

إخلاء المسؤولية

يشرح إصدار الإنترنت الآتي لدليل التشغيل جميع الطرازات، والتجهيزات القياسية والتجهيزات الخاصة لسيارتك. قد توجد اختلافات خاصة بكل بلد في اللغات المختلفة. احرص على مراعاة أنه من الممكن أن تكون سيارتك غير مجهزة بجميع الوظائف المشروحة. وهذا يتعلق أيضاً بأنظمة ووظائف السلامة. رجاءً توجه لوكيلك المعتمد من Mercedes-Benz للحصول على دليل تشغيل مطبوع لطرازات السيارات الأخرى وسنوات صنع أخرى للطراز الواحد. يقدم دليل التشغيل عبر الإنترنت أحدث إصدار. لا يمكن استبعاد وجود اختلافات عن سيارتك الفعلية، وذلك لأن شركة Mercedes-Benz تقوم بالتطوير المستمر لسياراتها لتكون على أحدث مستوى تقني، كما أنها تقوم بإجراء تغييرات في الشكل والتجهيز. اقرأ أيضاً دليل التشغيل المطبوع والوثائق التكميلية بالإضافة لدليل التشغيل الرقمي للسيارة.

حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة. جميع النصوص، والصور، والرسوم البيانية تخضع لحقوق الطبع والنشر والقوانين الأخرى لحماية الملكية الفكرية. لا يجوز نسخها أو تداولها لأغراض تجارية ولا تغييرها لاستخدامها على مواقع إنترنت أخرى.





Mercedes-AMG GT S و Mercedes-AMG GT

دليل التشغيل



Mercedes-Benz

الرموز

تجد في دليل التشغيل هذا الرموز التالية:

⚠ تحذير

الإرشادات التحذيرية تنبهك لوجود مخاطر التي قد تعرض صحتك أو حياتك أو صحة أو حياة أشخاص آخرين للمخاطر.

Ⓢ من أجل بيئتك

تقدّم لك الإرشادات البيئية معلومات حول كيفية التصرف بطريقة تحافظ على البيئة أو حول التخلص النهائي من الأشياء بشكل لا يضر بالبيئة.

! تجعلك إرشادات الأشياء الضارة على انتباه للمخاطر التي قد تلحق أضراراً بسيارتك.

إرشادات مفيدة أو معلومات إضافية قد تساعدك **i**

► يشير هذا الرمز إلى إرشاد حول كيفية التصرف، والذي يجب أن تقوم باتباعه.
► تشير عديد من تلك الرموز المتتالية إلى إرشاد يحتوي على عدة خطوات عمل.

▷) يقوم هذا الرمز بإبلاغك بالمصدر الذي يمكنك أن تحصل من خلاله على مزيد من المعلومات حول موضوع ما.

▷▷ يشير هذا الرمز إلى تحذير أو إرشاد حول كيفية التصرف يتم استكماله في الصفحة التالية.

البيان تشير هذه الكتابة إلى بيان في وحدة العرض متعددة الوظائف/وحدة عرض نظام COMAND/وحدة عرض النظام الصوتي Audio.



Android™

احرص على مراعاة أنه قد لا تكون تطبيقات Mercedes-Benz Guides App متاحة في بلدك.
هيئة التحرير الفني بشركة دايملر المساهمة تتمنى لك قيادة ممتعة.

مرحباً بك في عالم مرسيدس - بنز

اقرأ دليل التشغيل هذا بعناية وكن على دراية تامة بسيارتك قبل الانطلاق بها لأول مرة. احرص على اتباع التعليمات والإرشادات التحذيرية الواردة في دليل التشغيل هذا، وذلك لدواعي سلامتك الشخصية ولضمان فترة تشغيل أطول للسيارة. فقد يؤدي تجاهل هذه التعليمات إلى حدوث أضرار بالسيارة، وكذلك تعرّض الأشخاص للإصابة.
قد يختلف تجهيز أو اسم المنتج الخاص بسيارتك تبعاً لكل من:

- الطراز
- الطلب
- الطرازات الخاصة ببعض البلدان
- التوافر

توضح الصور في دليل التشغيل هذا سيارة ذات مقود من جهة اليسار. يختلف ترتيب أجزاء السيارة وعناصر الاستعمال تبعاً لذلك في السيارات ذات المقود جهة اليمين.
تقوم شركة مرسيدس- بنز بالتطوير المستمر لسياراتها لتكون على أحدث مستوى علمي وتقني.
ولذلك فإن مرسيدس - بنز تحتفظ لنفسها بحق إجراء تغييرات في النقاط التالية:

- الشكل
- التجهيز
- التقنية

لذا فقد تختلف الشروح في بعض الأحوال عن سيارتك.
تتكون أجزاء السيارة من:

- دليل التشغيل
- دفتر الخدمة
- كتيبات إضافية تبعاً لتجهيزات

احتفظ دائماً بهذه المستندات في السيارة. قم بتسليم جميع المستندات إلى المالك الجديد إذا قررت بيع السيارة.

i يمكنك أيضاً معايشة الوظائف الهامة لسيارتك في دليل التشغيل التفاعلي على موقع الإنترنت:

<http://www.mercedes-benz.de/betriebsanleitung>

يمكنك أيضاً استخدام تطبيق Mercedes-Benz Guides App:



Apple® iOS

1905849700Z111



25 نظرة سريعة

35 السلامة

61 الفتح والغلق

77 المقاعد، المقود والمرابا

89 الضوء ومساحات الزجاج

97 تكييف الهواء

107 القيادة وصف السيارة

161 حاسوب السيارة والبيانات

213 التخزين ولمعاونتك

229 الصيانة والعناية

243 المساعدة على الأعطال

259 العجلات والإطارات

279 المواصفات الفنية

4 الفهرس الأبجدي

20 تمهيد

V

282	المقعد
-----	--------

أ

286	أبعاد السيارة
37	أحزمة الأمان
37	تمهيد
95	أنصال المساحات
95	إرشادات السلامة الهامة
95	تغيير
95	تغيير (الزجاج الأمامي)
238	تنظيف
192	أنظمة القيادة
192	بلاغ وحدة العرض
146	مجموعة التعليق الرياضية AMG RIDE CONTROL
146	أوضاع الضبط
172	حاسوب السيارة
174	من قبل المصنع (حاسوب السيارة)
109	أوضاع المفتاح
110	زر التشغيل والإيقاف
110	مفاتيح
118	أوضاع ناقل الحركة

إ

26	آلة التنبيه
----	-------------

!

	إحتياطي الوقود
191	بلاغ وحدة العرض
208	مصابيح تحذير
165	إحصائية الاستهلاك (حاسوب السيارة)
110	إدارة (المحرك)
112	إدارة المحرك أوتوماتيكياً (وظيفة التشغيل والإيقاف)
112	(ECO)
235	إرجاع بيان مواعيد الخدمة لنظام الخدمة المعدل
108	ASSYST PLUS
108	إرشادات التلبيين
108	إرشادات القيادة
108	إرشادات التلبيين
108	أول 1500 كم
131	الإنزلاق على الماء
131	الخوض في المياه بالشوارع
90	السفر خارج البلاد

A

179	ABS (نظام الفرامل المانع للانغلاق)
179	بلاغ وحدة العرض

AMG

116	ذراع الاختيار E-SELECT
175	قائمة (حاسوب السيارة)
146	مجموعة التعليق الرياضية AMG RIDE CONTROL
116	ناقل الحركة الرياضي سباعي التعشيقات SPEEDSHIFT DCT

E

58	(جهاز الإنذار ضد السطو والسرقة) EDW
58	إنهاء الإنذار
58	(جهاز الإنذار ضد السطو والسرقة) EDW
58	الوظيفة
58	تشغيل / إيقاف

M

	Mercedes-Benz Contact
185	بلاغ وحدة العرض
	Mercedes-Benz Intelligent Drive
136	نظام DISTRONIC PLUS
44	نظام PRE-SAFE® (نظام الحماية المبكرة للركاب)

P

	PASSENGER AIR BAG OFF
49	مشكلة (خلل)
37	مصابيح كنترول

Q

	QR-Code
1	Mercedes-Benz Guide App
	QR-Code
23	بطاقة الإنقاذ

R

	RACE START
145	تنغيل

264	استدعاء (حاسوب السيارة)	131	السير على الطرق المبتلة
264	ضغط هواء الإطارات	131	الطرق الزلقة ذات الطابع الشتوي
	استدعاء الخلل	130	الطرق المبتلة
20	انظر بلاغ وحدة العرض	129	الطرق المنحدرة
163	الأجزاء الأصلية	129	العامية
	الأضرار بالمقود	130	الفرامل المصنوعة من السيراميك في السيارات
	الإضاءة	130	ذات تجهيزات AMG
	انظر الضوء	129	الفرملة
94	الإضاءة الاضطرارية Crashaktive	131	القيادة في الشتاء
	الإضاءة الخارجية	129	الوقوف
90	إمكانات الضبط	130	بطانات (تيل) الفرامل الجديدة
	الإضاءة الداخلية	130	تأثير الفرملة المحدود على الطرق المنثورة عليها
94	الإضاءة الاضطرارية	130	أملاح إذابة الثلوج
	ضبط شدة إضاءة وحدة العرض/المفاتيح	262	سلاسل الثلج
173	(حاسوب السيارة)	90	ضوء السير المتمثل
93	عرض عام	119	ناقل الحركة الأوتوماتيكي
93	مصباح القراءة	142	نظام DISTRONIC PLUS
285	الإضافات (زيت المحرك)		إرشادات قيادة
	الإطارات	130	أقراص فرامل جديدة
273	الإطارات		إضاءة داخلية
273	العجلات	94	تحكم أوتوماتيكي
261	العمر	94	تحكم يدوي
261	المداس	188	إضاءة لوحة رقم السيارة (بلاغ وحدة العرض)
196	بلاغ وحدة العرض	173	إضاءة مجموعة أجهزة القياس والبيان
267	تبديل		إطارات
267	تبديل/تغيير	260	إرشادات السلامة الهامة
267	تخزين	271	إرشادات عامة
267	تغيير العجلة	267	اتجاه السير
271	حجم الإطارات (مواصفات)		انظر عطب الإطارات
261	فحص	262	إطارات M+S
260	معلومات حول القيادة		إطارات شتوية
	الإطارات الشتوية	174	تحديد السرعة (حاسوب السيارة)
262	إطارات M+S		إلكترونيات المحرك
	الأطفال	280	إرشادات
45	أنظمة حماية وأمان	114	مشكلة (خلل)
	الأنبوب النهائي لغازات العادم (إرشادات	214	إمكانات التخزين
239	التنظيف)	36	إنذار الطوارئ
	الإنذار		إيقاف المحرك أوتوماتيكياً (وظيفة التشغيل
58	EDW (جهاز الإنذار ضد السطو والسرقة)	112	والإيقاف ECO)
58	إنهاء (EDW)		
58	تشغيل/إيقاف الوظيفة (EDW)		
	الباب		
67	إرشادات السلامة الهامة	176	احتساب الوقت (ميكاتي السباقات)
62	تأمين/تحرير الأقفال مركزياً (المفتاح)		احتياطي خزان الوقود
68	تأمين الأقفال أوتوماتيكياً (المفتاح)	191	بلاغ وحدة العرض
		208	مصباح التحذير

58	وظيفة التأمين ضد القطر	البطارية (السيارة)
59	وظيفة الحماية داخل السيارة	المساعدة على بدء الدوران
	الخدمة	بلاغ وحدة العرض
	انظر نظام ASSYST PLUS	شحن
240	الخشب (إرشادات التنظيف)	البلاغ
	الخلف	انظر مصابيح التحذير والكنترول
101	ضبط درجة الحرارة	البنزين
102	ضبط كمية الهواء	البيان
	الخوض في المياه	انظر بلاغ وحدة العرض
131	على الطرق	انظر مصابيح التحذير والكنترول
131	الخوض في المياه على الطرق	البيانات
	الراديو	انظر المواصفات الفنية
168	اختيار محطة	التأمين المركزي للأقفال
171	الرسم البياني للمساعد (حاسوب السيارة)	تأمين/ تحرير قفل (المفتاح)
	الرفرف الخلفي	التبريد
221	رفع وإنزال	انظر تكييف الهواء
223	مشكلة	التحكم في السرعة
	الزجاج الأمامي	انظر نظام TEMPOMAT
102	إزالة الصقيع	التدفئة
120	الزر M	انظر تكييف الهواء
	الزيت	الترددات
	انظر زيت المحرك	جهاز لاسلكي
	السفر خارج البلاد	هاتف جوال
235	خدمة مرسيدس - بنز	التزود بالوقود
90	ضوء السير المتمائل	إرشادات السلامة الهامة
75	السقف بانوراما	عملية التزود بالوقود
	السلامة	مبين الوقود
45	أنظمة حماية وأمان الأطفال	انظر الوقود
268	السنادة السفلية	التشغيل في الشتاء
	السيارة	العجلات الصيفية
271	إنزال	الجر للمساعدة على بدء الدوران
23	الاستعمال المطابق للتعليمات	إرشادات السلامة الهامة
268	التأمين ضد التدرج	التشغيل الإضطرابي للمحرك
236	الغسل اليدوي	الجناح الخلفي
280	المجموعة الإلكترونية	بلاغ وحدة العرض
111	بدء السير	الجودة
197	بلاغ وحدة العرض	الوقود (البنزين)
286	بيانات السيارة	الحزام
69	تأمين الأقفال (في حالة الطوارئ)	انظر حزام الأمان
21	تجهيز	الحفاظ على الشحن
62	تحرير أقفال (المفتاح)	المقيس الكهربائي
69	تحرير الأقفال (في حالة الطوارئ)	الحماية من الأشعة الكهرومغناطيسية
22	تسجيل	توضيحات التأكيد
23	تسجيل البيانات	الحماية من السرقة
268	رفع	جهاز الإنذار ضد السطو والسرقة (EDW)
21	سلامة التشغيل	مانع تشغيل المحرك
23	ضمان العيوب المادية	

- 239 الأنبوب النهائي لغازات العادم
- 240 الخشب الأصلي
- 241 السجاد
- 237 الطلاء
- 237 الطلاء الغير لامع
- 238 العجلات
- 240 الكسوة البلاستيكية
- 239 المستشعرات
- 240 المقود
- 238 النوافذ
- 238 اتصال المسداحات
- 241 حزام الأمان
- 240 داخلية
- 240 ذراع التعشيق أو ذراع الاختيار
- 239 كاميرا الرجوع للخلف
- 241 كسوة السقف
- 240 كسوة المقعد
- 240 وحدة العرض
- الغطاء الخارجي لخزان الوقود
- 125 فتح
- 73 الغلق المريح
- 73 الفتح المريح
- الفرامل
- 129 إرشادات السلامة الهامة
- 129 إرشادات القيادة
- 285 زيت الفرامل (إرشادات)
- 54 مساعد الفرامل المتوائم
- 52 نظام BAS
- 57 نظام EBD
- وسيلة المساعدة على بدء السير على الطرق
- 111 الجبلية
- الفرع
- انظر ورشة فنية متخصصة
- الفرملة
- 128 فرملة تأمين الوقوف
- 130 نظام الفرامل فائق الأداء
- القطر
- 255 تركيب حلقة القطر
- 255 فك حلقة القطر
- 256 نقل السيارة
- 255 وكلا المحورين على الأرض
- القيادة في الشتاء
- 262 إرشادات سلامة هامة
- 131 الطرق الزلقة
- 262 سلاسل الثلج
- 240 الكسوة البلاستيكية (إرشادات التنظيف)
- 176 الضبط (حاسوب السيارة)
- الضوء
- إشارة الضوء العالي السريعة
- 92 السفر خارج البلاد
- 90 الضوء العالي
- 92 تكثف بخار الماء على الكشافات
- 93 حاسوب السيارة
- 90 ضبط شدة إضاءة وحدة العرض/المفاتيح
- (حاسوب السيارة)
- 173 ضوء إشارات تغيير الاتجاه التحذيرية
- 92 ضوء إشارة تغيير الاتجاه
- 91 ضوء السير
- 91 ضوء الضباب الخلفي
- 90 ضوء القيادة الأوتوماتيكي
- 91 ضوء صف السيارة
- انظر الإضاءة الداخلية
- الضوء الأوتوماتيكي
- انظر الضوء
- الضوء الخلفي
- بلاغ وحدة العرض
- 188 انظر الضوء
- الضوء الداخلي
- انظر الإضاءة الداخلية
- الطريقة اليدوية
- 122 الطلاء (إرشادات التنظيف)
- 237 الطلاء غير اللامع (إرشادات التنظيف)
- 237 العجلات
- إرشادات السلامة الهامة
- 260 العجلات الصيفية في الشتاء
- 262 تخزين
- 267 تركيب العجلة
- 267 تغيير العجلة
- 267 تنظيف
- 238 حجم العجلات/الإطارات
- 271 عجلة الطوارئ
- 274 عزم الربط
- 271 فحص
- 261 فك العجلة
- 270 معلومات حول القيادة
- 260 العجلات الصيفية
- 262 في الشتاء
- العجلة المطوية
- انظر عجلة الطوارئ
- العناصر الزخرفية (إرشادات التنظيف)
- 240 العناية
- إرشادات
- 235 إشارات تغيير الاتجاه بالمرآيا
- 239

64	مفتاح الطوارئ		الكشافات
63	وظيفة تشغيل خاصية KEYLESS-GO	286	جهاز الغسل (إرشادات)
	المقعد		الكمية الاحتياطية (خزان الوقود)
78	إرشادات السلامة الهامة		انظر الوقود
	المقيس الكهربائي		الكونسول الأوسط
219	أسفل مسند الذراع	31	عرض عام
219	الكونسول الأوسط		المحرك
	المقعد	110	إدارة
79	الضبط (يدويًا)	111	إدارة المحرك بالمفتاح
78	الوضع الصحيح لمقعد السائق	127	إيقاف
87	تخزين أوضاع الضبط (وظيفة الذاكرة)	111	التشغيل بواسطة زر التشغيل والإيقاف
81	تدفئة المقعد	256	الجبر للمساعدة على بدء الدوران (السيارة)
81	تشغيل/ إيقاف تدفئة المقعد	252	المساعدة على بدء الدوران
240	تنظيف الكسوة	282	رقم المحرك
80	ضبط المقعد (كهربائيًا)		المحرك
80	ضبط دعامة الفقرات القطنية	112	وظيفة التشغيل والإيقاف ECO
80	ضبط مخدع الرأس		المرآة الداخلية
82	مشكلة بتهوية المقعد	84	منع الإبهار (يدويًا)
	المقود		المرنيتات
82	إرشادات السلامة الهامة	169	استعمال أسطوانات DVD
83	الضبط (كهربائيًا)		المساعد المحافظ على المسار
82	الضبط (يدويًا)	159	الوظيفة/إرشادات
87	تخزين أوضاع الضبط (وظيفة الذاكرة)		المساعدة على الركوب
240	تنظيف	83	الأداء الوظيفي/الإرشادات
120	مقابض التعشيق		المساعدة على النزول
83	وظيفة المساعدة على الركوب/النزول	83	الأداء الوظيفي/الإرشادات
	المقود المتعدد الوظائف	252	المساعدة على بدء الدوران (المحرك)
163	استعمال حاسوب السيارة		المسافة اليومية المقطوعة
	المواصفات الفنية	165	إظهار
271	الإطارات/العجلات	166	إعادة ضبط (حاسوب السيارة)
286	بيانات السيارة	239	المستشعرات (إرشادات التنظيف)
277	عجلة الطوارئ		المصاهر
282	كميات الملء	256	إرشادات السلامة الهامة
280	معلومات	256	قبل التغيير
	النافذة	257	مخطط التوزيع
	انظر النوافذ الجانبية		المصاهر الكهربائية
	النافذة الجانبية	257	صندوق المصاهر في حيز الحمولة
75	مشكلة (خلل)		المفتاح
256	النقل (السيارة)	62	إرشادات السلامة الهامة
	النوافذ	74	الغلق المريح
	انظر النوافذ الجانبية	73	الفتح المريح
	النوافذ الجانبية	110	الوضع (قفل المقود)
72	إرشادات السلامة الهامة	62	تأمين/تحرير أقفال الأبواب مركزيًا
73	الغلق المريح	62	عرض عام
73	الفتح المريح	66	فقدان
74	تهيئة	66	مشكلة (خلل)

286	أبعاد الفتحة	73	باب المؤخرة	73	فتح/ غلق
70	إرشادات السلامة الهامة	73	وظيفة الإرجاع	73	وظيفة الإرجاع
70	الفتح/ الغلق (من الخارج)				الهاتف
199	بلاغ وحدة العرض	170	استقبال مكالمات هاتفية (المقود المتعدد		الوظائف)
72	تحرير اضطراري للأقفال	170	تمهيد		تمهيد
	بدء السباق RACE START	215	درج الهاتف		درج الهاتف
145	إرشادات السلامة الهامة				الهاتف الجوال
	بدء السير	170	قائمة (حاسوب السيارة)		قائمة (حاسوب السيارة)
111	إرشادات عامة				الورشة
111	ناقل الحركة الأوتوماتيكي		انظر ورشة فنية متخصصة		انظر ورشة فنية متخصصة
	وسيلة المساعدة على بدء السير على الطرق				الوسادة الهوائية
111	الجبليّة	40	إرشادات سلامة هامة		إرشادات سلامة هامة
	برنامج ESP® (برنامج تعزيز الاتزان الإلكتروني)		الوسادة الهوائية الأمامية (السائق، الراكب		الوسادة الهوائية الأمامية (السائق، الراكب
176	قائمة AMG (حاسوب السيارة)	41	الأمامي		الأمامي
	برنامج ESP® (برنامج تعزيز الاتزان الإلكتروني)	42	الوسادة الهوائية الجانبية		الوسادة الهوائية الجانبية
55	إرشادات سلامة هامة	42	الوسادة الهوائية للنافذة		الوسادة الهوائية للنافذة
55	إرشادات عامة	40	تمهيد		تمهيد
55	الوظيفة/ الإرشاد		مصابيح كتنترول		PASSENGER AIR BAG
179	بلاغ وحدة العرض	37	OFF		OFF
56	تشغيل/ إيقاف	42	وسادة الركبة		وسادة الركبة
55	صفات	42	الوسادة الهوائية الجانبية		الوسادة الهوائية الجانبية
205	مصابيح التحذير		الوسادة الهوائية للنافذة		الوسادة الهوائية للنافذة
	برنامج القيادة	42	الطريقة الوظيفية		الطريقة الوظيفية
120	الأوتوماتيكي		الوسادة الهوائية للنافذة الجانبية		الوسادة الهوائية للنافذة الجانبية
176	وظيفة SETUP (حاسوب السيارة)	187	بلاغ وحدة العرض		بلاغ وحدة العرض
121	يدوي				الوقود
	برنامج تعزيز الاتزان الإلكتروني	283	E10		E10
	انظر برنامج ESP® (برنامج تعزيز الاتزان	129	إرشادات القيادة		إرشادات القيادة
	الإلكتروني)	282	إرشادات مهمة للسلامة		إرشادات مهمة للسلامة
	بطارية (السيارة)	165	إظهار الاستهلاك الحالي		إظهار الاستهلاك الحالي
249	إرشادات السلامة الهامة	165	إظهار مدى كفاية الوقود		إظهار مدى كفاية الوقود
	بطارية (المفتاح)	124	التزود بالوقود		التزود بالوقود
64	إرشادات مهمة للسلامة	27	مبين محتوى خزان الوقود		مبين محتوى خزان الوقود
	بطارية (مفتاح)	126	مشكلة (خلل)		مشكلة (خلل)
65	تغيير	284	معلومات حول الاستهلاك		معلومات حول الاستهلاك
65	فحص	131	انزلاق على الماء		انزلاق على الماء
23	بطاقة الإنقاذ				
169	بطاقة التخزين (النظام الصوتي)				ب
	بطاقة التخزين SD				باب
169	اختيار	199	بلاغ وحدة العرض		بلاغ وحدة العرض
	بلاغ	68	فتح (من الداخل)		فتح (من الداخل)
	انظر بلاغ وحدة العرض	69	وسيلة التأمين الإضطراري		وسيلة التأمين الإضطراري
	بلاغات وحدة العرض	69	وسيلة التحرير الإضطراري		وسيلة التحرير الإضطراري
178	استدعاء (حاسوب السيارة)				باب السائق
	بلاغ الخدمة				انظر الباب
	انظر نظام ASSYST PLUS				

تركيب العجلة	بلاغ خطأ
271 إنزال السيارة	انظر بلاغ وحدة العرض
268 تأمين السيارة ضد التدرج	بلاغ وحدة العرض
267 تحضير السيارة	إخفاء (حاسبو السيارة) 178
270 تركيب العجلة	أنظمة الأمان 179
270 خلع العجلة	أنظمة القيادة 192
268 رفع السيارة	الإرشادات العامة 178
تشغيل/إيقاف خاصية تجفيف الهواء المزودة	الإطارات 196
100 بوظيفة التبريد	السيارة 197
104 تشغيل/إيقاف طريقة تدوير الهواء	المحرك 189
124 تشغيل اضطراري بنقل الحركة الأوتوماتيكي	المفتاح 201
214 تعليمات التحميل	تمهيد 178
168 تغيير أجهزة الواسط	ضوء 187
63 تغيير البرمجة (المفتاح)	نظام ASSYST PLUS 234
تغيير اللمبات	بيان
94 إرشادات عامة	برنامج القيادة 118
تكييف الهواء	بيانات السيارة
98 إرشادات عامة	حمولة صندوق الأمتعة (القصى) 286
102 إزالة الصقيع عن الزجاج الأمامي	بيان وضع ناقل الحركة 118
103 إزالة تكثف البخار من على الزجاج	
101 التحكم أوتوماتيكياً	
104 الفتح/الغلق المريح (طريقة تدوير الهواء)	
100 تشغيل/إيقاف	
103 تشغيل/إيقاف تدفئة الزجاج الخلفي	
104 تشغيل/إيقاف طريقة تدوير الهواء	
102 تشغيل/إيقاف وظيفة المزامنة	
تكييف الهواء الأوتوماتيكي	
99 THERMOTRONIC (ثنائي المناطق)	
102 ضبط توزيع الهواء	
101 ضبط درجة الحرارة	
105 ضبط فتحات التهوية	
102 ضبط كمية الهواء	
مشاكل بوظيفة التبريد المزودة بخاصية تجفيف	
101 الهواء	
104 مشكلة بتدفئة الزجاج الخلفي	
101 مصابيح الكنترول	
معلومات حول استخدام تكييف الهواء	
99 الأوتوماتيكي THERMOTRONIC	
98 منظر عام للأنظمة	
وظيفة ECO Start-Stop	
99 (THERMOTRONIC)	
100 وظيفة التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء ..	
توجيه	
200 بلاغ وحدة العرض	
توزيع قوة الفرامل	
انظر نظام EBD (Electronic Brake-)	
(force Distribution)	225
	ترددات
	جهاز فتح بوابة الجراج
	تأمين أقفال
	الغلق في الأحوال الاضطرابية 69
	تأمين أقفال (الأبواب)
	من الداخل (زر التأمين المركزي للأقفال) 68
	تأمين اضطراري لأقفال السيارة 69
	تأمين الأقفال
	انظر التأمين المركزي للأقفال
	تأمين الأقفال (الأبواب)
	أوتوماتيكياً 68
	تأمين الأقفال مركزياً
	انظر التأمين المركزي للأقفال
	تحديد السرعة
	انظر نظام SPEEDTRONIC
	تحذير مسافة الأمان (مصباح التحذير) 210
	تحرير اضطراري للأقفال
	باب المؤخرة 72
	سيارة 69
	تحرير الأقفال
	من الداخل (زر التحرير المركزي للأقفال) 68
	وسيلة التحرير الإضطرابي 69
	تدفئة الزجاج الخلفي
	تشغيل/إيقاف 103
	مشكلة (خلل) 104

175	قائمة AMG
172	قائمة أوضاع الضبط
172	قائمة الخدمة
168	قائمة الراديو
165	قائمة الرحلات
171	قائمة الرسم البياني للمساعد
174	قائمة السيارة
172	قائمة المساعد
166	قائمة الملاحة
170	قائمة الهاتف
168	قائمة الوسائط
173	قائمة مجموعة أجهزة القياس والبيان
175	مقياس التسارع
176	مقايي السباقات
142	نظام DISTRONIC PLUS
	حالة طوارئ
44	الإجراءات الأوتوماتيكية بعد الحادث
	حامل أكواب المشروبات
216	إرشادات السلامة الهامة
	حامل الأكواب
217	الكونسول الأوسط
	حزام الأمان
38	إرشادات السلامة الهامة
45	أطفال في السيارة
39	الاستعمال الصحيح
241	تنظيف
39	ربط
39	فك
202	مصباح التحذير
40	مصباح التحذير (الوظيفة)
40	مواعمة الحزام للسائق والراكب الأمامي
228	حصيرة الأقدام
24	حقوق الطبع والنشر
244	حقبة الإسعافات الأولية
245	حلقة القطر
	حماية البيئة
20	إرشادات عامة
20	استرداد السيارة القديمة
	حماية الركاب
36	إرشادات السلامة الهامة
286	حمولة صندوق الأمتعة (القصوى)
	حيز الحمولة
	تحرير القفل بواسطة خاصية -KEYLESS
71	GO
51	حيوانات أليفة في السيارة

22	توضيحات التأكيد
----	-----------------

ج

جهاز الإنذار

انظر EDW (جهاز الإنذار ضد السطو والسرقة)

جهاز الإنذار ضد السطو والسرقة

انظر EDW (جهاز الإنذار ضد السطو والسرقة)

جهاز التشغيل عن بعد

برمجة (جهاز فتح بوابة الجراج)

جهاز فتح بوابة الجراج

جهاز التنظيف بالضغط العالي

جهاز التوجيه

مصابيح التحذير

جهاز غسل الزجاج

إرشادات السلامة الهامة

الملء

جهاز فتح بوابة الجراج

إرشادات السلامة الهامة

إرشادات عامة

برمجة (الأزار بالمرأة الداخلية)

ترددات

تزامن الكود المتغير

فتح/ غلق البوابة

محو الذاكرة

جهاز لاسلكي

ترددات

تركيب

قدرة إرسال (القصى)

جهاز مرئيات DVD

استعمال (حاسوب السيارة)

ح

حاجب الشمس**حادث**

الإجراءات الأوتوماتيكية بعد الحادث

حارة الغسل (الغضائية)

حاسوب السيارة

إرشادات سلامة هامة

إظهار بلاغ الخدمة

أوضاع ضبط المصنع

استعمال

استعمال مرئيات أسطوانة DVD

البيان القياسي

بلاغات وحدة العرض

ذاكرة تخزين البلاغات

عرض عام للقوائم

228 رقيقة الحماية من الشمس

ز

زجاج

238 تنظيف

115 زر التحكم DYNAMIC SELECT

زر التشغيل والإيقاف

109 إرشادات عامة

109 أوضاع المفتاح

111 تشغيل المحرك

زيت الفرامل

285 إرشادات

185 بلاغ وحدة العرض

زيت المحرك

284 إرشادات حول الجودة

231 إرشادات لمستوى الزيت/الاستهلاك

232 استكمال الملء

285 الإضافات

191 بلاغ وحدة العرض

175 درجة الحرارة (حاسوب السيارة)

284 كمية الملء

231 مراجعة مستوى الزيت

مراجعة مستوى الزيت بواسطة حاسوب

232 السيارة

مراجعة مستوى الزيت بواسطة عصا قياس

231 مستوى الزيت

زيت محرك

285 درجة اللزوجة

س

سائل التبريد (المحرك)

285 إرشادات السلامة الهامة

233 مراجعة المستوى

208 مصباح التحذير

سائل التبريد (محرك)

189 بلاغ وحدة العرض

سائل تبريد (المحرك)

بيان درجة الحرارة في مجموعة أجهزة القياس

163 والبيان

ساتر حيز الحمولة

215 إرشادات السلامة الهامة

176 ساعة التوقيف (ميكاني السباقات)

ستارة الحماية من الشمس لسقف بانوراما

75 استعمال

75 فتح وغلق

خ

KEYLESS-GO خاصة

74 الغلق المريح

63 تأمين القفل

63 تحرير القفل

KEYLESS-GO خاصة

63 إبطال التفعيل

خاصية الفتح/الغلق المريح (طريقة تدوير

104 الهواء)

خزان الوقود

283 كمية الملء

126 مشكلة (خلل)

د

درج الحفظ

214 إرشادات السلامة الهامة

215 مسند الذراع (الأمامي)

درجة الحرارة

162 درجة الحرارة الخارجية

175 زيت المحرك (حاسوب السيارة)

175 زيت ناقل الحركة (حاسوب السيارة)

101 ضبط (تكييف الهواء)

درجة حرارة

سائل التبريد (البيان في مجموعة أجهزة القياس

163 والبيان)

دليل التشغيل

21 تجهيز السيارة

دليل تشغيل

21 عرض عام

ذ

178 ذاكرة تخزين البلاغات (حاسوب السيارة)

91 ذراع الإشارات والمساحات

ذراع الاختيار

116 أوضاع

240 تنظيف

116 ذراع الاختيار E-SELECT

ذراع التدوير للنفاذة

انظر النوافذ الجانبية

ر

رقم تمييز السيارة

انظر رقم تعريف السيارة (VIN)

رقم تمييز السيارة (VIN)

281 لوحة الصنع

ض

172	ضبط السيارة
80	طبقاً لرغباتك الشخصية
80	ضبط المقعد
80	(مقعد Performance)
80	ضبط دعامة الفقرات القطنية
	ضبط مجموعة التعليق
146	مجموعة التعليق الرياضي AMG RIDE CONTROL
175	ضغط الشحن (حاسوب السيارة)
263	ضغط هواء الإطارات
248	الموصى به
196	الوصول إلى (TIREFIT)
248	بلاغ وحدة العرض
	لم يتم الوصول إلى (TIREFIT)
	ضوء
91	ضوء الوقوف
187	ضوء إشارة تغيير الاتجاه
91	بلاغ وحدة العرض
188	تشغيل/إطفاء
188	ضوء أوتوماتيكي
188	بلاغ وحدة العرض
188	ضوء الانتظار
188	بلاغ وحدة العرض
187	ضوء السير
91	بلاغ وحدة العرض
90	تشغيل/إطفاء
90	وضع الضبط خارج البلاد (المتماثل)
188	ضوء الضباب الخلفي
91	بلاغ وحدة العرض
91	تشغيل/إطفاء
55	ضوء الفرامل
188	المتوائم
55	بلاغ وحدة العرض
55	ضوء الفرامل المتوائم
	ضوء القيادة
90	انظر ضوء القيادة الأوتوماتيكي
90	ضوء القيادة الأوتوماتيكي
90	ضوء القيادة النهاري
90	الوظيفة/الإرشادات
91	ضوء الوقوف
91	تشغيل/إيقاف
91	ضوء صف السيارة
91	تشغيل/إطفاء

سدادة الخزان

165	انظر الغطاء الخارجي لخزان الوقود
262	سعة خزان الوقود
	إظهار عن مدى كفاية الوقود (حاسوب السيارة)
	سلاسل الثلج
	سلامة
	انظر سلامة التشغيل
21	سلامة التشغيل
22	إرشادات السلامة الهامة
37	توضيحات التأكيد
44	سلامة الركاب
45	أحزمة الأمان
51	الإجراءات الأوتوماتيكية بعد الحادث
44	الأطفال في السيارة
80	حيوانات أليفة في السيارة
129	نظام PRE-SAFE® (نظام الحماية المبكرة للركاب)
254	سيارات AMG
256	مقاعد Performance
	سيارة
	إيقاف السيارة لفترة طويلة
	قطر
	نقل

ش

216	شبكة الأمان
215	شبكة التخزين
42	شدادات الأحزمة
	تفعيل

ص

126	صف السيارة
128	إرشادات سلامة هامة
150	فرملة تأمين الوقوف
86	كاميرا الرجوع للخلف
214	وضع الضبط الخاص بصف السيارة بالمرايا الجانبية جهة الراكب الأمامي
	انظر نظام PARKTRONIC
	صندوق التابلوه

ضوء عالي

- 188 بلاغ وحدة العرض
92 تشغيل/إطفاء

ط

- 246 **طقم مادة راب الإطارات TIREFIT kit**
248 **طقم مادة راب الإطارات TIREFIT Kit**
248 تم الوصول لضغط هواء الإطار
248 لم يتم الوصول لضغط هواء الإطار

ع

عجلات

- 271 إرشادات عامة
..... **عجلة الطوارئ**
274 إرشادات السلامة الهامة
274 إرشادات عامة
277 المواصفات الفنية
275 نفخ العجلة المطوية
..... **عداد السرعة**

- 173 اختيار وحدة المسافة
174 تشغيل/إيقاف عداد السرعة الإضافي
166 رقمي
27 في مجموعة أجهزة القياس والبيان
162 قطاعات
..... انظر مجموعة أجهزة القياس والبيان
..... **عداد السرعة الإضافي**
174 **عداد السرعة الرقمي**
166 **عداد الكيلومترات اليومية**
..... انظر المسافة اليومية المقطوعة
..... **عداد المسافة**

- انظر المسافة اليومية المقطوعة
..... **عداد المسافة المقطوعة**
165
162 **عداد لفات المحرك**
245 **عدة السيارة**
271 **عزم ربط مسامير العجلة**
..... **عطب**

- 244 أين تجد غايتك
..... انظر عطب الإطارات
..... **عطب الإطارات**

- 246 تحضير السيارة
267 تغيير العجلة/تركيب العجلة الاحتياطية
246 طقم مادة راب الإطارات TIREFIT kit
..... انظر عجلة الطوارئ

عطل

انظر القطر

عقد الورشة

- انظر ورشة فنية متخصصة
..... **عملية المساعدة على صف السيارة**
..... انظر مرايا جانبية
..... **عملية صف السيارة**
..... انظر صف السيارة
..... **عناية**

- 238 الإضاءة الخارجية
240 العناصر الزخرفية
237 جهاز التنظيف بالضغط العالي
236 محطة الغسل الآلي

غ

غطاء المؤخرة

- 72 فتح (أوتوماتيكياً من الداخل)
..... **غطاء حيز المحرك**
230 إرشادات السلامة الهامة
199 بلاغ وحدة العرض
231 غلق
230 فتح

ف

- 215 **فاصل صندوق الأمتعة**
..... **فتحات التهوية**
105 إرشادات سلامة هامة
105 ضبط
105 ضبط الفتحات الجانبية
105 ضبط الفتحات الوسطى

فرامل

- 179 بلاغ وحدة العرض
52 نظام ABS
..... **فرملة**
203 مصباح التحذير
..... **فرملة اليد**
..... انظر فرملة تأمين الوقوف
..... **فرملة تأمين الوقوف**

- 182 بلاغ وحدة العرض
128 فرملة تأمين الوقوف الكهربائية
207 مصباح التحذير
..... **فرملة صف السيارة**
..... انظر فرملة تأمين الوقوف

فصل

- 78 المقاعد

محتوى خزان الوقود

27	مبين
	محرك
189	بلاغ وحدة العرض
114	دوران بصورة غير منتظمة
114	مشاكل بدء الدوران
202	مصباح التحذير (التشخيص الذاتي للمحرك) ...
	مخدع الرأس
80	ضبط
217	مرآة الزينة (حاجب الشمس)
	مرآة جانبية
86	تخزين وضع صف السيارة
	مرآة داخلية
85	منع الإبهار (أوتوماتيكيا)
	مراقبة ضغط هواء الإطارات
264	إرشادات السلامة الهامة
264	إرشادات عامة
	ترخيص اللاسلكي لنظام مراقبة ضغط هواء الإطارات
266	الإطارات
	مرايا
	انظر مرآة داخلية
	انظر مرايا جانبية
	مرايا جانبية
	التحريك إلى الأمام أو إلى الخلف (حل المشكلة)
85	تحريك للداخل/للخارج (أوتوماتيكيا)
85	تحريك للداخل/للخارج (كهربيانيا)
87	تخزين أوضاع الضبط (وظيفة الذاكرة)
85	تهينة
84	ضبط
85	منع الإبهار (أوتوماتيكيا)
	مرفاع السيارة
268	استخدام
245	موضع الحفظ
	مركز خدمة
	انظر ورشة فنية متخصصة
	مركز خدمة مرسيدس - بنز
	انظر ورشة فنية متخصصة
	مساحة الزجاج
96	مشكلة (خلل)
	مساعدة إشارات حركة المرور
156	البيان في مجموعة أجهزة القياس والبيان
155	الوظيفة/الإرشادات
	مساعدة الإشارات المرورية
155	إرشادات السلامة الهامة
193	بلاغ وحدة العرض
172	تشغيل/إيقاف وظيفة الإرشاد

ق

172	قائمة الخدمة (حاسوب السيارة)
172	قائمة المساعد (حاسوب السيارة)
	قطر السيارة
254	إرشادات السلامة الهامة
	قفل المقود
	انظر أوضاع المفتاح

ك

	كاميرا الرجوع إلى الخلف
239	(إرشادات التنظيف)
	كاميرا الرجوع للخلف
150	الوظيفة/إرشادات
151	تشغيل وإيقاف
241	كسوة السقف والسجاد (إرشادات التنظيف)
	كشافات
93	تكثف بخار الماء
188	كشاف الرجوع للخلف (بلاغ وحدة العرض)
165	كمبيوتر الرحلات (حاسوب السيارة)
281	كود الطلاء

ل

216	لمعاونتك
	لوحة الصنع
	انظر لوحة صنع السيارة
	لوحة القيادة
	انظر مقصورة القيادة
281	لوحة صنع السيارة

م

	ماء الغسل
	انظر جهاز غسل الزجاج
	ماء المسح
200	بلاغ وحدة العرض
57	ماتع إدارة المحرك
	مبين اتجاه السير
	انظر ضوء إشارة تغيير الاتجاه
162	مبين درجة الحرارة الخارجية
244	مثلث التحذير
	مجموعة أجهزة القياس والبيان
27	عرض عام
28	مصابيح التحذير والكنترول
92	مجموعة أضواء التحذير
157	مجموعة المسار

28	عرض عام	مساعد الانتباه
207	فرملة تأمين الوقوف	الوظيفة/ إرشادات
204	نظام ABS	مساعد الانتباه (ATTENTION ASSIST)
	نظام COLLISION PREVENTION	تشغيل/ إيقاف
210	ASSIST PLUS	مساعد الانتباه ATTENTION
207	نظام SPORT handling mode	بلاغ وحدة العرض
207	نظام الحماية والأمان	مساعد الحفاظ على المسار
211	نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات	بلاغ وحدة العرض
	مصابيح	تشغيل/ إيقاف (حاسوب السيارة)
	صندوق المصابيح في حيز أقدام الراكب	مساعد الزاوية الميئة
256	الأمامي	الإرشادات/ الوظيفة
	مصابيح	بلاغ وحدة العرض
	انظر مصابيح التحذير والكنترول	تشغيل/ إيقاف (حاسوب السيارة)
93	مصباح القراءة	مساعد الضوء العالي المزدوج
	مصباح الكنترول	بلاغ وحدة العرض
	انظر مصابيح التحذير والكنترول	تشغيل/ إيقاف
	مصباح الكنترول LIM	مساعد الفرامل المتوازن
138	نظام DISTRONIC PLUS	الوظيفة/ الإرشاد
134	نظام SPEEDTRONIC المتغير	بلاغ وحدة العرض
132	نظام TEMPOMAT	مساعدة صف السيارة
244	مطفأة الحريق	انظر نظام PARKTRONIC
	معزز قوة الفرامل	مساعد منع الاصطدام المعدل COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS
	انظر نظام BAS (معزز قوة الفرامل)	الوظيفة/ الإرشادات
	مفاتيح	مساعد منع التصادم المعدل
63	تغيير البرمجة	بلاغ وحدة العرض
	مفتاح	مسافة إجمالية مقطوعة
111	إدارة المحرك	مستشعر الضوء (بلاغ وحدة العرض)
201	بلاغ وحدة العرض	مساحة الزجاج
65	تغيير البطارية	تشغيل/ إيقاف
65	مراقبة البطارية	تغيير أنصال المساحات
	مفتاح السيارة	مشغل أسطوانات الليزر (حاسوب السيارة)
	انظر المفتاح	مصابيح التحذير والكنترول
	مفتاح الطوارئ	LIM (نظام DISTRONIC PLUS)
64	الأداء الوظيفي/ الإرشادات	LIM (نظام SPEEDTRONIC المتغير)
69	تأمين أقفال السيارة	LIM (نظام TEMPOMAT)
69	تحرير قفل باب السائق	PASSENGER AIR BAG OFF
64	تركيب	إحتياطي الوقود
	مفتاح الطوارئ	إحتياطي خزان الوقود
64	سحب	التشخيص الذاتي للمحرك
120	مقايض التشعيق بالمقود	الفرامل
	مقبس 12 فلت	برنامج ESP®
	انظر مقبس كهربائي	برنامج ESP® OFF
	مقبس كهربائي	تحذير مسافة الأمان
219	إرشادات عامة	جهاز التوجيه
219	حيز الحمولة	حزام الأمان
	مقصورة القيادة	سائل التبريد
26	منظر عام	

111	بدء السير	49	مشكلة (خلل)	مقعد الأطفال
120	برنامج القيادة الأوتوماتيكي	50	توصيات	مقعد الطفل
121	برنامج القيادة اليدوي	47	على مقعد الركاب الأمامي	
197	بلاغ وحدة العرض	49	مواضع مناسبة	
118	بيان برنامج القيادة	48	نظام حماية وأمان الأطفال الموجه للأمام	
118	بيان وضع ناقل الحركة	48	نظام حماية وأمان الأطفال الموجه للخلف	
124	تشغيل اضطراري	46	وسيلة التعرف الذاتي	مقود
175	درجة حرارة الزيت (حاسوب السيارة)	163	أزرار (حاسوب السيارة)	
119	طريقة الإبحار	29	عرض عام للأزرار	مقود متعدد الوظائف
116	عرض عام	29	عرض عام	
119	عملية التعشيق	175	مقياس التسارع (حاسوب السيارة)	مكونات السيارة اللاسلكية
124	مشكلة (خلل)	22	توضيحات التأكيد	مكيف الهواء
120	مقايض التعشيق بالمقود		انظر تكييف الهواء	ملفات MP3
119	وضع التسارع الأقصى Kick-down		استعمال	منفضة السجائر
119	وضع دواسة الوقود		منفضة السجائر	مواد التشغيل
	نظام ABS (نظام الفرامل المانع للإنغلاق)			إرشادات السلامة الهامة
52	إرشادات السلامة الهامة			الوقود
	نظام ABS (نظام الفرامل المانع للإنغلاق)			زيت الفرامل
52	الوظيفة/الإرشاد			زيت المحرك
204	مصباح التحذير			سائل التبريد (محرك)
57	نظام ADAPTIVE BRAKE			مادة غسل الزجاج
	نظام ASSYST PLUS			موضع الحفظ
235	إجراءات الخدمة الخاصة			شبكة التخزين
235	إخفاء بلاغ الخدمة			صندوق التابلوه
235	إظهار بلاغ الخدمة			مسند الذراع (من أسفل)
234	بلاغ الخدمة			موضع حفظ
52	نظام BAS (معزز قوة الفرامل)			حامل أكواب المشروبات
	نظام COLLISION PREVENTION			مفتاحي السباقات (حاسوب السيارة)
	ASSIST PLUS			
172	تشغيل/إيقاف			
	نظام DISTRONIC PLUS			
137	إرشادات السلامة الهامة			
142	إرشادات القيادة			
141	إيقاف			
138	اختيار			
136	الوظيفة/الإرشادات			
193	بلاغ وحدة العرض			
138	تشغيل			
138	ذراع نظام TEMPOMAT			
138	شروط التشغيل			
141	ضبط مسافة الأمان المقررة			
	نظام DISTRONIC PLUS			
140	إيقاف			
142	البيانات في مجموعة أجهزة القياس والبيان			
139	القيادة مع نظام DISTRONIC PLUS			
140	ضبط السرعة			

119	إرشادات القيادة
116	ذراع الاختيار
	انظر ناقل الحركة الأوتوماتيكي
	ناقل الحركة الأوتوماتيكي
111	إدارة المحرك
119	إرشادات القيادة
118	أوضاع ناقل الحركة

52	 PREVENTION ASSIST PLUS
52	 نظام ABS (نظام الفرامل المانع للإغلاق)
57	 نظام ADAPTIVE BRAKE
52	 نظام BAS (معزز قوة الفرامل)
57	 نظام Electronic Brake-force EBD (Distribution)
53	 وظيفة تحذير مسافة الأمان
	نظام الأمان
	 انظر نظام أمان القيادة
	نظام الاستعمال
	 انظر حاسوب السيارة
	نظام الامتصاص القابل للضغط المزدوج
146	 الوظيفة/الإرشادات
	نظام الحماية والأمان
186	 بلاغ وحدة العرض
36	 تمهيد
207	 مصباح التحذير
37	 مصباح تحذير (وظيفة)
	نظام الطوارئ لمرسيدس - بنز
220	 الزر في وحدة الاستعمال بالسقف
	نظام الفرامل المانع للإغلاق
	 انظر نظام ABS (نظام الفرامل المانع للإغلاق)
	نظام القيادة
145	 RACE START
150	 كاميرا الرجوع للخلف
157	 مجموعة المسار
155	 مساعد إشارات حركة المرور
153	 مساعد الانتباه (ATTENTION ASSIST)
159	 مساعد الحفاظ على المسار
157	 مساعد الزاوية الميئة
136	 نظام DISTRONIC PLUS
147	 نظام PARKTRONIC
134	 نظام SPEEDTRONIC
132	 نظام TEMPOMAT
144	 وظيفة خاصة HOLD
	نظام الملاحة
166	 قائمة (حاسوب السيارة)
	نظام غازات العادم
	 انظر نظام غازات العادم الرياضي AMG
113	 نظام غازات العادم الرياضي AMG
	نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات
266	 إعادة تشغيل
265	 بلاغ تحذيري
265	 مراجعة ضغط هواء الإطارات إلكترونياً
211	 مصباح التحذير
264	 وظيفة/إرشادات

	نظام Electronic Brake-force) EBD (Distribution)
57	 الوظيفة/إرشادات
181	 بلاغ وحدة العرض
	نظام ETS/4ETS (نظام التحكم في قدرة الجر الإلكتروني)
55	
	نظام PARKTRONIC
147	 إرشادات السلامة الهامة
149	 إيقاف/تشغيل
147	 الوظيفة/الإرشادات
148	 بيان تحذيري
147	 مدى مسافة المستشعرات
150	 مشكلة (خلل)
147	 نظام القيادة
	نظام PRE-SAFE® (نظام الحماية المبكرة للركاب)
44	 الطريقة الوظيفية
185	 بلاغ وحدة العرض
	نظام SPEEDTRONIC
134	 إرشادات السلامة الهامة
135	 اختيار
134	 المتغير
136	 المتغير إيقاف
134	 الوظيفة/الإرشادات
194	 بلاغ وحدة العرض
135	 تخزين السرعة الحالية
136	 مستمر
134	 مصباح الكترول LIM
	نظام SPORT handling mode
207	 مصباح التحذير
	نظام TEMPOMAT
134	 إيقاف
132	 اختيار
132	 الوظيفة/الإرشادات
194	 بلاغ وحدة العرض
132	 تخزين السرعة الحالية والاحتفاظ بها
132	 ذراع نظام TEMPOMAT
133	 ضبط السرعة
132	 مصباح الكترول LIM
132	 نظام القيادة
	نظام أمان القيادة
55	 ESP® (برنامج تعزيز الاتزان الإلكتروني)
51	 إرشادات سلامة هامة
55	 ضوء الفرامل المتوائم
51	 عرض عام
54	 مساعد الفرامل المتوائم

58	التشغيل
58	الوظيفة
	وظيفة التشغيل والإيقاف
	انظر وظيفة التشغيل والإيقاف ECO
	وظيفة التشغيل والإيقاف ECO
112	إرشادات السلامة الهامة
112	إرشادات عامة
113	إيقاف/تشغيل
112	الإيقاف الأوتوماتيكي للمحرك
112	تمهيد
	وظيفة الحماية داخل السيارة
60	إبطال الفعالية
59	الوظيفة
59	تشغيل
	وظيفة الذاكرة
86	المقعد، المقود، المرايا الجانبية
	وظيفة المساعدة على الزلزل
84	crashactive
	وظيفة المساعدة على صف السيارة
	انظر نظام PARKTRONIC
	وظيفة تحذير مسافة الأمان
53	الوظيفة/الإرشادات
	وظيفة تشغيل خاصة KEYLESS-GO
109	زر التشغيل والإيقاف
	وظيفة حماية داخل السيارة
59	إيقاف
	وظيفة خاصة HOLD
145	إيقاف
144	الوظيفة/الإرشادات
193	بلاغ وحدة العرض
	وظيفة خاصة HOLD
144	تشغيل
	وظيفة مساعد الضوء العالي المتوائم
92	وظيفة/إرشادات
176	وقت اللفة (مقاتلي السباقات RACETIMER) ...
	وقود
165	إحصائية الاستهلاك
283	مادة إضافية
283	محتوى الخزان/الكمية الاحتياطية
218	ولاعة السجائر

ه

هاتف

171	إعادة الاتصال
200	بلاغ وحدة العرض
170	رفض/إنهاء مكالمة هاتفية
170	رقم من دليل الهاتف
170	قائمة (حاسوب السيارة)

هاتف جوال

280	الترددات
280	تركيب
220	تركيب/إرشادات
280	قدرة إرسال (القوى)

و

واجهة عرض البيانات

انظر دليل التشغيل المنفصل

وحدة الاستعمال بالباب

33	منظر عام
32	وحدة الاستعمال بالسقف
	وحدة العرض

240	تنظيف
-----	-------

وحدة العرض متعددة الوظائف

164	الوظيفة/إرشادات
22	ورشة فنية
22	ورشة فنية متخصصة
42	وسادة الركبة
	وسادة هوائية

42	تفصيل
----	-------

وسيط بيانات

169	اختيار
-----	--------

وسيلة التحرير الاضطراري

69	باب السائق
----	------------

وسيلة المساعدة على بدء السير على الطرق

111	الجبالية
-----	----------

22	وصلة التشخيص
----	--------------

وضع SPORT handling mode

56	التشغيل/الإيقاف
----	-----------------

وضع التسارع الأقصى

119	إرشادات القيادة
-----	-----------------

وظيفة ECO Start-Stop

99	تكيف الهواء (THERMOTRONIC)
----	----------------------------

وظيفة الإرجاع

73	النوافذ الجانبية
----	------------------

وظيفة التأمين ضد القطر

59	إبطال الفعالية
----	----------------

59	الإيقاف
----	---------

حماية البيئة

إرشادات عامة

إرشاد بيئي

تلتزم شركة دايملر المساهمة بفلسفة شاملة لحماية البيئة. والأهداف المرجوة من وراء ذلك تتمثل في الاستخدام الاقتصادي للموارد الطبيعية وترشيد التعامل مع ثروات البيئة، وهو الأمر الذي يخدم الإنسان والطبيعة على حد سواء. يمكنك أيضاً المساهمة في حماية البيئة من خلال قيادتك لسيارتك بطريقة تحافظ على البيئة. يتوقف استهلاك الوقود وكذلك درجة تآكل المحرك ونقل الحركة والفرامل والإطارات على العاملين التاليين:

- ظروف تشغيل سيارتك
- طريقة قيادتك الشخصية
- ويمكنك التأثير على هذين العاملين. ولذلك يرجى مراعاة الإرشادات التالية:
- ظروف التشغيل
- تجنب السير لمسافات قصيرة، فإن ذلك يزيد من استهلاك الوقود.
- حافظ على ضغط الهواء الصحيح في الإطارات.
- لا تأخذ أحمالاً غير ضرورية في السيارة.
- قم بفك حامل الأمتعة العلوي في حالة عدم الحاجة إليه.
- السيارة التي يتم صيانتها بشكل منتظم تحافظ على البيئة. لذلك التزم بمواعيد الخدمة.
- احرص دائماً على تنفيذ أعمال الخدمة لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
- طريقة القيادة الشخصية
- لا تضغط على دواسة الوقود أثناء إدارة المحرك.
- لا تدع المحرك يسخن أثناء وقوف السيارة.
- قد السيارة مع كشف الطريق، وحرص على وجود مسافة أمان كافية.
- تجنب التسارع الشديد والمتكرر والفرملة.
- قم بالتعشيق في الوقت المناسب ولا تستغل سوى 2/3 طاقة التعشيقات.
- أوقف المحرك أثناء فترات الانتظار المرتبطة بحركة المرور.
- راقب استهلاك الوقود.

استرداد السيارة القديمة

فقط لدول الإتحاد الأوروبي:

تقوم شركة مرسيدس - بنز باسترداد سيارتك القديمة بغرض التخلص النهائي منها بشكل لا يضر بالبيئة طبقاً لتعليمات الإتحاد الأوروبي للسيارات القديمة.

لإرجاع السيارات القديمة متاحة لك شبكة أماكن استرداد ومصالح تفكيك. يمكنك في هذه المصالح تسليم سيارتك مجاناً. وبذلك تشارك مشاركة قيمة لاستكمال عملية التدوير وللحفاظ على الموارد الطبيعية. ويمكنك الحصول على المزيد من المعلومات حول إعادة تدوير السيارات القديمة وحول إعادة الاستخدام وشروط الاسترداد من الصفحة الرئيسية لشركة مرسيدس - بنز الخاصة بدولتك على الإنترنت.

أجزاء مرسيدس - بنز الأصلية

إرشاد بيئي

تقدم لك شركة دايملر المساهمة أجهزة حركة وأجزاء بديلة معاد استخدامها، وهي بنفس جودة الأجزاء الجديدة. وتسري عليها نفس حقوق ضمان العيوب المادية الخاصة بالأجزاء الجديدة.

في النطاقات التالية الخاصة بسيارتك من الممكن أن تكون الوسادات الهوائية، شدادات الأحزمة وكذلك أجهزة التحكم والمستشعرات لأنظمة الحماية والأمان مركبة:

- الأبواب
- أعمدة الأبواب
- تموجات الأبواب
- المقاعد
- مقصورة القيادة
- مجموعة أجهزة القياس والبيان
- الكونسول الأوسط
- لا تقم بتركيب كماليات في هذه النطاقات مثلاً أنظمة صوتية.
- لا تقم بأعمال إصلاح أو أعمال لحام. من الممكن أن تؤثر على قدرة عمل أنظمة الحماية والأمان.
- احرص على القيام بالتركيب اللاحق للملحقات التكميلية لدى ورشة فنية متخصصة.

في حالة استخدامك للأجزاء والإطارات والعجلات الغير مصرح بها من شركة مرسيدس وكذلك المستلزمات المتعلقة بالسلامة، فقد يعرض ذلك سلامة تشغيل السيارة للخطر. من الممكن أن يحدث خلل في وظيفة الأنظمة المتعلقة في السلامة، مثلاً مجموعة الفرامل. استخدم أجزاء مرسيدس - بنز الأصلية فقط أو الأجزاء المطابقة لها في الجودة. استخدم فقط الإطارات والعجلات وكذلك الكماليات المصرح بها لنوع سيارتك.

تقوم شركة مرسيدس - بنز باختبار الأجزاء الأصلية، وكذلك أجزاء التعديل والملحقات التكميلية المصرح بها لطران سيارتك، من حيث صلاحيتها ودرجة الاعتماد عليها، ومن حيث

سلامة التشغيل

إرشادات السلامة الهامة

⚠ تحذير

في حالة عدم قيامك بإجراء أعمال الخدمة/أعمال الصيانة المقررة أو التصليحات الضرورية، من الممكن أن تحدث اختلالات وظيفية أو تعطل الأنظمة. يوجد خطر الحوادث! قم دائماً بإجراء أعمال الخدمة/أعمال الصيانة المقررة وكذلك التصليحات الضرورية لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

⚠ تحذير

عندما تلامس مواد قابلة للاحتراق، مثلاً أوراق الشجر، أعشاب أو فروع الشجر، مجموعة غازات العادم، من الممكن أن تشتعل هذه المواد. هناك خطر الحريق! افحص بشكل منتظم قاع السيارة السفلي عند القيادة في الطرق الغير ممهدة أو في الأراضي الوعرة. قم بإزالة على وجه الخصوص أجزاء النباتات المنحصرة أو المواد الأخرى القابلة للاشتعال. قم في حالة وجود أضرار بتبليغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.

⚠ تحذير

من خلال إجراء تغييرات على أجزاء التركيب الإلكترونية، برمجياتها وكذلك كوابلها من الممكن أن تتأثر وظيفتها و/أو وظيفة الأجزاء الأخرى المشبوبة، بشكل سلبي. من الممكن أيضاً أن تتأثر أنظمة السلامة بشكل خاص. من خلال ذلك من الممكن ألا تعمل هذه الأنظمة بشكل صحيح و/أو تعرض سلامة تشغيل السيارة للخطر. يكون هناك زيادة في خطر الحوادث والإصابة! لهذا لا تقم بأية تدخلات في الكوابل وكذلك الأجزاء الإلكترونية أو برمجياتها. احرص دائماً على تنفيذ الأعمال على الأجزاء الكهربائية أو الإلكترونية لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

إذا قمت بإجراء تغييرات في إلكترونيات السيارة، يتم فقدان تصريح التشغيل.

⚠ قد تلحق أضراراً بسيارتك، إذا

- أوقفت السيارة، على سبيل المثال على حافة رصيف عالية أو طرق وعرة
- قمت بالقيادة بشكل سريع فوق إحدى العوائق، على سبيل المثال الرصيف أو حفرة
- ارتطم شيء صلب بقاع السيارة السفلي أو بأجزاء التعليق.

قد يتعرض هيكل السيارة أو القاع السفلي أو أجزاء التعليق أو العجلات أو الإطارات للضرر بشكل غير مرئي أيضاً في مثل هذه المواقف أو ما يشابهها. هذه المكونات المتضررة قد

توفّر عنصر السلامة بها. وفيما يتعلق بالأجزاء الأخرى فإن شركة مرسيدس - بنز لا تستطيع الحكم عليها رغم دراسات السوق المستمرة من جانبها. حتى لو توافرت لهذه الأجزاء في حالات محدودة شهادات قبول من هيئات الفحص العامة أو تراخيص من الجهات الرسمية، فإن شركة مرسيدس - بنز لا تتحمل أية مسؤولية عن استخدام تلك الأجزاء في سيارات مرسيدس - بنز.

في جمهورية ألمانيا الاتحادية يسمح بتركيب وتعديل أجزاء بعينها فقط، إذا كانت مطابقة للوائح القانونية المعمول بها في هذه الدول. وهذا يسري أيضاً على بعض الدول. تفي جميع أجزاء مرسيدس - بنز الأصلية بشروط الترخيص. الأجزاء غير المصرح بها قد تؤدي إلى فقدان تصريح التشغيل.

وهذا في حالة

- حدوث تغيير في طراز السيارة المصرح به في تصريح التشغيل
 - احتمال تعريض مستخدمي الطريق الآخرين للخطر
 - تدهور معدلات غازات العادم أو مستوى الضوضاء.
- يرجى دائماً عند طلب الأجزاء الأصلية من مرسيدس - بنز ذكر رقم تمييز السيارة (VIN) (▷ صفحة 281).

دليل التشغيل

تجهيزات السيارة

يصف دليل التشغيل هذا كافة الموديلات والفئات والتجهيزات الخاصة لسيارتك، التي كانت متوفرة لحظة ختام تحرير دليل التشغيل هذا. اختلافات تتعلق بالبلدان ممكنة. احرص على مراعاة أنه من الممكن أن تكون سيارتك غير مجهزة بجميع الوظائف المشروحة. وهذا يتعلق أيضاً بأنظمة ووظائف السلامة. لهذا السبب فقد تختلف تجهيزات سيارتك عن بعض الشروحات والصور.

تم تسجيل جميع الأنظمة الموجودة في سيارتك في وثائق شراء السيارة الأصلية.

في حالة وجود أسئلة حول التجهيز والاستعمال يمكنك التوجه إلى أي مركز خدمة مرسيدس - بنز.

دليل التشغيل ودفتر الخدمة عبارة عن دفاتر مهمة وينبغي الحفاظ عليها في السيارة.

قم بتخزين جميع الأشياء في السيارة بشكل آمن، كي لا تصل هذه الأشياء لحيز أقدام السائق. قم بتثبيت حواجز الأقدام دائماً كما هو موضح، من أجل ضمان مكان خال كاف للدواسات بشكل دائم. لا تستخدم حواجز أقدام غير مثبتة ولا تضع عدة حواجز أقدام فوق بعضها البعض.

! قد يؤدي استعمال الأجهزة الموصلة بوصلة التشخيص بينما المحرك مطفأ إلى فراغ شحنة بطارية بدء الدوران.

قد يؤدي توصيل الأجهزة بوصلة التشخيص إلى إعادة ضبط معلومات مراقبة غازات العادم. وبالتالي فقد لا تستوفي السيارة شروط الفحص التالي لغازات العادم عند الفحص الرئيسي.

ورشة فنية متخصصة

تتوافر لدى الورشة الفنية المتخصصة الخبرة الفنية والعدد والكفاءات اللازمة للقيام بالأعمال المناسبة اللازمة بالسيارة. يسري ذلك بصفة خاصة على الأعمال المتعلقة بالسلامة. احرص على مراعاة الإرشادات في دفتر الخدمة. قم دائماً بإجراء الأعمال التالية بالسيارة لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة:

- الأعمال المتعلقة بالسلامة
- أعمال الخدمة والصيانة
- أعمال الإصلاح
- التغييرات وكذلك التركيبات والتعديلات
- الأعمال بالأجزاء الإلكترونية

لذا تصح شركة مرسيدس - بنز بأن يتم ذلك لدى مركز خدمة مرسيدس - بنز.

تسجيل السيارة

من الممكن أن تصدر شركة مرسيدس - بنز تعليمات لمراكز الخدمة الخاصة بها لإجراء فحوصات فنية على سيارات معينة. حيث تعمل الفحوصات الفنية على تحسين درجة الكفاءة أو السلامة لهذه السيارات.

ولا يمكن أن تقوم شركة مرسيدس - بنز بإبلاغك عن فحوصات السيارة إلا عندما تكون بيانات التسجيل الخاصة بك موجودة لدى شركة مرسيدس - بنز.

في الحالات التالية من الممكن أنه لم يتم بعد تسجيل سيارتك باسمك:

- إذا لم تكن قد اشتريت سيارتك لدى وكيل معتمد.
- إذا لم يتم فحص سيارتك بعد لدى أحد مراكز خدمة مرسيدس - بنز.
- يفضل أن تقوم بتسجيل سيارتك لدى مركز خدمة مرسيدس - بنز.

تسبب في حدوث أعطال غير متوقعة أو قد لا تترك الإجهاد الناشئ كما هو مقرر.

عند تضرر كسوة قاع السيارة، قد تتجمع مواد قابلة للاشتعال، مثل أوراق الشجر أو الأعشاب أو فروع الشجر بين قاع السيارة وكسوة قاع السيارة. قد تشتعل هذه المواد، عند ملامستها لأجزاء دورة العادم الساخنة.

اعمل على فحص وإصلاح السيارة في مثل هذه الحالات بأسرع وقت ممكن لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة. إذا تأكدت عند متابعة السير من تأثير أمان القيادة بشكل سلبي، فتوقف في أسرع وقت ممكن مع مراعاة قواعد المرور. توجه في هذه الحالة إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

توضيحات التأكد

مكونات السيارة اللاسلكية

يسري الإرشاد التالي على جميع مكونات السيارة اللاسلكية وعلى أنظمة المعلومات وأجهزة الاتصالات المدمجة في السيارة:

المكونات اللاسلكية لهذه السيارة مطابقة للمتطلبات الأساسية والتشريعات الأخرى المنظمة لذلك والخاصة بمواصفة المجموعة الأوروبية 1999/5/EC. تحصل على المزيد من المعلومات لدى أي مركز من مراكز خدمة مرسيدس - بنز.

الحماية من الأشعة الكهرومغناطيسية

تم فحص وإثبات الحماية من الأشعة الكهرومغناطيسية لمكونات السيارة طبقاً للتشريعة ECE-R 10، كل في الطبعة الحديثة الخاصة بها.

وصلة التشخيص

تخدم وصلة التشخيص كتوصيلة لأجهزة التشخيص بالورش الفنية المتخصصة.

تحذير

إذا قمت بتوصيل أجهزة بوصلة التشخيص، فقد يؤثر ذلك سلباً على الأداء الوظيفي لأنظمة السيارة. من خلال ذلك من الممكن أن تتأثر سلامة السيارة بشكل سلبي. يوجد خطر الحوادث! لا تقوم بتوصيل أجهزة بوصلة التشخيص الخاصة بالسيارة.

تحذير

أشياء في حيز أقدام السائق من الممكن أن تحد مسافة الدواسة أو تمنع الضغط الكامل على الدواسة. هذا يعرض سلامة التشغيل والسلامة المرورية للسيارة للخطر. هناك خطر وقوع حادث!

ذاكرات البيانات هذه تُخزن بشكل مؤقت أو مستمر معلومات فنية حول

- حالة السيارة
- الأحداث
- الأخطاء

توثق هذه المعلومات الفنية بشكل عام حالة الجزء، الوحدة، النظام أو المحيط.

وهذه على سبيل المثال

- حالات تشغيل مكونات النظام. لهذا يتبع مثلاً مستويات المملء.
- بلاغات التكدس المروري للسيارة ومكوناتها الفردية. لهذا يتبع مثلاً عدد لفات العجلة/السرعة، تباطؤ الحركة، التسارع العرضي، وضع دواسة الوقود.
- أخطاء وظيفية وأعطال في مكونات نظام مهمة. لهذا يتبع مثلاً الضوء، الفرامل.
- تفاعلات وحالات تشغيل السيارة في ظروف القيادة الخاصة. يتبع لهذا مثلاً إنطلاق وسادة هوائية، تشغيل أنظمة التحكم بالموازنة.
- حالات المحيط. يتبع لهذا مثلاً درجة الحرارة الخارجية.
- للبيانات طبيعة تقنية فقط ويمكن استخدامها لغرض
- دعم التعرف الأخطاء والنواقص وإزالتها
- تحليل وظائف السيارة، مثلاً بعد وقوع حادث
- موائمة وظائف السيارة بشكل مثالي.

مجموعة بيانات عن طريق المسافات المقطوعة لا يمكن إنشاؤها من هذه البيانات.

عندما ترغب في الاستفادة من أدااءات الخدمة، من الممكن قراءة هذه المعلومات الفنية من ذاكرات الأحداث والأخطاء.

أدااءات الخدمة هي مثلاً

- أدااءات تصليح
- عمليات خدمة
- حالات الضمان
- ضمان الجودة

تتم القراءة عن طريق موظفي شبكة الخدمة (بما في ذلك الجهة المصنعة) بمساعدة أجهزة تشخيص خاصة. تحصل هناك عند الحاجة على مزيد من المعلومات.

بعد إزالة الخطأ يتم محو المعلومات في ذاكرة الأخطاء أو

استبدالها بشكل مستمر.

عند استخدام السيارة هناك حالات التي يمكن فيها استخراج هذه البيانات الفنية بالارتباط مع معلومات أخرى - عند الضرورة مع تكليف مختص - مرتبطة بالأشخاص.

أحرص على إبلاغ شركة مرسيدس - بنز في أقرب وقت ممكن في حالة تغيير عنوانك أو في حالة تغيير المالك الحالي للسيارة. يمكنك إجراء هذا مثلاً لدى أحد مراكز خدمة مرسيدس - بنز.

الاستعمال المطابق للتعليمات

إذا قمت بنزع ملصق الإرشاد التحذيري، فقد لا تتعرف أنت أو الأشخاص الآخرون على الأخطار. دع ملصق الإرشاد التحذيري في مكانه.

عند استخدامك للسيارة يرجى مراعاة المعلومات التالية:

- إرشادات السلامة الواردة في هذا الدليل
- المواصفات الفنية للسيارة
- قواعد وتعليمات المرور
- قوانين السيارات ومقاييس السلامة

ضمان العيوب المادية

! أحرص على مراعاة الإرشادات الواردة في دليل التشغيل هذا، وذلك لضمان تشغيل سيارتك بشكل سليم فنياً والتعامل مع الأضرار التي قد تلحق بالسيارة. إن أضرار سيارتك الناجمة عن مخالفات صارخة لهذه الإرشادات لا يشملها ضمان العيوب المادية من مرسيدس - بنز ولا الضمان على بالسيارة الجديدة أو المستعملة.

QR-Codes لبطاقة الإنقاذ

في الغطاء الخارجي لخزان الوقود وعلى الجهة المقابلة على العمود B تم تثبيت كود QR. يمكن لخدمات الإنقاذ في حالة وقوع حادث تحديد بطاقة الإنقاذ المعنية لسيارتك بسرعة بمساعدة كود QR. تحتوي بطاقة الإنقاذ الحالية في صيغة مدمجة على المعلومات الهامة الخاصة بسيارتك، مثلاً مجرى الخطوط الكهربائية.

تحصل على مزيد من المعلومات تحت http://portal.aftersales.i.daimler.com/public/content/asportal/en/communication/informationen_fuer/QRCode.html

بيانات مَخزَنة في السيارة

عدد كبير من المكونات الإلكترونية لسيارتك تحتوي على ذاكرات بيانات.

أمثلة لهذا الشيء هي:

- بروتوكولات حادث
- أضرار في السيارة
- شهادات شهود

وظائف إضافية أخرى، المتفق عليها مع العميل وفق اتفاقية، تسمح كذلك بإرسال بيانات معينة للسيارة من السيارة. للوظائف الإضافية يتبع مثلاً تحديد مكان السيارة في حالة الطوارئ.

معلومات حول حقوق الطبع والنشر

معلومات عامة

تجد معلومات حول ترخيص برمجيات Free و OpenSource المستخدمة في سيارتك والأجزاء التابعة له في موقع الإنترنت التالي:

<http://www.mercedes-benz.com/opensource>

26 مقصورة القيادة

27 مجموعة أجهزة القياس والبيان

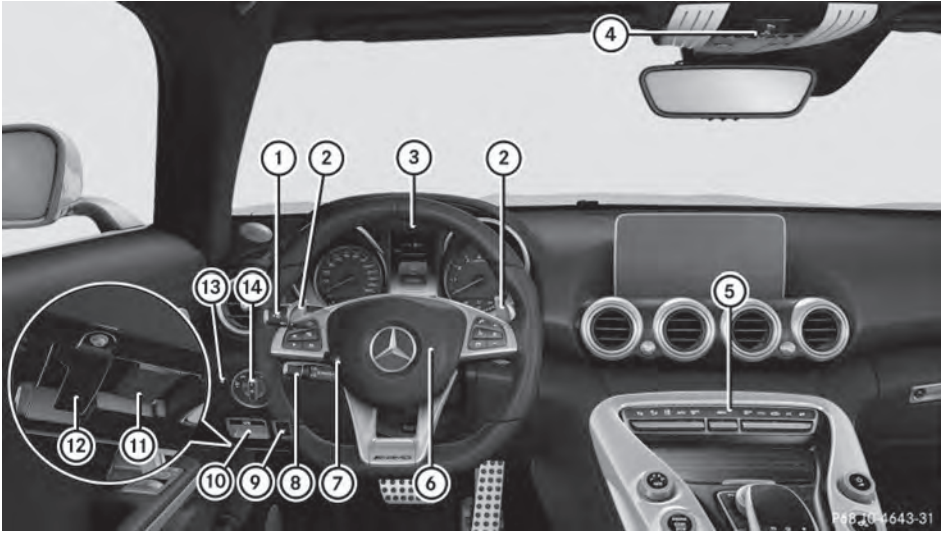
29 مقود متعدد الوظائف

31 الكونسول الأوسط

32 وحدة الاستعمال بالسقف

33 وحدة الاستعمال بالباب

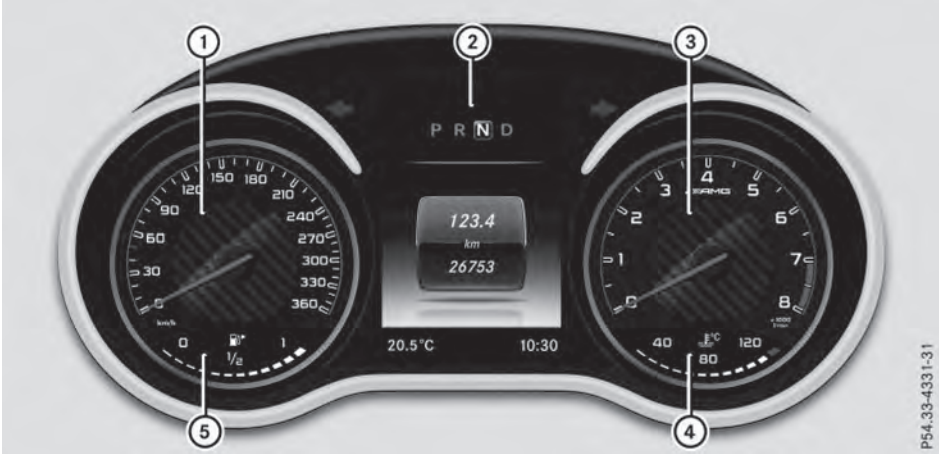
مقصورة القيادة



نظرة سريعة

صفحة	الوظيفة	
132	ذراع مثبت السرعة	⑧
72	تحرير باب المؤخرة	⑨
128	فرملة تأمين الوقوف الكهربائية	⑩
22	وصلة التشخيص	⑪
230	فتح غطاء حيز المحرك	⑫
91	ضوء الضباب الخلفي	⑬
90	مفتاح الضوء	⑭

صفحة	الوظيفة	
91	ذراع الإشارات والمساحات	①
120	مقابض التعشيق بالمقود	②
27	مجموعة أجهزة القياس والبيان	③
32	وحدة الاستعمال بالسقف	④
100	أنظمة التكييف	⑤
	آلة التنبيه	⑥
83	ضبط المقود كهربائياً	⑦



P54.33-4331-31

صفحة	الوظيفة	
	مستوى الوقود	⑤
	بيان وضعية سداة خزان الوقود	
	توجد سداة خزان الوقود على الجانب الأيمن.	

صفحة	الوظيفة	
	عداد السرعة	①
162	قطاعات في عداد السرعة	
164	وحدة العرض متعددة الوظائف	②
162	عداد لفات المحرك	③
163	مبين درجة حرارة سائل التبريد	④

i تجد معلومات حول مابين درجة الحرارة الخارجية في وحدة

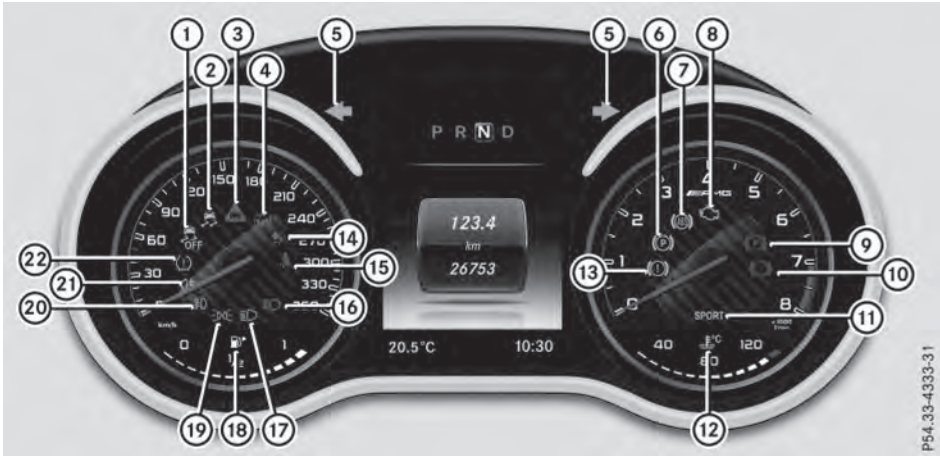
العرض متعددة الوظائف تحت "مبين درجة الحرارة

الخارجية" (< صفحة 162).

قم بضبط إضاءة مجموعة أجهزة القياس والبيان عن طريق

حاسوب السيارة (< صفحة 173).

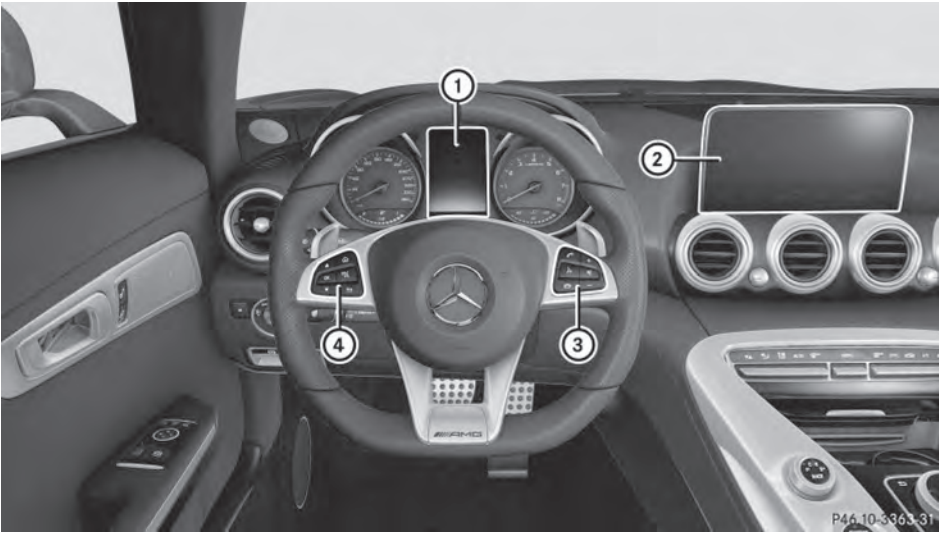
مصباح التحذير والكنترول



نظرة سريعة

صفحة	الوظيفة	
208	مائل التبريد	⑫
203	الفرامل (أصفر)	⑬
207	نظام الحماية والأمان	⑭
202	حزام الأمان	⑮
92	الضوء العالي	⑯
91	ضوء السير	⑰
208	احتياطي الوقود	⑱
91	ضوء الوقوف، إضاءة لوحة رقم السيارة وإضاءة أجهزة القياس والبيان	⑲
	مصباح الكنترول هذا لا يوجد له وظيفة	⑳
91	ضوء الضباب الخلفي	㉑
211	نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات	㉒

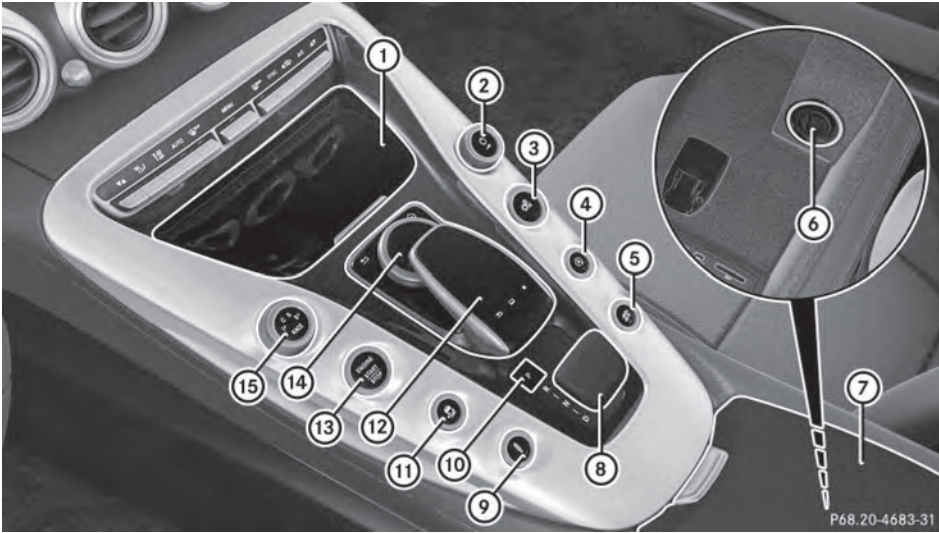
صفحة	الوظيفة	
205	برنامج ESP® OFF	①
205	برنامج ESP®	②
210	تحذير مسافة الأمان	③
212	جهاز التوجيه	④
91	ضوء إشارة تغيير الاتجاه	⑤
207	فرملة تأمين الوقوف الكهربائية (أصفر)	⑥
204	نظام ABS	⑦
208	التشخيص الذاتي للمحرك	⑧
207	فرملة تأمين الوقوف الكهربائية (أحمر)	⑨
203	الفرامل (أحمر)	⑩
207	طريقة القيادة الرياضية (SPORT handling mode)	⑪



صفحة	الوظيفة
170	رفض أو إنهاء مكالمة هاتفية الخروج من دليل الهاتف أو من ذاكرة إعادة الاتصال إجراء أو استقبال مكالمة هاتفية الانتقال لذاكرة إعادة الاتصال تغيير شدة الصوت إيقاف الصوت السيارات المزودة بالنظام الصوتي Audio 20: تشغيل التحكم بلغة نظام الملاحه (انظر دليل تشغيل الجهة الصانعة) السيارات المزودة بنظام COMAND Online: تشغيل نظام الأوامر الصوتية LINGUATRONIC (انظر دليل التشغيل المنفصل)

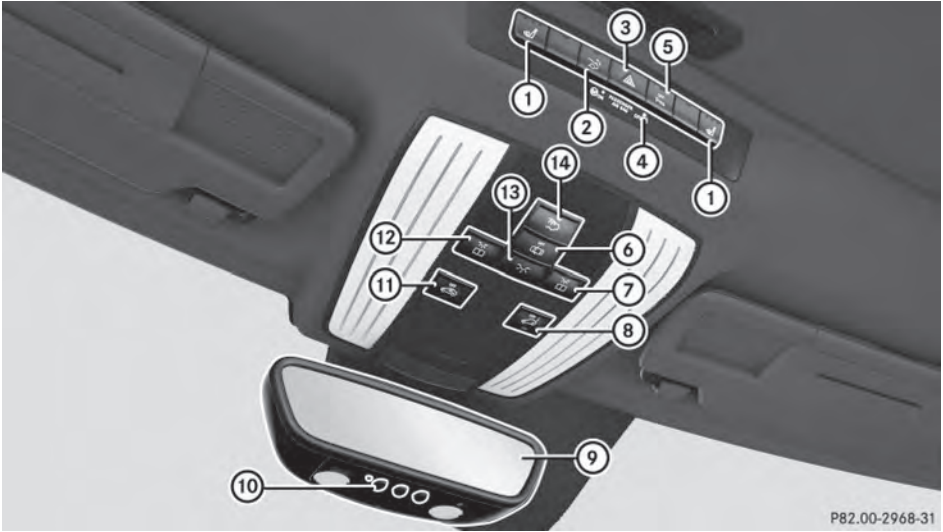
صفحة	الوظيفة
164	وحدة العرض متعددة الوظائف
	وحدة عرض النظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل)

الوظيفة	صفحة
 فتح لائحة القوائم   اختيار قائمة أو قائمة فرعية أو التصفح في اللوائح  تأكيد الاختيار إخفاء بلاغات وحدة العرض  للخلف  السيارات المزودة بالنظام الصوتي Audio 20: إيقاف التحكم بلغة نظام الملاحة (انظر دليل تشغيل الجهة الصانعة) السيارات المزودة بنظام COMAND Online: إيقاف نظام الأوامر الصوتية LINGUATRONIC (انظر دليل التشغيل المنفصل)	④ 163 163 178 163



صفحة	الوظيفة	
215	درج الحفظ	⑦
116	أزرار الاختيار AMG E-SELECT	⑧
146	ضبط تعديل مجموعة التعليق AMG	⑨
116	الزر الخاص بدرجة القيادة P	⑩
56	تشغيل/إيقاف برنامج ESP®	⑪
56	تشغيل/إيقاف وضع SPORT handling mode	
	لوحة اللمس (انظر دليل التشغيل المنفصل)	⑫
109	زر التشغيل والإيقاف	⑬
	زر التحكم بالنظام الصوتي/نظام COMAND (انظر دليل التشغيل المنفصل)	⑭
115	اختيار برنامج القيادة (زر التحكم DYNAMIC SELECT)	⑮

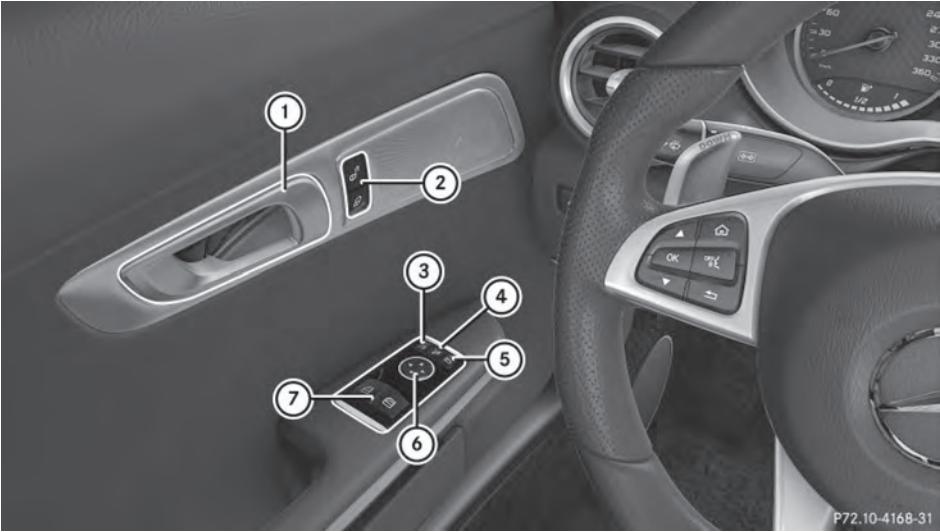
صفحة	الوظيفة	
215	درج الحفظ	①
219	مقيس 12 فط	
218	ولاعة السجائر	
218	منفضة السجائر	
	تشغيل/إيقاف النظام الصوتي Audio COMAND Online/20 (انظر دليل التشغيل المنفصل)	②
120	الزر M (تفعيل الطريقة اليدوية)	③
113	الزر ECO (وظيفة التشغيل والإيقاف) بما في ذلك مصباح الكنترول	④
113	ضبط غطاء غازات العادم لنظام غازات العادم الرياضي AMG إدخال/إخراج الرفرف الخلفي (السيارات الغير مزودة بمجموعة التعليق الرياضية AMG RIDE CONTROL ونظام غازات العادم AMG)	⑤
221	قفل المقود (في درج الحفظ)	⑥



P82.00-2968-31

صفحة	الوظيفة	
93	إضاءة/إطفاء مصباح القراءة الأيمن 	⑦
58	إيقاف وظيفة التأمين ضد القطر 	⑧
84	المرآة الداخلية	⑨
223	أزرار إرسال لجهاز فتح بوابة الجراج	⑩
59	إيقاف وظيفة الحماية داخل السيارة 	⑪
93	إضاءة/إطفاء مصباح القراءة الأيسر 	⑫
94	تشغيل/إطفاء الإضاءة الداخلية 	⑬
94	تشغيل/إطفاء إضاءة حيز الحمولة 	⑭

صفحة	الوظيفة	
81	تدفئة المقعد 	①
221	إدخال/إخراج الرفرف الخلفي (السيارات المزودة بمجموعة التعليق الرياضية AMG RIDE CONTROL ونظام غازات العادم (AMG)	②
92	مجموعة أضواء التحذير 	③
37	مصابيح كنترول PASSENGER AIRBAG	④
58	لمبة الكنترول الخاصة بجهاز الإنذار ضد السطو والسرقة EDW	⑤
147	نظام المساعدة على صف السيارة PARKTRONIC 	⑥
94	تشغيل/إيقاف التحكم الأوتوماتيكي في الضوء الداخلي 	⑦



P72.10-4168-31

صفحة	الوظيفة	
84	اختيار المرآة الجانبية اليمنى	⑤
84	ضبط المرايا الجانبية	⑥
73	فتح/غلق النوافذ الجانبية	⑦

صفحة	الوظيفة	
68	فتح الباب	①
68	تأمين/تحرير أقفال السيارة	②
84	اختيار المرآة الجانبية اليسرى	③
85	تحريك المرايا الجانبية للداخل/للخارج كهربائياً	④

36 جدير بالمعرفة

36 إنذار الطوارئ

36 سلامة الركاب

45 اصطحاب الأطفال في السيارة

51 أنظمة أمان القيادة

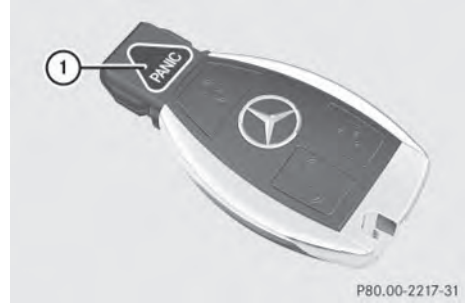
57 الحماية ضد السرقة

جدير بالمعرفة

i يصف دليل التشغيل هذا كافة الموديلات والفئات والتجهيزات الخاصة لسيارتك، التي كانت متوفرة لحظة ختام تحرير دليل التشغيل هذا. اختلافات تتعلق بالبلدان ممكنة. احرص على مراعاة أنه من الممكن أن تكون سيارتك غير مجهزة بجميع الوظائف المشروحة. وهذا يتعلق أيضاً بأنظمة ووظائف السلامة.

i اقرأ المعلومات حول الورشة الفنية المتخصصة (أ صفحة 22).

إنذار الطوارئ



◀ **التفعيل:** اضغط لمدة ثانية تقريباً على الزر **PANIC** ①. إذا كان جهاز الإنذار مشغلاً، ينطلق إنذار مرئي وصوتي.

◀ **إيقاف الفعالية:** اضغط مجدداً على الزر **PANIC** ①. أو

◀ اضغط على زر التشغيل والإيقاف. يجب أن يكون المفتاح في السيارة.

أو
◀ أدخل المفتاح في قفل المقود. وظيفة إنذار الطوارئ متاحة في دول معينة فقط.

سلامة الركاب

تمهيد لنظام الحماية والأمان الإضافي

يمكن لنظام الحماية والأمان الإضافي أن يقلل من خطر ارتطام ركاب السيارة بأجزاء مقصورة السيارة الداخلية، وذلك في حالة وقوع حادث. وعلاوة على ذلك يمكن لنظام الحماية والأمان الإضافي أيضاً تقليل الضغط على ركاب السيارة أثناء وقوع حادث ما.

يشتمل نظام الحماية والأمان الإضافي على

- نظام أحزمة الأمان
- الوسادات الهوائية
- مكونات نظام الحماية والأمان الإضافي متناسقة مع بعضها البعض. لا يمكنها القيام بقدرة الحماية المقررة لها، إلا عندما يكون جميع ركاب السيارة
- قد قاموا بربط حزام الأمان بشكل صحيح (أ صفحة 39)
- يكونوا قد قاموا بضبط المقعد بشكل صحيح (أ صفحة 78).

كسائق السيارة يجب عليك أن تتأكد بشكل إضافي أن المقود مضبوط بشكل صحيح. احرص على مراعاة المعلومات حول وضع الجلوس الصحيح للسائق (أ صفحة 78).

بالإضافة لذلك يجب عليك أن تتأكد أن الوسادة الهوائية تنتفخ بشكل حر عند الإنطلاق (أ صفحة 40).

الوسادة الهوائية تكمل حزام الأمان المربوط بشكل صحيح. تزيد الوسادة الهوائية كتهيزة أمان إضافية من قدرة الحماية لراكب السيارة في حالة الحوادث المعنية. عندما تكون مثلاً قدرة الحماية لحزام الأمان كافية في أحد الحوادث، لا تنطلق الوسادات الهوائية. بالإضافة لذلك تنطلق في أحد الحوادث فقط الوسادات الهوائية التي تزيد من قدرة الحماية في حالة الحوادث المعنية. وفي تلك الأثناء لا يكون بمقدور حزام الأمان والوسادة الهوائية بصفة عامة توفير الوقاية من الأشياء المندفعة من الخارج إلى داخل السيارة.

تجد معلومات حول الأداء الوظيفي لنظام الحماية والأمان الإضافي تحت "إطلاق شدادات الأحزمة والوسادات الهوائية" (أ صفحة 42).

لمزيد من المعلومات حول الأطفال الذين تصطحبهم في السيارة وكذلك حول أنظمة حماية وأمان الأطفال، انظر "اصطحاب أطفال في السيارة" (أ صفحة 45).

إرشادات السلامة الهامة



تحذير

من خلال إجراء تغييرات على نظام الحماية والأمان، قد لا يتمكن هذا من القيام بوظيفته بشكل صحيح. عندئذ لن يكون بمقدور نظام الحماية والأمان أن يقوم بوظيفة حماية ركاب السيارة كما هو مقرر له، وقد يتعطل مثلاً في حالة وقوع حادث أو قد يتم تفعيله بشكل غير مقصود. يكون هناك زيادة في خطر الإصابة أو حتى خطر الموت!

لا تقم أبداً بتغيير أجزاء من نظام الحماية والأمان. لا تقم بأية تدخلات في الكوابل وكذلك الإجزاء الإلكترونية أو برمجياتها.

تُظهر مصابيح الكنترول حالة الوسادة الهوائية للراكب الأمامي.

• يضيء **PASSENGER AIR BAG ON**: الوسادة الهوائية للراكب الأمامي فعالة. عندما تتوفر شروط الانطلاق في حالة وقوع حادث، يتم إطلاق الوسادة الهوائية للراكب الأمامي.

• يضيء **PASSENGER AIR BAG OFF**: الوسادة الهوائية للراكب الأمامي متوقفة عن العمل. لا تنطلق أثناء وقوع حادث.

تبعاً للشخص على مقعد الراكب الأمامي يجب إيقاف أو تفعيل الوسادة الهوائية للراكب الأمامي، انظر النقاط التالية. يجب عليك فحص ذلك قبل القيادة، وأيضاً التأكد من ذلك دائماً أثناء القيادة.

• **طفل في نظام حماية وأمان الأطفال**: ما إذا يجب إيقاف أو تفعيل الوسادة الهوائية للراكب الأمامي، يرتبط ذلك بنظام حماية وأمان الأطفال المُركب، عمر وحجم الطفل. لذلك احرص على ضرورة مراعاة الإرشادات بخصوص "اصطحاب أطفال في السيارة" (< صفحة 45). تجد هناك معلومات حول أنظمة حماية وأمان الأطفال الموجهة للخلف أو للأمام على مقعد الراكب الأمامي.

• **جميع الأشخاص الآخرين**: يجب أن يضيء مصباح الكنترول **PASSENGER AIR BAG ON**. تكون الوسادة الهوائية للراكب الأمامي فعالة. احرص على مراعاة الإرشادات بخصوص "أحزمة الأمان" (< صفحة 37) و "الوسادات الهوائية" (< صفحة 40). تجد هناك أيضاً معلومات بخصوص وضع المقعد الصحيح.

احرص على مراعاة المعلومات بخصوص وسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل بمقعد الراكب الأمامي (< صفحة 46).

أحزمة الأمان

تمهيد

يقلل حزام الأمان المربوط بشكل صحيح في حالة وقوع تصادم أو إنقلاب بشكل مؤثر للغاية من تحرك ركاب السيارة. وبالتالي يقل خطر ارتطام ركاب السيارة بأجزاء مقصورة السيارة الداخلية أو تطايرهم من السيارة. بالإضافة لذلك يساعد حزام الأمان في تثبيت ركاب السيارة في الوضع الأفضل للوسادة الهوائية المنطلقة.

يتكون نظام الحماية والأمان الإضافي من

• أحزمة الأمان

• شدادات الأحزمة ومحددات قوة الأحزمة

عندما يتم سحب حزام الأمان بسرعة أو بقوة من مخرج الحزام إلى الخارج، يتم غلق آلية كمش الحزام. لا يمكن استمرار سحب شريط الحزام للخارج.

يقوم شداد الحزام عند التصادم بشد حزام الأمان، لكي يلتصق بالجسم بشكل جيد. إلا أنه لا يقوم بسحب راكب السيارة إلى الخلف في اتجاه مسند المقعد.

إذا كان من الضروري تعديل نظام الوسادة الهوائية لموائمة شخص به إعاقة في جسده، توجه إلى مركز خدمة مرسيدس - بنز بسبب وجود تفصيلات.

مصباح تحذير نظام الحماية والأمان

يتم فحص وظائف نظام الحماية والأمان بعد تشغيل الإشعال وعلى فترات منتظمة أثناء دوران المحرك. ومن خلال ذلك يمكن التعرف على الاختلالات بشكل مبكر.

عندما تقوم بتشغيل الإشعال، يضيء مصباح تحذير نظام الحماية والأمان  في مجموعة أجهزة القياس والبيان. وينطفئ بعد ثوان قليلة كحد أقصى بعد إدارة المحرك. تكون مكونات نظام الحماية والأمان جاهزة للتشغيل.

يكون هناك خلل، إذا كان مصباح تحذير نظام الحماية والأمان .

• لا يضيء بعد تشغيل الإشعال

• لا ينطفئ أثناء دوران المحرك بعد عدة ثوان

• يضيء مجدداً أثناء دوران المحرك.

تحذير

عندما يكون خلل في نظام الحماية والأمان، يمكن تفعيل مكونات نظام حماية وأمان الأطفال بدون قصد أو عدم انطلاقها في حالة وقوع حادث مع تباطؤ شديد للسيارة. قد يتعلق هذا مثلاً بشدادة الحزام أو الوسادة الهوائية. مما يؤدي إلى زيادة خطر الإصابة أو حتى خطر الموت!

قم بفحص وتصليل نظام الحماية والأمان سريعاً لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

مصابيح الكنترول PASSENGER AIR BAG



مصابيح الكنترول **PASSENGER AIR BAG ON** ① و **PASSENGER AIR BAG OFF** ② هي جزء من وسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل بمقعد الراكب الأمامي.

عندما تصطحب طفل عمره أقل من 12 سنة وحجمه أقل من 1,50 م في السيارة،

- قم دائماً بتأمين الطفل في نظام حماية وأمان الأطفال المناسب لسيارة مرسيدس - بنز هذه. يجب أن يكون نظام حماية وأمان الأطفال مناسباً لعمر الطفل ووزنه وطول قامته.
- احرص على ضرورة مراعاة التعليمات وإرشادات السلامة بخصوص "اصطحاب أطفال في السيارة" في دليل التشغيل هذا (إلى صفحة 45) وكذلك دليل تركيب الجهة الصانعة لنظام حماية وأمان الأطفال.

⚠ تحذير

قد لا تتمكن أحزمة الأمان من القيام بالحماية المقررة لها، إذا

- كانت متضررة، تم تغييرها، كانت متسخة جداً، تم تبيضها أو طلاءها
- كان قفل الحزام متضرراً أو متسخاً جداً
- تم إجراء تغييرات على شدادات الأحزمة، وسائل تثبيت الأحزمة أو بكرات الأحزمة.

من الممكن أن تتعرض أحزمة الأمان للضرر بشكل غير مرئي في حالة وقوع حادث، مثلاً من خلال شظايا الزجاج. أحزمة الأمان التي تم تغييرها أو التي تعرضت للضرر من الممكن أن تتمزق أو تتعطل، مثلاً في حالة وقوع حادث. شدادات الأحزمة التي تم تغييرها قد يتم تفعيلها بشكل غير مقصود أو قد تتعطل عند الحاجة لها. يكون هناك زيادة في خطر الإصابة أو حتى خطر الموت!

لا تقم أبداً بإجراء تغييرات على أحزمة الأمان، شدادات الأحزمة، وسائل تثبيت أحزمة الأمان وبكرات كمش أحزمة الأمان. تأكد أن أحزمة الأمان غير متضررة، غير مهترئة ونظيفة. احرص بأسرع وقت ممكن على فحص أحزمة الأمان بعد وقوع حادث لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

تتصكح شركة مرسيدس - بنز باستخدام أحزمة الأمان التي صرّحت بها شركة مرسيدس - بنز لسيارتك. وإلا فقد يتم إلغاء تصريح تشغيل السيارة.

السيارات المزودة بمقعد AMG Performance: هذه المقاعد مصممة بحزام أمان قياسي ثلاثي نقاط التثبيت. إذا قمت بتركيب حزام أمان آخر ثلاثي نقاط التثبيت، على سبيل المثال حزام رياضي أو حزام سباق السيارات، فقد لا يتمكن نظام الحماية الإضافي من إطلاق قدرة حمايته.

⚠ تحذير

إذا قمت بتمرير أحزمة الأمان عبر الفتحة في مسند المقعد، من الممكن أن يتضرر مسند المقعد أو ينكسر في حالة وقوع حادث. يوجد خطر إصابة متزايد أو حتى خطر على الحياة! استخدم فقط حزام الأمان ثلاثي النقاط القياسي. لا تقم أبداً بتغيير نظام حزام الأمان.

بالإضافة لذلك لا يقوم شداد الحزام بتصحيح وضع جلوس خاطئ أو مجرى الحزام لحزام الأمان المربوط بشكل خاطئ.

تقوم محدّدات قوة الحزام عند التفعيل بتقليل تحميل الحزام على ركاب السيارة.

تتواءم محدّدات قوة الأحزمة مع الوسادات الهوائية الأمامية التي تتكفل بقدر من قوى التباطؤ. من خلال ذلك يمكن تقليل الإجهاد على ركاب السيارة أثناء أحد الحوادث.

❗ إذا لم يكن مقعد الراكب الأمامي مشغولاً لا تقم بإدخال لسان قفل الحزام في قفل حزام مقعد الراكب الأمامي. وإلا فقد تنطلق شدادة الحزام والوسادة الهوائية للراكب الأمامي في حالة وقوع حادث ويجب تغييرها.

إرشادات السلامة الهامة

⚠ تحذير

إذا كان حزام الأمان مربوطاً بشكل خاطئ، لا يمكنه القيام بوظيفة الحماية المقررة له. كما يمكن لحزام الأمان المربوط بشكل خاطئ، أن يتسبب في حدوث إصابات إضافية، مثلاً في حالة وقوع حادث، عند مناورات الفرملة أو عند تغيير الاتجاه بشكل مفاجئ. يكون هناك زيادة في خطر الإصابة أو حتى خطر الموت!

تأكد أن جميع ركاب السيارة رابطون أحزمة الأمان وجالسون بشكل صحيح.

⚠ تحذير

عندما لا يكون مسند المقعد في وضع قائم تقريباً، لا يوفر حزام الأمان الحماية المقررة له. في هذه الحالة من الممكن عند القيام بمناورة فرملية أو في حالة وقوع حادث أن تنزلق أسفل حزام الأمان وتعرض أثناء ذلك للإصابة في أسفل البطن أو الرقبة مثلاً. يوجد خطر إصابة متزايد أو حتى خطر على الحياة!

قم بضبط المقعد بشكل صحيح قبل البدء بالسير. احرص على مراعاة أن يكون مسند المقعد في وضع قائم تقريباً وأن يمر جزء حزام الأمان فوق منتصف الكتف.

⚠ تحذير

الأشخاص الذين يقل طولهم عن 1,50 متر لا يمكنهم ربط حزام الأمان بشكل صحيح بدون أنظمة حماية وأمان إضافية مناسبة. إذا كان حزام الأمان مربوطاً بشكل خاطئ، لا يمكنه القيام بوظيفة الحماية المقررة له. كما يمكن لحزام الأمان المربوط بشكل خاطئ، أن يتسبب في حدوث إصابات إضافية، مثلاً في حالة وقوع حادث، عند مناورات الفرملة أو عند تغيير الاتجاه بشكل مفاجئ. يكون هناك زيادة في خطر الإصابة أو حتى خطر الموت!

قم بتأمين الأشخاص الذين يقل طولهم عن 1,50 متر في أنظمة حماية وأمان مناسبة.



مبدأ العرض

- ◀ اضبط المقعد (< صفحة 78).
- يجب أن يكون مسند المقعد في وضع قائم تقريباً.
- ◀ اسحب حزام الأمان من عروة الحزام ③ للخارج بدون حدوث إهتزازات وقم بتثبيت لسان قفل الحزام ② في قفل الحزام ①.
- يتم سحب حزام أمان السائق والراكب الأمامي عند الضرورة أوتوماتيكياً من أجل شدة، انظر "موائمة الحزام" (< صفحة 40).
- ◀ عند الضرورة قم بسحب حزام الأمان أمام الصدر إلى أعلى، حتى يكون حزام الأمان مشدوداً على الجسم.

فك حزام الأمان

- ! تأكد من فك حزام الأمان بشكل كامل. وإلا فقد ينحصر حزام الأمان أو لسان قفل الحزام في الباب أو في آلية المقعد. من الممكن من خلال ذلك أن يتعرض الباب، كسوات الباب وحزام الأمان للضرر. أحزمة أمان متضررة من الممكن أن لا تقوم بوظيفة الحماية المقررة لها ويجب تغييرها. توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

الاستخدام الصحيح لأحزمة الأمان

احرص على مراعاة إرشادات السلامة بخصوص حزام الأمان (< صفحة 38).

يجب على جميع ركاب السيارة ربط أحزمة الأمان بشكل صحيح قبل البدء بالقيادة. تأكد أيضاً أثناء القيادة أن جميع ركاب السيارة قد قاموا بربط أحزمة الأمان بشكل صحيح.

انتبه عند ربط حزام الأمان إلى ضرورة أن

- يتم إدخال لسان قفل الحزام لحزام الأمان فقط قفل الحزام التابع لمكان الجلوس.
- يكون حزام الأمان ملتصقاً بالجسم بشكل جيد.
- تجنب ارتداء الملابس السميكة، مثل المعطف الشتوي.
- لا يكون حزام الأمان ملتوياً.
- فقط عندئذ يكون بالإمكان توزيع القوى الواقعة على سطح حزام الأمان.
- يمر جزء حزام الكتف فوق منتصف الكتف.

لا يجوز أن يلاص جزء حزام الكتف العنق ولا يجوز تمريره أسفل الذراع.

• يكون حزام الحوض ملتصقاً بالحوض بشكل جيد ومنخفضاً قدر الإمكان.

يجب دائماً أن يمر حزام الحوض على ثنية الخصر ولا يجوز أبداً أن يمر فوق البطن أو على الجزء السفلي من البطن. يجب مراعاة ذلك خاصة عند النساء الحوامل. عند الحاجة اضغط حزام الحوض إلى الأسفل على ثنية الخصر واسحبه بواسطة جزء حزام الكتف من أجل شدة.

• لا يمر حزام الأمان فوق أشياء حادة، مدببة أو قابلة للكسر. عندما تتواجد مثل هذه الأشياء على أو في ملابسك، على سبيل المثال قلم، مفتاح أو نظارات، قم بتخزينها في مكان مناسب.

• يكون فقط شخص واحد مربوطاً بواسطة حزام الأمان.

لا تقم أبداً بإجلاس طفل رضيع أو طفل في حجر أحد ركاب السيارة. من الممكن أن يتعرضوا للانحصار بين راكب السيارة وحزام الأمان في حالة وقوع حادث.

• لا تكون أبداً أشياء مربوطة مع الشخص بحزام الأمان. تأكد أيضاً أنه لا توجد أبداً أشياء بين أحد الأشخاص والمقعد، على سبيل المثال وسادة.

أحزمة الأمان مصممة فقط لتأمين وتثبيت الأشخاص. احرص لتأمين الأشياء، الأمتعة أو الحمولة دائماً على مراعاة "تعليمات التحميل" (< صفحة 214).

ربط حزام الأمان

احرص على مراعاة إرشادات السلامة بخصوص حزام الأمان (< صفحة 38) والإرشادات بخصوص الاستعمال الصحيح لحزام الأمان (< صفحة 39).

① للمزيد من المعلومات حول مصباح التحذير الخاص بحزام الأمان [مصابيح التحذير والكنترول في مجموعة أجهزة القياس والبيان، حزام الأمان] (صفحة 202).

الوسادات الهوائية

تمهيد

يمكنك معرفة مكان تركيب إحدى الوسادات الهوائية من خلال العلامة AIRBAG.

الوسادة الهوائية تكمل حزام الأمان المربوط بشكل صحيح. وهي لا تعد بديلاً لحزام الأمان. تقدم الوسادة الهوائية قدرة حماية إضافية في حالات حوادث معينة.

وعند وقوع حادث فإنه لا يتم انطلاق بعض الوسادات الهوائية. تعمل أنظمة الوسادات الهوائية المختلفة دون الارتباط ببعضها البعض (صفحة 42).

حتى اليوم لا يوجد نظام يمكن الحصول عليه يمكنه أن يتسنى وقوع إصابات حالات الوفاة بشكل تام.

أيضاً لا يمكن تجنب الكامل لمخاطر التعرض لإصابات من خلال الوسادة الهوائية، وذلك بسبب السرعة اللازمة للوسادة الهوائية بعد الإنطلاق.

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

عندما تختلف عن وضع الجلوس الصحيح، لا يكون بمقدور الوسادة الهوائية القيام بوظيفة الحماية المقررة لها وقد تسبب من جراء الإنطلاق حتى يحدث إصابات إضافية. مما يؤدي إلى زيادة خطر الإصابة أو حتى خطر الموت! من أجل تجنب المخاطر، تأكد دائماً أن جميع ركاب السيارة

- قاموا بربط أحزمة الأمان بشكل صحيح، حتى النساء الحوامل
 - جالسون بشكل صحيح ويحافظون على أكبر مسافة ممكنة من الوسادات الهوائية
 - يراعون الإرشادات التالية.
- تأكد من عدم وجود أشياء بين الوسادة الهوائية وركاب السيارة.

- قم بضبط المقاعد بشكل صحيح قبل البدء بالسير. احرص على مراعاة أن يكون مسند المقعد في وضع قائم تقريباً.
- اضبط مقعد السائق والراكب الأمامي إلى الخلف قدر الإمكان. ويجب أن يكون وضع جلوس السائق يسمح بقيادة السيارة بطريقة آمنة.
- لا تمسك المقود إلا من إطاره الخارجي. حتى يمكن للوسادة الهوائية أن تتحرك دون عائق.



مبدأ العرض

- اضغط على زر التحرير ① وقم بإعادة لسان قفل الحزام ② إلى عروة الحزام ③.

مواصفة الحزام

مواصفة حزام الأمان هي وظيفة راحة مدمجة في نظام PRE-SAFE®. بواسطة هذه الوظيفة يتم مواصفة حزام الأمان لمقعد السائق ومقعد الراكب الأمامي على الجزء العلوي لجسم الراكب.

حيث يتم سحبه بعض الشيء، عندما

- يكون لسان قفل الحزام مثبتاً في قفل الحزام و
- يكون الإشعال مشغلاً.

عند التعرف على خلوص بين راكب السيارة وحزام الأمان، يتم مواصفة حزام الأمان بقوة جذب معينة للخلف. لا تمسك أثناء ذلك حزام الأمان.

يمكنك تشغيل وإيقاف مواصفة حزام الأمان عن طريق نظام COMAND Online أو النظام الصوتي Audio 20. تجد معلومات حول تشغيل وإيقاف مواصفة الحزام في دليل التشغيل الرقمي أو في دليل التشغيل المنفصل لنظام COMAND Online أو للنظام الصوتي Audio 20.

تحذير الحزام بالنسبة للسائق والراكب الأمامي

مصباح التحذير الخاص بحزام الأمان [مصابيح التحذير والكنترول في مجموعة أجهزة القياس والبيان] يلفت انتباهك إلى لزوم ربط جميع ركاب السيارة لأحزمة الأمان. يمكن أن يضيء أو يومض بشكل دائم. تسمع بالإضافة لذلك صوتاً تحذيرياً.

ينطفئ مصباح التحذير الخاص بحزام الأمان [مصابيح التحذير] ويتوقف الصوت التحذيري، فور قيام السائق والراكب الأمامي بربط أحزمة الأمان.

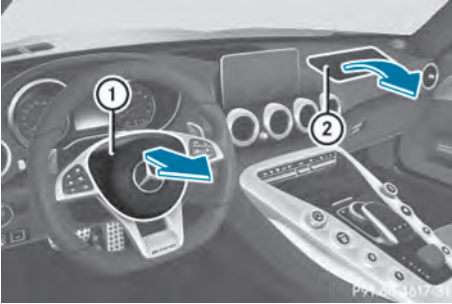
تحذير

توجد في الأبواب مستشعرات للتحكم في الوسادات الهوائية. من خلال إجراء تغييرات أو تنفيذ أعمال بطريقة غير سليمة فنياً بالأبواب أو بكسوات الأبواب أو الأبواب المتضررة، من الممكن أن تتأثر وظيفة المستشعرات بشكل سلبي. من خلال ذلك قد لا تؤدي الوسادات الهوائية وظيفتها بشكل صحيح. عندئذ من الممكن ألا تقوم الوسادات الهوائية بحماية الركاب كما هو مقرر لها. يكون هناك زيادة في خطر الإصابة!

لا تقم أبداً بإجراء تغييرات على الأبواب أو على أجزاء منها. احرص على إجراء الأعمال بالأبواب، كسوات الأبواب لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

الوسادات الهوائية الأمامية

لا تضع أية أشياء ثقيلة على مقعد الركاب الأمامي. فمن خلال ذلك يمكن التعرف على شغل المقعد. من الممكن عند وقوع حادث ما أن تنطلق أنظمة الحماية والأمان جهة الركاب الأمامي، ويجب تغييرها.



تنتفخ الوسادة الهوائية للسائق ① أمام المقود. تنتفخ الوسادة الهوائية للراكب الأمامي ② أمام وأعلى صندوق التابلوه. الوسادات الهوائية الأمامية تزيد قدرة الحماية للرأس والقفص الصدري على مقعد السائق ومقعد الركاب الأمامي عند التفعيل. من خلال مصابيح الكنترول PASSENGER AIR BAG ON و OFF يمكنك معرفة حالة الوسادة الهوائية للراكب الأمامي (انظر صفحة 37). لا تنطلق الوسادة الهوائية للراكب الأمامي ②، إلا عندما

يتم التعرف على مقعد الركاب الأمامي أنه محجوز. يضيء مصباح الكنترول PASSENGER AIR BAG ON توقع جهاز التحكم في نظام الحماية والأمان الإضافي قوة حادث عالية.

• قم دائماً بإسناد جسمك أثناء القيادة على مسند المقعد. لا تقم بإمالة جسمك إلى الأمام أو لا تستند على الباب أو النافذة الجانبية. وإلا سوف تكون في نطاق إنتفاخ الوسادات الهوائية.

• حافظ دائماً على وجود قدميك في حيز الأقدام أمام المقعد. لا تضع قدميك على سبيل المثال على مقصورة القيادة. وإلا سوف تكون قدميك في نطاق إنتفاخ الوسادة الهوائية.

• قم بتأمين الأشخاص الذين يقل طولهم عن 1,50 متر دائماً في أنظمة حماية وأمان مناسبة. حتى هذا الطول لا يمكن ربط حزام الأمان بشكل صحيح.

عندما تصطحب أطفال معك في السيارة، احرص بشكل إضافي على مراعاة الإرشادات التالية.

• قم بتأمين الأطفال الذين يقل عمرهم عن اثنتي عشر سنة ويقل طولهم عن 1,50 م دائماً في أنظمة حماية وأمان مناسبة.

• لا تقم بتأمين الطفل في نظام حماية وأمان الأطفال الموجهة للخلف على مقعد الركاب الأمامي، إلا عندما تكون الوسادة الهوائية للراكب الأمامي غير مشغلة. تكون الوسادة الهوائية للراكب الأمامي غير مشغلة، عندما يضيء مصباح كنترول PASSENGER AIR BAG OFF بشكل مستمر (انظر صفحة 37).

• احرص على ضرورة مراعاة التعليمات وإرشادات السلامة بخصوص "اصطحاب أطفال في السيارة" (انظر صفحة 45) وبخصوص "نظام حماية وأمان الأطفال على مقعد الركاب الأمامي" (انظر صفحة 47) وكذلك دليل تركيب الجهة الصانعة لنظام حماية وأمان الأطفال.

الأشياء الموجودة في مقصورة السيارة الداخلية من الممكن أن تعرض قيام الوسادة الهوائية بأداء وظيفتها بشكل صحيح للخطر. من أجل تجنب المخاطر من خلال السرعة الضرورية للوسادة الهوائية بعد الإنطلاق، تأكد قبل البدء بالقيادة، أنه

• لا يوجد شخص آخر، حيوانات أو أشياء بين ركاب السيارة والوسادة الهوائية.

• لا يوجد أشياء بين المقعد والباب وكذلك عمود الباب (العمود B).

• لا توجد ملحقات تكميلية مثل حامل علب المشروبات مثبتة في نطاق إنتفاخ الوسادة الهوائية، مثلاً على الأبواب أو النوافذ الجانبية.

• لا توجد أشياء ثقيلة، حادة الحواف أو قابلة للكسر في جيوب قطع ملابسك. قم بتخزين مثل هذه الأشياء في مكان مناسب.

تحذير

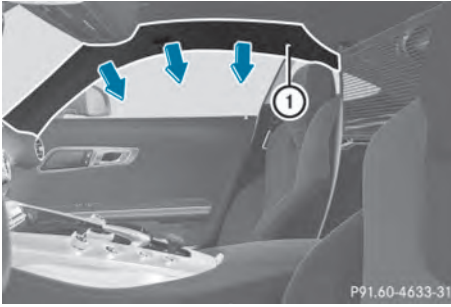
إذا قمت بتغيير غطاء الوسادة الهوائية أو إلصاق أشياء، مثلاً ملصقات، قد لا تتمكن الوسادة الهوائية من أداء وظيفتها كما هو مقرر لها. يكون هناك زيادة في خطر الإصابة! لا تقم أبداً بتغيير غطاء الوسادة الهوائية ولا تقم باللصاق أي شيء عليه.

تزيد الوسادة الهوائية الجانبية عند التفعيل من قدرة الحماية للقفص الصدري. إلا أنها لا تحمي

- للرأس
- للرقبة
- للذراعين

تنطلق الوسادة الهوائية الجانبية في حالة تصادم جانبي على جهة التصادم.

الوسادات الهوائية للنوافذ



تكون الوسادات الهوائية للنوافذ ① مركبة في الإطار الجانبي للسقف وتمتد من العمود A حتى العمود C.

تزيد الوسادة الهوائية للنوافذ عند التفعيل من قدرة الحماية للرأس. إلا أنها لا تحمي القفص الصدري أو الذراعين.

تنطلق الوسادة الهوائية للنوافذ في حالة تصادم جانبي على جهة التصادم.

عندما يتم توقع احتساب قدرة حماية إضافية لحزام الأمان لركاب السيارة، من الممكن أن تنطلق إحدى الوسادات الهوائية في حالات حوادث أخرى (< صفحة 42).

إنطلاق شدادات الأحزمة والوسادات الهوائية

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

بعد إنطلاق إحدى الوسادات الهوائية تكون أجزاء الوسادة الهوائية ساخنة. هناك خطر الإصابة!

لا تلامس أجزاء الوسادة الهوائية. احرص على تبديل الوسادة الهوائية المنطوقة فوراً لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

تحذير

شدادات الأحزمة ذات التقنية الحرارية التي تم إنطلاقها لا تكون قادرة على أداء وظيفتها ولذلك فهي لا تقوم بوظيفة الحماية المقررة لها. يوجد خطر إصابة متزايد أو حتى خطر على الحياة!

وسادات الركب



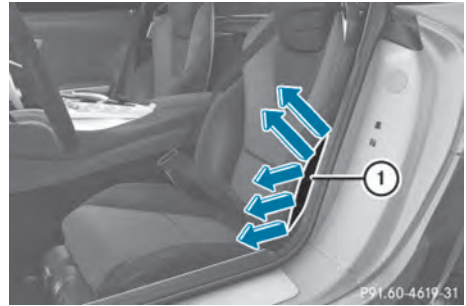
تنطلق وسادة الركبة للسائق ① أسفل عمود المقود ووسادة الركبة للراكب الأمامي ② أسفل صندوق التابلوه. تنطلق وسادة ركبتي السائق والراكب الأمامي مع الوسادات الهوائية الأمامية. تزيد الوسادة الهوائية لركبتي السائق والراكب الأمامي من قدرة الحماية لأعلى الفخذ، الركبتين وأسفل الفخذ.

الوسادات الهوائية الجانبية

تحذير

كسوات المقاعد الغير مناسبة من الممكن أن تعيق أو حتى تمنع إنطلاق الوسادات الهوائية المدمجة في المقاعد. عندئذ من الممكن ألا تقوم الوسادات الهوائية بحماية الركاب كما هو مقرر لها. بالإضافة لذلك من الممكن أن تتأثر وظيفة وسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل بشكل سلبي. يوجد خطر إصابة متزايد أو حتى خطر على الحياة!

لا تستخدم إلا كسوات المقاعد التي صرحت بها مرسيدس - بنز للمقعد المعني.



تنتفخ الوسادات الهوائية الجانبية ① بجانب الحافة الجانبية لمسد المقعد.

عندما يقوم جهاز التحكم بنظام الحماية والأمان الإضافي باحتساب صعوبة حادث عالية، يتم في حالات تصادم أمامي معينة تفعيل مكونات أخرى لنظام الحماية والأمان الإضافي دون الإرتباط ببعضها البعض:

- الوسادات الهوائية الأمامية وكذلك وسادة ركبي السائق والراكب الأمامي
- الوسادة الهوائية الجانبية والوسادة الهوائية للنافذة، إذا تم احتساب إمكانية توفير قدرة حماية إضافية لحزام الأمان لحماية ركاب السيارة

تبعاً للشخص على مقعد الراكب الأمامي تكون الوسادة الهوائية للراكب الأمامي متوقفة أو فعالة. فقط عندما يضيء مصباح الكنترول PASSENGER AIR BAG ON، من الممكن أن تنطلق الوسادة الهوائية للراكب الأمامي عند وقوع حادث. احرص على مراعاة المعلومات بخصوص مصابيح الكنترول PASSENGER AIR BAG (إلى صفحة 37).

توجد بسيارتك وسادات هوائية أمامية ذات مرحلتين. في مرحلة الإنطلاق الأولى تمتلئ الوسادة الهوائية الأمامية بالغاز الدافع، وبذلك تعمل على تقليل مخاطر الإصابة. وإذا تم بعدها في غضون أجزاء من الألف من الثانية تفعيل مرحلة الإنطلاق الثانية، تمتلئ الوسادة الهوائية الأمامية بالكبحية القصوى من الغاز الدافع.

احتساب حدود التفعيل لشداد الحزام والوسادة الهوائية يتم من خلال تحليل تباطؤ أو تسارع السيارة في أماكن مختلفة من السيارة. وتتسم هذه العملية بأنها ذات طابع استكشافي. يجب أن تتم عملية الإنطلاق في الوقت المناسب، مع بداية التصادم.

يتم تحديد تباطؤ أو تسارع السيارة واتجاه القوة بشكل جوهري من خلال

- توزيع القوة أثناء التصادم
- زاوية التصادم
- خصائص تشوه جسم السيارة
- طبيعة الجسم الذي اصطدمت به السيارة.

العوامل التي لا يمكن رؤيتها أو قياسها إلا بعد وقوع التصادم لا تعد أمراً حاسماً لانطلاق إحدى الوسادات الهوائية. ولا تعتبر دليلاً على ذلك.

قد تشوه السيارة إلى حد كبير، دون أن تنطلق إحدى الوسادات الهوائية. ويكون هذا هو الحال إذا حدث التصادم بأجزاء السيارة القابلة للتشوه بسهولة نسبياً ولكن لم يتم الوصول إلى معدل تباطؤ عال. وعلى العكس من ذلك فمن الممكن أن تنطلق إحدى الوسادات الهوائية، على الرغم من تعرض السيارة لتشوهات بسيطة. ويكون هذا هو الحال مثلاً إذا حدث التصادم بأجزاء السيارة شديدة الصلابة، مثل الكمرات الطولية، وكان معدل التباطؤ من جراء ذلك عالياً بشكل كاف لانطلاق الوسادات الهوائية.

لذلك احرص على تغيير شدادات الأحزمة ذات التقنية الحرارية المنطقية في ورشة فنية متخصصة.

تنصحك شركة مرسيدس- بنز بنقل السيارة بعد وقوع حادث إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة. خذ هذا بعين الاعتبار خاصة بعد انطلاق شداد الحزام أو الوسادة الهوائية.

يتم الشد المسبق لحزام الأمان في أحد المواقع الخطرة الذي انطلق من خلال نظام PRE-SAFE® عن طريق محرك كهربائي. هذه العملية قابل لأن تكون معكوسة.

عندما تنطلق شدادات الأحزمة أو الوسادة الهوائية، فإنك تسمع صوت فرقة، وقد يتسرب مسحوق غبار. يضيء مصباح تحذير نظام الحماية والأمان الإضافي .

صوت الفرقة لا يتسبب بضرر في قدرتك على السمع، إلا في حالات استثنائية. مسحوق الغبار المتسرب غير ضار بالصحة بشكل عام، إلا أنه قد يتسبب في تعرض الأشخاص الذين يعانون من الربو أو ضيق في التنفس لصعوبات في التنفس لفترة قصيرة. لتجنب التعرض لصعوبات في التنفس، يتعين عليك مغادرة السيارة فوراً أو فتح النافذة إذا لم تكن هناك خطورة من القيام بذلك.

الطريقة الوظيفية

في حالة حدوث تصادم يقوم جهاز التحكم الخاص بنظام الحماية والأمان الإضافي أثناء المرحلة الأولى للتصادم، بتحليل البيانات الفيزيائية المهمة لتباطؤ السيارة أو تسارع السيارة، مثل

- المدة
- الاتجاه
- القوة

من واقع هذا التحليل يقوم جهاز التحكم بنظام الحماية والأمان الإضافي في حالة وقوع تصادم أمامي أو خلفي بإطلاق شدادات الأحزمة.

لا ينطلق شداد الحزام إلا عندما

- يكون الإشعال مشغلاً
- تكون مكونات نظام الحماية والأمان الإضافي جاهزة للتشغيل، انظر "مصباح تحذير نظام الحماية والأمان الإضافي" (إلى صفحة 37)
- يكون لسان قفل الحزام مثبتاً داخل قفل الحزام بالمقعد المعني.

الوظيفة

يتدخل نظام PRE-SAFE®،

- في مواقف الفرملة الاضطرارية، على سبيل المثال عندما يتم تفعيل نظام BAS
- عند حدوث نقص أو زيادة شديدة في قوى التوجيه بفعل تجاوز السيارة لحدود القوانين الطبيعية في مواقف القيادة الديناميكية الحرجة
- في السيارات المزودة بنظام DISTRONIC PLUS: عندما يقوم نظام معزز قوة الفرامل المتوازن بالتدخل بقوة
- يقوم نظام الحماية المبكرة للركاب PRE-SAFE® بالتدخل تبعاً لحالة الخطر التي تم التعرف عليها متخذاً الإجراءات الوقائية التالية:
- يتم شد أحزمة الأمان.

- عندما تنزلق السيارة يتم غلق النوافذ الجانبية.
- في السيارات المزودة بوظيفة الذاكرة لمقعد الراكب الأمامي: عندما يكون مقعد الراكب الأمامي في وضع غير مناسب، يتم ضبط وضع جلوس أفضل.
- بعد انتهاء الموقف الخطير دون وقوع حادث يقوم نظام PRE-SAFE® بإرخاء الشد المسبق للحزام. يتم مرة أخرى إلغاء جميع أوضاع الضبط التي قام بها نظام PRE-SAFE®.
- عندما لا يقل الشد المسبق للحزام:

◀ فقط بينما السيارة متوقفة، قم بإرجاع مسند المقعد أو المقعد إلى الورا قليلاً.

- يتم تقليل الشد المسبق لحزام الأمان وينحل تأمين الأقفال.
- موائمة حزام الأمان هي وظيفة راحة مدمجة في نظام PRE-SAFE®. تجد معلومات حول وظيفة الراحة تحت "موائمة الحزام" (< صفحة 40).

إجراءات أوتوماتيكية بعد وقوع حادث

- مباشرة بعد الحادث من الممكن، تبعاً لنوع وصعوبة الحادث، إتخاذ الإجراءات التالية:
- تشغيل مجموعة أضواء التحذير
- تشغيل إضاءة الطوارئ
- تحرير أقفال أبواب السيارة
- إنزال النوافذ الجانبية الأمامية
- إطفاء المحرك
- السيارات المزودة بنظام الطوارئ مرسيدس - بنز: اتصال طوارئ أوتوماتيكي

عندما يقوم جهاز التحكم بنظام الحماية والأمان الإضافي باحتساب حالة تصادم جانبي أو حالة إنقلاب، يتم تبعاً لنوع الحادث المتمم تفعيل مكونات نظام الحماية والأمان الإضافي المعنية دون الارتباط ببعضها البعض. إذا تم في هذه الحالة احتساب قدرة حماية إضافية متوقعة لركاب السيارة، يتم أيضاً إطلاق شدادات الأحزمة.

- الوسادة الهوائية الجانبية على جهة التصادم، دون الارتباط بشداد الحزام وباستعمال حزام الأمان
- السيارات المزودة بوسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل بمقعد الراكب الأمامي: تنطلق الوسادة الهوائية الجانبية جهة الراكب الأمامي في الحالات التالية:
- تم التعرف على مقعد الراكب الأمامي أنه محجوز، أو
- يكون لسان قفل الحزام مثبتاً داخل قفل الحزام بمقعد الراكب الأمامي.

i وعند وقوع حادث فإنه لا يتم انطلاق بعض الوسادات الهوائية. تعمل أنظمة الوسادات الهوائية المختلفة دون الارتباط ببعضها البعض.

طريقة عمل أنظمة الوسادة الهوائية تحدد بناءً على قوة الحادث المحتملة، بصفة خاصة لتباطؤ أو تسارع السيارة ونوع الحادث المرتسم:

- تصادم أمامي
- تصادم جانبي
- انقلاب

نظام PRE-SAFE® (نظام الحماية المبكرة للركاب)

تمهيد

يقوم نظام PRE-SAFE® في حالات خطر معينة بإتخاذ إجراءات وقائية لحماية ركاب السيارة.

إرشادات السلامة الهامة

! تأكد من عدم وجود أشياء في حيز الأقدام، أسفل أو خلف المقاعد عند إرجاع المقاعد للخلف. يوجد خطر تعرض المقاعد و/أو الأشياء للضرر.

على الرغم من أن سيارتك مجهزة بنظام PRE-SAFE®، إلا أنه لا يمكن استبعاد إمكانية الإصابات في حالة وقوع حادث. قم دائماً بموائمة طريقة قيادتك مع ظروف الطريق وأحوال الطقس الحالية، وحافظ على مسافة أمان كافية. قد السيارة ببقطة وحرص.

أحرص على مراعاة إرشادات السلامة بخصوص حزام الأمان (< صفحة 38) والإرشادات بخصوص الاستعمال الصحيح لحزام الأمان (< صفحة 39).

نظام حماية وأمان الأطفال

أحرص على ضرورة مراعاة نطاق استعمال نظام حماية وأمان الأطفال (< صفحة 49).

لدواعي السلامة ننصحك شركة مرسيدس - بنز باستخدام فقط أحد أنظمة حماية وأمان الأطفال الذي تنصح شركة مرسيدس - بنز باستخدامه (< صفحة 50).

تحذير

إذا تم تركيب نظام حماية وأمان الأطفال بشكل خاطئ على مكان الجلوس المناسب، فلا يمكنه أن يقوم بوظيفة الحماية كما هو مقرر له. ومن الممكن ألا يظل الطفل مثبّثاً في مكانه عند وقوع حادث أو أثناء إحدى المناورات الفرملية أو عند تغيير الاتجاه بشكل مفاجيء. مما يؤدي إلى زيادة خطر الإصابة أو حتى خطر الموت!

أحرص على ضرورة مراعاة دليل التركيب الصادر عن الجهة الصانعة لنظام حماية وأمان الأطفال وكذلك نطاق الاستعمال. تأكد أن سطح ارتكاز نظام حماية وأمان الأطفال بالكامل مستقرًا على موضع جلوس المقعد. لا تضع أية أشياء أبداً أسفل نظام حماية وأمان الأطفال، مثل الوسادات. لا يجوز استخدام أنظمة حماية وأمان الأطفال إلا مع الكسوة الأصلية المخصصة لها. ولذلك أحرص على استبدال الكسوات المتعرضة لأضرار بكسوات أصلية فقط.

تحذير

إذا كان نظام حماية وأمان الأطفال مركباً بشكل خاطئ أو غير مؤمّن، من الممكن أن ينحل في حالة وقوع حادث، مناوره فرملة أو تغيير الاتجاه بشكل مفاجيء. من الممكن أن يتباطئ نظام حماية وأمان الأطفال ويصيب ركاب السيارة. مما يؤدي إلى زيادة خطر الإصابة أو حتى خطر الموت!

قم دائماً بتركيب أنظمة حماية وأمان الأطفال بشكل صحيح حتى في حالة عدم استخدامها. أحرص على مراعاة دليل التركيب الصادر عن الجهة الصانعة لنظام حماية وأمان الأطفال.

تجد مزيد من المعلومات حول التخزين الآمن للأشياء، الأمتعة أو الحمولة تحت "تعليمات التحميل" (< صفحة 214).

تحذير

قد لا تتمكن أنظمة حماية وأمان الأطفال أو أنظمة التثبيت الخاصة بها المتضررة أو التي تعرضت لإجهاد عند وقوع حادث من أن تقوم بوظيفة الحماية كما هو مقرر لها. ومن الممكن ألا يظل الطفل مثبّثاً في مكانه عند وقوع حادث أو أثناء إحدى المناورات

اصطحاب الأطفال في السيارة

إرشادات السلامة الهامة

عندما تصطحب طفل عمره أقل من 12 سنة وحجمه أقل من 1,50 م في السيارة،

- قم دائماً بتأمين الطفل في نظام حماية وأمان الأطفال المناسب لسيارات مرسيدس - بنز. يجب أن يكون نظام حماية وأمان الأطفال مناسباً لعمر الطفل ووزنه وطول قامته.
- أحرص على ضرورة مراعاة التعليمات وإرشادات السلامة في هذا الموضوع وكذلك دليل تركيب الجهة الصانعة لنظام وحماية أمان الأطفال.

تحذير

في حالة تركك أطفال بالسيارة بدون مراقبة، يمكنهم تحريك السيارة، بأن يقوموا مثلاً:

- بتحريك فرملة تأمين الوقوف
- بتعشيق ناقل الحركة على الوضع المحايد
- بتشغيل المحرك.

بالإضافة لذلك يمكن أن يستخدموا تجهيزات السيارة ويعرضوا أنفسهم للإنحصار. يوجد خطر الحوادث والإصابة!

خذ دائماً المفتاح معك عند مغادرة السيارة وقم بتأمين أقفال السيارة. لا تترك أبداً أطفال في السيارة دون مراقبة.

تحذير

إذا تعرض أشخاص - خاصة الأطفال - لتأثير الحرارة الشديدة أو لتأثير البرودة الشديدة لمدة طويلة نسبياً، يكون هناك خطر الإصابة أو حتى خطر الموت! لا تترك أشخاص - خاصة الأطفال - في السيارة دون مراقبة.

تحذير

إذا تعرض نظام حماية وأمان الأطفال لأشعة الشمس المباشرة، فمن الممكن أن تسخن الأجزاء إلى حد كبير. قد يتعرض الطفل للإصابة بحروق من جراء هذه الأجزاء، خاصة من خلال الأجزاء المعدنية لنظام حماية وأمان الأطفال. يكون هناك خطر التعرض لإصابة!

إذا قمت بمغادرة السيارة مع الطفل، فأحرص على عدم تعرض نظام حماية وأمان الأطفال لأشعة الشمس المباشرة. قم بحمايته باستخدام غطاء على سبيل المثال. إذا كان نظام حماية وأمان الأطفال معرضاً لأشعة الشمس المباشرة، فاتركه يبرد قبل أن تقوم بتأمين الطفل في داخله. لا تترك أطفالاً في السيارة دون مراقبة.

تأكد دائماً أن جميع ركاب السيارة قد قاموا بربط أحزمة الأمان بشكل صحيح وأنهم يجلسون بشكل صحيح. يجب عليك مراعاة ذلك على وجه الخصوص عند الأطفال.

بعد ذلك تُظهر مصابيح الكنترول حالة الوسادة الهوائية للراكب الأمامي.

• يضيء مصباح الكنترول PASSENGER AIR BAG OFF، إذا تعرف نظام الاستشعار الخاص بوسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل بمقعد الراكب الأمامي على أن هناك نظام حماية وأمان أطفال خاص من مرسيدس - بنز مزود بوحدات إرسال واستقبال. حينئذ تكون الوسادة الهوائية للراكب الأمامي متوقفة عن العمل. لا تنطلق أثناء وقوع حادث.

• يضيء مصباح الكنترول PASSENGER AIR BAG ON، عندما يتم التعرف على أن مقعد الراكب الأمامي محجوز. تكون الوسادة الهوائية للراكب الأمامي فعالة. لا يضيء مصباح الكنترول PASSENGER AIR BAG OFF. عندما تتوفر شروط الانطلاق في حالة وقوع حادث، يتم إطلاق الوسادة الهوائية للراكب الأمامي.

① إذا كانت الوسادة الهوائية للراكب الأمامي متوقفة من خلال وسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل، فستظل على جهة الراكب الأمامي فعالة كل من:

- الوسادة الهوائية الجانبية
- الوسادة الهوائية للنافذة
- شدة الحزام

تحذير

عندما تقوم بتأمين طفل في أحد أنظمة حماية وأمان الأطفال على مقعد الراكب الأمامي ويكون مصباح الكنترول PASSENGER AIR BAG ON مضيئاً، من الممكن أن تنطلق الوسادة الهوائية للراكب الأمامي في حالة وقوع حادث. من الممكن أن يصاب الطفل من الوسادة الهوائية. يوجد خطر إصابة متزايد أو حتى خطر على الحياة!

تأكد دائماً في هذه الحالة، أن تكون الوسادة الهوائية للراكب الأمامي غير مُشغلة. يجب أن يضيء مصباح كنترول إيقاف عمل الوسادة الهوائية للراكب الأمامي PASSENGER AIR BAG OFF.

تحذير

عندما يضيء مصباح كنترول PASSENGER AIR BAG OFF، تكون الوسادة الهوائية للراكب الأمامي غير مُشغلة. لا تنطلق في حالة وقوع حادث ولا يكون بمقدورها القيام بوظيفة الحماية كما هو مقرر لها. عندئذ من الممكن أن يصطدم الشخص الموجود على مقعد الراكب الأمامي بأجزاء المقصورة الداخلية للسيارة، خاصة عندما يكون قريباً للغاية من لوحة القيادة. يوجد خطر إصابة متزايد أو حتى خطر على الحياة!

في هذه الحالة لا يجوز لأي شخص استخدام مقعد الراكب الأمامي. يجوز لك فقط اصطحاب طفل على مقعد الراكب الأمامي، الذي يكون جالساً في أحد أنظمة حماية وأمان الأطفال

الفرملية أو عند تغيير الاتجاه بشكل مفاجيء. مما يؤدي إلى زيادة خطر الإصابة أو حتى خطر الموت!

قم بأسرع وقت ممكن بتغيير أنظمة حماية وأمان الأطفال المتضررة أو التي تعرضت لإجهاد في حالة وقوع حادث. احرص على فحص أنظمة التثبيت الخاصة بأنظمة حماية وأمان الأطفال لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة، قبل أن تقوم مرة أخرى بتركيب نظام حماية وأمان الأطفال.

نظام التثبيت لأنظمة حماية وأمان الأطفال هو نظام أحزمة الأمان.

عندما يجب بسبب الوضع تركيب نظام حماية وأمان الأطفال على مقعد الراكب الأمامي، احرص على ضرورة مراعاة الإرشادات بخصوص "نظام حماية وأمان الأطفال على مقعد الراكب الأمامي" (← صفحة 47). تجد هناك أيضاً معلومات بخصوص إيقاف الوسادة الهوائية للراكب الأمامي.

احرص على مراعاة لوحات الإرشاد التحذيرية، الموجودة في مقصورة السيارة الداخلية وعلى نظام حماية وأمان الأطفال.

① أفضل ما تستخدمه لغرض تنظيف أنظمة حماية وأمان الأطفال التي تنصح باستخدامها شركة مرسيدس - بنز هو مادة العناية مرسيدس - بنز. تحصل على المعلومات في أي مركز من مراكز خدمة مرسيدس - بنز.

وسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل بمقعد الراكب الأمامي



- ① مصباح كنترول PASSENGER AIR BAG ON
- ② مصباح كنترول إيقاف عمل الوسادة الهوائية للراكب الأمامي PASSENGER AIR BAG OFF

يتعرف نظام الاستشعار الخاص بوسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل بمقعد الراكب الأمامي على ما إذا تم تركيب نظام حماية وأمان أطفال خاص من مرسيدس - بنز مزود بوحدات إرسال واستقبال خاصة بوسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل. تضيء مصابيح الكنترول PASSENGER AIR BAG ON و PASSENGER AIR BAG OFF عند تشغيل الإشغال في نفس الوقت لمدة ست ثوان تقريباً. يقوم النظام بفحص ذاتي.

نظام حماية وأمان الأطفال على مقعد الراكب الأمامي

إرشادات عامة

عندما تقوم بتركيب نظام حماية وأمان الأطفال على مقعد الراكب الأمامي، احرص دائماً أيضاً على مراعاة الإرشادات بخصوص "وسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل بمقعد الراكب الأمامي" (< صفحة 46).

يمكنك تجنب المخاطر التي قد تحدث نتيجة

- نظام حماية وأمان الأطفال الذي لم يتم التعرف عليه من قبل نظام مستشعرات وسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل
- الوسادة الهوائية للراكب الأمامي المُطفأة بدون قصد
- مكان غير جيد لنظام حماية وأمان الأطفال، مثلاً قريب للغاية من لوحة القيادة.



احرص على مراعاة إرشاد التحذير الموجود على حاجب الشمس الخاص بالراكب الأمامي، انظر الصورة.

تحذير

عندما تقوم بتأمين طفل في أحد أنظمة حماية وأمان الأطفال على مقعد الراكب الأمامي ويكون مصباح الكنترول PASSENGER AIR BAG ON مضيئاً، من الممكن أن تنطلق الوسادة الهوائية للراكب الأمامي في حالة وقوع حادث. من الممكن أن يُصاب الطفل من الوسادة الهوائية. يوجد خطر إصابة متزايد أو حتى خطر على الحياة!

تأكد دائماً في هذه الحالة، أن تكون الوسادة الهوائية للراكب الأمامي غير مشغلة. يجب أن يضيء مصباح كنترول إيقاف عمل الوسادة الهوائية للراكب الأمامي PASSENGER AIR BAG OFF.

لا تستخدم أبداً تجهيزات حماية وأمان الأطفال الموجهة للخلف على أحد المقاعد، بينما الوسادة الهوائية الأمامية فعالة، فقد يؤدي هذا إلى الوفاة أو إلى إصابات بالغة عند الأطفال.

الموجهة للخلف أو للأمام. احرص دائماً أثناء ذلك على مراعاة الوضع المناسب لنظام حماية وأمان الأطفال في دليل التشغيل هذا وكذلك في دليل تركيب الجهة الصانعة لنظام حماية وأمان الأطفال.

تحذير

عندما تقوم بتأمين طفل في نظام حماية وأمان الأطفال موجه للأمام على مقعد الراكب الأمامي وتضع مقعد الراكب الأمامي بالقرب من لوحة القيادة، في حالة وقوع حادث فقد

- يصطدم الطفل مثلاً بأجزاء المقصورة الداخلية للسيارة، عندما يضيء مصباح الكنترول PASSENGER AIR BAG OFF

- يصطدم الطفل بالوسادة الهوائية، عندما يكون مصباح الكنترول PASSENGER AIR BAG ON مضيئاً.

يوجد خطر إصابة متزايد أو حتى خطر على الحياة!

اضبط دائماً مقعد الراكب الأمامي إلى الخلف قدر الإمكان. احرص دائماً على مراعاة مجرى صحيح لشريط حزام الكتف من عروة الحزام في السيارة لمجرى حزام الكتف لنظام حماية وأمان الأطفال، يجب أن يمر شريط حزام الكتف من عروة الحزام للأمام والأسفل. احرص دائماً أيضاً على مراعاة الوضع المناسب لنظام حماية وأمان الأطفال في دليل التشغيل هذا وكذلك في دليل تركيب الجهة الصانعة لنظام حماية وأمان الأطفال.

i احرص دائماً على مراعاة المعلومات تحت "نظام حماية

وأمان الأطفال على مقعد الراكب الأمامي"

(< صفحة 47) وبخصوص الوضع المناسب لنظام حماية وأمان الأطفال (< صفحة 49).

تحذير

الأجهزة الإلكترونية الموجودة على مقعد الراكب الأمامي قد تؤدي إلى حدوث خلل بوظيفة وسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل، مثلاً

- الحاسوب النقال
- الهاتف الجوال

- بطاقة مزودة بوحدة إرسال واستقبال مثل بطاقة الدخول للترليج أو تصريح دخول

من الممكن أن تنطلق الوسادة الهوائية للراكب الأمامي بدون قصد أو أن لا تعمل كما هو مقرر لها في حالة وقوع حادث. يوجد خطر إصابة متزايد أو حتى خطر على الحياة!

لا تضع أية أجهزة من تلك المذكورة أو المشابهة لها على مقعد الراكب الأمامي. تأكد قبل وأيضاً أثناء القيادة من الحالة الصحيحة للوسادة الهوائية للراكب الأمامي.

نظام حماية وأمان الأطفال الموجه للخلف



السلامة

رمز تحذيري خاص بنظام حماية وأمان الأطفال الموجه للخلف عندما تقوم بتأمين طفل في نظام حماية وأمان الأطفال الموجهة للخلف على مقعد الراكب الأمامي، يجب عليك التأكد من أن الوسادة الهوائية للراكب الأمامي غير مشغلة. فقط عندما يضيء مصباح الكنترول PASSENGER AIR BAG OFF بشكل مستمر (< صفحة 37)، تكون الوسادة الهوائية للراكب الأمامي غير مشغلة.

احرص دائماً على مراعاة الوضع المناسب لنظام حماية وأمان الأطفال (< صفحة 49) وكذلك دليل تركيب ودليل تشغيل الجهة الصانعة لنظام حماية وأمان الأطفال.

نظام حماية وأمان الأطفال الموجه للأمام

عندما تقوم بتأمين طفل في نظام حماية وأمان الأطفال الموجهة للأمام على مقعد الراكب الأمامي، قم بضبط مقعد الراكب الأمامي إلى الخلف قدر الإمكان. يجب أن يكون سطح جلوس نظام حماية وأمان الأطفال ملتصقاً تماماً بسطح المقعد الخاص بمقعد الراكب الأمامي، الجهة الخلفية يجب أن تكون مستندة قدر الإمكان بشكل مستو على مسند المقعد الخاص بمقعد الراكب الأمامي. لا يجوز أثناء ذلك أن يصطدم نظام حماية وأمان الأطفال بالسقف أو إجهاده من خلال مخدع الرأس. لهذا الغرض قم بموائمة ميلان مسند المقعد ووضع ضبط مخدع الرأس تبعاً لذلك. احرص دائماً على مراعاة مجرى صحيح لشريط حزام الكتف من عروة الحزام في مقعد الراكب الأمامي لمجرى حزام الكتف لنظام حماية وأمان الأطفال. يجب أن يمر شريط حزام الكتف من عروة الحزام في مقعد الراكب الأمامي للأمام ولأسفل.

احرص دائماً على مراعاة الوضع المناسب لنظام حماية وأمان الأطفال (< صفحة 49) وكذلك دليل تركيب ودليل تشغيل الجهة الصانعة لنظام حماية وأمان الأطفال.

مشاكل متعلقة بوسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل

المشكلة	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
يضيء مصباح الكنترول PASSENGER AIR BAG OFF بالكونسول الأوسط.	تم على مقعد الراكب الأمامي تركيب نظام حماية وأمان للأطفال خاص من مرسيدس - بنز مزود بوحدة إرسال واستقبال خاصة بوسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل. لهذا الغرض تكون الوسادة الهوائية للراكب الأمامي غير مشغلة طبقاً للرغبة.
	تحذير ⚠ لا يوجد على مقعد الراكب الأمامي نظام حماية وأمان للأطفال مُركب. وسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل بها خلل، مثلاً من خلال الأجهزة الإلكترونية الموجودة على مقعد الراكب الأمامي. يكون هناك خطر الإصابة! ◀ قم بإبعاد الأجهزة الإلكترونية الموجودة على مقعد الراكب الأمامي، على سبيل المثال • الحاسوب النقال • الهاتف الجوال • البطاقة المزودة بوحدة إرسال واستقبال، مثلاً بطاقة الدخول للترنلج أو تصريح الدخول عندما يستمر مصباح الكنترول PASSENGER AIR BAG OFF بالإضاءة، لا يجوز لأي شخص استخدام مقعد الراكب الأمامي. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
عندما تقوم بتشغيل الإشعال، يضيء مصباح تحذير نظام الحماية والأمان ⚠ و/أو	وسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل فيها خلل. لا تقم بتركيب أي نظام حماية وأمان الأطفال على مقعد الراكب الأمامي. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة. ◀ احرص أيضاً على مراعاة الإرشادات بخصوص مصباح تحذير نظام الحماية والأمان (< صفحة 207).
• لا يضيء مصباح الكنترول PASSENGER AIR BAG OFF لوهلة قصيرة، و/أو	
• لا يضيء مصباح الكنترول PASSENGER AIR BAG ON لوهلة قصيرة.	

تجد هناك أيضاً إرشادات بخصوص مجرى شريط حزام الكتف من مجرى الحزام في مقعد الراكب الأمامي حتى مجرى حزام الكتف لنظام حماية وأمان الأطفال (< صفحة 48).

- ◀ اضبط مقعد الراكب الأمامي إلى الخلف قدر الإمكان.
- ◀ اضبط مسند المقعد في وضع قائم تقريباً.

يجب أن تكون الجهة السفلية والخلفية لنظام حماية وأمان الأطفال الموجه للأمام بالكامل على وسادة الجلوس ومسند المقعد لمقعد الراكب الأمامي. لا يجوز أثناء ذلك أن يصطدم نظام حماية وأمان الأطفال بالسقف. لهذا الغرض قم بموائمة ميلان مسند المقعد تبعاً لذلك. احرص أيضاً على مراعاة

الوضع المناسب لنظام حماية وأمان الأطفال

تمهيد

لا يجوز في السيارة استخدام سوى أنظمة حماية وأمان الأطفال المسموح بها وفقاً للموصافة ECE-Norm ECE-R44. لا يجوز تركيب أنظمة حماية وأمان الأطفال الموجهة للخلف الغير مزودة بوحدة إرسال واستقبال على مقعد الراكب الأمامي. عندما تقوم بتركيب نظام حماية وأمان الأطفال على مقعد الراكب الأمامي:

- ◀ احرص دائماً على مراعاة الإرشادات تحت "نظام حماية وأمان الأطفال على مقعد الراكب الأمامي" (< صفحة 47).

مجموعات الأوزان	الوسادة الهوائية للراكب الأمامي غير متوقفة	الوسادة الهوائية للراكب الأمامي متوقفة
المجموعة 0: حتى 10 كجم	X	X
المجموعة +0: حتى 13 كجم	X	X
المجموعة I: 9 حتى 18 كجم	U	U (▲)
المجموعة II/III: 15 حتى 36 كجم	U	U (▲)

دليل التركيب الصادر عن الجهة الصانعة لنظام حماية وأمان الأطفال.

◀ إذا كان ممكناً، اضبط ميلان وسادة المقعد على أقصى وضع منصوب.

تم تمييز أنظمة حماية وأمان الأطفال من الفئة "Universal" بعلامة تصريح ذات لون برتقالي وكلمة "Universal".



علامة تصريح موجودة على نظام حماية وأمان الأطفال (مثال)

تم تمييز أنظمة حماية وأمان الأطفال شبه الشاملة Semi-

universal على علامة التصريح بالكتابة "semi-

universal". يجوز استخدام هذه الأنظمة إذا تم ذكر السيارة ومكان الجلوس في قائمة طراز السيارة الصادرة عن الجهة الصانعة لنظام حماية وأمان الأطفال. لمزيد من المعلومات توجه إلى الجهة الصانعة لنظام حماية وأمان الأطفال أو قم بزيارة صفحتها على الإنترنت.

ملءة مقعد الراكب الأمامي لتثبيت نظام حماية وأمان الأطفال المربوط بحزام الأمان

مفتاح بخصوص الجدول:

X مكان جلوس، غير مناسب لأطفال مجموعة الوزن هذه.
U مناسب لأنظمة حماية وأمان الأطفال من الفئة "Universal" المصرح باستخدامها لمجموعة الوزن هذه.

UF مناسب لأنظمة حماية وأمان الأطفال المتجهة إلى الأمام من الفئة "Universal" المصرح باستخدامها لمجموعة الوزن هذه.

L مناسب لأنظمة حماية وأمان الأطفال حسب التوصية، انظر "أنظمة حماية وأمان الأطفال الموصى بها" (صفحة 50). مناسب لأنظمة حماية وأمان الأطفال شبه الشاملة semi-universale، إذا تم ذكر السيارة ومكان الجلوس في قائمة طراز السيارة الصادرة عن الجهة الصانعة لنظام حماية وأمان الأطفال.

(▲) السيارات المزودة بوسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل بمقعد الراكب الأمامي: يجب أن يضيء مصباح الكنترول PASSENGER AIR BAG OFF.

أنظمة حماية وأمان الأطفال الموصى بها

إرشادات عامة

أحرص على مراعاة الإرشادات بخصوص "أنظمة حماية وأمان الأطفال على مقعد الراكب الأمامي" (صفحة 47) وبخصوص "الوضع الصحيح لنظام حماية وأمان الأطفال" (صفحة 49).
تحصل على المزيد من المعلومات حول نظام حماية وأمان الأطفال الصحيح، في أي مركز خدمة مرسيدس - بنز.

أنظمة حماية وأمان الأطفال الموصى بها من الفئة "L"

مجموعة الوزن 0+: حتى 13 كجم حتى حوالي 15 شهر

الجهة الصانعة	Britax Römer
الطراز	BABY SAFE PLUS
رقم الترخيص (E1 ...)	03 301146 04 301146
رقم الطلب (A 000 ...)	970 10 00
وسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل	نعم

مجموعة الوزن I: 9 حتى 18 كجم. حوالي 9 أشهر حتى 4 سنوات

الجهة الصانعة	Britax Römer	Britax Römer
الطراز	DUO PLUS	DUO PLUS

من الممكن أن تقوم من خلال ذلك

- بتفعيل تجهيزات السيارة ومثلاً تتسبب بإحصار نفسها
- بتشغيل أو إيقاف الأنظمة ومن خلال ذلك تعرض مشاركين آخرين في حركة السير للخطر.
- بالإضافة لذلك من الممكن أن تتطابق حيوانات غير مؤمنة في السيارة عند وقوع حادث أو عند القيام بمناورات توجيه أو فرملة مفاجئة وإصابة ركاب السيارة نتيجة لذلك. يوجد خطر الحوادث والإصابة!

لا تترك حيوانات في السيارة دون مراقبة. قم بتأمين الحيوانات أثناء القيادة دائماً بشكل صحيح، مثلاً بواسطة صندوق نقل حيوانات مناسب.

أنظمة أمان القيادة

عرض عام لأنظمة أمان القيادة

تجد في هذا الموضوع معلومات حول أنظمة أمان القيادة التالية:

- نظام (Antiblockiersystem) ABS نظام الفرامل المانع للانغلاق (≤ صفحة 52)
- نظام (Brems-Assistent-System) BAS (معزز قوة الفرامل) (≤ صفحة 52)
- مساعد منع الاصطدام المعدل COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS (≤ صفحة 52)
- ضوء الفرامل المتوائم (≤ صفحة 55)
- برنامج (Elektronisches Stabilitäts-System) ESP® (برنامج تعزيز الاتزان الإلكتروني) (≤ صفحة 55)
- نظام (Electronic Brake-force Distribution) EBD (≤ صفحة 57)
- نظام (ADAPTIVE BRAKE) (≤ صفحة 57)

إرشادات السلامة الهامة

لا تستطيع أنظمة أمان القيادة الحد من خطر الحوادث الناجم عن عدم مواءمة طريقة القيادة أو اتباع أسلوب قيادة غير حذرة ولا إلغاء القوانين الطبيعية. لا تعدو أنظمة أمان القيادة كونها وسيلة مساعدة. تقع المسؤولية عليك بما يتعلق بمسافة الأمان، السرعة، الفرملة في الوقت الصحيح والمحافظة على مسار السير. قم دائماً بمواءمة طريقة قيادتك مع ظروف الطريق وأحوال الطقس الحالية، وحافظ على مسافة أمان كافية. قد السيارة ببقطة وحرص.

فقط عندما يكون هناك قدر الإمكان التصاق جيد للإطارات بالطريق، يمكن الوصول إلى أقصى فعالية ممكنة لأنظمة أمان القيادة المشروحة. لهذا الغرض احرص بصفة خاصة على

03 301133	03 301133	رقم الترخيص (E1 ...)
04 301133	04 301133	
970 16 00	970 11 00	رقم الطلب (A 000 ...)
نعم	نعم	وسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل

مجموعة الوزن II/III: 15 حتى 36 كجم، حوالي 4 حتى 12 سنة

Britax Römer	Britax Römer	الجهة الصانعة
KID	KID	الطراز
03 301148	03 301148	رقم الترخيص (E1 ...)
04 301148	04 301148	
970 17 00	970 12 00	رقم الطلب (A 000 ...)
نعم	نعم	وسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل

مجموعة الوزن II/III: 15 حتى 36 كجم، حوالي 4 حتى 12 سنة

Britax Römer	Britax Römer	الجهة الصانعة
KIDFIX	KIDFIX	الطراز
04 301198	04 301198	رقم الترخيص (E1 ...)
970 19 00	970 18 00	رقم الطلب (A 000 ...)
نعم	نعم	وسيلة التعرف الذاتي على مقعد الطفل

حيوانات أليفة في السيارة



في حالة ترك حيوانات بدون مراقبة أو غير مؤمنة في السيارة، من الممكن أن تضغط هذه على الأزرار أو المفاتيح.

في حالة تحكم نظام ABS عند الفرملة، فسوف تشعر بنبضات في دواسة الفرامل.

دواسة الفرامل النابضة من الممكن أن تكون مؤشر لظروف شوارع خطيرة وتُذكر بطريقة قيادة حذرة بشكل خاص.

نظام BAS (معزز قوة الفرامل)

معلومات عامة

يعمل نظام BAS في مواقف الفرملة الإضطرارية. فعندما تضغط بسرعة على الفرامل، يقوم نظام BAS أوتوماتيكياً بزيادة ضغط الفرامل ويقلل بذلك من مسافة الفرملة.

إرشادات السلامة الهامة

i احرص على مراعاة فصل "إرشادات السلامة الهامة" (صفحة 51).

تحذير

في حالة حدوث خلل في نظام BAS، من الممكن أن تطول مسافة الفرملة في مواقف الفرملة الإضطرارية. هناك خطر وقوع حادث!

في مواقف الفرملة الإضطرارية اضغط بكامل قوتك على دواسة الفرامل. وفي هذه الأثناء يقوم نظام ABS بمنع انغلاق العجلات.

الفرامل

استمر في الضغط بقوة على دواسة الفرامل إلى أن ينقضي موقف الفرملة الإضطرارية. وفي هذه الأثناء يقوم نظام ABS بمنع انغلاق العجلات. عندما تقوم بتحرير دواسة الفرامل تعمل الفرامل كالمعتاد مرة أخرى. ويتم إيقاف فعالية نظام BAS.

مساعد منع الاصطدام المعدل COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS

معلومات عامة

يتكون مساعد منع الاصطدام المعدل COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS من وظيفة تحذير مسافة الأمان المزودة بوظيفة الفرامل المستقلة ومعزز قوة الفرامل المتوائم.

يمكن لمساعد منع الاصطدام المعدل COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS مساعدتك على التقليل من خطر الاصطدام بسيارة تسير أمامك إلى أدنى درجة أو الحد من عواقب الحوادث.

مراعاة الإرشادات الخاصة بالإطارات وأدنى عمق مداس للإطارات موصى به ... إلخ (صفحة 260).

في ظروف الطرق الشتوية احرص على استخدام الإطارات الشتوية (إطارات M+S)، وعند الضرورة استخدم معها سلاسل التلج. فقط هكذا تصل إلى أقصى فعالية ممكنة لأنظمة أمان القيادة المذكورة في هذا الموضوع.

نظام ABS (نظام الفرامل المانع للإنغلاق)

معلومات عامة

يقوم نظام ABS بالتحكم في ضغط الفرامل، بحيث لا تتغلق العجلات عند الفرملة، وبذلك تظل قدرة توجيه سيارتك متاحة أثناء الفرملة.

عندما تقوم بتشغيل الإشعال، يضيء مصباح تحذير نظام ABS (ABS) في مجموعة أجهزة القياس والبيان. وينطفئ عندما يدور المحرك.

يعمل نظام ABS بدءاً من سرعة 8 كم/ساعة تقريباً بغض النظر عن طبيعة الطريق. عندما تضغط فقط برفق على دواسة الفرامل على الطرق الزلقة، يقوم نظام ABS بتنظيم التدخل الفرملية.

إرشادات السلامة الهامة

i احرص على مراعاة فصل "إرشادات السلامة الهامة" (صفحة 51).

تحذير

في حالة حدوث خلل في نظام ABS يمكن أن تتغلق العجلات عند القيام بالفرملة. وأثناء ذلك تتأثر سلباً قدرة التوجيه والأداء الفرملية بشدة. كما يتم إيقاف أنظمة أمان القيادة الأخرى. ويكون هناك خطر متزايد من التعرض للانزلاق أو لحادث! قم بمواصلة السير بحرص شديد. احرص على فحص نظام ABS بأسرع وقت ممكن لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

في حالة حدوث خلل في نظام ABS، تتعطل أيضاً أنظمة أخرى، وكذلك أنظمة أمان القيادة. احرص على مراعاة المعلومات حول مصباح تحذير نظام ABS (صفحة 204) وحول بلاغات وحدة العرض التي من الممكن أن تظهر في مجموعة أجهزة القياس والبيان (صفحة 179).

الفرامل

في حالة تحكم نظام ABS: اضغط على دواسة الفرامل بقوة حتى تتجاوز ظرف الفرملة. الفرملة التامة: اضغط بكامل قوتك على دواسة الفرامل.

وظيفة تحذير مسافة الأمان

معلومات عامة

i احرص على مراعاة فصل "إرشادات السلامة الهامة" حول أنظمة أمان القيادة (< صفحة 51).

يمكن لوظيفة تحذير مسافة الأمان مساعدتك على التقليل من خطر الاصطدام بسيارة تسير أمامك إلى أدنى درجة أو الحد من عواقب الحوادث.

من الممكن أن تتعرف وظيفة تحذير مسافة الأمان بمساعدة مجموعة المستشعرات الرادارية على العوائق التي تتواجد لفترة طويلة نسبياً في طريقك أثناء القيادة.

في حالة تعرف وظيفة تحذير مسافة الأمان على خطر الاصطدام، يقوم النظام بتحذيرك بشكل مرئي وصوتي.

تنبهك وظيفة تحذير مسافة الأمان بدءاً من سرعة

• حوالي 30 كم/ساعة، عندما تكون مسافة الأمان بين سيارتك والسيارة التي تسير أمامك قليلة للغاية بالنسبة لسرعة السير، وذلك لعدة ثوان. يضيء مصباح التحذير الخاص بتحذير مسافة الأمان  في مجموعة أجهزة القياس والبيان بعد ذلك.

• حوالي 7 كم/ساعة، عندما تقترب بسرعة من السيارة التي تسير أمامك. بعد ذلك تسمع صوتاً تحذيرياً متقطعاً، ويضيء مصباح التحذير الخاص بتحذير مسافة الأمان  في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

يمكن لوظيفة تحذير مسافة الأمان حتى سرعة سير مقدارها حوالي 70 كم/ساعة، أن تستجيب للعوائق المتوقفة، مثلاً السيارات المتوقفة أو المصفوفة.

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

لا تستجيب وظيفة تحذير مسافة الأمان

- في حالة وجود أشخاص أو حيوانات
- في حالة وجود سيارات قادمة في الاتجاه المقابل
- في حالة وجود سيارات قادمة بالعرض
- في المنعطفات

وبالتالي لا يمكن لوظيفة تحذير مسافة الأمان التحذير في جميع المواقف الحرجة. هناك خطر وقوع حادث! انتبه دائماً للموقف المروري من حولك بعناية وكن مستعداً للفرملة.

تحذير

قد لا تتعرف وظيفة تحذير مسافة الأمان على العوائق والظروف المرورية المعقدة بوضوح دائماً.

في حالة تعرف مساعد منع الاصطدام المعدل COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS على خطر الاصطدام، يقوم النظام بتحذيرك بشكل مرئي وصوتي. في حالة عدم استجابتك للتحذير المرئي أو الصوتي، قد تتدخل الفرملة المستقلة في المواقف الحرجة. إذا قمت في إحدى المواقف الحرجة بالفرملة بنفسك، فسوف يدعمك معزز قوة الفرامل المتوازن لمساعد منع الاصطدام المعدل COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS.

إرشادات السلامة الهامة

قد تكون عملية التعرف محدودة بصفة خاصة في حالة

- المستشعرات المتسخة أو المغطاة
 - تساقط الثلوج أو الأمطار الشديدة
 - حدوث تشويش من خلال أجهزة رادارية أخرى
 - الإنعكاس الشديد للأشعة الرادارية، على سبيل المثال في مواقف السيارات المسقوفة
 - وجود مركبات قليلة العرض تسير أمامك، مثل الدراجات النارية
 - وجود سيارات تسير أمامك بتداخل جزئي مع خط سيرك عند منتصف السيارة
 - السيارات الجديدة أو بعد إجراء خدمة ما على نظام COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS.
- احرص لهذا الغرض على مراعاة إرشادات السلامة الهامة في فصل "إرشادات التلدين" (< صفحة 108).
- احرص على فحص وضع ضبط ووظيفة المستشعر الراداري لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة، وذلك بعد حدوث أي ضرر بمقدمة السيارة. وهذا يسري أيضاً على أنواع من التصادم سرعتها قليلة، والتي لا يمكن أثناءها رؤية الأضرار بمقدمة السيارة.

التشغيل أو الإيقاف

يكون مساعد منع الاصطدام المعدل COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS مشغلاً بعد كل تبديل إشغال. يمكنك تشغيل أو إيقاف مساعد منع الاصطدام المعدل COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS عن طريق حاسوب السيارة (< صفحة 172). مع الإيقاف يتم إبطال فعالية وظيفة تحذير مسافة الأمان ووظيفة الفرملة المستقلة.

عندما يكون نظام COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS متوقفاً عن العمل، يظهر في الرسم البياني للمساعد الرمز .

في هذه الأحوال يمكن أن تقوم وظيفة تحذير مسافة الأمان

- بالتحذير بشكل غير مبرر
- بعدم التحذير.

هناك خطر وقوع حادث!

انتبه دائماً للموقف المروري من حولك بعناية ولا تعتمد فقط على وظيفة تحذير مسافة الأمان.

◀ قم على الفور بفرملة السيارة، وذلك لزيادة مسافة الأمان بينك وبين السيارة التي تسير أمامك.

أو

◀ قم بتفادي عائق ماء، طالما كان ذلك ممكناً بدون مخاطر.

ولسبب يتعلق بالنظام قد يصدر بلاغ التحذير أيضاً في ظروف القيادة المعقدة والغير حرجية.

وظيفة الفرامل المستقلة

إذا لم يقم السائق في إحدى المواقف الحرجية بالاستجابة للتحذير الخاص بمسافة الأمان، فسيقوم نظام COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS بتدعيم السائق من خلال وظيفة الفرامل المستقلة.

من خلال وظيفة الفرامل المستقلة

- يبقى للسائق فترة زمنية طويلة كي يستجيب لمواقف القيادة الحرجية
- من الممكن أن يتجنب السائق وقوع حادث أو
- يقلل من عواقب الحوادث.

وإذا تطلبت وظيفة الفرملة المستقلة ضغط فرامل عال للغاية، يتم في الوقت نفسه إطلاق الإجراءات الوقائية لحماية الركاب (PRE-SAFE®) (انظر صفحة 44).

وظيفة الفرامل المستقلة تكون متاحة في نطاقات السرعات التالية:

- من 7 كم/ساعة حتى حوالي 105 كم/ساعة في حالة الأجسام التي تسير
 - من 7 كم/ساعة حتى حوالي 50 كم/ساعة في حالة الأجسام المتوقفة
- ولسبب يتعلق بالنظام قد تتدخل وظيفة الفرملة المستقلة أيضاً في ظروف القيادة المعقدة والغير حرجية.

مساعد الفرامل المتوائم

معلومات عامة

i احرص على مراعاة فصل "إرشادات السلامة الهامة" (انظر صفحة 51).

يتعرف مساعد الفرامل المتوائم بمساعدة مجموعة المستشعرات الرادارية على العوائق الموجودة في طريقك لفترة طويلة.

إذا تعرف معزز قوة الفرامل المتوائم على خطر التصادم، فإنه يقوم باحتساب ضغط الفرامل اللازم لتجنب التصادم. إذا ضغطت بقوة على الفرامل، فسيقوم مساعد الفرامل المتوائم بزيادة ضغط الفرامل أوتوماتيكياً إلى القيمة الملائمة للظرف المروري.

يقوم مساعد الفرامل المتوائم بتدعيمك عند الفرملة في حالات الخطر عندما تسير بسرعة تتجاوز 7 كم/ساعة. لتقييم الظروف المرورية يتم استخدام مجموعة المستشعرات بالعجلات.

يستطيع مساعد الفرامل المتوائم عند السير بسرعة تصل إلى حوالي 250 كم/ساعة الاستجابة للعوائق التي تم التعرف عليها مرة واحدة على الأقل كجسم متحرك عن طريق وقت المراقبة.

يستجيب معزز قوة الفرامل المتوائم للعوائق الثابتة عند السير بسرعة تصل إلى 70 كم/ساعة.

وإذا تطلبت وظيفة الفرملة المستقلة ضغط فرامل عال للغاية، يتم في الوقت نفسه إطلاق الإجراءات الوقائية لحماية الركاب (PRE-SAFE®) (انظر صفحة 44).

◀ استمر في الضغط على دواسة الفرامل إلى أن ينقضي موقف الفرملة الإضطرارية.

وفي هذه الأثناء يقوم نظام ABS بمنع انغلاق العجلات.

تعمل الفرامل مرة أخرى كالمعتاد في حالة

- قيامك بتحرير دواسة الفرامل
 - عدم وجود خطر الاصطدام من الأمام
 - عدم التعرف على عائق في طريقك أثناء القيادة.
- عندئذ يصبح مساعد الفرامل المتوائم غير فعال.

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

قد لا يتعرف مساعد الفرامل المتوائم على العوائق والظروف المرورية المعقدة بوضوح دائماً.

في هذه الحالات من الممكن أن يقوم مساعد الفرامل المتوائم

- بالتدخل بشكل غير مبرر
- بعدم التدخل.

هناك خطر وقوع حادث!

انتبه دائماً للموقف المروري من حولك بعناية وكن مستعداً للفرملة. قم بإنهاء التدخل في مواقف القيادة الغير حرجية.

تحذير

مساعد الفرامل المتوائم لا يستجيب

- في حالة وجود أشخاص أو حيوانات
- في حالة وجود سيارات قادمة في الاتجاه المقابل
- في حالة وجود سيارات قادمة بالعرض
- في المنعطفات

بالتالي قد لا يتدخل مساعد الفرامل المتوائم في جميع المواقف الحرجية. هناك خطر وقوع حادث!

نظام ETS (نظام التحكم الإلكتروني في قدرة الجر)

❗ احرص على مراعاة فصل "إرشادات السلامة الهامة" (صفحة 51).

خاصية التحكم في قدرة الجر ETS هي جزء لا يتجزء من برنامج ESP®.

في حالة دوران العجلات الدافعة بشكل خارج عن السيطرة، تقوم خاصية التحكم في قدرة الجر بفرملة العجلات الدافعة كل على حدة. ومن خلال ذلك يمكنك بدء السير أو التسارع أيضاً على أرضية زلقة، على سبيل المثال الطرق الزلقة من جانب واحد. بشكل إضافي يتم نقل عزم دفع أكثر إلى العجلة أو العجلات المزودة بقدرة الجر.

إذا أوقفت برنامج تعزيز الاتزان الإلكتروني ESP® فسيظل نظام التحكم في قدرة الجر فعالاً.

إرشادات السلامة الهامة

❗ احرص على مراعاة فصل "إرشادات السلامة الهامة" (صفحة 51).

تحذير ⚠

عندما يكون برنامج ESP® معطلاً، فلن يقوم برنامج ESP® بتعزيز اتزان السيارة. كما يتم إيقاف أنظمة أمان القيادة الأخرى. يزداد خطر التزحلق أو الحوادث! قم بمواصلة السير بحرص شديد. احرص على فحص برنامج ESP® لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

عندما يضيء مصباح التحذير  بشكل مستمر، يكون برنامج ESP® غير مشغل.

عندما يكون وضع SPORT handling mode مشغلاً، يضيء مصباح التحذير  في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

عندما تضيء مصابيح التحذير  و  بصفة مستمرة، يكون برنامج ESP® غير متاح بسبب خلل ما.

احرص على مراعاة المعلومات حول مصابيح التحذير (صفحة 205) وحول بلاغات وحدة العرض التي من الممكن أن تظهر في مجموعة أجهزة القياس والبيان (صفحة 179). لا تستخدم سوى العجلات ذات مقاسات الإطارات الموصى بها. فيذلك فقط يعمل برنامج ESP® بشكل صحيح.

صفات برنامج ESP®

معلومات عامة

عندما يخفئ مصباح تحذير برنامج ESP®  قبل بدء السير، فهذا يعني أن برنامج ESP® أصبح فعالاً أوتوماتيكياً.

انتبه دائماً للموقف المروري من حولك بعناية وكن مستعداً للفرملة.

ولسبب يتعلق بالنظام قد يتدخل مساعد الفرامل أيضاً في ظروف القيادة المعقدة والغير حرجية.

في حالة عدم توفر مساعد الفرامل المتوائم بسبب وجود عطل ما في مجموعة المستشعرات بالعجلات، فسيظل نظام الفرامل متوافر بالتعزيز الكامل لقوة الفرامل مع نظام BAS.

ضوء الفرامل المتوائم

يقوم ضوء الفرامل المتوائم بتحذير حركة المرور القادمة من الخلف في حالات الطوارئ من خلال:

- مصابيح فرامل وماضية
- تشغيل مجموعة أضواء التحذير

عندما تقوم بفرملة شديدة عند السير بسرعة أعلى من 50 كم/ساعة أو عندما يقوم نظام BAS أو نظام BAS PLUS بتدعيمك، فسوف تومض مصابيح الفرامل بتتابع سريع. ومن خلال ذلك يتم تحذير السيارات القادمة من الخلف بشكل ملحوظ.

عندما تقوم بالفرملة هذه بسرعة تزيد عن 70 كم/ساعة حتى التوقف، يتم تشغيل مجموعة أضواء التحذير أوتوماتيكياً عند التوقف. وعند الضغط على الفرامل تضيء مصابيح الفرامل مرة أخرى بشكل مستمر. عندما تسير بسرعة تزيد على 10 كم/ساعة، تتوقف مجموعة أضواء التحذير أوتوماتيكياً. يمكنك أيضاً إيقاف مجموعة أضواء التحذير عن طريق زر مجموعة أضواء التحذير (صفحة 92).

برنامج ESP® (برنامج تعزيز الاتزان الإلكتروني)

إرشادات عامة

❗ احرص على مراعاة فصل "إرشادات السلامة الهامة" (صفحة 51).

يقوم برنامج ESP® بمراقبة اتزان السيارة أثناء القيادة وقدرة الجر، أي نقل الحركة بين الإطارات وسطح الطريق.

عندما يتعرف برنامج ESP® أن السيارة تنحرف عن رغبة السائق في الاتجاه، فإنه يتم بشكل موجه فرملة واحدة أو أكثر من العجلات بغرض تعزيز الاتزان. وبالإضافة لذلك يتم مواءمة قدرة المحرك أوتوماتيكياً من أجل المحافظة على السيارة في إطار الحدود الفيزيائية على الاتجاه المرغوب. يدعمك برنامج ESP® عند بدء السير على الطريق المبتل أو الزلق. وأيضاً يمكن لبرنامج ESP® تعزيز اتزان السيارة عند الفرملة.

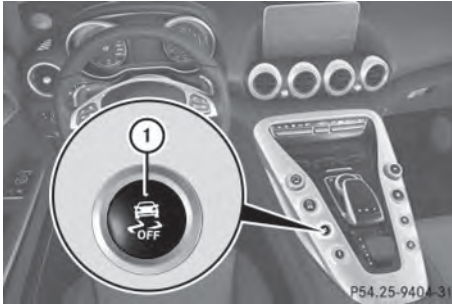
قد يكون من الأفضل تشغيل وضع SPORT handling mode أو إيقاف برنامج ESP® في الظروف التالية:

- عند استخدام سلاسل الثلج
- السير على ثلج عميق
- السير على الرمال أو الحصى
- على شوارع مغلقة، عندما تكون رغبة في زيادة أو نقصان خصائص التحكم الخاصة بالسيارة.

تتطلب القيادة في وضع SPORT handling mode أو بينما برنامج ESP® متوقف، سائقاً فائق الكفاءة وذو خبرة كبيرة.

قم بتشغيل برنامج ESP® فور انتهاء المواقف المشروحة أعلاه، وإلا فلن يقوم برنامج ESP® بتعزيز اتزان السيارة في حالة تعرض السيارة للانزلاق أو عند الدوران الخارج عن السيطرة لإحدى العجلات.

إيقاف أو تشغيل برنامج ESP®



◀ **تشغيل وضع SPORT handling mode:** اضغط على الزر ① لفترة قصيرة.

يضيء مصباح التحذير الخاص بطريقة القيادة الرياضية SPORT handling mode [SPORT] في مجموعة أجهزة القياس والبيان. يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ **SPORT handling mode**.

◀ **إيقاف وضع SPORT handling mode:** اضغط على الزر ① لفترة قصيرة.

ينطفئ مصباح التحذير الخاص بطريقة القيادة الرياضية SPORT handling mode [SPORT] في مجموعة أجهزة القياس والبيان. يتم تشغيل برنامج ESP®.

عندما يتدخل برنامج ESP®, يومض مصباح تحذير برنامج ESP® في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

عندما يتدخل برنامج ESP®:

- ◀ لا تقم بأي حال من الأحوال بإيقاف برنامج ESP®.
- ◀ عند بدء السير لا تضغط على دواسة الوقود إلا بالقدر اللازم.
- ◀ قم بمواءمة طريقة قيادتك مع ظروف الطريق وأحوال الطقس الحالية.

وظيفة التشغيل والإيقاف ECO

تقوم وظيفة التشغيل والإيقاف ECO بإيقاف المحرك أوتوماتيكياً عند توقف السيارة. ولبدء السير من جديد يتم تشغيل المحرك أوتوماتيكياً. يظل برنامج ESP® في الوضع المختار من قبل. مثال: إذا كان برنامج ESP® متوقفاً قبل الإيقاف الأوتوماتيكي للمحرك، يظل أيضاً برنامج ESP® بعد الإدارة الأوتوماتيكية للمحرك متوقفاً.

إيقاف أو تشغيل برنامج ESP®

إرشادات السلامة الهامة

① احرص على مراعاة فصل "إرشادات السلامة الهامة" (< صفحة 51).

يمكنك الاختيار ما بين الحالات التالية لبرنامج ESP®:

- يتم تشغيل برنامج ESP®.
 - تم تشغيل طريقة SPORT handling mode "طريقة القيادة الرياضية".
 - برنامج ESP® متوقف عن العمل.
- مع كل تشغيل للمحرك يتم تشغيل برنامج ESP®, بغض النظر عما إذا كان برنامج ESP® متوقفاً عن العمل قبل إطفاء المحرك.

تحذير ⚠

إذا قمت بإيقاف برنامج ESP®, لا يقوم برنامج ESP® بتعزيز اتزان السيارة. ويكون هناك خطر متزايد من التعرض للانزلاق أو لحادث!

لا تقم بإيقاف برنامج ESP® إلا في حالة حدوث المواقف المشروحة فيما يلي.

تحذير ⚠

إذا قمت بتشغيل وضع SPORT handling mode، يكون هناك خطر متزايد من التعرض للانزلاق أو لحادث! لا تقم بتشغيل وضع SPORT handling mode إلا في الحالات المشروحة فيما يلي.

بالفرملة بمساعدة برنامج ESP عند الضغط على دواسة الفرملة بقوة

- إذا لم يكن نظام PRE-SAFE® متوفراً، لا يتم التشقيق أيضاً، عندما تقوم بالفرملة بمساعدة برنامج ESP® عند الضغط على دواسة الفرملة بقوة.

نظام EBD (Electronic Brake-force Distribution)

معلومات عامة

لتحسين اتزان السيارة أثناء القيادة عند القيام بالفرملة يقوم نظام EBD بالمراقبة والتحكم في ضغط الفرامل على العجلات الخلفية.

إرشادات السلامة الهامة

❗ احرص على مراعاة فصل "إرشادات السلامة الهامة" (< صفحة 51).

تحذير

إذا كان نظام EBD مُعطلاً، يمكن أن تتعرض العجلات الخلفية للانغلاق عند القيام بفرملة كاملة مثلاً. يزداد خطر التزحلق أو الحوادث!

قم بمواصلة طريقة قيادتك تبعاً لخصائص القيادة المتغيرة. احرص على فحص نظام الفرامل لدى ورشة فنية متخصصة.

احرص على مراعاة الإرشادات التي تخص مصابيح التحذير والكنترول (< صفحة 204) وكذلك بلاغات وحدة العرض (< صفحة 181).

نظام ADAPTIVE BRAKE

يوفر نظام الفرامل ADAPTIVE BRAKE درجة عالية من الراحة عند استخدام الفرامل، وذلك عن طريق الأمان العالي للفرامل. يشمل نظام ADAPTIVE BRAKE بالإضافة إلى وظيفة الفرملة على وسيلة المساعدة على بدء السير على الطرق الجبلية (< صفحة 111).

الحماية ضد السرقة

مانع تشغيل المحرك

يعمل مانع تشغيل المحرك على منع تشغيل محرك سيارتك باستخدام مفتاح غير مناسب.

❖ إيقاف برنامج ESP®: اضغط على الزر ①.

يضيء مصباح التحذير ESP® OFF في مجموعة أجهزة القياس والبيان. يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ  OFF.

❖ تشغيل برنامج ESP®: اضغط على الزر ① عندما يكون وضع SPORT handling mode مشغلاً أو عندما يكون برنامج ESP® غير مشغّل.

ينطفئ مصباح التحذير ESP® OFF في مجموعة أجهزة القياس والبيان. يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ  ON.

خصائص بينما وضع SPORT handling mode مشغل

عندما تكون طريقة القيادة الرياضية SPORT handling mode مُشغّلة وواحدة أو أكثر من العجلات تدور بشكل خارج عن السيطرة، يومض مصباح تحذير برنامج ESP® في مجموعة أجهزة القياس والبيان. يعمل عندئذ برنامج ESP® على تعزيز إتران السيارة بشكل محدود فقط.

عندما تشغل وضع SPORT handling mode،

- يُحسن برنامج ESP® إتران السيارة بشكل محدود
- يظل نظام التحكم في قدرة الجر فعالاً
- يتم تحديد عزم دوران المحرك بشكل محدد وتدور العجلات الدافعة بشكل خارج عن السيطرة
- تُحدث العجلات التي تدور بشكل خارج عن السيطرة فوق سطح الأرض غير الثابتة تأثيراً طارداً لأفضل قدرة جر.
- يظل بإمكانك القيام بالفرملة بدعم من برنامج ESP®.

الصفات وبرنامج ESP® غير مُشغل

عندما يكون برنامج ESP® متوقفاً وإحدى العجلات أو أكثر تدور بشكل خارج عن السيطرة، لا يومض مصباح التحذير ESP® في مجموعة أجهزة القياس والبيان. ولا يعمل عندئذ برنامج ESP® على تعزيز إتران السيارة.

في حالة إيقافك لبرنامج ESP®،

- لا يقوم برنامج ESP® بتحسين إتران السيارة أثناء القيادة
- لن يحدث تحديد لعزم دوران المحرك، كما قد تدور العجلات الدافعة بشكل خارج عن السيطرة
- تُحدث العجلات التي تدور بشكل خارج عن السيطرة فوق سطح الأرض غير الثابتة تأثيراً طارداً لأفضل قدرة جر.
- يظل نظام التحكم في قدرة الجر فعالاً

• يظل بإمكانك القيام بالفرملة بدعم من برنامج ESP®

• إذا لم يكن نظام COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS متوفراً، لا يتم التشقيق أيضاً، عندما تقوم

◀ **إنهاء الإنذار بخاصية KEYLESS-GO:** أمسك المقبض الخارجي للباب. يجب أن يكون المفتاح أثناء ذلك خارج السيارة.
يتوقف الإنذار.

أو

◀ اضغط على زر التشغيل والإيقاف. أثناء ذلك يجب أن يكون المفتاح داخل السيارة.
يتوقف الإنذار.

لا ينطفئ الإنذار حتى لو قمت على الفور بإغلاق مُسبب الإنذار مرة أخرى، مثلاً باب مفتوح.

❗ إذا استمر الإنذار لمدة تزيد عن 30 ثانية، يتم إعلام مركز العملاء أوتوماتيكياً من خلال نداء الاستغاثة مرسيدس - بنز. ويتم ذلك إما عن طريق الإخبار برسالة قصيرة SMS أو عن طريق اتصال البيانات.

- لا يتم تشغيل نظام نداء الاستغاثة أو اتصال البيانات إلا إذا كنت مشترك في نظام نداء الاستغاثة الخاص بشركة مرسيدس - بنز
- تم تفعيل نظام نداء الاستغاثة الخاص بشركة مرسيدس - بنز بشكل صحيح
- كانت شبكة الهاتف الجوال الضرورية متاحة.

وظيفة التأمين ضد القطر

الوظيفة

إذا حدث تغير في ميل السيارة بينما وظيفة التأمين ضد القطر مُشغلة، ينطلق إنذار مرئي وصوتي. قد يكون هذا هو الحال، عندما يتم مثلاً رفع السيارة من جهة واحدة.

التشغيل

- ◀ تأكد أن
- الأبواب مغلقة
- باب المؤخرة مغلق.
- حينها فقط يتم تشغيل وظيفة الحماية ضد القطر.
- ◀ قم بتأمين أقفال السيارة باستخدام المفتاح أو بخاصية KEYLESS-GO.
- يتم تشغيل وظيفة التأمين ضد القطر بعد حوالي 60 ثانية.

◀ **التشغيل عن طريق وظيفة KEYLESS-GO Start أو خاصية KEYLESS-GO:** قم بإيقاف تشغيل الإشعال ثم افتح باب السائق.

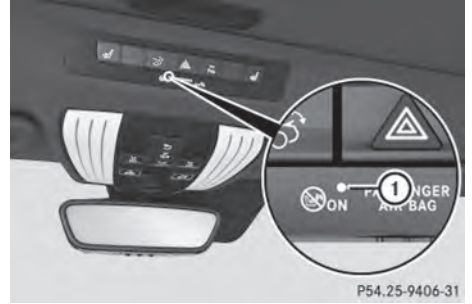
◀ **التشغيل بالمفتاح:** قم بسحب المفتاح من قفل المقود.

◀ **الإيقاف:** شغل الإشعال.

عند مغادرتك للسيارة، خذ معك دائماً المفتاح وقم بتأمين أقفال السيارة. في حالة ترك المفتاح في السيارة، يمكن لأي شخص تشغيل المحرك.

❗ عندما تقوم بتشغيل المحرك يتم إيقاف مانع تشغيل المحرك في جميع الأحوال.

جهاز الإنذار ضد السطو والسرقة (EDW)



◀ **التشغيل:** قم بتأمين أقفال السيارة باستخدام المفتاح أو بخاصية KEYLESS-GO.

عندئذ يومض مصباح الكنترول ①. يبدأ عمل جهاز الإنذار بعد حوالي 15 ثانية.

◀ **الإيقاف:** قم بتحرير أقفال السيارة باستخدام المفتاح أو باستخدام خاصية KEYLESS-GO.

أو

◀ أدخل المفتاح في قفل المقود.

إذا كان جهاز الإنذار مشغلاً ينطلق إنذار مرئي وصوتي عند فتح

- أحد الأبواب
- السيارة باستخدام مفتاح الطوارئ
- غطاء المؤخرة
- غطاء حيز المحرك

◀ **إنهاء الإنذار باستخدام المفتاح:** اضغط على الزر  أو  الموجود على المفتاح.
يتوقف الإنذار.

أو

◀ أدخل المفتاح في قفل المقود.
يتوقف الإنذار.

وظيفة الحماية داخل السيارة

الوظيفة

إذا تم التعرف على وجود حركة بمقصورة السيارة بينما وظيفة الحماية داخل السيارة مُشغلة، ينطلق إنذار مرني وصوتي. وقد يكون هذا مثلاً في حالة قيام شخص ما باقتحام مقصورة السيارة.

التشغيل

- ◀ تأكد أن
 - النوافذ الجانبية مغلقة
 - لا تعلق أية أشياء، مثل التمانم، على المرآة الداخلية أو مقابض المسك بالسقف الداخلي،
 - وبذلك تتجنب انطلاق إنذار خاطئ.
- ◀ تأكد أن
 - الأبواب مغلقة
 - باب المؤخرة مغلق.
- حينها فقط يتم تشغيل وظيفة الحماية داخل السيارة.
- ◀ قم بتأمين أقفال السيارة باستخدام المفتاح أو بخاصية KEYLESS-GO.
- فيتم تشغيل وظيفة حماية داخل السيارة بعد حوالي 30 ثانية.

الإيقاف

- ◀ قم بتحرير أقفال السيارة باستخدام المفتاح أو بخاصية KEYLESS-GO.
- أو
- ◀ بواسطة وظيفة تشغيل خاصية KEYLESS-GO أو السيارات المزودة بخاصية KEYLESS-GO: اضغط على زر التشغيل والإيقاف.
- يجب أن يكون المفتاح في السيارة.
- أو
- ◀ أدخل المفتاح في قفل المقود.
- يتم إيقاف وظيفة الحماية داخل السيارة أوتوماتيكياً.

الإيقاف

- ◀ قم بتحرير أقفال السيارة باستخدام المفتاح أو بخاصية KEYLESS-GO.
- أو
- ◀ أدخل المفتاح في قفل المقود.
- يتم إيقاف وظيفة التأمين ضد القطر أوتوماتيكياً.

إبطال الفعالية



- ◀ بواسطة وظيفة تشغيل خاصية KEYLESS-GO أو السيارات المزودة بخاصية KEYLESS-GO: قم بإطفاء المحرك بواسطة زر التشغيل والإيقاف وقم بفتح باب السائق.
- أو

- ◀ اسحب المفتاح من قفل المقود.
- ◀ اضغط على الزر ①.
- يضيء مصباح الكنترول ② لوهلة قصيرة.
- ◀ قم بتأمين أقفال السيارة باستخدام المفتاح أو بخاصية KEYLESS-GO.
- يتم إلغاء فعالية وظيفة التأمين ضد القطر.
- تظل وظيفة التأمين ضد القطر غير فعالة، إلى أن
 - يتم تحرير أقفال السيارة مجدداً و
 - يتم فتح ومن ثم غلق أحد الأبواب مرة أخرى و
 - يتم تأمين أقفال السيارة مرة أخرى.
- لتجنب انطلاق إنذار خاطئ قم بإلغاء فعالية وظيفة التأمين ضد القطر، عندما تقوم بتأمين أقفال سيارتك و
- نقل السيارة
- شحن السيارة، على عبارة أو ناقلة سيارات مثلاً
- إيقاف السيارة على أرضية متحركة، في الجراجات متعددة الطوابق مثلاً.

إبطال الفعالية



◀ بواسطة وظيفة تشغيل خاصية KEYLESS-GO أو السيارات المزودة بخاتمة KEYLESS-GO: قم بإطفاء المحرك بواسطة زر التشغيل والإيقاف وقم بفتح باب السائق.

أو

- ◀ اسحب المفتاح من قفل المقود.
- ◀ اضغط على الزر ①.
- يومض مصباح الكنترول ② بسرعة بالتتابع.
- ◀ قم بتأمين أقفال السيارة باستخدام المفتاح أو بخاتمة KEYLESS-GO.
- يتم إلغاء فعالية وظيفة الحماية داخل السيارة.
- تظل وظيفة الحماية داخل السيارة غير فعالة، إلى أن
- يتم تحرير أقفال السيارة مجدداً و
- يتم فتح ومن ثم غلق أحد الأبواب مرة أخرى و
- يتم تأمين أقفال السيارة مرة أخرى.
- لتجنب إنذار خاطيء، قم بإيقاف فعالية وظيفة الحماية داخل السيارة، عندما تقوم بتأمين أقفال السيارة و
- كان هناك أشخاص أو حيوانات داخل السيارة
- كانت النوافذ الجانبية مفتوحة.

62	 جدير بالمعرفة
62	 المفتاح
67	 الأبواب
70	 حيز الحمولة
72	 النوافذ الجانبية
75	 السقف باتوراما

قد ينشأ مجال مغناطيسي قوي، على سبيل المثال بالقرب من الأجهزة الكهربائية ذات الأداء القوي.

لا تحتفظ بالمفتاح

- مع الأجهزة الإلكترونية، مثل الهاتف الجوال أو مفتاح آخر
- مع الأشياء المعدنية، مثل العملات المعدنية أو الرقائق المعدنية
- داخل الأشياء المعدنية، مثلاً حقيبة معدنية.

فقد يؤدي ذلك إلى التأثير سلباً على وظيفة المفتاح.

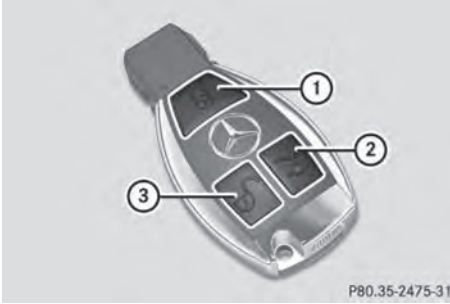
السيارات المزودة بوظيفة تشغيل خاصة KEYLESS-GO:

لا تقم بحفظ المفتاح على غطاء حيز الحمولة ولا في حيز الحمولة. وإلا سوف لن يتم ضمان التعرف على المفتاح، مثلاً عند تشغيل المحرك باستخدام زر التشغيل والإيقاف.

من خلال اتصال لاسلكي لوهلة قصيرة ما بين السيارة وبين المفتاح يتم فحص ما إذا يوجد هناك مفتاح ساري المفعول في/ بجانب السيارة. يحدث هذا مثلاً

- أثناء تشغيل المحرك
- أثناء السير
- عند استخدام HANDS-FREE ACCESS
- عند لمس مقابض الباب الخارجية
- أثناء الغلق المريح.

وظائف المفتاح



- ① تأمين أقفال السيارة
- ② فتح غطاء المؤخرة
- ③ تحرير أقفال السيارة

◀ **تحرير الأقفال مركزياً:** اضغط الزر ③.

عندما لا تفتح السيارة خلال 40 ثانية تقريباً بعد التحرير،

- فسوف يتم تأمين أقفال السيارة مرة أخرى
- ويتم تفعيل جهاز الإنذار ضد السطو والسرقة مرة أخرى.

◀ **تأمين الأقفال مركزياً:** اضغط الزر ①.

جدير بالمعرفة

يصف دليل التشغيل هذا كافة الموديلات والفئات والتجهيزات الخاصة لسيارتك، التي كانت متوفرة لحظة ختام تحرير دليل التشغيل هذا. اختلافات تتعلق بالبلدان ممكنة. احرص على مراعاة أنه من الممكن أن تكون سيارتك غير مجهزة بجميع الوظائف المشروحة. وهذا يتعلق أيضاً بأنظمة ووظائف السلامة.

اقرأ المعلومات حول الورشة الفنية المتخصصة (أ صفحة 22).

المفتاح

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

في حالة ترك أطفال بالسيارة بدون مراقبة، يمكنهم فتح الأبواب ومن خلال ذلك تعريض أشخاص آخرين أو المشاركين في حركة المرور للمخاطر.

• النزول واصطدامهم بحركة المرور

• استخدام تجهيزات السيارة وتعريض أنفسهم على سبيل المثال للانحصار.

بالإضافة لذلك يمكن للأطفال أن يقوموا بتحريك السيارة، مثلاً من خلال

- تحرير فرملة تأمين الوقوف
 - بنقل ناقل الحركة الأوتوماتيكي من وضع صف السيارة P
 - إدارة المحرك.
- يوجد خطر الحوادث والإصابة!

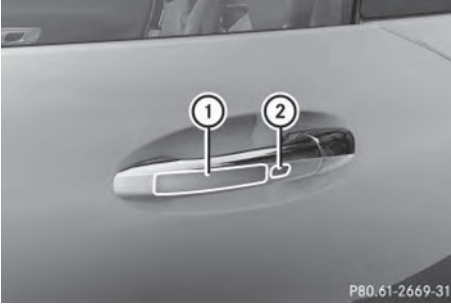
خذ دائماً المفتاح معك عند مغادرة السيارة وقم بتأمين أقفال السيارة. لا تترك أطفالاً وحيوانات في السيارة دون مراقبة. احتفظ بالمفتاح بعيداً عن متناول الأطفال.

تحذير

إذا قمت ببتثبيت أشياء ثقيلة أو كبيرة بالمفتاح، من الممكن أن يدور المفتاح دون قصد في قفل المقود أثناء السير. من الممكن أن يتم إيقاف المحرك من جراء ذلك. هناك خطر وقوع حادث!

لا تقم ببتثبيت أية أشياء ثقيلة أو كبيرة بالمفتاح. قم بنزع حلقة المفتاح كبيرة الحجم، على سبيل المثال قبل إدخال المفتاح في قفل المقود.

⚠ احتفظ بالمفتاح بعيداً عن المجالات المغناطيسية القوية. وإلا فمن الممكن أن تتعرض وظيفة جهاز التشغيل عن بُعد للضرر.



- ◀ **تحرير أقفال السيارة:** قم بلامسة الأسطح الداخلية لمقبض الباب.
- ◀ **تأمين أقفال السيارة:** قم بلامسة سطح المستشعر ① أو ②.
- تأكد أثناء ذلك أنك لا تلامس السطح الداخلي لمقبض الباب.
- ◀ **الغلق المريح:** استمر في الضغط على سطح المستشعر الممعدن ②.
- مزيد من المعلومات حول الغلق المريح (◀ صفحة 73).

إبطال التفعيل والتفعيل

عندما لا تستخدم السيارة لفترة طويلة نسبياً يمكنك إبطال فعالية خاصية KEYLESS-GO. وبذلك يستهلك المفتاح طاقة قليلة جداً ويتم الحفاظ على البطارية. من أجل التفعيل وإبطال التفعيل لا يجب أن تكون السيارة قريبة.

- ◀ **إبطال التفعيل:** اضغط على الزر  الخاص بالمفتاح مرتين الواحدة تلو الأخرى لوهلة قصيرة.
- يضيء مصباح كمنترول بطارية المفتاح مرتين لوهلة قصيرة ومرة واحدة لمدة طويلة، تكون خاصية KEYLESS-GO مبطلة التفعيل.
- ◀ **التفعيل:** اضغط على أحد أزرار المفتاح أو قم بإدخال المفتاح في قفل المقود.
- تكون خاصية KEYLESS-GO متاحة لك مرة أخرى بشكل كامل.

وظيفة تشغيل خاصية KEYLESS-GO

احرص على مراعاة أنه يمكن تشغيل محرك السيارة من قبل أي راكب من ركاب السيارة، عندما يكون هناك مفتاح في السيارة.

تغيير وضع ضبط جهاز الغلق

يمكنك تغيير وضع ضبط جهاز الغلق. عندئذ يتم فقط تحرير قفل باب السائق والغطاء الخارجي لخزان الوقود، وذلك عند تحرير

يقوم المفتاح بتأمين وتحرير الأقفال مركزياً للأبواب ولغطاء المؤخرة.

عند تحرير الأقفال تومض مصابيح إشارات تغيير الاتجاه مرة واحدة، وعند تأمين الأقفال تومض مصابيح إشارات تغيير الاتجاه 3 مرات.

يمكنك أيضاً تأكيد الغلق من خلال الإشارة الصوتية. يمكنك تشغيل وإيقاف الإشارة الصوتية عن طريق نظام COMAND Online أو النظام الصوتي Audio 20 (انظر دليل التشغيل المنفصل).

عندما تكون الإضاءة الإسترشادية مُشغلة عن طريق نظام COMAND Online أو النظام الصوتي Audio 20، تضيء هذه أيضاً في الظلام بعد تحرير الأقفال بواسطة جهاز التحكم عن بعد بشكل إضافي (انظر دليل التشغيل المنفصل لنظام COMAND Online).

◀ **فتح غطاء المؤخرة:** استمر بالضغط على الزر ②، حتى يتم فتح غطاء المؤخرة.

خاصية KEYLESS-GO

إرشادات عامة

احرص على مراعاة أنه يمكن تشغيل محرك السيارة من قبل أي راكب من ركاب السيارة، عندما يكون هناك مفتاح في السيارة.

تأمين وتحرير الأقفال مركزياً

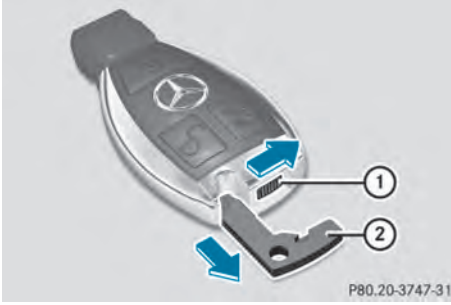
بواسطة خاصية KEYLESS-GO يمكنك تأمين وتحرير أقفال السيارة وتشغيل المحرك. لهذا الغرض اصطحب المفتاح معك. يمكنك دمج وظائف خاصية KEYLESS-GO مع وظائف المفتاح التقليدي. قم بتحرير أقفال السيارة مثلاً بواسطة خاصية KEYLESS-GO وقم بتأمين أقفالها بواسطة الزر  الموجود بالمفتاح.

يجب أن يكون باب السائق والباب الذي يتم به استخدام مقبض الباب مغلقين. يجب أن يتواجد المفتاح خارج السيارة. عند تأمين أو تحرير الأقفال باستخدام خاصية KEYLESS-GO ينبغي ألا يزيد بُعد المفتاح عن مقبض الباب المُشغل على متر واحد.

من خلال اتصال لاسلكي لوهلة قصيرة ما بين السيارة وبين المفتاح يتم فحص ما إذا يوجد هناك مفتاح ساري المفعول في/ بجانب السيارة. يحدث هذا مثلاً

- أثناء تشغيل المحرك
- أثناء السير
- عند استخدام HANDS-FREE ACCESS
- عند لمس مقابض الباب الخارجية
- أثناء الغلق المريح.

سحب مفتاح الطوارئ



◀ حرك طرف التحرير ① في اتجاه السهم وفي نفس الوقت اسحب مفتاح الطوارئ ② من المفتاح للخارج تماماً.

لمزيد من المعلومات عن:

- تحرير قفل باب السائق (إلى صفحة 69)
- تأمين أقفال السيارة (إلى صفحة 69).

تركيب مفتاح الطوارئ

◀ أدخل مفتاح الطوارئ ② بشكل تام في المفتاح، حتى يثبت ويكون طرف التحرير ① في الوضع الأصلي مرة أخرى.

بطارية المفتاح

إرشادات السلامة الهامة

تحذير ⚠

تحتوي البطاريات على مواد سامة وكاوية. في حالة ابتلاع البطاريات من الممكن أن تحدث أضرار صحية جسيمة. هناك خطر الموت!

احتفظ بالبطاريات بعيداً عن متناول الأطفال. في حالة ابتلاع بطاريات، توجه على الفور إلى الطبيب.

من أجل بيئتك ♻

تحتوي البطاريات على مواد ضارة. يمنع القانون التخلص من البطاريات ضمن القمامة المنزلية. يجب تجميعها بشكل منفرد والتخلص منها بشكل لا يضر بالبيئة.

تخلص من البطاريات بشكل لا يضر بالبيئة. قم بتسليم البطاريات فارغة الشحنة لدى ورشة فنية متخصصة أو لدى أحد مراكز استرداد البطاريات القديمة.



أقفال السيارة. إذا كنت تسافر بمفردك كثيراً، فقد يكون ذلك مفيداً.

◀ **تغيير وضع الضبط:** اضغط في نفس الوقت على الأزرار و لمدة ست ثوان تقريباً، إلى أن يومض مصباح كمنترول البطارية مرتين (إلى صفحة 65).

عندما يتم تغيير وضع ضبط جهاز القلق داخل نطاق استقبال السيارة، يؤدي الضغط على الزر أو تبعاً لذلك

- إلى تأمين أو
- تحرير أقفال السيارة.

والآن يؤدي المفتاح وظيفته على النحو التالي:

- ◀ **تحرير قفل باب السائق:** اضغط الزر مرة واحدة.
- ◀ **تحرير الأقفال مركزياً:** اضغط الزر مرتين.
- ◀ **تأمين الأقفال مركزياً:** اضغط الزر .

في خاصية KEYLESS-GO تغيير الوظيفة على النحو التالي:

- ◀ **تحرير قفل باب السيارة:** قم بلامسة الأسطح الداخلية لمقبض باب السائق.
- ◀ **تحرير الأقفال مركزياً:** قم بلامسة الأسطح الداخلية الخاصة بمقبض باب الراكب الأمامي.
- ◀ **تأمين الأقفال مركزياً:** المس السطح الخارجي للمستشعرات بمقبض الباب.

◀ **الإرجاع إلى وضع ضبط المصنع:** اضغط في نفس الوقت على الأزرار و لمدة ست ثوان تقريباً، إلى أن يومض مصباح كمنترول البطارية مرتين (إلى صفحة 65).

مفتاح الطوارئ

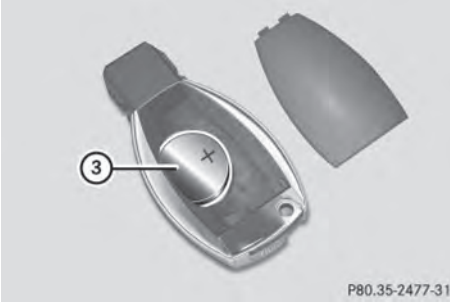
إرشادات عامة

إذا تعذر تحرير أقفال السيارة باستخدام المفتاح أو بواسطة خاصية KEYLESS-GO، فاستخدم مفتاح الطوارئ. عندما تحرر قفل باب السائق باستخدام مفتاح الطوارئ وتفتحه، ينطلق جهاز الإنذار ضد السطو والسرقة. قم بإنهاء الإنذار (إلى صفحة 58).

عندما تقوم بتحرير أقفال السيارة باستخدام مفتاح الطوارئ، لن يتم تحرير قفل الغطاء الخارجي لخزان الوقود أوتوماتيكياً.

◀ **تحرير قفل الغطاء الخارجي لخزان الوقود:** أدخل المفتاح في قفل المقود.

- ◀ اضغط مفتاح الطوارئ (2) باتجاه السهم في فتحة المفتاح، إلى أن يتم فتح غطاء درج البطارية (1). لا تغلق غطاء درج البطارية (1) أثناء ذلك.
- ◀ اخلع غطاء درج البطارية (1).



- ◀ اضغط المفتاح باتجاه سطح اليد الداخلي، حتى تسقط البطارية (3) من المفتاح.
- ◀ قم بتركيب البطارية الجديدة مع القطب الموجب إلى أعلى. للقيام بذلك استخدم منديلاً خالياً من الوبير.
- ◀ تأكد من أن السطح الخارجي للبطارية خالٍ من الزغب أو الشحم أو أية إتساخات أخرى.
- ◀ قم أولاً بتركيب غطاء درج البطارية (1) مع الأطراف الأمامية في العلبة، ثم اضغطه للداخل.
- ◀ قم بتركيب مفتاح الطوارئ (2) بالمفتاح.
- ◀ اختبر وظيفة جميع أزرار المفتاح على السيارة.

تنصحك شركة مرسيدس - بنز بتغيير البطاريات لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

فحص البطارية



- ◀ اضغط على الزر أو . عندما لا يضيء مصباح كنترول البطارية (1) لوهلة قصيرة، فهذا يعني أن حالة البطارية على ما يرام.
- ◀ عندما لا يضيء مصباح كنترول البطارية (1) لوهلة قصيرة، تكون البطارية فارغة.
- ◀ قم بتغيير البطارية (انظر صفحة 65).
- ◀ عندما يتم فحص بطارية المفتاح داخل نطاق استقبال السيارة، يؤدي الضغط على الزر أو تبعاً لذلك إلى تأمين أو تحرير أقفال السيارة.

i يمكنك الحصول على البطارية لدى أية ورشة فنية متخصصة.

تغيير البطارية

- ◀ أنت تحتاج إلى بطارية زر 3 فلط من نوع CR 2025.
- ◀ اسحب مفتاح الطوارئ من المفتاح (انظر صفحة 64).



مشاكل بالمفتاح

المشكلة	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
لا تستطيع تأمين أو تحرير أقفال السيارة باستخدام المفتاح.	بطارية المفتاح ضعيفة أو فارغة الشحنة. ◀ افحص بطارية المفتاح (◀ صفحة 65) واستبدلها عند اللزوم (◀ صفحة 65). إذا لم ينجح ذلك: ◀ قم بتحرير (◀ صفحة 69) أو تأمين أقفال السيارة (◀ صفحة 69) باستخدام مفتاح الطوارئ.
	هناك تشويش ناتج عن مصدر لاسلكي قوي. ◀ قم بتحرير (◀ صفحة 69) أو تأمين أقفال السيارة (◀ صفحة 69) باستخدام مفتاح الطوارئ.
	المفتاح معطل. ◀ قم بتحرير (◀ صفحة 69) أو تأمين أقفال السيارة (◀ صفحة 69) باستخدام مفتاح الطوارئ. ◀ احرص على فحص المفتاح لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
لا تستطيع تأمين أو تحرير أقفال السيارة باستخدام خاصية KEYLESS-GO.	تم إبطال فعالية خاصية KEYLESS-GO. ◀ قم بتفعيل خاصية KEYLESS-GO مرة أخرى (◀ صفحة 63). بطارية المفتاح ضعيفة أو فارغة الشحنة. ◀ افحص بطارية المفتاح (◀ صفحة 65) واستبدلها عند اللزوم (◀ صفحة 65). إذا لم ينجح ذلك: ◀ قم بتحرير (◀ صفحة 69) أو تأمين أقفال السيارة (◀ صفحة 69) باستخدام مفتاح الطوارئ.
	هناك تشويش ناتج عن مصدر لاسلكي قوي. ◀ قم بتحرير (◀ صفحة 69) أو تأمين أقفال السيارة (◀ صفحة 69) باستخدام مفتاح الطوارئ.
	خاصية KEYLESS-GO معطلة. ◀ قم بتأمين أو تحرير أقفال السيارة باستخدام وظيفة التشغيل عن بعد للمفتاح. ◀ احرص على فحص السيارة والمفتاح لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة. إذا تعذر تأمين أو تحرير أقفال السيارة أيضاً باستخدام وظيفة التشغيل عن بعد: ◀ قم بتحرير (◀ صفحة 69) أو تأمين أقفال السيارة (◀ صفحة 69) باستخدام مفتاح الطوارئ. ◀ احرص على فحص السيارة والمفتاح لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

المشكلة	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
لا يمكن تشغيل المحرك باستخدام المفتاح.	جهد الشبكة الكهربائية بالسيارة منخفض للغاية. ◀ قم بإيقاف الأجهزة المستهلكة للتيار غير الضرورية على سبيل المثال تدفئة المقاعد أو الإضاءة الداخلية وحاول تشغيل المحرك مجدداً. إذا لم ينجح ذلك: ◀ افحص بطارية بدء الدوران واشحنها عند اللزوم (◀ صفحة 250). أو ◀ الجأ إلى المساعدة على بدء الدوران (◀ صفحة 252). أو ◀ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.
يتعذر تشغيل المحرك باستخدام زر التشغيل والإيقاف. المفتاح موجود في السيارة.	السيارة مؤمنة الأقفال. ◀ قم بتحرير أقفال السيارة وحاول تشغيل المحرك مرة أخرى.
	بطارية المفتاح ضعيفة أو فارغة الشحنة. ◀ افحص بطارية المفتاح (◀ صفحة 65) واستبدلها عند اللزوم (◀ صفحة 65). إذا لم ينجح ذلك: ◀ أدر محرك السيارة باستخدام المفتاح في قفل المقود.
	هناك تشويش ناتج عن مصدر لاسلكي قوي. ◀ أدر محرك السيارة باستخدام المفتاح في قفل المقود.
إنك فقدت أحد المفاتيح.	◀ احرص على تعطيل وظيفة المفتاح لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة. ◀ أبلغ شركة تأمين السيارة سريعاً بفقدان المفتاح. ◀ عند اللزوم استبدل القفل الميكانيكي.
إنك فقدت مفتاح الطوارئ.	◀ أبلغ شركة تأمين السيارة سريعاً بفقدان المفتاح. ◀ عند اللزوم استبدل القفل الميكانيكي.

الأبواب

إرشادات السلامة الهامة

تحذير ⚠

في حالة ترك أطفال بالسيارة بدون مراقبة، يمكنهم

- فتح الأبواب ومن خلال ذلك تعريض أشخاص آخرين أو المشاركين في حركة المرور للمخاطر
- النزول واصطدامهم بحركة المرور
- استخدام تجهيزات السيارة وتعريض أنفسهم على سبيل المثال للانحصار.

بالإضافة لذلك يمكن للأطفال أن يقوموا بتحريك السيارة، مثلاً من خلال

- تحرير فرملة تأمين الوقوف
- بنقل ناقل الحركة الأوتوماتيكي من وضع صف السيارة P
- إدارة المحرك.

يوجد خطر الحوادث والإصابة!

خذ دائماً المفتاح معك عند مغادرة السيارة وقم بتأمين أقفال السيارة. لا تترك أطفالاً وحيوانات في السيارة دون مراقبة. احتفظ بالمفتاح بعيداً عن متناول الأطفال.

❗ عندما تفتح أحد الأبواب، يتم إزال النافذة الجانبية الموجودة على هذا الجانب بعض الشيء. وعندما تغلق الباب ترتفع النافذة الجانبية مرة أخرى.

◀ **تحرير القفل:** اضغط على الزر ①.

◀ **تأمين القفل:** اضغط على الزر ②.

إذا كان باب الراكب الأمامي مغلقاً، فسيتم تأمين أقفال السيارة.

أثناء ذلك لا يتم تأمين أو تحرير قفل الغطاء الخارجي لخزان الوقود.

إذا قمت بتأمين أقفال السيارة بواسطة المفتاح أو خاصية KEYLESS-GO، فلا يمكن تحرير الأقفال مركزياً من الداخل.

يمكن فتح الأبواب من الداخل.

إذا تم تأمين أقفال السيارة باستخدام المفتاح أو خاصية KEYLESS-GO، فسوف يتم انطلاق جهاز الإنذار ضد السطو والسرقة عند الفتح من الداخل. قم بإنهاء الإنذار (▶ صفحة 58). إذا تم فتح أحد الأبواب المؤمنة الأقفال من الداخل، يتم مراعاة التحرير السابق، عندما

• يكون قد تم التأمين بواسطة زر التأمين الخاص بالتأمين المركزي للأقفال أو

• يكون قد تم التأمين أوتوماتيكياً.

إذا كان قد تم من قبل تحرير أقفال السيارة بشكل كامل، فسيتم تحرير أقفالها بالكامل. إذا كان قد تم من قبل تحرير قفل باب السائق فقط، فسيتم فقط تحرير قفل الباب الذي تم فتحه من الداخل.

❗ إذا كانت البطارية فارغة الشحنة أو كانت النوافذ الجانبية متجمدة بشدة، فلن ترتفع أو تنزل النوافذ الجانبية. وبالتالي لن تتمكن من غلق الباب. لا تحاول غلق الباب بقوة، وإلا فقد تلحق أضراراً بالباب أو بالنافذة الجانبية.

يُفضل أن تقوم بحفظ الامتعة أو الحزمة في حيز الحزمة.

تحرير أقفال الأبواب وفتحها من الداخل

يمكنك أيضاً فتح أحد الأبواب مؤمنة القفل من الداخل. إذا تم تأمين أقفال السيارة باستخدام المفتاح أو خاصية KEYLESS-GO، فسوف يتم انطلاق جهاز الإنذار ضد السطو والسرقة عند الفتح من الداخل. قم بإنهاء الإنذار (▶ صفحة 58).



◀ **اجذب مقبض الباب ②.**
إذا كان الباب مؤمن القفل يتحرك زر التأمين ① إلى أعلى، تم تحرير قفل الباب وفتحته.

التأمين الأوتوماتيكي للأقفال



◀ **الإيقاف:** احتفظ بالزر ① مضغوطة لمدة 5 ثوان تقريباً إلى أن تصدر إشارة صوتية.

◀ **التشغيل:** احتفظ بالزر ② مضغوطة لمدة 5 ثوان تقريباً إلى أن تصدر إشارة صوتية.

عندما تضغط على أحد الزرين ولا تصدر أي إشارة صوتية، فهذا يعني أنه تم بالفعل اختيار وضع الضبط المعني. إذا كان الإشعال مشغلاً والعجلات تدور، فسوف يتم تأمين أقفال السيارة أوتوماتيكياً.

تأمين وتحرير أقفال السيارة مركزياً من الداخل

يمكنك تأمين وتحرير أقفال السيارة مركزياً من الداخل. توجد الأزرار في باب السائق.



في السيارات ذات المقود جهة اليمين يجب عليك إدارة مفتاح الطوارئ إلى اليمين.

◀ أدر مفتاح الطوارئ إلى وضعه الأصلي ثم اسحبه.

◀ قم بتركيب مفتاح الطوارئ بالمفتاح (< صفحة 64).

◀ اضغط الغطاء بحذر على أسطوانة القلق، إلى أن يستقر ويثبت. أثناء ذلك لا يجب أن يتم سحب مقبض الباب.

عندما تحرر قفل باب السائق باستخدام مفتاح الطوارئ وتفتحه، ينطلق جهاز الإنذار ضد السطو والسرقة. قم بإنهاء الإنذار (< صفحة 58).

تأمين أقفال السيارة (مفتاح الطوارئ)

إذا تعذر تأمين أقفال السيارة باستخدام المفتاح أو بواسطة خاصية KEYLESS-GO، فاستخدم مفتاح الطوارئ.

◀ افتح باب السائق.

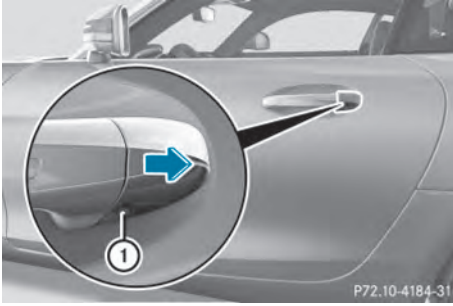
◀ أغلق باب الراكب الأمامي وباب المؤخرة.

◀ اضغط على زر تأمين الأقفال (< صفحة 68).

◀ افحص ما إذا كان زر تأمين الأبواب بباب الراكب الأمامي ما زال مرئياً. عند اللزوم اضغط زر تأمين الأبواب بيدك لأسفل.

◀ أغلق باب السائق.

◀ اسحب مفتاح الطوارئ من المفتاح (< صفحة 64).



◀ حرك مفتاح الطوارئ حتى النهاية في فتحة ① الغطاء.

◀ اسحب مقبض الباب قليلاً واحتفظ به مسحوباً.

◀ اسحب الغطاء بمفتاح الطوارئ بشكل مستقيم قدر الإمكان من السيارة، إلى أن يتحرر.

◀ اترك مقبض الباب.

لذا يمكن أن يتم تأمين أقفال السيارة وأنت في الخارج، عندما

• يتم دفع السيارة

• يتم قطر السيارة

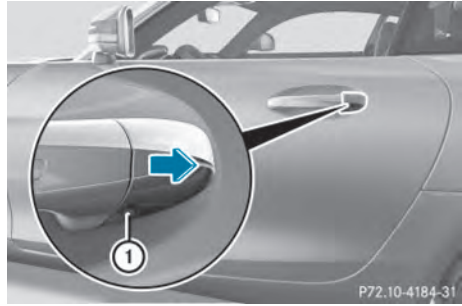
• تتواجد السيارة فوق منصة فحص دوارة.

❗ يمكنك تشغيل وإيقاف التأمين الأوتوماتيكي للأقفال أيضاً عن طريق نظام COMAND Online أو النظام الصوتي Audio 20 (انظر دليل التشغيل المنفصل).

تحرير قفل باب السائق (مفتاح الطوارئ)

إذا تعذر تحرير أقفال السيارة باستخدام المفتاح أو بواسطة خاصية KEYLESS-GO، فاستخدم مفتاح الطوارئ.

◀ اسحب مفتاح الطوارئ من المفتاح (< صفحة 64).

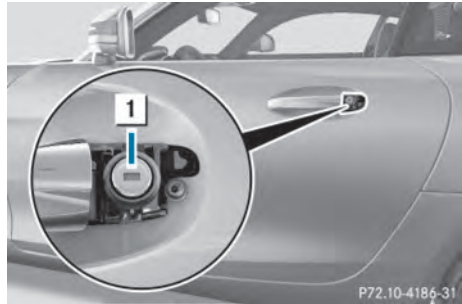


◀ حرك مفتاح الطوارئ حتى النهاية في فتحة ① الغطاء.

◀ اسحب مقبض الباب قليلاً واحتفظ به مسحوباً.

◀ اسحب الغطاء بمفتاح الطوارئ بشكل مستقيم قدر الإمكان من السيارة، إلى أن يتحرر.

◀ اترك مقبض الباب.



◀ أدخل مفتاح الطوارئ في قفل باب السائق حتى النهاية.

◀ أدر مفتاح الطوارئ إلى اليسار حتى النهاية إلى الوضع ①. يتحرك زر التأمين إلى أعلى، باب السائق محرر القفل.

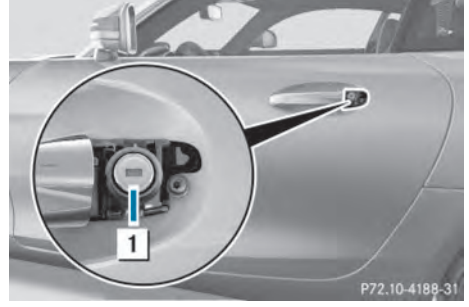
❗ يتحرك باب المؤخرة عند الفتح إلى أعلى للخارج. لذا احرص على توافر حيز كاف فوق باب المؤخرة.

تجد أبعاد الفتح لغطاء المؤخرة في فصل "بيانات السيارة" (صفحة 286).

إذا تم إخراج الرفرف الخلفي يدوياً، يكون ارتفاع التحريك أعلى بهذا المقدار. قم في حالة الشك بإدخال الرفرف الخلفي يدوياً قبل فتح غطاء المؤخرة (صفحة 221).

يمكنك تشغيل وإطفاء إضاءة حيز الحمولة عن طريق وحدة الاستعمال بالسقف يدوياً (صفحة 93).

لا تترك المفتاح داخل حيز الحمولة. كي لا يتم تأمين أقفال السيارة وأنت خارجها.



أدخل مفتاح الطوارئ في قفل باب السائق حتى النهاية.
أدر مفتاح الطوارئ إلى اليمين حتى النهاية إلى الوضع [1].
ينزل زر تأمين الأبواب إلى أسفل، باب السائق مؤمن القفل.
في السيارات ذات المقود جهة اليمين يجب عليك إدارة مفتاح الطوارئ إلى اليسار.

أدر مفتاح الطوارئ إلى وضعه الأصلي ثم اسحبه.
راجع ما إذا كانت الأبواب وغطاء المؤخرة مؤمنة الأقفال.
قم بتركيب مفتاح الطوارئ بالمفتاح (صفحة 64).
اضغط الغطاء بحذر على أسطوانة القفل، إلى أن يستقر ويثبت. أثناء ذلك لا يجب أن يتم سحب مقبض الباب.

عندما تقوم بتأمين أقفال السيارة كما هو موضح أعلاه، يكون قفل الغطاء الخارجي لخزان الوقود غير مؤمن القفل. لا يتم تفعيل جهاز الإنذار ضد السطو والسرقة.

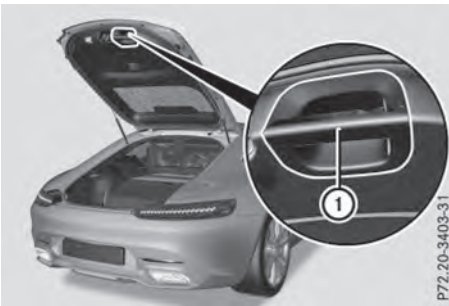
الفتح والقفل من الخارج

الفتح



أضغط الزر [1] بالمفتاح.
يتم فتح باب المؤخرة بعض الشيء.
أرفع غطاء المؤخرة.

القفل



حيز الحمولة

إرشادات السلامة الهامة

تحذير ⚠

تُخرج محركات الاحتراق غازات سامة مثل أول أكسيد الكربون. عندما يكون غطاء المؤخرة مفتوحاً أثناء دوران المحرك، خاصة أثناء القيادة، من الممكن أن تتسرب غازات العادم إلى مقصورة السيارة الداخلية. يكون هناك خطر التسمم! قم دائماً بإيقاف المحرك قبل فتح غطاء المؤخرة. لا تقم أبداً بقيادة السيارة بينما غطاء المؤخرة مفتوح.

تحذير ⚠

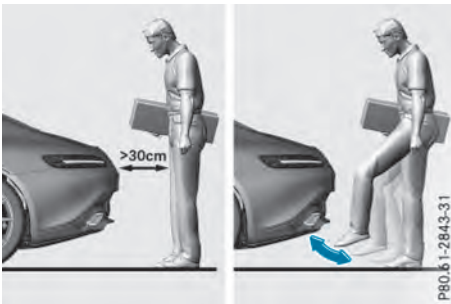
في حالة عدم تأمين الأشياء أو الأمتعة أو الحمولة بشكل غير آمن أو غير كافٍ، فقد يؤدي ذلك إلى انزلاقها أو انقلابها أو تطايرها وبالتالي إصابة الركاب. يوجد خطر الإصابة، خاصة في المناورات الفرملية أو تغيير الاتجاه بشكل مفاجئ!
قم بتخزين الأشياء بحيث لا تتطاير. قم قبل السير بتأمين الأشياء أو الأمتعة أو الحمولة ضد الانزلاق أو الانقلاب.



P80.6 1-2842-31

- تأكد دائماً من تنفيذ حركة الأرجل فقط في نطاق التعرف الخاص بالمستشعرات ①.
- عند تحريك القدم كن بعيداً عن المنطقة الخلفية مسافة 30 سم كحد أدنى.
- لا تلمس المصدّم عند تحريك القدم. وإلا فقد لا تعمل المستشعرات بشكل صحيح.
- تحرير القفل بواسطة خاصية KEYLESS-GO لا يعمل أثناء تشغيل المحرك.
- عندما يتواجد مفتاح مزود بخاصية KEYLESS-GO خلف السيارة في نطاق التعرف لخاصية KEYLESS-GO، من الممكن أن يتم إطلاق مستشعرات. لذا من الممكن أن يتم تحرير قفل غطاء المؤخرة بدون قصد، مثلاً عندما تقوم:
 - بوضع أو برفع شيء ما خلف السيارة
 - بتلميع مؤخرة السيارة.
- لا تصطب معك أي مفتاح مزود بخاصية KEYLESS-GO في مثل هذه الحالات أو الحالات المشابهة لها. من خلال ذلك تتجنب تحرير قفل غطاء المؤخرة بدون قصد.
- يمكن أن تؤدي الاتساخات من خلال الملح المنثور في نطاق المستشعرات ① إلى حدوث تحديدات في الوظيفة.
- عند تحرير قفل غطاء المؤخرة بواسطة خاصية KEYLESS-GO وبواسطة ساق إصطناعية، من الممكن أن تحدث تحديدات للوظيفة.

الاستخدام



P80.6 1-2842-31

- اجذب غطاء المؤخرة من تجويف المقبض ① إلى أسفل واتركه يسقط في القفل.
- عند الضرورة قم بتأمين أقفال السيارة بواسطة الزر ② بالمفتاح أو بواسطة خاصية KEYLESS-GO (صفحة 63).

تحرير الأقفال بواسطة خاصية KEYLESS-GO

إرشادات السلامة الهامة

تحذير ⚠

من الممكن أن تكون دورة العادم ساخنة للغاية. عندما تقوم بتحرير قفل حيز الحمولة بواسطة خاصية KEYLESS-GO، من الممكن أن تتعرض لحروق عند ملامسة جهاز العادم. يكون هناك خطر الإصابة! تأكد دائماً من تنفيذ حركة الأرجل فقط في نطاق التعرف الخاص بالمستشعرات.

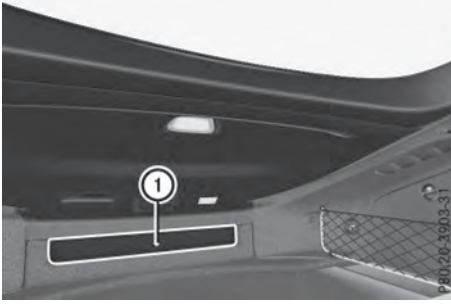
! عند تواجد المفتاح داخل نطاق التعرف الخلفي لخاصية KEYLESS-GO، فقد ينفتح غطاء المؤخرة دون قصد في الحالات التالية على سبيل المثال:

- عند استخدام محطة الغسل الآلي
 - عند استخدام أحد أجهزة التنظيف بالضغط العالي
- احرص على أن يكون المفتاح بعيداً عن السيارة مسافة 3 متر كحد أدنى.

إرشادات عامة

السيارات المزودة بخاصية KEYLESS-GO بدون مجموعة الكربون: يمكنك تحرير قفل غطاء المؤخرة بدون مساعدة الأيدي. إذا لم تكن يديك طليقتين، يمكن أن يكون هذا مفيداً. لهذا الغرض يكفي تحريك القدم أسفل المصدّم الخلفي. وعند القيام بذلك يجب الانتباه إلى النقاط التالية:

- اصطب معك مفتاح مزود بخاصية KEYLESS-GO. يجب أن يكون المفتاح خلف السيارة في نطاق التعرف الخلفي لخاصية KEYLESS-GO.
- احرص على أن تقف بشكل آمن ومع وجود حيز فراغ كاف خلف السيارة عند تحريك القدم. وإلا فقد تفقد التوازن على الجليد مثلاً.



- ◀ اضغط السجادة ① إلى أسفل.
- ◀ اسحب حبل الشد خلف السجادة ①، حتى يتم تحرير قفل غطاء المؤخرة.
- ◀ يتم فتح باب المؤخرة بعض الشيء.
- ◀ ارفع غطاء المؤخرة.
- ① عندما تقوم بفتح غطاء المؤخرة، يتم في نفس الوقت أيضاً تأمين القفل.

النوافذ الجانبية

إرشادات السلامة الهامة

تحذير ⚠

عند فتح إحدى النوافذ الجانبية من الممكن أن تنسحب أجزاء من الجسم بين النافذة الجانبية وإطار النافذة أو أن تتعرض للإنحصار. يكون هناك خطر الإصابة!

تأكد عند الفتح من عدم ملامسة أي شخص للنافذة الجانبية. إذا تعرض أحد للإنحصار اترك الزر فوراً أو اضغط الزر، من أجل غلق النافذة الجانبية مرة أخرى.

تحذير ⚠

عند غلق إحدى النوافذ الجانبية من الممكن أن تنحصر أجزاء من الجسم في نطاق الغلق. يكون هناك خطر الإصابة!

تأكد عند الغلق أنه لا توجد أية أجزاء من الجسم في نطاق الغلق. إذا تعرض أحد للإنحصار اترك الزر فوراً أو اضغط على الزر، من أجل فتح النافذة الجانبية مرة أخرى.

تحذير ⚠

عندما يستخدم الأطفال النوافذ الجانبية، من الممكن أن يتعرضوا للإنحصار، خاصة إذا كانوا بدون مراقبة. يكون هناك خطر الإصابة!

خذ دائماً المفتاح معك عند مغادرة السيارة وقم بتأمين أقفال السيارة. لا تترك أبداً أطفالاً في السيارة دون مراقبة.

- ◀ **تحرير القفل:** أدخل في نطاق تعرف المستشعرات ① بواسطة الرجل أسفل المصدم.
- ◀ يتم فتح باب المؤخرة بعض الشيء.

- ◀ **الفتح:** ارفع غطاء المؤخرة.

- ◀ عندما لا يتم تحرير قفل غطاء المؤخرة بعد عدة محاولات: انتظر لمدة عشر ثوان كحد أدنى ثم أدخل القدم أسفل المصدم من جديد.

إذا احتفظت بالقدم تحت المصدم لمدة طويلة، لا يتم تحرير قفل غطاء المؤخرة. قم في هذه الحالة بإعادة حركة القدم بشكل أسرع.

تحرير الأقفال من الداخل



عندما تكون السيارة متوقفة ومحررة الأقفال يمكنك تحرير قفل غطاء المؤخرة من مقعد السائق.

- ◀ اضغط زر الاستعمال عن بُعد ① لغطاء المؤخرة، إلى أن يتحرر قفل غطاء المؤخرة.
- ◀ يتم فتح باب المؤخرة بعض الشيء.

وسيلة التحرير الإضطراري لغطاء المؤخرة

استعمل وسيلة التحرير الإضطراري، عندما يتعذر تحرير قفل غطاء المؤخرة،

- بواسطة المفتاح
- بواسطة HANDS-FREE ACCESS
- بواسطة زر الاستعمال عن بعد الموجود بلوحة أجهزة القياس والبيان.

- ◀ ادخل عبر مقصورة السيارة الداخلية إلى حيز الحمولة.
- ◀ قم أثناء ذلك عند الضرورة بفتح غطاء حيز الحمولة (أ صفحة 215).

- ◀ أخرج مثلث التحذير من موضع تثبيت مثلث التحذير (أ صفحة 244).

◀ **الغلق يدوياً:** اسحب الزر المعني واحتفظ به مسحباً.

◀ **الغلق الكامل:** اسحب الزر المعني متجاوزاً نقطة المقاومة ومن ثم اتركه.
يتم بدء العملية الأوتوماتيكية.

◀ **قطع العملية الأوتوماتيكية:** قم باستعمال الزر المعني مجدداً.

إذا قمت باستعمال الزر متجاوزاً نقطة المقاومة وحررته، فسيتم بدء العملية الأوتوماتيكية في الاتجاه المعني. من خلال الاستعمال مجدداً يمكنك إيقاف العملية الأوتوماتيكية.

يمكنك مواصلة استعمال النوافذ الجانبية عندما تقوم بإيقاف دوران المحرك أو سحب المفتاح. تكون هذه الوظيفة متاحة لك لمدة خمس دقائق أو إلى أن تقوم بفتح أحد الأبواب الامامية.

الفتح المريح

إرشادات عامة

يمكنك تهوية السيارة قبل البدء بالسير.

عندما يكون المفتاح بالقرب من السيارة تكون وظيفة "الفتح المريح" متاحة.

لهذا الغرض تفتح النوافذ الجانبية عن طريق المفتاح.

وظيفة "الفتح المريح" متاحة أيضاً عندما تكون السيارة محركة الأقفال.

الفتح المريح

◀ احتفظ بالزر  مضغوطاً بعد تحرير أقفال السيارة، إلى أن تبدأ النوافذ الجانبية بالفتح.

أو

◀ عندما تكون السيارة محركة الأقفال استمر في الضغط على الزر  إلى أن تصل النوافذ الجانبية إلى الوضع المرغوب.

◀ **قطع الفتح المريح:** اترك الزر .

الغلق المريح

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

عند الغلق المريح من الممكن أن تنحصر أجزاء من الجسم في نطاق غلق النوافذ الجانبية. هناك خطر الإصابة!

راقب أثناء الغلق المريح عملية الغلق بالكامل. تأكد عند الغلق من عدم وجود أية أجزاء من الجسم في نطاق الغلق.

وظيفة الإرجاع الخاصة بالنوافذ الجانبية

النوافذ الجانبية مزودة بوظيفة الإرجاع الأوتوماتيكية. إذا وجد شيء صلب يمنع أو يحد من حركة النافذة الجانبية لأعلى أثناء عملية الغلق الأوتوماتيكية، فستفتح النافذة الجانبية مرة أخرى أوتوماتيكياً. أثناء عملية الغلق اليدوية يتم فتح النافذة الجانبية فقط بعد ترك الزر المعني مرة أخرى أوتوماتيكياً. لا تعدو وظيفة الإرجاع الأوتوماتيكية كونها وسيلة مساعدة، ولا يمكن أن تستبدل انتباهك عند غلق إحدى النوافذ الجانبية.

تحذير

لا تستجيب وظيفة الإرجاع

- للأشياء اللينة والخفيفة والرقيفة، مثل الأصابع الصغيرة.
- أثناء عملية التهيئة.

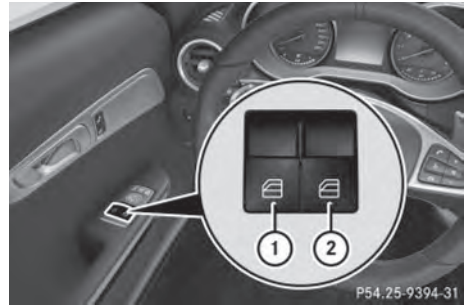
نتيجة لذلك لا تستطيع وظيفة الإرجاع منع الانحصار في مثل هذه الظروف. يكون هناك خطر الإصابة!

تأكد عند الغلق أنه لا توجد أية أجزاء من الجسم في نطاق الغلق. إذا تعرض أحد للانحصار، اضغط على الزر لفتح النافذة الجانبية مرة أخرى.

فتح وغلق النوافذ الجانبية

توجد الأزرار الخاصة بجميع النوافذ الجانبية بباب السائق. يوجد بشكل إضافي بباب الراكب الأمامي زر خاص بالنافذة الجانبية المعنية.

الزر الموجود بباب السائق له الأولوية.



① النافذة اليسرى

② النافذة اليمنى

◀ عن طريق زر التشغيل والإيقاف قم بضبط وضع المفتاح 1 أو 2 (قـ صفحة 110).

◀ **الفتح يدوياً:** اضغط الزر المعني واحتفظ به مضغوطاً.

◀ **الفتح الكامل:** اضغط الزر المعني متجاوزاً نقطة المقاومة ومن ثم اتركه.
يتم بدء العملية الأوتوماتيكية.

إذا انفتحت إحدى النوافذ الجانبية بعض الشيء مرة أخرى:
 ◀ بعد ذلك مباشرة استمر في جذب الزر المعني في وحدة الاستعمال بالباب، حتى تنغلق النافذة الجانبية (◀ صفحة 73).

◀ احتفظ بالزر مجذوباً لمدة ثانية واحدة أخرى.
 ◀ عندما تظل النافذة الجانبية المعنية مغلقة بعد ترك الزر، فهذا يعني أنه تم تهيئتها بشكل صحيح. إذا لم يكن الأمر كذلك، قم بتكرار الخطوات المذكورة مرة أخرى.

إذا قمت بتأمين أقفال السيارة، فيمكنك غلق النوافذ الجانبية في نفس الوقت.

بواسطة المفتاح

◀ استمر في ضغط الزر ، حتى يتم غلق النوافذ الجانبية تماماً.
 ◀ تأكد من أن كل النوافذ الجانبية مغلقة.
 ◀ قطع عملية الغلق المريح: اترك الزر .

بواسطة خاصية KEYLESS-GO

يجب أن يكون باب السائق والباب الذي يتم به استخدام مقبض الباب مغلقين. يجب أن يتواجد المفتاح خارج السيارة. لا يجوز أن تزيد مسافة بعد المفتاح عن مقبض الباب المشغل عن 1 متر.



◀ استمر في ملاسة سطح المستشعر العميق ① بمقبض الباب إلى أن تنغلق النوافذ الجانبية تماماً.
 تأكد من أنك تلامس فقط سطح المستشعر العميق ①.
 ◀ تأكد من أن كل النوافذ الجانبية مغلقة.
 ◀ قطع عملية الغلق المريح: اترك سطح المستشعر العميق ① بمقبض الباب.

تهيئة النوافذ الجانبية

عندما لا تنغلق إحدى النوافذ الجانبية بالكامل، يجب عليك إعادة تهيئتها.

◀ أغلق جميع الأبواب.
 ◀ عن طريق زر التشغيل والإيقاف قم بضبط وضع المفتاح 1 أو 2 (◀ صفحة 110).
 ◀ استمر في جذب الزر المعني في وحدة الاستعمال بالباب إلى أن تنغلق النافذة الجانبية (◀ صفحة 73).
 ◀ احتفظ بالزر مجذوباً لمدة ثانية واحدة أخرى.

مشاكل بالنوافذ الجانبية



تحذير

عند غلق إحدى النوافذ الجانبية من جديد فوراً بعد إيقاف الغلق أو التهينة، يتم غلق النافذة الجانبية بقوة غلق عالية أو بأقصى قوة. أثناء ذلك تكون وظيفة الإرجاع غير فعالة. وأثناء ذلك من الممكن أن تتعرض أجزاء الجسم في نطاق الغلق للانحصار. يوجد خطر إصابة متزايد أو حتى خطر على الحياة!

احرص على مراعاة عدم تواجد أي جزء من أجزاء الجسم في نطاق الغلق. لإيقاف عملية الغلق اترك الزرّ أو اضغط مجدداً على الزرّ، وذلك لفتح النافذة الجانبية مرة أخرى.

الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول

المشكلة

إحدى النوافذ الجانبية لا تتغلق،
نظراً لوجود أشياء مثل أوراق
الشجر داخل مجرى النافذة تعيق
حركتها.

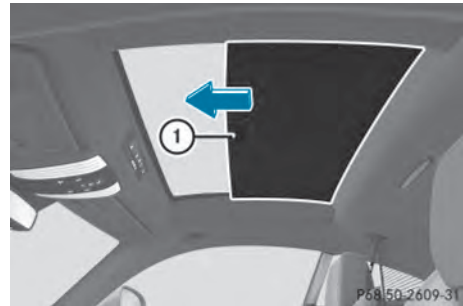
- ◀ قم بإبعاد الأشياء.
- ◀ أغلق النافذة الجانبية.

إحدى النوافذ الجانبية لا تتغلق
والسبب غير واضح لك.

- عندما يتم إيقاف نافذة جانبية عند الغلق وإعادة فتحها بعض الشيء:
- ◀ قم بجذب الزر المعني فوراً بعد إيقاف الغلق مجدداً حتى يتم غلق النافذة الجانبية.
 - يتم غلق النافذة الجانبية بقوة غلق عالية.
- عندما يتم إيقاف النافذة الجانبية مجدداً وإعادة فتحها بعض الشيء:
- ◀ قم بجذب الزر المعني فوراً بعد إيقاف الغلق مجدداً حتى يتم غلق النافذة الجانبية.
 - يتم غلق النافذة الجانبية بدون خاصية الحماية من الانحصار.

السقف بانوراما

استعمال ستارة الحماية من الشمس لسقف بانوراما



تعمل ستارة الحماية من الشمس على الحماية من أشعة الشمس.

◀ **الغلق:** اسحب ستارة الحماية من الشمس من المقبض ① في اتجاه السهم.

◀ **الفتح:** حرك ستارة الحماية من الشمس من المقبض ① عكس اتجاه السهم.

78 جدير بالمعرفة

78 الوضع الصحيح لمقعد السائق

78 المقاعد

82 المقود

84 المرايا

86 وظيفة الذاكرة

جدير بالمعرفة

i يصف دليل التشغيل هذا كافة الموديلات والفئات والتجهيزات الخاصة لسيارتك، التي كانت متوفرة لحظة ختام تحرير دليل التشغيل هذا. اختلافات تتعلق بالبلدان ممكنة. احرص على مراعاة أنه من الممكن أن تكون سيارتك غير مجهزة بجميع الوظائف المشروحة. وهذا يتعلق أيضاً بأنظمة ووظائف السلامة.

i اقرأ المعلومات حول الورشة الفنية المتخصصة (صفحة 22).

الوضع الصحيح لمقعد السائق

تحذير

من الممكن أن تفقد السيطرة على السيارة إذا قمت أثناء القيادة بضغط مقعد السائق، مخدع الرأس، المقود أو المرايا بربط حزام الأمان. يوجد خطر الحوادث! قم بضغط مقعد السائق، مخدع الرأس، المقود والمرايا وقم بربط حزام الأمان، قبل أن تقوم بتشغيل المحرك.



P91.40-3400-31

وضع ضبط المقعد كهربائياً (صفحة 80)

احرص عند ضبط المقعد على

- أن تكون بعيداً قدر الإمكان عن الوسادة الهوائية للسائق
- أن تتخذ وضع جلوس عادي، رأسي
- أن يكون بالإمكان ربط حزام الأمان بشكل صحيح
- أن يكون مسند المقعد مضبوطاً على وضع رأسي تقريباً
- ضبط ميلان وسادة الجلوس، بحيث يتم تدعيم الفخذين بدرجة خفيفة

- أن يكون بإمكانك الضغط على الدواسات بشكل جيد
- أن لا تكون القدمين ممدودتين تماماً.

احرص على مراعاة إرشادات السلامة الخاصة بوضع ضبط عمود المقود (صفحة 82).

افحص إذا كان المقود ① مضبوطاً بشكل صحيح.

ضبط المقود يدوياً (صفحة 82)

ضبط المقود كهربائياً (صفحة 83)

احرص عند ضبط عمود المقود على

- أن يكون بإمكانك الإمساك بالمقود مع إنثناء خفيفة للذراعين
- أن يكون بإمكانك تحريك سافيك بحرية
- رؤية جميع البيانات في مجموعة أجهزة القياس والبيان بشكل جيد.

احرص على مراعاة إرشادات السلامة الخاصة بضبط حزام الأمان (صفحة 38).

تأكد من أنه تم ربط حزام الأمان ② بطريقة صحيحة (صفحة 39).

يجب أن يكون حزام الأمان أثناء ذلك

- ملتصقاً بالجسم جيداً

- ماراً على منتصف الكتف

- يمر على ثنية الخصر في منطقة الحوض.

اضبط المرآة الداخلية والمرايا الجانبية قبل السير، بحيث يمكنك متابعة الحالة المرورية بشكل جيد (صفحة 84).

السيارات المزودة بوظيفة الذاكرة: قم بتخزين وضع ضبط المقعد، المقود والمرايا الجانبية بواسطة وظيفة الذاكرة (صفحة 87).

المقاعد

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

عندما يقوم الأطفال بضبط المقاعد من الممكن أن يتعرضوا للإصابة، خاصة عندما لا يكونوا مراقبون. هناك خطر الإصابة!

تحذير

عندما لا يكون مسند المقعد في وضع قائم تقريباً، لا يوفر حزام الأمان الحماية المقررة له. في هذه الحالة من الممكن عند القيام بمنورة فرملية أو في حالة وقوع حادث أن تنزلق أسفل حزام الأمان وتعرض أثناء ذلك للإصابة في أسفل البطن أو الرقبة مثلاً. يوجد خطر إصابة متزايد أو حتى خطر على الحياة! قم بضبط المقعد بشكل صحيح قبل البدء بالسير. احرص على مراعاة أن يكون مسند المقعد في وضع قائم تقريباً وأن يمر جزء حزام الأمان فوق منتصف الكتف.

! لتجنب حدوث أضرار بالمقاعد وتدفئة المقاعد، يرجى مراعاة الإرشادات التالية:

- لا تسكب أية سوائل على المقاعد. إذا انسكب شيئاً على المقاعد، فقم بتجفيف المقاعد في أسرع وقت ممكن.
- إذا كانت كسوات المقاعد رطبة أو مبللة فلا تقم بتشغيل تدفئة المقاعد. لا تستخدم تدفئة المقاعد أيضاً لتجفيف المقاعد.
- قم بتنظيف كسوات المقاعد كما هو منصوص، انظر الفهرس "العناية".
- لا تقم بنقل أية أحمال ثقيلة فوق المقاعد. لا تضع أيضاً أية أشياء حادة على وسائد الجلوس على سبيل المثال سكين أو مسامير أو عدة. استخدم المقاعد لجلوس الأشخاص فقط قدر الإمكان.
- لا تقم بتغطية المقاعد بمواد عازلة عند تشغيل تدفئة المقاعد، على سبيل المثال أغطية أو كسوات أو حقائب أو كسوات حماية أو مقاعد أطفال أو روافع المقعد.
- ! تأكد من عدم وجود أشياء في حيز الأقدام، أسفل أو خلف المقاعد عند إرجاع المقاعد للخلف. يوجد خطر تعرض المقاعد و/أو الأشياء للضرر.

ضبط المقعد يدوياً**ضبط تقديم وإرجاع المقعد**

خذ دائماً المفتاح معك عند مغادرة السيارة وقم بتأمين أقفال السيارة. لا تترك أطفالاً في السيارة دون مراقبة.

يمكن ضبط المقاعد عندما يكون المفتاح مسحوباً.

تحذير

عندما تقوم بتعديل المقعد، من الممكن أن تعرض نفسك أو أحد ركاب السيارة للانحصار، مثلاً من خلال القضيب الدليلي للمقعد. يكون هناك خطر التعرض لإصابة! تأكد أثناء تعديل أحد المقاعد من عدم تواجد جزء من جسم شخص ما في نطاق حركة المقعد.

احرص على مراعاة إرشادات السلامة الهامة بخصوص "الوسادات الهوائية" (< صفحة 40) و "اصطحاب أطفال في السيارة" (< صفحة 45).

تحذير

من الممكن أن تفقد السيطرة على السيارة إذا قمت أثناء القيادة بـ

- ضبط مقعد السائق، مخدع الرأس، المقود أو المرايا
- بربط حزام الأمان.

يوجد خطر الحوادث!

قم بضبط مقعد السائق، مخدع الرأس، المقود والمرايا وقم بربط حزام الأمان، قبل أن تقوم بتشغيل المحرك.

لدواعي السلامة يكون وضع ضبط المقعد في الاتجاه الطولي في حالة المقاعد القابلة للضبط كهربائياً ممكناً أثناء القيادة لمدة ثانيتين كحد أقصى. بعد ذلك يتعذر ضبط المقعد في الاتجاه الطولي.

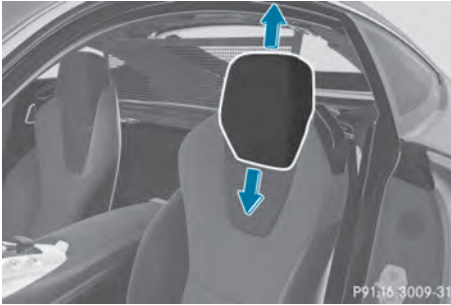
تحذير

في حالة ضبط ارتفاع المقعد دون اكتراث، من الممكن أن تتعرض أنت أو ركاب السيارة الآخرون للانحصار والإصابة أثناء ذلك. قد يتمكن الأطفال على وجه الخصوص من الضغط بدون قصد على أزرار ضبط المقاعد كهربائياً ويعرضون أنفسهم بالتالي للانحصار. يكون هناك خطر الإصابة! احرص على عدم وصول يديك أو أجزاء الجسم الأخرى إلى أسفل ذراع نظام ضبط المقعد أثناء حركة المقعد.

تحذير

عندما لا تكون مخدع الرأس مضبوطة بشكل صحيح، من الممكن ألا تقوم مخدع الرأس بوظيفة الحماية كما هو مقرر لها. يكون هناك زيادة في خطر الإصابة في منطقة الرأس والرقبة، مثلاً في حالة وقوع حادث أو منورة فرملية! تأكد لكل راكب من ركاب السيارة قبل القيادة، أن منتصف مخدع الرأس يدعم مؤخرة الرأس في مستوى العينين.

ضبط مخدع الرأس



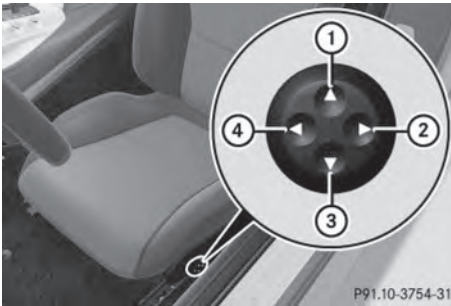
◀ **زيادة مستوى الارتفاع:** اجذب مخدع الرأس إلى أعلى حتى يصل إلى الوضع المرغوب.

◀ **خفض مستوى الارتفاع:** اضغط مخدع الرأس إلى أسفل في الوضع المرغوب.

i يمكن ضبط مخدع الرأس فقط في المقعد القابل للضبط يدوياً وكهربائياً، ولكن ليس في مقعد AMG-Performance.

ضبط دعامة الفقرات القطنية

لغرض دعم العمود الفقري يمكنك ضبط تقوس مسند الظهر الخاص بالمقاعد على حسب الاحتياج الشخصي.



- ① ضبط تقوس أعلى للمسند
- ② ضبط تقوس أضعف للمسند
- ③ ضبط تقوس أدنى للمسند
- ④ ضبط تقوس أقوى للمسند

ضبط مقعد AMG Performance

إرشادات عامة

يمكنك ضبط المقاعد الأمامية بشكل فردي لملاءمة حواف المقعد ولتعزيز الاستناد الجانبي.

- ◀ ارفع الذراع ① وقم بتحريك المقعد للأمام أو للخلف.
- ◀ اترك الذراع ① مرة أخرى.
- يجب أن يثبت المقعد بصوت مسموع.

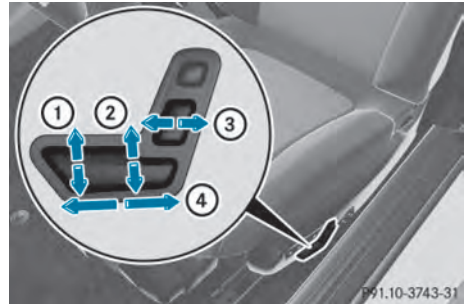
ميل مسند المقعد

- ◀ خفف الحمل عن مسند المقعد.
- ◀ اسحب الذراع ③ إلى أعلى واضبط مسند المقعد بالميل المطلوب.
- ◀ اترك الذراع ③ مرة أخرى.
- يجب أن يستقر مسند المقعد بصوت مسموع.

ارتفاع المقعد

- ◀ استمر في سحب الذراع ② إلى أعلى أو إلى أسفل حتى يصل المقعد إلى الارتفاع المطلوبة.

ضبط المقعد كهربائياً



- ① ميل وسادة الجلوس
- ② ارتفاع المقعد
- ③ ميل مسند المقعد
- ④ تقديم وإرجاع المقعد

لدواعي السلامة يكون وضع ضبط المقعد في الاتجاه الطولي في حالة المقاعد القابلة للضبط كهربائياً ممكناً أثناء القيادة لمدة ثانيتين كحد أقصى. بعد ذلك يتعذر ضبط المقعد في الاتجاه الطولي.

i مواضيع مكملة:

• يمكنك تخزين أوضاع ضبط المقاعد عن طريق وظيفة الذاكرة (< صفحة 87).

• إذا تم ضبط مقعد الراكب الأمامي بشكل غير صحيح سابقاً وتم تفعيل فرامل PRE-SAFE®، يتم ضبط مقعد الراكب الأمامي بموضع أفضل (< صفحة 44).



تشير لمبات الكنترول الحمراء الثلاثة بالزر إلى درجة التدفئة التي قمت باختيارها.

يتم الانتقال من الدرجة 3 إلى الدرجة 2 أوتوماتيكياً بعد حوالي ثماني دقائق.

يتم الانتقال من الدرجة 2 إلى الدرجة 1 أوتوماتيكياً بعد حوالي عشر دقائق.

يتم إيقاف الرجوع من الدرجة 1 بعد حوالي 20 دقيقة تقريباً. ◀ اضبط وضع المفتاح 2 عن طريق زر التشغيل والإيقاف.

◀ التشغيل: كرر الضغط على الزر ① إلى أن يتم ضبط درجة التدفئة المرغوبة.

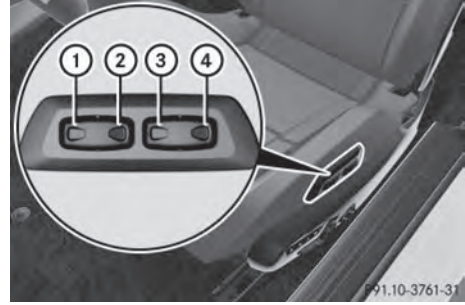
◀ إيقاف: كرر الضغط على الزر ① إلى أن تنطفئ جميع لمبات الكنترول.

❗ قد يتوقف عمل تدفئة المقاعد، إذا كان جهد البطارية منخفضاً للغاية.

المقعد AMG Performance مصمم على حزام الأمان ثلاثي نقاط التثبيت القياسي. إذا قمت بتركيب حزام أمان آخر متعدد نقاط التثبيت، على سبيل المثال حزام رياضي أو حزام سباق السيارات، فقد لا يتمكن نظام الحماية الإضافي من إطلاق قدرة حمايته.

مزيد من المعلومات حول أحزمة الأمان (< صفحة 39).

ضبط حواف المقعد لوسادة الجلوس ومسند المقعد



حواف المقعد لوسادة الجلوس

◀ الضبط بشكل أضيق: اضغط على الزر ①.

◀ الضبط بشكل أوسع: اضغط على الزر ②.

حواف المقعد لمسند المقعد

◀ الضبط بشكل أضيق: اضغط على الزر ③.

◀ الضبط بشكل أوسع: اضغط على الزر ④.

تشغيل وإيقاف تدفئة المقعد

تشغيل/إيقاف

تحذير ⚠

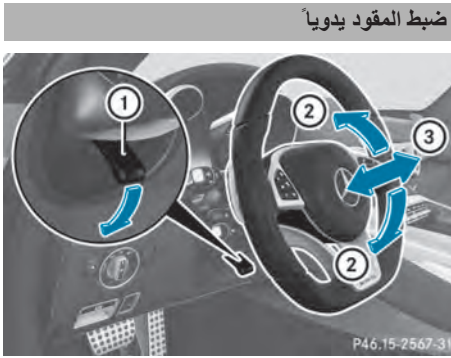
إذا قمت بتكرار تشغيل تدفئة المقاعد، من الممكن أن تصبح وسادات الجلوس وحواف مساند المقاعد ساخنة للغاية. عندما تكون الحساسية لدرجة الحرارة محدودة أو إمكانية رد الفعل محدودة لدرجات الحرارة المرتفعة، من الممكن أن يؤدي هذا للتأثير بشكل سلبي على الصحة أو إلى إصابات شبيهة بالحروق. هناك خطر الإصابة!

لذا لا تقم بتكرار تشغيل تدفئة المقاعد.

مشاكل متعلقة بتدفئة المقاعد

المشكلة	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
توقفت تدفئة المقاعد عن العمل بشكل مبكر أو يتعذر تشغيلها.	جهد التيار الكهربائي في شبكة السيارة منخفض للغاية بسبب تشغيل الكثير من الأجهزة المستهلكة للتيار.
	◀ قم بإطفاء الأجهزة الكهربائية غير الضرورية، على سبيل المثال تدفئة الزجاج الخلفي أو الإضاءة الداخلية.
	عندما تكون البطارية مشحونة بقدر كاف، يمكن تشغيل تدفئة المقعد يدوياً مرة أخرى.

المقاعد، المقود والمرابيا



المقود

إرشادات السلامة الهامة

⚠ تحذير

من الممكن أن تفقد السيطرة على السيارة إذا قمت أثناء القيادة بـ

- ضبط مقعد السائق، مخدع الرأس، المقود أو المرابيا
- بربط حزام الأمان.

يوجد خطر الحوادث!

قم بضبط مقعد السائق، مخدع الرأس، المقود والمرابيا وقم بربط حزام الأمان، قبل أن تقوم بتشغيل المحرك.

⚠ تحذير

إذا كان المقود محرر القفل أثناء السير، من الممكن أن يتم تعديله بشكل غير متوقع. من خلال ذلك من الممكن أن تفقد السيطرة على السيارة. يوجد خطر الحوادث!

تأكد قبل القيادة من أن المقود مؤمن القفل. لا تقم أبداً بتحرير قفل المقود أثناء السير.

⚠ تحذير

عندما يقوم الأطفال بضبط المقود، من الممكن أن يتعرضوا للانعصار. هناك خطر الإصابة!

خذ دائماً المفتاح معك عند مغادرة السيارة وقم بتأمين أقفال السيارة. لا تترك أطفالاً في السيارة دون مراقبة.

يمكن ضبط المقود القابل للضبط كهربائياً عندما يكون المفتاح مسحوباً.

ضبط المقود يدوياً

① ذراع التحرير

② ضبط ارتفاع المقود

③ ضبط مسافة المقود (ضبط الطول)

◀ اطو ذراع التحرير ① إلى أسفل تماماً.

عندئذ يكون عمود المقود محرراً.

◀ اضبط وضع المقود المرغوب.

◀ اسحب ذراع التحرير ① إلى أعلى تماماً.

فيتم تأمين قفل عمود المقود.

◀ افحص، ما إذا كانت أقفال عمود المقود محررة أو لا. ولهذا حاول ضغط المقود إلى أعلى أو إلى أسفل أو حركه إلى الأمام والخلف في الاتجاه الطولي.

⚠ تحذير

إذا انطلقت بالسيارة أثناء قيام وسيلة المساعدة على الصعود والنزول بعملية ضبط، يمكن أن تفقد السيطرة على السيارة. هناك خطر وقوع حادث!
انتظر دائماً قبل بدء السير إلى أن يتم الانتهاء من عملية الضبط.

تيسر لك وظيفة المساعدة على الركوب والنزول عملية ركوب السيارة والنزول منها.

يمكنك تشغيل وإيقاف وظيفة المساعدة على الركوب والنزول عن طريق النظام الصوتي 20 Audio/نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل للنظام الصوتي Audio 20/نظام COMAND Online).

وضع المقود ووسيلة المساعدة على الصعود والنزول فعالة

يتحرك المقود إلى أعلى عندما

- تسحب المفتاح من قفل المقود
- تفتح باب السائق، ويجب أثناء ذلك أن تكون وظيفة تشغيل خاصية KEYLESS-GO على الوضع 1
- تفتح باب السائق، ويجب أن يكون المفتاح في قفل المقود على الوضع 0 أو 1.

ⓘ يتحرك المقود إلى أعلى فقط إذا لم يكن على الوضع النهائي العلوي له.

إذا أدخلت المفتاح في قفل المقود بينما باب السائق مغلق، فسوف يتحرك المقود إلى آخر وضع كان مضبوطاً عليه.

وضع المقود ووسيلة المساعدة على الصعود والنزول فعالة

يتحرك المقود إلى أعلى عندما

- تسحب المفتاح من قفل المقود
- تفتح باب السائق، ويجب أن تكون خاصية KEYLESS-GO على الوضع 1
- تفتح باب السائق، ويجب أن يكون المفتاح في قفل المقود على الوضع 0 أو 1.

ⓘ يتحرك المقود إلى أعلى فقط إذا لم يكن على الوضع النهائي العلوي له.

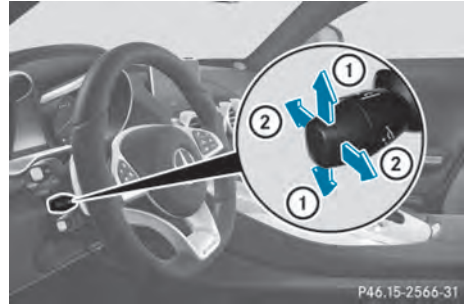
إذا أدخلت المفتاح في قفل المقود بينما باب السائق مغلق، فسوف يتحرك المقود إلى آخر وضع كان مضبوطاً عليه.

وضع المقود للقيادة

يتحرك المقود إلى آخر وضع كان مضبوطاً عليه إذا

- أغلق باب السائق و
- اضغط مرة واحدة على زر التشغيل والإيقاف.

ضبط المقود كهربائياً



① ضبط مسافة المقود (ضبط الطول)

② ضبط ارتفاع المقود

ⓘ مواضع مكملة:

- وظيفة المساعدة على الركوب والنزول (< صفحة 83)
- تخزين أوضاع الضبط (< صفحة 87)
- استخدام حاسوب السيارة (< صفحة 163).

وظيفة المساعدة على الركوب والنزول

إرشادات السلامة الهامة

⚠ تحذير

عندما تقوم وسيلة المساعدة على الصعود والنزول بضبط المقود، يمكن أن تتعرض أنت وركاب السيارة الآخرون - خاصة الأطفال - للانحصار. يكون هناك خطر الإصابة!

تأكد أثناء عملية الضبط التي تقوم بها وسيلة المساعدة على الصعود والنزول من عدم تواجد جزء من أجزاء جسم أي شخص في نطاق حركة المقود.

عند خطر الانحصار حرك ذراع ضبط المقود من خلال المقود نفسه. فيتم إيقاف عملية الضبط.

اضغط زر موضع التخزين لوظيفة الذاكرة. فيتم إيقاف عملية الضبط. هذه الوظيفة موجودة فقط في السيارات المزودة بوظيفة الذاكرة.

⚠ تحذير

إذا قام الأطفال بتفعيل وسيلة المساعدة على الصعود والنزول، يمكن عندئذ أن يتعرضوا للانحصار، وخاصة إذا تركوا بدون مراقبة. يكون هناك خطر الإصابة!

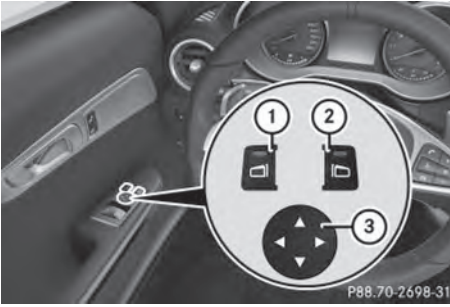
خذ دائماً المفتاح معك عند مغادرة السيارة وقم بتأمين أقفال السيارة. لا تترك أبداً أطفالاً في السيارة دون مراقبة.

تحذير

الأبعاد التي تظهر في المرايا الجانبية هي أبعاد مصغرة. الأجسام المرئية تكون أقرب مما تبدو عليه. من جراء ذلك قد تقوم بتقدير المسافة بينك وبين المشترك الآخر في حركة المرور والذي يسير خلفك على نحو خاطيء، على سبيل المثال عند تغيير مسار السير. يوجد خطر الحوادث!

لذلك تأكد من المسافة الفعلية بين سيارتك وبين المشترك الآخر في حركة المرور القادم من الخلف من خلال إلقاء نظرة عبر كتفك.

ضبط المرايا الجانبية



◀ عن طريق زر التشغيل والإيقاف قم بضبط وضع المفتاح 1 أو 2.

◀ اضغط على الزر ② الخاص بالمراة الجانبية اليمنى، أو على الزر ① الخاص بالمراة الجانبية اليسرى.

يضيء مصباح الكنترول بالزر المضغوط. وينطفئ مصباح الكنترول مرة أخرى بعد فترة من الوقت. وطوال فترة إضاءة لمبة الكنترول، يمكنك ضبط المراة الجانبية المختارة عن طريق زر الضبط ③.

◀ اضغط على زر الضبط ③ من أعلى أو أسفل، يميناً أو يساراً، إلى أن يتم ضبط المراة الجانبية بالشكل الصحيح. ينبغي عليك متابعة الحالة المرورية من حولك جيداً.

تتيح لك المرايا الجانبية المحدبة مجالاً أوسع للرؤية. مع درجات الحرارة المنخفضة ومع تشغيل تدفئة الزجاج الخلفي يتم تدفئة المرايا الجانبية أوتوماتيكياً بعد تشغيل السيارة.

إذا قمت بغلق باب السائق بينما الإشعال مشغل، يتم تحريك المقود كذلك إلى آخر وضع ضبط كان عليه.

يتم تخزين آخر وضع قيادة تم ضبطه بمقود المقود بعد إجراء كل وضع ضبط يدوي أو عند تخزينك لوضع الضبط باستخدام وظيفة الذاكرة (إ< صفحة 87).

وظيفة المساعدة على النزول الفعالة عند التصادم

عندما تتطلق وسيلة المساعدة على النزول الفعالة عند التصادم عند التصادم، فسيتحرك عمود المقود إلى أعلى عند فتح باب السائق أو عند سحب المفتاح. وبذلك يتم تسهيل عملية النزول من السيارة وإنقاذ الركاب.

لا تكون وظيفة المساعدة على النزول الفعالة عند التصادم مشغلة إلا عندما تكون وظيفة المساعدة على الركوب والنزول مشغلة في النظام الصوتي 20 Audio/نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل الرقمي).

المرايا

المراة الداخلية



◀ منع الإبهار: قم بطي ذراع منع الإبهار ① للأمام أو للخلف.

المرايا الجانبية

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

من الممكن أن تفقد السيطرة على السيارة إذا قمت أثناء القيادة

- بضبط مقعد السائق، مخدع الرأس، المقود أو المرايا
- بربط حزام الأمان.

يوجد خطر الحوادث!

قم بضبط مقعد السائق، مخدع الرأس، المقود والمرايا وقم بربط حزام الأمان، قبل أن تقوم بتشغيل المحرك.

المراة الجانبية التي تم تحريكها

عند تحريك المراة الجانبية بعنف إلى الأمام أو إلى الخلف، فقم بما يلي.

- ◀ اضغط على الزر ④ واحتفظ به مضغوطاً، حتى يتم سماع صوت طقطقة يلحقها صوت خبط (١ صفحة 85).
- تم تثبيت علبه المرايا مرة أخرى، وهنا يمكنك ضبط المرايا كما هو معتاد (١ صفحة 84).

المرايا المانعة للإبهار أوتوماتيكياً

تحذير

عندما ينكسر زجاج أحد المرايا المانعة للإبهار أوتوماتيكياً، قد يتسرب سائل إلكتروليتي. هذا السائل الإلكتروني مضر للصحة ويسبب في حدوث تهيجات. لا يجوز لهذا السائل ملامسة البشرة، العينين، أعضاء التنفس أو الملابس ولا يجوز ابتلاعه. هناك خطر الإصابة!

عند تعرضك أو تعرض أشخاص آخرين لملامسة السائل الإلكتروني، احرص على مراعاة ما يلي:

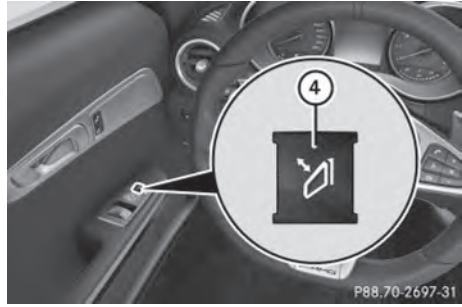
- اشطف السائل الإلكتروني الموجود على البشرة فوراً بالماء.
- اشطف السائل الإلكتروني الموجود في العينين فوراً بماء صاف.
- إذا تم ابتلاع السائل الإلكتروني، قم على الفور بشطف الفم جيداً. لا تحاول التقيؤ.
- إذا لامس السائل الإلكتروني البشرة أو العينين أو إذا تم ابتلاعه، فتوجه إلى الطبيب بأسرع وقت ممكن.
- قم بتغيير الملابس الملطخة بالسائل الإلكتروني على الفور.
- إذا ظهرت أعراض الحساسية، فتوجه على الفور إلى الطبيب.

تقوم المراة الداخلية والمراة الجانبية جهة السائق بمنع الإبهار أوتوماتيكياً، عندما في نفس الوقت

- يكون الإشعال مشغلاً
- يكون ضوء الكشافات الساقط على المستشعر في المراة الداخلية.

ولا تقوم المرايا بمنع الإبهار إذا كانت التعشيق الخلفية مشغلة أو الإضاءة الداخلية مشغلة.

تحريك المرايا الجانبية للداخل أو للخارج كهربائياً



◀ عن طريق زر التشغيل والإيقاف قم بضبط وضع المفتاح 1 أو 2.

◀ اضغط على الزر ④ لوهلة قصيرة. فتتحرك المرأتان الجانبيتان للداخل أو للخارج.

❗ احرص على أن تكون دائماً المرايا الجانبية مفرودة إلى الخارج تماماً وإلا فقد تتعرض للاهتزاز.

❗ عندما تقود السيارة بسرعة تزيد على 47 كم/ساعة، لا يمكنك تحريك المرايا الجانبية للداخل.

تهيئة المرايا الجانبية

يجب عليك تهيئة المرايا الجانبية من جديد بعد فصل البطارية أو فراغ شحنتها. وإلا فلن يتم طي المرايا الجانبية للداخل، إذا كنت قد اخترت في النظام الصوتي Audio 20 / نظام COMAND Online الوظيفة طي المرايا للداخل أوتوماتيكياً.

◀ اضبط وضع المفتاح 1 عن طريق زر التشغيل والإيقاف.

◀ اضغط على الزر ④ لوهلة قصيرة.

تحريك المرايا الجانبية للداخل أو للخارج أوتوماتيكياً

يجب عليك تهيئة المرايا الجانبية من جديد بعد فصل البطارية أو فراغ شحنتها. وإلا فلن يتم طي المرايا الجانبية للداخل، إذا كنت قد اخترت في النظام الصوتي Audio 20 / نظام COMAND Online الوظيفة طي المرايا للداخل أوتوماتيكياً.

- تتحرك المرايا الجانبية للداخل أوتوماتيكياً بمجرد قيامك بتأمين أقفال السيارة من الخارج
- تتحرك المرايا الجانبية أوتوماتيكياً للخارج مرة أخرى، بمجرد قيامك بتحرير أقفال السيارة.

❗ لا يتم تحريك المرايا الجانبية للخارج، إذا كان قد تم قبل ذلك تحريكها للداخل يدوياً.

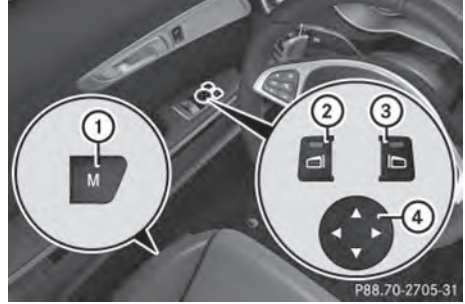
- ◀ باستخدام زر الضبط ④ اضبط المرآة الجانبية بحيث يمكن رؤية العجلة الخلفية وحافة الرصيف فيها.
- ◀ اضغط زر الذاكرة M ① واضغط خلال 3 ثوان على أحد أسهم زر الضبط ④.
- ◀ إذا لم تنضبط المرآة الجانبية، فهذا يعني أن وضع صف السيارة مخزن.
- ◀ عندما تنضبط المرآة الجانبية، فقم بإعادة تنفيذ الخطوات.

استدعاء وضع صف السيارة

- ◀ اضبط وضع المفتاح 2 عن طريق زر التشغيل والإيقاف.
- ◀ اختر المرآة الجانبية جهة الراكب الأمامي باستخدام الزر ③.
- ◀ قم بتشغيل المحرك.
- ◀ انقل إلى التعشيق الخلفية.
- ◀ تتحرك المرآة الجانبية جهة الراكب الأمامي إلى وضع صف السيارة المخزن.
- ◀ تتحرك المرآة الجانبية جهة الراكب الأمامي مرة ثانية إلى وضعها الأصلي،
- بمجرد قيامك بقيادة السيارة بسرعة تزيد على 15 كم/ساعة
- بعد حوالي عشر ثوان من خروجك من التعشيق الخلفية
- إذا ضغطت على الزر ② الخاص بالمرآة الجانبية جهة السائق.

وضع صف السيارة للمرآة الجانبية جهة الراكب الأمامي

عن طريق التعشيق الخلفية



- ① زر الذاكرة M
 - ② الزر الخاص بالمرآة الجانبية جهة السائق
 - ③ الزر الخاص بالمرآة الجانبية جهة الراكب الأمامي
 - ④ زر الضبط
- يمكنك ضبط المرآة الجانبية جهة الراكب الأمامي، بحيث يمكنك رؤية العجلة الخلفية في جهة الراكب الأمامي بمجرد أن تقوم بالنقل إلى التعشيق الخلفية. يمكنك تخزين وضع الضبط هذا.
- ◀ اضبط وضع المفتاح 2 عن طريق زر التشغيل والإيقاف.
 - ◀ اضغط الزر ③ الخاص بالمرآة الجانبية جهة الراكب الأمامي.
 - ◀ قم بتشغيل المحرك.
 - ◀ انقل إلى التعشيق الخلفية.
 - ◀ تتحرك المرآة الجانبية جهة الراكب الأمامي إلى وضع صف السيارة الذي تم ضبطه مسبقاً.
 - ◀ باستخدام زر الضبط ④ اضبط المرآة الجانبية بحيث يمكن رؤية العجلة الخلفية وحافة الرصيف فيها.
 - ◀ يتم تخزين وضع صف السيارة.
 - ① عندما تقوم بنقل ناقل الحركة إلى أحد أوضاع ناقل الحركة الأخرى، يتم تعديل وضع المرآة الجانبية جهة الراكب الأمامي بعد حوالي عشر ثواني مرة أخرى إلى وضع القيادة.

وظيفة الذاكرة

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

عندما تستخدم وظيفة الذاكرة جهة السائق أثناء القيادة، من الممكن أن تفقد السيطرة على السيارة من خلال حركات الضبط. هناك خطر وقوع حادث!
لذا لا تستخدم وظيفة الذاكرة جهة السائق إلا إذا كانت السيارة متوقفة.

تحذير

عندما تقوم وظيفة الذاكرة بضبط المقعد أو المقود، يمكن أن تتعرض أنت وركاب السيارة الآخرون - خاصة الأطفال - للانحصار. يكون هناك خطر الإصابة!
تأكد أثناء عملية الضبط التي تقوم بها وظيفة الذاكرة من عدم تواجد جزء من أجزاء جسم أي شخص في نطاق حركة المقعد أو المقود. إذا تعرض أحد للانحصار، اترك على الفور زر موضع التخزين لوظيفة الذاكرة. فيتم إيقاف عملية الضبط.

- المقعد
- المقود
- المرايا الجانبية
- في الموضع المخزن.

i تتوقف عملية ضبط المقود والمقعد بشكل فوري عندما تحرر زر موضع التخزين. تستمر عملية ضبط المرايا.

تحذير ⚠

عندما يقوم الأطفال بتفعيل وظيفة الذاكرة من الممكن أن يتعرضوا للإبحصار، خاصة عندما لا يكونوا مراقبون. هناك خطر الإصابة!

خذ دائماً المفتاح معك عند مغادرة السيارة وقم بتأمين أقفال السيارة. لا تترك أطفالاً في السيارة دون مراقبة.

تخزين أوضاع الضبط

يمكن إجراء وظيفة الذاكرة في أي وقت، مثلاً حتى عندما لا يكون المفتاح مدخلاً في قفل المقود.

يمكنك عن طريق وظيفة الذاكرة تخزين ما يصل إلى ثلاث أوضاع ضبط مختلفة، على سبيل المثال لثلاثة أشخاص مختلفين.

يتم تخزين أوضاع الضبط التالية في أحد أماكن التخزين:

- وضع المقعد والمسند
- جهة السائق: وضع المقود، وضع المرايا الجانبية جهة السائق وجهة الراكب الأمامي



- ◀ اضبط وضع المفتاح 2 عن طريق زر التشغيل والإيقاف.
- ◀ اضبط المقعد تبعاً لذلك (انظر صفحة 80).
- ◀ اضبط المقود (انظر صفحة 83) والمرايا الجانبية جهة السائق (انظر صفحة 84).
- ◀ اضغط على زر الذاكرة M واضغط خلال 3 ثوان على أحد أزرار موضع التخزين 1 أو 2 أو 3.
- أوضاع الضبط مخزنة في وضع التخزين المختار ويصدر صوت تأكيد.

استدعاء الوضع المخزن

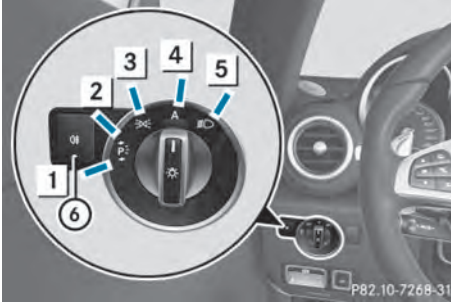
- ◀ استمر بالضغط على زر موضع التخزين المعني 1، 2 أو 3، حتى يصبح

90	 جدير بالمعرفة
90	 الإضاءة الخارجية
93	 الإضاءة الداخلية
94	 تغيير اللمبات
94	 مساحات الزجاج

مفتاح الضوء

جدير بالمعرفة

الاستخدام



- 1 ضوء صف السيارة الأيسر
- 2 ضوء صف السيارة الأيمن
- 3 ضوء الوقوف، إضاءة لوحة رقم السيارة وإضاءة أجهزة القياس والبيان
- 4 ضوء القيادة الأوتوماتيكي، يتم التحكم به من خلال مستشعر الضوء
- 5 ضوء السير/ الضوء العالي
- 6 ضوء الضباب الخلفي

عند سماعك لصوت تحذيري أثناء مغادرة السيارة ربما يكون الضوء مشغلاً.

◀ أدر مفتاح الضوء على الوضع **AUTO**.

يتم إيقاف الإضاءة الخارجية أوتوماتيكياً (ما عدا ضوء الوقوف/ ضوء صف السيارة)، عندما تقوم

- بإطفاء المحرك بواسطة زر التشغيل والإيقاف
- بفتح باب السائق.

ضوء القيادة الأوتوماتيكي



تحذير
عندما يكون مفتاح الضوء على **AUTO**، يتم أوتوماتيكياً تشغيل ضوء السير في الضباب، الثلج وعوائق الرؤية الأخرى مثل الرذاذ. هناك خطر وقوع حادث!
أدر مفتاح الضوء في مثل هذه الظروف على .

لا يعدو ضوء القيادة الأوتوماتيكي كونه وسيلة مساعدة. حيث تقع مسؤولية إضاءة السيارة على عاتقك.

يحسن ضوء القيادة النهاري التعرف على سيارتك في النهار.

عندما يتم تشغيل ضوء الوقوف وضوء السير، تضفي مصابيح الكنترول الخضراء (ضوء الوقوف) و (ضوء السير) في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

يصف دليل التشغيل هذا كافة الموديلات والفئات

والتجهيزات الخاصة لسيارتك، التي كانت متوفرة لحظة ختام تحرير دليل التشغيل هذا. اختلافات تتعلق بالبلدان ممكنة. احرص على مراعاة أنه من الممكن أن تكون سيارتك غير مجهزة بجميع الوظائف المشروحة. وهذا يتعلق أيضاً بأنظمة ووظائف السلامة.

اقرأ المعلومات حول الورشة الفنية المتخصصة

(< صفحة 22).

الإضاءة الخارجية

إرشادات السلامة الهامة حول الإضاءة الخارجية

لدواعي السلامة ننصح شركة مرسيدس - بنز بتشغيل الضوء أثناء القيادة في النهار أيضاً. وقد تكون اللوائح القانونية والتحديثات الاختيارية في بعض البلدان سبباً في وجود اختلافات في الاستعمال.

السفر خارج البلاد

ليس من الضروري تعديل الكشافات على وضع ضوء السير المتماثل أثناء التواجد في بلدان يكون فيها السير بخلاف بلد الترخيص. ويتم أيضاً استيفاء الشروط القانونية دون إجراء التعديل.

ضبط الإضاءة الخارجية

إمكانيات الضبط

يمكنك ضبط الإضاءة الخارجية بواسطة كل من

- مفتاح الضوء
- ذراع الإشارات والمساحات (< صفحة 91)

ضوء الوقوف

! عند فراغ شحنة البطارية بشدة يتم إيقاف ضوء الوقوف أو ضوء صف السيارة أوتوماتيكياً من أجل إدارة المحرك مرة أخرى. أوقف سيارتك وفقاً للتشريعات القانونية بشكل آمن مع إضاءتها بشكل كاف. تجنب استعمال ضوء الوقوف $\geq 00\leq$ لساعات طويلة. قم بتشغيل ضوء صف السيارة الأيمن $\leq P \leq$ أو الأيسر $\leq P \leq$ قدر الإمكان.

◀ التشغيل: أدر مفتاح الضوء على الوضع $\geq 00\leq$.

يضيء مصباح الكنترول الأخضر $\geq 00\leq$ في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

ضوء صف السيارة

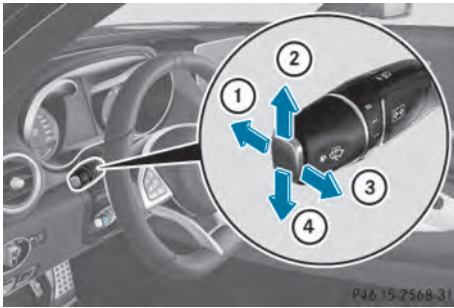
عندما يكون ضوء صف السيارة مشغلاً، تكون السيارة مضاءة على الجهة المعنية من السيارة.

◀ تشغيل ضوء صف السيارة: قم بإطفاء المحرك بواسطة زر التشغيل والإيقاف.

◀ أدر مفتاح الضوء على الوضع $\leq P \leq$ (جهة السيارة اليسرى) أو $\leq P \leq$ (جهة السيارة اليمنى).

ذراع الإشارات والمساحات

ضوء إشارة تغيير الاتجاه



① الضوء العالي

② ضوء إشارة تغيير الاتجاه يمينا

③ إشارة الضوء العالي السريعة

④ ضوء إشارة تغيير الاتجاه يساراً

◀ تشغيل ضوء إشارة تغيير الاتجاه لفترة قصيرة: اضغط ذراع الإشارات والمساحات لفترة وجيزة حتى نقطة المقاومة في اتجاه السهم ② أو ④.

يومض ضوء إشارة تغيير الاتجاه المعنية ثلاث مرات.

◀ تشغيل ضوء إشارة تغيير الاتجاه باستمرار: اضغط ذراع الإشارات والمساحات متجاوزاً نقطة المقاومة في اتجاه السهم ② أو ④.

AUTO وضع مفتاح الضوء المفضل. يتم تشغيل الضوء أوتوماتيكياً تبعاً لشدة الإضاءة المحيطة (الاستثناء: عوايق الرؤية المرتبطة بالطقس مثل الضباب، الثلج والرياح).

• ضغط زر التشغيل والإيقاف مرة واحدة: تبعاً لشدة الإضاءة المحيطة يتم تشغيل أو إطفاء ضوء الوقوف أوتوماتيكياً.

• أثناء دوران المحرك: تبعاً لشدة الضوء المحيطة يتم أوتوماتيكياً تشغيل أو إيقاف ضوء القيادة النهاري أو ضوء الوقوف وضوء السير.

◀ تشغيل ضوء القيادة الأوتوماتيكي: أدر مفتاح الضوء على الوضع **AUTO**.

ضوء السير

تحذير

عندما يكون مفتاح الضوء على **AUTO**، يتم أوتوماتيكياً تشغيل ضوء السير في الضباب، الثلج وعوايق الرؤية الأخرى مثل الرذاذ. هناك خطر وقوع حادث!

أدر مفتاح الضوء في مثل هذه الظروف على $\leq D \leq$.

أيضاً عندما لا يدرك مستشعر الضوء أي ظلام فإن ضوء الوقوف وضوء السير يشتغلان بينما الإشعاع مشغل ومع الوضع $\leq D \leq$ لمفتاح الضوء. ويعتبر هذا مفيداً بصفة خاصة مع وجود الضباب وتساقط الأمطار.

◀ تشغيل ضوء السير: بواسطة زر التشغيل والإيقاف اضبط وضع المفتاح 2 أو قم بتشغيل المحرك.

◀ أدر مفتاح الضوء على الوضع $\leq D \leq$.

يضيء مصباح الكنترول الأخضر $\leq D \leq$ في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

ضوء الضباب الخلفي

مصباح الضباب الخلفي يحسن إمكانية رؤية سيارتك من قبل حركة المرور التالية لسيارتك مع وجود ضباب شديد. انتبه للتشريعات الخاصة بكل دولة على حدة عند استعمال مصباح الضباب الخلفي.

◀ تشغيل ضوء الضباب الخلفي: بواسطة زر التشغيل والإيقاف اضبط وضع المفتاح 2 أو قم بتشغيل المحرك.

◀ أدر مفتاح الضوء على الوضع $\leq D \leq$ أو **AUTO**.

◀ اضغط على الزر $\leq 0\leq$.

يضيء مصباح الكنترول الأصفر $\leq 0\leq$ في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

◀ إطفاء ضوء الضباب الخلفي: اضغط على الزر $\leq 0\leq$.

ينطفئ مصباح الكنترول الأصفر $\leq 0\leq$ في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

الضوء العالي

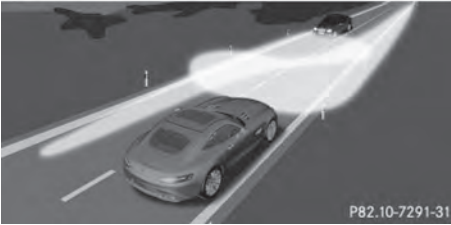
يتم تشغيل ضوء إشارات تغيير الاتجاه التحذيرية أوتوماتيكياً، عندما

- تنطلق إحدى الوسادات الهوائية أو
 - يتم فرملة السيارة من سرعة تزيد عن 70 كم/ساعة بقوة حتى التوقف التام.
- عندما تصل السيارة بعد فرملة كاملة مرة أخرى إلى سرعة تزيد عن 10 كم/ساعة، ينطفئ ضوء إشارات تغيير الاتجاه التحذيرية أوتوماتيكياً.

❶ يعمل ضوء إشارات تغيير الاتجاه التحذيرية حتى عندما يكون الإشعال مطفأ.

مساعد الضوء العالي المزدوج

إرشادات عامة



عن طريق هذه الوظيفة يمكنك إجراء عملية التغيير بين ضوء السير والضوء العالي أوتوماتيكياً. يتعرف النظام على أن سيارات مضادة قادمة في الاتجاه المقابل أو تسير أمامك ويقوم في هذه الحالة بالتغيير من الضوء العالي لضوء السير. يقوم النظام بموائمة مدى إضاءة الكشافات في ضوء السير أوتوماتيكياً على المسافة بين السيارات. عندما لا يقوم النظام بالتعرف على سيارة أخرى، يقوم بتنفيذ الضوء العالي مرة أخرى.

يوجد المستشعر الضوئي الخاص بالنظام خلف الزجاج الأمامي في مجال وحدة الاستعمال بالسقف.

❖ تشغيل الضوء العالي: بواسطة زر التشغيل والإيقاف اضبط وضع المفتاح 2 أو قم بتشغيل المحرك.

❖ أدر مفتاح الضوء على الوضع [] أو [AUTO].

❖ اضغط ذراع الإشارات والمساحات في اتجاه السهم ① متجاوزاً نقطة المقاومة.

يتم تشغيل الضوء العالي في الوضع [AUTO] في الظلام وأثناء دوران المحرك فقط.

عندما يكون الضوء العالي مُشغلاً، يضيء مصباح الكنترول [] في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

❖ إطفاء الضوء العالي: أرجع ذراع الإشارات والمساحات إلى الوضع الأصلي.

ينطفئ مصباح الكنترول [] في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

السيارات المزودة بمساعد الضوء العالي المتوائم: عندما يكون مساعد الضوء العالي المتوائم فعالاً، فإنه ينظم تشغيل وإيقاف الضوء العالي (< صفحة 92).

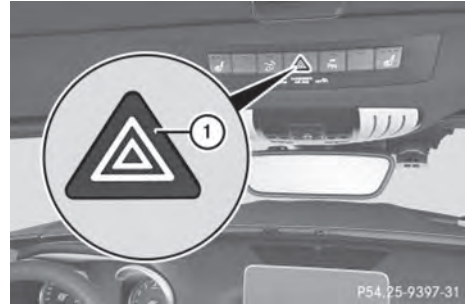
إشارة الضوء العالي السريعة

❖ التشغيل: بواسطة زر التشغيل والإيقاف اضبط وضع المفتاح

1 أو 2 أو قم بتشغيل المحرك.

❖ اسحب ذراع الإشارات والمساحات في اتجاه السهم ③.

مجموعة أضواء التحذير



❖ تشغيل ضوء إشارات تغيير الاتجاه التحذيرية: اضغط على الزر ①.

تومض جميع مصابيح إشارات تغيير الاتجاه. عند تشغيلك فقط إشارة تغيير الاتجاه عن طريق ذراع الإشارات والمساحات، يومض فقط مصباح إشارة تغيير الاتجاه على جهة السيارة المعنية.

❖ إطفاء ضوء إشارات تغيير الاتجاه التحذيرية: اضغط على

الزر ①.

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

مساعد الضوء العالي المزودج لا يستجيب لمشتركي حركة المرور،

- الذين ليس لديهم إضاءة، مثلاً المشاة
- الذين لديهم إضاءة ضعيفة، مثلاً سائقي الدراجات الهوائية
- الذين إضاءتهم مخفية، مثلاً من خلال حاجز طريق.

في قليل من الحالات لا يستجيب مساعد الضوء العالي المزودج أو لا يستجيب في الوقت الصحيح لمشتركي حركة المرور ذوي إضاءة خاصة بهم. نتيجة لذلك لا يتم في مثل هذه الظروف أو ما شابه إلغاء تفعيل الضوء العالي الأوتوماتيكي أو تفعيله بالرغم من ذلك. هناك خطر وقوع حادث!

احرص دائماً على مراعاة ظروف حركة المرور وقم بإطفاء الضوء العالي بالوقت الصحيح.

قد لا يتمكن مساعد الضوء العالي المزودج من مراعاة ظروف الطقس والطريق بالإضافة إلى الظروف المرورية. مساعد الضوء العالي المزودج عبارة عن وسيلة مساعدة فقط. تقع عليك مسؤولية إضاءة السيارة بشكل صحيح يلائم ظروف الضوء والرؤية السائدة بالإضافة للظروف المرورية.

وقد تكون عملية التعرف محدودة بصفة خاصة في حالة:

- سوء الرؤية، مثل وجود ضباب أو مطر غزير أو ثلوج
- اتساخ المستشعرات أو تغطيتها.

تشغيل أو إيقاف مساعد الضوء العالي المزودج

▶ **التشغيل:** أدر مفتاح الضوء على الوضع **AUTO**.

▶ اضغط ذراع الإشارات والمسّاحات في اتجاه السهم ① متجاوزاً نقطة المقاومة.

عندما يقوم مستشعر الضوء بتشغيل ضوء السير في حالة الظلام يضيء مصباح الكنترول ⑤ في وحدة العرض متعددة الوظائف.

عندما تقود السيارة بسرعة تزيد عن حوالي 25 كم/ساعة: يتم أوتوماتيكياً التحكم في مدى الإضاءة ارتباطاً بالمسافة بين سيارتك ومستخدمي الطريق الآخرين.

عندما تقود السيارة بسرعة تزيد عن حوالي 30 كم/ساعة ولا يتم التعرف على مستخدمي الطريق الآخرين:

يتم أوتوماتيكياً تشغيل الضوء العالي. بالإضافة لذلك يضيء مصباح الكنترول ⑤ في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

إذا قمت بقيادة السيارة بسرعة أقل من حوالي 25 كم/ساعة أو تم التعرف على مستخدمين آخرين للطريق أو كانت الشوارع مضاءة بشكل كاف:

يتم أوتوماتيكياً إطفاء الضوء العالي. ينطفيء مصباح الكنترول ⑤ في مجموعة أجهزة القياس والبيان. يظل مصباح الكنترول ⑤ في وحدة العرض متعددة الوظائف مشغلاً.

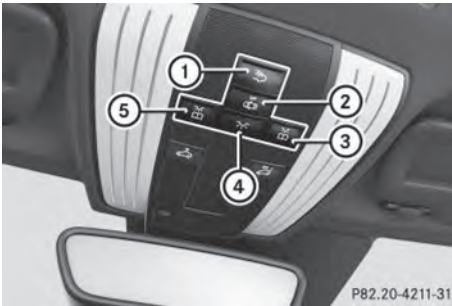
▶ **الإيقاف:** أرجع ذراع الإشارات والمسّاحات إلى وضعه الأصلي أو أدر مفتاح الضوء على وضع آخر. ينطفيء مصباح الكنترول ⑤ في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

تكثف بخار الماء على الكشافات من الداخل

في ظل ظروف مناخية وفيزيائية معينة قد تتكون رطوبة في الكشاف. هذه الرطوبة لا تؤثر بشكل سلبي على وظيفة الكشاف.

الإضاءة الداخلية

نظرة عامة



① تشغيل أو إطفاء إضاءة حيز الحمولة

② تشغيل أو إيقاف التحكم الأوتوماتيكي بالإضاءة الداخلية

③ إضاءة أو إطفاء مصباح القراءة الأيمن

④ تشغيل أو إطفاء الإضاءة الداخلية

⑤ إضاءة أو إطفاء مصباح القراءة الأيسر

التحكم في الضوء الداخلي

إرشادات عامة

ما عدا في الوضع 2 لزر التشغيل والإيقاف، يتم أوتوماتيكياً إبطال فعالية وظائف الإضاءة الداخلية بعد فترة معينة، وذلك لتجنب فراغ شحنة بطارية سيارتك.

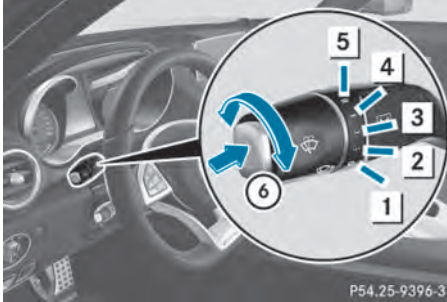
مستأحات الزجاج

تشغيل وإيقاف مستأحات الزجاج

! لا تستخدم مستأحات الزجاج عندما يكون الزجاج الأمامي جافاً، لأن ذلك قد يلحق أضراراً بأنصال المستأحات. بالإضافة لذلك قد تتسبب الأتربة المتجمعة على الزجاج الأمامي إلى تعرضه للخدش عند غسله وهو جاف. إذا اقتضت الضرورة، قم بتشغيل مستأحات الزجاج عندما يكون الطقس جاف بماء الغسل.

! عندما يتكون التلطيخ على الزجاج الأمامي من جراء المستأحات بعد القيادة، من الممكن أن يكون السبب لذلك هو الشمع أو بقايا أخرى. قم بتنظيف الزجاج الأمامي بعد الغسل الأوتوماتيكي بواسطة ماء الغسل.

! عند التشغيل المتقطع في السيارات المزودة بمستشعر المطر: قد تقوم مساحة الزجاج بحركات مسح غير مرغوبة من جراء اتساخ الزجاج الأمامي في الطقس الجاف أو بفعل مؤثرات مرئية. ويمكن من خلال ذلك أن يتعرض مطاط المساحة أو الزجاج الأمامي لأضرار. لذلك أوقف مساحة الزجاج في الطقس الجاف.



- 1 0 مساحة الزجاج متوقفة
- 2 ... مسح متقطع منخفض (حساسية منخفضة لمستشعر المطر)
- 3 مسح متقطع عال (حساسية عالية لمستشعر المطر)
- 4 — مسح مستمر بطيء
- 5 = مسح مستمر سريع
- 6 مسح لمرة واحدة
- المسح بماء غسل الزجاج

◀ قم عن طريق زر التشغيل والإيقاف بضبط وضع المفتاح 1 أو 2 (< صفحة 110).

◀ أدر ذراع الإشارات والمسأحات إلى الوضع المعني.

يتم ضبط سرعة المسح المناسبة في أوضاع الضبط ... أو، تبعاً لتساقط الأمطار. في الوضع تكون

التحكم الأوتوماتيكي بالضوء الداخلي

◀ التشغيل أو الإيقاف: اضغط على الزر . عندما يكون التحكم الأوتوماتيكي في الضوء الداخلي مشغلاً، يتساوى الزر بينما التحكم الأوتوماتيكي بالضوء الداخلي مشغلاً مع وحدة الاستعمال بالسقف.

يتم أوتوماتيكياً تشغيل الإضاءة الداخلية إذا قمت

• بتحرير أقفال السيارة أو

• بفتح أحد الأبواب أو

• بإطفاء المحرك بواسطة زر التشغيل والإيقاف.

يتم تفعيل الضوء الداخلي عند إطفاء المحرك بواسطة زر التشغيل والإيقاف لفترة معينة. يمكن تعديل وقت الإنارة اللاحقة هذا عن طريق نظام COMAND Online أو النظام الصوتي Audio 20 (انظر دليل التشغيل المنفصل).

التحكم اليدوي بالضوء الداخلي

◀ تشغيل أو إيقاف الإضاءة الداخلية: اضغط على الزر .

◀ تشغيل أو إيقاف مصابيح القراءة: اضغط على الزر .

◀ تشغيل أو إيقاف إضاءة حيز الحمولة: اضغط على الزر .

إضاءة الطوارئ الفعالة عند التصادم

يتم تشغيل الإضاءة الداخلية في حالة وقوع حادث ما أوتوماتيكياً.

◀ إطفاء الإضاءة الاضطرابية Crashactive: اضغط على زر مجموعة أضواء التحذير.

أو

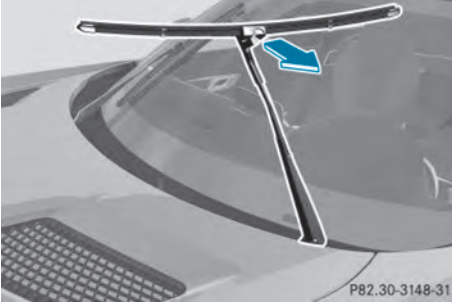
◀ قم بتأمين أقفال السيارة ومن ثم تحرير الأقفال.

تغيير المبات

وحدات الإضاءة الأمامية والخلفية لسيارتك مجهزة بمصادر ضوء LED. لا تقم بتغيير مصادر ضوء سيارتك بنفسك. توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة التي تتوفر بها الخبرة الفنية والعدد اللازمة لتنفيذ الأعمال الضرورية.

وحدات الإضاءة هي جزء مهم لسلامة السيارة. لذا احرص على أن تعمل هذه دائماً. احرص على مراجعة وضع ضبط الكشافات بصفة منتظمة.

فك أنصال المسّاحات



حساسية مستشعر المطر أكثر من حساسيته في الوضع [...]. وبهذا تقوم مسّاحة الزجاج بالمسح أكثر. عندما تكون أنصال المسّاحات متأكلة، لن يتم مسح الزجاج بالشكل الصحيح. من جراء ذلك قد يتعذر عليك مراقبة حركة المرور.

تغيير أنصال المسّاحات

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

عندما تشغّل مسّاحات الزجاج أثناء تغيير أنصال المسّاحات، من الممكن أن تنحصر في ذراع المسّاحة. يكون هناك خطر التعرض لإصابة! قم بإيقاف مسّاحات الزجاج وإطفاء الإشعال، قبل أن تقوم بتغيير أنصال المسّاحات.

- ◀ قم بتحريك نصل المسّاحة بشكل عرضي.
- ◀ أخرج نصل المسّاحة في اتجاه السهم من الحامل الموجود بذراع المسّاحة.

تركيب أنصال المسّاحات

- ◀ حرك نصل المسّاحة الجديد عكس اتجاه السهم على الحامل الموجود بذراع المسّاحة.
- ◀ أدر نصل المسّاحة بشكل مواز لذراع المسّاحة.
- ◀ اطو ذراع المسّاحة على الزجاج الأمامي مرة أخرى.

! لا تفتح غطاء حيز المحرك أبداً عندما يكون ذراع إحدى المسّاحات مرفوعاً عن الزجاج الأمامي للخارج.

لا تعيد طي ذراع المسّاحات على الزجاج الأمامي أبداً إذا لم يتم تركيب نصل المسّاحات بعد.

امسك ذراع المسّاحة بثبات، عندما تقوم بتغيير نصل إحدى المسّاحات. إذا تركت ذراع المسّاحة بدون نصل وسقط هذا الذراع على الزجاج الأمامي، فقد يتعرض الزجاج الأمامي للضرر من جراء قوة هذا التصادم.

تتصحك شركة مرسيدس - بنز بتغيير أنصال المسّاحات لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

! امسك المسّاحة عند تغييرها فقط من موضع التثبيت، لتجنب أحداث ضرر في مطاط المسّاحات.

تغيير أنصال المسّاحات

ضبط أنصال المسّاحات على الوضع الرأسي

- ◀ قم بإيقاف المحرك.
- ◀ ارفع قدمك عن دواسة الفرامل.
- ◀ قم بضبط مسّاحة الزجاج باستخدام ذراع الإشارات والمسّاحات على الوضع [—].
- ◀ استمر بالضغط على زر التشغيل والإيقاف إلى أن تشغّل مسّاحة الزجاج.
- ◀ عندما يكون ذراع المسّاحة في وضع رأسي لغطاء حيز المحرك: اضغط على زر التشغيل والإيقاف.
- ◀ اطو ذراع المسّاحة بعيداً عن الزجاج الأمامي.

مشاكل بمساحات الزجاج	
المشكلة	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
مساحات الزجاج معاقة.	وجود عائق مثل أوراق الشجر أو الثلج يمنع حركة مساحات الزجاج. وقد توقف محرك المساحات. ▶ قم بإيقاف المحرك باستخدام زر التشغيل والإيقاف ثم افتح باب السائق. ▶ قم بإزالة سبب الإعاقة. ▶ قم بتشغيل مساحات الزجاج مرة أخرى.
مساحات الزجاج لا تعمل نهائياً.	هناك خلل بآلية تشغيل مساحات الزجاج. ▶ اضبط ذراع الإشارات والمساحات على سرعة مسح أخرى. ▶ احرص على فحص مساحات الزجاج لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
لا تتم عملية توجيه ماء غسل الزجاج من فوهات الرش في المنتصف على الزجاج الأمامي.	تغير وضع ضبط فوهات الرش. ▶ احرص على ضبط فوهات الرش لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
توجد أذرع المساحات على الزجاج الأمامي.	لقد تم تحريك أذرع المساحات من موضعها إلى أعلى بسبب مؤثرات خارجية. ▶ قم عن طريق زر التشغيل والإيقاف بضبط وضع المفتاح 2. ترتد أذرع المساحات للخلف تلقائياً.

98 جدير بالمعرفة

98 منظر عام لأنظمة تكييف الهواء

100 استعمال أنظمة تكييف الهواء

105 ضبط فتحات التهوية

جدير بالمعرفة

i من الممكن أن تشتغل المروحة أوتوماتيكياً تبعاً لعوامل مختلفة، مثلاً درجة الحرارة الخارجية، 60 دقيقة بعد إيقاف المحرك. حينها يتم تهوية السيارة لمدة 30 دقيقة لتجفيف تكييف الهواء الأوتوماتيكي.

i يصف دليل التشغيل هذا كافة الموديلات والفئات والتجهيزات الخاصة لسيارتك، التي كانت متوفرة لحظة ختام تحرير دليل التشغيل هذا. اختلافات تتعلق بالبلدان ممكنة. احرص على مراعاة أنه من الممكن أن تكون سيارتك غير مجهزة بجميع الوظائف المشروحة. وهذا يتعلق أيضاً بأنظمة ووظائف السلامة.

i اقرأ المعلومات حول الورشة الفنية المتخصصة (إلى صفحة 22).

منظر عام لأنظمة تكييف الهواء

إرشادات عامة

احرص على الالتزام بأوضاع الضبط الموصى بها الواردة في الصفحات التالية. وإلا فقد يتكثف بخار الماء على الزجاج.

لكي لا يتكثف بخار الماء على الزجاج قم

- بإيقاف تشغيل تكييف الهواء لفترة وجيزة فقط
- بتشغيل طريقة تدوير الهواء لفترة وجيزة فقط
- بتشغيل "وظيفة التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء"
- وإذا لزم الأمر تشغيل وظيفة "إزالة الصقيع عن الزجاج الأمامي" لفترة وجيزة.

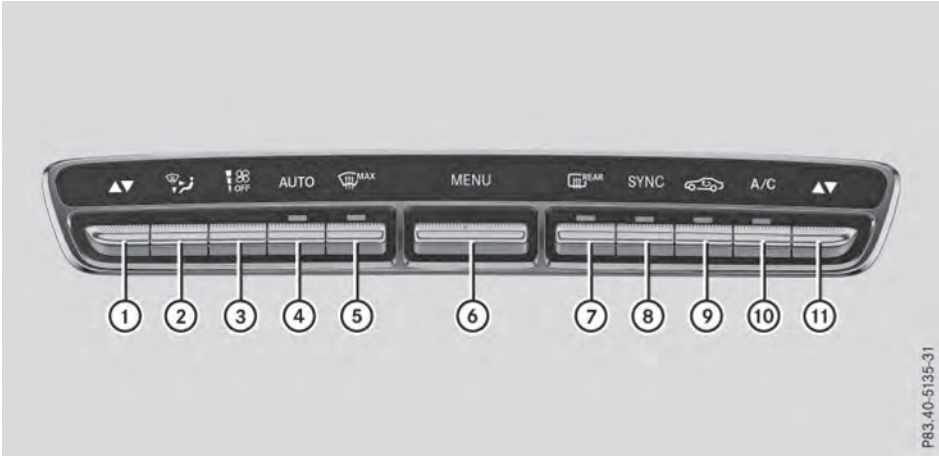
يقوم تكييف الهواء بتنظيم درجة الحرارة ويؤثر على رطوبة الهواء في المقصورة الداخلية للسيارة. يقوم فلتر المقصورة الداخلية بتنظيف الهواء ويساهم بذلك على وجود تكييف مكان أفضل.

تكون "وظيفة التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء" جاهزة للعمل فقط عندما يكون المحرك مُشغلاً. لا يعمل تكييف الهواء بالشكل الأمثل إلا عندما تكون النوافذ الجانبية مغلقة.

i قم بتهوية السيارة لفترة قصيرة في الطقس الحار، على سبيل المثال باستخدام وظيفة "الفتح المريح" (إلى صفحة 73). وهكذا تقوم بتسريع عملية التبريد ويتم الوصول إلى درجة حرارة مقصورة السيارة المرغوبة بشكل أسرع.

i يقوم الفلتر المركب بالسيارة باحتجاز جزيئات الغبار والسخام إلى حد كبير، كما يحتجز حبيبات اللقاح بالكامل. بالإضافة لذلك يتم تقليل المواد الضارة على شكل غاز والروائح الغير مستحبة الموجودة في الهواء. ويراعى أن الفلتر المسدود يقلل من كمية الهواء المتدفق إلى مقصورة السيارة. لذا انتبه لفترات تغيير الفلتر المسجلة في دفتر الخدمة. ويمكن بسبب الظروف الجوية، مثلاً اتساخ شديد للهواء، أن يكون موعد التغيير أقصر من الموعد الموجود في دفتر الخدمة.

وحدة استعمال تكييف الهواء الأوتوماتيكي THERMOTRONIC (ثلاثي المناطق)



P83.40-5135-31

- ① ضبط درجة الحرارة يساراً (← صفحة 101)
- ② ضبط توزيع الهواء (← صفحة 102)
- ③ ضبط كمية الهواء (← صفحة 102)
- ④ إيقاف تكييف الهواء (← صفحة 100)
- ⑤ التحكم الأوتوماتيكي في تكييف الهواء (← صفحة 101)
- ⑥ إزالة الصقيع عن الزجاج الأمامي (← صفحة 102)
- ⑦ استدعاء قائمة مكيف الهواء للنظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل)
- ⑧ تشغيل أو إيقاف تدفئة الزجاج الخلفي (← صفحة 103)
- ⑨ تشغيل أو إيقاف المزامنة (← صفحة 102)
- ⑩ تشغيل أو إيقاف طريقة تدوير الهواء يدوياً (← صفحة 104)
- ⑪ تشغيل أو إيقاف وظيفة التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء (← صفحة 100)
- ⑫ ضبط درجة الحرارة يميناً (→ صفحة 101)

- استعمال وظيفة "إزالة الصقيع عن الزجاج الأمامي" لفترة قصيرة فقط، إلى أن يصفو الزجاج الأمامي مرة أخرى.
- استخدم وظيفة "طريقة تدوير الهواء" فقط لوهلة قصيرة، مثلاً في حالة وجود روائح غير مستحبة في الخارج أو القيادة في أحد الأنفاق. وإلا فقد يتكثف بخار الماء على سطح الزجاج بسبب عدم شطف هواء جديد في طريقة تدوير الهواء.

وظيفة التشغيل والإيقاف ECO

أثناء الإيقاف الأوتوماتيكي للمحرك لوظيفية التشغيل والإيقاف ECO يكون فقط تكييف هواء منخفض متاح. في حالة احتياجك لقدرة مكيف الهواء الكاملة يمكنك إيقاف وظيفة التشغيل والإيقاف ECO عن طريق زر ECO (← صفحة 113).

معلومات حول استعمال تكييف الهواء الأوتوماتيكي THERMOTRONIC

تكييف الهواء الأوتوماتيكي THERMOTRONIC

نقرأ فيما يلي بعض الإرشادات والتوصيات حول التعامل مع تكييف الهواء الأوتوماتيكي THERMOTRONIC بأفضل شكل.

- قم بتشغيل تكييف الهواء عن طريق الزر الأروحي **AUTO**. تضيء لمبة الكنترول بالزر الأروحي **AUTO**. لا يتم أوتوماتيكياً تشغيل وظيفة "التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء" في الطريقة الأوتوماتيكية. قم بتشغيل هذه عند الحاجة (← صفحة 100).
- اضبط درجة الحرارة على 22 °C.

تكون "وظيفة التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء" جاهزة للعمل عندما يكون المحرك دائرا. يتم تبريد وتجفيف هواء مقصورة السيارة تبعا لدرجة الحرارة المختارة. قد يتسرب ماء متكثف من أسفل السيارة أثناء تشغيل طريقة التبريد. هذا شيء طبيعي ولا يشير إلى عطل ما.

التشغيل أو الإيقاف

◀ **التشغيل:** اضغط على الزر الأرجوحي  إلى أعلى أو أسفل.

بضئى مصباح الكنترول بالزر الأرجوحي  .

أو

◀ قم بتشغيل وظيفة التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء عن طريق النظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).

◀ **الإيقاف:** اضغط على الزر الأرجوحي  إلى أعلى أو أسفل.

ينطفئ مصباح الكنترول بالزر الأرجوحي  .

أو

◀ قم بإيقاف وظيفة التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء عن طريق النظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).

استعمال أنظمة تكييف الهواء

تشغيل وإيقاف تكييف الهواء

إرشادات عامة

عندما تقوم بإيقاف تكييف الهواء، يتم إيقاف تدفق الهواء وتدويره. قد يتكثف بخار الماء على الزجاج. لذا قم بإيقاف تكييف الهواء لفترة قصيرة فقط. من المفضل تشغيل التكييف عن طريق الزر الأرجوحي  (◀ صفحة 101).

التشغيل والإيقاف

◀ قم عن طريق زر التشغيل والإيقاف بضبط وضع المفتاح 2 (◀ صفحة 110).

◀ **التشغيل:** اضغط على الزر الأرجوحي  إلى أعلى أو أسفل.

فيتم فتح قائمة مكيف الهواء للنظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online.

◀ قم بتشغيل تكييف الهواء عن طريق سطر وظيفة تكييف الهواء (انظر دليل التشغيل المنفصل).

أو

◀ اضبط كمية الهواء عن طريق الزر الأرجوحي  على الدرجة 1 أو على درجة أعلى.

◀ **الإيقاف:** اضغط على الزر الأرجوحي  إلى أعلى أو أسفل.

فيتم فتح قائمة مكيف الهواء للنظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online.

◀ قم بإيقاف تكييف الهواء عن طريق سطر وظيفة تكييف الهواء (انظر دليل التشغيل المنفصل).

أو

◀ قم بضبط كمية الهواء عن طريق الزر الأرجوحي  على الدرجة 0.

تشغيل وإيقاف وظيفة التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء

إرشادات عامة

إذا تم إيقاف "وظيفة التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء"، فلن يتم تبريد هواء مقصورة السيارة في الطقس الحار. بالإضافة لذلك لن يتم تجفيف هواء مقصورة السيارة. فقد يتكثف بخار الماء على الزجاج بشكل أسرع، لذا قم بإيقاف وظيفة "التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء" لفترة قصيرة فقط.

مشاكل بوظيفة "التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء"

المشكلة	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
يومض مصباح الكنترول فوق الزر الأرجوحى  ثلاث مرات أو يظل مطفاً. يتعذر تشغيل وظيفة التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء أيضاً عن طريق النظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).	توقفت وظيفة التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء بسبب وجود خلل ما. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

التحكم الأوتوماتيكي في تكييف الهواء

إرشادات عامة

في طريقة التشغيل الأوتوماتيكي يتم الحفاظ على درجة الحرارة المضبوطة دائماً بشكل أوتوماتيكي. يتم موازنة درجة حرارة الهواء المتدفق وكمية الهواء وتوزيع الهواء أوتوماتيكياً. تعمل الطريقة الأوتوماتيكية بالشكل الأمثل عندما تكون الوظيفة "التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء" مشغلة. يجب أن يتم تشغيل وظيفة "التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء" في الطريقة الأوتوماتيكية يدوياً. عند الضرورة يمكن أيضاً إيقاف وظيفة التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء. إذا تم إيقاف "وظيفة التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء"، فلن يتم تبريد هواء مقصورة السيارة في الطقس الحار. بالإضافة لذلك لن يتم تجفيف هواء مقصورة السيارة. فقد يتكثف بخار الماء على الزجاج بشكل أسرع، لذا قم بإيقاف وظيفة "التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء" لفترة قصيرة فقط.

التحكم الأوتوماتيكي

◀ قم عن طريق زر التشغيل والإيقاف بضبط وضع المفتاح 2 (< صفحة 110).

◀ قم بضبط درجة الحرارة المرغوبة عن طريق الزر الأرجوحى .

◀ قم بضبط درجة الحرارة المرغوبة عن طريق النظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).

◀ التشغيل: اضغط على الزر الأرجوحى  إلى أعلى أو أسفل.

يضيء مصباح الكنترول بالزر الأرجوحى .

◀ التحويل إلى طريقة التشغيل اليدوية: اضغط الزر الأرجوحى  إلى أعلى أو إلى أسفل.

أو

◀ قم بضبط كمية الهواء عن طريق النظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).

أو

◀ اضغط على الزر الأرجوحى  إلى أعلى أو أسفل.

أو

◀ قم بضبط توزيع الهواء عن طريق النظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).

ينطفئ مصباح الكنترول بالزر الأرجوحى .

إذا قمت في طريقة التشغيل الأوتوماتيكي بتغيير كمية الهواء أو توزيع الهواء يدوياً، ينطفئ مصباح الكنترول بالزر الأرجوحى . الوظيفة التي لم يتم تغييرها يدوياً، يستمر التحكم بها أوتوماتيكياً. إذا تم نقل الوظيفة التي تم تغييرها يدوياً مرة أخرى إلى طريقة التشغيل الأوتوماتيكي، يضيء مصباح الكنترول بالزر الأرجوحى  من جديد.

ضبط درجة الحرارة

يمكنك ضبط درجة الحرارة لجهة السائق والراكب الأمامي بشكل منفصل.

◀ قم عن طريق زر التشغيل والإيقاف بضبط وضع المفتاح 2 (< صفحة 110).

◀ الرفع أو الخفض: اضغط على الزر الأرجوحى  إلى أعلى أو أسفل.

أو

◀ قم بضبط درجة الحرارة عن طريق النظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).

قم بتغيير درجة الحرارة على مراحل صغيرة فقط، ابدأ بدرجة حرارة 22 °C.

تشغيل/إيقاف وظيفة المزامنة

إرشادات عامة

عن طريق الوظيفة "مزامنة" يتم التحكم بتكييف الهواء مركزياً. يتم اعتماد وضع ضبط درجة الحرارة لجهة الراكب الأمامي.

التشغيل والإيقاف

◀ اضغط على الزر الأرجوحي [SYNC] إلى أعلى أو أسفل. بضئي أو ينطفئ مصباح الكنترول بالزر الأرجوحي [SYNC].

أو
◀ تشغيل أو إيقاف الوظيفة "مزامنة" عن طريق النظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).

عندما يتم تغيير أوضاع الضبط لجهة الراكب الأمامي، يتم إيقاف وظيفة المزامنة.

إزالة الصقيع عن الزجاج الأمامي

إرشادات عامة

يمكنك باستخدام هذه الوظيفة إزالة الصقيع عن الزجاج الأمامي أو إزالة تكثف بخار الماء عن الزجاج الأمامي والنوافذ الجانبية الأمامية من الداخل.

قم بإيقاف الوظيفة "إزالة الصقيع عن الزجاج الأمامي"، بمجرد أن يصفو الزجاج الأمامي.

التشغيل أو الإيقاف

◀ قم عن طريق زر التشغيل والإيقاف بضبط وضع المفتاح 2 (< صفحة 110).

◀ التشغيل: اضغط على الزر الأرجوحي [MAX] إلى أعلى أو أسفل.

بضئي مصباح الكنترول بالزر الأرجوحي [MAX]. يتم تفعيل أوضاع ضبط مكيف الهواء الحالية. ينتقل نظام تكييف الهواء إلى الوظائف التالية:

- كمية الهواء عالية
- درجة الحرارة مرتفعة
- توزيع الهواء في اتجاه الزجاج الأمامي والنوافذ الجانبية الأمامية
- إيقاف طريقة تدوير الهواء

① عند الحاجة يتم تشغيل وظيفة "التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء". في هذه الحالة يبقى مصباح الكنترول مطفأ عن طريق الزر الأرجوحي [A/C].

ضبط توزيع الهواء

أوضاع كيفية توزيع الهواء

- ◀ توجيه الهواء من خلال فتحات إزالة الصقيع.
- ◀ توجيه الهواء عبر الفتحات الوسطى والجانبية.
- ◀ توجيه الهواء من خلال فتحات حيز الأقدام.
- ◀ توجيه الهواء من خلال الفتحات الوسطى، الجانبية وفتحات حيز الأقدام.
- ◀ توجيه الهواء من خلال فتحات إزالة الصقيع، الفتحات الوسطى، الفتحات الجانبية وفتحات حيز الأقدام.
- ◀ توجيه الهواء من خلال فتحات إزالة الصقيع، الفتحات الوسطى وفتحات الجانبية.
- ◀ توجيه الهواء من خلال فتحات إزالة الصقيع وفتحات حيز الأقدام.

الضبط

◀ قم عن طريق زر التشغيل والإيقاف بضبط وضع المفتاح 2 (< صفحة 110).

◀ اضغط على الزر الأرجوحي [FAN] إلى أعلى أو أسفل. في النظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online تظهر الأوضاع المختلفة لكيفية توزيع الهواء.

◀ استمر في الضغط على الزر الأرجوحي [FAN] إلى أعلى أو أسفل إلى أن يتم اختيار الوضع المرغوب.

أو
◀ قم بضبط توزيع الهواء عن طريق النظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).

ضبط كمية الهواء

◀ قم عن طريق زر التشغيل والإيقاف بضبط وضع المفتاح 2 (< صفحة 110).

◀ الرفع أو الخفض: اضغط على الزر الأرجوحي [OFF] إلى أعلى أو أسفل.

أو
◀ قم بضبط كمية الهواء عن طريق النظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).

التشغيل أو الإيقاف

◀ قم عن طريق زر التشغيل والإيقاف بضبط وضع المفتاح 2 (صفحة 110).

◀ اضغط على الزر الأرجوحى  إلى أعلى أو أسفل. يضيء أو ينطفئ مصباح الكنترول بالزر الأرجوحى .

◀ **الإيقاف:** اضغط على الزر الأرجوحى  إلى أعلى أو أسفل.

ينطفئ مصباح الكنترول بالزر الأرجوحى . وتصبح أوضاع الضبط السابقة فعالة مرة أخرى. وتبقى طريقة تدوير الهواء متوقفة.

أو

◀ اضغط على الزر الأرجوحى **AUTO** إلى أعلى أو أسفل.

إزالة تكثف بخار الماء على الزجاج

تكثف بخار الماء على الزجاج من الداخل

◀ تشغيل وظيفة "التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء" عن طريق الزر الأرجوحى .

أو

◀ قم بتشغيل وظيفة "التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء" عن طريق النظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).

◀ قم بتشغيل الطريقة الأوتوماتيكية عن طريق الزر الأرجوحى **AUTO**.

◀ إذا استمر تكثف بخار الماء على الزجاج: قم بتشغيل وظيفة "إزالة الصقيع عن الزجاج الأمامي" عن طريق الزر الأرجوحى .

i استمر في اختيار وضع الضبط هذا فقط إلى أن يصفو الزجاج الأمامي مرة أخرى.

تكثف البخار على الزجاج من الخارج

◀ قم بتشغيل مسّاحة الزجاج.

◀ قم بتشغيل الطريقة الأوتوماتيكية عن طريق الزر الأرجوحى **AUTO**.

i عندما تقوم بتنظيف الزجاج بشكل منتظم، لا يكتف عليها بخار الماء بسرعة.

تدفئة الزجاج الخلفي

إرشادات عامة

تستهلك تدفئة الزجاج الخلفي قدرًا كبيرًا من التيار الكهربائي. لذا قم بإيقافها بمجرد أن يصفو الزجاج الخلفي. وإلا فقد لا تتوقف تدفئة الزجاج الخلفي أوتوماتيكياً إلا بعد عدة دقائق. إذا كان جهد البطارية منخفض للغاية، يمكن أن تتوقف تدفئة الزجاج الخلفي.

مشاكل بتدفئة الزجاج الخلفي

المشكلة	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
توقفت تدفئة الزجاج الخلفي بشكل مبكر أو يتعذر تشغيلها.	البطارية غير مشحونة بشكل كاف. ◀ قم بإيقاف الأجهزة المستهلكة للتيار الغير ضرورية، مثلاً مصباح القراءة، الإضاءة الداخلية أو تدفئة المقعد. عندما تكون البطارية مشحونة بشكل كاف، يمكن تشغيل تدفئة الزجاج الخلفي أوتوماتيكياً مرة أخرى.

تتوقف طريقة تدوير الهواء أوتوماتيكياً

- بعد حوالي خمس دقائق في درجات الحرارة الخارجية الأقل من 5 °C
- بعد حوالي خمس دقائق إذا كانت وظيفة التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء متوقفة
- بعد حوالي 30 دقيقة في درجات الحرارة الخارجية التي تزيد عن حوالي 5 °C وبينما وظيفة "التبريد المزودة بخاصية تجفيف الهواء" مشغلة.

الفتح/الغلق المريح بواسطة زر تدوير الهواء



عند الغلق المريح من الممكن أن تنحصر أجزاء من الجسم في نطاق غلق النوافذ الجانبية. هناك خطر الإصابة! راقب أثناء الغلق المريح عملية الغلق بالكامل. تأكد عند الغلق من عدم وجود أية أجزاء من الجسم في نطاق الغلق.



عند الفتح المريح من الممكن أن تنسحب أجزاء من الجسم بين النافذة الجانبية وإطار النافذة أو أن تتعرض للإنحصار. يكون هناك خطر الإصابة! تأكد عند الفتح من عدم ملاصقة أي شخص للنافذة الجانبية. إذا تعرض أحد للإنحصار، اضغط فوراً على الزر [] الموجود بالباب من أجل إيقاف مجرى النوافذ الجانبية. من أجل غلق النوافذ الجانبية مرة أخرى، اسحب الزر [].

◀ **الغلق المريح:** احتفظ بالزر الأرجوحي [] مضغوطاً إلى أعلى أو إلى أسفل، حتى تبدأ النوافذ الجانبية أوتوماتيكياً بالغلق.

يضئ مصباح الكنترول بالزر الأرجوحي []. ويتم تشغيل طريقة تدوير الهواء.

إذا قمت بفتح النوافذ يدوياً بعد إتمام عملية الغلق المريح، فإنها تظل على هذا الوضع عند القيام بعملية الفتح.

تشغيل وإيقاف طريقة تدوير الهواء

إرشادات عامة

يمكنك إيقاف تدفق الهواء المتجدد مؤقتاً حتى يدوياً في حالة وجود روائح غير مستحبة في الهواء الخارجي. عندئذ يتم تدوير الهواء الموجود داخل مقصورة السيارة. عندما تقوم بتشغيل طريقة تدوير الهواء، يمكن أن يتكثف بخار الماء بسرعة على الزجاج، وخاصة في درجات الحرارة الخارجية المنخفضة. لكي لا يتكثف بخار الماء على الزجاج قم بتشغيل طريقة تدوير الهواء لفترة وجيزة فقط.

التشغيل أو الإيقاف

◀ قم عن طريق زر التشغيل والإيقاف بضبط وضع المفتاح 2 (انظر صفحة 110).

◀ **التشغيل:** اضغط على الزر الأرجوحي [] إلى أعلى أو أسفل.

يضئ مصباح الكنترول بالزر الأرجوحي [].

يتم تشغيل طريقة تدوير الهواء أوتوماتيكياً

• في درجات الحرارة الخارجية المرتفعة

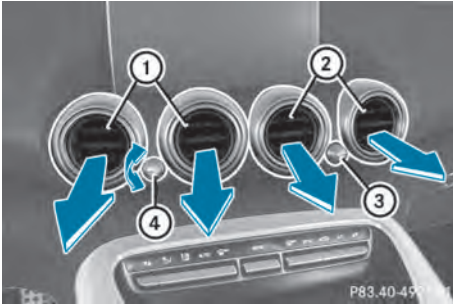
• في أحد الأنفاق (فقط السيارات المزودة بنظام الملاحة)

ولا يضيئ مصباح الكنترول بالزر الأرجوحي [] في حالة التشغيل الأوتوماتيكي لطريقة تدوير الهواء. بعد حوالي 30 دقيقة يتم إدخال قدر من الهواء الخارجي.

◀ **الإيقاف:** اضغط على الزر الأرجوحي [] إلى أعلى أو أسفل.

ينطفئ مصباح الكنترول بالزر الأرجوحي [].

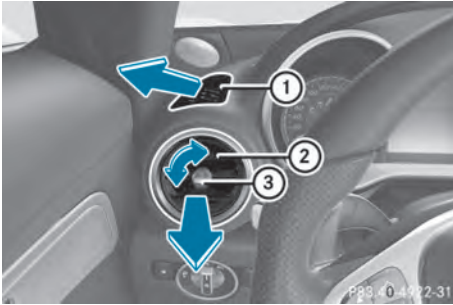
ضبط الفتحات الوسطى



◀ **الفتح أو القلق:** أدر المنظم (3) أو (4) إلى اليمين أو إلى اليسار.

◀ **ضبط اتجاه الهواء:** امسك الفتحة الوسطى (1) أو (2) من الشريحة الوسطى وحركها إلى أعلى، أسفل، يساراً أو يميناً.

ضبط الفتحات الجانبية



① فتحة إزالة الصقيع عن النافذة الجانبية

② فتحة جانبية يساراً

③ منظم الفتحة الجانبية اليسرى

◀ **الفتح أو القلق:** أدر المنظم (3) حتى النهاية إلى اليمين أو اليسار.

◀ **ضبط اتجاه الهواء:** امسك الفتحة الجانبية (2) من المنظم (3)، وحركها إلى أعلى، أسفل، يساراً أو يميناً.

إذا تواجدت أجزاء من الجسم أثناء الغلق المريح في نطاق الغلق، تصرف على النحو التالي:

◀ اضغط على الزر [] لإيقاف النوافذ الجانبية.

قم بإيقاف النوافذ الجانبية.

◀ لفتح النوافذ الجانبية اضغط لاحقاً على الزر [] من جديد.

احرص على مراعاة الإرشادات بخصوص وظيفة الإرجاع الأتوماتيكية للنوافذ الجانبية (< صفحة 73).

◀ **الفتح المريح:** احتفظ بالزر الأرجوحى [] مضغوطاً إلى أعلى أو إلى أسفل، حتى تبدأ النوافذ الجانبية أوتوماتيكياً بالفتح.

ينطفئ مصباح الكنترول بالزر الأرجوحى []. ويتم إيقاف طريقة تدوير الهواء.

ضبط فتحات التهوية

إرشادات السلامة الهامة

تحذير ⚠

من الممكن أن يتدفق هواء ساخن جداً أو بارد جداً من فتحات التهوية. من خلال ذلك قد تحدث حروق أو تجمدات في حالة الاقتراب الشديد من فتحات التهوية. هناك خطر الإصابة! تأكد أن جميع ركاب السيارة موجودون على مسافة كافية من فتحات التهوية. قم بتحويل تيار الهواء عند الحاجة إلى أي نطاق آخر في مقصورة السيارة.

من أجل ضمان تدفق الهواء المتجدد في مقصورة السيارة الداخلية من خلال فتحات التهوية، عليك مراعاة الإرشادات التالية:

- حافظ على خلو مدخل الهواء بين الزجاج الأمامي وحيز المحرك من الترسبات، مثل الجليد، الثلج أو أوراق الشجر.
- حافظ دائماً على خلو الفتحات وشبكات التهوية الموجودة بمقصورة السيارة.

108	 جدير بالمعرفة
108	 إرشادات التليين
108	 القيادة
115	 DYNAMIC SELECT زر
	 ناقل الحركة الرياضي سباعي التعتيقات AMG
116	 SPEEDSHIFT DCT
124	 التزود بالوقود
126	 صف السيارة
129	 إرشادات القيادة
132	 أنظمة القيادة

جدير بالمعرفة

- لا تقم بالنقل إلى تشبيقة أدنى يدويًا بغرض الفرملة.
- قدر الإمكان لا تضغط على دواسة الوقود متجاوزاً نقطة المقاومة (وضع التسارع الأقصى).
- بدءاً من 1500 كم يمكنك زيادة عدد لفات المحرك باستمرار والتسارع بالسيارة حتى الوصول إلى السرعة القصوى.
- عندما تقوم بتجديد المحرك أو أجزاء مجموعة الدفع في سيارتك، فاحرص أيضاً على مراعاة تعليمات التليين هذه.
- احرص دائماً على تحديدات السرعات المعنية.

القيادة

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

أشياء في حيز أقدام السائق من الممكن أن تحد مسافة الدواسة أو تمنع الضغط الكامل على الدواسة. هذا يعرض سلامة التشغيل والسلامة المرورية للسيارة للخطر. هناك خطر وقوع حادث! قم بتخزين جميع الأشياء في السيارة بشكل آمن، كي لا تصل هذه الأشياء لحيز أقدام السائق. قم بتثبيت حصائر الأقدام دائماً كما هو موضح، من أجل ضمان مكان خال كاف للدواسات بشكل دائم. لا تستخدم حصائر أقدام غير مثبتة ولا تضع عدة حصائر أقدام فوق بعضها البعض.

تحذير

استعمال الدواسات قد يتأثر سلباً من خلال حذاء غير مناسب، مثلاً

- أحذية ذات نعل عريض
- أحذية ذات كعب عالي
- شبائب

هناك خطر وقوع حادث!

استعمل عند القيادة دائماً أحذية مناسبة التي يمكن من استعمال الدواسات بشكل آمن.

تحذير

عندما تقوم بإيقاف الإشعال أثناء القيادة، بعض الوظائف المتعلقة بالسلامة تكون محدودة العمل أو لم تعد متاحة. هذا قد يتعلق مثلاً بالية موازنة التوجيه وبمعزز قوة الفرامل. تحتاج حينها للتوجيه والفرملة لبذل قوة أكثر. هناك خطر وقوع حادث! لا تقم بإيقاف الإشعال أثناء القيادة.

i

يصف دليل التشغيل هذا كافة الموديلات والفئات والتجهيزات الخاصة لسيارتك، التي كانت متوفرة لحظة ختام تحرير دليل التشغيل هذا. اختلافات تتعلق بالبلدان ممكنة. احرص على مراعاة أنه من الممكن أن تكون سيارتك غير مجهزة بجميع الوظائف المشروحة. وهذا يتعلق أيضاً بأنظمة ووظائف السلامة.

i

اقرأ المعلومات حول الورشة الفنية المتخصصة (أ صفحة 22).

إرشادات التليين

إرشادات السلامة الهامة

مستشعرات بعض أنظمة القيادة وأنظمة أمان القيادة تقوم بتهيئة نفسها أثناء مسافة قيادة معينة بعد توريد السيارة أو بعد تصليح، وذلك بشكل تلقائي. لا يتم الوصول للتأثير الكامل للنظام إلا بعد انتهاء عملية المواءمة هذه.

بطانات الفرامل وأقراص الفرامل الجديدة أو التي تم تغييرها لا يكون لها التأثير الفرملّي المثالي إلا بعد قطع بعض مئات من الكيلومترات. قم بموازنة التأثير الفرملّي القليل عن طريق الضغط بقوة على دواسة الفرامل.

أول 1500 كم

- على قدر حرصك على حماية المحرك في البداية، على قدر سعادتك لاحقاً بأداء المحرك.
- لهذا قم بقيادة السيارة بسرعات متغيرة وبعده متغير لللفات المحرك خلال أول 1500 كم.
- يُفضل قيادة السيارة خلال أول 1500 كم في برنامج القيادة C.
- لا تقُد السيارة في أول 1500 كم بسرعة تزيد على 140 كم/ساعة.
- لا تدع المحرك يصل إلى عدد لفات مقداره 4500 لفة/دقيقة كحد أقصى إلا لفترة قصيرة.
- تجنب خلال هذه الفترة الإجهاد الشديد، مثل القيادة بالضغط الكامل على دواسة الوقود.
- لا تتجاوز 2/3 أقصى عدد لفات للمحرك مسموح به لكل تشبيقة.
- قم بالنقل لتعشيق أعلى في الطريقة اليدوية M وفي برنامج القيادة اليدوي لفترة قصيرة بالوقت الصحيح.
- لا تقم بإجراء بدء السباق RACE START.

من أجل تشغيل السيارة بدون استخدام المفتاح الفعّال،

- يجب أن يكون المفتاح داخل السيارة
- لا يجوز أن تكون السيارة مؤمنة الأقفال باستخدام المفتاح أو خاصية KEYLESS-GO (٦٣ صفحة).

لا تحتفظ بالمفتاح

- مع الأجهزة الإلكترونية، مثل الهاتف الجوال أو مفتاح آخر
- مع الأشياء المعدنية، مثل العملات المعدنية أو الرقائق المعدنية

• داخل الأشياء المعدنية، مثلاً حقيبة معدنية.

فقد يؤدي ذلك إلى التأثير سلباً على وظيفة المفتاح.

عندما يتم تأمين أقفال السيارة باستخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بالمفتاح أو باستخدام خاصية KEYLESS-GO، يمكنك بعد وقت قصير

- عدم التمكن من تشغيل الإشعال بواسطة زر التشغيل والإيقاف
 - عدم التمكن من تشغيل المحرك بواسطة زر التشغيل والإيقاف، إلى أن يتم تحرير أقفال السيارة مرة أخرى.
- عندما تقوم بتأمين أقفال السيارة مركزياً بواسطة الزر الموجود بباب السائق (٦٨ صفحة)، يمكنك مواصلة تشغيل المحرك بواسطة زر التشغيل والإيقاف.

يمكنك إيقاف المحرك أثناء السير بأن تقوم بالضغط على زر التشغيل والإيقاف لمدة ثلاث ثوان تقريباً. لا ترتبط هذه الوظيفة بخاصية إيقاف المحرك أوتوماتيكياً عن طريق وظيفة التشغيل والإيقاف ECO.

أوضاع المفتاح باستخدام زر التشغيل والإيقاف



فور تشغيل الإشعال، يتم إضاءة جميع مصابيح الكنترول في مجموعة أجهزة القياس والبيان، مزيد من المعلومات، إذا لم ينطفئ أحد مصابيح الكنترول بعد إدارة المحرك أو أعضاء أثناء السير (٦٣ صفحة 203).

إذا لم يتم الضغط على زر التشغيل والإيقاف ① هذا يعني "المفتاح مسحوب".

تحذير

إذا لم تكن فرملة تأمين الوقوف عند القيادة محررة بشكل كامل، من الممكن أن فرملة تأمين الوقوف

- تسخن للغاية وتسبب نتيجة لذلك حريق
- تفقد وظيفة التوقف.

هناك خطر الحريق والحوادث! قم بتحرير فرملة تأمين الوقوف بشكل كامل قبل بدء السير.

! لا تدع المحرك يسخن أثناء وقوف السيارة. قم بقيادة السيارة فوراً. تجنب عدد اللفات المرتفع والضغط الكامل على دواسة الوقود، حتى يصل المحرك إلى درجة حرارة تشغيله.

قم بضبط ناقل الحركة الأوتوماتيكي فقط والسيارة متوقفة على وضع القيادة المعني.

عندما تقوم ببدء السير على أرض زلقة تجنب بقدر الإمكان دوران العجلات الدافعة بشكل خارج عن السيطرة، وإلا فقد تلحق الضرر بمجموعة الدفع.

! عند بدء الدوران على البارد يتم تحديد أقصى عدد لفات للمحرك في حالة انخفاض درجات حرارة زيت المحرك (دون 0 °C)، وذلك بغرض حماية المحرك. لحماية المحرك ولتجنب انخفاض مستوى الراحة تجنب التحميل الكامل على المحرك عندما يكون بارداً.

أوضاع المفتاح

زر التشغيل والإيقاف

إرشادات عامة

جميع السيارات مزودة بزر تشغيل وإيقاف.

يوجد زر التشغيل والإيقاف في الكونسول الأوسط، وبضوء عندما تكون السيارة محررة الأقفال.

يلزم تواجد المفتاح داخل السيارة.

في حالة قيامك بالضغط على زر التشغيل والإيقاف بشكل متكرر، فإن ذلك يماثل الأوضاع المختلفة للمفتاح في قفل المقود. ويشترط لذلك ألا تضغط على دواسة الفرامل.

إذا قمت بالضغط على دواسة الفرامل وضغلت على زر التشغيل والإيقاف، فسوف يدور المحرك على الفور.

من خلال اتصال لاسلكي لوهلة قصيرة ما بين السيارة وبين المفتاح يتم فحص ما إذا يوجد هناك مفتاح ساري المفعول في السيارة. يحدث هذا مثلاً أثناء تشغيل المحرك.

إذا كان هناك مفتاح في قفل المقود، فإنه يكون له الأولوية على وظيفة تشغيل خاصية KEYLESS-GO.

تشغيل المحرك

إرشادات السلامة الهامة

تحذير ⚠️

في حالة ترك أطفال بالسيارة بدون مراقبة، يمكنهم

- فتح الأبواب ومن خلال ذلك تعريض أشخاص آخرين أو المشاركين في حركة المرور للمخاطر
 - النزول واصطدامهم بحركة المرور
 - استخدام تجهيزات السيارة وتعريض أنفسهم على سبيل المثال للانعصار.
- بالإضافة لذلك يمكن للأطفال أن يقوموا بتحريك السيارة، مثلاً من خلال

- تحرير فرملة تأمين الوقوف
 - بنقل ناقل الحركة الأوتوماتيكي من وضع صف السيارة P إلى إدارة المحرك.
- يوجد خطر الحوادث والإصابة!

خذ دائماً المفتاح معك عند مغادرة السيارة وقم بتأمين أقفال السيارة. لا تترك أطفالاً وحيوانات في السيارة دون مراقبة. احتفظ بالمفتاح بعيداً عن متناول الأطفال.

تحذير ⚠️

تُخرج محركات الاحتراق غازات سامة مثل أول أكسيد الكربون. تنفس مثل هذه الغازات يؤدي للتسمم. هناك خطر الموت! لذلك لا تترك المحرك أبداً مُشغلاً في غرف مغلقة بدون تهوية كافية.

تحذير ⚠️

المواد القابلة للاحتراق التي انتقلت من خلال تأثيرات جوية أو حيوانات قد تشتعل على الأجزاء الساخنة للمحرك أو مجموعة غازات العادم. هناك خطر الحريق!

افحص بشكل منتظم عدم وجود أية مواد غريبة قابلة للاحتراق في حيز المحرك أو على مجموعة غازات العادم.

❗ لا تضغط على دواسرة الوقود أثناء إدارة المحرك.

إرشادات عامة

يتم تسخين جهاز تنقية العادم بشكل أولي في غضون 30 ثانية بعد بدء الدوران على البارد. قد يتغير صوت المحرك أثناء هذا الوقت.

◀ تشغيل الإمداد بالجهد الكهربائي: اضغط على زر التشغيل والإيقاف ① مرة واحدة. عملية الإمداد بالجهد الكهربائي مشغلة. يمكنك تشغيل مسأحة الزجاج مثلاً.

يتم مرة أخرى إيقاف الإمداد بالجهد الكهربائي، عندما

- يكون باب السائق مفتوحاً و
- تضغط من هذا الوضع مرتين على زر التشغيل والإيقاف ①.

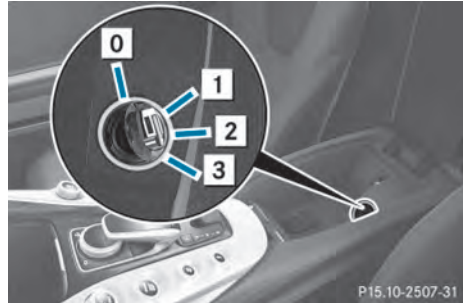
◀ تشغيل الإشعال: اضغط على زر التشغيل والإيقاف ① مرتين. الإشعال مُشغلاً.

إذا ضغطت على زر التشغيل والإيقاف ① مرة واحدة من هذا الوضع، يتم إطفاء الإشعال مرة أخرى.

المفتاح

يمكنك أيضاً إدارة محرك السيارة باستخدام المفتاح في قفل المقود.

يوجد قفل المقود في موضع الحفظ الخلفي بالكونسول الأوسط.



P15.10-2507-31

① سحب المفتاح

① الإمداد بالتيار الكهربائي لبعض الأجهزة المستهلكة للتيار، مثلاً لمسأحة الزجاج

② الإشعال (الإمداد بالجهد الكهربائي لجميع الأجهزة المستهلكة للتيار) ووضع القيادة

③ تشغيل المحرك

❗ حتى إذا كان المفتاح غير ملائم للسيارة، فإنه يمكن إدارته في قفل المقود. إلا أنه سوف لن يتم تشغيل الإشعال. ولن يدور المحرك.

اضغط عند تعشيق وضع ناقل الحركة **D** أو **R** دائماً بقوة على دواسة الفرامل ولا تضغط في نفس الوقت على دواسة الوقود.

عند بدء السير اضغط بحرص على دواسة الوقود.
بعد بدء السير يتم تأمين أقال السيارة مركزياً بشكل أوتوماتيكي. تتحرك أزرار تأمين الأبواب لأسفل.
يمكنك فتح الأبواب من الداخل في أي وقت.
يمكنك أيضاً إيقاف وظيفة التأمين الأوتوماتيكي لأقال الأبواب (انظر صفحة 68).

يمكنك تعشيق ناقل الحركة من الوضع **P** إلى وضع ناقل الحركة المرغوب، فقط عندما:

- يكون المحرك دائراً و
- تضغط على دواسة الفرامل.

عندما لا تضغط على دواسة الفرامل، يمكن أن يتحرك ذراع الاختيار **E-SELECT**، ولكن يظل وضع تأمين صف السيارة مختاراً.

معلومات حول التحرير الأوتوماتيكي لفرملة تأمين الوقوف الكهربائية (انظر صفحة 128).

وسيلة المساعدة على بدء السير على الطرق الجبلية

وسيلة المساعدة على بدء السير على الطرق الجبلية تدعمك عند السير إلى الأمام والخلف على الطرق الصاعدة. حيث يتم إيقاف سيارتك لفترة قصيرة بعد ترك قدمك لدواسة الفرامل. وبهذا يتاح لك وقت لنقل قدمك إلى دواسة الوقود لبدء السير، دون أن تتحرك السيارة على الفور.



بعد فترة قصيرة لا توقف وسيلة المساعدة على بدء السير على الطرق الجبلية السيارة وقد تتحرك السيارة. يوجد خطر الحوادث والإصابة!

لذلك انقل القدم بسرعة من دواسة الفرامل إلى دواسة الوقود. لا تحاول أبداً مغادرة السيارة عندما يتم إيقافها عن طريق وسيلة المساعدة على بدء السير على الطرق الجبلية.

لا تكون وسيلة المساعدة على بدء السير على الطرق الجبلية فعالة، عندما:

- تبدأ السير على طريق مستو أو طريق منحدر
- يكون ناقل الحركة في الوضع **N**
- تكون فرملة تأمين الوقوف الكهربائية مشدودة
- يكون برنامج تعزيز الاتزان الإلكتروني ESP® به خلل.

ناقل الحركة الرياضي سباعي التعشيقات AMG SPEEDSHIFT DCT

◀ قم بتعشيق ناقل الحركة على الوضع **P** (انظر صفحة 116).
يشير مبین وضع ناقل الحركة في وحدة العرض متعددة الوظائف إلى **P** (انظر صفحة 118).

يمكنك تشغيل المحرك في وضع ناقل الحركة **P** أو **N**.

عملية تشغيل المحرك عن طريق زر التشغيل والإيقاف

يمكنك عن طريق زر التشغيل والإيقاف تشغيل محرك سيارتك يدوياً دون الحاجة إلى إدخال المفتاح في قفل المقود. لذلك عليك حمل المفتاح معك. لا يرتبط تشغيل المحرك يدوياً بتشغيل المحرك أوتوماتيكياً عن طريق وظيفة التشغيل والإيقاف **ECO**.
عندما يكون هناك مفتاح ساري المفعول في السيارة، يمكنك تشغيل المحرك. قم بإطفاء المحرك وخذ المفتاح دائماً معك، حتى وإن كنت تريد مغادرة السيارة لفترة قصيرة فقط. احرص على مراعاة إرشادات السلامة الهامة.

◀ اضغط على دواسة الفرامل واحتفظ بها مضغوطة.

◀ اضغط مرة واحدة على زر التشغيل والإيقاف (انظر صفحة 109).
فيتم تشغيل المحرك.

عملية تشغيل المحرك بالمفتاح

◀ أدر المفتاح في قفل المقود إلى الوضع **3** (انظر صفحة 110)، ثم اتركه بمجرد أن يدور المحرك.

عندما لا تُشغل المحرك:

- ◀ اسحب المفتاح من قفل المقود.
- ◀ قم بإدخال المفتاح مرة أخرى في قفل المقود بعد فترة انتظار قصيرة.
- ◀ أدر المفتاح في قفل المقود إلى الوضع **2** (انظر صفحة 110).
تضيء مصابيح الكنترول الموجود في مجموعة أجهزة القياس والبيان (انظر صفحة 202).
- ◀ أدر المفتاح في قفل المقود إلى الوضع **3** (انظر صفحة 110)، ثم اتركه بمجرد أن يدور المحرك.

بدء السير

إرشادات عامة



عندما يكون عدد لفات المحرك أعلى من عدد لفات الوضع المحايد وتقوم بتعشيق وضع ناقل الحركة **D** أو **R**، قد تتسارع السيارة فجأة. هناك خطر وقوع حادث!

إيقاف المحرك أوتوماتيكياً

تقوم وظيفة التشغيل والإيقاف ECO بإيقاف المحرك أوتوماتيكياً، عندما

- تكون وظيفة التشغيل والإيقاف ECO مشغلة (٢ صفحة 113) و
- تقوم بإيقاف السيارة في وضع ناقل الحركة D.
- تكون وظيفة التشغيل والإيقاف ECO جاهزة للتشغيل، وتقوم بإظهار رمز ECO (A) الأخضر في وحدة العرض متعددة الوظائف، على سبيل المثال عندما

- يضيء مصباح كمنترول زر ECO باللون الأخضر
- تقع درجة الحرارة الخارجية في النطاق المناسب للنظام
- يكون للمحرك ولناقل الحركة درجة حرارة كافية لوظيفة التشغيل والإيقاف ECO
- يتم التحكم في درجة الحرارة في المقصورة الداخلية
- تكون البطارية مشحونة بشكل كاف
- يتعرف النظام على عدم تكثف بخار الماء على الزجاج الأمامي بفعل الرطوبة، بينما مكيف الهواء مُشغل
- يكون غطاء حيز المحرك مغلقاً
- يكون باب السائق مغلقاً ويكون السائق رابطاً حزام الأمان.
- إذا لم تتوفر جميع الشروط الخاصة بالإيقاف الأوتوماتيكي للمحرك، يظهر الرمز ECO (A) باللون الأصفر.
- تظل جميع أنظمة السيارة فعالة عند إيقاف المحرك أوتوماتيكياً.
- يمكنك تفعيل وظيفة HOLD، أيضاً بينما المحرك متوقف أوتوماتيكياً. لا يجب عليك حينها الضغط على دواسة الفرامل أثناء مرحلة التوقف الأوتوماتيكي. عندما تضغط على دواسة الوقود، يتم أوتوماتيكياً تشغيل المحرك وإلغاء التأثير الفرملّي الناشئ عن وظيفة خاصية HOLD.

تشغيل المحرك أوتوماتيكياً

- يتم تشغيل المحرك أوتوماتيكياً عندما
- تقوم بإيقاف وظيفة التشغيل والإيقاف ECO من خلال زر ECO
- تقوم بالتغيير إلى برنامج القيادة (S RACE (AMG GT S + أو S (٢ صفحة 115)
- تقوم بتحرير دواسة الفرامل في وضع ناقل الحركة D بينما وظيفة خاصية HOLD غير فعالة
- تقوم بالضغط على دواسة الوقود
- تقوم بالنقل إلى التعشيق الخلفية R
- تخرج من وضع ناقل الحركة P
- تقوم بفتح حزام الأمان أو تفتح باب السائق
- تبدأ السيارة في التحرك
- يتطلّب نظام الفرامل ذلك

وظيفة التشغيل والإيقاف ECO

تمهيد

وظيفة التشغيل والإيقاف ECO تقوم عند إيقاف السيارة في ظروف معينة بإيقاف المحرك أوتوماتيكياً. ولبدء السير من جديد يتم تشغيل المحرك أوتوماتيكياً. وبذلك تقوم وظيفة التشغيل والإيقاف ECO بمساعدتك على خفض استهلاك الوقود وانبعاثات عادم سيارتك.

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

إذا تم إيقاف المحرك أوتوماتيكياً ثم قمت بالنزول من السيارة، فسيتم إعادة تشغيله مرة أخرى. من الممكن أن تبدأ السيارة بالسير. ويؤدي ذلك إلى خطر الحوادث والإصابة! قم دائماً بإطفاء الإشعال وتأمين السيارة ضد التحرك قبل مغادرة السيارة.

إرشادات عامة



① بيان التشغيل والإيقاف ECO

عندما يظهر الرمز ECO (A) باللون الأخضر في وحدة العرض متعددة الوظائف، فستقوم وظيفة التشغيل والإيقاف ECO بإيقاف المحرك أوتوماتيكياً عند توقف السيارة.

وظيفة التشغيل والإيقاف ECO متوفرة فقط في برنامج القيادة C.

عندما تقوم بتشغيل المحرك مجدداً بواسطة المفتاح أو زر التشغيل والإيقاف، تكون وظيفة التشغيل والإيقاف ECO مُشغلة. هذا هو الحال، عندما

- يكون الإشعال أكثر من أربع ساعات مطلقاً أو
- تكون وظيفة التشغيل والإيقاف ECO مشغلة قبل إيقاف المحرك.
- عندما تكون وظيفة التشغيل والإيقاف ECO مطفأة يدوياً (٢ صفحة 113) أو بسبب خلل وظيفي، فلن يتم إظهار الرمز ECO (A).

نظام غازات العادم الرياضي AMG

بواسطة أوضاع غطاء غازات العادم يمكنك الاختيار بين شدة صوت مختلفة لنظام غازات العادم الرياضي AMG. عندما يكون الإشعال مطفأ لمدة أقل من أربعة ساعات، فسيتم تفعيل آخر وضع ضبط تم اختياره عند تشغيل المحرك التالية. عندما يكون الإشعال مطفأ لمدة أطول من أربعة ساعات، فسيتم تفعيل وضع ضبط أقل شدة صوت عند تشغيل المحرك التالية.



ضبط شدة الصوت المرغوبة:

- ◀ اضغط على الزر ①.
- عندما يتم اختيار أعلى وضع ضبط شدة صوت، يضيء مصباح الكنترول ②.
- يمكنك ضبط وضعية غطاء غازات العادم أيضاً بواسطة زر التحكم DYNAMIC SELECT (◀ صفحة 115).
- نظام COMAND Online أو النظام الصوتي Audio 20

- تخرج درجة حرارة المقصورة الداخلية للسيارة عن النطاق المضبوط
- يتعرف النظام على تكثف بخار الماء على الزجاج الأمامي بفعل الرطوبة، بينما مكيف الهواء مُشغل
- يكون مستوى شحن بطارية السيارة منخفض للغاية.
- لا يتم تشغيل المحرك من خلال التغيير إلى وضع ناقل الحركة P.

عندما تقوم بتغيير وضع ناقل الحركة من الوضع R إلى D، تكون وظيفة التشغيل والإيقاف ECO متاحة، وذلك بعد ظهور رمز ECO (A) الأخضر في وحدة العرض متعددة الوظائف.

إيقاف أو تشغيل وظيفة التشغيل والإيقاف ECO



- ◀ **الإيقاف:** اضغط على زر ECO ①.
- ينطفئ مصباح الكنترول ② ورمز ECO (A) في وحدة العرض متعددة الوظائف.
- ◀ **التشغيل:** اضغط على زر ECO ①.
- يضيء مصباح الكنترول ②.
- عند استيفاء جميع الشروط الخاصة بالإيقاف الأوتوماتيكي للمحرك (◀ صفحة 112)، يتم إظهار رمز ECO (A) في وحدة العرض متعددة الوظائف باللون الأخضر.
- إذا لم تتوفر جميع الشروط الخاصة بالإيقاف الأوتوماتيكي للمحرك (◀ صفحة 112)، يظهر الرمز ECO (A) في وحدة العرض متعددة الوظائف باللون الأصفر. في هذه الحالة لا تكون وظيفة التشغيل والإيقاف ECO متاحة.
- عندما يكون مصباح الكنترول ② مطفأ، فهذا يعني أنه تم إيقاف وظيفة التشغيل والإيقاف ECO يدوياً أو بسبب خلل وظيفي. لا يتم إيقاف المحرك أوتوماتيكياً أثناء توقف السيارة.
- يتم إيقاف وظيفة التشغيل والإيقاف ECO، عندما
- تقوم بالتغيير إلى برنامج القيادة (S) AMG GT S،
- + S (◀ صفحة 115)
- تقوم بالتغيير إلى الطريقة اليدوية M (◀ صفحة 120)

مشاكل بالمحرك	
المشكلة	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
المحرك لا يدور.	وظيفة خاصة HOLD مشغلة أو نظام DISTRONIC PLUS مشغل. ◀ قم بإيقاف وظيفة خاصة HOLD (◀ صفحة 144) أو نظام DISTRONIC PLUS (◀ صفحة 136). ◀ قم بتشغيل المحرك مجدداً (◀ صفحة 110).
المحرك لا يدور. بادئ الحركة يعمل بصوت مسموع.	• هناك خلل في إلكترونيات المحرك. • هناك خلل في عملية الإمداد بالوقود. قبل محاولة تشغيل المحرك التالية: ◀ كرر الضغط على زر التشغيل والإيقاف إلى أن تنطفئ كافة مصابيح الكنترول في مجموعة أجهزة القياس والبيان. أو ◀ أدر المفتاح في قفل المقود إلى الوضع 0. ◀ قم بتشغيل المحرك مجدداً (◀ صفحة 110). تجذب محاولات تشغيل المحرك لفترات طويلة ومتكررة للغاية، حيث يؤدي ذلك إلى تفريغ شحنة البطارية. إذا لم يدر المحرك بعد العديد من المحاولات: ◀ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.
المحرك لا يدور. بادئ الحركة يعمل بصوت مسموع. يضيء مصباح تحذير إحتياطي خزان الوقود ويستقر مبین كمية الوقود بالخزان على الكمية الإحتياطية.	تم السير حتى فراغ خزان الوقود. ◀ قم بتزويد السيارة بالوقود.
المحرك لا يدور. صوت بادئ الحركة غير مسموع.	الجهد الكهربائي لشبكة السيارة منخفضاً للغاية نظراً لأن البطارية ضعيفة للغاية أو فارغة الشحنة. ◀ الجأ إلى المساعدة على بدء الدوران (◀ صفحة 252). إذا لم يدر المحرك بالرغم من استخدام طريقة المساعدة على بدء الدوران: ◀ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.
المحرك لا يدور بصورة غير منتظمة وبه تعثر في الإشعال.	بادئ الحركة تعرض لتحميل حراري عال للغاية. ◀ قم بتشغيل المحرك مجدداً (◀ صفحة 110). إذا لم يدر المحرك أيضاً: ◀ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.
المحرك لا يدور بصورة غير منتظمة وبه تعثر في الإشعال.	هناك خلل في إلكترونيات المحرك أو في الجزء الميكانيكي لإدارة المحرك. ◀ اضغط فقط برفق على دواسة الوقود. وإلا من الممكن أن يصل وقود غير محترق إلى جهاز تنقية العادم، ويلحق أضراراً به. ◀ قم بسرعة بالتغلب على السبب لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

المشكلة	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
يتجاوز مبین درجة حرارة سائل التبريد 120 °C درجة مئوية. بالإضافة لذلك من الممكن أن يظهر بلاغ وحدة العرض في وحدة العرض متعددة الوظائف ويصدر صوتاً تحذيرياً.	مستوى سائل التبريد منخفض للغاية. سائل التبريد ساخن للغاية ولا يتم تبريد المحرك بشكل كاف. ◀ توقف في أقرب وقت ممكن لتبريد المحرك وسائل التبريد. ◀ قم بمراجعة مستوى سائل التبريد (إ- صفحة 233). احرص في هذه الأثناء على مراعاة الإرشادات التحذيرية واستكمل ملء سائل التبريد إذا لزم الأمر.
	إذا كان مستوى سائل التبريد على ما يرام، فقد تكون المروحة الكهربائية لمبرد المحرك معطلة. سائل التبريد ساخن للغاية ولا يتم تبريد المحرك بشكل كاف. ◀ إذا كانت درجات حرارة سائل التبريد أقل من 120 °C، قم بمواصلة السير إلى أقرب ورشة فنية متخصصة. ◀ تجنب أثناء ذلك التحميل الزائد على المحرك، مثلاً كالسير على طرق جبلية، وكذلك تكرار الوقوف وبدء السير.

زر DYNAMIC SELECT

معلومات عامة

قم عن طريق زر التحكم DYNAMIC SELECT باختيار برنامج القيادة.
برامج القيادة المتاحة:

التصميم المريح والمثالي الاستهلاك للمحرك ولناقل الحركة	C Comfort
التصميم الرياضي للمحرك ومجموعة تعليق ناقل الحركة	S Sport
تصميم رياضي خاص للمحرك ولناقل الحركة	S+ SportPlus
روح رياضية قصوى وتصميم محرك وناقل حركة مناسب للسباق	RACE (AMG GT S)
الضبط الشخصي	I Individual

على حسب برنامج القيادة المختار يتم تغيير الخصائص التالية في السيارة:

- آلية الحركة (تشغيل المحرك)
- إدارة ناقل الحركة

- برنامج ESP® (إ- صفحة 55)
- مجموعة الحركة والتعليق (إ- صفحة 146)
- وضعية غطاء غازات العادم (إ- صفحة 113)
- توفر وظيفة التشغيل والإيقاف ECO (إ- صفحة 112)
- توفر طريقة الإبحار (إ- صفحة 119)

اختيار برنامج القيادة



P27-60-3713-31

◀ أدر زر التحكم DYNAMIC SELECT ①، حتى يتم

اختيار برنامج القيادة المرغوب.

في وحدة العرض متعددة الوظائف يتم إظهار برنامج القيادة المختار. بعد خمس ثوان ينطفئ البيان وتظهر حالة أيقونة برنامج القيادة المختار.

ناقل الحركة الرياضي سباعي التعشيقات AMG SPEEDSHIFT DCT

إرشادات السلامة الهامة



تحذير
عندما يكون عدد لفات المحرك أعلى من عدد لفات الوضع المحايد وتقوم بتعشيق وضع ناقل الحركة **D** أو **R**، قد تتسارع السيارة فجأة، هناك خطر وقوع حادث!
اضغط عند تعشيق وضع ناقل الحركة **D** أو **R** دائماً بقوة على دواسة الفرامل ولا تضغط في نفس الوقت على دواسة الوقود.



تحذير
عند إيقاف المحرك ينتقل ناقل الحركة الأوتوماتيكي إلى الوضع المحايد **N**. ومن الممكن أن تتحرك السيارة. هناك خطر وقوع حادث!
قم دائماً بعد إيقاف المحرك بالتعشيق إلى وضع صف السيارة **P**.
قم بتأمين السيارة المتوقفة بواسطة فرملة تأمين الوقوف ضد التحرك.

ذراع الاختيار E-SELECT

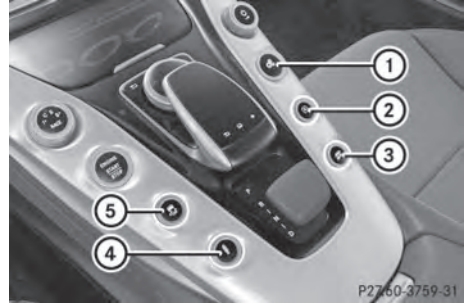
إرشادات عامة

! لا تقم مباشرةً بنقل ناقل الحركة من الوضع **D** إلى الوضع **R** أو من الوضع **R** إلى الوضع **D** أو مباشرةً إلى الوضع **P**، وذلك عندما يكون عدد لفات المحرك عالياً للغاية أو أثناء تحرك السيارة.
لا تقم بفتح باب السائق أثناء السير. وإلا فسيتم أوتوماتيكياً في حالة انخفاض السرعة في وضع ناقل الحركة **D** أو **R** تعشيق وضع صف السيارة **P**.
من المحتمل حدوث ضرر بناقل الحركة.

! عندما تريد اختيار درجة قيادة أو تريد الخروج من وضع صف السيارة **P** يجب أن يكون المحرك دائراً.
يرتد دائماً ذراع الاختيار E-SELECT إلى الوضع الأصلي.
يظهر وضع ناقل الحركة الحالي **P** أو **R** أو **N** أو **D** في بيان وضع ناقل الحركة في وحدة العرض متعددة الوظائف.

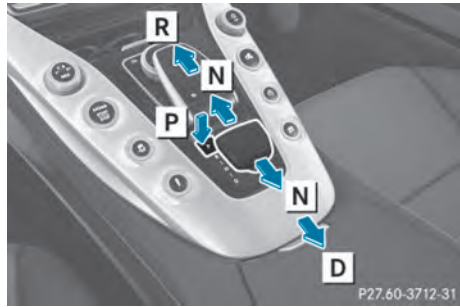
يتم إظهار بيان برنامج القيادة على زر التحكم DYNAMIC SELECT ① باللون الأحمر.
إضافة لذلك يتم عرض عمليات الضبط الحالية لبرنامج القيادة في وحدة عرض النظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online.

أوضاع ضبط إضافية



- ① الطريقة اليدوية (< صفحة 122)
 - ② وظيفة التشغيل والإيقاف ECO (< صفحة 112)
 - ③ وضعية غطاء غازات العادم (< صفحة 113)
 - ④ مجموعة التعليق (< صفحة 146)
 - ⑤ برنامج ESP® (< صفحة 55)
- عندما تقوم بالضغط على الأزرار ⑤ - ①، يتم اختيار وضع الضبط المعني. يتم استبدال وضع ضبط زر التحكم DYNAMIC SELECT.
- أيضاً عندما تقوم بعد ذلك بالانتقال عن طريق زر التحكم DYNAMIC SELECT لبرنامج القيادة **RACE** أو **S+**، **S** (AMG GT S) أو **C**، يتم الاحتفاظ بوضع الضبط للطريقة اليدوية ولبرنامج ESP®.
- عندما تقوم بالانتقال لبرنامج القيادة ①، يتم اعتماد جميع الخصائص الموجودة هناك. يكون هذا أيضاً هو الحال، إذا قمت قبل ذلك بالضغط على الأزرار ① - ⑤. عندما تقوم بعد ذلك بتغيير برنامج القيادة عن طريق زر التحكم DYNAMIC SELECT، يتم اختيار وضع الضبط القياسي لبرنامج القيادة.

عرض عام لتعتيق ناقل الحركة



P27.60-3712-31

- P** وضع صف السيارة مع وسيلة تأمين صف السيارة
- R** التعتيقة الخلفية
- N** الوضع المحايد
- D** وضع القيادة

تعتيق وضع صف السيارة P



P27.60-3724-31

- ◀ عندما تتوقف السيارة اضغط على دواسة الفرامل.
- ◀ اضغط على الزر ①.

النقل مباشرة من الوضع **P** إلى الوضع **R**:

- ◀ قم بتشغيل المحرك (انظر صفحة 111).
- ◀ اضغط على دواسة الفرامل واضغط ذراع الاختيار **E-SELECT** إلى الأمام متجاوزاً درجة المقاومة الأولى.

النقل مباشرة من الوضع **P** إلى الوضع **D**:

- ◀ قم بتشغيل المحرك (انظر صفحة 111).
- ◀ اضغط على دواسة الفرامل واضغط ذراع الاختيار **E-SELECT** إلى الخلف متجاوزاً درجة المقاومة الأولى.

تقوم بالغاء وضع صف السيارة **P** عندما

- تقوم بالضغط على دواسة الفرامل و
- تضغط ذراع الاختيار **E-SELECT** إلى الأمام أو الخلف حتى درجة المقاومة الأولى.

ينتقل ناقل الحركة إلى الوضع المحايد **N**.النقل أوتوماتيكياً إلى وضع صف السيارة **P**يتم أوتوماتيكياً النقل إلى وضع صف السيارة **P** في الحالات التالية:

- إذا قمت بإيقاف المحرك عن طريق زر التشغيل والإيقاف وفتح باب السائق أو باب الراكب الأمامي.
- إذا قمت بسحب المفتاح من قفل المقود.
- إذا قمت بفتح باب السائق في حالة انخفاض السرعة في وضع ناقل الحركة **D** أو **R**.

بينما وظيفة خاصة **HOLD** مشغلة أو نظام **DISTRONIC PLUS** مشغل، ينتقل ناقل الحركة الأوتوماتيك في ظل شروط معينة أوتوماتيكياً إلى وضع ناقل الحركة **P**. احرص لهذا الغرض على مراعاة المعلومات بخصوص وظيفة خاصة **HOLD** (انظر صفحة 145) وبخصوص نظام **DISTRONIC PLUS** (انظر صفحة 140).

النقل إلى التعتيقة الخلفية **R**

- ◀ قم بتشغيل المحرك (انظر صفحة 111).
- ◀ عندما تتوقف السيارة اضغط على دواسة الفرامل.
- ◀ اضغط ذراع الاختيار **E-SELECT** إلى الأمام متجاوزاً درجة المقاومة الأولى.

تعتيق الوضع المحايد **N**

- ◀ قم بتشغيل المحرك (انظر صفحة 111).
- ◀ عندما تتوقف السيارة اضغط على دواسة الفرامل.
- ◀ تضغط ذراع الاختيار **E-SELECT** إلى الأمام أو الخلف حتى درجة المقاومة الأولى.

عندما تقوم بواسطة ذراع الاختيار **E-SELECT** قبل إيقاف المحرك بضبط ناقل الحركة على الوضع **N**، يبقى ناقل الحركة لحوالي 30 دقيقة على الوضع **N**. إذا قمت أثناء ذلك بفتح باب السائق أو باب الراكب الأمامي، سينتقل ناقل الحركة أوتوماتيكياً إلى الوضع **P**.

يبقى ناقل الحركة على الوضع **N**، عندما

- يكون المفتاح مدخلاً في قفل المقود و
- تقوم قبل إيقاف المحرك بنقل ناقل الحركة باستخدام ذراع الاختيار **E-SELECT** إلى الوضع **N**.

يسري هذا حتى إذا قمت بفتح باب السائق أو باب الراكب الأمامي.

تجد المزيد من المعلومات "محطة الغسل الآلي"

(انظر صفحة 236).

أوضاع ناقل الحركة

وضع صف السيارة

P

يعمل على تأمين السيارة المتوقفة ضد التحرك.
لا تتم بتعشيق ناقل الحركة إلى الوضع P (صفحة 116) إلا عندما تكون السيارة متوقفة.
وسيلة تأمين صف السيارة لا تستعمل كفرامل عند صف السيارة. لتأمين السيارة يجب دائماً شد فرملة تأمين الوقوف الكهربائية إضافة إلى وضع تأمين السيارة.
يقوم ناقل الحركة الأوتوماتيكي بالتعشيق أوتوماتيكياً في الوضع P، عندما تقوم

- بسحب المفتاح
- بإيقاف المحرك في الوضع R أو D وتقوم بفتح باب السائق أو باب الراكب الأمامي
- بفتح باب السائق في حالة انخفاض السرعة في وضع ناقل الحركة D أو R.

في حالة حدوث خلل في الإلكترونيات السيارة يمكن أن يكون كذلك ناقل الحركة في الوضع P مغلقاً. احرص في أسرع وقت ممكن على فحص الإلكترونيات السيارة لدى ورشة فنية متخصصة.

التعشيق الخلفية

R

لا تتم بتعشيق ناقل الحركة إلى الوضع R إلا عندما تكون السيارة متوقفة.

تعشيق وضع ناقل الحركة D

- ◀ قم بتشغيل المحرك (صفحة 111).
- ◀ عندما تتوقف السيارة اضغط على دواسة الفرامل.
- ◀ اضغط على ذراع الاختيار E-SELECT إلى الخلف متجاوزاً درجة المقاومة الأولى.

بيان وضع ناقل الحركة وبيان برنامج القيادة

يظهر وضع ناقل الحركة الحالي وبرنامج القيادة في وحدة العرض متعددة الوظائف.



① برنامج القيادة

② وضع ناقل الحركة

بالإضافة لذلك تميز بيانات بجانب ذراع الاختيار E-SELECT وضع ناقل الحركة الحالي.
تضيء البيانات، عندما تقوم

- بتشغيل الإمداد بالجهد الكهربائي بواسطة زر التشغيل والإيقاف (صفحة 109) أو
- أدخل المفتاح في قفل المقود (صفحة 110).
- تنطفئ البيانات، عندما تقوم
- بإيقاف الإمداد بالجهد الكهربائي بواسطة زر التشغيل والإيقاف (صفحة 109) أو
- بسحب المفتاح من قفل المقود (صفحة 110).

في حالة تعطل بيان وضع ناقل الحركة في وحدة العرض متعددة الوظائف، افحص بواسطة البيان بجانب ذراع الاختيار E-SELECT، ما إذا كان قد تم تعشيق وضع ناقل الحركة المرغوب.

الضغط البيني على الوقود

عند النقل لتعشيق أدنى يكون الضغط البيني على الوقود في جميع برامج القيادة فعالاً. الضغط البيني على الوقود يقلل من ردود تغيير النقل ويدعم القيادة الرياضية. يتغير الاستيعاب الصوتي للضغط البيني على الوقود تبعاً لبرنامج القيادة.

التسارع الأقصى (Kick-down)

إذا أردت الوصول إلى أقصى تسارع، استخدم وضع التسارع الأقصى:

▲ اضغط في برامج القيادة الأوتوماتيكية تماماً على دواسة الوقود متجاوزاً نقطة المقاومة.

يقوم ناقل الحركة الأوتوماتيكي تبعاً لعدد لفات المحرك وبرنامج القيادة بالنقل إلى أدنى تعشيق يمكن من خلالها الوصول إلى تسارع مثالي للسيارة.

◀ عند الوصول إلى السرعة المرغوبة، قلل الضغط على الوقود.

يقوم ناقل الحركة الأوتوماتيكي بالنقل إلى تعشيق أعلى مرة أخرى.

في الطريقة اليدوية M يكون وضع التسارع الأقصى Kick-down غير ممكن.

تحرير السيارة من الغرز

تحرير السيارة من الغرز من خلال المراوحة بين أوضاع ناقل الحركة D و R قد يساعد على تحرير السيارة المنغرزة في الوحل أو الثلج.

تقوم إدارة ناقل الحركة بتحديد المراوحة بين أوضاع ناقل الحركة D و R على السرعات بحد أقصى 9 كم/ساعة.

للتنقل بين أوضاع ناقل الحركة D و R قم بتحريك ذراع الاختيار E-SELECT إلى أعلى وأسفل متجاوزاً نقطة المقاومة.

طريقة الإبحار



يوجد لطريقة الإبحار الخصائص التالية:

- يتم فصل محرك الاحتراق من عمود الإدارة.
- يتطابق عدد لفات المحرك مع لفات الوضع المحايد.
- تختفي في وحدة العرض متعددة الوظائف أيقونة الحالة C ويتم إظهار أيقونة الحالة ① (< صفحة 118).

الوضع المحايد - الدوران البطيء

N

لا تقم بتعشيق ناقل الحركة إلى الوضع N أثناء القيادة. وإلا فقد يلحق الضرر بناقل الحركة الأوتوماتيكي.

لا يتم نقل أية قوة من المحرك إلى العجلات الدافعة.

عندما تقوم بتحريك الفرامل يمكنك تحريك السيارة كما تشاء، كان تقوم مثلاً بدفعها أو قطرها.

إذا كان برنامج تعزيز الاتزان الإلكتروني ESP® متوقفاً أو به خلل: قم بتعشيق ناقل الحركة على الوضع N إذا كانت السيارة على وشك الانزلاق، مثلاً أثناء السير على طريق زلق.

عندما تقوم بإيقاف المحرك عن طريق المفتاح أو عن طريق زر التشغيل والإيقاف يقوم ناقل الحركة الأوتوماتيكي بتعشيق الوضع المحايد N أوتوماتيكياً.

! قد يؤدي التحرك في الوضع المحايد N إلى حدوث أضرار في آلية نقل الحركة.

وضع القيادة - Drive

D

يقوم ناقل الحركة الأوتوماتيكي بالنقل إلى برامج القيادة الأوتوماتيكية بشكل ذاتي (< صفحة 120). وتكون جميع التعشيقات الأمامية متاحة.

إرشادات القيادة

عملية التعشيق

ينتقل ناقل الحركة الأوتوماتيكي في وضع ناقل الحركة D أوتوماتيكياً إلى كل تعشيق على حدة. ويرتبط ذلك بكل من

- برنامج القيادة المختار (< صفحة 115)
- وضع دواسة الوقود
- سرعة السيارة.

وضع دواسة الوقود

تؤثر طريقة قيادتك على تعشيق ناقل الحركة الأوتوماتيكي:

- الضغط برفق على دواسة الوقود: نقل مبكر إلى تعشيق أعلى
- الضغط بقوة على دواسة الوقود: نقل متأخر إلى تعشيق أعلى
- تعمل طريقة القيادة الديناميكية - التي تسمح بالسير بتسارع طولي وعرضي شديد - على زيادة أوقات التعشيق من خلال عدد لفات أعلى للمحرك.

عندما يكون الإشعال مطفأ لمدة أقل من أربعة ساعات، فسيتم تفعيل آخر برنامج قيادة تم اختياره عند تشغيل المحرك التالي. عندما يكون الإشعال مطفأ لمدة أطول من أربعة ساعات، فسيتم تفعيل برنامج القيادة **C** عند تشغيل المحرك التالي.

مقايض الترسات بالمقود



عن طريق مقايض الترسات بالمقود ① و ② يمكنك

- في برامج القيادة الأوتوماتيكية تفعيل برنامج القيادة اليدوي لفترة قصيرة وترسات الترسات بنفسك (صفحة 121)
- في الطريقة اليدوية **M** ترسيت الترسات بنفسك (صفحة 122)
- تفعيل RACE START (صفحة 145).

برنامج القيادة الأوتوماتيكي

برنامج القيادة (Comfort) C

يتميز برنامج القيادة **C** بالخصائص التالية:

- السيارة لها أداء قيادة مريح ومثالي في الاستهلاك.
- بخلاف حالة الضغط الكامل على دواسة الوقود تبدأ السيارة في السير للأمام وللخلف بشكل أكثر سلاسة.
- يكون للسيارة اتزان قيادة أفضل، مثلاً على الطرق الزلقة.
- استهلاك وقود أمثل من خلال أوقات ترسيت مبكرة لنقل الحركة الأوتوماتيكي. تسير السيارة في نطاقات عدد لفات أقل، ولا يكون من السهل أن تدور العجلات بشكل خارج عن السيطرة.
- طريقة الإبحار متاحة
- وظيفة التشغيل والإيقاف ECO متاحة.

في برنامج القيادة **C** يمكنك إيقاف وتشغيل طريقة الإبحار عن طريق زر ECO (صفحة 113). يمكن تفعيل طريقة الإبحار في ظل الشروط التالية:

- تكون السرعة موجودة في نطاق مناسب.
- يكون مسار الطريق مناسب، مثلاً لا توجد مرتفعات أو منحدرات شديدة.
- أنت لا تضغط على دواسة الوقود.
- يتم إبطال فعالية طريقة الإبحار في ظل الشروط التالية:
- تقوم بالضغط على دواسة الوقود.
- تقوم بالضغط على دواسة الفرامل.
- تقوم بالانتقال إلى وضع ناقل الحركة بواسطة ذراع الاختيار E-SELECT (صفحة 116).
- تقوم بالتغيير إلى برنامج القيادة **S**، **RACE** (AMG GT S)، **+** أو **S** (صفحة 115).
- تقوم بالتغيير إلى الطريقة اليدوية **M** (صفحة 120).
- تقوم بالخروج من نطاق السرعة المناسب.

① إذا كنت قد اخترت في برنامج القيادة **I** للدفع (تشغيل المحرك) وضع الضبط „Comfort“، يمكنك أيضاً تفعيل طريقة الإبحار. تجد معلومات حول ذلك في دليل التشغيل الرقمي.

زر M



◀ اضغط على الزر **M** ①.

يضيء مصباح الكنترول ②. يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف الحرف **M**. الطريقة اليدوية **M** مشغلة.

المزيد من المعلومات حول الطريقة اليدوية **M** (صفحة 122).

إلى جانب الطريقة اليدوية **M** يمكنك أيضاً تفعيل برنامج القيادة اليدوي لفترة قصيرة (صفحة 121).

الترسات اليدوي الدائم

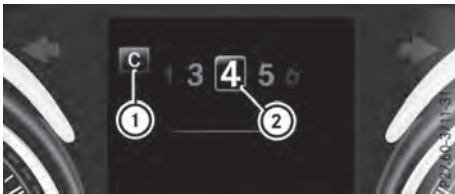
M Manual

برنامج القيادة اليدوي لفترة قصيرة

إرشادات عامة

في برنامج القيادة هذا يمكنك لفترة وجيزة أن تقوم بنفسك بالتعشيق بواسطة مقابض التعشيق بالمقود. يجب أثناء ذلك أن يكون ناقل الحركة على الوضع **D**.
يمكنك تفعيل برنامج القيادة اليدوي لفترة قصيرة في برامج القيادة الأوتوماتيكية. تتطابق أوقات التعشيق مع برنامج القيادة الأوتوماتيكي الذي كان فعالاً من ذي قبل.
إلى جانب برنامج القيادة اليدوي لفترة قصيرة هذا يمكنك أيضاً تعشيق الطريقة اليدوية **M** (< صفحة 122).

التفعيل



- ◀ قم بتعشيق ناقل الحركة على الوضع **D**.
- ◀ اسحب مقبض التعشيق الأيسر أو مقبض التعشيق الأيمن بالمقود (< صفحة 120).
- برنامج القيادة اليدوي لفترة قصيرة فعال. يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف آخر برنامج قيادة أوتوماتيكي فعال ① والتعشيق المختارة ②.

التعشيق

عندما تسحب مقبض التعشيق الأيسر أو الأيمن بالمقود، ينتقل ناقل الحركة الأوتوماتيكي لفترة محددة لبرنامج القيادة اليدوي لفترة قصيرة. طالما أن هذا مسموحاً يقوم ناقل الحركة الأوتوماتيكي بالنقل فوراً إلى التعشيق الأعلى أو الأدنى التالية، تبعاً لمقبض التعشيق المسحوب بالمقود.

- ◀ **النقل لتعشيق أعلى:** اسحب مقبض التعشيق الأيمن بالمقود (< صفحة 120).
- يقوم ناقل الحركة الأوتوماتيكي بالنقل إلى التعشيق الأعلى التالية.

إذا تم الوصول إلى أقصى عدد لفات للمحرك للتعشيق المعشقة حالياً وقمت بمواصلة الضغط على دواسة الوقود، فسيقوم ناقل الحركة الأوتوماتيكي بالنقل إلى تعشيق أعلى أوتوماتيكياً لحماية المحرك من حدوث أضرار.

برنامج القيادة (Sport) S

يتميز برنامج القيادة **S** بالخصائص التالية:

- السيارة لها أداء قيادة رياضي.
- يقوم ناقل الحركة الأوتوماتيكي بالنقل إلى تعشيق أعلى بشكل متأخر. من خلال أوقات تعشيق متأخرة لناقل الحركة الأوتوماتيكي من الممكن أن يؤدي لاستهلاك أعلى للوقود.
- مجموعة الحركة والتعليق لها موالفة تعليق وامتصاص صدمات مشدودة.
- طريقة الإبحار غير متاحة.
- تكون وظيفة التشغيل والإيقاف **ECO** غير متاحة.
- إذا تلى القيادة الديناميكية فترة طويلة نسبياً من الوضع الثابت لدواسة الوقود، تقوم السيارة بالنقل إلى تعشيق أعلى. وبالتالي يتم الوصول إلى استهلاك مثالي للوقود.

برنامج القيادة (Sport Plus) S+

يتميز برنامج القيادة **S+** بالخصائص التالية:

- السيارة لها أداء قيادة رياضي بشكل خاص.
- يقوم ناقل الحركة الأوتوماتيكي بالنقل إلى تعشيق أعلى بشكل متأخر. من خلال أوقات تعشيق متأخرة لناقل الحركة الأوتوماتيكي من الممكن أن يؤدي لاستهلاك أعلى للوقود.
- مجموعة الحركة والتعليق لها موالفة تعليق وامتصاص صدمات مشدودة جداً.
- طريقة الإبحار غير متاحة.
- تكون وظيفة التشغيل والإيقاف **ECO** غير متاحة.
- إذا تلى القيادة الديناميكية فترة طويلة نسبياً من الوضع الثابت لدواسة الوقود، تقوم السيارة بالنقل إلى تعشيق أعلى. وبالتالي يتم الوصول إلى استهلاك مثالي للوقود.

برنامج القيادة (Individual) I

في برنامج القيادة **I** يمكنك تحديد الخصائص التالية لبرنامج القيادة بنفسك:

- آلية الحركة (تشغيل المحرك)
- إدارة ناقل الحركة
- برنامج **ESP®** (< صفحة 55)
- مجموعة الحركة والتعليق (< صفحة 146)
- وضعية غطاء غازات العادم (< صفحة 113)
- تجد معلومات بخصوص تهيئة برنامج القيادة **I** عن طريق نظام **COMAND Online** أو النظام الصوتي **Audio 20** في دليل التشغيل الرقمي.

التشغيل

عندما يكون ناقل الحركة على الوضع **D**، يمكنك في الطريقة اليدوية **M** تشغيل الترسات بنفسك باستخدام مقابض التشغيل بالمقود. ترى في وحدة العرض متعددة الوظائف برنامج القيادة المختار والتشعيق المُنشَطة.

◀ اضغط على الزر **M** (< صفحة 120).
يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف **M** وبضوء مصباح الكنترول بالزر **M**.

توصية تشعيق



تقوم توصية التشعيق بإصدار إرشادات للقيادة بطريقة موفرة لإستهلاك الوقود. تظهر لك في وحدة العرض متعددة الوظائف التشعيق الموصى بها.

◀ عندما تظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف الخاصة بمجموعة أجهزة القياس والبيان توصية التشعيق المعنية ①، انقل إلى التشعيق الموصى بها ②.

بيان لرفض التشعيق



عندما يكون عدد لفات المحرك مرتفع أو منخفض للغاية بسبب التشعيق، لا يمكنك التشعيق بواسطة مقابض التشغيل بالمقود. عندما تجذب في هذه الحالة مقبض التشغيل الأيسر أو الأيمن بالمقود، تضيء القطاعات ① لوهلة قصيرة باللون الأحمر.

النقل إلى تشعيق أدنى

◀ اجذب مقبض التشغيل الأيسر بالمقود (< صفحة 120).
يقوم ناقل الحركة الأوتوماتيكي بالنقل إلى التشعيق الأدنى التالية، إذا كان مسموحاً.

في عدد لفات منخفض لا ينتقل ناقل الحركة الأوتوماتيكي للتشعيق الأعلى التالية.

◀ **النقل لتشعيق أدنى:** اجذب مقبض التشغيل الأيسر بالمقود (< صفحة 120).

يقوم ناقل الحركة الأوتوماتيكي بالنقل إلى التشعيق الأدنى التالية.

عندما يتجاوز المحرك أقصى عدد لفات مسموح به عند النقل إلى تشعيق أدنى، فإن ناقل الحركة الأوتوماتيكي لا يقوم بالنقل إلى التشعيق الأدنى لحماية المحرك من حدوث أضرار به. عند التحرك الذاتي يتم النقل لتشعيق أدنى أوتوماتيكيًا.

في وضع التسارع الأقصى Kick-down ينتقل ناقل الحركة الأوتوماتيكي إلى تشعيق أدنى أوتوماتيكيًا.

إبطال الفعالية

إذا كنت قد قمت بتفعيل برنامج القيادة اليدوي لفترة قصيرة، يبقى فعالاً لفترة معينة. في ظل شروط معينة يتم إطالة هذا الوقت الأدنى، مثلاً عند التسارع العرضي أثناء مرحلة الإنذراع الذاتي أو عند القيادة على طرق شديدة الانحدار.

إذا تم إبطال فعالية برنامج القيادة اليدوي لفترة قصيرة، ينتقل ناقل الحركة الأوتوماتيكي إلى آخر برنامج قيادة أوتوماتيكي فعال. يمكنك أيضاً إبطال فعالية برنامج القيادة اليدوي لفترة قصيرة بنفسك:

◀ اسحب مقبض التشغيل الأيمن بالمقود واحتفظ به مسحباً (< صفحة 120).

أو

◀ قم بتغيير برنامج القيادة باستخدام زر **DYNAMIC SELECT** (< صفحة 115).

برنامج القيادة اليدوي لفترة قصيرة غير فعال. ينتقل ناقل الحركة الأوتوماتيكي إلى آخر برنامج قيادة أوتوماتيكي فعال.

الطريقة اليدوية

معلومات عامة

يمكنك في الطريقة اليدوية **M** تشغيل الترسات بنفسك بشكل دائم باستخدام مقابض التشغيل بالمقود. يجب أثناء ذلك أن يكون ناقل الحركة على الوضع **D**.

تتطابق أوقات التشعيق مع برنامج القيادة الأوتوماتيكي الذي كان فعالاً من ذي قبل.

لا يقوم ناقل الحركة بالنقل إلى تشعيق أدنى إلا في حالة انخفاض عدد لفات المحرك المرتبط بالتشعيق المعنية.

إلى جانب الطريقة اليدوية **M** يمكنك أيضاً تفعيل برنامج القيادة اليدوي لفترة قصيرة (< صفحة 121).

- طريقة الإبحار غير متاحة
- تكون وظيفة التشغيل والإيقاف ECO غير متاحة.

التسارع الأقصى

◀ استمر في سحب مقبض الترس الأيسر بالمقود، حتى يختار ناقل الحركة الترس المثالي ارتباطاً بالسرعة.

في حالة القيادة بسرعة أقل أو التوقف، بدون الترس لترسفة أدنى، ينتقل ناقل الحركة الأوتوماتيكي إلى ترسفة أدنى أوتوماتيكياً.

الإيقاف

◀ اضغط على الزر M (≤ صفحة 120).

ينطفئ مصباح الكترول بالزر M.

برنامج القيادة RACE (AMG GT S)

برنامج القيادة RACE مصمم بما يتعلق بأوقات الترس وعدد لفات المحرك على أقصى أداء. يجب أن يكون المحرك وناقل الحركة لبرنامج القيادة RACE في درجة حرارة التشغيل (≤ صفحة 175). استخدم برنامج القيادة RACE على المسارات الدائرية المغلقة.

يتميز برنامج القيادة **Race** (سباق) بالخصائص التالية:

- السيارة لها أداء قيادة مناسب للسير على طرق السباق.
- جميع أنظمة السيارة مصممة على الرياضية القصوى.
- يقوم ناقل الحركة، لأداء مثالي، بالنقل لترسفة أعلى بشكل متأخر ولترسفة أدنى بشكل مبكر.
- تُظهر وحدة العرض متعددة الوظائف برنامج الترس اليدوي بدون بيان النقل لترسفة أعلى (≤ صفحة 121).
- تقوم توصية الترس بإصدار إرشادات لسخونة محافظة على أجهزة الحركة ولقيادة بطريقة موفرة لإستهلاك الوقود (≤ صفحة 122). يمكنك تتبع توصية الترس في أي وقت وإطلاق عملية ترس معنية عن طريق مقابض الترس بالمقود. على أساس توصية الترس يمكنك في أي وقت بواسطة مقابض الترس بالمقود تحريك قضيب الدفع والمحرك في حالة تشغيل مثالية مع درجة التأثير.
- إذا كنت قد قمت باختيار ترسفة يدوياً، يتم الاحتفاظ بهذه إلى أن تقوم بتسريع أو إبطاء السيارة إلى حد كبير.
- عندما لا تتبع إرشادات توصية الترس، من الممكن أن يحدث استهلاك مرتفع للوقود من خلال أوقات الترس الأوتوماتيكية.
- مجموعة الحركة والتعليق لها موالفة تعليق وامتصاص صدمات مشدودة جداً.
- تكون أوقات الترس وأوقات الاستجابة لناقل الحركة قصيرة بشكل واضح ويكون انتقال الترسات مضبوطاً بشكل أكثر صلابة. يكون هذا هو الحال على وجه الخصوص عند النقل لترسفة أعلى. تكون استراتيجية الترس أثناء ذلك ذات تصميم ديناميكي للغاية في التفاعل مع عدد اللفات المرتفع للمحرك.

مشاكل بناقل الحركة

المشكلة	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
هناك اختلالات في عملية تعشيق ناقل الحركة.	يوجد هناك خلل وظيفي في ناقل الحركة. ناقل الحركة لا يقوم بالنقل إلى التعشيق الأعلى التالية. ◀ احرص على فحص ناقل الحركة سريعاً لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
تدهور القدرة على التسارع. يتعذر على ناقل الحركة القيام بتعشيق جميع التعشيقات.	جزء من ناقل الحركة معطل. راحة التعشيق محدودة. ◀ احرص على فحص ناقل الحركة سريعاً لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

التزود بالوقود

إرشادات السلامة الهامة

تحذير ⚠

يعتبر الوقود بمختلف أصنافه من المواد سهلة الاشتعال. في حالة التعامل غير الصحيح مع الوقود يكون هناك خطر الحريق والانفجار!

احرص على ضرورة تجنب النار، الضوء المكشوف، التدخين وتكون الشرر. أوقف المحرك وتدفئة الوقود، إن وُجدت، قبل التزود بالوقود.

تحذير ⚠

مواد الوقود هي مواد سامة وضارة بالصحة. هناك خطر الإصابة!

من الضروري تجنب ملامسة مواد الوقود للجلد، الأعين أو الملابس أو بلعها. لا تستنشق أبخرة الوقود. أبعد الأطفال عن مواد الوقود.

في حالة ملامستك أو ملامسة أشخاص آخرين للوقود، احرص على مراعاة ما يلي:

- قم على الفور بشطف الوقود الموجود على البشرة بالماء والصابون.
- إذا دخلت مادة وقود إلى عينيك، قم على الفور بشطف العينين جيداً بالماء الصافي. قم بإتخاذ مساعدة طبية بدون تأخر.
- إذا تم بلع مادة وقود، خذ مساعدة طبية بدون تأخر. لا تحاول التقيؤ.
- قم بتغيير الملابس المتسخة بالوقود على الفور.

تحذير ⚠

الشحنة الإلكترونية ستاتي من الممكن أن تؤدي إلى تكون الشرر وإشتعال أبخرة الوقود. هناك خطر الحريق والانفجار!

قم دائماً بلمس جسم السيارة مباشرةً قبل فتح سداية خزان الوقود أو مسك مسدس الضخ. وبذلك يتم تفريغ الشحنة الإلكترونية ستاتي في حالة وجودها.

لا تصعد مرة أخرى إلى السيارة أثناء عملية التزود بالوقود. فقد تنشحن مرة أخرى بشحنة الكهرباء الساكنة.

! لا تزود سيارات ذات محرك بنزين بوقود الديزل. إذا قمت سهواً باستخدام صنف الوقود الخاطئ، فلا تقم بتشغيل الإشعال. وإلا فقد يتسرب الوقود إلى دورة الوقود. فإضافة كميات قليلة من الوقود الخطأ قد تؤدي إلى حدوث أضرار بدورة الوقود والمحرك. قم بإبلاغ ورشة فنية متخصصة وقم بتفريغ خزان الوقود وكذلك توصيلات الوقود بشكل كامل.

! إذا قمت بملء خزان الوقود بشكل زائد، فقد تُلحق الضرر بدورة الوقود.

! احرص على ألا تتسكب أي كمية من الوقود على الأجزاء المطلوبة. وإلا فقد يتعرض الطلاء للضرر.

! استخدم فلتر عند استكمال ملء الوقود من الصفيحة. وإلا فقد تعمل جزيئات موجودة في الصفيحة على سد خراطيم الوقود و/أو مجموعة الحقن.

إذا تم ملء خزان الوقود بشكل زائد عن الحد، من الممكن أن يتسرب وقود عند إبعاد مسدس الضخ.

مزيد من المعلومات حول الوقود وجودة الوقود (< صفحة 282).

عملية التزود بالوقود

معلومات عامة

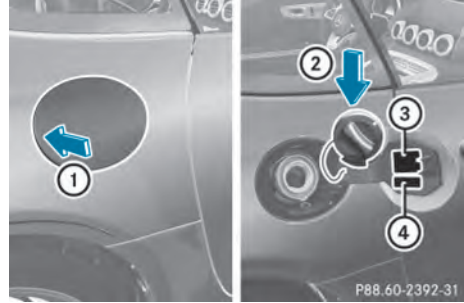
احرص على مراعاة إرشادات السلامة الهامة (< صفحة 124).

غلق الغطاء الخارجي لخزان الوقود

- ◀ قم بوضع سدادة خزان الوقود على فتحة خزان الوقود وأدبرها جهة اليمين إلى أن تثبت بصوت مسموع.
- ◀ اغلق غطاء خزان الغاز الطبيعي.
- أغلق غطاء خزان الوقود قبل تأمين أقفال السيارة.

عندما تقوم بتحرير أو تأمين أقفال السيارة من الخارج، تقوم أيضاً بتحرير/تأمين الغطاء الخارجي لخزان الوقود. يتم إظهار وضعية غطاء خزان الوقود في مجموعة أجهزة القياس والبيان . السهم في ماكينة التزود بالوقود يشير إلى جهة السيارة.

فتح الغطاء الخارجي لخزان الوقود



- ① فتح الغطاء الخارجي لخزان الوقود
 - ② تعليق سدادة خزان الوقود
 - ③ جدول ضغط هواء الإطارات
 - ④ لوحة إرشاد بخصوص أنواع الوقود التي يمكن التزود بها
- ◀ قم بإيقاف المحرك.
 - ◀ افتح باب السائق.
 - عندئذ تكون إلكترونيات السيارة على الوضع 0. وهذا يعني أن "المفتاح مسحوب".
 - أو، عند استخدام المفتاح في قفل المقود
 - ◀ اسحب المفتاح من قفل المقود.
 - ◀ اضغط على الغطاء الخارجي لخزان الوقود في اتجاه السهم ①.
 - يتحرك الغطاء الخارجي لخزان الوقود.
 - ◀ أدبر سدادة خزان الوقود إلى اليسار وأدخلها.
 - ◀ قم بتعليق سدادة خزان الوقود في الحامل الموجود بباطن الغطاء الخارجي لخزان الوقود ②.
 - ◀ أدخل فوهة ملء مسدس الضخ بشكل كامل داخل فتحة خزان الوقود وعلقها وتزود بالوقود.
 - ◀ استمر في ملء خزان الوقود، فقط إلى أن يتوقف مسدس الضخ.
 - بعد إيقاف مسدس الضخ أوتوماتيكياً للمرة الأولى لا تقم بإضافة أي كمية من الوقود. وإلا فقد يتسرب الوقود.

مشاكل بالوقود وخزان الوقود	
المشكلة	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
فقدان السيارة للوقود.	تحذير ⚠ خرطوم الوقود أو خزان الوقود به عطل. يوجد خطر حدوث حريق أو انفجار. ◀ قم بشد فرملة تأمين الوقوف الكهربائية. ◀ قم بإيقاف المحرك. ◀ افتح باب السائق. عندئذ تكون إلكترونيات السيارة على الوضع 0. وهذا يعني أن "المفتاح مسحوب". أو، عند استخدام المفتاح في قفل المقود ◀ اسحب المفتاح من قفل المقود. ◀ لا تقم مطلقاً بتشغيل المحرك من جديد! ◀ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.
يتعذر فتح الغطاء الخارجي لخزان الوقود.	لم يتم تحرير قفل الغطاء الخارجي لخزان الوقود. ◀ قم بتحرير أقفال السيارة (إـ صفحة 62). بطارية المفتاح ضعيفة أو فارغة الشحنة. ◀ قم بتحرير أقفال السيارة باستخدام مفتاح الطوارئ (إـ صفحة 64). الغطاء الخارجي لخزان الوقود محرر القفل، لكن هناك ما يعيق آلية الفتح. ◀ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.

تحذير ⚠

إذا تركت أطفالاً في السيارة بدون مراقبة، فمن الممكن أن يتسببوا في تحريك السيارة بأن يقوموا على سبيل المثال

- تحرير فرملة تأمين الوقوف
- بنقل ناقل الحركة الأوتوماتيكي من وضع صف السيارة P
- تشغيل المحرك.

بالإضافة إلى ذلك يمكنهم استخدام تجهيزات السيارة ويعرضوا أنفسهم للإنحصار. يوجد خطر الحادث والإصابة!

خذ دائماً المفتاح معك عند مغادرة السيارة وقم بتأمين أقفال السيارة. لا تترك أبداً أطفالاً في السيارة دون مراقبة.

! لا تقم مباشرةً بنقل ناقل الحركة من الوضع D إلى الوضع R أو من الوضع R إلى الوضع D أو مباشرةً إلى الوضع P، وذلك عندما يكون عدد لفات المحرك عالياً للغاية أو أثناء تحرك السيارة.

لا تقم بفتح باب السائق أثناء السير. وإلا فسيتم أوتوماتيكياً في حالة انخفاض السرعة في وضع ناقل الحركة D أو R تعشيق وضع صف السيارة P.

صف السيارة

إرشادات السلامة الهامة

تحذير ⚠

عندما تلامس مواد قابلة للاحتراق، مثلاً أوراق الشجر، أعشاب أو فروع الشجر، مجموعة غازات العادم أو تدفق غازات العادم، من الممكن أن تشتعل هذه المواد. هناك خطر الحريق!

قم بصف السيارة بحيث أن المواد القابلة للاحتراق لا تلامس أجزاء السيارة الساخنة. لا تقم بصف السيارة بشكل خاص على الحشائش الجافة أو حقول المحاصيل التي تم حصادها.

تحذير ⚠

عندما تقوم بإيقاف الإشعال أثناء القيادة، بعض الوظائف المتعلقة بالسلامة تكون محدودة العمل أو لم تعد متاحة. هذا قد يتعلق مثلاً بآلية موازنة التوجيه وبمعزز قوة الفرامل. تحتاج حينها للتوجيه والفرملة لبذل قوة أكثر. هناك خطر وقوع حادث!

لا تقم بإيقاف الإشعال أثناء القيادة.

باستخدام زر التشغيل والإيقاف

▲ اضغط على زر التشغيل والإيقاف (< صفحة 109).

يتوقف المحرك وتتطفئ جميع مصابيح الكنترول في مجموعة أجهزة القياس والبيان

بينما باب السائق مغلق هذا يطابق وضع المفتاح 1. بينما باب السائق مفتوح هذا يطابق وضع المفتاح 0، "المفتاح مسحوب".

في حالة إيقافك للمحرك في وضع ناقل الحركة R أو D، ينتقل ناقل الحركة أوتوماتيكياً إلى الوضع N.

عندما تقوم بنقل ذراع الاختيار E-SELECT قبل إيقاف المحرك، على الوضع N، يبقى ناقل الحركة لمدة 30 دقيقة تقريباً على الوضع N.

إذا قمت أثناء ذلك بفتح باب السائق أو باب الراكب الأمامي، سينتقل ناقل الحركة أوتوماتيكياً إلى الوضع P.

يمكن إيقاف المحرك أثناء السير، إذا قمت بالضغط على زر التشغيل والإيقاف لمدة حوالي 3 ثوان. لا ترتبط هذه الوظيفة بخاصية إيقاف المحرك أوتوماتيكياً عن طريق وظيفة التشغيل والإيقاف ECO.

بواسطة المفتاح

▲ أدر المفتاح في قفل المقود إلى الوضع 0 ثم اسحبه.

فيتم تشغيل مانع تشغيل المحرك.

عندما تقوم بواسطة ذراع الاختيار E-SELECT قبل إيقاف المحرك بضبط ناقل الحركة على الوضع N، يبقى ناقل الحركة لحوالي 30 دقيقة على الوضع N. إذا قمت أثناء ذلك بفتح باب السائق أو باب الراكب الأمامي، سينتقل ناقل الحركة أوتوماتيكياً إلى الوضع P.

يبقى ناقل الحركة على الوضع N، عندما

- يكون المفتاح مذكلاً في قفل المقود و
- تقوم قبل إيقاف المحرك بنقل ناقل الحركة باستخدام ذراع الاختيار E-SELECT إلى الوضع N.

يسري هذا حتى إذا قمت بفتح باب السائق أو باب الراكب الأمامي.

تجد مزيد من المعلومات حول وضع ناقل الحركة N في طريقة تشغيل المفتاح تحت "محطة الغسل الآلي" (< صفحة 236).

من المحتمل حدوث ضرر بناقل الحركة.

! قم بتأمين السيارة دائماً بشكل صحيح ضد التدرج. وإلا فمن الممكن أن تلحق أضرار بالسيارة أو بمجموعة الدفع.

بغرض التأكد من أن السيارة قد تم تأمينها ضد التدرج بشكل غير مقصود،

- يجب أن تكون فرملة تأمين الوقوف الكهربائية مشدودة
- يجب أن يكون ناقل الحركة على الوضع P
- يجب أن يكون المفتاح في قفل المقود مداراً على الوضع 0 ومسحوباً من قفل المقود أو أن يتم الضغط على زر التشغيل والإيقاف
- يجب على الطرق الصاعدة أو المنحدرة أن يتم إدارة العجلات الأمامية تجاه حافة الرصيف
- يجب تأمين السيارة الفارغة عن طريق سنادة مثلاً، أو ما شابه ذلك على المحور الأمامي، وذلك على الطرق الصاعدة أو المنحدرة
- يجب تأمين السيارة المحملة بشكل إضافي عن طريق سنادة مثلاً، أو ما شابه ذلك على المحور الخلفي، وذلك على الطرق الصاعدة أو المنحدرة.

إيقاف المحرك

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

عند إيقاف المحرك ينتقل ناقل الحركة أوتوماتيكياً إلى الوضع المحايد N. ومن الممكن أن تتحرك السيارة. هناك خطر وقوع حادث!

قم دائماً بعد إيقاف المحرك بالتعشيق إلى وضع صف السيارة P. قم بتأمين السيارة المتوقفة بواسطة فرملة تأمين الوقوف ضد التحرك.

ناقل الحركة الرياضي سباعي الترس AMT SPEEDSHIFT DCT

! لا تسحب مفتاح السيارة أثناء السير. وإلا فسيتم أوتوماتيكياً في حالة انخفاض السرعة تعشيق وضع تأمين صف السيارة P.

لا تقم بفتح باب السائق أثناء السير. حيث يتم أوتوماتيكياً في حالة انخفاض السرعة تعشيق درجة القيادة P. من جراء ذلك قد يتعرض ناقل الحركة ووضع تأمين صف السيارة للضرر.

- ▲ قم بشد فرملة تأمين الوقوف الكهربائية.
- ▲ اضغط على طريق الزر في الكونسول الأوسط ناقل الحركة على P.

يمكنك أيضاً شدّ فرملة تأمين الوقوف الكهربائية في وضع المفتاح 0.

التحذير: اسحب المقبض ①.

ينطفئ مصباح الكنترول (P) الأحمر في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

لا يمكنك تحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية إلا، عندما

- يتم تشغيل الإشعال بواسطة زر التشغيل والإيقاف أو
- يكون المفتاح في قفل المقود على الوضع 1 أو 2 (٢ صفحة 110).

التأمين أوتوماتيكياً

يتم تأمين فرملة تأمين الوقوف الكهربائية أوتوماتيكياً، عندما يكون ناقل الحركة في الوضع P و

- المحرك متوقف أو
 - السائق غير مربوط بحزام الأمان ويتم فتح باب السائق.
- من أجل تفادي الغلق الأوتوماتيكي لفرملة تأمين الوقوف الكهربائية، اسحب المقبض ①.

يتم أيضاً تأمين فرملة تأمين الوقوف الكهربائية أوتوماتيكياً، عندما

- يقوم نظام DISTRONIC PLUS بإيقاف السيارة أو
 - تحتفظ وظيفة خاصة HOLD بالسيارة متوقفة.
- بشكل إضافي يجب على الأقل توفر أحد الشروط التالية:
- يحدث خلل في النظام.
 - يكون الإمداد بالتيار الكهربائي غير كاف.
 - السيارة متوقفة لفترة طويلة.

بضيء مصباح الكنترول (P) الأحمر في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

لا يتم تأمين فرملة تأمين الوقوف الكهربائية أوتوماتيكياً، عندما يتم إيقاف المحرك بواسطة وظيفة التشغيل والإيقاف ECO.

التحرير أوتوماتيكياً

عندما تتوفر جميع الشروط التالية، يتم تحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية أوتوماتيكياً:

- المحرك دائن.
- يكون ناقل الحركة على الوضع D أو R.
- حزام الأمان مدخل في قفل الحزام.
- تضغط على دواسة الوقود.

عندما يكون ناقل الحركة في الوضع R فيجب أن يكون باب المؤخرة مغلقاً.

فرملة تأمين الوقوف الكهربائية

إرشادات عامة

تحذير

إذا تركت أطفالاً في السيارة بدون مراقبة، فمن الممكن أن يتسببوا في تحريك السيارة بأن يقوموا على سبيل المثال

- تحرير فرملة تأمين الوقوف
- ينقل ناقل الحركة الأوتوماتيكي من وضع صف السيارة P
- تشغيل المحرك.

بالإضافة إلى ذلك يمكنهم استخدام تجهيزات السيارة ويعرضوا أنفسهم للإنحصار. يوجد خطر الحوادث والإصابة!

خذ دائماً المفتاح معك عند مغادرة السيارة وقم بتأمين أقفال السيارة. لا تترك أبداً أطفالاً في السيارة دون مراقبة.

تتعلق وظيفة فرملة تأمين الوقوف الكهربائية بجهد الشبكة الكهربائية. إذا كان جهد الشبكة الكهربائية منخفضاً أو إذا كان هناك خللاً ما في النظام، من الممكن في ظروف معينة ألا يتم غلق فرملة تأمين الوقوف المحررة.

◀ قم في هذه الحالة بإيقاف السيارة فقط على أرض مستوية وقم بتأمين السيارة ضد التحرك.

◀ قم بتعشيق ناقل الحركة الأوتوماتيكي على الوضع P.

يتعذر في ظروف معينة تحرير فرملة تأمين الوقوف المغلقة عندما يكون جهد الشبكة الكهربائية منخفضاً أو في حالة وجود خلل في النظام. قم بتبليغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.

تقوم فرملة تأمين الوقوف الكهربائية بإجراء اختبار الأداء الوظيفي على فترات منتظمة بينما المحرك متوقف. وعندئذ تكون أصوات الضجيج التي تحدث، عادية.

التأمين أو التحرير يدوياً



التأمين: اضغط على المقبض ①.

عندما تكون فرملة تأمين الوقوف الكهربائية مغلقة، بضيء مصباح الكنترول (P) الأحمر بمجموعة أجهزة القياس والبيان.

إرشادات القيادة

إرشادات قيادة عامة

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

عندما تقوم بإيقاف الإشعال أثناء القيادة، بعض الوظائف المتعلقة بالسلامة تكون محدودة العمل أو لم تعد متاحة. هذا قد يتعلق مثلاً بآلية موازنة التوجيه وبمعزز قوة الفرامل. تحتاج حينها للتوجيه والفرملة لبذل قوة أكثر. هناك خطر وقوع حادث! لا تقم بإيقاف الإشعال أثناء القيادة.

القيادة السليمة – توفير الوقود

لتوفير الوقود، احرص على مراعاة الإرشادات التالية:

- ◀ ينبغي أن تظهر الإطارات ضغط الهواء الموصى به.
- ◀ أبعد الحمولات الغير ضرورية.
- ◀ انطلق بالسيارة بعدد لفات قليله لیسخن المحرك.
- ◀ تجنب التسارع المتكرر أو الفرملة.
- ◀ قم بإجراء كافة أعمال الصيانة الموجودة في دفتر الخدمة كموايد للخدمة أو في مبین موايد الخدمة.
- يزداد استهلاك الوقود أيضاً عند القيادة في الجو البارد وفي الحالات المرورية التي تستدعي تكرار الوقوف وبدء السير وعند القيادة لمسافات قصيرة وعند القيادة في المناطق الجبلية.

الفرامل

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

عندما تقوم بالتعشيق لتعشيق أدنى على شارع زلق، من أجل زيادة التأثير الفرمل للتحرك، من الممكن أن تفقد العجلات الدافعة الالتصاق بالطريق. ويكون هناك خطر متزايد من التعرض للانزلاق أو لحادث! لا تقم بالتعشيق لتعشيق أدنى على طريق زلق من أجل زيادة التأثير الفرمل للمحرك.

طرق منحدره

عند السير على الطرق الطويلة والمنحدرة يلزم النقل إلى تعشيق أدنى بشكل مكرر. احرص على مراعاة ذلك، وخاصة عندما تكون السيارة مُحَمَلَة.

يسري هذا أيضاً عندما يكون مثبت السرعة مشغلاً أو عندما يكون نظام DISTRONIC PLUS أو نظام SPEEDTRONIC مشغلاً.

عندما لا تكون رابطاً حزام الأمان وينبغي على فرملة تأمين الوقوف الكهربائية أن تتحرر أوتوماتيكياً، فيجب استيفاء الشروط التالية:

- باب السائق مغلق.
- انتقلت من وضع ناقل الحركة P أو قمت بالسير بسرعة تزيد عن 3 كم/ساعة قبل ذلك.
- انتبه إلى ألا تقوم بالضغط على دواسة الوقود بدون قصد. وإلا فسوف يتم تحرير فرملة تأمين الوقوف وسوف تتحرك السيارة.

الفرملة الاضطرارية

يمكنك في حالة الطوارئ فرملة سيارتك أيضاً أثناء القيادة عن طريق فرملة تأمين الوقوف الكهربائية.

- ◀ اضغط أثناء القيادة على المقبض ① الخاص بفرملة تأمين الوقوف الكهربائية (ص 128).
- يتم فرملة سيارتك طوال الفترة التي تحافظ بها على المقبض ① الخاص بفرملة تأمين الوقوف الكهربائية مضغوطاً. ويتم فرملة السيارة بقوة أكثر كلما زادت فترة الضغط على المقبض ① الخاص بفرملة تأمين الوقوف الكهربائية.

أثناء عملية الفرملة

- تصدر إشارة تحذير صوتية
- يظهر بلاغ وحدة العرض قم بتحرير فرملة صف السيارة
- يومض مصباح الكنترول الأحمر (P) في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

عندما تقوم بفرملة السيارة حتى التوقف التام، يتم بعدها شد فرملة تأمين الوقوف الكهربائية.

إيقاف السيارة لفترة طويلة

إذا قمت بإيقاف السيارة لفترة أطول من أربعة أسابيع، فقد تتعرض البطارية من جراء تفريغ الشحنة الزائد إلى ضرر أولي أو ضرر.

عندما تقوم بإيقاف السيارة لمدة تزيد عن 6 أسابيع، قد تلحق أضرار بالسيارة جراء التوقف لفترة طويلة.

◀ استشر في هذا الشأن إحدى الورش الفنية المتخصصة.

i تحصل على معلومات حول أجهزة الحفاظ على الشحن لدى ورشة فنية متخصصة.

- من أجل تجنب طبقة ملح ممكنة، قم بالفرملة بين الحين والآخر مع مراعاة حالة حركة المرور.
- اضغط عند نهاية القيادة وبداية القيادة مُجدداً على دواسة الفرامل.
- احتفظ بشكل خاص على مسافة أمان كبيرة بينك وبين السيارة التي تسير أمامك.

أقراص فرامل وبطانات فرامل جديدة

بطانات الفرامل وأقراص الفرامل الجديدة أو التي تم تغييرها لا يكون لها التأثير الفرملي المثالي إلا بعد قطع بعض مئات من الكيلومترات. قم بموازنة التأثير الفرملي القليل عن طريق الضغط بقوة على دواسة الفرامل.

لدواعي السلامة تتصكك شركة مرسيدس - بنز بتركيب فقط أقراص الفرامل وبطانات الفرامل التالية في سيارتك:

- أقراص الفرامل المصرح بها لمرسيدس - بنز
 - بطانات الفرامل المصرح بها لمرسيدس - بنز أو بطانات الفرامل ذات نفس مستوى الجودة
- أقراص فرامل أو بطانات فرامل أخرى من الممكن أن تؤثر بشكل سلبي على سلامة سيارتك.
- قم دائماً بتغيير أقراص الفرامل وبطانات الفرامل على كلا جهتي المحور. استخدم دائماً عند تغيير أقراص الفرامل وبطانات فرامل جديدة.

السيارة مزودة بأقراص فرامل سهلة التركيب، التي يتطابق عليها توصيل العجلة بالجنطة وشد العجلة.

استخدام أقراص فرامل أخرى غير تلك المصرح بها لمرسيدس - بنز قد يغير عرض المسار وعند الحاجة هناك ضرورة لتصريح.

الإجهادات الشبيهة بالصدم عند التعامل مع أقراص الفرامل، مثلاً عند تغيير العجلة، من الممكن أن تؤدي إلى خسارة في الراحة عند القيادة بأقراص الفرامل سهلة التركيب. تجنب الإجهادات الشبيهة بالصدم لأقراص الفرامل سهلة التركيب، خاصة حلقة الفرامل.

نظام الفرامل فائق الأداء ونظام الفرامل المصنوع من السيراميك لتجهيزات AMG

أنظمة الفرامل لتجهيزات AMG مصممة لتحمل الإجهادات العالية. مما قد يؤدي إلى حدوث ضجيج أثناء الفرملة. ويرتبط ذلك بما يلي

- السرعة
 - قوة الفرملة
 - الظروف المحيطة، مثل درجة الحرارة ورطوبة الهواء.
- يرتبط تآكل المكونات المختلفة لنظام الفرامل، مثل بطانات الفرامل أو أقراص الفرامل، بطريقة القيادة الشخصية وظروف التشغيل.

وهكذا يمكنك الاستفادة من التأثير الفرملي للمحرك ولن تضطر للفرملة إلا قليلاً للحفاظ على السرعة ثابتة. وبذلك تخفف التحميل على نظام الفرامل وتجنب تعرض الفرامل للسخونة المفرطة والتآكل بشكل سريع للغاية.

إجهاد كبير وقليل

تحذير

إذا وضعت أثناء القيادة قدمك على دواسة الفرامل للراحة، من الممكن أن يسخن نظام الفرامل بشكل مفرط. من خلال ذلك تطول مسافة الفرامل ومن الممكن أن يتعطل نظام الفرامل. هناك خطر وقوع حادث!

لا تستخدم أبداً دواسة الفرامل كدعامة قدم. لا تضغط أثناء القيادة في نفس الوقت على دواسة الفرامل والوقود.

! الاستخدام المستمر لدواسة الفرامل يسبب الاستهلاك المفرط والمبكر لبطانات الفرامل.

لا تقم بإيقاف السيارة على الفور بعد رحلة تعرضت فيها الفرامل لإجهاد شديد للغاية. ولكن استمر في السير لفترة قصيرة. وبذلك يتم تبريد الفرامل بشكل أسرع بفعل هواء السير.

وإذا كان استخدامك للفرامل عادياً فتأكد بين الحين والآخر من فعاليتها. لهذا قم بالفرملة من سرعة مرتفعة نسبياً بقوة مع مراعاة حالة المرور. وبذلك تزداد فعالية الفرامل.

طريق مبتل

إذا قمت بالسير لفترة طويلة نسبياً دون استخدام الفرامل في ظل سقوط أمطار غزيرة، فمن الممكن عند الفرملة لأول مرة أن يتأخر رد فعل الفرامل، من الممكن أيضاً بعد غسل السيارة أو العبور في مياه عميقة أن يظهر هذا الأداء.

عندئذ يجب عليك أن تضغط بشكل أقوى على الفرامل. احرص على وجود مسافة أمان كبيرة نسبياً بين سيارتك والسيارة التي تسير أمامك.

اضغط على دواسة الفرامل بشكل ملحوظ بعد السير على طريق مبتل وبعد غسل السيارة مع مراعاة الأحوال المرورية. فمن خلال ذلك تسخن أقراص الفرامل وتجف بشكل أسرع، مما يساهم في حمايتها من الصدأ.

تأثير فرملي محدود على شوارع منثور عليها أملاح إذابة الثلوج

عندما تسير على شوارع منثور عليها أملاح إذابة الثلوج من الممكن أن تتكون طبقة ملح على أقراص الفرامل وبطانات الفرامل. ومن خلال ذلك قد تطول مسافة الفرملة بشكل ملحوظ.

القيادة في الشتاء

⚠ تحذير

عندما تقوم بالتعشيق لتعشيق أدنى على شارع زلق، من أجل زيادة التأثير الفرمل للمحرك، من الممكن أن تفقد العجلات الدافعة الالتصاق بالطريق. ويكون هناك خطر متزايد من التعرض للانزلاق أو لحادث!

لا تقم بالتعشيق لتعشيق أدنى على طريق زلق من أجل زيادة التأثير الفرمل للمحرك.

⚠ الخطر

عندما يكون الأنبوب النهائي للعادم مغلق أو لا توجد تهوية كافية ممكنة، من الممكن تدفق غازات سامة وخاصة أول أكسيد الكربون للسيارة. هذا هو الحال مثلاً عندما تكون السيارة منغرفة في الثلج. هناك خطر الموت!

إذا كان يجب عليك تشغيل المحرك أو تدفئة الوقوف، احرص على أن يكون الأنبوب النهائي للعادم والنطاق حول السيارة خال من الثلج. افتح بجهة السيارة المعاكسة للريح نافذة، من أجل ضمان إمداد كاف بهواء متجدد.

توجه في بداية فصل الشتاء إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة لإعداد سيارتك للقيادة في الشتاء.

احرص على القيادة بحذر في حالة السير على الطرق الزلقة. وتجنب القيام بالتسارع وعمليات التوجيه والفرملة بشكل مفاجئ. لا تستخدم مثبت السرعة.

إذا أوشكت السيارة على الانزلاق أو لم يمكن إيقافها مع السرعة المنخفضة نسبياً:

◀ قم بتعشيق ناقل الحركة على الوضع N.

◀ حاول السيطرة على السيارة من خلال القيام بحركات لتصحیح التوجيه.

مبين درجة الحرارة الخارجية ليس مُعد للتحذير من الجليد ولذلك فهو غير مناسب لهذا الغرض. يتم إظهار درجة الحرارة الخارجية المتغيرة بشكل متأخر.

درجات الحرارة المعروضة فوق درجة التجمد بقليل، ليست ضماناً لأن الطريق خال من الثلج. على الرغم من ذلك قد يكون الشارع متجمداً، بصفة خاصة على طرق الغابات وفوق الجسور. فإذا لم تكن طريقة القيادة موائمة، فيمكن أن تتعرض السيارة للانزلاق. لذا احرص دائماً على موائمة طريقة قيادتك وسرعة سيارتك مع أحوال الطقس.

يجب عليك لفت انتباه خاص لحالة الشارع فور وجود درجة الحرارة قريبة من نقطة التجمد.

مزيد من المعلومات حول القيادة بسلاسل الثلج

(< صفحة 262).

مزيد من المعلومات حول القيادة بالإطارات الصيفية

(< صفحة 262).

لذلك لا يمكن إعطاء بيان ساري بشكل عام للمسافة المقطوعة بالكيلومترات. حيث يكون التآكل عال تبعاً لطريقة القيادة العنيفة. يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات بهذا الخصوص لدى ورشة فنية متخصصة.

بطانات الفرامل وأفراس الفرامل الجديدة أو التي تم تغييرها لا يكون لها التأثير الفرمل المثالي إلا بعد قطع بعض مئات من الكيلومترات. قم بموازنة التأثير الفرمل القليل عن طريق الضغط بقوة على دواسه الفرامل. كن على علم بذلك وقم بموائمة أداء القيادة والأداء الفرمل أثناء التليين طبقاً لذلك.

الفرملة المفردة الشديدة تسبب تآكل لبطانات الفرامل بنفس الدرجة. انتبه لمصباح تحذير تآكل بطانات الفرامل في مجموعة أجهزة القياس والبيان واحرص على مراعاة بلاغات حالة الفرامل في وحدة العرض متعددة الوظائف. خصوصاً عند القيادة السريعة ينبغي صيانة ومراقبة نظام الفرامل بشكل منتظم.

القيادة على طرق مبتلة

انزلاق على الماء

من الممكن أن يحدث انزلاق على الماء بدءاً من ارتفاع معين للماء على الطرق، وذلك على الرغم من

- أنك تسير بسرعة منخفضة
- أن عمق مداس الإطارات كاف.

لهذا عليك قيادة السيارة في حالة الأمطار الشديدة أو في الظروف التي يمكن أن يحدث فيها انزلاق على الماء، كما يلي:

- قلل السرعة.
- تجنب المدقات.
- تجنب حركات التوجيه السريعة.
- استخدم الفرملة بحذر.

الخوض في المياه على الطرق

⚠ يجب الأخذ في الاعتبار أن السيارات التي تسير أمامك أو القادمة في الاتجاه المقابل تتسبب في حدوث أمواج، ومن الممكن أن يؤدي ذلك إلى تجاوز ارتفاع المياه للحد الأقصى المسموح به.

يجب عليك مراعاة هذه الإرشادات. وإلا فقد تتسبب في إلحاق أضرار بالمحرك والمجموعة الكهربائية وناقل الحركة.

إذا اضطرت إلى السير عبر مياه متجمعة على الطريق، فانتبه إلى

- أنه يجوز أن يبلغ ارتفاع المياه في الحالة الساكنة للمياه حتى الحافة السفلية لجسم السيارة، كحد أقصى
- أنه يجب أن تقود السيارة بسرعة لا تتجاوز سرعة المشي.

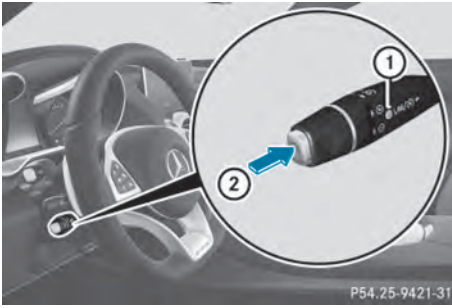
يوضح لك مصباح الكنترول LIM بذراع مثبت السرعة النظام الذي قمت باختياره:

• لمبة الكنترول LIM مطفاة: مثبت السرعة مختار.

• مصباح الكنترول LIM مضيئ: نظام SPEEDTRONIC المتغير مختار.

عندما تقوم بتشغيل مثبت السرعة ترى السرعة المخزنة في وحدة العرض متعددة الوظائف لمدة خمس ثوان تقريباً. يظهر بشكل إضافي الرمز (P) في وحدة العرض متعددة الوظائف. تضيء القطاعات بدءاً من السرعة المخزنة وحتى السرعة القصوى في عداد السرعة.

اختيار مثبت السرعة



P54.25-9421-31

◀ تأكد أن لمبة الكنترول LIM ① مطفاة.

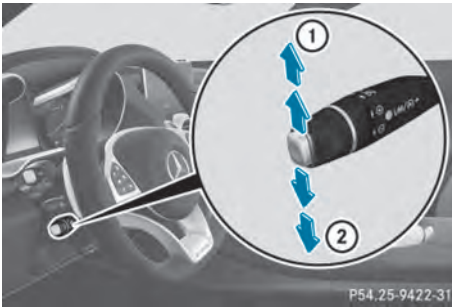
إذا كانت كذلك، يكون مثبت السرعة مختاراً بالفعل.

إذا لم تكن كذلك، فاضغط ذراع مثبت السرعة في اتجاه

السهم ②.

وتنطفئ لمبة الكنترول LIM ① بذراع مثبت السرعة. ويتم اختيار مثبت السرعة.

تخزين السرعة الحالية والاحتفاظ بها



P54.25-9422-31

يمكنك تخزين السرعة الحالية، إذا كنت تسير بسرعة تزيد عن 30 كم/ساعة.

احرص على مراعاة الإرشادات تحت "القيادة في الشتاء" (صفا 262).

أنظمة القيادة

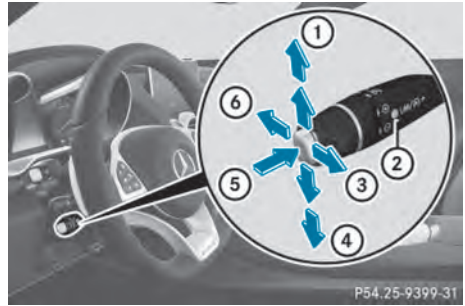
مثبت السرعة

إرشادات عامة

من شأن مثبت السرعة أن يحافظ لك على ثبات سرعة السيارة. حيث يقوم بالفرملة تلقائياً، لكي لا تتجاوز السرعة المضبوطة. عند السير على الطرق الطويلة والمنحدرة يلزم النقل إلى تعشيق أدنى بشكل مكرر. احرص على مراعاة ذلك، وخاصة عندما تكون السيارة مَحْمَلَةً. وهكذا تستفيد من التأثير الفرمل للمحرك. وبذلك تخفف التحميل على نظام الفرامل وتتجنب تعرض الفرامل للسخونة المفرطة والتآكل بشكل سريع للغاية.

استخدم مثبت السرعة عندما يمكنك قيادة السيارة لفترة طويلة نسبياً بسرعة ثابتة. يمكنك ضبط أي سرعة تزيد عن 30 كم/ساعة.

ذراع مثبت السرعة



P54.25-9399-31

① تخزين السرعة الحالية أو سرعة أعلى

② مصباح الكنترول LIM

③ تخزين السرعة الحالية أو استدعاء آخر سرعة مخزنة

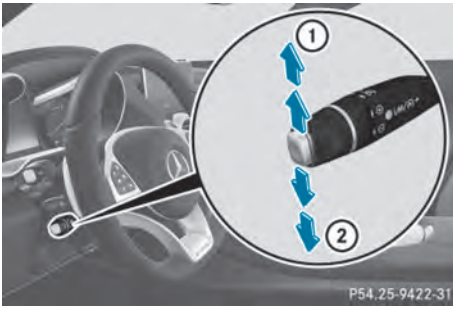
④ تخزين السرعة الحالية أو سرعة أقل

⑤ التنقل بين مثبت السرعة ونظام SPEEDTRONIC المتغير

⑥ إيقاف مثبت السرعة

يمكنك عن طريق ذراع مثبت السرعة استعمال مثبت السرعة ونظام SPEEDTRONIC المتغير.

ضبط السرعة



احرص على مراعاة أنه قد يستمر لحظة حتى يتم تسريع أو فرملة السيارة على السرعة المضبوطة.

اضغط ذراع مثبت السرعة إلى أعلى ① لسرعة أعلى أو إلى أسفل ② لسرعة أقل.

احتفظ بذراع مثبت السرعة مضغوطاً، إلى أن يتم الوصول إلى السرعة المرغوبة.

اترك ذراع مثبت السرعة.

يتم تخزين السرعة الجديدة.

الضبط على مراحل مقدار كل منها 1 كم/ساعة: انقر ذراع مثبت السرعة حتى نقطة المقاومة لوهلة قصيرة إلى أعلى ① أو لوهلة قصيرة إلى أسفل ②.

تزيد أو تنخفض آخر سرعة تم تخزينها على مراحل مقدار كل منها 1 كم/ساعة.

الضبط على مراحل مقدار كل منها 10 كم/ساعة: اضغط ذراع مثبت السرعة متجاوزاً نقطة المقاومة لوهلة قصيرة إلى أعلى ① أو لوهلة قصيرة إلى أسفل ②.

تزيد أو تنخفض آخر سرعة تم تخزينها على مراحل مقدار كل منها 10 كم/ساعة.

لا يتم إيقاف مثبت السرعة من خلال الضغط على دواسة الوقود. وعندما تقوم بالضغط على دواسة الوقود بغرض تجاوز سيارة أخرى يقوم مثبت السرعة بعد ذلك بعملية التنظيم مرة أخرى على آخر سرعة تم تخزينها.

- ◀ قم بزيادة سرعة السيارة حتى تصل إلى السرعة المرغوبة.
- ◀ انقر ذراع مثبت السرعة لوهلة قصيرة إلى أعلى ① أو لوهلة قصيرة إلى أسفل ②.
- ◀ اترك قدمك عن دواسة الوقود.
- ◀ يتم تشغيل مثبت السرعة. وتحافظ السيارة أوتوماتيكياً على السرعة.

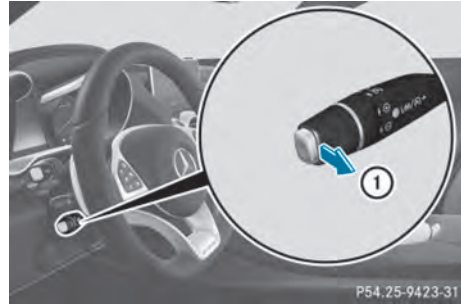
i من المحتمل ألا يتمكن مثبت السرعة من الحفاظ على ثبات سرعة السيارة أثناء السير على طريق صاعد. وإذا قلت حدة الطريق الصاعد، فإنه يتم تنظيم السرعة المخزنة مرة أخرى. وفي حالة السير على طريق منحدر يقوم مثبت السرعة بالحفاظ على ثبات سرعة السيارة من خلال القيام بالفرملة الأوتوماتيكية.

تخزين السرعة، الاحتفاظ بها، استدعائها

تحذير ⚠

عندما تقوم باستدعاء السرعة المخزنة وتكون هذه أقل من السرعة الحالية، يتم فرملة السيارة. إذا كانت السرعة المخزنة غير معروفة لديك، من الممكن أن يتم فرملة السيارة فجأة. هناك خطر وقوع حادث!

قم بمراجعة حالة حركة السير قبل استدعائك للسرعة المخزنة. إذا كانت السرعة المخزنة غير معروفة لديك، قم بتخزين السرعة المرغوبة من جديد.



◀ اجذب ذراع مثبت السرعة نحوك لوهلة قصيرة ①.

◀ اترك قدمك عن دواسة الوقود.

يتم تشغيل مثبت السرعة ويعتمد عند تفعيله لأول مرة السرعة الحالية أو يقوم بالتنظيم تبعاً لآخر سرعة مخزنة.

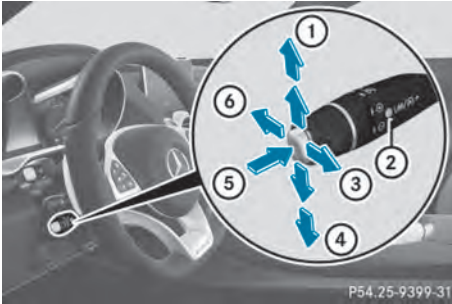
إرشادات السلامة الهامة

لا يستطيع نظام SPEEDTRONIC الحد من خطر الحوادث الناجم عن عدم مواءمة طريقة القيادة ولا إلغاء القوانين الطبيعية. لا يمكن لنظام SPEEDTRONIC أخذ ظروف الطريق والطقس وكذلك حالة حركة السير بعين الاعتبار. نظام SPEEDTRONIC هو فقط وسيلة مساعدة. تقع المسؤولية عليك بما يتعلق بمسافة الأمان، السرعة، الفرملة في الوقت الصحيح والمحافظة على مسار السير. يراعى تنبيه أي شخص آخر يقود السيارة إلى السرعة المخزنة. يمكنك تحديد السرعة التي تسير بها سيارتك بشكل متغير أو دائم:

- متغير خاص بالقيادة بسرعات محددة، عند القيادة في المناطق السكنية مثلاً
- دائم خاص بالقيادة بسرعات محددة لفترات زمنية طويلة، عند استخدام إطارات شتوية مثلاً (انظر صفحة 136)
- ① من الممكن أن يكون هناك اختلاف طفيف بين السرعة المبينة في عداد السرعة وحد السرعة المخزن.

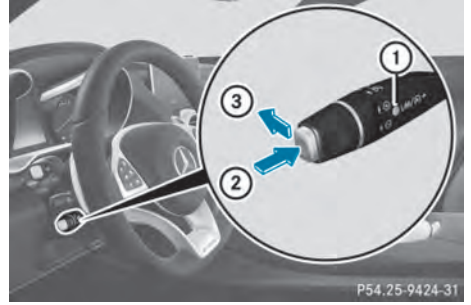
نظام SPEEDTRONIC المتغير

إرشادات عامة



- ① تخزين السرعة الحالية أو سرعة أعلى
 - ② مصباح الكنترول LIM
 - ③ تخزين السرعة الحالية أو استدعاء آخر سرعة مخزنة
 - ④ تخزين السرعة الحالية أو سرعة أقل
 - ⑤ التنقل بين مثبت السرعة أو نظام DISTRONIC PLUS ونظام SPEEDTRONIC المتغير
 - ⑥ إيقاف نظام SPEEDTRONIC المتغير
- يمكنك عن طريق ذراع مثبت السرعة استعمال مثبت السرعة أو نظام DISTRONIC PLUS أو نظام SPEEDTRONIC المتغير.

إيقاف مثبت السرعة



- تتاح لك العديد من الإمكانيات لإيقاف مثبت السرعة:
- ◀ انقر ذراع مثبت السرعة لوهلة قصيرة إلى الأمام (3).
 - أو
 - ◀ قم بالفرملة.
 - أو
 - ◀ اضغط ذراع مثبت السرعة لوهلة قصيرة في اتجاه السهم (2).

تم اختيار نظام SPEEDTRONIC المتغير. يضئ مصباح الكنترول LIM ① بذراع مثبت السرعة.

يتوقف مثبت السرعة أوتوماتيكياً عندما

- تثبت فرملة تأمين الوقوف الكهربائية
 - تقود السيارة بسرعة تقل عن 30 كم/ساعة
 - يقوم برنامج ESP® بعملية التحكم أو تقوم بإيقاف برنامج ESP®
 - تنقل ناقل الحركة على الوضع N أثناء السير.
- عندما يتوقف مثبت السرعة تسمع إشارة صوتية. ترى في وحدة العرض متعددة الوظائف لحوالي خمس ثوانٍ البلاغ مثبت السرعة غير مشغل.

- ① يتم محو آخر سرعة مخزنة إذا قمت بإيقاف المحرك.

نظام SPEEDTRONIC

إرشادات عامة

يقوم نظام SPEEDTRONIC بالفرملة بشكل تلقائي، كي لا يتم تجاوز السرعة المضبوطة عند السير على الطرق الطويلة والمنحدرة يلزم النقل إلى تعشيق أدنى بشكل مبكر. احرص على مراعاة ذلك، وخاصة عندما تكون السيارة مُمَحملة. وهكذا تستفيد من التأثير الفرمل للتحريك. وبذلك تخفف التحميل على نظام الفرامل وتجنب تعرض الفرامل للسخونة المفرطة والتآكل بشكل سريع للغاية.

- ◀ انقر ذراع مثبت السرعة لوهلة قصيرة إلى أعلى ① أو لوهلة قصيرة إلى أسفل ②.
- يتم تخزين السرعة الحالية وتظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف.
- يضيء رمز عداد السرعة من بداية التدرج حتى السرعة المخزنة.

تخزين السرعة الحالية أو استدعاء سرعة مخزنة



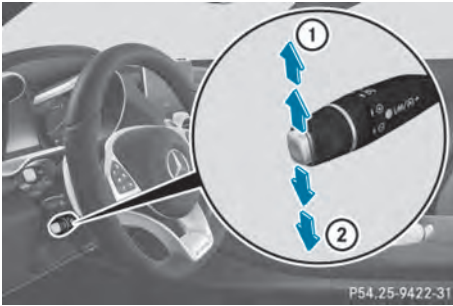
عندما تقوم باستدعاء السرعة المخزنة وتكون هذه أقل من السرعة الحالية، يتم فرملة السيارة. إذا كانت السرعة المخزنة غير معروفة لديك، من الممكن أن يتم فرملة السيارة فجأة. هناك خطر وقوع حادث!

قم بمراجعة حالة حركة السير قبل استدعائك للسرعة المخزنة. إذا كانت السرعة المخزنة غير معروفة لديك، قم بتخزين السرعة المرغوبة من جديد.



- ◀ اجذب ذراع مثبت السرعة نحوك لوهلة قصيرة ①.

ضبط السرعة



- ◀ الضبط على مراحل مقدار كل منها 10 كم/ساعة: اضغط لوهلة قصيرة على ذراع مثبت السرعة متجاوزاً نقطة

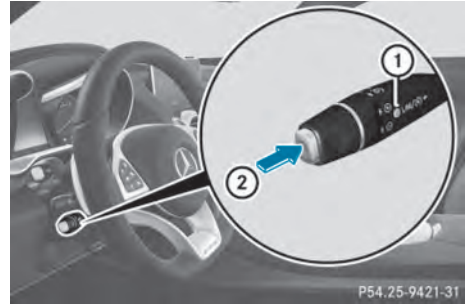
يوضح لك مصباح الكنترول LIM بذراع مثبت السرعة النظام الذي قمت باختياره:

- مصباح الكنترول LIM مطفاً: مثبت السرعة أو نظام DISTRONIC PLUS مختار.

- مصباح الكنترول LIM مضيء: نظام SPEEDTRONIC المتغير مختار.

يمكنك أثناء دوران المحرك تحديد أية سرعة بواسطة ذراع مثبت السرعة بدءاً من 30 كم/ساعة.

اختيار نظام SPEEDTRONIC المتغير



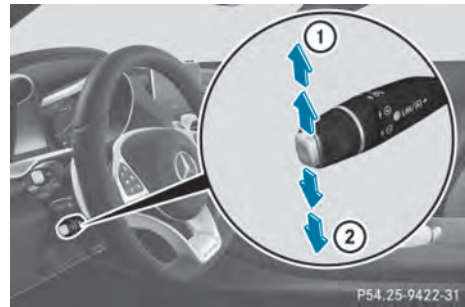
يراعى تنبيه أي شخص آخر يقود السيارة إلى حد السرعة المخزن.

- ◀ راجع ما إذا كانت لمبة الكنترول LIM ① مضاءة. فإذا كانت كذلك، يكون قد تم اختيار نظام SPEEDTRONIC بالفعل.

إذا لم تكن كذلك، فاضغط ذراع مثبت السرعة في اتجاه السهم ②.

- تضيء لمبة الكنترول LIM ① بذراع مثبت السرعة. تم اختيار نظام SPEEDTRONIC المتغير.

تخزين السرعة الحالية



يمكنك أثناء دوران المحرك تحديد أية سرعة بواسطة ذراع مثبت السرعة بدءاً من 30 كم/ساعة.

تتاح لك العديد من الإمكانيات لإيقاف نظام SPEEDTRONIC المتغير:

◀ انقر ذراع مثبت السرعة لوهلة قصيرة إلى الأمام ③.

أو

◀ اضغط ذراع مثبت السرعة لوهلة قصيرة في اتجاه السهم ②.

ينطفئ مصباح الكنترول LIM ① بذراع مثبت السرعة. فيتم إيقاف نظام SPEEDTRONIC المتغير.

ويتم اختيار مثبت السرعة أو نظام DISTRONIC PLUS.

① يتم محو آخر سرعة مخزنة إذا قمت بإيقاف المحرك.

نظام SPEEDTRONIC الدائم

يمكنك بواسطة حاسوب السيارة تحديد السرعة بشكل دائم على قيمة تتراوح ما بين 160 كم/ساعة (على سبيل المثال عند استخدام الإطارات الشتوية) والسرعة القصوى (< صفحة 174).

يتم إظهار السرعة المخزنة في وحدة العرض متعددة الوظائف قبيل الوصول إليها.

يبقى نظام SPEEDTRONIC المستمر أيضاً فعالاً حتى لو كان نظام SPEEDTRONIC المتغير غير مشغل.

لا يمكنك تجاوز حد السرعة المخزن حتى إذا ضغطت على دواسة الوقود تماماً إلى ما بعد نقطة المقاومة (وضع التسارع الأقصى Kick-down).

نظام DISTRONIC PLUS

إرشادات عامة

يقوم نظام DISTRONIC PLUS بالتحكم في السرعة ويدعمك للمحافظة أوتوماتيكياً على المسافة بينك وبين السيارة التي تسير أمامك التي تم التعرف عليها. يتم إدراك السيارات بمساعدة المستشعرات الرادارية. كي لا يتم تجاوز السرعة المضبوطة، يقوم نظام DISTRONIC PLUS بالفرملة تلقائياً.

عند السير على الطرق الطويلة والمنحدرة يلزم النقل إلى تعشيق أدنى بشكل ميكرو. احرص على مراعاة ذلك، وخاصة عندما تكون السيارة مُحَمَلَةً. وهكذا تستفيد من التأثير الفرمل للمحرك. وبذلك تخفف التحميل على نظام الفرامل وتتجنب تعرض الفرامل للسخونة المفرطة والتآكل بشكل سريع للغاية.

في حالة تعرف نظام DISTRONIC PLUS على خطر الاصطدام، يقوم النظام بتحذيرك بشكل مرئي وصوتي. لا يمكن لنظام DISTRONIC PLUS أن يحول دون وقوع اصطدام دون تدخل من جانبك. بعد ذلك تسمع صوتاً تحذيرياً متقطعاً، وبضئ مصباح التحذير الخاص بتحذير مسافة الأمان في مجموعة أجهزة القياس والبيان. قم بالفرملة على الفور، من أجل

المقاومة إلى أعلى ① من أجل زيادة السرعة أو لوهلة قصيرة إلى أسفل ② من أجل خفض السرعة.

أو

◀ اضغط على ذراع مثبت السرعة متجاوزاً نقطة المقاومة، واحتفظ به مضغوطاً إلى أن يتم ضبط السرعة المرغوبة. إلى أعلى ① لضبط سرعة أعلى أو إلى أسفل ② لضبط سرعة أقل.

◀ **الضبط على مراحل مقدار كل منها 1 كم/ساعة:** انقر لوهلة قصيرة على ذراع مثبت السرعة حتى نقطة المقاومة إلى أعلى ① من أجل زيادة السرعة أو لوهلة قصيرة إلى أسفل ② من أجل خفض السرعة.

أو

◀ استمر في الضغط على ذراع مثبت السرعة حتى نقطة المقاومة، إلى أن يتم ضبط السرعة المرغوبة. إلى أعلى ① لضبط سرعة أعلى أو إلى أسفل ② لضبط سرعة أقل.

النقل إلى وضع نظام SPEEDTRONIC غير فعال

عندما تقوم بالضغط على دواسة الوقود متجاوزاً نقطة المقاومة (وضع التسارع الأقصى Kick-down)، يتم النقل إلى وضع نظام SPEEDTRONIC غير فعال. يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ SPEEDTRONIC غير فعال.

يمكنك في هذه الحالة تجاوز السرعة المخزنة. يتم تفعيل نظام SPEEDTRONIC مرة أخرى. عندما تقوم

• بالسير بدون وضع التسارع الأقصى وبسرعة أبداً من السرعة المخزنة

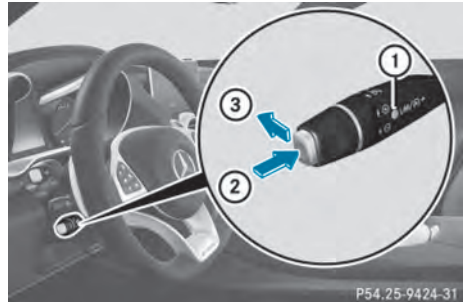
• بضبط سرعة جديدة أو

• استدعاء آخر سرعة تم تخزينها من جديد.

ينطفئ البلاغ SPEEDTRONIC غير فعال في وحدة العرض متعددة الوظائف.

إيقاف نظام SPEEDTRONIC المتغير

لا يمكنك إيقاف نظام SPEEDTRONIC المتغير من خلال القيام بالفرملة.



P54.25-9424-31

من أجل تجنب أضرار في السيارة، قم بإيقاف نظام DISTRONIC PLUS ووظيفة خاصية HOLD في الظروف التالية أو المشابهة:

- عند القطر
- في شارع الغسيل

لا يستطيع نظام DISTRONIC PLUS الحد من خطر الحوادث الناجم عن عدم موازنة طريقة القيادة ولا إلغاء القوانين الطبيعية. لا يمكن لنظام DISTRONIC PLUS أخذ ظروف الطريق والطقس وكذلك حالة حركة السير بعين الاعتبار. نظام DISTRONIC PLUS هو فقط وسيلة مساعدة. تقع المسؤولية عليك بما يتعلق بمسافة الأمان، السرعة، الفرملة في الوقت الصحيح والمحافظة على مسار السير.

لا تستخدم نظام DISTRONIC PLUS

- في حالات حركة السير التي لا تسمح بالقيادة بسرعة ثابتة، مثلاً في حركة سير كثيفة، في الطرق كثيرة المنعطفات
- على شوارع متجمدة أو زلقة. من الممكن أن تفقد عجلات الدفع من خلال الفرملة أو التسارع الالتصاق بالطريق وتنزلق السيارة

- في ظروف الرؤية السيئة، مثل وجود ضباب أو هطول الأمطار بغزارة أو تساقط الثلوج.

قد لا يتعرف نظام DISTRONIC PLUS على المركبات قليلة العرض التي تسبقك، مثل الدراجات النارية والسيارات التي تسير بتداخل جزئي مع خط سيرك.

قد تكون عملية التعرف محدودة بصفة خاصة في حالة

- المستشعرات المتسخة أو المغطاة
- تساقط الثلوج أو الأمطار الشديدة
- حدوث تشويش من خلال أجهزة رادارية أخرى
- الانعكاس الشديد للأشعة الرادارية، على سبيل المثال في الجراجات متعددة الطوابق.

عندما لا يعد يتعرف نظام DISTRONIC PLUS على سيارة تسير أمامك، من الممكن أن يقوم نظام DISTRONIC PLUS بتسريع السيارة إلى السرعة المخزنة فجأة.

من الممكن أن تكون هذه السرعة

- على مسار سير منعطف أو خطوط التماس عالية
 - على مسار السير الأيمن عالية، بحيث تقوم بتجاوز سيارات على مسار السير الأيسر (البلدان ذات نظام مرور اليمين)
 - على مسار السير الأيسر عالية، بحيث تقوم بتجاوز سيارات على مسار السير الأيمن (البلدان ذات نظام مرور اليسار)
- يراعى تنبيه أي شخص آخر يقود السيارة إلى السرعة المخزنة.

زيادة المسافة للسيارة التي تسير أمامك أو من أجل تجنب العائق، ما دام ذلك غير خطر.

يعمل نظام DISTRONIC PLUS في نطاق السرعة ما بين 0 كم/ساعة و 200 كم/ساعة.

لا تستخدم نظام DISTRONIC PLUS، عندما تسير على طريق شديد الانحدار أو الصعود.

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

لا يستجيب نظام DISTRONIC PLUS في حالة وجود:

- أشخاص أو حيوانات
 - عوائق ثابتة على الطريق، مثل السيارات المتوقفة أو المصفوفة
 - سيارات قادمة في الاتجاه المقابل وقادمة بالعرض
- من خلال ذلك لا يمكن لنظام DISTRONIC PLUS التحذير أو التدخل في مثل هذه الحالات. هناك خطر وقوع حادث! انتبه دائماً للموقف المروري من حولك بعناية وكن مستعداً للفرملة.

تحذير

قد لا يتعرف نظام DISTRONIC PLUS على المشاركين الآخرين في حركة المرور والظروف المرورية المعقدة بوضوح دائماً.

في هذه الحالة يمكن أن يقوم نظام DISTRONIC PLUS

- بالتحذير بشكل غير مبرر وعندئذ فرملة السيارة
 - بعدم التحذير أو التدخل
 - بالتسريع أو الفرملة بشكل غير متوقع.
- هناك خطر وقوع حادث!

واصل السير بانتباه وكن مستعداً للفرملة، خاصة عندما يقوم نظام DISTRONIC PLUS بتحذيرك.

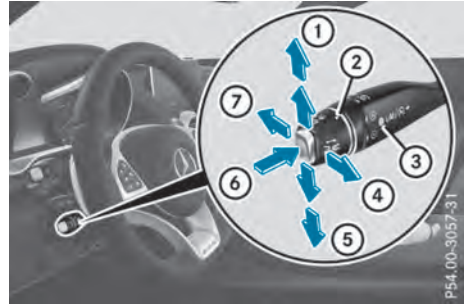
تحذير

يقوم نظام DISTRONIC PLUS بفرملة سيارتك حتى 50 % من التباطؤ الأقصى الممكن. عندما لا يكفي هذا التباطؤ، يقوم نظام DISTRONIC PLUS بتحذيرك بشكل مرئي وصوتي. هناك خطر وقوع حادث! قم في هذه الحالات بالفرملة شخصياً وحاول التجنب.



عندما يكون نظام DISTRONIC PLUS أو وظيفة خاصية HOLD مشغلة، يتم فرملة السيارة تلقائياً في بعض الحالات.

ذراع مثبت السرعة

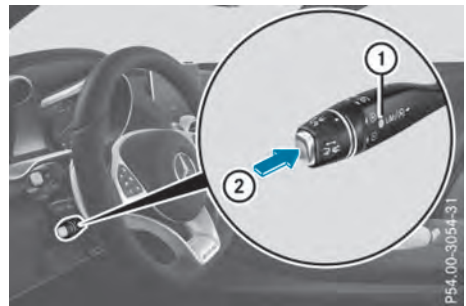


- ① التشغيل أو زيادة السرعة
- ② ضبط مسافة الأمان المقطرة
- ③ مصباح الكنترول LIM
- ④ التشغيل مع السرعة الحالية أو السرعة التي تم تخزينها آخر مرة
- ⑤ التشغيل أو خفض السرعة
- ⑥ التنقل بين نظام DISTRONIC PLUS ونظام SPEEDTRONIC المتغير
- ⑦ إيقاف نظام DISTRONIC PLUS

يمكنك عن طريق ذراع مثبت السرعة استعمال نظام DISTRONIC PLUS ونظام SPEEDTRONIC المتغير. يوضح لك مصباح الكنترول LIM ③ بذراع مثبت السرعة الوظيفة التي قمت باختيارها:

- مصباح الكنترول LIM ③ مطفأ: تم اختيار نظام DISTRONIC PLUS.
- مصباح الكنترول LIM ③ مضيء: تم اختيار نظام SPEEDTRONIC المتغير.

اختيار نظام DISTRONIC PLUS



- ◀ تأكد أن لمبة الكنترول LIM ① مطفأة. إذا كان كذلك، يكون نظام DISTRONIC PLUS مختاراً بالفعل.

إذا لم تكن كذلك، فاضغط ذراع مثبت السرعة في اتجاه السهم ②. وتنطفئ لمبة الكنترول LIM ① بذراع مثبت السرعة. ويتم اختيار نظام DISTRONIC PLUS.

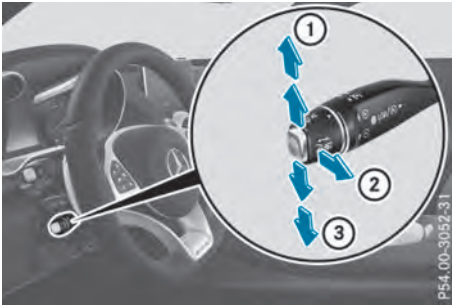
تشغيل نظام DISTRONIC PLUS

شروط التشغيل

لكي تتمكن من تشغيل نظام DISTRONIC PLUS، يجب توفر جميع الشروط التالية:

- يجب أن يكون المحرك مشغلاً. عند الضرورة من الممكن أن يستغرق الأمر دقيقتين بعد البدء بالسير، حتى يكون نظام DISTRONIC PLUS جاهزاً للعمل.
- يجب أن تكون فرملة تأمين الوقوف الكهربائية محررة.
- يجب أن يكون برنامج ESP® مُشغلاً، ولكن لا يجوز له التحكم.
- يجب أن لا يكون مساعد صف السيارة الفعال مشغلاً.
- يجب أن يكون ناقل الحركة على الوضع D.
- يجب أن يكون باب السائق مغلقاً، عندما تقوم بنقل ناقل الحركة من الوضع P إلى D أو يجب أن تكون قد ربطت الحزام.
- يجب أن يكون باب الراكب الأمامي والأبواب الخلفية مغلقة.
- يجب أن يتم اختيار وظيفة نظام DISTRONIC PLUS بواسطة ذراع مثبت السرعة (< صفحة 138).

التشغيل



- ◀ اجذب ذراع مثبت السرعة نحوك لوهلة قصيرة ②، إلى أعلى ① أو انقره إلى أسفل ③. يتم تشغيل نظام DISTRONIC PLUS.
- ◀ كرر الضغط على ذراع مثبت السرعة إلى أعلى ① أو إلى أسفل ③ حتى يتم ضبط السرعة المرغوبة.
- ◀ اترك قدمك عن دواسة الوقود. يتم موازنة سرعة السيارة مع السيارة التي تسير أمامك كإقصى حد حتى السرعة المرغوبة المخزنة.

القيادة مع نظام DISTRONIC PLUS

بدء السير والقيادة



◀ عندما تريد بدء السير بواسطة نظام DISTRONIC PLUS

PLUS: أبعد قدمك عن دواسة الفرامل.

- ◀ اجذب ذراع مثبت السرعة نحوك لوهلة قصيرة (1) أو

◀ اضغط على دواسة الوقود لوهلة قصيرة.

تسير سيارتك ويتم مواعمة السرعة لسرعة السيارة التي تسير أمامك. إذا لم يتم التعرف على سيارة تسير أمامك، تقوم سيارتك بالتسارع حتى السرعة المخزنة.

1 يمكن أيضاً أن تبدأ السيارة بالتحرك، عندما تكون أمام عائق لم يتم التعرف عليه أو عندما تقف بتداخل جزئي مع سيارة أخرى. عندئذ لا تقوم السيارة بالفرملة تلقائياً. وهناك خطر وقوع حادث. كن مستعداً للقيام بالفرملة.

إذا لم تكن هناك سيارة تسير أمامك، يعمل نظام DISTRONIC PLUS مثل مثبت السرعة.

عندما يتعرف نظام DISTRONIC PLUS على أن السيارة التي تسير أمامك تسير ببطء، يقوم النظام بفرملة سيارتك. وبذلك يتم المحافظة على بُعد الأمان المحتارة من قبلك.

إذا تعرف نظام DISTRONIC PLUS على أن السيارة التي تسير أمامك تسير بسرعة، يقوم النظام بتسريع السيارة. يتم أثناء ذلك تسريع السيارة على أقصى سرعة مخزنة من قبلك.

اختيار برنامج القيادة

يدعم نظام DISTRONIC PLUS طريقة قيادة رياضية، إذا كنت قد اخترت برنامج القيادة S أو S+ (انظر دليل تشغيل السيارة). عندئذ يتم التسارع خلف سيارة ما تسير أمامك أو حتى السرعة المخزنة بديناميكية أكثر بشكل ملحوظ. إذا كنت قد اخترت برنامج القيادة C، تتسارع السيارة بلطافة أكثر. ينصح بوضع الضبط هذا أثناء التوقف وبدء السير Stop-and-GO.

i إذا لم تترك دواسة الوقود تماماً، فسوف يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ **DISTRONIC PLUS** **inactive** "نظام DISTRONIC PLUS غير فعال".

عندئذ لا يتم ضبط مسافة الأمان مع السيارة التي تسير أمامك وتسير بسرعة أقل، حيث إنك تسير عندئذ بالسرعة التي تحددها بالضغط على دواسة الوقود.

يمكنك تشغيل نظام DISTRONIC PLUS أيضاً أثناء توقف السيارة. تبلغ أقل سرعة قابلة للضغط 30 كم/ساعة.

- ◀ اجذب ذراع مثبت السرعة نحوك لوهلة قصيرة (2)، إلى أعلى (1) أو انقره إلى أسفل (3).

يتم تشغيل نظام DISTRONIC PLUS.

التشغيل مع السرعة الحالية أو السرعة التي تم تخزينها آخر مرة

تحذير ⚠

عندما تقوم باستدعاء السرعة المخزنة وتختلف هذه السرعة الحالية، يتم تسريع أو تباطؤ السيارة. إذا كانت السرعة المخزنة غير معروفة لديك، من الممكن أن تتسارع السيارة أو تتباطأ فجأة. هناك خطر وقوع حادث!

قم براعاة حالة حركة السير قبل استدعائك للسرعة المخزنة. إذا كانت السيارة المخزنة غير معروفة لديك، قم بتخزين السرعة المرغوبة من جديد.



- ◀ اجذب ذراع مثبت السرعة نحوك لوهلة قصيرة (1).

◀ اترك قدمك عن دواسة الوقود.

يتم تشغيل نظام DISTRONIC PLUS ويعتمد عند تفعيله لأول مرة السرعة الحالية أو يقوم بالتنظيم تبعاً لآخر سرعة مخزنة.

تغيير مسار السير

عندما تنتقل لمسار التجاوز، يدعمك نظام DISTRONIC PLUS، عندما

• تقود السيارة بسرعة تزيد عن 70 كم/ساعة

• تقوم بتشغيل مبدئ اتجاه السير المعني

• لا يتعرف نظام DISTRONIC PLUS في هذه اللحظة على خطر تصادم.

تكون هذه الشروط متوفرة، يتم تسارع السيارة. يتم قطع عملية التسارع، عندما يستمر تغيير مسار السير فترة طويلة أو تصبح المسافة للسيارة التي تسير أمامك قليلة للغاية.

1 السيارات المزودة بنظام COMAND Online: عند

الانتقال لمسار السير يراقب نظام DISTRONIC PLUS في نظام مرور اليسار مسار السير الأيمن، وفي نظام مرور اليمين مسار السير الأيسر.

السيارات المزودة بالنظام الصوتي Audio 20: عند

الانتقال لمسار السير يراقب نظام DISTRONIC PLUS في السيارات ذات المقود جهة اليسار مسار السير الأيسر، وفي السيارات ذات مقود جهة اليمين مسار السير الأيمن.

الإيقاف

تحذير

إذا قمت بمغادرة السيارة رغم أنه تم فرملتها بواسطة نظام DISTRONIC PLUS، فمن الممكن أن تتحرك، عند

- ظهور خلل بالنظام أو بعملية الإمداد بالتيار الكهربائي
- إيقاف نظام DISTRONIC PLUS بواسطة ذراع مثبت السرعة، مثلاً عن طريق ركاب السيارة أو من خارج السيارة
- العبث بالمجموعة الكهربائية الموجودة في حيز المحرك أو بالبطارية أو بالمصاهر
- فصل بطارية السيارة
- يتم الضغط على دواسة الوقود، مثلاً عن طريق أحد ركاب السيارة.

هناك خطر وقوع حادث!

قم دائماً بإيقاف نظام DISTRONIC PLUS وتأمين السيارة ضد التحرك قبل مغادرة السيارة.

مزيد من المعلومات حول إيقاف نظام DISTRONIC PLUS (< صفحة 141).

عندما يتعرف نظام DISTRONIC PLUS على أن السيارة التي تسير أمامك توقفت، يقوم النظام بفرملة سيارتك حتى الوقوف التام.

عندما تنفك سيارتك، تبقى متوقفة دون ضرورة بالضغط على الفرامل.

1 ويتم تأمين سيارتك بواسطة فرملة تأمين الوقوف الكهربائية بعد فترة وجيزة، لتخفيف الضغط على الفرملة التشغيلية.

1 يتم إيقاف سيارتك تبعاً لوضع ضبط مسافة الأمان المقررة عند مسافة محددة من السيارة التي تسير أمامك. يتم ضبط مسافة الأمان المقررة عن طريق المنظم بذراع مثبت السرعة.

يتم أوتوماتيكياً شد فرملة تأمين الوقوف الكهربائية، عندما أثناء التوقف التام بينما نظام Distronic Plus مشغلاً.

• حزام الأمان جهة السائق غير مُدخل في قفل الحزام وباب السائق مفتوح

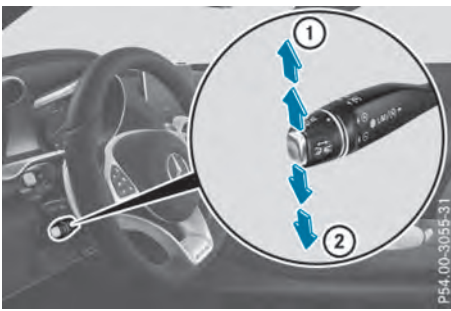
• إيقاف المحرك، عدا أن يتم إيقافه عن طريق وظيفة التشغيل والإيقاف ECO.

• حدوث خلل نظامي

• التزويد بالجهد الكهربائي غير كاف.

في حالة وجود خلل من الممكن بشكل إضافي نقل ناقل الحركة أوتوماتيكياً إلى الوضع P.

ضبط السرعة



◀ اضغط ذراع مثبت السرعة إلى أعلى ① لسرعة أعلى أو إلى أسفل ② لسرعة أقل.

◀ احتفظ بذراع مثبت السرعة مضغوطاً، إلى أن يتم الوصول إلى السرعة المرغوبة.

◀ اترك ذراع مثبت السرعة.

يتم تخزين السرعة الجديدة. يتم تشغيل نظام DISTRONIC PLUS، ويقوم بعملية التنظيم على السرعة الجديدة التي تم تخزينها.

◀ الضبط على مراحل مقدار كل منها 1 كم/ساعة: انقر ذراع مثبت السرعة حتى نقطة المقاومة لوهلة قصيرة إلى أعلى ① أو لوهلة قصيرة إلى أسفل ② .

تزيد أو تنخفض آخر سرعة تم تخزينها على مراحل مقدار كل منها 1 كم/ساعة.

◀ الضبط على مراحل مقدار كل منها 10 كم/ساعة: اضغط ذراع مثبت السرعة متجاوزاً نقطة المقاومة لوهلة قصيرة إلى أعلى ① أو لوهلة قصيرة إلى أسفل ② .

تزيد أو تنخفض آخر سرعة تم تخزينها على مراحل مقدار كل منها 10 كم/ساعة.

تتاح لك العديد من الإمكانيات لإيقاف نظام DISTRONIC PLUS:

◀ انقر ذراع مثبت السرعة لوهلة قصيرة إلى الأمام ③.

أو

◀ الفرامل، فقط إذا لم تكن السيارة متوقفة.

أو

◀ اضغط ذراع مثبت السرعة لوهلة قصيرة في اتجاه

السهم ②.

تم اختيار نظام SPEEDTRONIC المتغير. يضيء مصباح الكنترول LIM ① بذراع مثبت السرعة.

عندما تقوم بإيقاف نظام DISTRONIC PLUS، ترى في وحدة العرض متعددة الوظائف لمدة خمس ثوان تقريباً البلاغ نظام DISTRONIC PLUS غير مشغل.

① تبقى آخر سرعة تم تخزينها، مخزنة حتى تقوم بإيقاف المحرك.

① لا يتم إيقاف عمل نظام DISTRONIC PLUS عن طريق الضغط على دواسة الوقود.

يتوقف نظام DISTRONIC PLUS أوتوماتيكياً عندما

- تقوم بتثبيت فرملة تأمين الوقوف الكهربائية أو تأمين السيارة أوتوماتيكياً بفرملة تأمين الوقوف الكهربائية
- يقوم برنامج ESP® بعملية التحكم أو تقوم بإيقاف برنامج ESP®

• يكون ناقل الحركة على الوضع P، R أو N.

- تقوم لبدء السير بسحب ذراع مثبت السرعة لجهة لاثجاهك ويكون باب الراكب الأمامي أو أحد الأبواب الخلفية مفتوحاً
- تتعرض السيارة للانزلاق.
- تقوم بتشغيل مساعد صف السيارة الفعال.

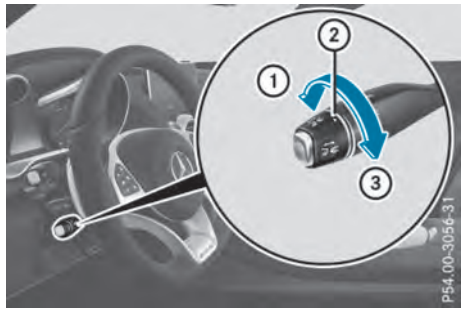
عندما يتوقف نظام DISTRONIC PLUS تسمع إشارة صوتية. ترى في وحدة العرض متعددة الوظائف لحوالي خمس ثوان البلاغ نظام DISTRONIC PLUS غير مشغل.

① وعندما تقوم بالضغط على الوقود بغرض تجاوز سيارة أخرى يقوم نظام DISTRONIC PLUS بعد ذلك بعملية التنظيم مرة أخرى على آخر سرعة تم تخزينها.

ضبط مسافة الأمان المقررة

يمكنك ضبط مسافة الأمان المقررة لنظام DISTRONIC PLUS بأن تجعل النطاق الزمني يتراوح ما بين ثانية وثانيتين. ومن خلال ذلك يتم تبعاً لسرعة سيارتك تحديد المسافة التي سيحافظ عليها نظام DISTRONIC PLUS بين سيارتك والسيارة التي تسير أمامك. ويمكنك قراءة المسافة في وحدة العرض متعددة الوظائف (≤ صفحة 142).

① تأكد أنك تحافظ على أدنى مسافة منصوص عليها قانوناً بين سيارتك والسيارة التي تسير أمامك. وإذا لزم الأمر قم بمواءمة مسافة الأمان بين سيارتك والسيارة التي تسير أمامك.



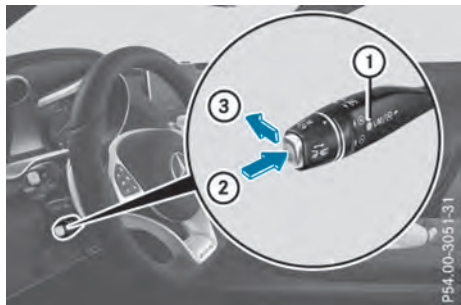
◀ زيادة المسافة: أدر المنظم ② في اتجاه ③.

فيحافظ نظام DISTRONIC PLUS على مسافة أمان أكبر نسبياً بين سيارتك والسيارة التي تسير أمامك.

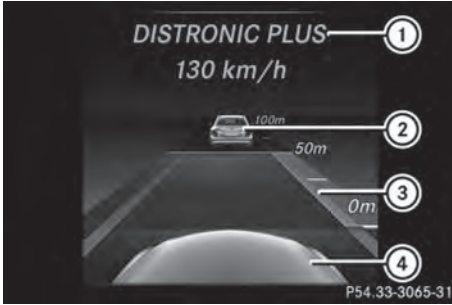
◀ تصغير المسافة: أدر المنظم ② في اتجاه ①.

فيحافظ نظام DISTRONIC PLUS على مسافة أمان أقل نسبياً بين سيارتك والسيارة التي تسير أمامك.

إيقاف نظام DISTRONIC PLUS



بيان ونظام DISTRONIC PLUS مشغل



① نظام DISTRONIC PLUS فعال (يظهر النص فقط عند تشغيل ذراع مثبت السرعة)

② السيارة التي تسير أمامك في حالة التعرف عليها
③ إمكانية ضبط مسافة الأمان المقررة بين سيارتك والسيارة التي تسير أمامك

④ سيارتك

◀ اختر عن طريق حاسوب السيارة وظيفة **الرسم البياني للمساعد** (صفحة 171).

عند تشغيل نظام DISTRONIC PLUS ترى لمدة خمس ثوان السرعة المخزنة.

نصائح للقيادة مع نظام DISTRONIC PLUS

إرشادات عامة

يجب أن تكون شديد الانتباه في المواقف المرورية التالية:

- المنعطفات ومداخل ومخارج المنعطفات
 - سيارات تسير يتداخل جزئي مع خط سيرك
 - سيارات تغيير حارة سيرها
 - مركبات قليلة العرض
 - عواقب وسيارات متوقفة
 - السيارات التي تسير بالعرض
- وقد يستدعي الأمر في مثل هذه المواقف أن تقوم بفرملة السيارة، وعندئذ يتم إيقاف نظام DISTRONIC PLUS.

البيانات في مجموعة أجهزة القياس والبيان

البيانات في عداد السرعة

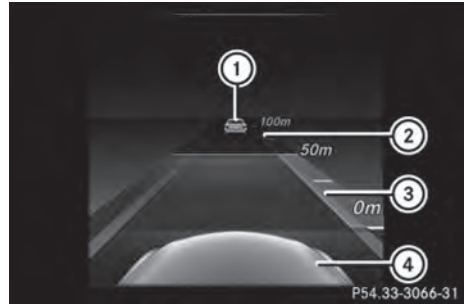


إذا تعرف نظام DISTRONIC PLUS على سيارة تسبقك، فسوف تضيء القطاعات بين سرعة السيارة التي تسبقك ① حتى السرعة المخزنة ②.

① يمكن لأسباب فنية وتصميمية أن تختلف السرعة المبيّنة في عداد السرعة عن السرعة المخزنة لنظام DISTRONIC PLUS.

بيان ونظام DISTRONIC PLUS غير مشغل

يمكنك في حاسوب السيارة اختيار الرسم البياني للمساعد.

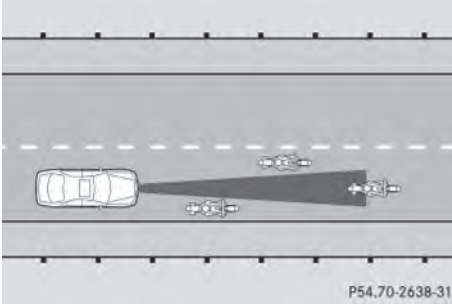


- ① السيارة التي تسير أمامك في حالة التعرف عليها
② مقياس مسافة الأمان: البعد الحالي بين سيارتك والسيارة التي تسير أمامك
③ إمكانية ضبط مسافة الأمان المقررة بين سيارتك والسيارة التي تسير أمامك
④ سيارتك

◀ اختر عن طريق حاسوب السيارة وظيفة **الرسم البياني للمساعد**.

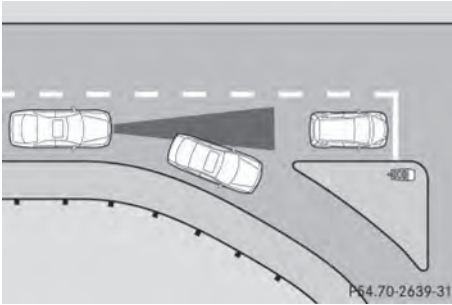
بها سيارتك. وتصبح المسافة بين سيارتك وتلك السيارة قصيرة للغاية.

مركبات قليلة العرض



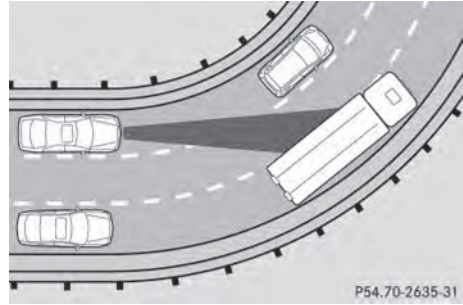
ليس بإمكان نظام DISTRONIC PLUS التعرف على وجود مركبات تسير أمامك وتسير على حافة الطريق، ويرجع ذلك إلى ضآلة عرض هذه المركبات. وتصبح المسافة بين سيارتك والمركبة التي تسير أمامك قصيرة للغاية.

عوائق وسيارات متوقفة



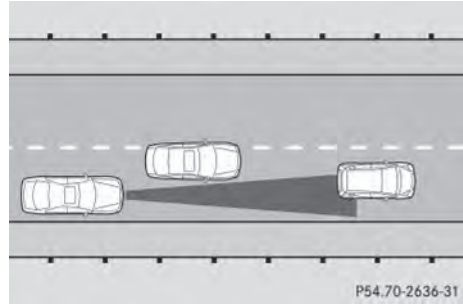
لا يقوم نظام DISTRONIC PLUS بالفرملة عند وجود عوائق أو سيارات متوقفة. مثلاً عند انعطاف السيارة التي تم التعرف عليها ويوجد خلفها عائق ما أو سيارة متوقفة، لا يقوم نظام DISTRONIC PLUS بالفرملة.

المنعطفات ومداخل ومخارج المنعطفات



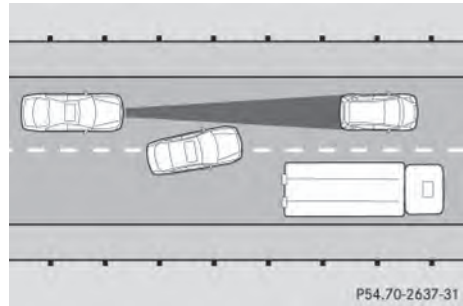
لا يتعرف نظام DISTRONIC PLUS على السيارات في نطاق المنعطفات إلا بشكل محدود. حيث سيتم عندئذ فرملة سيارتك بشكل غير متوقع أو متأخر.

سيارات تسير بتداخل جزئي مع خط سيرك



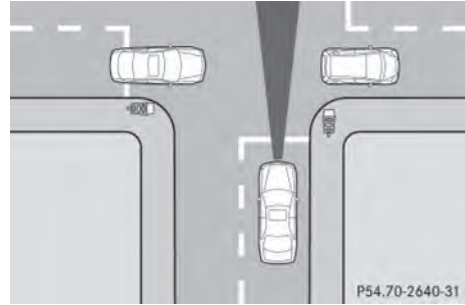
قد لا يتمكن نظام DISTRONIC PLUS من التعرف على السيارات التي تسير بتداخل جزئي مع خط سيرك. وتصبح المسافة بين سيارتك والمركبة التي تسير أمامك قصيرة للغاية.

سيارات تغير حارة سيرها



ليس بإمكان نظام DISTRONIC PLUS التعرف على وجود السيارات التي تنتقل من حارة أخرى إلى حارة السير التي تتواجد

السيارات التي تسير بالعرض



يمكن لنظام DISTRONIC PLUS أن يتعرف عن طريق الخطأ على السيارات التي تسير بالعرض. إذا قمت بتشغيل نظام DISTRONIC PLUS مثلاً عند إشارة ضوئية ذات حركة سير متقاطعة، يمكن أن تتحرك السيارة بدون قصد.

خاصية HOLD

إرشادات عامة

تقوم وظيفة خاصية HOLD بتخفيف العبء عنك حسب الرغبة

- عند بدء السير، وبصفة خاصة على الطرق الجبلية
- عند المناورة على الطرق الجبلية
- في فترات الانتظار المروية.

يتم إيقاف السيارة دون أن تحتاج إلى الضغط على الفرامل. عند الضغط على دواسة الوقود بغرض بدء السير، فإنه يتم إلغاء التأثير الفرملوي وإيقاف وظيفة خاصية HOLD.

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

إذا قمت بمغادرة السيارة رغم أنه تم فرملتها بواسطة وظيفة خاصية HOLD، فمن الممكن أن تتحرك، عند

- ظهور خلل بالنظام أو بعملية الإمداد بالتيار الكهربائي
- إيقاف وظيفة خاصية HOLD من خلال الضغط على دواسة الوقود أو دواسة الفرامل، مثلاً بواسطة أحد ركاب السيارة
- العبث بالمجموعة الكهربائية الموجودة في حيز المحرك أو بالبطارية أو بالمصابير
- فصل بطارية السيارة.

هناك خطر وقوع حادث!

قم دائماً بإيقاف وظيفة خاصية HOLD وتأمين السيارة ضد التحرك قبل مغادرة السيارة.

! عندما يكون نظام DISTRONIC PLUS أو وظيفة خاصية HOLD مشغلة، يتم فرملة السيارة تلقائياً في بعض الحالات.

من أجل تجنب أضرار في السيارة، قم بإيقاف نظام DISTRONIC PLUS ووظيفة خاصية HOLD في الظروف التالية أو المشابهة:

- عند القطر
- في شارع الغسيل

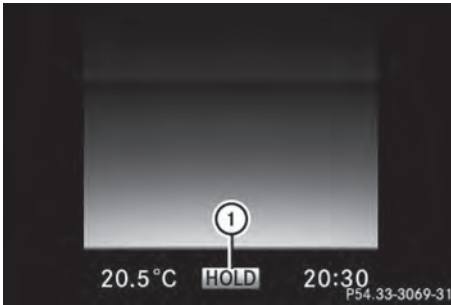
قم بإيقاف وظيفة خاصية HOLD (٢ صفحة 145).

شروط التشغيل

يمكنك تشغيل وظيفة خاصية HOLD عندما

- تكون السيارة متوقفة
- يكون المحرك دائراً أو تم إيقافه بواسطة وظيفة التشغيل والإيقاف ECO
- يكون باب السائق مغلقاً أو قمت بربط حزام الأمان
- تكون فرملة تأمين الوقوف الكهربائية محجرة
- يكون ناقل الحركة على الوضع D، R أو N

تشغيل وظيفة خاصية HOLD



◀ تأكد من استيفاء شروط التشغيل.

◀ اضغط على دواسة الفرامل.

◀ واصل الضغط على الفرامل تماماً بشكل سريع حتى يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البيان ① HOLD. وظيفة خاصية HOLD مشغلة. يمكنك أن تترك دواسة الفرامل.

! إذا لم يكن قد تم تشغيل وظيفة خاصية HOLD عند أول ضغط على دواسة الفرامل، فانتظر لوهلة قصيرة وحاول تشغيلها مجدداً.

بدء السباق RACE START

إرشادات السلامة الهامة

❶ لا يجوز استخدام RACE START في طريقة تشغيل الشوارع العادية. يجوز تفعيل واستعمال RACE START فقط على المسارات الدائرية المغلقة، خارج حركة المرور للشوارع العمومية.

يُمكن بدء السباق RACE START تسارع أمثل للسيارة من نقطة التوقف. الشروط لذلك هي طريق متماسك بشكل مناسب وحالة سيارة وإطارات مناسبة.

تحذير ⚠️

عندما تستخدم RACE START، من الممكن أن تدور عجلات بحد ذاتها بشكل خارج عن السيطرة ومن الممكن أن تتدفع السيارة بقوة. تبعاً لطريقة برنامج ESP® المضبوطة يكون هناك خطر انزلاق وخطر حوادث مرتفع! تأكد أنه لا يوجد أشخاص أو عوائق في المنطقة المحيطة بالسيارة.

❶ احرص على مراعاة إرشادات السلامة الخاصة بأنظمة أمان القيادة (< صفحة 51).

احرص على ضرورة قراءة إرشادات السلامة والمعلومات بخصوص موضوع برنامج ESP® (< صفحة 55).

شروط التفعيل

يمكنك تفعيل RACE START، عندما

- الأبواب مغلقة
- يكون المحرك دائراً ويكون المحرك وناقل الحركة في درجة حرارة التشغيل. يكون هذا هو الحال عندما يتم عرض مابين درجة حرارة الزيت في وحدة العرض متعددة الوظائف باللون الأبيض (< صفحة 175).
- يعمل برنامج ESP® بشكل خال من الأخطاء (< صفحة 55).
- يكون المقود في وضع مستقيم
- تكون السيارة متوقفة والفرامل مضغوطة بشكل كاف (القدم اليسرى)
- يكون ناقل الحركة في الوضع D
- يكون أحد برامج القيادة S+، S أو RACE مختاراً (< صفحة 115).

تفعيل RACE START

❶ في الطريقة اليدوية الفعالة (< صفحة 122)، يقوم ناقل الحركة بالنقل إلى تعشيق أعلى تلقائياً في برنامج القيادة RACE START. تدعم هذه الوظيفة عند التسارع الأقصى بواسطة RACE START. بعد عملية التسارع لمرة واحدة

إيقاف وظيفة خاصة HOLD

يتم إيقاف وظيفة خاصة HOLD عندما

- تضغط على دواسة الوقود ويكون ناقل الحركة على الوضع D أو R
- تقوم بتعشيق ناقل الحركة على الوضع P
- تقوم بالضغط على الفرامل من جديد بقدر معين حتى يختفي البيان HOLD من وحدة العرض متعددة الوظائف
- تقوم بتأمين السيارة بواسطة فرملة تأمين الوقوف الكهربائية
- ❶ ويتم تأمين سيارتك بواسطة فرملة تأمين الوقوف الكهربائية بعد فترة وجيزة، لتخفيف الضغط على الفرملة التشغيلية.

يتم أوتوماتيكياً شد فرملة تأمين الوقوف الكهربائية، عندما يتم أثناء التوقف التام بينما وظيفة خاصة HOLD مشغلة

- حزام الأمان جهة السائق غير مُدخل في قفل الحزام وباب السائق مفتوح
- إيقاف المحرك، عدا أن يتم إيقافه عن طريق وظيفة التشغيل والإيقاف ECO.
- حدوث خلل نظامي
- التزويد بالجهد الكهربائي غير كاف.

عندما لا تكون فرملة تأمين الوقوف الكهربائية جاهزة للتشغيل، تسمع صوت تنبيه منتظم. عندئذ يجب عليك إيقاف وظيفة خاصة HOLD

في حالة وجود خلل من الممكن بشكل إضافي نقل ناقل الحركة أوتوماتيكياً إلى الوضع P.

من الممكن أن يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف بشكل إضافي البلاغ **فرمل فوراً**.

❶ اضغط على الفور على الفرامل جيداً، إلى أن يختفي البلاغ التحذيري من وحدة العرض متعددة الوظائف.

يتم إيقاف وظيفة خاصة HOLD. يصدر بشكل منتظم صوت آلة تنبيه، عندما تقوم بإيقاف المحرك ووظيفة خاصة HOLD مُشغلة، تقوم بفك حزام الأمان وتفتح باب السائق. صوت آلة التنبيه ينبهك لوظيفة خاصة HOLD التي ما زالت مُشغلة. ويعلو صوت آلة التنبيه، إذا حاولت القيام بتأمين أقفال السيارة. لا يمكن تأمين أقفال السيارة، حتى تقوم بإيقاف وظيفة خاصة HOLD.

❶ بعد إيقاف المحرك يمكنك إعادة تشغيله، فقط عندما تقوم بإيقاف وظيفة خاصة HOLD.

❶ بعد الاستخدام المتكرر على فترات قصيرة لا يكون بدء السباق RACE START متاحاً مرة أخرى إلا بعد قطع مسافة سير معينة.

AMG RIDE CONTROL

إرشادات عامة

يعمل نظام امتصاص الصدمات ذو التحكم الإلكتروني بشكل مستمر. ويتم من خلال ذلك تحسين سلامة القيادة وراحة التدرج.

ضبط امتصاص الصدمات يتم التحكم به لكل عجلة على حدة ويرتبط

- بطريقة قيادتك، مثلاً رياضية
- بحالة الطريق، مثلاً تموجات الأرض
- باختيارك الشخصي "Sport"، "Sport+" أو "Comfort".

يمكنك ضبط مجموعة التعليق عن طريق الزر المعني في الكونسول الأوسط.

❶ يمكنك القيام بالضبط أيضاً عن طريق زر التحكم بنظام DYNAMIC SELECT (❶ صفحة 115).

عندما يكون الإشعال مطفأ لمدة أقل من أربعة ساعات، فسيتم تفعيل آخر برنامج قيادة تم اختياره عند تشغيل المحرك التالي. عندما يكون الإشعال مطفأ لمدة أطول من أربعة ساعات، فسيتم تفعيل وضع الضبط "Comfort" عند تشغيل المحرك التالية.

الضبط Sport "رياضي"



في طريقة القيادة "Sport" يوفر ضبط مجموعة التعليق المتين تلامساً أفضل مع الطريق. اختر هذه الطريقة عند قيادة السيارة بسرعة أو عند القيادة على الشوارع الكثيرة الإلتواءات بين المدن.

- ❶ اضغط مرة واحدة على الزر
- ❷ يضيء مصباح الكنترول
- ❸. تم اختيار الضبط الرياضي "Sport"

من توقف السيارة يتم أوتوماتيكياً إبطال فعالية هذه الوظيفة مرة أخرى.

❶ اضغط بالقدم اليسرى على الفرامل واحتفظ بدواسة الفرامل مضغوطة.

❶ اسحب مقبضي التعشيق بالمقود واحتفظ به مسحوباً.

❶ يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ RACE START تأكيد: مقبض التعشيق لأعلى الإلغاء: مقبض التعشيق لأسفل.

❶ حرر مقبضي التعشيق بالمقود.

❶ في حالة عدم إستيفاء شروط التفعيل، يتم إيقاف بدء السباق RACE START. يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ RACE START غير ممكن انظر دليل التشغيل.

❶ للقطع: اجذب مقبض التعشيق الأيسر بالمقود (❶ صفحة 120).

أو

❶ للتأكيد: اجذب مقبض التعشيق الأيمن بالمقود (❶ صفحة 120).

يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ RACE START متاح اضغط على دواسة الوقود.

❶ إذا لم تقم في غضون بضع ثوان بالضغط على دواسة الوقود حتى النهاية، يتم عندئذ قطع عملية بدء السباق RACE START. يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ تم إلغاء RACE START.

❶ اضغط على دواسة الوقود تماماً. يرتفع عدد لفات المحرك.

يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ RACE START حرر الفرامل للبدء.

❶ إذا لم تحرر دواسة الفرامل بعد فترة زمنية قصيرة، فسيتم قطع عملية بدء السباق RACE START. يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ تم إلغاء RACE START.

❶ اترك قدمك عن الفرامل، واحتفظ أثناء ذلك بدواسة الوقود مضغوطة.

تبدأ السيارة في السير بأقصى تسارع.

يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ RACE START فعال.

عند الوصول إلى سرعة تبلغ حوالي 50 كم/ساعة، تنتهي عملية بدء السباق RACE START.

يتم إنهاء بدء السباق RACE START فوراً، عندما تترك دواسة الوقود أثناء بدء السباق RACE START أو في حالة عدم إستيفاء شروط التفعيل. يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ

RACE START غير ممكن انظر دليل التشغيل أو تم إلغاء RACE START.

المنورة وصف السيارة والخروج من مكان صف السيارة بشكل آمن على عاتقك. تأكد من عدم تواجد أشخاص، حيوانات أو أية أشياء في نطاق المنورة أثناء المنورة، صف السيارة أو الخروج من مكان صف السيارة.

❗ انتبه بشكل خاص عند صف السيارة للأشياء الموجودة أسفل أو أعلى مستوى المستشعرات، مثل أحواض الزهور أو قضبان الجر. فظام PARKTRONIC لا يتعرف في النطاق القريب على مثل هذه الأشياء. وعدم مراعاة ذلك قد يلحق الضرر بالسيارة أو بالأشياء.

من الممكن أن لا تتعرف المستشعرات على الثلج وأشياء التي تمتص الأشعة فوق حمراء.

مصادر إرسال الموجات فوق الصوتية، مثل محطات الغسل الآلي أو الفرمة العاملة بالهواء المضغوط الخاصة بالشاحنات أو مطرقة تعمل بالهواء المضغوط، قد تتشوش على عمل نظام PARKTRONIC.

في الأراضي الوعرة الغير مستوية لا يعمل نظام PARKTRONIC بشكل صحيح.

يكون نظام PARKTRONIC فعالاً أوتوماتيكياً، عندما

• تقوم بتشغيل الإشعال

• تنتقل ناقل الحركة على الوضع R، D، أو N

في ظل السرعات الأعلى من 18 كم/ساعة يتوقف نظام PARKTRONIC. ويعمل مرة أخرى في السرعات الأقل من ذلك.

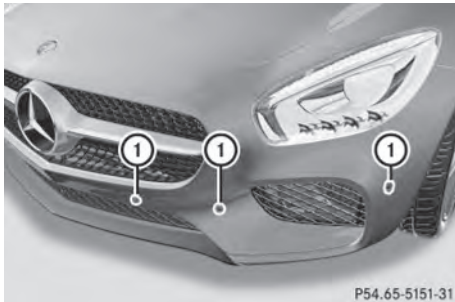
مدى المستشعرات

إرشادات عامة

لا يراعي نظام PARKTRONIC العوائق التي

• تتواجد أسفل نطاق التعرف، مثلاً أشخاص، حيوانات أو أشياء

• تتواجد أعلى نطاق التعرف، مثلاً حمولة عامودية، أعطية أو منصات تحميل لشاحنات.



P54.65-5151-31

① مستشعرات في المصدّم الأمامي، يساراً (مثال)

يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ AMG Ride Control SPORT.

الضبط Sport +

في طريقة القيادة "Sport +" يوفر ضبط مجموعة التعليق الصلبة جداً أفضل تلامس ممكن مع الطريق. اختر طريقة القيادة هذه فقط على المسارات الدائرية المغلقة.

عندما تكون مصابيح الكنترول ② و ③ مطفأة:

❖ اضغط مرتين على الزر ①.

تضيء لمبتا الكنترول ② و ③. تم اختيار الضبط Sport +.

يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ AMG Ride Control SPORT +

عندما يضيء مصباح الكنترول ③:

❖ اضغط مرة واحدة على الزر ①.

يضيء مصباح الكنترول الثاني ②. تم اختيار الضبط Sport +.

يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ AMG Ride Control SPORT +

الضبط "Comfort"

في طريقة القيادة "Comfort" تكون طريقة قيادة سيارتك أكثر راحة. اختر هذه الطريقة عندما تفضل طريقة القيادة الأكثر راحة وأيضاً عند قيادة السيارة بسرعة وبدون إلتواءات، مثلاً على الطرق السريعة المستقيمة.

❖ كرر الضغط على الزر ①، إلى أن تنطفئ لمبات الكنترول ② و ③.

تم اختيار الضبط "Comfort".

يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ AMG Ride Control COMFORT

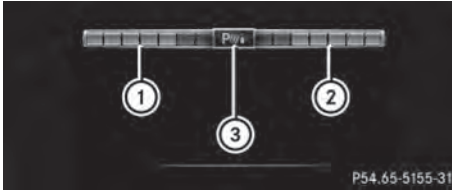
نظام المساعدة على صف السيارة PARKTRONIC

إرشادات السلامة الهامة

نظام PARKTRONIC هو وسيلة مساعدة على صف السيارة كهربائية مزودة بموجات فوق صوتية. وهو يستخدم ستة مستشعرات في المصدّم الأمامي وأربعة في المصدّم الخلفي لمراقبة المجال المحيط بالسيارة. يوضح لك نظام PARKTRONIC بشكل مرئي وصوتي مسافة الأمان بين سيارتك وبين عائق ما.

نظام PARKTRONIC هو فقط وسيلة مساعدة. لا يمكنه استبدال انتباهك للمحيط القريب منك. تقع دائماً مسؤولية

الإشارات التحذيرية



① قطاعات جانب السيارة الأيسر

② قطاعات جانب السيارة الأيمن

③ بيان جاهزية القياس

تبين الإشارات التحذيرية المسافة بين المستشعر والعائق. توجد الإشارة التحذيرية للمنطقة الأمامية في مجموعة أجهزة القياس والبيان. توجد الإشارة التحذيرية للمجال الخلفي في الخلف بكسوة السقف.

الإشارة التحذيرية لكل جانب من جانبي السيارة تم تقسيمها إلى خمسة قطاعات صفراء وقطاعين أحمرين. يضيء بيان جاهزية القياس ③، يكون نظام PARKTRONIC جاهز للقياس.

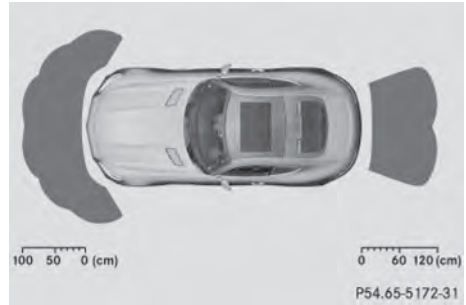
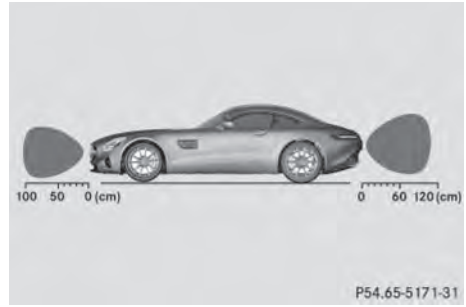
يحدد وضع ناقل الحركة المختار واتجاه تحرك السيارة، أية إشارة تحذيرية تكون فعالة والمحرك دائر.

وضع ناقل الحركة	الإشارة التحذيرية
D	المنطقة الأمامية فعالة
R، N أو تتحرك السيارة للخلف	المنطقتان الخلفية والأمامية فعالتان
P	لا توجد أية منطقة فعالة

عندما تقترب بسيارتك من عائق ما، يضيء قطاع واحد أو عدة قطاعات.

وبدءاً من

- القطاع السادس تسمع صوتاً تحذيرياً متقطعاً لمدة ثانيتين تقريباً
- القطاع السابع تسمع صوتاً تحذيرياً لمدة ثانيتين تقريباً. وهذا يعني أنك قد وصلت إلى أدنى مسافة.



يجب أن تكون المستشعرات خالية من الاتساخ، الجليد أو وحل الثلج. وإلا فقد لا تعمل بشكل صحيح. قم بتنظيف المستشعرات بصفة منتظمة دون أن تعرضها للخدش أو الضرر (← صفحة 239).

المستشعرات الأمامية

الوسط	حوالي 100 سم
الأركان	حوالي 60 سم

المستشعرات الخلفية

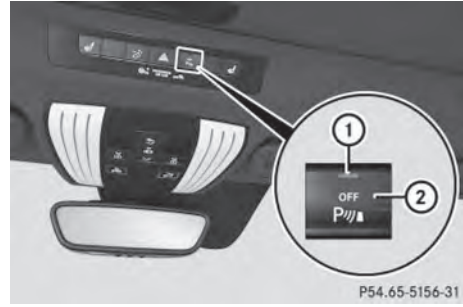
الوسط	حوالي 120 سم
الأركان	حوالي 80 سم

أدنى مسافة

الوسط	حوالي 20 سم
الأركان	حوالي 15 سم

إذا تواجد عائق في هذا النطاق، تضيء الإشارات التحذيرية المعنوية وتسمع صوتاً تحذيرياً. إذا قلت المسافة عن الحد الأدنى لها، فقد لا يتم إظهار بيان المسافة.

إيقاف أو تشغيل نظام PARKTRONIC



① مصباح كنترول

② إيقاف أو تشغيل نظام PARKTRONIC

إذا أضاءت لمبة الكنترول ①، يكون نظام PARKTRONIC متوقفاً.

i يتم تشغيل نظام PARKTRONIC أوتوماتيكياً، عندما تقوم عن طريق زر التشغيل والإيقاف بضبط وضع المفتاح .2

مشاكل بنظام PARKTRONIC

المشكلة	الأسباب/العواقب المحتملة و الحلول
تضيء القطاعات الحمراء فقط بالإشارات التحذيرية لنظام PARKTRONIC. كما تسمع بشكل إضافي صوت تحذيري لمدة ثانيتين تقريباً. يتوقف بعد ذلك نظام المساعدة على صف السيارة PARKTRONIC ويضيء مصباح الكنترول على زر نظام PARKTRONIC.	هناك خلل ما بنظام PARKTRONIC مما تسبب في إيقافه. ◀ إذا استمر الخلل، احرص على فحص نظام PARKTRONIC لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
تضيء القطاعات الحمراء فقط بالإشارات التحذيرية لنظام PARKTRONIC. يتوقف بعد ذلك نظام المساعدة على صف السيارة PARKTRONIC.	مستشعرات نظام PARKTRONIC متسخة أو بها خلل. ◀ قم بتنظيف مستشعرات نظام PARKTRONIC (انظر صفحة 239). ◀ قم بتشغيل الإشعال مرة أخرى.
	من المحتمل أن يكون هناك مصدر لاسلكي أو مصدر موجات فوق صوتية آخر يتسبب في حدوث تشويش. ◀ قم بفحص وظيفة نظام PARKTRONIC في مكان آخر.

1 يرتبط البيان النصي في وحدة عرض نظام COMAND باللغة المضبوطة. البيانات التالية لكاميرا الرجوع للخلف في وحدة عرض نظام COMAND هي أمثلة.

إرشادات السلامة الهامة

كاميرا الرجوع للخلف هي فقط وسيلة مساعدة. لا يمكنه استبدال انتباهك للمحيط القريب منك. تقع دائماً مسؤولية المناورة وصف السيارة بشكل آمن على عاتقك. تأكد أنه أثناء المناورة أو صف السيارة لا يوجد أشخاص، حيوانات أو أشياء في نطاق المناورة. لا تقوم كاميرا الرجوع للخلف بوظيفتها أو قد تقوم بوظيفتها ولكن بشكل محدود إذا

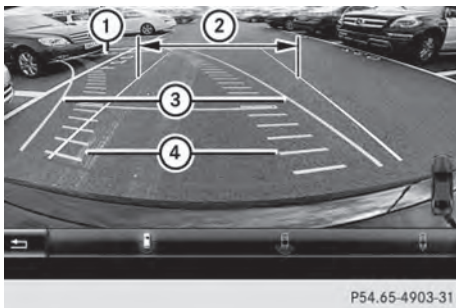
- كان هناك هطول أمطار بغزارة أو تساقط ثلوج أو وجود ضباب
- كان ذلك أثناء الليل أو كنت متواجداً بالسيارة في مكان يتميز بظلام دامس
- تعرضت الكاميرا لضوء فاتح شديد للغاية
- يتم إضاءة المنطقة المحيطة بلمبات إضاءة أو إضاءة LED (من الممكن أن تومض بسرعة)
- تكثف بخار الماء على عدسة الكاميرا، مثلاً عندما تدخل في الشتاء من مكان بارد إلى أحد الجراجات المدفأة وحدث تغيير سريع للغاية في درجات الحرارة

كاميرا الرجوع للخلف

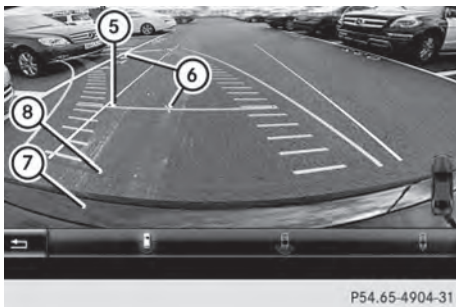
إرشادات عامة



توجد كاميرا الرجوع للخلف ① أسفل غطاء المؤخرة في المصدّم الخلفي. كاميرا الرجوع للخلف ① هي وسيلة مرئية للمساعدة على صف السيارة والمناورة. وهي تقوم بإظهار النطاق الموجود خلف السيارة مع خطوط المساعدة في وحدة عرض نظام COMAND. يتم إظهار النطاق خلف السيارة - كما في المرآة الداخلية - ولكن بصورة معكوسة.



- ① خطوط مساعدة صفراء في بُعد حوالي 4,0 متر من النطاق الخلفي
- ② خط مساعدة أبيض بدون توجيه المقود، عرض السيارة شاملاً المرايا الجانبية (ساكن)
- ③ خط مساعدة أصفر لعرض السيارة شاملاً المرايا الجانبية، عند لف المقود الحالي (ديناميكي)
- ④ مسار سير أصفر للعجلات عند لف المقود الحالي (ديناميكي)



- ⑤ خطوط مساعدة صفراء في بُعد حوالي 1,0 متر من النطاق الخلفي
- ⑥ المحور المتوسط للسيارة (مساعدة صوتية)
- ⑦ المصدّم
- ⑧ خط مساعدة أحمر في بُعد حوالي 0,30 متر من النطاق الخلفي

يتم إظهار خطوط المساعدة لك عندما يكون ناقل الحركة على الوضع **R**.

تسري بيانات الأبعاد فقط على العوائق التي توجد على ارتفاع سطح الأرض.

- كانت عدسة الكاميرا بها اتساخات أو قد تم تغطيتها. احرص على مراعاة إرشادات التنظيف. (إـ صفحة 239)
- كانت مؤخرة سيارتك بها أضرار. احرص في هذه الحالة على فحص موضع الكاميرا ووضع ضبط الكاميرا لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

من خلال التراكيب الإضافية للسيارة في الخلف (مثلاً حامل لوحة رقم السيارة، حامل الدراجات)، من الممكن أن يكون مجال الرؤية ووظائف أخرى لكاميرا الرجوع للخلف محدودة.

تُظهر خطوط المساعدة في وحدة عرض نظام COMAND المسافات للسيارة نفسها. المسافات تسري فقط على ارتفاع مسار السير.

تشغيل وإيقاف كاميرا الرجوع للخلف

- ◀ **التشغيل:** تأكد أنه تم عن طريق زر التشغيل والإيقاف ضبط وضع المفتاح 2.
- ◀ تأكد أنه في نظام COMAND Online تم اختيار الوظيفة **التشغيل أوتوماتيكياً في التعشيق الخلفية**، انظر دليل التشغيل الرقمي.
- ◀ انقل إلى التعشيق الخلفية.
- يتم إظهار النطاق المحيط خلف السيارة من خلال خطوط مساعدة في وحدة عرض نظام COMAND.
- تكون صورة كاميرا الرجوع للخلف متاحة أثناء عملية المناورة بالكامل.

الإيقاف: تتوقف كاميرا الرجوع للخلف، عندما تقوم بضبط ناقل الحركة على الوضع **P** أو عند قيادة السيارة إلى الأمام لفترة قصيرة.

البيانات في وحدة عرض نظام COMAND

من الممكن أن تعرض كاميرا الرجوع للخلف عوائق بشكل مشوه، بشكل غير صحيح أو لا تعرضها نهائياً. في الأماكن التالية لا تظهر كاميرا الرجوع للخلف عوائق:

- بالمكان القريب جداً من المصدّم الخلفي
- أسفل المصدّم الخلفي

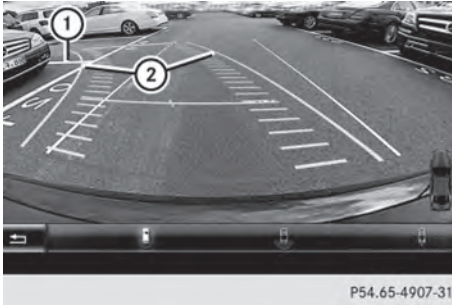
! الأشياء الغير موجودة على ارتفاع الأرض تظهر أبعد مما هي عليه في الواقع، مثلاً

- مصدّم إحدى السيارات المصفوفة
- قضيب جر إحدى المقطورات
- الرأس الكروية لتجهيز جر المقطورة
- خلفية إحدى الشاحنات
- قضيب مائل

لا تستخدم خطوط المساعدة إلا للتوجيه. لا تقترب من الأشياء أكثر من حتى خط المساعدة السفلي.

- ◀ تأكد أن كاميرا الرجوع للخلف مشغلة (إشارة صفحة 151).
- يتم إظهار مسار السير وخطوط المساعدة.
- ◀ افحص بمساعدة خط المساعدة الأبيض ① ما إذا كانت السيارة تناسب مكان صف السيارة.
- ◀ استمر في قيادة السيارة للخلف بحذر واهتدي أثناء ذلك بخط المساعدة الأبيض ① حتى يتم الوصول للوضع النهائي.
- يوجد خط المساعدة الأحمر ④ حينها في نهاية مكان صف السيارة. تقف السيارة تقريباً بشكل مستقيم في مكان صف السيارة.

صف السيارة بالرجوع للخلف بشكل عرضي مع توجيه المقود



- ① تمييز مكان صف السيارة
- ② خط مساعدة أصفر لعرض السيارة شاملاً المرايا الجانبية، عند لف المقود الحالي (ديناميكي)
- ◀ قم بإيقاف السيارة بعد المرور عن مكان صف السيارة.
- ◀ تأكد أن كاميرا الرجوع للخلف مشغلة (إشارة صفحة 151).
- يتم إظهار مسار السير وخطوط المساعدة.
- ◀ بينما السيارة متوقفة قم بإدارة المقود في اتجاه مكان صف السيارة حتى يصل خط المساعدة الأصفر ② علامة مكان صف السيارة ①.
- ◀ احتفظ بتوجيه المقود وقم بالقيادة للخلف بحذر.



- ① خط مساعدة أصفر لعرض السيارة شاملاً المرايا الجانبية، عند لف المقود الحالي (ديناميكي)



- ① البيانات التحذيرية الأمامية
 - ② بيان إضافي لخاصية استعدادية القياس لنظام PARKTRONIC
 - ③ البيانات التحذيرية الخلفية
- السيارات المزودة بنظام PARKTRONIC: عندما يكون نظام PARKTRONIC جاهز للقياس (إشارة صفحة 148)، يظهر في وحدة العرض لنظام COMAND بيان جاهزية القياس الإضافي ②. إذا كانت البيانات التحذيرية لنظام PARKTRONIC فعالة أو مضبوطة، تكون البيانات التحذيرية ① و ③ كذلك فعالة في وحدة العرض لنظام COMAND أو مضبوطة وفقاً لذلك.

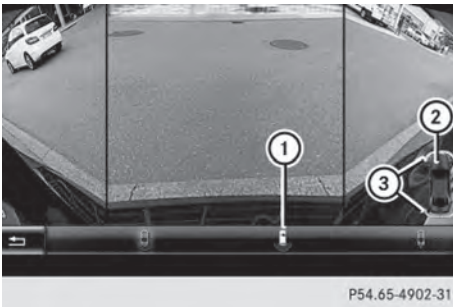
وظيفة "صف السيارة بالرجوع للخلف"

صف السيارة بالرجوع للخلف بشكل مستقيم بدون توجيه المقود



- ① خط مساعدة أبيض بدون توجيه المقود، عرض السيارة شاملاً المرايا الجانبية (ساكن)
- ② خط مساعدة أصفر لعرض السيارة شاملاً المرايا الجانبية، عند لف المقود الحالي (ديناميكي)
- ③ خطوط مساعدة صفراء في بُعد حوالي 1,0 متر من النطاق الخلفي
- ④ خط مساعدة أحمر في بُعد حوالي 0,30 متر من النطاق الخلفي

وظيفة الزاوية الواسعة



P54.65-4902-31

① رمز لوظيفة عرض زاوية واسع

② البيانات التحذيرية لنظام PARKTRONIC

يمكنك بواسطة كاميرا الرجوع للخلف أيضاً اختيار عرض زاوية واسع.

عندما يكون نظام PARKTRONIC جاهز للقياس (إ- صفحة 148)، يظهر في وحدة عرض نظام COMAND رمز لسيارتك. عندما تكون البيانات التحذيرية لنظام PARKTRONIC فعالة، تضيء البيانات التحذيرية ② في وحدة عرض نظام COMAND تبعاً لذلك باللون الأصفر أو الأحمر.

مساعد الانتباه ATTENTION ASSIST

إرشادات عامة

يساعدك مساعد الانتباه (ATTENTION ASSIST) في الرحلات ذات الوتيرة الأحادية الطويلة، مثلاً على الطرق السريعة أو الطرق البعيدة. يكون مساعد الانتباه في نطاق السرعة ما بين 60 كم/ساعة و 200 كم/ساعة فعالاً. عندما يتعرف مساعد الانتباه على علامة خاصة بتعب ما أو تزايد في عدم التركيز عند السائق، يقترح القيام باستراحة.

إرشادات السلامة الهامة

مساعد الانتباه ATTENTION ASSIST هو فقط وسيلة مساعدة. من الممكن أن لا يتعرف دائماً على التعب أو عدم الانتباه المتزايد في الوقت المناسب أو لا يتعرف نهائياً. لا يمكن للنظام أن يستبدل سائق غير مرتاح وغير متنبه. يعمل مساعد الانتباه بشكل محدود ولا يتبع تحذير أو ينبع بشكل متأخر

- في حالة مدة القيادة الأقل من حوالي 30 دقيقة
- في حالة طريق سيئة، مثلاً موجات أرضية، أو ثغوب في الأرض
- في حالة وجود رياح جانبية

◀ توقف عندما تكون السيارة تقريباً بشكل مستقيم أمام مكان صف السيارة.

يجب أن يكون مسار السير الأبيض مواز قدر الإمكان لعلامة مكان صف السيارة.

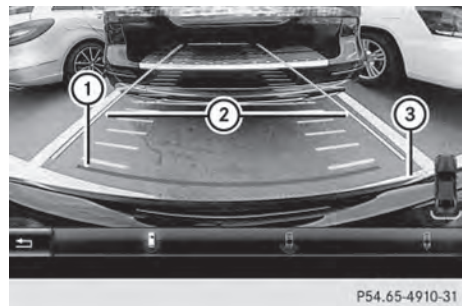


P54.65-4909-31

① خط المساعدة الأبيض مع توجيه المقود الحالي

② تمييز مكان صف السيارة

◀ أدر المقود للوضع المستقيم عندما تكون السيارة متوقفة.



P54.65-4910-31

① خط مساعدة أحمر في بُعد حوالي 0,30 متر من النطاق الخلفي

② خط المساعدة الأبيض بدون توجيه المقود

③ نهاية مكان صف السيارة

◀ قم بالسير بحذر للخلف حتى يتم الوصول للموضع النهائي. يوجد خط المساعدة الأحمر ① حينها في نهاية مكان صف السيارة ③. توقف السيارة تقريباً بشكل مستقيم في مكان صف السيارة.

تشغيل مساعد الانتباه

◀ قم بتشغيل مساعد الانتباه عن طريق حاسوب السيارة
(< صفحة 173).

يحتسب النظام حالة انتباه السائق ارتباطاً بوضع الضبط المختار:

الاختيار **قياسي**: الحساسية التي يقوم النظام بموجيها باحتساب حالة الانتباه، مضبوطة على الوضع العادي.

الاختيار **حساس**: الحساسية مضبوطة على درجة أعلى. حالة الانتباه (Attention Level) التي تم احتسابها من قبل مساعد الانتباه يتم موازمتها طبقاً لذلك ويتم تحذير السائق بشكل مبكر.

عندما يكون مساعد الانتباه ATTENTION ASSIST مطفأ، تُظهر وحدة العرض متعددة الوظائف الرمز  في الرسم البياني المساعد، بينما المحرك مشغل.

إذا تم إيقاف مساعد الانتباه ATTENTION ASSIST، يتم تشغيله مرة أخرى أوتوماتيكياً بعد إيقاف المحرك. أثناء ذلك تتطابق الحساسية المختارة مع آخر اختيار كان فعالاً (قياسي/حساس).

التحذير في وحدة العرض متعددة الوظائف

عندما يتم التعرف على تعب أو عدم انتباه متزايد، يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف تحذير: **مساعد الانتباه استراحة!**.

بالإضافة للإبلاغ في وحدة العرض متعددة الوظائف تسمع حينها صوتاً تحذيرياً.

◀ اعمل استراحة إذا اقتضت الضرورة.

◀ قم بتأكيد الإبلاغ من خلال الضغط على الزر  بالمقود.

قم بعمل استراحات في الرحلات الطويلة بالوقت الصحيح وبشكل منتظم التي تتمكن من خلالها الانتعاش. في حالة عدم قيامك

باستراحة ويتعرف مساعد الانتباه على عدم تركيز متزايد، يتم تحذيرك مرة أخرى بعد 15 دقيقة على الأقل. الشرط لذلك أن

يستمر مساعد الانتباه ATTENTION ASSIST برصد

علامات التعب أو زيادة في عدم الانتباه.

يتم إصدار تحذير في وحدة العرض متعددة الوظائف، يتم في نظام COMAND عرض بحث عن أماكن إستراحة. يمكنك اختيار مكان إستراحة وبدء نظام الملاحة لمكان الإستراحة هذا. يمكنك تفعيل أو إلغاء تفعيل هذه الوظيفة في نظام COMAND.

- في طريقة قيادة رياضية شديدة مع سرعات منعطفات أو تسارع قوي
- إذا كنت غالباً تقود السيارة بسرعة تقل عن 60 كم/ساعة أو بسرعة تزيد عن 200 كم/ساعة
- عندما يكون الوقت مضبوطاً بشكل خاطئ
- في حالات القيادة الفعالة، مثلاً عندما تقوم بتغيير المسار أو تغيير سرعة القيادة.

يتم محو تقييم التعب لمساعد الانتباه ATTENTION ASSIST وعند مواصلة السير يتم تشغيله من جديد، عندما

- تقوم بإيقاف المحرك
- تقوم بفك حزام الأمان وتفتح باب السائق، مثلاً عند تغيير السائق أو القيام باستراحة.

إظهار مستوى الانتباه



يمكنك في قائمة المساعد (< صفحة 172) لحاسوب السيارة إظهار معلومات الحالة الحالية.

◀ اختر بواسطة حاسوب السيارة الرسم البياني للمساعد لمساعد الانتباه (< صفحة 171).

يتم إظهار المعلومات التالية:

- مدة القيادة منذ آخر استراحة
- حالة الانتباه المحسنة من قبل مساعد الانتباه (**درجة الانتباه**)، يتم عرضها على شكل بيان شرائطي في خمس درجات من الأعلى إلى الأدنى
- عندما لا يستطيع مساعد الانتباه احتساب مستوى الانتباه ولا يمكنه إصدار أي تحذير، يظهر البلاغ **النظام غير فعال**. عندئذ يقوم البيان الشرائطي بتغيير العرض، مثلاً عندما تقود السيارة بسرعة تقل عن 60 كم/ساعة أو بسرعة تزيد عن 200 كم/ساعة.



مساعد الإشارات المرورية غير متاح في جميع البلدان. في هذه الحالة يظهر البيان ① في الرسم البياني للمساعد (١٧١ صفحة).

إرشادات السلامة الهامة

مساعد إشارات حركة المرور هو فقط وسيلة مساعدة ولا يمكنه دائماً إظهار تحدييدات السرعة أو منع التجاوز بالشكل الصحيح. الإشارات المرورية الموجودة لها الأولوية الأولى دائماً على بيان مساعد إشارات المرور.

من الممكن أن تتأثر وظيفة النظام بشكل سلبي أو لا تكون متاحة بشكل مؤقت

- في حالة عدم وضوح الرؤية، مثلاً من خلال الثلج، المطر، الضباب أو الرذاذ
- في حالة الإبهار، مثلاً من خلال الشمس الساطعة
- في حالة اتساخ، تجمد أو تكثف بخار الماء على الزجاج الأمامي في نطاق الكاميرا
- في حالة قابلية التعرف على الرموز المرورية بشكل سيء، (اتساخ، تغطية، تلج)
- في حالة عدم إضاءة الرموز المرورية بشكل كاف في الليل
- في حالة وجود العديد من اللافتات (مثلاً رموز مرورية في مواقع العمل أو في مسارات السير المجاورة)
- في حالة معلومات خاطئة أو غير حالية في خريطة الشوارع الرقمية الخاصة بنظام الملاحة.

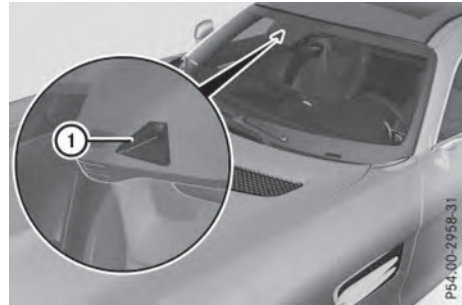
تشغيل أو إيقاف وظيفة الإرشاد

يمكنك في حاسوب السيارة تشغيل وظيفة الإرشاد لمساعد إشارات المرور. عندما تمر بإحدى الإشارات المرورية يتم إظهار التعليمات المرورية (تحدييدات السرعة ومنع التجاوز) في وحدة العرض متعددة الوظائف لمدة خمس ثوان. بعد ذلك يتم أوتوماتيكياً إظهار القائمة السابقة.

تحذير القيادة الخاطئة والبيان الخاص باللوحات لتحديد السرعة ومنع التجاوز يبقى أيضاً فعالاً، حتى ولو تم إبطال فعالية البيان.

مساعد إشارات حركة المرور

إرشادات عامة



يُظهر مساعد إشارات حركة المرور للسائق السرعة القصوى المسموح بها ومنع التجاوز في مجموعة أجهزة القياس والبيان. عند مدخل في مقطع طريق يعكس اتجاه السير المقرر، يتم إطلاق تحذير. يتعرف مساعد إشارات حركة المرور على الرموز المرورية من خلال كاميرا متعددة الوظائف ①، والتي تكون مثبتة خلف الزجاج الأمامي في الأعلى. بالإضافة لذلك يتم جلب البيانات والقواعد العامة لحركة المرور الموجودة في نظام الملاحة، من أجل التحري عن تحديد السرعة الحالي.

عند المرور برمز مروري ضروري للسيارة التي تقودها، يتم تحديث البيان الخاص بتحديدات السرعة ومنع التجاوز.

أيضاً بدون رمز مروري مرني يمكن أن يتم تحديث البيان، عندما

- يتم الانتقال من الشارع (مثلاً مدخل أو مخرج طريق سريع)
- يتم المرور بحدود مكان، الموجودة في الخريطة الرقمية
- لا يتكرر آخر رمز مروري تم التعرف عليه من قبل الكاميرا.

عند المرور بإلغاء إشارة ما (تحديد السرعة أو منع التجاوز) يظهر إلغاء الإشارة لمدة خمس ثوان. في الرسم البياني للمساعد يتم مواصلة إظهار تعليمه حركة المرور الحالية السارية (١٧١ صفحة).

الرموز المرورية مع تحديد ما من خلال رموز إضافية (مثلاً في الرطوبة) يتم التعرف عليها أيضاً من الكاميرا.

لا يتم إظهار الرموز المرورية إلا مع تحديد، عندما

- يجب مراعاة التعليمات مع التحديد أو
- لا يمكن لمساعد إشارات حركة المرور أن يقرر بشكل آمن، ما إذا كان التحديد ينطبق أم لا.

عندما لا يمكن لمساعد إشارات حركة المرور التحري عن السرعة القصوى المسموح بها من جميع المصادر المتاحة، لا يتم أيضاً إظهار أي تحديد السرعة في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

تحديد السرعة في الرطوبة



- ① السرعة القصوى المسموح بها
- ② رمز إضافي في الرطوبة

تسري السرعة القصوى المسموح بها البالغة 80 كم/ساعة (80 ميل في الساعة) في الرطوبة وقام مساعد إشارات حركة المرور بالتحذير عن أنه يجب مراعاة التحديد.

إلغاء منع التجاوز



تسري السرعة القصوى المسموح بها البالغة 60 كم/ساعة (60 ميل في الساعة) ①. تم إلغاء منع التجاوز ②. يتم إظهار الرمز المروري الخاص بإلغاء منع التجاوز لمدة خمس ثوان.

إلغاء تحديد السرعة



تم إلغاء تحديد السرعة ①.

◀ قم بتشغيل وظيفة الإرشاد لمساعد إشارات حركة المرور عن طريق حاسوب السيارة (انظر صفحة 172).

البيان في مجموعة أجهزة القياس والبيان

عرض الرسم البياني المساعد

◀ قم عن طريق حاسوب السيارة باستدعاء وظيفة الرسم البياني للمساعد (انظر صفحة 171).

◀ اختر البيان لمساعد إشارات حركة المرور. يتم إظهار إشارات حركة المرور التي تم التعرف عليها في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

تحديد سرعة مع منع التجاوز



تسري السرعة القصوى المسموح بها البالغة 60 كم/ساعة (60 ميل في الساعة) ① ومنع التجاوز ②.

تحديد سرعة مع تحديد غير معروف



- ① السرعة القصوى المسموح بها
- ② السرعة القصوى المسموح بها للسيارات التي لها تحديد ضروري في رموز إضافية
- ③ رموز إضافية لتحديد غير معروف

تسري سرعة قصوى مسموح بها مقدارها 80 كم/ساعة (80 ميل في الساعة) وتحديد سرعة مقداره 60 كم/ساعة (60 ميل في الساعة) مع تحديد غير معروف.

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

- لا يستجيب مساعد رؤية الزاوية الميئة إلى السيارات،
- عندما تتجاوزها بمسافة جانبية صغيرة وتتواجد في نطاق الزاوية الميئة
- التي تقترب بفارق سرعة كبير وتتجاوزك.
- لا يستطيع مساعد رؤية الزاوية الميئة من خلال ذلك التحذير في مثل هذه الحالات. هناك خطر وقوع حادث!
- قم بمراقبة حالة حركة المرور دائماً وحافظ على مسافة أمان جانبية كافية.

مساعد رؤية الزاوية الميئة هو فقط وسيلة مساعدة. من الممكن أن لا يتعرف على جميع السيارات ولا يمكن أن يستبدل انتباهك. حافظ دائماً على وجود مسافة جانبية كافية للمشاركين في حركة السير والعوائق.

مستشعرات الرادار

مستشعرات الرادار لمساعد رؤية الزاوية الميئة مدمجة في المصدّم الخلفي. احرص على أن تكون المصادم خالية من الاتساخات، الجليد أو وحل الثلج. لا يسمح بتغطية المستشعرات، مثلاً من خلال حامل الدراجات أو الحمولة البارزة بشكل خارج عن الحد. احرص على فحص وظيفة المستشعرات الرادارية بعد تصادم عنيف أو بعد ضرر في المصدّم لدى ورشة فنية متخصصة. فقد لا يعمل مساعد رؤية الزاوية الميئة بشكل صحيح في هذه الحالات.

مجال المراقبة

قد تكون عملية التعرف محدودة بصفة خاصة في حالة

- المستشعرات المتسخة أو المغطاة
 - عدم وضوح الرؤية، مثلاً من خلال الضباب أو الأمطار الشديدة أو الثلج أو رذاذ موج
 - المركبات قليلة العرض، على سبيل المثال الدراجات النارية أو الدراجات
 - مسارات سير واسعة للغاية
 - مسارات سير ضيقة
 - طريقة قيادة متداخلة جانبياً بشكل كبير
 - حواف طريق أو تحديدات طرق شبيهة.
- وفي هذه الحالة لا يتم إظهار السيارات التي تتواجد في مجال المراقبة.

ترتبط وحدة تحديد السرعة (كم/ساعة أو ميل في الساعة) بالبلد الذي تسير فيه. بشكل عام لا تظهر على الرمز المروري ولا في مجموعة أجهزة القياس والبيان، إلا أنه يجب مراعاتها عند الحفاظ على السرعة القصوى المسموح بها.

منع الدخول (تحذير قيادة خاطئة)



عندما يتعرف مساعد إشارات حركة المرور عند المرور بإشارة منع الدخول، على أنك تسير بعكس اتجاه القيادة المقرر، يتم إظهار بلاغ تحذيري في مجموعة أجهزة القياس والبيان. تسمع عندئذ بالإضافة لذلك إشارة تحذيرية. من أجل تفادي تعريض نفسك والمشاركين الآخرين في حركة المرور للخطر، يجب عليك فوراً فحص اتجاه قيادتك.

لا تتوافر هذه الوظيفة في بعض البلدان.

مجموعة المسار

إرشادات عامة

تتكون مجموعة المسار من مساعد رؤية الزاوية الميئة (< صفحة 157) والمساعد المحافظ على المسار (< صفحة 159).

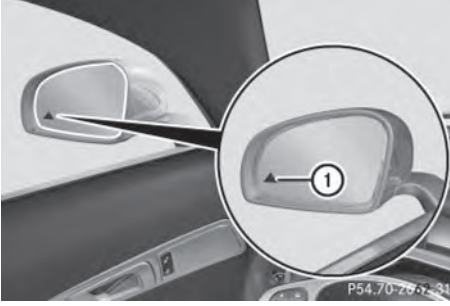
مساعد رؤية الزاوية الميئة

إرشادات عامة

يراقب مساعد رؤية الزاوية الميئة بواسطة مستشعري رادار جانبيين موجهين للخلف المجالات الغير مرئية من قبل السائق على جانب السيارة. بيان تحذير في المرايا الجانبية ينبهك بوجود سيارة تم التعرف عليها في المجال المراقب. وإذا قمت في هذه الحالة بتشغيل إشارة تغيير الاتجاه المعنية لتغيير مسار السير، ستحصل بالإضافة لذلك على تحذير مرئي وصوتي.

يدعمك مساعد رؤية الزاوية الميئة بدءاً من سرعة 30 كم/ساعة تقريباً.

الإشارة التحذيرية



① الإشارة التحذيرية

لا يكون مساعد رؤية الزاوية الميتة فعالاً عند السير بسرعة أقل من 30 كم/ساعة تقريباً. وفي هذه الحالة لا يتم إظهار السيارات التي تتواجد في مجال المراقبة.

إذا كان مساعد رؤية الزاوية الميتة مشغلاً، يضيء مصباح الكنترول ① في المرايا الجانبية باللون الأصفر حتى سرعة السيارة البالغة 30 كم/ساعة. وبدءً من سرعة 30 كم/ساعة ينطفئ مصباح الكنترول ويكون مساعد رؤية الزاوية الميتة جاهزاً للعمل.

عندما يتم التعرف على سيارة في مجال مراقبة الزاوية الميتة بدءاً من سرعة مقدارها 30 كم/ساعة، يضيء مصباح التحذير ① على الجهة المعنية باللون الأحمر. دائماً في حالة قدوم سيارة من الخلف أو جانباً إلى مجال مراقبة الزاوية الميتة، يتبع التحذير. في حالة تجاوزك سيارة ما، يتبع تحذير فقط، عندما يكون فارق السرعة أقل من 12 كم/ساعة.

عندما تقوم بالنقل إلى التشيقة الخلفية، يكون مساعد رؤية الزاوية الميتة غير جاهز للعمل.

شدة ضوء مصابيح التحذير تتم موازنتها أوتوماتيكياً لشدة ضوء المحيط.

تحذير الاصطدام

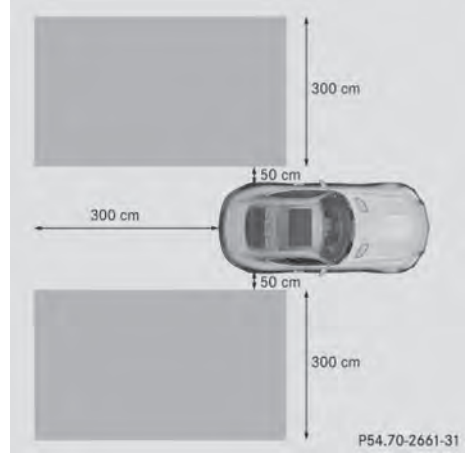
إذا تم التعرف على سيارة في مجال مراقبة الزاوية الميتة وقمت بتشغيل ضوء إشارة تغيير الاتجاه المعني، ستسمع لمرة واحدة صوتاً تحذيرياً مزدوجاً. يوضع مصباح التحذير الأحمر ①. إذا بقيت إشارة تغيير الاتجاه مشغلة، سيتم إظهار السيارات التي تم التعرف عليها عن طريق وميض مصباح التحذير الأحمر ①. ولا يتبع ذلك أي تحذير صوتي إضافي.

تشغيل مساعد رؤية الزاوية الميتة

تأكد أن مساعد رؤية الزاوية الميتة (صفحة 173) مشغل في حاسوب السيارة.

اضبط وضع المفتاح 2 عن طريق زر التشغيل والإيقاف.

تضيء مصابيح التحذير ① في المرايا الجانبية لمدة 1,5 ثانية تقريباً باللون الأحمر ومن ثم باللون الأصفر.



طراز الصالون (مثال)

يقوم مساعد رؤية الزاوية الميتة بمراقبة المناطق المعروض في الصورة حتى مسافة 3,0 م للخلف وبجوار سيارتك مباشرة.

في المسارات الضيقة، خاصة عند السير بتداخل جانبي جزئي مع مسار سيرك، قد يتم إظهار السيارات التي تتواجد على مسار السير التالي. وقد يكون هذا هو الحال عندما تسير سيارات على الحافة الداخلية لمسار سيرك.

لسبب يتعلق بالنظام يمكن

• أن تحدث تحذيرات غير مبررة عند الحواجز المعدنية أو مثلها من التحديدات الإنشائية

• أن ينقطع التحذير في حالة الرحلة الطويلة نسبياً بجانب السيارات الطويلة، مثلاً الشاحنات.

المستشعران الراداران لمساعد رؤية الزاوية الميتة مدمجان جانباً في المصدّم الخلفي. احرص على أن يكون المصدّم في نطاق المستشعرات خالياً من الاتساخات والجليد ووحل الثلج. لا يسمح بتغطية المستشعرات، مثلاً من خلال حامل الدراجات أو الحمولة البارزة بشكل خارج عن الحد. احرص على فحص وظيفة المستشعرات بعد تصادم عنيف أو بعد ضرر في المصدّم لدى ورشة فنية متخصصة. وإلا فقد لا يعمل مساعد رؤية الزاوية الميتة بشكل صحيح.

والطقس وكذلك حالة حركة السير بعين الاعتبار. مساعد الحفاظ على المسار هو فقط وسيلة مساعدة. تقع المسؤولية عليك بما يتعلق بمسافة الأمان، السرعة، الفرملة في الوقت الصحيح والمحافظة على مسار السير.

المساعد المحافظ على المسار لا يحافظ على السيارة على مسار السير.

من الممكن أن يتأثر النظام سلباً أو يكون بدون وظيفة

- في حالة عدم وضوح الرؤية، مثلاً في حالة عدم وجود إضاءة مسار سير كافية أو من خلال الثلوج، الأمطار، الضباب أو رذاذ الأمواج الشديد
- عند الانجراف، مثلاً بسبب حركة المرور المقابلة، أشعة شمس مباشرة أو انعكاسات (مثلاً في رطوبة مسار السير)
- في حالة اتساخ، تكثف الماء، الضرر أو تغطية الزجاج الأمامي في مجال الكاميرا، مثلاً من خلال ملصق.
- في حالة عدم وجود أو وجود عدة علامات تحديد مسار سير غير واضحة لمسار سير، مثلاً في نطاق أماكن العمل
- في حالة تم محو علامات تحديد مسار السير، أو كانت مظلمة أو مغطاة، مثلاً من خلال اتساخ أو ثلج
- عندما تكون المسافة بين سيارتك والسيارة التي تسير أمامك قليلة ولا يتم التعرف من خلال ذلك على علامات تحديد مسار السير
- في حالة تغيير علامات تحديد مسار السير بسرعة، مثلاً عند تفرع مسارات سير، تقاطع مسارات سير أو اندماج مسارات سير
- في حالة مسارات السير الضيقة وذات منعطفات كثيرة
- في حالة تغيير كبير لظروف الظل على مسار السير.

تشغيل المساعد المحافظ على المسار

- ◀ قم بتشغيل المساعد المحافظ على المسار في حاسوب السيارة، لهذا الغرض اختر **قياسي** أو **متوانم** (إلى صفحة 173).
- عندما تسير بسرعة تزيد عن 60 كم/ساعة ويتم التعرف على تحديدات مسار السير، تظهر الخطوط في الرسم البياني للمساعد (إلى صفحة 171) باللون الأخضر. عندئذ يكون المساعد المحافظ على المسار جاهز للعمل.

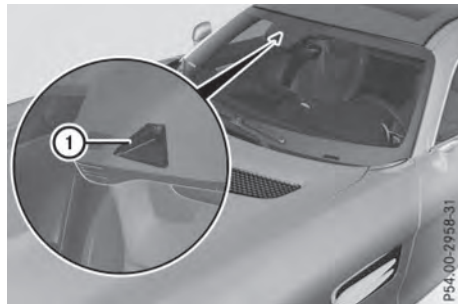
القياسي

عند اختيار **قياسي** لا يتبع تحذير نبض، عندما

- تقوم بتشغيل مبین اتجاه السير. يتم حينها إخفاء التحذيرات لبعض الوقت
- يتدخل أحد أنظمة أمان القيادة، مثلاً نظام ABS، نظام BAS أو برنامج ESP®.

مساعد الحفاظ على المسار

إرشادات عامة



يراقب مساعد الحفاظ على المسار المجال أمام السيارة بواسطة كاميرا متعددة الوظائف ①، التي تكون مثبتة خلف الزجاج الأمامي من أعلى. عندما يتعرف المساعد المحافظ على المسار على علامات تحديد مسار السير على الطريق، يمكنه أن يقوم بتحذيرك من مغادرة المسار بغير قصد.

الوظيفة متاحة لك في مجال السرعة ما بين 60 كم/ساعة و 200 كم/ساعة.

من الممكن أن يتبع التحذير عندما تسير عجلة أمامية على علامة تحديد مسار السير. يتم تحذيرك من خلال نبض منقطع في المقود لمدة حتى 1,5 ثانية.

إرشادات السلامة الهامة

تحذير ⚠

من الممكن أن لا يتعرف دائماً مساعد الحفاظ على المسار على علامات تحديد مسار السير بشكل واضح.

في هذه الحالات من الممكن أن يقوم مساعد الحفاظ على المسار

- بالتحذير بشكل غير مبرر
- بعدم التحذير.

هناك خطر وقوع حادث!

انتبه دائماً للموقف المروري من حولك بعناية وحافظ على مسار السير، خاصة عندما يقوم مساعد الحفاظ على مسار السير بتحذيرك.

تحذير ⚠

تحذير مساعد الحفاظ على مسار السير لا يعيد السيارة إلى مسار السير الأصلي. هناك خطر وقوع حادث!

قم دائماً بالتوجيه، الفرملة أو التنازع بنفسك، خاصة عندما يقوم مساعد الحفاظ على المسار بتحذيرك.

لا يستطيع مساعد الحفاظ على المسار الحد من خطر الحوادث الناجم عن عدم مواءمة طريقة القيادة أو إلغاء القوانين الطبيعية. لا يمكن لمساعد الحفاظ على المسار أخذ ظروف الطريق

المزدوج

- عند اختيار **متوانم** لا يتبع تحذير نبض، عندما
- تقوم بتشغيل مابين اتجاه السير. يتم حينها إخفاء التحذيرات لبعض الوقت
 - يتدخل أحد أنظمة أمان القيادة، مثلاً نظام ABS، نظام BAS أو برنامج ESP®
 - تقوم بالتسارع بشدة، مثلاً التسارع الأقصى
 - تقوم بفرملة شديدة
 - تقوم بتوجيه فعال، مثلاً في مناورة تفادي أو عند تغيير مسار سير بسرعة
 - تقوم بقطع منعطف ضيق.
- لتحذيرك في الوقت المناسب وعدم تحذيرك عبثاً، عندما تسير على علامة تحديد مسار السير، من الممكن أن يتعرف النظام على شروط مختلفة.
- يتبع تحذير النبض مكرراً، عندما
- تقترب في المنعطفات للجوانب الخارجية لعلامة تحديد مسار
 - تسير على مسار سير واسع جداً، مثلاً على الطريق السريع
 - يتعرف النظام على علامات تحديد مسار السير المتواصلة.
- يتبع تحذير النبض بشكل متأخر، عندما
- تسير على مسار سير ضيق
 - تقطع منعطف.

162 جدير بالمعرفة

162 إرشادات السلامة الهامة

162 البيانات والاستعمال

164 القوائم والقوائم الفرعية

178 بلاغات وحدة العرض

مصابيح التحذير والكنترول في مجموعة أجهزة

202 القياس والبيان

جدير بالمعرفة

i يصف دليل التشغيل هذا كافة الموديلات والفئات والتجهيزات الخاصة لسيارتك، التي كانت متوفرة لحظة ختام تحرير دليل التشغيل هذا. اختلافات تتعلق بالبلدان ممكنة. احرص على مراعاة أنه من الممكن أن تكون سيارتك غير مجهزة بجميع الوظائف المشروحة. وهذا يتعلق أيضاً بأنظمة ووظائف السلامة.

i اقرأ المعلومات حول الورشة الفنية المتخصصة (< صفحة 22).

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

عندما تستخدم أجهزة الاتصال المدمجة في السيارة أثناء القيادة، ينصرف انتباهك عن متابعة الأحوال المرورية، بالإضافة لذلك من الممكن أن تفقد السيطرة على السيارة، يوجد خطر الحوادث! لا تستعمل هذه الأجهزة إلا إذا سمح الموقف المروري بذلك. في حالة عدم ضمان ذلك، توقف بشكل آمن مرورياً وقم بإجراء الإدخالات عندما تكون السيارة متوقفة.

احرص عند استعمال حاسوب السيارة على مراعاة التوجيهات القانونية الخاصة بالبلد الذي تتواجد فيه في الوقت الراهن.

تحذير

عندما تتعطل مجموعة أجهزة القياس والبيان أو يوجد خلل، لا يمكنك التعرف على تحديدات وظيفية للأنظمة المتعلقة بالسلامة. من الممكن أن تتأثر سلامة تشغيل سيارتك سلباً. هناك خطر وقوع حادث! قم بمواصلة السير بحرص شديد. احرص على فحص السيارة فوراً لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

يظهر حاسوب السيارة في وحدة العرض متعددة الوظائف فقط بلاغات وحدة عرض وتحذيرات لأنظمة معينة. لذا يرجى مراعاة أن تكون سلامة تشغيل سيارتك آمنة. إذا تأثرت سلامة تشغيل سيارتك بشكل سلبي، قم بإيقاف السيارة بأسرع وقت ممكن بشكل آمن لحركة المرور. قم بتبليغ إحدى الورش الفنية المتخصصة. احرص على مراعاة العرض العام الخاص بصورة مجموعة أجهزة القياس والبيان (< صفحة 27).

البيانات والاستعمال

عداد السرعة المزود بقطاعات

- القطاعات في عداد السرعة توضح لك نطاق السرعة المتاح.
- مثبت السرعة مُشغّل (< صفحة 132):
تضئ القطاعات من السرعة المخزنة حتى السرعة القصوى المرتبطة بالتصميم.
- محدد السرعة SPEEDTRONIC المتغير مُشغّل (< صفحة 134):
تضئ القطاعات من بداية التدرج حتى حد السرعة المختار.
- نظام ضبط مسافة الأمان المعدل DISTRONIC PLUS مُشغّل (< صفحة 136):
يضئ قطاع أو قطاعان في نطاق السرعة المخزنة.
- يتعرف نظام DISTRONIC PLUS على سيارة تسير أمامك، والتي تسير بسرعة أقل من السرعة المخزنة: تضئ القطاعات من سرعة السيارة التي تسير أمامك حتى السرعة المُخزنة.

عداد لفات المحرك

- لا تُعد السيارة في نطاق عدد اللفات المفرط. وإلا ألحقت أضراراً بالمحرك.
- تشير العلامة الحمراء في عداد لفات المحرك إلى نطاق عدد اللفات المفرط للمحرك.
- عند الوصول إلى العلامة الحمراء يتم قطع الإمداد بالوقود لحماية المحرك.

مبين درجة الحرارة الخارجية

- يجب عليك لفت انتباه خاص لحالة الشارع فور وجود درجة الحرارة قريبة من نقطة التجمد.
- احرص على مراعاة أن بيان درجة الحرارة الخارجية يُظهر درجة حرارة الهواء التي يتم قياسها وليست درجة حرارة الشارع.
- يوجد مابين درجة الحرارة الخارجية في وحدة العرض متعددة الوظائف (< صفحة 164).
- يتم إظهار درجة الحرارة الخارجية المتغيرة بشكل متأخر.

نطاق الاستعمال الأيسر

• فتح لائحة القوائم	
• الضغط لوهلة قصيرة:	
• التصفح في اللوائح	
• اختيار قائمة أو وظيفة	
• فتح في قائمة الراديو أو الوسائط لائحة عناوين أو لائحة محطات واختيار محطة، عنوان صوتي أو مشهد فيديو	
• الانتقال في قائمة الهاتف لدليل الهاتف واختيار إسماً أو رقماً هاتفياً	
• الضغط لفترة طويلة:	
• التصفح بسرعة في جميع اللوائح	
• اختيار في قائمة الراديو أو الوسائط بواسطة التصفح السريع محطة، عنوان صوتي أو مشهد فيديو	
• في قائمة الهاتف بدء البحث السريع بينما دليل الهاتف مفتوح	
• تأكيد المنخل المختار في اللائحة في جميع القوائم	
• في قائمة الراديو أو الوسائط فتح لائحة مصادر الراديو أو الوسائط المتاحة	
• في قائمة الهاتف الانتقال لدليل الهاتف وبدء عملية الاتصال برقم مختار	
• السيارات المزودة بالنظام الصوتي Audio 20	
• إيقاف التحكم بلغة نظام الملاحة (انظر دليل تشغيل الجهة الصانعة)	
• السيارات المزودة بنظام COMAND Online	
• إيقاف نظام الأوامر الصوتية LINGUATRONIC (انظر دليل التشغيل المنفصل)	

مبين درجة حرارة سائل التبريد

تحذير

عندما تفتح غطاء حيز المحرك والمحرك ساخن للغاية أو يوجد حريق في حيز المحرك، من الممكن أن تتعرض لغازات ساخنة أو مواد وقود متدفقة. هناك خطر الإصابة!

اترك المحرك الساخن للغاية يبرد قبل أن تفتح غطاء حيز المحرك. اترك غطاء حيز المحرك في حالة وجود حريق مغلقاً وأخبر فريق مكافحة الحرائق.

يوجد مبين درجة حرارة سائل التبريد في النطاق السفلي لعداد لغات المحرك (< صفحة 27).

في القيادة العادية وفي حالة ملء سائل التبريد طبقاً للتعليمات يجوز للمبين أن يرتفع حتى 120 °C.

في حالة درجات الحرارة الخارجية العالية والقيادة على الطرق الجبلية مسموح وصول درجة حرارة سائل التبريد إلى نهاية التدرج.

استعمال حاسوب السيارة



① وحدة العرض متعددة الوظائف

② نطاق الاستعمال الأيمن

③ نطاق الاستعمال الأيسر

◀ تفعيل حاسوب السيارة: اضغط عن طريق زر التشغيل والإيقاف وضع المفتاح 1.

يمكنك عن طريق الأزرار بالمقود متعدد الوظائف التحكم في البيان الذي يظهر بوحدة العرض متعددة الوظائف وأوضاع الضبط التي تجريها في حاسوب السيارة.

وحدة العرض متعددة الوظائف



① وضع ناقل الحركة (إـ صفحة 118)

② الوقت

③ درجة الحرارة الخارجية (إـ صفحة 162)

④ نطاق البيانات

⑤ عداد السرعة الإضافي (إـ صفحة 174)

يشير نطاق البيانات ④ إلى القائمة أو القائمة الفرعية المختارة وكذلك إلى بلاغات وحدة العرض.

تُظهر وحدة العرض وحدة عداد السرعة الإضافي ⑤ بشكل معكوس لوحدة عداد السرعة في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

◀ **فتح لائحة القوائم:** اضغط على الزر بالمقود. تظهر في نطاق البيانات ④ لائحة القوائم.

البيانات المحتملة في وحدة العرض متعددة الوظائف:

نظام المساعدة على صف السيارة

PARKTRONIC (إـ صفحة 147)

مثبت السرعة (إـ صفحة 132)

نظام SPEEDTRONIC

(إـ صفحة 134)

مساعد الضوء العالي المزود

(إـ صفحة 92)

وظيفة التشغيل والإيقاف ECO

(إـ صفحة 112)

وظيفة خاصة HOLD (إـ صفحة 144)

120 km/h! تم تجاوز السرعة القصوى المسموح بها (الدول معينة فقط)

الضغط لوهلة قصيرة:

• للخلف

• في قائمة الراديو أو الوسائط الخروج من لائحة العناوين، لائحة المحطات أو لائحة مصادر الراديو أو الوسائط المتاحة

• إخفاء بلاغات وحدة العرض

• الخروج من دليل الهاتف أو من ذاكرة إعادة الاتصال

الضغط لفترة طويلة:

• استدعاء البيان القياسي في القائمة **الرحلة**

نطاق الاستعمال الأيمن

• رفض أو إنهاء مكالمات هاتفية

• الخروج من دليل الهاتف أو من ذاكرة إعادة الاتصال

• إجراء أو استقبال مكالمات هاتفية

• الانتقال لذاكرة إعادة الاتصال

• تغيير شدة الصوت

• إيقاف أو تشغيل الصوت

• السيارات المزودة بالنظام الصوتي

:Audio 20

تشغيل التحكم بلغة نظام الملاحة (انظر دليل تشغيل الجهة الصانعة)

• السيارات المزودة بنظام COMAND

:Online

تشغيل نظام الأوامر الصوتية LINGUATRONIC (انظر دليل التشغيل المنفصل)

القوائم والقوائم الفرعية

عرض عام للقوائم

عن طريق الزر بالمقود تقوم بفتح لائحة القوائم.

استخدام حاسوب السيارة (إـ صفحة 163).

◀ قم بواسطة  بالمقود بفتح لائحة القوائم.

◀ اختر عن طريق  أو  بالمقود القائمة **الرحلة**.

◀ اختر عن طريق  أو  **مدى كفاية الوقود**

التقريبية.

مدى كفاية الوقود التقريبي يقاس وفق طريقة القيادة الحالية وكمية مخزون الوقود. في حالة توافر قدر ضئيل فقط من الوقود في خزان الوقود، بدلاً من مدى كفاية الوقود التقريبي تظهر سيارة تتزود بالوقود .

كمبيوتر الرحلات "بدء من التشغيل" أو "بدء من الإرجاع"



① المسافة

② وقت القيادة

③ متوسط السرعة

④ متوسط استهلاك الوقود

◀ قم بواسطة  بالمقود بفتح لائحة القوائم.

◀ اختر عن طريق  أو  بالمقود القائمة **الرحلة**.

◀ قم عن طريق **OK** بالمقود بالتأكيد.

◀ اختر عن طريق  أو  **بدء من التشغيل** أو **بدء من إعادة الضبط**.

من إعادة الضبط.

تعود القيم في القائمة الفرعية **بدء من التشغيل** على بداية القيادة، وفي القائمة الفرعية **بدء من الإرجاع** **بدء من إعادة الضبط** على آخر إعادة ضبط لهذه القائمة الفرعية (166 صفحة). في الحالات التالية يحدث إرجاع أوتوماتيكي لكمبيوتر الرحلات **بدء من التشغيل**:

• الإشعال مطغاً لأكثر من أربع ساعات.

• تم تجاوز 999 ساعة.

• تم تجاوز 9999 كيلومتر.

إذا تم تجاوز 9999 ساعة أو 99999 كيلومتر، يتم إعادة ضبط كمبيوتر الرحلات **بدء من إعادة الضبط** أوتوماتيكياً.

تبعاً لتجهيز السيارة يمكنك اختيار القوائم التالية:

• قائمة **الرحلة** (165 صفحة)

• قائمة **الملاحة** (إرشادات الملاحة) (166 صفحة)

• قائمة **الراديو** (168 صفحة)

• قائمة **الوسائط** (168 صفحة)

• قائمة **الهاتف** (170 صفحة)

• قائمة **الرسم البياني للمساعد** (171 صفحة)

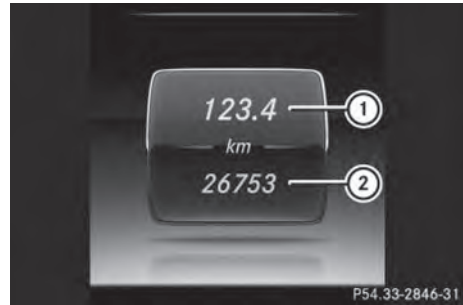
• قائمة **الخدمة** (172 صفحة)

• قائمة **أوضاع الضبط** (172 صفحة)

• قائمة **AMG** (175 صفحة)

قائمة الرحلة

البيان القياسي



◀ احتفظ بالزر  مضغوطة بالمقود، حتى يتم إظهار القائمة **الرحلة** مع المسافة اليومية المقطوعة ① والمسافة الإجمالية المقطوعة ②.

إظهار مدى كفاية الوقود



قائمة الملاحة

إظهار إرشادات الملاحة

في القائمة **الملاحة** تُظهر وحدة العرض متعددة الوظائف إرشادات الملاحة.

تجد مزيد من المعلومات حول نظام الملاحة في دليل التشغيل المنفصل للنظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online.

◀ قم بتشغيل النظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).

◀ قم بواسطة  بالمقود بفتح لائحة القوائم.

◀ اختر عن طريق  أو  بالمقود القائمة **الملاحة**.

◀ قم عن طريق  بالمقود بالتأكيد.

عملية الإرشاد نحو الهدف غير فعالة

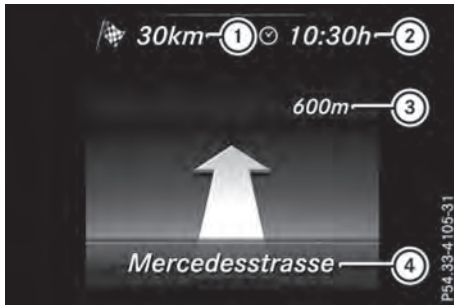


① اتجاه السير

② الشارع الذي يتم اجتيازه حالياً

عملية الإرشاد نحو الهدف فعالة

لا يوجد إعلان عن مناورة قيادة



① البُعد حتى الهدف التالي

② وقت الوصول المتوقع

عداد السرعة الرقمي



◀ قم بواسطة  بالمقود بفتح لائحة القوائم.

◀ اختر عن طريق  أو  بالمقود القائمة **الرحلة**.

◀ قم عن طريق  بالمقود بالتأكيد.

◀ اختر عن طريق  أو  عداد السرعة الرقمي.

إعادة ضبط القيم



◀ قم بواسطة  بالمقود بفتح لائحة القوائم.

◀ اختر عن طريق  أو  بالمقود القائمة **الرحلة**.

◀ قم عن طريق  بالمقود بالتأكيد.

◀ عن طريق  أو  اختر الوظيفة التي تريد إرجاعها.

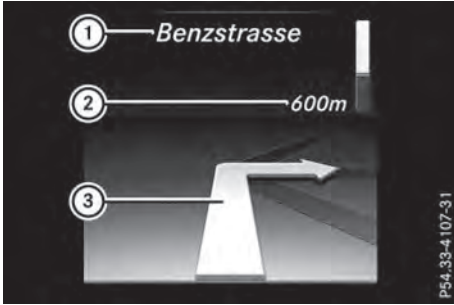
◀ اضغط على .

◀ عن طريق  اختر **نعم** وقم بالتأكيد بواسطة .

يمكنك إعادة ضبط القيم التالية:

- المسافة اليومية المقطوعة
- كمبيوتر الرحلات "بدءً من التشغيل"
- كمبيوتر الرحلات "بدءً من الإرجاع"

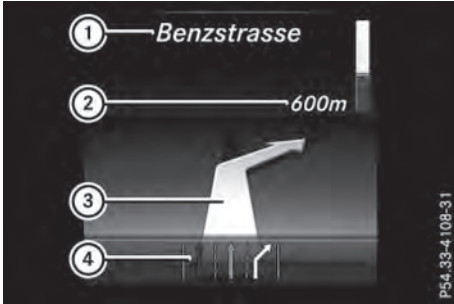
مناورة قيادة بدون توصية مسار السير



- ① الشارع الذي تؤدي إليه مناورة القيادة
- ② البُعد حتى مناورة القيادة وبيان تخطيطي للبعد
- ③ الرمز الخاص بمناورة القيادة

عندما تحدث مناورة قيادة، ترى بجانب الرمز الخاص بمناورة القيادة ③ بيان البعد البياني ②. ويتم تصغير هذا من أسفل إلى أعلى كلما اقتربت من مناورة السير المعلنة. عندما ينتهي بيان البعد، تبدأ مناورة القيادة.

مناورة قيادة مع توصية مسار السير

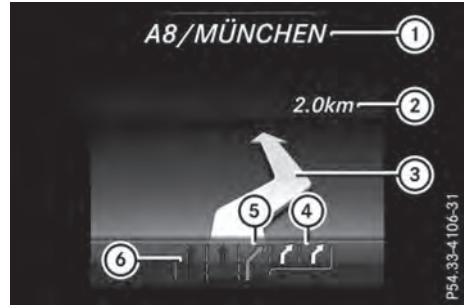


- ① الشارع الذي تؤدي إليه مناورة القيادة
- ② البُعد حتى مناورة القيادة وبيان تخطيطي للبعد
- ③ الرمز الخاص بمناورة القيادة
- ④ توصية مسار السير

③ البُعد حتى مناورة القيادة التالية

④ الشارع الذي يتم اجتيازه حالياً

الإعلان عن مناورة قيادة بتوصية مسار السير



- ① الشارع الذي تؤدي إليه مناورة القيادة
- ② البُعد حتى مناورة القيادة
- ③ الرمز الخاص بمناورة القيادة
- ④ مسار سير موصى به ومسار السير الذي يُضاف أثناء مناورة القيادة (أبيض)
- ⑤ مسار سير ممكن
- ⑥ مسار سير غير موصى به (رمادي غامق)

عندما تحتوي الخريطة الرقمية على البيانات المعنية، يمكن في الشوارع المتعددة المسارات إظهار توصيات مسارات سير لمناورة القيادة الوشيكة. من الممكن زيادة مسارات سير جديدة أثناء مناورة القيادة.

مسار سير غير موصى به ⑥: على مسار السير هذا من غير المحتمل تنفيذ مناورة القيادة التالية دون تغيير مسار السير. مسار سير ممكن ⑤: فقط على مسار السير هذا ممكن القيام بمناورة القيادة التالية.

مسار سير موصى به ④: فقط على مسار السير هذا ممكن القيام بمناورة القيادة التالية والتي بعدها.

المزيد من بيانات الحالة الخاصة بالملاحة



① معلومات إضافية

معلومات إضافية أخرى ممكنة:

• مسار سير جديد... أو احتساب مسار السير

يتم احتساب مسار سير جديد.

• الشارع غير مسجل

موقع السيارة موجود داخل نطاق الخريطة الرقمية، ولكن الشارع غير معروف، مثلاً شارع تم شقه حديثاً، أماكن صف السيارات أو أراضي خصوصية.

• لا يوجد مسار سير

لا يمكن احتساب مسار السير للهدف المختار.



لقد وصلت إلى الهدف أو إلى هدف التوقف البيني.

قائمة الراديو



① نطاق التردد

② محطة إذاعية مع موضع التخزين

③ إسم الفنان / القارئ

④ إسم العنوان

تُظهر وحدة العرض متعددة الوظائف المحطة ② مع تردد المحطة أو إسم المحطة. فقط عندما تكون المحطة الإذاعية ② مخزنة، يتم بالإضافة لذلك إظهار مكان التخزين.

◀ قم بتشغيل النظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).

◀ قم بواسطة بالمقود بفتح لائحة القوائم.

◀ اختر عن طريق أو بالمقود القائمة الراديو.

◀ قم عن طريق بالمقود بالتأكيد.

تُظهر وحدة العرض متعددة الوظائف المحطة المضبوطة حالياً ②.

◀ فتح لائحة المحطات: اضغط لوحة قصيرة على أو .

◀ اختيار محطة في لائحة المحطات: اضغط لوحة قصيرة على أو .

◀ اختيار محطة إذاعية عن طريق البحث السريع في لائحة المحطات: اضغط لمدة طويلة على أو .

◀ اختيار نطاق التردد أو ذاكرة المحطات: اضغط لوحة قصيرة على .

◀ اختر عن طريق أو نطاق التردد أو ذاكرة المحطات.

◀ قم عن طريق بتأكيد الاختيار.

① تقوم بتخزين المحطات في النظام الصوتي Audio 20 أو في نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).

① طريقة تشغيل راديو DAB (Digital Audio

Broadcasting) معدة لاستقبال متنقل لبرامج الإذاعة

المتوائمة مع مواصفات البث الرقمية.

قائمة الوسائط

تغيير أجهزة الوسائط



- ◀ اختر عن طريق ▼ أو ▲ بالمقود القائمة الوسائط.
- ◀ قم عن طريق OK بالمقود بالتأكيد.
- ◀ اختيار وحدة تشغيل النظام الصوتي أو وسيط البيانات: اضغط لوهلة قصيرة على OK ، من أجل فتح لائحة مصادر الوسائط.
- ◀ اختر عن طريق ▼ أو ▲ مشغل النظام الصوتي أو وسيط البيانات المعني.
- ◀ قم بالتأكد عن طريق OK .
- ◀ فتح لائحة العناوين: اضغط لوهلة قصيرة على ▼ أو ▲ .
- ◀ اختيار العنوان التالي أو السابق في لائحة العناوين: اضغط لوهلة قصيرة على ▼ أو ▲ .
- ◀ اختيار عنوان عن طريق البحث السريع في لائحة العناوين: احتفظ بالزر ▼ أو ▲ مضغوطة ، حتى يتم الوصول للعنوان المرغوب.
- ◀ عندما تحتفظ بالضغط على الزر ▼ أو ▲ ، يتم تسريع طريقة البحث السريع بعد فترة قصيرة. لا تدعم جميع مشغلات النظام الصوتي أو وسيط بيانات النظام الصوتي هذه الوظيفة.
- ◀ عندما تكون معلومات العنوان المعني مخزنة على مشغل النظام الصوتي أو وسيط البيانات، يمكن لوحدة العرض متعددة الوظائف إظهار ما يلي:

- رقم العنوان
- اسم العنوان
- الفنان/القارئ
- الألبوم

استعمال مرئيات أسطوانات DVD



- ◀ قم بتشغيل نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).
- ◀ قم عن طريق [Home] بالمقود باستدعاء لائحة القوائم.
- ◀ اختر عن طريق ▼ أو ▲ بالمقود القائمة الوسائط.

يمكنك في أي وقت في القائمة الوسائط تغيير مصدر الوسيط وطريقة التشغيل.

- ◀ قم بتشغيل النظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).
- ◀ قم بواسطة [Home] بالمقود بفتح لائحة القوائم.
- ◀ اختر عن طريق ▼ أو ▲ بالمقود القائمة الوسائط.
- ◀ قم عن طريق OK بالمقود بالتأكد.
- ◀ فتح/غلق لائحة مصدر الوسيط: اضغط لوهلة قصيرة على OK .

تُظهر اللائحة مثلاً مصادر الوسائط التالية:

- الأسطوانة (DVD) (CD/DVD) فقط في نظام COMAND Online
- بطاقة SD
- بطاقة SD (نظام COMAND Online)
- MEDIA REGISTER (نظام COMAND Online)
- وسائط تخزين USB
- أجهزة صوتية قادرة على تقنية Bluetooth®

احرص على مراعاة المعلومات الإضافية الخاصة بدعم الوسائط وطريقة تشغيل الوسائط في دليل التشغيل المنفصل للنظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online.

استعمال مشغل النظام الصوتي أو وسيط البيانات



- ① أجهزة الوسائط، على سبيل المثال اسم القلم USB
- ② العنوان الحالي
- ③ اسم الفنان/القارئ
- ④ اسم الألبوم
- ⑤ اسم المجلد

تبعاً للتجهيزة يمكنك إعادة تشغيل ملفات النظام الصوتي لمشغلات نظام صوتي مختلفة أو وسائط بيانات مختلفة.

- ◀ قم بتشغيل النظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).
- ◀ قم عن طريق [Home] بالمقود باستدعاء لائحة القوائم.

- ◀ قم عن طريق بالمقود بالتأكيد.
- ◀ اختيار وحدة تشغيل أسطوانات DVD أو وسيط البيانات: اضغط لوهلة قصيرة على ، من أجل فتح لائحة مصادر الوسائط.
- ◀ اختر عن طريق أو مشغل أسطوانات DVD أو وسيط البيانات المعني.
- ◀ قم بالتأكد عن طريق .
- ◀ فتح لائحة المشاهد: اضغط لوهلة قصيرة على أو .
- ◀ اختيار المشهد التالي أو السابق في لائحة المشاهد: اضغط لوهلة قصيرة على أو .
- ◀ اختيار مشهد عن طريق البحث السريع في لائحة المشاهد: احتفظ بالزر أو مضغوطاً، حتى يتم الوصول إلى المشهد المرغوب ①.
- ◀ قم عن طريق بتأكيد الاختيار.
- ◀ اختر عن طريق أو بالمقود القائمة الهاتف.
- ◀ قم عن طريق بالمقود بالتأكد.
- يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف أحد بلاغات وحدة العرض التالية:
- الهاتف جاهز أو اسم مشغل شبكة الهاتف الجوال: وجد الهاتف الجوال شبكة ما وهو جاهز للاستقبال.
- الهاتف لا توجد خدمة: لا توجد شبكة متاحة أو أن الهاتف الجوال يبحث عن شبكة.
- ① يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات حول الهواتف الجوال المناسبة وحول توصيل الهواتف الجوال عن طريق تقنية Bluetooth®
- في مركز خدمة "ميرسيدس - بنز"
- في الإنترنت تحت <http://www.mercedes-benz.com/connect>

استقبال مكالمات هاتفية



- إذا تم الاتصال بك وأنت في قائمة الهاتف، يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف أحد بلاغات وحدة العرض.
- يمكنك استقبال الإتصال الهاتفي في أي وقت، حتى إذا لم تكن في قائمة الهاتف.
- ◀ عن طريق بالمقود قم باستقبال المكالمات.

رفض أو إنهاء مكالمات هاتفية

- يمكنك في أي وقت استقبال أو إنهاء الإتصال الهاتفي، حتى وإن لم تكن في قائمة الهاتف.
- ◀ عن طريق بالمقود قم برفض المكالمات أو إنهائها.

اختيار مدخل في دليل الهاتف

- ◀ قم بواسطة بالمقود بفتح لائحة القوائم.
- ◀ اختر عن طريق أو بالمقود القائمة الهاتف.
- ◀ قم عن طريق بالمقود بالتأكيد.
- ◀ اختيار وحدة تشغيل أسطوانات DVD أو وسيط البيانات: اضغط لوهلة قصيرة على ، من أجل فتح لائحة مصادر الوسائط.
- ◀ اختر عن طريق أو مشغل أسطوانات DVD أو وسيط البيانات المعني.
- ◀ قم بالتأكد عن طريق .
- ◀ فتح لائحة المشاهد: اضغط لوهلة قصيرة على أو .
- ◀ اختيار المشهد التالي أو السابق في لائحة المشاهد: اضغط لوهلة قصيرة على أو .
- ◀ اختيار مشهد عن طريق البحث السريع في لائحة المشاهد: احتفظ بالزر أو مضغوطاً، حتى يتم الوصول إلى المشهد المرغوب ①.
- ◀ قم عن طريق بتأكيد الاختيار.

قائمة الهاتف

تمهيد

تحذير ⚠

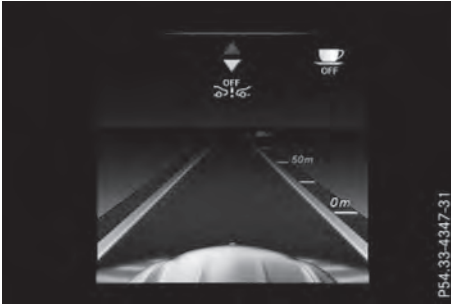
عندما تستخدم أجهزة الاتصال المدمجة في السيارة أثناء القيادة، ينصرف انتباهك عن متابعة الأحوال المرورية، بالإضافة لذلك من الممكن أن تفقد السيطرة على السيارة، يوجد خطر الحوادث! لا تستعمل هذه الأجهزة إلا إذا سمح الموقف المروري بذلك. في حالة عدم ضمان ذلك، توقف بشكل آمن مرورياً وقم بإجراء الإدخالات عندما تكون السيارة متوقفة.

- احرص عند إجراء اتصال هاتفي على مراعاة التشريعات القانونية الخاصة بالبلد الذي تتواجد به في الوقت الراهن.
- ◀ قم بتشغيل الهاتف الجوال (انظر دليل تشغيل الجهة الصانعة).
- ◀ قم بتشغيل النظام الصوتي Audio 20 أو نظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).
- ◀ قم بتركيب الهاتف الجوال في صحن قاعدة الهاتف الجوال (< صفحة 220).

أو

- ◀ قم بإجراء توصيل لتقنية Bluetooth® بالنظام الصوتي Audio 20 أو بنظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).
- ◀ قم بإجراء توصيل لتقنية Bluetooth® بالنظام الصوتي Audio 20 أو بنظام COMAND Online (انظر دليل التشغيل المنفصل).
- ◀ قم عن طريق بالمقود باستدعاء لائحة القوائم.

قائمة الرسم البياني للمساعد



- ◀ قم عن طريق بالمقود باستدعاء لائحة القوائم.
- ◀ اختر عن طريق أو بالمقود القائمة الرسم البياني للمساعد.

- ◀ قم عن طريق بالمقود بالتأكد.

يظهر في الرسم البياني المساعد بوحدة العرض متعددة الوظائف بيان مسافة الأمان لنظام DISTRONIC PLUS. يظهر لك الرسم البياني المساعد الحالة و/أو معلومات مستقاه من أنظمة القيادة أو أنظمة أمان القيادة التالية:

- نظام DISTRONIC PLUS (< صفحة 136)
- مساعد إشارات حركة المرور (< صفحة 155)
- وظيفة تحذير مسافة الأمان لنظام COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS (< صفحة 52)
- مساعد رؤية الزاوية الميتة (< صفحة 157)
- مساعد الانتباه ATTENTION ASSIST (< صفحة 153)
- مساعد الحفاظ على المسار (< صفحة 159)
- ◀ قم عن طريق باستدعاء تقييم مساعد الانتباه ATTENTION ASSIST.

- ◀ قم عن طريق بالمقود بالتأكد.

- ◀ قم عن طريق أو أو بالانتقال لدليل الهاتف.
- ◀ اختر عن طريق أو الأسماء الواحد تلو الآخر.

أو

- ◀ بدء عملية البحث السريع: اضغط لمدة تزيد عن ثانية واحدة على أو واحتفظ به مضغوطاً.
- يتم إظهار الأسماء في دليل الهاتف بسرعة الواحد تلو الآخر.
- عندما تضغط لمدة تزيد عن خمس ثوان على الزر أو وتحتفظ به مضغوطاً، يتم إظهار الاسم ذو حرف البداية التالي أو السابق في الترتيب الأبجدي.
- يتم إيقاف عملية البحث السريع عندما تترك الزر أو يتم الوصول إلى نهاية اللائحة.

- ◀ في حالة تخزين رقم هاتف فقط لإسم ما: قم ببدء عملية الاتصال عن طريق أو .

أو

- ◀ إذا كان قد تم تخزين أكثر من رقم هاتف واحد لإسم ما: يتم عن طريق أو عرض أرقام الهواتف.
- ◀ اختر عن طريق أو رقم الهاتف المرغوب.
- ◀ عن طريق أو قم ببدء عملية الاتصال.

أو

- ◀ الخروج من دليل الهاتف: اضغط على أو .

إعادة الاتصال

يقوم حاسوب السيارة بتخزين آخر أسماء أو أرقام هواتف تم الاتصال بها من ذاكرة إعادة الاتصال.

- ◀ قم بواسطة بالمقود بفتح لائحة القوائم.
- ◀ اختر عن طريق أو بالمقود القائمة الهاتف.
- ◀ قم عن طريق بالمقود بالتأكد.
- ◀ قم عن طريق بالانتقال لذاكرة إعادة الاتصال.
- ◀ قم عن طريق أو باختيار الإسم المطلوب أو الرقم الهاتفي المطلوب.
- ◀ عن طريق أو قم ببدء عملية الاتصال.
- أو
- ◀ الخروج من ذاكرة إعادة الاتصال: اضغط على أو .

- تغيير أوضاع ضبط السيارة (< صفحة 174)
- إعادة ضبط أوضاع ضبط المصنع (< صفحة 174)

القائمة الفرعية للمساعد

- تشغيل أو إيقاف مساعد الإشارات المرورية
- ◀ قم بواسطة  بالمقود بفتح لائحة القوائم.
 - ◀ اختر عن طريق  أو  بالمقود القائمة **أوضاع الضبط**.
 - ◀ قم عن طريق  بالمقود بالتأكيد.
 - ◀ اختر عن طريق  أو  القائمة الفرعية **المساعدة**.
 - ◀ قم بالتأكد عن طريق  .
 - ◀ اختر عن طريق  أو  **مساعد إشارات المرور**.
 - ◀ اضغط على  .
 - ◀ يظهر الاختيار الحالي.
 - ◀ **التشغيل أو الإيقاف:** اضغط على  .
- عندما يكون البيان مشغلاً، فستظهر الإشارات المرورية المعروفة في مجموعة أجهزة القياس والبيان لمدة خمس ثوانٍ.
- المزيد من المعلومات حول بيان مساعد إشارات المرور (< صفحة 155).

تشغيل أو إيقاف نظام COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS

- ◀ قم بواسطة  بالمقود بفتح لائحة القوائم.
 - ◀ اختر عن طريق  أو  بالمقود القائمة **أوضاع الضبط**.
 - ◀ قم عن طريق  بالمقود بالتأكد.
 - ◀ اختر عن طريق  أو  القائمة الفرعية **المساعدة**.
 - ◀ قم بالتأكد عن طريق  .
 - ◀ اختر عن طريق  أو  **Collision Prevention**.
 - ◀ قم بالتأكد عن طريق  .
 - ◀ يظهر الاختيار الحالي.
 - ◀ **التشغيل أو الإيقاف:** اضغط مجدداً على  .
- عندما يكون برنامج مساعد منع الاصطدام المعدل متوقف عن العمل، تُظهر وحدة العرض متعددة الوظائف في القائمة **الرسم البياني للمساعد** الرمز .

معلومات إضافية حول نظام COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS (< صفحة 52).

قائمة الخدمة

تمهيد



في القائمة **الخدمة** تتوفر لك ارتباطاً بتجهيز السيارة الإمكانيات التالية:

- استدعاء بلاغات وحدة العرض في ذاكرة البلاغات (< صفحة 178)
- مراجعة ضغط هواء الإطارات إلكترونياً (< صفحة 265)
- استدعاء موعد الخدمة (< صفحة 235)
- مراجعة مستوى زيت المحرك عن طريق حاسوب السيارة (< صفحة 232)

قائمة أوضاع الضبط

تمهيد



في القائمة **أوضاع الضبط** تتوفر لك ارتباطاً بتجهيز السيارة الإمكانيات التالية:

- تغيير أوضاع ضبط المساعد (< صفحة 172)
- تغيير أوضاع ضبط أجهزة القياس والبيان (< صفحة 173)

◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ القائمة الفرعية **المساعدة**.

◀ قم بالتأكد عن طريق .

◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ **مساعد الحفاظ على المسار**.

◀ قم بالتأكد عن طريق .

◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ **متوقف، قياسي أو متوائم**.

◀ **تغيير وضع الضبط** اضغط مجدداً على .

◀ مزيد من المعلومات حول مساعد الحفاظ على المسار (لـ صفحة 159).

القائمة الفرعية لمجموعة أجهزة القياس والبيان

ضبط شدة إضاءة وحدة العرض/المفتاح

◀ عن طريق الوظيفة **شدة الإضاءة** يمكنك ضبط شدة إضاءة وحدة العرض متعددة الوظائف والمفاتيح في السيارة على مراحل.

◀ قم بواسطة بالمقود بفتح لائحة القوائم.

◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ بالمقود القائمة **أوضاع الضبط**.

◀ قم عن طريق بالمقود بالتأكد.

◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ القائمة الفرعية **أجهزة القياس والبيان**.

◀ قم بالتأكد عن طريق .

◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ الوظيفة **شدة الإضاءة**.

◀ قم بالتأكد عن طريق .

◀ ترى وضع الضبط المختار **درجة** مع قيمة ما بين 0 و 10. أثناء ذلك تطابق الدرجة 0 إضاءة مظلمة والدرجة 10 إضاءة شديدة.

◀ عن طريق ☐ أو ☐ قم بتغيير درجة شدة الإضاءة. يتم ضبط شدة الإضاءة في نفس الوقت مع الاختيار.

◀ قم عن طريق أو بتخزين وضع الضبط.

اختيار وحدة المسافة

◀ عن طريق الوظيفة **وحدة بيان عداد السرعة/المسافة** يمكنك اختيار طريقة عرض بيانات محددة في وحدة العرض متعددة الوظائف بالكيلومترات أو بالأميال.

◀ قم عن طريق بالمقود باستدعاء لائحة القوائم.

◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ بالمقود القائمة **أوضاع الضبط**.

◀ قم عن طريق بالمقود بالتأكد.

◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ القائمة الفرعية **مجموعة أجهزة القياس والبيان**.

تشغيل أو إيقاف مساعد رؤية الزاوية الميئة

◀ قم بواسطة بالمقود بفتح لائحة القوائم.

◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ بالمقود القائمة **أوضاع الضبط**.

◀ قم عن طريق بالمقود بالتأكد.

◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ القائمة الفرعية **المساعدة**.

◀ قم بالتأكد عن طريق .

◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ **مساعد رؤية الزاوية الميئة**.

◀ قم بالتأكد عن طريق .

◀ يظهر الاختيار الحالي.

◀ **التشغيل أو الإيقاف:** اضغط مجدداً على .

◀ عندما يكون مساعد رؤية الزاوية الميئة مشغلاً، تُظهر وحدة العرض متعددة الوظائف في القائمة **الرسم البياني للمساعد** بجانب السيارة موجات رادار رمادية متوسعة للخلف.

◀ مزيد من المعلومات حول مساعد رؤية الزاوية الميئة (لـ صفحة 157).

ضبط مساعد الانتباه ATTENTION ASSIST

◀ قم بواسطة بالمقود بفتح لائحة القوائم.

◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ بالمقود القائمة **أوضاع الضبط**.

◀ قم عن طريق بالمقود بالتأكد.

◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ القائمة الفرعية **المساعدة**.

◀ قم بالتأكد عن طريق .

◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ **مساعد الانتباه**.

◀ قم بالتأكد عن طريق .

◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ **متوقف، قياسي أو حساس**.

◀ قم بتأكيد الاختيار عن طريق .

◀ عندما يكون مساعد الانتباه ATTENTION ASSIST غير مشغل، تُظهر وحدة العرض متعددة الوظائف في القائمة **الرسم البياني للمساعد** الرمز .

◀ مزيد من المعلومات حول مساعد الانتباه ATTENTION ASSIST (لـ صفحة 153).

ضبط مساعد الحفاظ على المسار

◀ قم بواسطة بالمقود بفتح لائحة القوائم.

◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ بالمقود القائمة **أوضاع الضبط**.

◀ قم عن طريق بالمقود بالتأكد.

- ◀ قم بالتأكد عن طريق ☐ OK.
- ◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ وظيفة وحدة بيان عداد السرعة/المسافة.
- تري وضع الضبط المختار كم أو أميال .
- ◀ عن طريق ☐ OK قم بتغيير وضع الضبط.
- تسري وحدة قياس المسافات المختارة على:
- عداد السرعة الرقمي في القائمة الرحلة
- المسافة الإجمالية المقطوعة والمسافة اليومية المقطوعة
- كمبيوتر الرحلات
- مدى كفاية البطارية
- إرشادات الملاحة في القائمة الملاحة
- مثبت السرعة
- نظام SPEEDTRONIC
- نظام DISTRONIC PLUS
- بيان مواعيد الخدمة ASSYST PLUS
- تشغيل أو إيقاف عداد السرعة الإضافي
- المملكة المتحدة: هذه الوظيفة غير موجودة. عداد السرعة الإضافي مشغل دائماً.
- يمكنك عن طريق الوظيفة عداد السرعة الإضافي [mph]
- اختيار ما إذا كانت وحدة العرض متعددة الوظائف ستقوم في نطاق الحالة بإظهار السرعة الرقمية. تكون الوحدة في عداد السرعة الإضافي دائماً بشكل عكسي للوحدة في عداد السرعة.
- ◀ قم بواسطة ☐ بالمقود بفتح لائحة القوائم.
- ◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ بالمقود القائمة أوضاع الضبط.
- ◀ قم عن طريق ☐ OK بالمقود بالتأكد.
- ◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ القائمة الفرعية وضع ضبط المصنع.
- ◀ قم بالتأكد عن طريق ☐ OK.
- تظهر الوظيفة إرجاع جميع أوضاع الضبط؟.
- ◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ لا أو نعم.
- ◀ قم بتأكيد الاختيار عن طريق ☐ OK.
- عندما تختار نعم، فسيظهر بيان تأكيد في وحدة العرض متعددة الوظائف.
- لدواعي السلامة لا يتم إرجاع بعض الوظائف: يمكنك ضبط وظيفة تحديد السرعة (الإطارات الشتوية) لنظام SPEEDTRONIC الدائم فقط في القائمة الفرعية السيارة.

إعادة ضبط أوضاع الضبط على وضع ضبط المصنع

- ◀ قم بواسطة ☐ بالمقود بفتح لائحة القوائم.
- ◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ بالمقود القائمة أوضاع الضبط.
- ◀ قم عن طريق ☐ OK بالمقود بالتأكد.
- ◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ القائمة الفرعية وضع ضبط المصنع.
- ◀ قم بالتأكد عن طريق ☐ OK.
- تظهر الوظيفة إرجاع جميع أوضاع الضبط؟.
- ◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ لا أو نعم.
- ◀ قم بتأكيد الاختيار عن طريق ☐ OK.
- عندما تختار نعم، فسيظهر بيان تأكيد في وحدة العرض متعددة الوظائف.
- لدواعي السلامة لا يتم إرجاع بعض الوظائف: يمكنك ضبط وظيفة تحديد السرعة (الإطارات الشتوية) لنظام SPEEDTRONIC الدائم فقط في القائمة الفرعية السيارة.
- ◀ قم بالتأكد عن طريق ☐ OK.
- ◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ وظيفة وحدة بيان عداد السرعة/المسافة.
- تري وضع الضبط المختار كم أو أميال .
- ◀ عن طريق ☐ OK قم بتغيير وضع الضبط.
- تسري وحدة قياس المسافات المختارة على:
- عداد السرعة الرقمي في القائمة الرحلة
- المسافة الإجمالية المقطوعة والمسافة اليومية المقطوعة
- كمبيوتر الرحلات
- مدى كفاية البطارية
- إرشادات الملاحة في القائمة الملاحة
- مثبت السرعة
- نظام SPEEDTRONIC
- نظام DISTRONIC PLUS
- بيان مواعيد الخدمة ASSYST PLUS
- تشغيل أو إيقاف عداد السرعة الإضافي
- المملكة المتحدة: هذه الوظيفة غير موجودة. عداد السرعة الإضافي مشغل دائماً.
- يمكنك عن طريق الوظيفة عداد السرعة الإضافي [mph]
- اختيار ما إذا كانت وحدة العرض متعددة الوظائف ستقوم في نطاق الحالة بإظهار السرعة الرقمية. تكون الوحدة في عداد السرعة الإضافي دائماً بشكل عكسي للوحدة في عداد السرعة.
- ◀ قم بواسطة ☐ بالمقود بفتح لائحة القوائم.
- ◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ بالمقود القائمة أوضاع الضبط.
- ◀ قم عن طريق ☐ OK بالمقود بالتأكد.
- ◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ القائمة الفرعية أجهزة القياس والبيان.
- ◀ قم بالتأكد عن طريق ☐ OK.
- ◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ الوظيفة عداد السرعة الإضافي [mph].
- يظهر الاختيار الحالي.
- ◀ التشغيل أو إيقاف: اضغط مجدداً على ☐ OK.

القائمة الفرعية الخاصة بالسيارة

- ضبط نظام SPEEDTRONIC الدائم
- ◀ قم بواسطة ☐ بالمقود بفتح لائحة القوائم.
- ◀ اختر عن طريق ☐ أو ☐ بالمقود القائمة أوضاع الضبط.
- ◀ قم عن طريق ☐ OK بالمقود بالتأكد.

- ◀ قم بتشغيل وظيفة البيان للإرشادات وإشارات حركة المرور (< صفحة 172).
- ◀ قم بواسطة  بالمقود بفتح لائحة القوائم.
- ◀ اختر عن طريق  أو  بالمقود القائمة AMG.
- ◀ قم عن طريق  بالمقود بالتأكد.
- ◀ كرر الضغط على الزر ، حتى يظهر بيان مساعد إشارات حركة المرور.

مقياس التسارع



- يُظهر لك مقياس التسارع القوى، التي تؤثر على السائق أثناء القيادة في الاتجاه الطولي والاتجاه العرضي.
- يتم تمييز القيم القصوى في نظام الإحداثيات باللون الأحمر.
- ◀ قم بواسطة  بالمقود بفتح لائحة القوائم.
- ◀ اختر عن طريق  أو  بالمقود القائمة AMG.
- ◀ قم عن طريق  بالمقود بالتأكد.
- ◀ كرر الضغط على ، إلى أن يظهر مقياس التسارع.
- يتم تخزين القيم القصوى لمقياس التسارع.
- ◀ إرجاع مقياس التسارع: اضغط مجدداً على .
- ◀ اختر بواسطة  أو  بالمقود Yes.
- ◀ قم بالتأكد عن طريق .
- يتم محو القيم القصوى لمقياس التسارع.
- عندما يكون الإشعال مطلقاً لمدة تزيد عن أربع ساعات، يتم إرجاع مقياس التسارع أوتوماتيكياً.

قائمة AMG

WARMUP



- ① عداد السرعة الرقمي
- ② بيان التعشيقات
- ③ ضغط الشحن
- ④ درجة حرارة زيت المحرك
- ⑤ درجة حرارة زيت ناقل الحركة

- ◀ قم عن طريق  بالمقود باستدعاء لائحة القوائم.
- ◀ اختر عن طريق  أو  بالمقود القائمة AMG.
- ◀ قم عن طريق  بالمقود بالتأكد.
- درجة حرارة زيت المحرك ودرجة حرارة زيت ناقل الحركة: عندما يكون المحرك وناقل الحركة في درجة حرارة التشغيل، تُظهر وحدة العرض متعددة الوظائف درجة حرارة الزيت ④ و ⑤ باللون الأبيض.
- عندما تُظهر وحدة العرض متعددة الوظائف درجة حرارة الزيت ④ أو ⑤ باللون الأزرق، لا يكون المحرك أو ناقل الحركة في درجة حرارة التشغيل. تجنب خلال هذه الفترة القيادة مع القدرة الكاملة للمحرك.

بيان مساعد إشارات حركة المرور



مِيقَاتِي السباقات

SETUP

إظهار وتشغيل مِيقَاتِي السباقات RACETIMER



① الجولة

② مِيقَاتِي السباقات

مِيقَاتِي السباقات RACETIMER مُعد فقط للاستخدام على مسارات سباق مغلقة. لا تستخدم الوظيفة على الطرق العامة. عندما يكون المحرك دافئاً أو عندما تقوم بضبط وضع المفتاح 2 بواسطة زر التشغيل والإيقاف، يمكنك تشغيل مِيقَاتِي السباقات RACETIMER.

- ◀ قم عن طريق بالمقود باستدعاء لائحة القوائم.
- ◀ اختر عن طريق أو بالمقود القائمة **AMG**.
- ◀ قم عن طريق **OK** بالمقود بالتأكيد.
- ◀ استمر في الضغط على أو ، حتى يتم إظهار مِيقَاتِي السباقات.
- ◀ **التشغيل:** قم بتشغيل مِيقَاتِي السباقات عن طريق **OK**.

بدء جولة جديدة



① الجولة

② مِيقَاتِي السباقات

③ أسرع وقت جولة

- ◀ اختر عن طريق أو **جولة جديدة**.
- ◀ قم بالتأكد عن طريق **OK**.

① نظام الدفع **Comfort/Sport/Sport + / Race**② مجموعة التعليق **Comfort/Sport/Sport +**③ ناقل الحركة **D/M**④ مجموعة غازات العادم **Comfort/Sport +**⑤ برنامج **SPORT handling** أو **On/Off ESP** mode **Sport**يُظهر لك **SETUP** المعلومات والوظائف التالية:

- بيان التعشيق
- عداد السرعة الرقمي
- وضع ضبط الدفع
- ضبط مجموعة التعليق
- وضع ناقل الحركة
- وضع ضبط غازات العادم
- حالة برنامج **ESP®** (تعزيز الاتزان الالكتروني)
- ◀ قم عن طريق بالمقود باستدعاء لائحة القوائم.
- ◀ اختر عن طريق أو بالمقود القائمة **AMG**.
- ◀ قم عن طريق **OK** بالمقود بالتأكيد.
- ◀ كرر الضغط على حتى يظهر **SETUP** "الضبط".
- ◀ مزيد من المعلومات حول بيان النقل لتعشيق أعلى وبيان التعشيق (صفحة 122).

إرجاع مقياتي السباقات إلى الصفر

يمكنك تخزين 32 جولة كحد أقصى.

إيقاف RACETIMER "مقياتي السباقات"



P54.33-4294-31

اختر عن طريق ☐ أو ☐ إيقاف.

تم إيقاف تشغيل مقياتي السباقات.

اختر عن طريق ☐ أو ☐ إعادة الضبط.

قم بالتأكيد عن طريق .

يتم محو جميع الجولات.

تقييم الجولات



P54.33-4296-31

① الجولة

② وقت الجولة

③ متوسط سرعة الجولة

④ طول الجولة

إذا قمت بتخزين جولتين على الأقل وقمت بإيقاف RACETIMER "مقياتي السباقات"، يتم إظهار هذه الوظيفة.

قم عن طريق بالمقود باستدعاء لائحة القوائم.

اختر عن طريق ☐ أو ☐ بالمقود القائمة AMG.

قم عن طريق بالمقود بالتأكيد.

اختر عن طريق ☐ أو ☐ Lap List.

قم بالتأكيد عن طريق .

يتم إظهار تقييم الجولات.

عن طريق ☐ أو ☐ اختر تقييم جولات آخر.

وتتعرف على أسرع جولة من خلال الرمز الوامض ①.



P54.33-4290-31

اختر عن طريق ☐ أو ☐ إيقاف.

قم بالتأكيد عن طريق .

عندما تقوم بإيقاف سيارتك وتضبط بواسطة زر التشغيل والإيقاف وضع المفتاح 1، فإن مقياتي السباقات يتوقف عن احتساب الوقت. عندما تضبط بواسطة زر التشغيل والإيقاف وضع المفتاح 3 ثم تقوم بواسطة بتأكيد Start، يتم مواصلة عملية احتساب الوقت.

مواصلة مقياتي السباقات



P54.33-4292-31

اختر عن طريق ☐ أو ☐ مواصلة.

قم بالتأكيد عن طريق .

بلاغات وحدة العرض

تمهيد

إرشادات عامة

تظهر بلاغات وحدة العرض في وحدة العرض متعددة الوظائف.

بلاغات وحدة العرض ذات توضيحات الرسم البياني قد تكون موضحة في دليل التشغيل بشكل مبسط وقد تختلف عن التوضيح في وحدة العرض متعددة الوظائف.

احرص على أن تتصرف طبقاً لبلاغات وحدة العرض هذه، كما يرجى مراعاة الإرشادات الإضافية الواردة في دليل التشغيل هذا.

تسمع في بعض بلاغات وحدة العرض بالإضافة لذلك صوت تحذيري.

يمكنك إخفاء بلاغات وحدة العرض. أثناء ذلك يتم وضع بلاغات وحدة العرض في ذاكرة البلاغات. احرص على إزالة سبب بلاغ وحدة العرض بأسرع وقت ممكن.

عندما تقوم بإيقاف السيارة، يُرجى مراعاة الإرشادات حول

- وظيفة خاصة HOLD (◀ صفحة 144)
- صف السيارة (◀ صفحة 126)

إخفاء بلاغات وحدة العرض

◀ اضغط على الزر أو بالمقود.

تقوم وحدة العرض متعددة الوظائف بإخفاء بلاغ وحدة العرض.

تظهر وحدة العرض متعددة الوظائف بلاغات وحدة العرض ذات الأولوية العالية باللون الأحمر. لا يمكنك إخفاء بعض بلاغات وحدة العرض ذات الأولوية العالية.

تظهر وحدة العرض متعددة الوظائف بلاغات وحدة العرض هذه باستمرار حتى يتم إزالة الأسباب.

ذاكرة تخزين البلاغات

يقوم حاسوب السيارة بتخزين بلاغات وحدة عرض معينة في ذاكرة تخزين البلاغات. يمكنك استدعاء بلاغات وحدة العرض:

- ◀ قم عن طريق بالمقود باستدعاء لائحة القوائم.
 - ◀ اختر عن طريق أو بالمقود القائمة الخدمة.
 - ◀ قم عن طريق بالمقود بالتأكد.
 - ◀ اختر عن طريق أو ذاكرة تخزين البلاغات.
- عندما لا تكون هناك بلاغات وحدة عرض، يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف **لا توجد بلاغات**.
- في حالة وجود بلاغات وحدة عرض، يظهر عدد البلاغات المخزنة.
- ◀ قم بالتأكد عن طريق .
 - ◀ عن طريق أو تصفح في بلاغات وحدة العرض.

أنظمة الأمان

بلاغات وحدة العرض

الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول



غير متاح حالياً انظر دليل التشغيل

نظام ABS (نظام الفرامل المانع للإنغلاق)، برنامج ESP® (برنامج تعزيز الإلتزان الإلكتروني)، نظام BAS (معزز قوة الفرامل)، وظيفة خاصة HOLD، ووسيلة المساعدة على بدء السير على الطرق الجبلية وضوء الفرامل المتوائم غير متاحة بشكل مؤقت. أيضاً نظام PRE-SAFE® و COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS قد يكونان معطلين.

بالإضافة لذلك تضى مصابيح التحذير ،  و  في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

مساعد الانتباه ATTENTION ASSIST غير فعال.

قد يكون جهد الشبكة الكهربائية للسيارة منخفضاً للغاية.

⚠ تحذير

يظل نظام الفرامل يعمل بفعالته المعتادة، ولكن بدون الوظائف المذكورة أعلاه. لذا فقد تتغلق العجلات عند القيام بفرملة كاملة مثلاً.

وبالتالي تتأثر سلباً قدرة التوجيه والأداء الفرملية إلى حد كبير. وقد تطول مسافة الفرملة في مواقف الفرملة الاضطرارية.

عندما يكون برنامج ESP® غير جاهز للتشغيل، فلن يقوم برنامج ESP® بتعزيز اتزان السيارة.

ويكون هناك خطر متزايد من التعرّض للانزلاق أو لحادث!

◀ واصل السير بحذر.

قم بقيادة السيارة على طريق مناسبة وتجاوز بعض المنعطفات الخفيفة بسرعة تزيد عن 20 كم/ساعة.

إذا انطأ بلاغ وحدة العرض، تكون الوظائف المذكورة أعلاه متاحة مرة أخرى.

إذا استمر بلاغ وحدة العرض بالظهور:

◀ واصل السير بحذر.

◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

نظام ABS، برنامج ESP®، ونظام BAS، ووظيفة خاصة HOLD، ووسيلة المساعدة على بدء السير على الطرق الجبلية وضوء الفرامل المتوائم غير متاحة بسبب خلل ما.

أيضاً نظام PRE-SAFE® و COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS قد يكونان معطلين.

بالإضافة لذلك من الممكن أن تضى مصابيح التحذير ،  و  في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

مساعد الانتباه ATTENTION ASSIST غير فعال.

⚠ تحذير

يظل نظام الفرامل يعمل بفعالته المعتادة، ولكن بدون الوظائف المذكورة أعلاه. لذا فقد تتغلق العجلات عند القيام بفرملة كاملة مثلاً.

وبالتالي تتأثر سلباً قدرة التوجيه والأداء الفرملية إلى حد كبير. وقد تطول مسافة الفرملة في مواقف الفرملة الاضطرارية.

الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول	بلاغات وحدة العرض
عندما يكون برنامج ESP® غير جاهز للتشغيل، فلن يقوم برنامج ESP® بتعزيز اتزان السيارة. ويكون هناك خطر متزايد من التعرّض للانزلاق أو لحادث! ◀ واصل السير بحذر. ◀ توجه على الفور إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.	
برنامج ESP®، ونظام BAS، ووظيفة خاصة HOLD، ووسيلة المساعدة على بدء السير على الطرق الجبلية وضوء الفرامل المتوائم غير متاحة بسبب خلل ما. أيضاً نظام PRE-SAFE® و COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS قد يكونان معطلين. بالإضافة لذلك تضى مصابيح التحذير  و  في مجموعة أجهزة القياس والبيان. مساعد الانتباه ATTENTION ASSIST غير فعال. تحذير  يظل نظام الفرامل يعمل بفعاليته المعتادة، ولكن بدون الوظائف المذكورة أعلاه. وبالتالي قد تطول مسافة الفرملة في مواقف الفرملة الاضطرارية. عندما يكون برنامج ESP® غير جاهز للتشغيل، فلن يقوم برنامج ESP® بتعزيز اتزان السيارة. ويكون هناك خطر متزايد من التعرّض للانزلاق أو لحادث! ◀ واصل السير بحذر. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.	 بدون وظيفة انظر دليل التشغيل

بلاغات وحدة العرض



غير متاح حالياً انظر دليل التشغيل

الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول

برنامج ESP®، ونظام BAS، ووظيفة خاصة HOLD، ووسيلة المساعدة على بدء السير على الطرق الجبلية وضوء الفرامل المتوائم غير متاحة بسبب خلل ما.

أيضاً نظام PRE-SAFE® و COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS قد يكونان معطلين.

يضىء بشكل إضافي مصباح التحذير في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

لم تنتهي عملية التشخيص الذاتي بعد، على سبيل المثال.

مساعد الانتباه ATTENTION ASSIST غير فعال.

⚠ تحذير

يظل نظام الفرامل يعمل بفعاليته المعتادة، ولكن بدون الوظائف المذكورة أعلاه. لذا فقد تتغلق العجلات عند القيام بفرملة كاملة مثلاً.

وبالتالي قد تطول مسافة الفرملة في مواقف الفرملة الاضطرارية.

عندما يكون برنامج ESP® غير جاهز للتشغيل، فلن يقوم برنامج ESP® بتعزيز اتزان السيارة.

ويكون هناك خطر متزايد من التعرّض للانزلاق أو لحادث!

◀ قم بقيادة السيارة على طريق مناسبة وتجاوز بعض المنعطفات الخفيفة بسرعة تزيد عن 20 كم/ساعة.

إذا انطفأ بلاغ وحدة العرض، تكون الوظائف المذكورة أعلاه متاحة مرة أخرى.

إذا استمر بلاغ وحدة العرض بالظهور:

◀ واصل السير بحذر.

◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

نظام EBD (Electronic Brake-force Distribution)، نظام ABS، برنامج ESP®، نظام BAS، ووظيفة خاصة HOLD، ووسيلة المساعدة على بدء السير على الطرق الجبلية وضوء الفرامل المتوائم، غير متوفرة بسبب خلل.

أيضاً نظام PRE-SAFE® و COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS قد يكونان معطلين.

بالإضافة لذلك تضيء مصابيح التحذير و في مجموعة أجهزة القياس والبيان ويصدر صوتاً تحذيرياً.

⚠ تحذير

يظل نظام الفرامل يعمل بفعاليته المعتادة، ولكن بدون الوظائف المذكورة أعلاه. لذا فقد تتعرّض العجلات الأمامية والخلفية للانغلاق عند القيام بفرملة كاملة مثلاً.

وبالتالي تتأثر سلباً قدرة التوجيه والأداء الفرملية إلى حد كبير. وقد تطول مسافة الفرملة في مواقف الفرملة الاضطرارية.

عندما يكون برنامج ESP® غير جاهز للتشغيل، فلن يقوم برنامج ESP® بتعزيز اتزان السيارة.

ويكون هناك خطر متزايد من التعرّض للانزلاق أو لحادث!

◀ واصل السير بحذر.

◀ توجه على الفور إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.



بدون وظيفة انظر دليل التشغيل

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
فرمل فوراً	حدث خلال بينما وظيفة خاصية HOLD مشغلة أو بينما نظام ضبط مسافة الأمان المعدل DISTRONIC PLUS مشغل. علاوة على ذلك ينطلق صوت آلة تنبيه بشكل منتظم. ويعلو صوت آلة التنبيه، إذا حاولت القيام بتأمين أقفال السيارة. لا يمكنك تشغيل المحرك. ◀ اضغط على الفور على دواسة الفرامل جيداً مع مراعاة الموقف المروري، حتى يخففي بلاغ وحدة العرض. ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (◀ صفحة 126).
لتحرير فرملة صف السيارة قم بتشغيل الإشعال	يضئ مصباح الكنترول الأحمر (P). الإشعال مطفاً وحاولت تحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية. ◀ قم بتشغيل الإشعال.
قم بتحرير فرملة صف السيارة	يومض مصباح الكنترول الأحمر (P)، ويصدر صوت تحذيري. أحد شروط التحرير الأوتوماتيكي لفرملة تأمين الوقوف الكهربائية غير متوفر (◀ صفحة 128). أنت تقود السيارة وفرملة تأمين الوقوف الكهربائية مشدودة. ◀ قم بتحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية يدوياً.
يومض مصباح الكنترول الأحمر (P)، ويصدر صوت تحذيري.	إنك تقوم بفرملة إضطرارية عن طريق فرملة تأمين الوقوف الكهربائية (◀ صفحة 128).
فرملة صف السيارة انظر دليل التشغيل	يضئ مصباح التحذير الأصفر (P). هناك خلل بفرملة تأمين الوقوف الكهربائية. للتأمين: ◀ قم بإطفاء الإشعال. ◀ اضغط على الأقل لمدة عشر ثوان على مقبض فرملة تأمين الوقوف الكهربائية. ◀ اضبط ناقل الحركة على الوضع P. ◀ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.
للتحرير:	يضئ مصباح التحذير الأصفر (P) ومصباح الكنترول الأحمر (P). هناك خلل بفرملة تأمين الوقوف الكهربائية. للتحرير: ◀ أطفئ الإشعال وشغله مرة أخرى. ◀ قم بتحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية يدوياً. أو ◀ قم بتحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية أوتوماتيكياً (◀ صفحة 128). عندما يستمر تعذر تحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية: ◀ لا تواصل السير. ◀ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.

الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول	بلاغات وحدة العرض
مصباح الكنترول الأحمر (P) يومض ومصباح التحذير الأصفر (P) يضىء. هناك خلل بفرملة تأمين الوقوف الكهربائية. للتحرير: ▶ أطفئ الإشعال وشغله مرة أخرى. ▶ قم بتحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية يدوياً. للتأمين: ▶ أطفئ الإشعال وشغله مرة أخرى. ▶ قم بشد فرملة تأمين الوقوف الكهربائية يدوياً. إذا استمر مصباح الكنترول الأحمر (P) في الوميض: ▶ لا تواصل السير. ▶ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (▶ صفحة 268). ▶ اضبط ناقل الحركة على الوضع P. ▶ أدر العجلات الأمامية باتجاه حافة الطريق. ▶ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.	
يضىء مصباح التحذير الأصفر (P). يومض مصباح الكنترول الأحمر (P) لمدة عشر ثوان تقريباً بعد تأمين أو تحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية. ثم ينطفئ بعد ذلك أو يستمر في الإضاءة. هناك خلل بفرملة تأمين الوقوف الكهربائية. ▶ قم بإيقاف الإشعال وتشغيله مرة أخرى. ▶ قم بشد فرملة تأمين الوقوف الكهربائية. إذا لم يمكن تأمين فرملة تأمين الوقوف الكهربائية: ▶ اضبط ناقل الحركة على الوضع P. ▶ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة. إذا لم تقم بتحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية يدوياً: ▶ قم بتحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية أوتوماتيكياً (▶ صفحة 128). عندما يستمر تعذر تحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية: ▶ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.	

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
	يضىء مصباح التحذير الأصفر (P). عندما تقوم بتأمين أو تحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية يدوياً، يومض مصباح الكنترول الأحمر (P). هناك خلل بفرملة تأمين الوقوف الكهربائية. لا يمكن شد فرملة تأمين الوقوف الكهربائية يدوياً. ◀ اضبط ناقل الحركة على الوضع P، لأنه لا يمكن تأمين فرملة تأمين الوقوف الكهربائية أوتوماتيكياً. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة. إذا لم تقم بتحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية يدوياً: ◀ قم بتحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية أوتوماتيكياً (◀ صفحة 128).
(P) فرملة صف السيارة بدون وظيفة	يضىء مصباح التحذير الأصفر (P). يومض مصباح الكنترول الأحمر (P) لمدة عشر ثوان تقريباً بعد تأمين أو تحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية. ثم ينطفئ بعد ذلك أو يستمر في الإضاءة. هناك خلل بفرملة تأمين الوقوف الكهربائية بسبب زيادة أو انخفاض الجهد الكهربائي مثلاً: ◀ قم بإزالة سبب زيادة أو انخفاض الجهد الكهربائي، على سبيل المثال عن طريق شحن البطارية أو إعادة تشغيل المحرك. ◀ قم بتأمين أو تحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية. عندما لا يمكن تأمين أو تحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية من خلال ذلك: ◀ قم بإيقاف الإشعال وتشغيله مرة أخرى. ◀ قم بتأمين أو تحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية. عندما يستمر تعذر تحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية: ◀ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة. إذا لم يمكن تأمين فرملة تأمين الوقوف الكهربائية: ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
	يضىء مصباح التحذير الأصفر (P) ويومض مصباح الكنترول الأحمر (P). لا يمكن شد فرملة تأمين الوقوف الكهربائية يدوياً. ◀ اضبط ناقل الحركة على الوضع P. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
 افحص مستوى زيت الفرامل	توجد كمية قليلة للغاية من زيت الفرامل في خزان زيت الفرامل. بالإضافة لذلك يضيء مصباح التحذير الأحمر (D) في أجهزة القياس والبيان وتسمع صوتاً تحذيرياً. تحذير ⚠ من الممكن أن يتأثر تأثير الفرامل بشكل سلبي. هناك خطر وقوع حادث! ◀ توقف بأسرع وقت طبقاً لقواعد المرور. لا تواصل السير! ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (انظر صفحة 126). ◀ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة. ◀ لا تستكمل ملء زيت الفرامل، حيث إن ذلك لن يؤدي إلى التغلب على الخطأ.
 تآكل بطانة الفرامل	بطانات الفرامل وصلت إلى حد التآكل. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 بدون وظيفة	وظيفة أو أكثر من الوظائف الرئيسية لنظام Mercedes-Benz Contact بها خلل. ◀ قم بفحص النظام لدى ورشة فنية متخصصة.
Collision Prevention Assist Plus غير متاح حالياً انظر دليل التشغيل	مساعدة منع التصادم المعدل غير جاهز للتشغيل بصفة مؤقتة. الأسباب الممكنة: • مجموعة المستشعرات الرادارية غير متاحة بصفة مؤقتة مثلاً بسبب إشعاع الكتر ومغناطيسي بالقرب من محطات تلفزيون أو محطات راديو أو مصادر إشعاع أخرى. • النظام خارج نطاق درجة حرارة التشغيل. • جهد الشبكة الكهربائية بالسيارة منخفض للغاية. عندما تزول الأسباب المذكورة أعلاه، يختفي بلاغ وحدة العرض. مساعدة منع التصادم المعدل جاهز للتشغيل مرة أخرى. عندما لا ينطفئ بلاغ وحدة العرض: ◀ أوقف السيارة مع مراعاة حركة المرور. ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (انظر صفحة 126). ◀ قم بتشغيل المحرك مجدداً.
Collision Prevention Assist Plus بدون وظيفة	مساعدة منع التصادم المعدل غير متاح بسبب خلل ما. قد يكون أيضاً معزز قوة الفرامل المتوائم معطلاً. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
PRE-SAFE بدون وظيفة انظر دليل التشغيل	تعطلت وظائف هامة لنظام PRE-SAFE®. تظل جميع أنظمة حماية الركاب الأخرى، مثل الوسادات الهوائية، متاحة. ◀ توجه سريعاً إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول	بلاغات وحدة العرض
أحد أنظمة القيادة التالية أو أنظمة أمان القيادة غير جاهزة للعمل بشكل مؤقت أو تعمل بشكل محدود على الأقل: • مساعد منع الاصطدام المعدل COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS الأسباب الممكنة: - المستشعرات الموجودة في كسوة المبرد و/ أو في المصادم متسخة. - تأثرت وظيفة نظام القيادة أو نظام أمان القيادة بشكل سلبي بسبب المطر الشديد أو الضباب. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. عندما تزول الأسباب المذكورة أعلاه، يختفي بلاغ وحدة العرض. جميع أنظمة القيادة أو أنظمة أمان القيادة جاهزة للتشغيل مرة أخرى. عندما لا ينطفئ بلاغ وحدة العرض: ◀ أوقف السيارة مع مراعاة حركة المرور. ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (◀ صفحة 126). ◀ قم بإيقاف المحرك. ◀ قم بتنظيف المستشعرات الموجودة في المواضع التالية (◀ صفحة 239): • في كسوة المبرد • في المصدّم الأمامي • في المصدّم الخلفي، خاصة في منتصف المصدّم الخلفي ◀ قم بتشغيل المحرك مجدداً. - يختفي بلاغ وحدة العرض.	المستشعرات الرادارية متسخة انظر دليل التشغيل
يوجد خلل بنظام الحماية والأمان. يضئ بشكل إضافي مصباح التحذير  في أجهزة القياس والبيان. تحذير  قد تنطلق الوسادات الهوائية أو شدادات الأحزمة دون قصد أو قد لا تنطلق عند وقوع حادث. يكون هناك زيادة في خطر الإصابة! ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة. مزيد من المعلومات بخصوص نظام الحماية والأمان (◀ صفحة 36).	 نظام الحماية والأمان خلل توجه لورشة فنية

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
 في الأمام يساراً خلل توجه لورشة فنية أوفي الأمام يميناً خلل توجه لورشة فنية	هناك خلل بنظام الحماية والأمان في الأمام يساراً أو يميناً. يضى بشكل إضافي مصباح التحذير  تحذير قد تنطلق الوسادات الهوائية أو شدادات الأحزمة دون قصد أو قد لا تنطلق عند وقوع حادث. يكون هناك زيادة في خطر الإصابة! ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 وسادة هوائية للنافذة يساراً خلل توجه لورشة فنية أو وسادة هوائية للنافذة اليمنى خلل توجه لورشة فنية	هناك خلل بالوسادة الهوائية للنافذة اليسرى أو اليمنى. يضى بشكل إضافي مصباح التحذير  تحذير قد تنطلق الوسادة الهوائية للنافذة اليسرى أو اليمنى دون قصد أو قد لا تنطلق عند وقوع حادث. يكون هناك زيادة في خطر الإصابة! ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

الضوء

i السيارات المزودة بمصادر ضوء LED في وحدات الإضاءة:
فقط عندما تكون جميع دايودات الإضاءة معطلة، يتم إظهار بلاغ وحدة العرض للضوء المعني.

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
 ضوء السير الأيسر أو ضوء السير الأيمن	ضوء السير الأيسر أو الأيمن معطل. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 إشارة تغيير الاتجاه الخلفية اليسرى أو إشارة تغيير الاتجاه الخلفية اليمنى	ضوء إشارة تغيير الاتجاه الخلفية الأيسر أو الأيمن معطل. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 إشارة تغيير الاتجاه الأمامية اليسرى أو إشارة تغيير الاتجاه الأمامية اليمنى	ضوء إشارة تغيير الاتجاه الأمامية الأيسر أو الأيمن معطل. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 إشارة تغيير الاتجاه بالمرأة اليسرى أو إشارة تغيير الاتجاه بالمرأة اليمنى	ضوء إشارة تغيير الاتجاه بالمرأة الجانبية اليسرى أو اليمنى معطل. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
 ضوء الفرامل الأيسر أو ضوء الفرامل الأيمن	ضوء الفرامل الأيسر أو الأيمن معطل. ▶ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 ضوء الفرامل الثالث	عطل بضوء الفرامل الثالث. ▶ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 ضوء الفرامل/الضوء الخلفي الأيسر أو ضوء الفرامل/الضوء الخلفي الأيمن	ضوء الفرامل/الضوء الخلفي الأيسر أو الأيمن معطل. ▶ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 الضوء العالي الأيسر أو الضوء العالي الأيمن	الضوء العالي الأيسر أو الأيمن معطل. ▶ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 ضوء لوحة رقم السيارة	ضوء لوحة رقم السيارة الأيسر أو الأيمن معطل. ▶ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 ضوء الضباب الخلفي	يوجد عطل بكشاف الضباب الخلفي. ▶ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 ضوء صف السيارة الأمامي يساراً أو ضوء صف السيارة الأمامي يميناً	ضوء الوقوف أو ضوء صف السيارة الأمامي الأيسر أو الأيمن معطل. ▶ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 ضوء الرجوع للخلف	كشاف الرجوع للخلف الأيسر أو الأيمن معطل. ▶ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 خلل انظر دليل التشغيل	خلل بالإضاءة الخارجية. ▶ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 التشغيل الأوتوماتيكي للأضواء بدون وظيفة	عطل بمستشعر الضوء. ▶ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 أطفئ الضوء	الضوء مشغل عند مغادرة السيارة. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. ▶ أدر مفتاح الضوء على AUTO .

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
مساعد الضوء العالي المتوانم بدون وظيفة	مساعد الضوء العالي المزدوج معطل. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
مساعد الضوء العالي المتوانم غير متاح حالياً انظر دليل التشغيل	مساعد الضوء العالي المزدوج متوقف وغير جاهز للتشغيل بصفة مؤقتة. الأسباب الممكنة: • الزجاج الأمامي في مجال رؤية الكاميرا متسخ. • تأثرت الرؤية سلباً بسبب المطر الشديد أو الضباب. ◀ قم بتنظيف الزجاج الأمامي. عندما يتعرف النظام على إتاحة الكاميرا بشكل كامل، يظهر بلاغ وحدة العرض مساعد الضوء العالي المتوانم متاح مرة أخرى. مساعد الضوء العالي المزدوج جاهز للتشغيل مرة أخرى.

المحرك	بلاغات وحدة العرض
	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
استكمل ملء سائل التبريد انظر دليل التشغيل	مستوى سائل التبريد منخفض للغاية. ! تجنب السير لمسافات طويلة بكميات قليلة من سائل التبريد في دورة تبريد المحرك. وإلا ستعرض المحرك للضرر. ◀ استكمل ملء سائل التبريد، واحرص أثناء ذلك على مراعاة الإرشادات التحذيرية (< صفحة 233). ◀ إذا اضطرت لاستكمال ملء سائل التبريد بشكل متكرر، فافحص دورة تبريد المحرك لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
	مروحة المحرك معطلة. ◀ إذا كانت درجات حرارة سائل التبريد أقل من 120 °C، قم بمواصلة السير إلى أقرب ورشة فنية متخصصة. ◀ وفي هذه الأثناء تجنب التحميل الزائد على المحرك، كالقيادة على طرق جبلية مثلاً، وكذلك تكرار عملية التوقف وبدء السير.

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
 سائل التبريد توقف أو وقف المحرك	سائل التبريد ساخن للغاية. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً.  تحذير لا تقم بقيادة السيارة بينما المحرك ساخن للغاية. قد يؤدي هذا إلى اشتعال الزيوت والسوائل التي تصل إلى حيز المحرك بفعل التسريب أو السكب. بالإضافة لذلك قد يتسبب البخار الناتج عن فرط سخونة المحرك في الإصابة بحروق خطيرة، حتى وإن تم فتح غطاء حيز المحرك فقط. يكون هناك خطر الإصابة! ◀ توقف بالسيارة سريعاً طبقاً لقواعد المرور، وأوقف المحرك. ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (▶ صفحة 126). ◀ انتظر، إلى أن يبرد المحرك. ◀ تأكد أنه لا يوجد ما يعيق تدفق الهواء إلى مبرد المحرك، مثل حمل الثلج المتجمد. ◀ لا تقم بتشغيل المحرك مرة أخرى إلا بعد أن ينطفئ بلاغ وحدة العرض وتصبح درجة حرارة سائل التبريد أقل من 120 °C. وإلا فقد يتعرض المحرك للضرر. ◀ قم بمراقبة مبريد درجة حرارة سائل التبريد. ◀ إذا ارتفعت درجة الحرارة مجدداً، فتوجه سريعاً إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة. في القيادة العادية وفي حالة ملء سائل التبريد طبقاً للتعليمات يجوز للمبين أن يرتفع حتى 120 °C.
 انظر دليل التشغيل	لا يتم شحن البطارية. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. الأسباب الممكنة: • المولد الكهربائي معطل • السير المخروطي المضلع مقطوع • يوجد خلل بالإلكترونيات ! لا تواصل السير. وإلا فقد يتعرض المحرك للسخونة المفرطة. ◀ توقف بالسيارة سريعاً طبقاً لقواعد المرور، وأوقف المحرك. ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (▶ صفحة 126). ◀ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 توقف انظر دليل التشغيل	لم يعد بالإمكان شحن البطارية وتم الوصول إلى حالة شحن بطارية منخفضة للغاية. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. ◀ توقف بالسيارة سريعاً طبقاً لقواعد المرور، وأوقف المحرك. ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (▶ صفحة 126). ◀ احرص على مراعاة التعليمات بخصوص بلاغ وحدة العرض  انظر دليل التشغيل. ◀ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
 قم بتشغيل المحرك انظر دليل التشغيل	المحرك غير مشغل وحالة شحن البطارية منخفضة للغاية. ◀ قم بإطفاء الأجهزة الكهربائية غير الضرورية، على سبيل المثال تدفئة الزجاج الخلفي والإضاءة الداخلية. ◀ اترك المحرك يدور لعدة دقائق أو قم بقيادة السيارة لمسافة طويلة نسبياً. عندئذ يتم شحن البطارية.
 عند التوقف للتزود بالوقود استكمل ملء زيت المحرك ب لتر واحد	مستوى الزيت انخفض إلى المستوى الأدنى. ! تجنب القيادة لمسافات طويلة عندما تكون كمية زيت المحرك ضئيلة. وإلا فقد يتعرض المحرك للضرر. ◀ افحص مستوى الزيت عند التزود التالي بالوقود، على أقصى تقدير (< صفحة 231). ◀ عند الضرورة استكمل ملء زيت المحرك (< صفحة 232). ◀ إذا اضطرت لاستكمال ملء زيت المحرك بشكل متكرر، فافحص المحرك لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة. تجد معلومات حول زيوت المحرك المصرح بها لدى جميع الورش الفنية المتخصصة أو في الإنترنت تحت http://bevo.mercedes-benz.com.
 مستوى زيت المحرك توقف أوقف المحرك	مستوى الزيت منخفض للغاية. قد يتعرض المحرك للضرر. ◀ توقف بالسيارة سريعاً طبقاً لقواعد المرور، وأوقف المحرك. ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (< صفحة 126). ◀ قم بمراجعة مستوى الزيت (< صفحة 231). ◀ عند الضرورة استكمل ملء زيت المحرك (< صفحة 232).
 مستوى زيت المحرك قم بخفض مستوى الزيت	قمت بملء زيت المحرك أكثر مما يجب. قد تلحق أضرار بالمحرك أو جهاز تنقية العادم. ◀ احرص على شفط زيت المحرك بحيث يصل إلى كمية الملء المقررة. ويجب مراعاة التشريعات القانونية عند القيام بذلك.
 لا يمكن قياس مستوى زيت المحرك	عطل بنظام القياس. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 احتياطي خزان الوقود	وصل مخزون الوقود إلى النطاق الاحتياطي. ◀ احرص على التزود بالوقود من أقرب محطة وقود.
 لا يوجد في خزان الوقود إلا القليل جداً من الوقود.	لا يوجد في خزان الوقود إلا القليل جداً من الوقود. ◀ احرص بالضرورة على التزود بالوقود من أقرب محطة وقود.

أنظمة القيادة

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
 مساعدة الانتباه: استراحة!	تحقق مساعد الانتباه ATTENTION ASSIST طبقاً لمعايير محددة من إجهاد السائق أو من تزايد عدم انتباهه. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. ▶ اعمل استراحة إذا اقتضت الضرورة. اعمل استراحات في الوقت المناسب عند القيادة لمسافات طويلة، كي تستعيد نشاطك.
 مساعدة الانتباه بدون وظيفة	مساعدة الانتباه ATTENTION ASSIST معطل. ▶ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 خلل	يوجد خلل بنظام مجموعة التعليق. من الممكن أن يتأثر أداء القيادة سلباً من خلال ذلك. ▶ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
مساعدة الحفاظ على المسار غير متاح حالياً انظر دليل التشغيل	المساعد المحافظ على المسار متوقف، وغير جاهز للتشغيل بصفة مؤقتة. الأسباب الممكنة: • الزجاج الأمامي في مجال رؤية الكاميرا متسخ. • تأثرت الرؤية سلباً بسبب المطر الشديد أو الضباب. • علامات تحديد مسار السير غير موجودة لفترة طويلة. • علامات تحديد مسار السير محمية، قاتمة أو مغطاة مثلاً بسبب الإنساخات أو الثلج. عندما تزول الأسباب المذكورة أعلاه، يختفي بلاغ وحدة العرض. المساعد المحافظ على المسار جاهز للتشغيل مرة أخرى. عندما لا ينطفئ بلاغ وحدة العرض: ▶ أوقف السيارة مع مراعاة حركة المرور. ▶ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (▶ صفحة 126). ▶ قم بتنظيف الزجاج الأمامي.
مساعدة الحفاظ على المسار بدون وظيفة	المساعد المحافظ على المسار معطل. ▶ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
مساعدة رؤية الزاوية الميئة غير متاح حالياً انظر دليل التشغيل	مساعدة رؤية الزاوية الميئة غير قابل للتشغيل بصفة مؤقتة. الأسباب الممكنة: • توجد مجموعة المستشعرات الرادارية خارج نطاق درجة حرارة التشغيل. • مجموعة المستشعرات الرادارية غير متاحة بصفة مؤقتة مثلاً بسبب إشعاع الكتر ومغناطيسي بالقرب من محطات تلفزيون أو محطات راديو أو مصادر إشعاع أخرى. عندما تزول الأسباب المذكورة أعلاه، يختفي بلاغ وحدة العرض. مساعدة رؤية الزاوية الميئة جاهز للتشغيل مرة أخرى. عندما لا ينطفئ بلاغ وحدة العرض: ◀ أوقف السيارة مع مراعاة حركة المرور. ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (◀ صفحة 126). ◀ قم بتشغيل المحرك مجدداً.
مساعدة رؤية الزاوية الميئة بدون وظيفة	مساعدة رؤية الزاوية الميئة معطل. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
مساعدة إشارات المرور غير متاح حالياً انظر دليل التشغيل	مساعدة إشارات حركة المرور غير قابل للتشغيل بصفة مؤقتة. الأسباب الممكنة: • الزجاج الأمامي في مجال رؤية الكاميرا متسخ. • تأثرت الرؤية سلباً بسبب المطر الشديد أو الضباب. ◀ قم بتنظيف الزجاج الأمامي. عندما يتعرف النظام على إتاحة الكاميرا بشكل كامل، يختفي بلاغ وحدة العرض. مساعدة الإشارات المرورية جاهز للتشغيل مرة أخرى.
مساعدة إشارات المرور بدون وظيفة	مساعدة الإشارات المرورية معطل. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
HOLD غير مشغل	يتم إيقاف وظيفة خاصية HOLD. السيارة تعرضت للانزلاق. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. ◀ قم بتشغيل وظيفة خاصية HOLD فيما بعد (◀ صفحة 144).
	يتم إيقاف وظيفة خاصية HOLD. لا يتوافر أحد شروط التشغيل بينما دواصة الفرامل مضغوطة جيداً. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. ◀ قم بمراجعة شروط تشغيل وظيفة خاصية HOLD (◀ صفحة 144).
نظام DISTRONIC PLUS غير مشغل	تم إيقاف نظام DISTRONIC PLUS (◀ صفحة 136). عندما لا يتم الإيقاف من قبل السائق، يصدر بشكل إضافي صوتاً تحذيرياً.
نظام DISTRONIC PLUS متاح مرة أخرى	أصبح نظام DISTRONIC PLUS جاهزاً للعمل بعد توقف مؤقت. يمكنك الآن تشغيل نظام DISTRONIC PLUS مجدداً (◀ صفحة 136).

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
نظام DISTRONIC PLUS غير متاح حالياً انظر دليل التشغيل	نظام DISTRONIC PLUS غير جاهز للتشغيل بصفة مؤقتة. الأسباب الممكنة: • مجموعة المستشعرات الرادارية غير متاحة بصفة مؤقتة مثلاً بسبب إشعاع الكتر ومغناطيسي بالقرب من محطات تلفزيون أو محطات راديو أو مصادر إشعاع أخرى. • النظام خارج نطاق درجة حرارة التشغيل. • جهد الشبكة الكهربائية بالسيارة منخفض للغاية. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. عندما تزول الأسباب المذكورة أعلاه، يختفي بلاغ وحدة العرض. نظام DISTRONIC PLUS جاهز للتشغيل مرة أخرى. عندما لا ينطفئ بلاغ وحدة العرض: ◀ أوقف السيارة مع مراعاة حركة المرور. ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (▶ صفحة 126). ◀ قم بتشغيل المحرك مجدداً.
نظام DISTRONIC PLUS بدون وظيفة	نظام DISTRONIC PLUS معطل. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
نظام DISTRONIC PLUS غير فعال	قمت بالضغط على دواسة الوقود. لم يعد نظام DISTRONIC PLUS يقوم بالتنظيم. ◀ اترك قدمك عن دواسة الوقود.
DISTRONIC PLUS --- km/h	أحد شروط تشغيل نظام DISTRONIC PLUS غير متحقق. ◀ قم بفحص شروط تشغيل نظام DISTRONIC PLUS (▶ صفحة 136).
نظام DISTRONIC PLUS ونظام SPEEDTRONIC بدون وظيفة	نظام DISTRONIC PLUS ونظام SPEEDTRONIC معطل. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
مثبت السرعة ونظام SPEEDTRONIC بدون وظيفة	مثبت السرعة ونظام SPEEDTRONIC معطلين. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
SPEEDTRONIC غير فعال	أثناء قيامك بالضغط على دواسة الوقود متجاوزاً نقطة المقاومة (وضع التسارع الأقصى Kick-down)، يتم النقل إلى وضع نظام SPEEDTRONIC غير فعال. تحديد السرعة غير فعال. ◀ قم بالقيادة بدون وضع التسارع الأقصى وبسرعة أبطأ من السرعة المخزنة. أو ◀ قم بضبط سرعة جديدة. أو ◀ قم باستدعاء آخر سرعة تم تخزينها من جديد. عندما ينطفئ بلاغ وحدة العرض، يكون تحديد السرعة فعال.
مثبت السرعة - - km/h	• أحد شروط تشغيل مثبت السرعة غير متحقق. • حاولت مثلاً تخزين سرعة تقل عن 30 كم/ساعة. • برنامج ESP® متوقف عن العمل. يضيئ مصباح التحذير الأصفر لبرنامج ESP® OFF. ◀ إذا سمح الموقف قم بقيادة السيارة بسرعة تزيد على 30 كم/ساعة ثم قم بتخزين السرعة. أو ◀ قم بمراجعة شروط تشغيل مثبت السرعة (< صفحة 132). أو ◀ أعد تشغيل برنامج ESP® (< صفحة 56).
120 km/h! تم تجاوز السرعة القصوى	فقط لدول معينة: تجاوزت السرعة القصوى المسموح بها. بشكل إضافي يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ 120 km/h!. ◀ قم بقيادة السيارة بسرعة أقل.

الإطارات	
بلاغات وحدة العرض قم بتصحيح ضغط هواء الإطارات الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول ضغط الهواء بأحد الإطارات على الأقل منخفض للغاية، أو ضغط هواء الإطارات بالعجلات يختلف بفارق كبير جداً من عجلة لأخرى. ◀ قم بمراجعة ضغط هواء الإطارات في أقرب فرصة (◀ صفحة 264). ◀ عند الضرورة قم بتصحيح ضغط هواء الإطارات. ◀ قم بإعادة تشغيل نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات (◀ صفحة 266).	افحص الإطارات انخفض ضغط هواء الإطارات بأحد أو ببعض الإطارات إلى حد كبير. يظهر لك موضع العجلة في وحدة العرض متعددة الوظائف. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. تحذير ⚠ تنطوي الإطارات ذات ضغط هواء منخفض للغاية على المخاطر التالية: • من الممكن أن تتفجر، خاصة عند ازدياد الحمولة والسرعة. • من الممكن أن تتآكل بشكل زائد و/أو بشكل غير متساوي، مما يؤثر بشكل سلبي للغاية على التصاق الإطار بالطريق. • من الممكن أن تتأثر خصائص القيادة وكذلك أداء التوجيه والفرامل بشكل سلبي للغاية. هناك خطر وقوع حادث! ◀ توقف دون إجراء مناورة توجيه أو فرملة عنيفة. واحرص على مراعاة الحالة المرورية أثناء ذلك. ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (◀ صفحة 126). ◀ قم بفحص الإطارات، وعند اللزوم، قم باتباع التعليمات المقررة عند حدوث عطب بالإطارات (◀ صفحة 246). ◀ قم بمراجعة ضغط هواء الإطارات (◀ صفحة 264). ◀ عند الضرورة قم بتصحيح ضغط هواء الإطارات.
انتبه عطب في الإطارات انخفض ضغط هواء الإطارات بأحد أو ببعض الإطارات بشكل مفاجئ. يظهر لك في وحدة العرض متعددة الوظائف موضع العجلة. تحذير ⚠ تنطوي القيادة بينما أحد الإطارات خالي من الضغط على المخاطر التالية: • الإطار الخالي من الضغط يؤثر سلباً على قدرة التوجيه وقدرة الفرملة للسيارة. • ومن الممكن أن تفقد السيطرة على السيارة. • مواصلة السير بينما أحد الإطارات خالي من الهواء تؤدي إلى سخونة زائدة عن الحد ومن الممكن إلى نشوب حريق. هناك خطر وقوع حادث! ◀ توقف دون إجراء مناورة توجيه أو فرملة عنيفة. واحرص على مراعاة الحالة المرورية أثناء ذلك. ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (◀ صفحة 126). ◀ قم بفحص الإطارات، وعند اللزوم، قم باتباع التعليمات المقررة عند حدوث عطب بالإطارات (◀ صفحة 246).	

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
مراقبة ضغط هواء الإطارات غير متاحة حالياً	يوجد هناك تشويش من مصدر لاسلكي قوي، لذلك لا يتم استقبال أية إشارات لمستشعرات ضغط هواء الإطارات. نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات به خلل بصفة مؤقتة. ◀ واصل السير. بمجرد زوال السبب يتم تشغيل نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات أوتوماتيكياً مرة أخرى.
مستشعرات العجلة غير موجودة	في إحدى العجلات أو في عدة عجلات لا توجد إشارة مستشعر ضغط هواء الإطارات. ولا يتم إظهار قيمة ضغط الهواء للإطار المعني في وحدة العرض متعددة الوظائف. ◀ احرص على تغيير مستشعر ضغط هواء الإطارات المعطل لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
مراقبة ضغط هواء الإطارات بدون وظيفة مستشعرات العجلة غير موجودة	العجلات المركبة لا يوجد بها مستشعرات ضغط هواء الإطارات المناسبة. نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات متوقف. ◀ قم بتثبيت عجلات مع مستشعرات ضغط هواء الإطارات المناسبة. يتم تشغيل نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات بعد عدة دقائق من السير.
مراقبة ضغط هواء الإطارات بدون وظيفة	نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات معطل. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

السيارة

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
لتشغيل المحرك: درجة القيادة P أو N	لقد حاولت تشغيل المحرك بينما ناقل الحركة على الوضع R أو D. ◀ قم بتشغيل ذراع الاختيار على الوضع P أو N.
للخروج من درجة القيادة P اضغط على دواسة الفرامل	لقد حاولت، بدون أن تضغط على الفرامل، تشغيل ناقل الحركة على الوضع R، D أو N. ◀ اضغط على دواسة الفرامل.
للخروج من درجة القيادة P أو N اضغط على دواسة الفرامل وقم بتشغيل المحرك	لقد حاولت، بينما المحرك مطفأ، تشغيل ذراع الاختيار من الوضع P أو N إلى وضع آخر لناقل الحركة. ◀ اضغط على دواسة الفرامل. ◀ قم بتشغيل المحرك.

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
خطر التدرج ناقل الحركة ليس في الوضع P	باب السائق مفتوح أو غير مغلق بشكل تام وذراع الاختيار على الوضع R، N أو D. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً.  تحذير ومن الممكن أن تتحرك السيارة. هناك خطر وقوع حادث! ◀ انقل ذراع الاختيار إلى الوضع P. ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (◀ صفحة 126). ◀ أغلق باب السائق تماماً.
بدون تغيير التعشيق توجه لورشة فنية	لم يعد بإمكانك تغيير وضع ناقل الحركة بسبب حدوث خلل ما. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. عندما يتم اختيار وضع ناقل الحركة D: ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة دون تغيير وضع ناقل الحركة D. عندما يتم اختيار وضع ناقل الحركة R أو N أو P: ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (◀ صفحة 268). ◀ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.
القيادة للخلف غير ممكنة توجه إلى ورشة فنية	ناقل الحركة الجزئي ذات التعشيقات الزوجية معطل. لم يعد بالإمكان تعشيق التعشيق الخلفية. راحة التعشيق محدودة. ناقل الحركة في التشغيل الإلزامي. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
خلل في ناقل الحركة توقف	يوجد خلل ما في آلية ناقل الحركة. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. ينقل ناقل الحركة أوتوماتيكياً على الوضع N. ◀ أوقف السيارة مع مراعاة حركة المرور. ◀ انقل ذراع الاختيار إلى الوضع P. ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (◀ صفحة 126). ◀ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.
رجاءاً قم بالضغط على الفرامل لتشغيل المحرك	لا يمكنك تشغيل المحرك. تم إيقاف المحرك في درجة القيادة D أو R. ◀ اضغط على دواسرة الفرامل وقم بتشغيل المحرك.
درجة القيادة P فقط والسيارة متوقفة	مازالَت السيارة تسير. ◀ أوقف السيارة مع مراعاة حركة المرور. ◀ قم بتعشيق ناقل الحركة على الوضع P.
 تأمين صف السيارة معطل استخدم فرملة تأمين الوقوف	لم يعد بالإمكان تعشيق وضع ناقل الحركة P. ◀ تأكد أن فرملة تأمين الوقوف الكهربائية مشدودة. ◀ عند مغادرة السيارة قم بتأمينها ضد التحرك (◀ صفحة 268). ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
 خلل في تبريد زيت ناقل الحركة	مضخة سائل تبريد ناقل الحركة معطلة. من الممكن أن تزداد سخونه ناقل الحركة. ◀ اختر في حاسوب السيارة القائمة AMG وقم بمراجعة درجة حرارة زيت ناقل الحركة (إـ صفحة 175). ◀ تجنب الإجهاد الزائد مثل طريقة القيادة الديناميكية. ◀ إذا كانت درجة حرارة زيت ناقل الحركة أقل من 120 °C، فواصل السير حتى أقرب ورشة فنية متخصصة.
 زيت ناقل الحركة ساخن واصل السير بحذر	تعرض زيت ناقل الحركة لسخونة مفرطة. الطريقة اليدوية M وبرنامج القيادة اليدوي لفترة قصيرة غير متاحين. لنقل الحركة متاح فقط وضع الضبط Comfort. تنخفض قدرة المحرك تبعاً للسخونة. ◀ قم بتبريد زيت ناقل الحركة من خلال طريقة القيادة الوقائية.
القفل التفاضلي الإلكتروني بالمحور الخلفي بدون وظيفة	القفل التفاضلي الإلكتروني للمحور الخلفي معطل. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
القفل التفاضلي الإلكتروني غير متاح حالياً	محرك القفل التفاضلي الإلكتروني للمحور الخلفي ساخن للغاية. ◀ قم بتبريد القفل التفاضلي الإلكتروني للمحور الخلفي من خلال طريقة القيادة الوقائية.
 غطاء المؤخرة مفتوح.	⚠ تحذير من الممكن أن تنسرب غازات العادم إلى داخل السيارة، عندما يكون المحرك دائراً وغطاء المؤخرة مفتوحاً. يكون هناك خطر التسمم! ◀ أغلق غطاء المؤخرة.
 غطاء حيز المحرك مفتوح.	⚠ تحذير بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. من الممكن أن يجلب غطاء حيز المحرك المفتوح الرؤية عنك أثناء السير. هناك خطر وقوع حادث! ◀ توقف بأسرع وقت طبقاً لقواعد المرور. ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (إـ صفحة 126). ◀ أغلق غطاء حيز المحرك.
 أحد الأبواب على الأقل مفتوح.	بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. ◀ أغلق جميع الأبواب.

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
التحكم في السبويلر الخلفي بدون وظيفة	لا يصل الرفرف الخلفي عند الإدخال إلى الوضع النهائي ويخرج إذا أمكن مرة أخرى. إذا كان إدخال الرفرف الخلفي معاقاً، على سبيل المثال بسبب الثلج: ◀ تأكد أنه قد تم إزالة سبب الإعاقة. ◀ قم بإطفاء المحرك وتأمين أقفال السيارة. ◀ قم بتشغيل السيارة بعد عدة دقائق. - يتحرك الرفرف الخلفي إلى الوضع الأصلي. إذا استمر ظهور المشكلة أو لم يتم التعرف على السبب: ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
السبويلر الخلفي بدون وظيفة الحد 200km/h	لا يصل الرفرف الخلفي عند الإخراج إلى الوضع النهائي ويخرج قدر الإمكان. تم تحديد سرعة السيارة على 200 كم/ساعة. إذا كان إخراج أو إدخال الرفرف الخلفي معاقاً، على سبيل المثال بسبب الثلج: ◀ تأكد أنه قد تم إزالة سبب الإعاقة. ◀ قم بإطفاء المحرك وتأمين أقفال السيارة. ◀ قم بتشغيل السيارة بعد عدة دقائق. - يتحرك الرفرف الخلفي إلى الوضع الأصلي. إذا استمر ظهور المشكلة أو لم يتم التعرف على السبب: ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 مؤازرة التوجيه بها خلل انظر دليل التشغيل	آلية مؤازرة التوجيه معطلة. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. تحذير ⚠ وستحتاج إلى بذل جهد أكبر للقيام بالتوجيه. هناك خطر وقوع حادث! ◀ تأكد من قدرتك على توفير قوى التوجيه الزائدة. ◀ إذا استطعت القيام بالتوجيه بشكل آمن: فواصل السير بحذر إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة. ◀ إذا لم تستطع القيام بالتوجيه بشكل آمن: فلا تواصل السير، وأبلغ أقرب ورشة فنية متخصصة.
الهاتف لا توجد خدمة	توجد سيارتك خارج نطاق الارسل والاستقبال الخاص بمشغل شبكة الهاتف الجوال. ◀ انتظر حتى يظهر بيان الاستعداد للهاتف بوحدة العرض متعددة الوظائف.
 استكمل ملء ماء المسح	انخفض مستوى ماء الغسل في خزان ماء غسل الزجاج إلى ما دون الحد الأدنى. ◀ استكمل ملء ماء المسح (< صفحة 234).

المفتاح

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
 المفتاح لا يتبع للسيارة	أدخلت مفتاح خطأ في قفل المقود. ◀ استخدم المفتاح الصحيح.
 جدد المفتاح	يجب تجديد المفتاح. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
 استبدل بطارية المفتاح	بطارية المفتاح فارغة الشحنة. ◀ قم بتغيير البطاريات (إ◀ صفحة 65).
 لم يتم التعرف على المفتاح (بلاغ وحدة عرض باللون الأبيض)	لا يتم التعرف على المفتاح في الوقت الحالي. ◀ قم بتغيير وضع المفتاح في السيارة. إذا استمر عدم التعرف على المفتاح: ◀ أدخل المفتاح في قفل المقود وأدره إلى الوضع المرغوب.
 لم يتم التعرف على المفتاح (بلاغ وحدة عرض باللون الأحمر)	المفتاح غير موجود في السيارة. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. إذا كان المحرك متوقفاً، فلن يمكنك تأمين أقفال السيارة مركزياً أو تشغيل المحرك. ◀ توقف بأسرع وقت طبقاً لقواعد المرور. ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (إ◀ صفحة 126). ◀ ابحث عن المفتاح. ◀ قم بتأكيد بلاغ وحدة العرض عن طريق OK بالمقود.
	يوجد هناك تشويش من مصدر لاسلكي قوي، لذلك لا يتم التعرف على المفتاح أثناء دوران المحرك. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. ◀ توقف بأسرع وقت طبقاً لقواعد المرور. ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (إ◀ صفحة 126). ◀ أدخل المفتاح في قفل المقود وقم بالقيادة بطريقة تشغيل المفتاح.
 قم بإدخال المفتاح	لا يتم التعرف على المفتاح بشكل مستمر. التعرف على المفتاح به خلل مؤقت أو أنه معطل. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. ◀ أدخل المفتاح في قفل المقود وأدره إلى الوضع المرغوب. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

مصابيح التحذير والكنترول في مجموعة أجهزة القياس والبيان

إرشادات عامة

عند تشغيل الإشعال تقوم بعض الأنظمة بإجراء فحص ذاتي لها. من الممكن أثناء ذلك أن تضئ أو تومض بعض مصابيح التحذير والكنترول. هذا التصرف غير حرج. فقط عندما تضئ أو تومض مصابيح التحذير والكنترول هذه بدءاً من تشغيل المحرك أو أثناء القيادة، فإنها تشير لوجود خلل ما.

السلامة

حزام الأمان

مصابيح التحذير/الكنترول	نوع الإشارة الأسباب/العواقب المحتملة و الحلول
	فقط لبعض البلدان: يضئ مصباح التحذير الأحمر لحزام الأمان بعد تشغيل المحرك لمدة 6 ثوان. يقوم مصباح تحذير حزام الأمان بتذكير السائق والراكب الأمامي بربط أحزمة الأمان. ◀ اربط حزام الأمان (إ. صفحة 39).
	فقط لبعض البلدان: يضئ مصباح تحذير حزام الأمان بعد تشغيل المحرك. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً لمدة 6 ثوان. السائق لم يربط حزام الأمان. ◀ اربط حزام الأمان (إ. صفحة 39). يطفئ الصوت التحذيري.
	يضئ مصباح التحذير الأحمر لأحزمة الأمان بعد تشغيل المحرك بمجرد غلق باب السائق أو باب الراكب الأمامي. لم يقم السائق أو الراكب الأمامي بربط حزام الأمان. ◀ اربط حزام الأمان (إ. صفحة 39). فينطفئ مصباح التحذير. توجد أشياء على مقعد الراكب الأمامي. ◀ أبعد هذه الأشياء عن مقعد الراكب الأمامي وقم بتخزينها في مكان مؤمن جيداً. فينطفئ مصباح التحذير.
	بومض مصباح التحذير الأحمر لأحزمة الأمان ويصدر صوتاً تحذيرياً متقطعاً. لم يقم السائق أو الراكب الأمامي بربط حزام الأمان. تقود السيارة بسرعة تزيد عن 25 كم/ساعة أو قُدت لفترة قصيرة بسرعة تزيد عن 25 كم/ساعة. ◀ اربط حزام الأمان (إ. صفحة 39). ينطفئ مصباح التحذير ويتوقف الصوت التحذيري المتقطع. توجد أشياء على مقعد الراكب الأمامي. تقود السيارة بسرعة تزيد عن 25 كم/ساعة أو قُدت لفترة قصيرة بسرعة تزيد عن 25 كم/ساعة. ◀ أبعد هذه الأشياء عن مقعد الراكب الأمامي وقم بتخزينها في مكان مؤمن جيداً. ينطفئ مصباح التحذير ويتوقف الصوت التحذيري المتقطع.

مصباح
التحذير/
الكنترول

◀ نوع الإشارة
الأسباب/العواقب المحتملة و ▶ الحلول

(D)

◀ يضئ مصباح التحذير الأحمر للفرامل أثناء دوران المحرك.
بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً.

⚠ تحذير

- معزز قوة الفرامل به خلل وقد يتغير أداء الفرامل.
- هناك خطر وقوع حادث!
- ▶ توقف بأسرع وقت طبقاً لقواعد المرور. لا تواصل السير!
- ▶ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (▶ صفحة 126).
- ▶ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.
- ▶ احرص على مراعاة بلاغات وحدة العرض الإضافية في وحدة العرض متعددة الوظائف.

(D)

◀ يضئ مصباح التحذير الأحمر للفرامل أثناء دوران المحرك.
بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً.
توجد كمية قليلة للغاية من زيت الفرامل في خزان زيت الفرامل.

⚠ تحذير

- من الممكن أن يتأثر تأثير الفرامل بشكل سلبي.
- هناك خطر وقوع حادث!
- ▶ توقف بأسرع وقت طبقاً لقواعد المرور. لا تواصل السير!
- ▶ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (▶ صفحة 126).
- ▶ لا تستكمل ملء زيت الفرامل، حيث أنه من خلال استكمال الملء لا يتم إزالة الخطأ.
- ▶ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.
- ▶ احرص على مراعاة بلاغات وحدة العرض الإضافية في وحدة العرض متعددة الوظائف.

مصباح
التحذير/
الكنترول

◀ نوع الإشارة

الأسباب/العواقب المحتملة و ▶ الحلول

(C)

◀ يضيء مصباح التحذير الأصفر لنظام ABS أثناء دوران المحرك.

توقف نظام ABS (نظام الفرامل المانع للانغلاق) بسبب وجود خلل ما. يترتب على ذلك أيضاً إيقاف نظام BAS (معزز قوة الفرامل)، ونظام COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS وبرنامج ESP® (برنامج تعزيز الاتزان الإلكتروني)، ونظام PRE-SAFE®، ووظيفة خاصة HOLD، ووسيلة المساعدة على بدء السير على الطرق الجبلية، وضوء الفرامل المتوائم على سبيل المثال. مساعد الانتباه ATTENTION ASSIST غير فعال.

⚠ تحذير

يظل نظام الفرامل يعمل بفعاليته المعتادة، ولكن بدون الوظائف المذكورة أعلاه. لذا فقد تتغلق العجلات عند القيام بفرملة كاملة مثلاً. وبالتالي تتأثر سلباً قدرة التوجيه والأداء الفرملية إلى حد كبير. وقد تطول مسافة الفرملة في مواقف الفرملة الاضطرابية.

عندما يكون برنامج ESP® غير جاهز للتشغيل، فلن يقوم برنامج ESP® بتعزيز اتزان السيارة. ويكون هناك خطر متزايد من التعرّض للانزلاق أو لحادث!

◀ احرص على مراعاة بلاغات وحدة العرض الإضافية في وحدة العرض متعددة الوظائف.

◀ واصل السير بحذر.

◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

عندما يكون نظام التحكم الخاص بنظام ABS معطلاً، فمن الممكن أن تكون أيضاً أنظمة أخرى غير متاحة، مثل نظام الملاحة أو ناقل الحركة الأوتوماتيكي.

(C)

◀ يضيء مصباح التحذير الأصفر لنظام ABS أثناء دوران المحرك. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً.

نظام EBD غير متاح بسبب وجود خلل. يترتب على ذلك أيضاً إيقاف نظام BAS، ونظام COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS وبرنامج ESP®، ونظام PRE-SAFE®، ووظيفة خاصة HOLD، ووسيلة المساعدة على بدء السير على الطرق الجبلية، وضوء الفرامل المتوائم على سبيل المثال. مساعد الانتباه ATTENTION ASSIST غير فعال.

⚠ تحذير

يظل نظام الفرامل يعمل بفعاليته المعتادة، ولكن بدون الوظائف المذكورة أعلاه. لذا فقد تتعرّض العجلات الأمامية والخلفية للانغلاق عند القيام بفرملة كاملة مثلاً. وبالتالي تتأثر سلباً قدرة التوجيه والأداء الفرملية إلى حد كبير. وقد تطول مسافة الفرملة في مواقف الفرملة الاضطرابية.

عندما يكون برنامج ESP® غير جاهز للتشغيل، فلن يقوم برنامج ESP® بتعزيز اتزان السيارة. ويكون هناك خطر متزايد من التعرّض للانزلاق أو لحادث!

◀ احرص على مراعاة بلاغات وحدة العرض الإضافية في وحدة العرض متعددة الوظائف.

◀ واصل السير بحذر.

◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

مصباح
التحذير/
الكنترول

◀ نوع الإشارة

الأسباب/العواقب المحتملة و ▶ الحلول



◀ بضئ مصباح تحذير الفرامل الأحمر، مصابيح التحذير الصفراء لبرنامج ESP® ولنظام ABS، أثناء دوران المحرك.
نظام ABS وبرنامج ESP® غير متاحين بسبب وجود خلل. يترتب على ذلك أيضاً إيقاف نظام BAS، ونظام COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS ونظام EBD، ونظام PRE-SAFE®، ووظيفة HOLD، ووسيلة المساعدة على بدء السير على الطرق الجبلية، وضوء الفرامل المتوأم على سبيل المثال.
مساعدة الانتباه ATTENTION ASSIST غير فعال.

تحذير ⚠

يظل نظام الفرامل يعمل بفعاليته المعتادة، ولكن بدون الوظائف المذكورة أعلاه. لذا فقد تتعرض العجلات الأمامية والخلفية للانغلاق عند القيام بفرملة كاملة مثلاً.
وبالتالي تتأثر سلباً قدرة التوجيه والأداء الفرملية إلى حد كبير. وقد تطول مسافة الفرملة في مواقف الفرملة الاضطرارية.
عندما يكون برنامج ESP® غير جاهز للتشغيل، فلن يقوم برنامج ESP® بتعزيز اتزان السيارة. ويكون هناك خطر متزايد من التعرض للانزلاق أو لحادث!
◀ احرص على مراعاة بلاغات وحدة العرض الإضافية في وحدة العرض متعددة الوظائف.
◀ واصل السير بحذر.
◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.



◀ يومض مصباح التحذير الأصفر لبرنامج ESP® أثناء السير.
يقوم برنامج ESP® أو نظام التحكم في الجر بالتدخل نظراً لوجود خطر الإنزلاق أو لأن إحدى العجلات على الأقل تدور بشكل خارج عن السيطرة.
مثبت السرعة أو نظام DISTRONIC PLUS متوقف عن العمل.
◀ عند بدء السير اضغط على دواسة الوقود بالقدر اللازم فقط.
◀ أثناء السير اضغط قليلاً على دواسة الوقود.
◀ احرص على مواءمة طريقة قيادتك مع أحوال الطقس وظروف الطريق.
◀ لا تقم بإيقاف برنامج ESP®.
في الحالات الإستثنائية (◀ صفحة 56) قد يكون من الأفضل إيقاف تشغيل برنامج ESP®.
احرص على مراعاة إرشادات السلامة الهامة بخصوص برنامج ESP® (◀ صفحة 55).

مصباح
التحذير/
الكنترول

◀ نوع الإشارة

الأسباب/العواقب المحتملة و ▶ الحلول



◀ يضيئ مصباح التحذير الأصفر لبرنامج ESP® أثناء دوران المحرك.

برنامج ESP® ونظام BAS ونظام COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS ونظام PRE-SAFE®، ووظيفة خاصة HOLD، ووسيلة المساعدة على بدء السير على الطرق الجبلية، وضوء الفرامل المتوائم لا تعمل بسبب وجود خلل.

مساعدة الانتباه ATTENTION ASSIST غير فعال.

تحذير ⚠

يظل نظام الفرامل يعمل بفعاليته المعتادة، ولكن بدون الوظائف المذكورة أعلاه.

وبالتالي قد تطول مسافة الفرملة في مواقف الفرملة الاضطرارية.

عندما يكون برنامج ESP® غير جاهز للتشغيل، فلن يقوم برنامج ESP® بتعزيز اتزان السيارة. ويكون هناك خطر متزايد من التعرّض للانزلاق أو لحادث!

◀ احرص على مراعاة بلاغات وحدة العرض الإضافية في وحدة العرض متعددة الوظائف.

◀ واصل السير بحذر.

◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.



◀ يضيئ مصباح التحذير الأصفر لبرنامج ESP® OFF أثناء دوران المحرك أو عندما تكون وظيفة التشغيل والإيقاف ECO فعالة.

برنامج ESP® متوقف عن العمل.

تحذير ⚠

عندما يكون برنامج ESP® متوقفًا عن العمل، فلن يقوم برنامج ESP® بتعزيز اتزان السيارة. ويكون هناك خطر متزايد من التعرّض للانزلاق أو لحادث!

◀ أعد تشغيل برنامج ESP®.

في الحالات الإستثنائية (◀ صفحة 56) قد يكون من الأفضل إيقاف تشغيل برنامج ESP®.

احرص على مراعاة إرشادات السلامة الهامة بخصوص برنامج ESP® (◀ صفحة 55).

◀ احرص على مواعمة طريقة قيادتك مع أحوال الطقس وظروف الطريق.

إذا تعذر تشغيل برنامج ESP®:

◀ واصل السير بحذر.

◀ احرص على فحص برنامج ESP® لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

مصابيح التحذير/الكنترول	نوع الإشارة الأسباب/العواقب المحتملة و الحلول
SPORT	◀ يضئ مصباح التحذير الأصفر لطريقة SPORT handling mode "طريقة القيادة الرياضية" أثناء دوران المحرك. تكون الطريقة الرياضية SPORT handling mode مُشغلة. تحذير  عندما تكون الطريقة الرياضية SPORT handling mode مُشغلة، فلن يقوم برنامج ESP® بتعزيز اتزان السيارة. ويكون هناك خطر متزايد من التعرّض للانزلاق أو لحادث! ◀ لا تقم بتشغيل الطريقة الرياضية SPORT handling mode إلا في الحالات المشروحة في موضوع "تشغيل أو إيقاف الطريقة الرياضية SPORT handling mode (◀ صفحة 56).
	◀ يومض أو يضئ مصباح الكنترول الأحمر الخاص بفرملة تأمين الوقوف الكهربائية و/أو يضئ مصباح التحذير الأصفر الخاص بفرملة تأمين الوقوف الكهربائية. ◀ احرص على مراعاة بلاغات وحدة العرض الإضافية في وحدة العرض متعددة الوظائف.
	◀ يضئ مصباح التحذير الأحمر لنظام الحماية والأمان أثناء دوران المحرك. يوجد خلل بنظام الحماية والأمان. تحذير  قد تنطلق الوسادات الهوائية أو شدادات الأحزمة دون قصد أو قد لا تنطلق عند وقوع حادث. يكون هناك زيادة في خطر الإصابة! ◀ احرص على مراعاة بلاغات وحدة العرض الإضافية في وحدة العرض متعددة الوظائف. ◀ واصل السير بحذر. ◀ احرص على فحص نظام الحماية والأمان سريعاً لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة. مزيد من المعلومات بخصوص نظام الحماية والأمان (◀ صفحة 36).

المحرك	مصباح التحذير/الكنترول	◀ نوع الإشارة الأسباب/العواقب المحتملة و ▶ الحلول
		◀ يضيء مصباح التحذير الأصفر الخاص بالتشخيص الذاتي للمحرك أثناء دوران المحرك. قد يكون هناك خلل، على سبيل المثال: • في تشغيل المحرك • في مجموعة الحقن • في نظام العادم • في نظام الإشعال • في دورة الوقود قد يتسبب ذلك في تجاوز حدود معدلات انبعاث العادم، كما قد يدور المحرك بطريقة التشغيل الإضطرابي. ▶ احرص على فحص السيارة بأسرع ما يمكن لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.
		◀ يضيء مصباح التحذير الأصفر الخاص بالاحتياطي الوقود أثناء دوران المحرك. وصل مخزون الوقود إلى النطاق الاحتياطي. ▶ احرص على التزود بالوقود من أقرب محطة وقود.
		◀ يضيء مصباح التحذير الأحمر لسانل التبريد أثناء دوران المحرك، بينما يوجد مابين درجة حرارة سائل التبريد في بداية بيان التنريج. مستشعر الحرارة الخاص بمبين درجة حرارة سائل التبريد معطل. لا يتم مراقبة درجة حرارة سائل التبريد. عندما تكون درجة حرارة سائل التبريد مرتفعة للغاية قد يتعرض المحرك للضرر. ▶ توقف بالسيارة سريعاً طبقاً لقواعد المرور، وأوقف المحرك. لا تواصل السير! ▶ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (▶ صفحة 126). ▶ قم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.



◀ يضيء مصباح التحذير الأحمر لسانل التبريد أثناء دوران المحرك.

مستوى سائل التبريد منخفض للغاية.

إذا كان مستوى سائل التبريد على ما يرام، قد يكون هناك ما يعيق تدفق الهواء إلى مبرد المحرك أو قد تكون المروحة الكهربائية لمبرد المحرك معطلة.

سائل التبريد ساخن للغاية ولا يتم تبريد المحرك بشكل كافٍ.

▶ احرص على مراعاة بلاغات وحدة العرض الإضافية في وحدة العرض متعددة الوظائف.

▶ توقف بالسيارة سريعاً طبقاً لقواعد المرور، وأوقف المحرك.

▶ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (▶ صفحة 126).

▶ قم بمغادرة السيارة ولا تبقى بجانبها، حتى يبرد المحرك.

▶ قم بفحص مستوى سائل التبريد واستكمل ملء سائل التبريد، وحرص أثناء ذلك على مراعاة الإرشادات التحذيرية (▶ صفحة 233).

▶ إذا اضطررت لإستكمال ملء سائل التبريد بشكل متكرر، فاحرص على فحص دورة تبريد المحرك.

▶ تأكد أنه لا يوجد ما يعيق تدفق الهواء إلى مبرد المحرك، مثل وحل الثلج المتجمد.

▶ لا تقم بتشغيل المحرك مرة أخرى إلا بعد أن تصبح درجة حرارة سائل التبريد أقل من 120 °C. وإلا فقد يتعرض المحرك للضرر.

▶ قم بقيادة السيارة إلى أقرب ورشة فنية متخصصة.

▶ وفي هذه الأثناء تجنب التحميل الزائد على المحرك، كالقيادة على طرق جبلية مثلاً، وكذلك تكرار عملية التوقف وبدء السير.



◀ يضيء مصباح التحذير الأحمر لسانل التبريد أثناء دوران المحرك. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً.

درجة حرارة سائل التبريد تخطت 120 °C. قد يكون تدفق الهواء إلى مبرد المحرك معوق أو قد يكون مستوى سائل التبريد منخفض للغاية.

⚠ تحذير

لا يتم تبريد المحرك بشكل كافٍ، كما يمكن أن يلحق ضرر به.

لا تقم بقيادة السيارة بينما المحرك ساخن للغاية. قد يؤدي هذا إلى اشتعال الزيوت والسوائل التي تصل إلى حيز المحرك بفعل التسريب أو السكب.

بالإضافة لذلك قد يتسبب البخار الناتج عن فرط سخونة المحرك في الإصابة بحروق خطيرة، حتى وإن تم فتح غطاء حيز المحرك فقط.

يكون هناك خطر الإصابة!

▶ احرص على مراعاة بلاغات وحدة العرض الإضافية في وحدة العرض متعددة الوظائف.

▶ توقف بالسيارة سريعاً طبقاً لقواعد المرور، وأوقف المحرك.

▶ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (▶ صفحة 126).

▶ قم بمغادرة السيارة ولا تبقى بجانبها، حتى يبرد المحرك.

▶ قم بفحص مستوى سائل التبريد واستكمل ملء سائل التبريد، وحرص أثناء ذلك على مراعاة الإرشادات التحذيرية (▶ صفحة 233).

▶ إذا اضطررت لإستكمال ملء سائل التبريد بشكل متكرر، فاحرص على فحص دورة تبريد المحرك.

▶ تأكد أنه لا يوجد ما يعيق تدفق الهواء إلى مبرد المحرك، مثل وحل الثلج المتجمد.

مصابيح التحذير / الكنترول	نوع الإشارة الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
	◀ إذا كانت درجات حرارة سائل التبريد أقل من 120 °C، قم بمواصلة السير إلى أقرب ورشة فنية متخصصة. ◀ وفي هذه الأثناء تجنب التحميل الزائد على المحرك، كالقيادة على طرق جبلية مثلاً، وكذلك تكرار عملية التوقف وبدء السير.

أنظمة القيادة	
مصابيح التحذير / الكنترول	نوع الإشارة الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
	◀ مصباح التحذير الأحمر الخاص بتحذير مسافة الأمان مشغل أثناء السير. مسافة الأمان بينك وبين السيارة التي تسير أمامك قليلة للغاية بالنسبة للسرعة المختارة. ◀ قم بزيادة مسافة الأمان.
	◀ مصباح التحذير الأحمر الخاص بتحذير مسافة الأمان مشغل أثناء السير. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. تقترب من سيارة أو من أحد العوائق الثابتة بسرعة عالية للغاية في طريق السير المتوقع. ◀ كن مستعداً للقيام بالفرملة على الفور. ◀ راقب الموقف المروري بعناية. قم عند الضرورة بالفرملة أو بتفادي العائق. المزيد من المعلومات حول وظيفة تحذير مسافة الأمان لمساعد منع الاصطدام المعدل COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS (◀ صفحة 52).

الإطارات	مصباح التحذير / الكنترول
◀ نوع الإشارة الأسباب/العواقب المحتملة و ▶ الحلول	⚠ تحذير
◀ يضيء مصباح التحذير الأصفر بنظام مراقبة ضغط هواء الإطارات (فقدان ضغط/خلل). اكتشف نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات فقداناً لضغط الهواء بأحد الإطارات على الأقل.	⚠ تحذير
تتطوي الإطارات ذات ضغط هواء منخفض للغاية على المخاطر التالية: • من الممكن أن تنفجر، خاصة عند ازدياد الحمولة والسرعة. • من الممكن أن تتآكل بشكل زائد و/أو بشكل غير متساوي، مما يؤثر بشكل سلبي للغاية على التصاق الإطار بالطريق. • من الممكن أن تتأثر خصائص القيادة وكذلك أداء التوجيه والفرامل بشكل سلبي للغاية. هناك خطر وقوع حادث! ◀ توقف دون إجراء مناورة توجيه أو فرملة عنيفة. واحرص على مراعاة الحالة المرورية أثناء ذلك. ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (إ- صفحة 126). ◀ احرص على مراعاة بلاغات وحدة العرض الإضافية في وحدة العرض متعددة الوظائف. ◀ قم بفحص الإطارات، وعند اللزوم، قم باتباع التعليمات المقررة عند حدوث عطب بالإطارات (إ- صفحة 246). ◀ قم بمراجعة ضغط هواء الإطارات (إ- صفحة 264). ◀ عند الضرورة قم بتصحيح ضغط هواء الإطارات.	⚠ تحذير
◀ يضيء مصباح التحذير الأصفر الخاص بنظام مراقبة ضغط هواء الإطارات (فقدان ضغط/خلل). نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات معطل.	⚠ تحذير
ربما يكون النظام غير قادر على التعرف على ضغط هواء الإطارات المنخفض أو الإبلاغ عنه كما هو مقرر له. هناك خطر وقوع حادث! ◀ احرص على مراعاة بلاغات وحدة العرض الإضافية في وحدة العرض متعددة الوظائف. ◀ توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.	⚠ تحذير

السيارة	مصباح التحذير / الكنترول ◀ نوع الإشارة الأسباب/العواقب المحتملة و ▶ الحلول
	◀ يضيء مصباح التحذير الأحمر لآلية موازنة التوجيه أثناء دوران المحرك. آلية موازنة التوجيه معطلة. بالإضافة لذلك يصدر صوتاً تحذيرياً. تحذير  وستحتاج إلى بذل جهد أكبر للقيام بالتوجيه. هناك خطر وقوع حادث! ◀ تأكد من قدرتك على توفير قوى التوجيه الزائدة. ◀ إذا استطعت القيام بالتوجيه بشكل آمن: فواصل السير بحذر إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة. ◀ إذا لم تستطع القيام بالتوجيه بشكل آمن: فلا تواصل السير، وأبلغ أقرب ورشة فنية متخصصة.

214 جدير بالمعرفة

214 إمكانيات التخزين

216 لمعاونتك

جدير بالمعرفة

i يصف دليل التشغيل هذا كافة الموديلات والفئات والتجهيزات الخاصة لسيارتك، التي كانت متوفرة لحظة ختام تحرير دليل التشغيل هذا. اختلافات تتعلق بالبلدان ممكنة. احرص على مراعاة أنه من الممكن أن تكون سيارتك غير مجهزة بجميع الوظائف المشروحة. وهذا يتعلق أيضاً بأنظمة ووظائف السلامة.

i اقرأ المعلومات حول الورشة الفنية المتخصصة (٢٢ صفحة ٢٢).

مواضع الحفظ

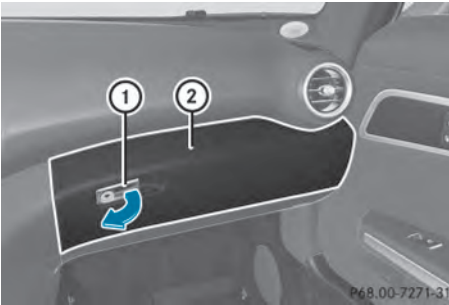
إرشادات السلامة الهامة

تحذير

- إذا قمت بتخزين أشياء في مقصورة السيارة بشكل غير مناسب، من الممكن أن تنزلق هذه الأشياء أو أن تتطاير وأن تصيب من جراء ذلك ركاب السيارة. يوجد خطر الإصابة، خاصة عند المناورات الفرملية أو تغيير الاتجاه المفاجئ!
- قم بتخزين الأشياء دائماً بحيث لا يمكن أن تتطاير، في مثل هذه الحالات أو الحالات المشابهة لها.
- تأكد من أن الأشياء لا تبرز من مواضع الحفظ، شبكات الأمتعة أو شبكات التخزين.
- قم بفتح مواضع الحفظ القابلة للغلاق أثناء القيادة.
- قم بتخزين وتأمين الأشياء الثقيلة، الصلبة، المدببة، حادة الحواف، القابلة للكسر أو الكبيرة للغاية في حيز الحمولة.

احرص على مراعاة تعليمات التحميل (٢١٤ صفحة ٢١٤).

صندوق التابلوه



- الفتح: اسحب المقبض ① وافتح غطاء صندوق التابلوه ②.
- الغلق: اطلو غطاء صندوق التابلوه ② إلى أعلى حتى يثبت.

إمكانيات التخزين

تعليمات التحميل

تحذير

تُخرج محركات الاحتراق غازات سامة مثل أول أكسيد الكربون. عندما يكون غطاء المؤخرة مفتوحاً أثناء دوران المحرك، خاصة أثناء القيادة، من الممكن أن تتسرب غازات العادم إلى مقصورة السيارة الداخلية. يكون هناك خطر التسمم! قم دائماً بإيقاف المحرك قبل فتح غطاء المؤخرة. لا تقم أبداً بقيادة السيارة بينما يغطي غطاء المؤخرة مفتوح.

تحذير

في حالة عدم تأمين الأشياء أو الأمتعة أو الحمولة بشكل غير آمن أو غير كافٍ، فقد يؤدي ذلك إلى انزلاقها أو انقلابها أو تطايرها وبالتالي إصابة الركاب. يوجد خطر الإصابة، خاصة في المناورات الفرملية أو تغيير الاتجاه بشكل مفاجئ! قم بتخزين الأشياء بحيث لا تتطاير. قم قبل السير بتأمين الأشياء أو الأمتعة أو الحمولة ضد الانزلاق أو الانقلاب.

تحذير

الأنابيب النهائية للعدام وأغطية الأنابيب النهائية ساخنة للغاية. عند ملامسة أجزاء السيارة هذه من الممكن أن تحترق. يكون هناك خطر الإصابة! كن حذراً خاصة في نطاق الأنابيب النهائية للعدام وأغطية الأنابيب النهائية. احرص على أن تبرد أجزاء السيارة هذه قبل ملامستك إياها.

ترتبط خصائص أداء السيارة المحملة بتوزيع الحمل. لذا احرص على مراعاة واتباع الإرشادات التالية في حالة شحن حمولة ونقلها:

- لا تجعل الحمولة شاملة الأشخاص تتجاوز الوزن الإجمالي المسموح به وأحمال المحاور المسموح بها للسيارة.
- يفضل تخزين الأشياء المصطحبة داخل حيز الحمولة.

◀ **الفتح:** اضغط على الزر ①.
يتم فتح درج الحفظ إلى الخلف.

على حسب تجهيز السيارة يوجد في درج الحفظ

- وحدة توصيل الوسائط المتعددة بها فتحة بطاقة SD ووصلتي USB، على سبيل المثال لجهاز iPod® أو iPhone® في مشغل MP3 (انظر دليل التشغيل المنفصل)
 - صحن قاعدة الهاتف الجوال (< صفحة 220)
 - مقبس كهربائي.
- يوجد في درج الحفظ قفل المقود لتشغيل المحرك بواسطة المفتاح (< صفحة 110).

إمكانيات تخزين إضافية

على حسب التجهيز توجد إمكانيات التخزين الإضافية التالية في السيارة:

- مواضع حفظ مفتوحة في الأبواب
- شبكة التخزين في حيز أقدام الركاب الأمامي
- شبكات تخزين يساراً ويميناً في الجدار الخلفي خلف المقاعد
- شبكة الأمتعة يساراً في الجانب في حيز الحمولة.

❶ يمكنك تخزين السترات التحذيرية في شبكة التخزين بالجدار الخلفي خلف مقعد السائق.

احرص على مراعاة إرشادات السلامة بخصوص مواضع الحفظ (< صفحة 214).

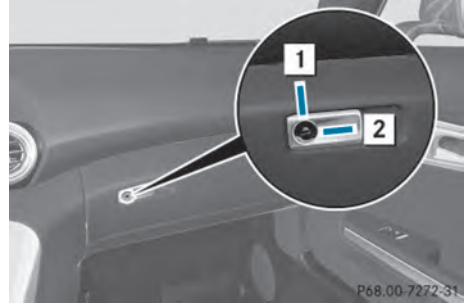
غطاء حيز الحمولة

إرشادات السلامة الهامة

تحذير ⚠

لا يستطيع غطاء حيز الحمولة احتجاز أو تأمين الأشياء الثقيلة وحقائب الأمتعة والحمولة الثقيلة. قد تنزلق الأشياء أو حقائب الأمتعة في مناورات الفرملة أو عند تغيير الاتجاه بشكل مفاجيء وبالتالي تصيب الركاب. يوجد خطر الإصابة أو حتى مميتة! قم بتخزين الأشياء بحيث لا تتطاير. قم عند استخدام غطاء حيز الحمولة بتأمين الأشياء أو الأمتعة أو الحمولة ضد الانزلاق أو الانقلاب، عن طريق الربط مثلاً.

- يُستخدم غطاء حيز الحمولة كحماية من رؤية الأشياء الموجودة في حيز حمولة السيارة.

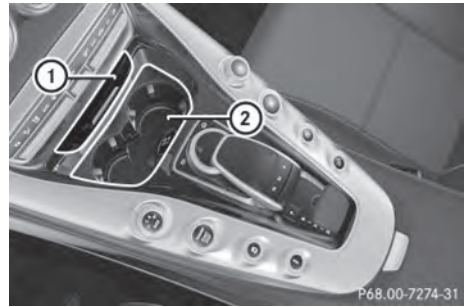


يمكن تحرير وتأمين قفل صندوق التابلوه باستخدام مفتاح الطوارئ.

◀ **تأمين القفل:** أدخل مفتاح الطوارئ في القفل وأدره إلى الوضع ②.

◀ **تحرير القفل:** أدخل مفتاح الطوارئ في القفل وأدره إلى الوضع ①.

درج الحفظ أمام مسند الذراع

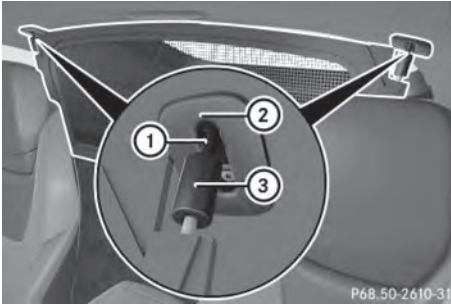


◀ **الفتح:** حرك الغطاء ① إلى الأمام.

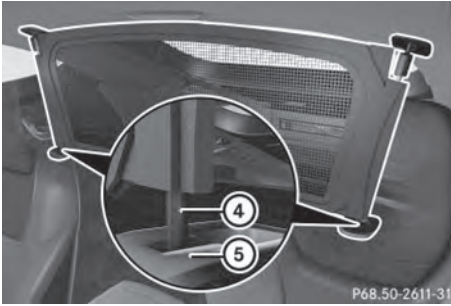
درج الحفظ أسفل مسند الذراع



تعليق وشد شبكة الأمان



- ◀ **التعليق والشد:** اضبط المقاعد إلى الأمام قدر الإمكان.
- ◀ قم بتركيب الخطافات (1) من المقصورة الداخلية للسيارة في الحوامل العلوية (2) وأدراها بمقدار 90°.
- خطاف الشد العلوي (3) يقوم بشد شبكة الأمان تلقائياً.



- ◀ قم بتعليق الخطافات (4) في الحوامل السفلية (5).
- ◀ قم بعد فترة قصيرة من القيادة بمراجعة مدى شد شبكة الأمان.
- ◀ **الإرخاء والفك:** أدر الخطافات (1) بمقدار 90° وقم بفكها من الحوامل العلوية (2).
- ◀ قم بفك الخطافات (4) من الحوامل السفلية (5).
- ◀ **التخزين:** قم بطي شبكة الأمان على بعضها البعض، قم بلفها وتخزينها في الحقيبة الموردة مع السيارة.

لمعاونتك

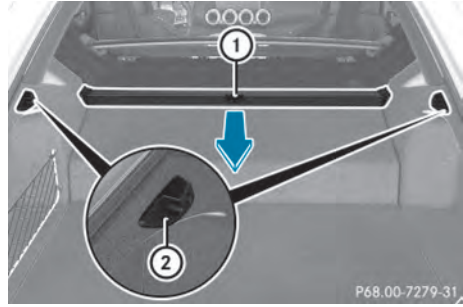
حامل أكواب المشروبات

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

إذا قمت بتخزين أشياء في مقصورة السيارة بشكل غير مناسب، من الممكن أن تنزلق هذه الأشياء أو أن تتطاير وأن تصيب من

تعليق وفك غطاء حيز الحمولة



- ◀ **التعليق:** قم بجذب غطاء حيز الحمولة من مقبض المسك (1) إلى الخلف وعلقه يميناً ويساراً في الحامل (2).
- ◀ **الفك:** قم بفك غطاء حيز الحمولة من الحوامل (2) وقم بتمريره بمقبض المسك (1) أعلى الحوامل (2) إلى الأمام، حتى ينكمش تماماً.

شبكة الأمان

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

لا تستطيع شبكة الأمان وحدها احتجاز أو تأمين الأشياء الثقيلة وحقائب الأمتعة والحمولة الثقيلة. قد تتعرض للإصابة من الحمولة الغير مؤمنة عند تغيير الاتجاه بشكل مفاجيء أو مناورات الفرملة أو في حالة وقوع حادث. يوجد خطر الإصابة أو حتى مميتة!

قم بتخزين الأشياء بحيث لا تتطاير. قم بتأمين الأشياء أو الأمتعة أو الحمولة أيضاً عند استخدام شبكة الأمان ضد الانزلاق أو الانقلاب، عن طريق حلقات الربط مثلاً.

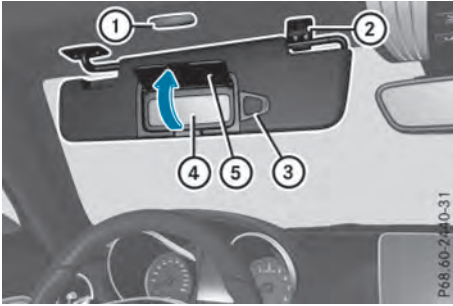
عند قيامك بتحميل السيارة بأشياء صغيرة بما يزيد على مساند المقاعد، يكون استخدام شبكة الأمان غاية في الأهمية. لدواعي السلامة استخدم دائماً عند نقل الحمولة شبكة الأمان.

أخرج شبكة الأمان من الحقيبة الموردة مع السيارة والموجودة في حيز الحمولة.

◀ قم ببسط شبكة الأمان وفردتها.

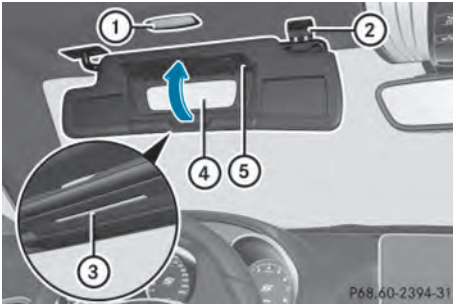
حاجبات الشمس

حاجب الشمس (التشكيلة 1)



- ① مصباح المرأة
- ② موضع تثبيت
- ③ ملقط تثبيت لبطاقة صف السيارة مثلاً
- ④ مرآة الزينة
- ⑤ غطاء المرأة

حاجب الشمس (التشكيلة 2)



- ① مصباح المرأة
- ② موضع تثبيت
- ③ موضع حفظ لبطاقة صف السيارة مثلاً
- ④ مرآة الزينة
- ⑤ غطاء المرأة

مرآة الزينة في حاجب الشمس

لا يعمل مصباح المرأة ① إلا إذا كان حاجب الشمس مثبتاً في موضع التثبيت ② وغطاء المرأة ⑤ مطوي إلى أعلى.

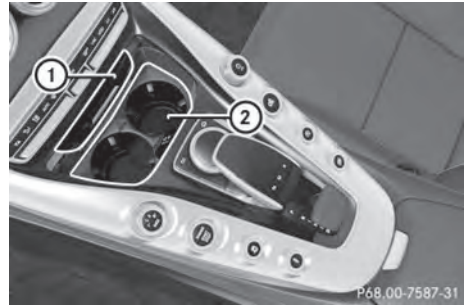
جاء ذلك ركاب السيارة. يوجد خطر الإصابة، خاصة عند المناورات الفرملية أو تغيير الاتجاه المفاجيء!

- قم بتخزين الأشياء دائماً بحيث لا يمكن أن تتطاير، في مثل هذه الحالات أو الحالات المشابهة لها.
- تأكد من أن الأشياء لا تبرز من مواضع الحفظ، شيكات الأمتعة أو شيكات التخزين.
- قم بغلاق مواضع الحفظ القابلة للغلاق أثناء القيادة.
- قم بتخزين وتأمين الأشياء الثقيلة، الصلبة، المدببة، حادة الحواف، القابلة للكسر أو الكبيرة للغاية في حيز الحمولة.

احرص على مراعاة تعليمات التحميل (ص 214).

❗ لا تستخدم إلا أوعية مناسبة وقابلة للغلاق في حامل الأكواب، وإلا فقد تنسكب المشروبات.

حامل أكواب المشروبات في الكونسول الأوسط



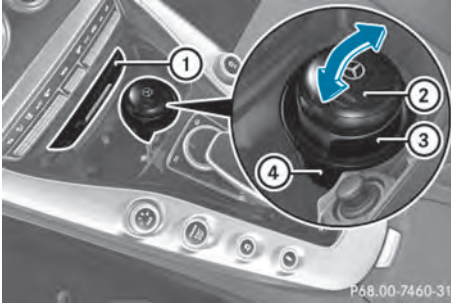
◀ **الفتح:** حرك الغطاء ① إلى الأمام حتى يثبت.

يمكن إخراج قنطرة الفصل في حامل أكواب المشروبات على سبيل المثال لإدخال علب مشروبات صغيرة.

◀ **الغلق:** قم بسحب قنطرة الفصل إلى أعلى وأخرجها.

◀ **التركيب:** قم بتركيب قنطرة الفصل مرة أخرى واضغطها للداخل، حتى تثبت.

يمكنك إخراج الحقيبة المطاطية لحامل الأكواب ② لتنظيفها. لا تقم بتنظيفها إلا باستخدام ماء فاتر نقي فقط.



يمكنك تركيب الحامل (4) يميناً أو يساراً في حامل الأكواب.

◀ حرك الغطاء (1) إلى الأمام حتى يثبت.

◀ **الفتح:** ارفع الغطاء (2).

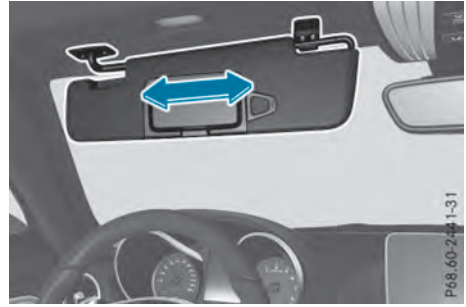
◀ **الغلق:** اضغط الغطاء (2) إلى أسفل.

◀ **الإخراج:** اسحب منفضة السجائر (3) إلى أعلى لإخراجها من الحامل (4).

◀ **التركيب:** ضع منفضة السجائر (3) في الحامل (4).

لكي تتمكن من استعمال حامل أكواب المشروبات بشكل كامل، قم بإخراج الحامل (4) من حامل أكواب المشروبات. قم بتخزين الحامل الذي تم إخراج (4) ومنفضة السجائر (3) في مكان مناسب. احرص على مراعاة تعليمات التحميل (< صفحة 214).

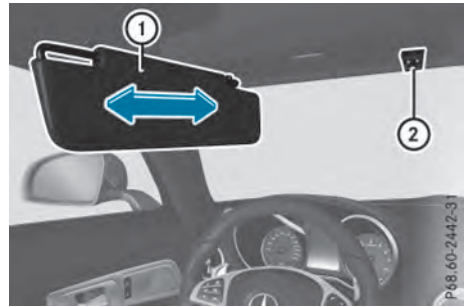
تحريك حاجب الشمس (فقط حاجب الشمس التشكيلية 1)



◀ اطلو حاجب الشمس إلى أسفل.

◀ قم بتحريك حاجب الشمس عند الحاجة بشكل أفقي.

إبهار من الجانب



◀ اطلو حاجب الشمس (1) إلى أسفل.

◀ اسحب حاجب الشمس (1) من موضع التثبيت (2).

◀ قم بتحريك حاجب الشمس (1) للجانب.

◀ قم بتحريك حاجب الشمس (1) عند الحاجة بشكل أفقي.

ولاعة السجائر

تحذير ⚠

إذا لامست عنصر التسخين الساخن لولاعة السجائر أو الدواة الساخنة، من الممكن أن تحترق. بالإضافة لذلك من الممكن أن تشتعل المواد القابلة للاشتعال، عندما

• تسقط ولاعة السجائر الساخنة

• مثلاً يمك الأطفال ولاعة السجائر الساخنة على أشياء.

هناك خطر الحريق والإصابة!

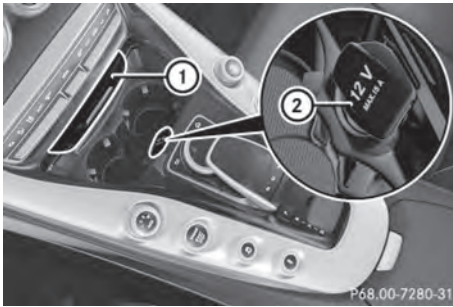
أمسك ولاعة السجائر دائماً من المقيض. تأكد دائماً أن لا يكون منفذ للأطفال لولاعة السجائر. لا تترك أبداً أطفالاً في السيارة دون مراقبة.

منفضة السجائر

! درج الحفظ أسفل منفضة السجائر ليس مقاوم للحرارة. تأكد أن منفضة السجائر مثبتة بشكل كامل، وذلك قبل إطفاء السجائر المشتعلة. وإلا فقد يتعرض درج الحفظ للضرر.

يجب أن ينصب اهتمامك في المقام الأول على الظروف المرورية. استخدم ولاعة السجائر فقط عندما تسمح حركة المرور بذلك.

مقيس كهربائي في الكونسول الأوسط



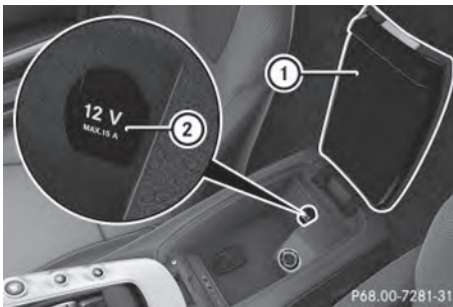
◀ **الفتح:** حرك الغطاء ① إلى الأمام حتى يثبت.

◀ افتح غطاء المقيس الكهربائي ②.

◀ **الغلق:** انقر الغطاء ① من الأمام لوهلة قصيرة.

في السيارات المزودة بمنفضة سجائر وولاعة سجائر يوجد مقيس كهربائي في درج الحفظ أسفل مسند الذراع.

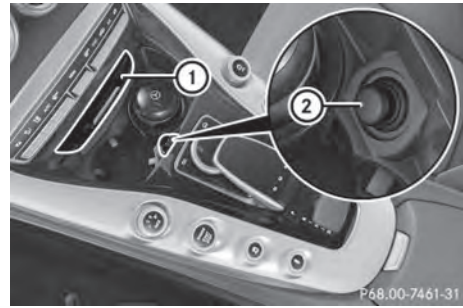
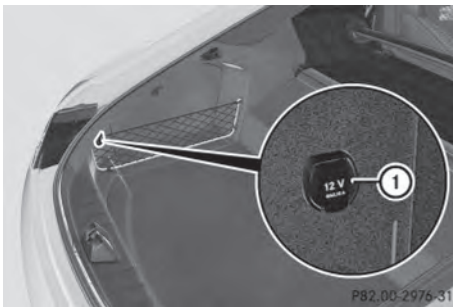
المقيس الكهربائي أسفل مسند الذراع



◀ افتح درج الحفظ أسفل مسند الذراع ① (انظر صفحة 215).

◀ افتح غطاء المقيس الكهربائي ②.

المقيس الكهربائي في حيز الحمولة



◀ اضبط بواسطة زر التشغيل والإيقاف وضع المفتاح 2 (انظر صفحة 110).

◀ **الفتح:** حرك الغطاء ① إلى الأمام حتى يثبت.

◀ اضبط على وولاعة السجائر ②.

عندما يتوهج السلك الحلزوني، ترتد وولاعة السجائر ② إلى الخلف تلقائياً.

◀ **الغلق:** انقر الغطاء ① من الأمام لوهلة قصيرة.

مقاييس كهربائية 12 فلت

إرشادات عامة

◀ اضبط وضع المفتاح 1 (انظر صفحة 110) عن طريق زر التشغيل والإيقاف.

يمكنك استخدام المقاييس الكهربائية لتشغيل ملحقات تكميلية بطاقة أقصىها 180 واط (15 أمبير) لكل منها. الملحقات التكميلية هي مثلاً أجهزة الشحن للهواتف الجوال.

إذا تم إيقاف المحرك واستخدام المقاييس الكهربائية لفترة زمنية طويلة للغاية، فقد تفرغ شحنة البطارية.

يعمل إيقاف الاضطراري على عدم انخفاض الجهد الكهربائي لشبكة السيارة بشكل كبير. عند انخفاض الجهد الكهربائي لشبكة السيارة بشكل كبير يتم إيقاف المقاييس الكهربائية أوتوماتيكياً. وبذلك يبقى قدر كافٍ من التيار لتشغيل المحرك.

- ◀ انتظر إلى أن يتم إجراء الاتصال الصوتي مع مركز الطوارئ لمرسيدس - بنز.
- ◀ بعد إنهاء اتصال الطوارئ قم بغلق الغطاء ①.
- تري بلاغاً، عندما
- لم يتم التمكن من إجراء اتصال مع مركز الطوارئ لمرسيدس - بنز
- لم يتم التحويل أوتوماتيكياً إلى مركز الطوارئ العمومي.
- في هذه الحالة قم بإدخال اتصال الطوارئ 112 بهاتفك الجوال.
- تجد مزيد من المعلومات حول نظام الطوارئ لمرسيدس - بنز في دليل التشغيل المنفصل لنظام COMAND Online.

الهاتف الجوال

إرشادات السلامة الهامة



عندما تستعمل أجهزة اتصال متنقلة أثناء القيادة، يتم صرف انتباهك عن حركة السير. بالإضافة لذلك من الممكن أن تفقد السيطرة على السيارة. هناك خطر وقوع حادث! استخدم هذه الأجهزة فقط والسيارة متوقفة.

يرجى مراعاة التشريعات القانونية للبلد المعني الذي تتواجد فيه حالياً عند تشغيل أجهزة الاتصال المتنقلة.

إذا كان استعمال أجهزة الاتصالات أثناء السير مسموح به قانوناً، فلا تستعملها إلا إذا سمح الموقف المرورى بذلك. وإلا فقد ينصرف انتباهك عن متابعة الأحوال المرورية وتتسبب في وقوع حادث وتعرض نفسك والآخرين للإصابة.

يمكن أن تعاني أنت والآخرين من أضرار صحية بفعل الأشعة الكهرومغناطيسية الشديدة. يتم عمل حساب الخطر الصحي المحتمل من خلال المجالات الكهرومغناطيسية الذي يتم نقاشه في العلم عند استخدام هوائي خارجي.

تنصحك شركة مرسيدس - بنز باستخدام هوائي خارجي مصرح به. وبالتالي يتم

- ضمان جودة استقبال مثلي للهاتف الجوال بالسيارة
- التقليل من التأثير المتبادل بين الكترونياات السيارة والهواتف الجواله.
- يمتاز الهوائي الموصل بالميزات التالية:

- يطرد المجالات الكهرومغناطيسية التي ترسلها الأجهزة اللاسلكية إلى الخارج.
- يخفف قوة المجال الكهرومغناطيسي في المقصورة الداخلية للسيارة مقارنة بالتشغيل بدون هوائي خارجي.

◀ افتح غطاء المقبس الكهربائي ①.

قد تفرغ شحنة البطارية إذا لم تحرك سيارتك لفترة طويلة. في هذه الحالة تنصح شركة مرسيدس - بنز بتوصيل جهاز الحفاظ على الشحن بمقبس 12 فلت الموجود في حيز الحمولة. يمكنك الحصول على جهاز الحفاظ على الشحن لدى أي مركز من مراكز خدمة مرسيدس - بنز مثلاً.

- ◀ قم بإطفاء الإشعال.
- ◀ افتح غطاء المؤخرة.
- ◀ قم بتوصيل الكابل الموجود في حيز الحمولة بجهاز الحفاظ على الشحن.

◀ قم بتوصيل جهاز الحفاظ على الشحن بمقبس 12 فلت ①.

لهذا الغرض احرص على مراعاة دليل التشغيل الصادر عن الجهة الصانعة.

يمكن غلق غطاء المؤخرة أيضاً عندما يكون جهاز الحفاظ على الشحن موصلًا. احرص أثناء ذلك أن يكون مقبس التوصيل لكلا كابلي التوصيل خارج السيارة.

حيث يمكن فتح مقبس التوصيل عند تحريك السيارة، أيضاً إذا نسيت قبل ذلك فصل كوابل التوصيل. يتم من خلال ذلك تجنب ضرر للكابل وجهاز الحفاظ على الشحن.

عن طريق جهاز الحفاظ على الشحن الموصل بالمقبس 12 فلت ① يمكنك الحفاظ على الشحنة المتوفرة ببطارية الشبكة الكهربائية للسيارة فقط. عندما تكون شحنة بطارية الشبكة الكهربائية للسيارة فارغة، يجب شحنها باستخدام إحدى أجهزة الشحن.

نظام نداء الاستغاثة لمرسيدس - بنز

تجد الإرشادات خاصة بالشروط في دليل التشغيل المنفصل COMAND Online.



◀ الفتح: اضغط على الغطاء ①.

◀ إطلاق اتصال طوارئ: اضغط لبرهة قصيرة على زر

الاستغاثة SOS ②.

يوضع مصباح الكنترول في زر الاستغاثة SOS ②، حتى يتم إنهاء اتصال الطوارئ.

عندما تكون هناك مكالمة فعالة وتقوم بسحب المفتاح من قفل المقود، يتم نقل المكالمة إلى الهاتف الجوال. هناك يمكن مواصلة المكالمة الهاتفية.

الررف الخلفي

نظرة عامة



① زر الررف الخلفي

يقوم الررف الخلفي بتحسين اتزان السيارة أثناء القيادة. فهو يقوم بمواءمة ديناميكية هواء السيارة مع ظروف القيادة تبعاً لسرعة السير.

لا تستخدم الزر  إلا لإخراج وإدخال الررف الخلفي يدوياً من أجل تنظيفه. لست في حاجة لاستعمال الزر  من أجل استخدام الررف الخلفي.

يتحرك الررف الخلفي أوتوماتيكياً للخارج، عندما تقود السيارة بسرعة تزيد عن

• 120 كم/ساعة في برامج القيادة **C+** و **S+**

• 70 كم/ساعة في برنامج القيادة **RACE**.

يومض الزر ، طالما أنه يتم إخراج الررف الخلفي، ويضيء عندئذٍ باللون الأحمر.

لا يتحرك الررف الخلفي أوتوماتيكياً للداخل مرة أخرى، إلا عندما تقود السيارة بسرعة تقل عن

• 80 كم/ساعة في برامج القيادة **C+** و **S+**

• 30 كم/ساعة في برنامج القيادة **RACE**.

يومض الزر ، طالما أنه يتم إدخال الررف الخلفي، ومن ثم لا يضيء.

معلومات حول تركيب الأجهزة اللاسلكية والهواتف الجوال (أجهزة الإرسال RF) (صفحة 280).

إرشادات عامة

تبعاً لتجهيز السيارة يوجد لسيارتك العديد من صحن قاعدة الهاتف الجوال الخاصة لكل بلد وبلد، التي يمكنك تركيبها. يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات حول الهواتف الجوال المناسبة وصحن القاعدة وحول الربط بالهواتف الجوال ذات تقنية Bluetooth® والمزودة بنظام COMAND Online/النظام الصوتي Audio 20

• لدى مركز خدمة مرسيدس - بنز المعهود لديك

• على موقع الانترنت - <http://www.mercedes-benz.com/connect>

الوظائف والخدمات التي تتوافر لك أثناء إجراء اتصالاً هاتفياً ترتبط بتراز الهاتف الجوال والشركة المقدمة لخدمات الهاتف التي تتعامل معها.

تركيب الهاتف الجوال

من أجل توصيل وشحن الهاتف الجوال بالهوائي الخارجي، ضع الهاتف الجوال في صحن قاعدة الهاتف الجوال.

◀ فتح درج الهاتف (صفحة 215).

◀ ادخل صحن قاعدة الهاتف الجوال في الحامل المركب مسبقاً، انظر دليل التركيب الخاص بحامل الهاتف الجوال.

◀ قم بتركيب الهاتف الجوال في صحن قاعدة الهاتف الجوال (انظر دليل التركيب الخاص بحامل الهاتف الجوال).

❗ يمكن أيضاً تشغيل الهاتف الجوال خارج صحن قاعدة الهاتف الجوال. ففي هذه الحالة تكون وظيفة التحميل ووظيفة الهوائي غير متاحة.

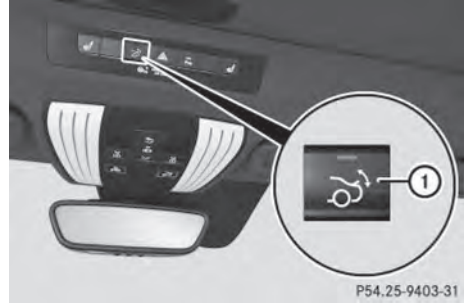
من أجل استخدام وحدة الهاتف المزودة بتقنية Bluetooth® (SAP-Profil)، يجب عليك أن تدخلها في الحامل المركب بشكل مسبق. من خلال ذلك يتم توصيلها بالهوائي الخارجي. وعندما ترغب بشحن الهاتف الجوال، يجب عليك توصيله بوصلة USB.

تجد مزيد من المعلومات حول وحدة الهاتف المزودة بتقنية (SAP-Profil) Bluetooth® في دليل التشغيل الرقمي.

استعمال الهاتف الجوال

يمكنك استعمال الهاتف عن طريق الأزرار  و  بالمقود متعدد الوظائف. يمكنك استعمال الوظائف الأخرى للهاتف الجوال عن طريق حاسوب السيارة (صفحة 170). عندما تسحب المفتاح من قفل المقود، ينفصل الهاتف الجوال عن السيارة. لا يمكنك حينها الاتصال عن طريق تجهيزة التحدث الحر.

إذا قمت بترك الزر  أثناء عملية الإنزال، فإن الرفرف الخلفي يرتفع مرة أخرى أوتوماتيكياً.



① زر الرفرف الخلفي

في السيارات المزودة بمجموعة التعليق الرياضية AMG RIDE CONTROL وجموعة غازات العادم الرياضية AMG يوجد الزر  في شريط المفاتيح فوق وحدة الاستعمال بالسقف.

رفع وإنزال الرفرف الخلفي يدوياً

⚠ تحذير

عندما تقوم بإنزال الرفرف الخلفي يدوياً، من الممكن أن تتعرض أجزاء من الجسم للإنحصار. يكون هناك خطر الإصابة! تأكد عند إنزال الرفرف الخلفي من عدم تواجد أشخاص في نطاق حركة الرفرف الخلفي. إذا تعرض أحد للإنحصار، اترك الزر بأسرع وقت ممكن. عندئذ يرتفع الرفرف الخلفي مرة أخرى. خذ دائماً المفتاح معك عند مغادرة السيارة وقم بتأمين أقفال السيارة. لا تترك أبداً أطفالاً في السيارة دون مراقبة.

❗ لا تقُد السيارة داخل محطة الغسل الآلي بينما الرفرف الخلفي مرفوعاً. فقد يتعرض الرفرف الخلفي للضرر من خلال محطة الغسل الآلي.

لا تقم برفع الرفرف الخلفي إلا لغرض تنظيفه يدوياً. قم بإنزاله مرة أخرى بعد إتمام عملية التنظيف.

يمكنك إخراج وإدخال الرفرف الخلفي يدوياً من أجل تنظيفه.

◀ أغلق غطاء المؤخرة.

◀ اضبط بواسطة زر التشغيل والإيقاف وضع المفتاح 2

(< صفحة 110).

◀ **الرفع:** اضغط على الزر .

يتم رفع الرفرف الخلفي.

يوميض الزر ، طالما أنه يتم إخراج الرفرف الخلفي، ويضيء عندئذ باللون الأحمر.

◀ **الإنزال:** استمر في الضغط على الزر  إلى أن يدخل

الرفرف الخلفي تماماً.

يوميض الزر ، طالما أنه يتم إدخال الرفرف الخلفي، ومن ثم لا يضيء.

يظهر في وحدة العرض يتم إدخال السبويلر الخلفي يدوياً.

مشاكل تتعلق بالرفرف الخلفي

المشكلة	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
يبقى الرفرف الخلفي عند الإدخال اليدوي في مكانه.	قمت بفتح غطاء المؤخرة بينما يتم إدخال الرفرف الخلفي يدوياً. ◀ أغلق غطاء المؤخرة. يتحرك الرفرف الخلفي للخارج أو الزر مضغوط للداخل [🔒].
يبقى الرفرف الخلفي عند الإدخال أو الإخراج اليدوي في مكانه.	قمت بإطفاء الإشعال. ◀ قم بتشغيل الإشعال مرة أخرى. ◀ اضغط على الزر [🔒]. يتحرك الرفرف الخلفي للداخل أو الخارج.
لا يتم إدخال الرفرف الخلفي مرة أخرى بعد الإخراج اليدوي.	قمت بفتح غطاء المؤخرة بينما تم إخراج الرفرف الخلفي يدوياً. ◀ أغلق غطاء المؤخرة.
لا يتحرك الرفرف الخلفي أوتوماتيكياً للداخل أو الخارج.	الرفرف الخلفي لا يتحرك، مثلاً لأنه يوجد شيء محصور بين الشاسيه والرفرف الخلفي. ◀ قم بإبعاد الشيء.

إرشادات السلامة الهامة

تحذير ⚠

عندما تستعمل أو تُبرمج بوابة الجراج بواسطة جهاز فتح بوابة الجراج المدمج، من الممكن أن يتعرض الأشخاص المتواجدون في نطاق حركة بوابة الجراج للانحصار أو أن يتعرضوا للإصابة من بوابة الجراج. يكون هناك خطر الإصابة!

تأكد دائماً عند استعمال جهاز فتح بوابة الجراج المدمج من عدم وجود أي شخص في نطاق حركة بوابة الجراج.

تحذير ⚠

تُخرج محركات الاحتراق غازات سامة مثل أول أكسيد الكربون. تنفس مثل هذه الغازات يؤدي للتسمم. هناك خطر الموت! لذلك لا تترك المحرك أبداً مُشغلاً في غرف مغلقة بدون تهوية كافية.

البرمجة

برمجة الأزرار

احرص على مراعاة "إرشادات السلامة الهامة" (< صفحة 223).

جهاز فتح بوابة الجراج

إرشادات عامة

يمكنك عن طريق جهاز فتح بوابة الجراج فئة HomeLink® المدمج بالمرآة الداخلية استعمال أنظمة مختلفة للباباب والبوابة يصل عددها على ثلاثة أنظمة.

بعد عملية البرمجة يقوم جهاز فتح بوابة الجراج الموجود في المرآة الداخلية باعتماد وظيفة جهاز التشغيل عن بعد الخاص بنظام بوابة الجراج. ويراعى أيضاً في هذا الصدد قراءة دليل تشغيل نظام بوابة الجراج.

قم بصف السيارة عند برمجة جهاز فتح بوابة الجراج خارج الجراج. لا تترك المحرك مشغلاً أثناء عملية البرمجة.

يتم توزيع جهاز فتح بوابة الجراج لدول معينة فقط. احرص على مراعاة التشريعات القانونية الخاصة بكل دولة.

جهاز فتح بوابة الجراج فئة HomeLink® متوافق مع معظم مشغلات الجراجات والبوابات الخارجية داخل البلدان الأوروبية. تحصل على مزيد من المعلومات حول HomeLink® و/أو المنتجات المتوافقة مع سيارتك:

• لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة

• عن طريق الخط الساخن HomeLink®

65 354 466 08000 (0) أو بدلاً عن ذلك

+49 (0) 6838 907-277

• في الإنترنت تحت: <http://www.homelink.com>

الممكن أن يكون القيام بالعديد من المحاولات ضرورياً. على أن تنتظر على الأقل 25 ثانية بين كل وضع ضبط حاولت القيام به، قبل القيام بتجربة أي وضع آخر.

تزامن الكود المتغير

أحرص على مراعاة "إرشادات السلامة الهامة" (صفحة 223).

إذا كان نظام بوابة الجراج يعمل بواسطة كود متغير، يجب عليك بشكل إضافي تهيئة نظام بوابة الجراج مع جهاز فتح بوابة الجراج المدمج في المرأة الداخلية. لهذا الغرض تحتاج زر البرمجة في وحدة الاستعمال الخاصة بمحرك البوابة. تبعاً للجهة المصنعة من الممكن أن يكون زر البرمجة في أماكن مختلفة. عادة يكون بسقف الجراج في وحدة محرك البوابة.

علم نفسك في دليل استعمال محرك بوابة الجراج، مثلاً تحت "مؤلفة أجهزة تحكم عن بُعد إضافية"، قبل أن تقوم بالخطوات التالية.

يجب أن تكون سيارتك موجودة داخل نطاق استقبال مشغل بوابة الجراج أو البوابة الخارجية. أحرص أثناء ذلك على عدم تواجد سيارتك وكذلك الأشخاص والأشياء التي معك داخل نطاق حركة البوابة.

▲ اضبط بواسطة زر التشغيل والإيقاف وضع المفتاح 2 (صفحة 110).

▲ انزل من السيارة.

▲ اضغط على زر البرمجة في وحدة محرك البوابة.

تحتاج عادة 30 ثانية، كي يمكنك القيام بالخطوة التالية.

▲ إركب السيارة.

▲ اضغط عدة مرات متتالية على الزر المبرمج مسبقاً (2)، (3) أو (4) لجهاز فتح بوابة الجراج المدمج، حتى تغلق البوابة. انتهى تزامن الكود المتغير.

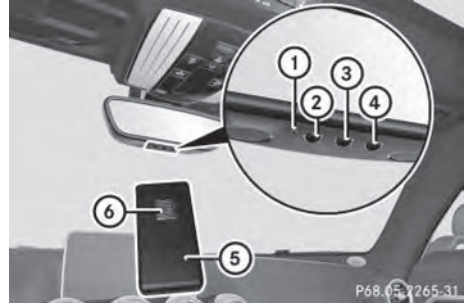
مشاكل أثناء البرمجة

إذا واجهتك مشكلة عند برمجة جهاز فتح بوابة الجراج المدمج بالمرأة الداخلية، فأحرص على اتباع الإرشادات التالية:

• افحص بأي تردد إرسال يعمل جهاز التحكم عن بُعد (5) لمحرك بوابة الجراج وما إذا يتم دمه. تردد الإرسال موجود عادةً على الجانب الخلفي لجهاز التحكم عن بُعد لمحرك بوابة الجراج.

• قم بتغيير البطاريات في جهاز التحكم عن بُعد (5) الخاص بتشغيل بوابة الجراج. فهذا يزيد من احتمالية أن يقوم جهاز التحكم عن بُعد (5) بإرسال إشارة قوية ودقيقة نسبياً إلى جهاز فتح بوابة الجراج المدمج.

• احتفظ أثناء عملية البرمجة بجهاز التحكم عن بُعد (5) بعيداً عن الزر الذي تقوم ببرمجته بمسافات وزوايا مختلفة. قم بتجربة زوايا مختلفة من مسافة بين 5 حتى 30 سم أو نفس الزاوية من مسافات مختلفة.



لا بعد جهاز التحكم عن بُعد (5) الخاص بتشغيل بوابة الجراج جزءاً من حجم تسليم جهاز فتح بوابة الجراج المدمج.

▲ اضبط بواسطة زر التشغيل والإيقاف وضع المفتاح 2 (صفحة 110).

▲ اختر الزر (2) حتى (4)، الذي بواسطته يتم ملء تحكم تشغيل بوابة الجراج به.

▲ بدء طريقة البرمجة: اضغط على أحد الأزرار (2) حتى (4) الخاصة بجهاز فتح بوابة الجراج المدمج واحتفظ به مضغوطاً.

جهاز فتح بوابة الجراج في طريقة البرمجة يبدأ مصباح الكنترول (1) في الإضاءة باللون الأصفر بعد فترة وجيزة. يضيء مصباح الكنترول (1) على الفور باللون الأصفر عند أول تخزين على الزر (2) أو (3) (4). إذا كان الزر المختار مبرمجاً، يضيء مصباح الكنترول (1) باللون الأصفر فقط بعد 10 ثوان.

▲ اترك الزر (2) أو (3) (4). يومض مصباح الكنترول (1) باللون الأصفر.

▲ مؤلفة جهاز التحكم عن بُعد: قم بتوجيه جهاز التحكم عن بُعد (5) بمسافة مقدارها 5 حتى 20 سم على الأزرار (2) حتى (4) في المرأة الداخلية.

▲ استمر في الضغط على الزر (6) لجهاز التحكم عن بُعد (5) حتى يتحول مصباح الكنترول (1) إلى اللون الأخضر. عندما يضيء مصباح الكنترول (1) باللون الأخضر: إنتهت البرمجة.

عندما يومض مصباح الكنترول (1) باللون الأخضر: البرمجة كانت ناجحة. في الخطوة التالية يجب أن يتم القيام بمهاتية الكود المتغير (صفحة 224).

▲ اترك زر (6) جهاز التحكم عن بُعد (5) الخاص بمشغل بوابة الجراج.

عندما يضيء مصباح الكنترول (1) باللون الأحمر: قم بإعادة عملية البرمجة للزر المعني في المرأة الداخلية. وفي هذه الأثناء بتغيير المسافة الفاصلة بين جهاز التحكم عن بُعد (5) والمرأة الداخلية.

ترتبط المسافة اللازمة بين جهاز التحكم عن بُعد (5) وجهاز فتح بوابة الجراج المدمج بنظام تشغيل بوابة الجراج. من

ترددات

أوروبا

الدولة	رقم ترخيص اللاسلكي نطاق التردد (ميجاهيرتز)
AD (أندورا)	20. Jul 2005 ميجاهرتز: 27، 30، 40، 433، 868
AT (النمسا)	بند 6 من توجيهات 1999/5/EC R&TTE 18.May 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
BE (بلجيكا)	بند 6 من توجيهات 1999/5/EC R&TTE 18.May 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
BG (بلغاريا)	بند 6 من توجيهات 1999/5/EC R&TTE 12.April 07 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
CH (سويسرا)	بند 6 من توجيهات 1999/5/EC R&TTE 14357 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
CY (قبرص)	بند 6 في توجيهات 1999/5/EC R&TTE 5 مايو 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
CZ (جمهورية التشيك)	General Licence GL-30/R/ 2000 Reg No. 844 13.May 05 ميجاهرتز: 27، 40، 43
DK (الدنمارك)	بند 6 من توجيهات 1999/5/EC R&TTE 20.April 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
DE (ألمانيا)	بند 6 من توجيهات 1999/5/EC R&TTE 7519301 29.April 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
EE (إستونيا)	بند 6 في توجيهات 1999/5/EC R&TTE 11.May 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868

- عند توافر جهاز آخر للتشغيل عن بعد لتشغيل نفس بوابة الجراج، فقم بتكرار نفس خطوات البرمجة بجهاز التحكم عن بعد هذا. قبل تنفيذ خطوات العمل تأكد من وجود بطاريات جديدة في جهاز التحكم عن بعد (5) الخاص بتشغيل بوابة الجراج.
- انتبه إلى أن بعض أجهزة التحكم عن بعد تقوم بعملية الإرسال لفترة محددة فقط (بنطفيء مصباح الكنترول بجهاز التحكم عن بعد). اضغط على الزر (6) الخاص بجهاز التحكم عن بعد (5) مجدداً قبل انقضاء فترة الإرسال.
- قم بتوجيه كابل هوائي وحدة جهاز فتح بوابة الجراج. فقد يساعد هذا على إرسال و/أو استقبال الإشارات بصورة أفضل.

فتح أو غلق بوابة الجراج

- بعد عملية البرمجة يقوم جهاز فتح بوابة الجراج باعتماد وظيفة جهاز التحكم عن بعد الخاص بنظام بوابة الجراج. ويراعى أيضاً في هذا الصدد قراءة دليل تشغيل نظام بوابة الجراج.
- ▲ اضبط بواسطة زر التشغيل والإيقاف وضع المفتاح 2 (< صفحة 110).
 - ▲ اضغط على أحد الأزرار (2) أو (3) (4) التي تم برمجتها لاستخدام بوابة الجراج.
 - نظام بوابة الجراج ذو الكود الثابت: يضيء مصباح الكنترول (1) باللون الأخضر.
 - نظام بوابة الجراج ذو الكود المتغير: يومض مصباح الكنترول (1) باللون الأخضر.
 - يقوم جهاز الإرسال بإرسال إشارات طالما أنك تضغط على الزر. وبعد 10 ثوان كحد أقصى تنقطع عملية الإرسال ويضيء مصباح الكنترول (1) باللون الأصفر.
 - ▲ اضغط مجدداً عند الضرورة على الزر (2)، (3) أو (4).

محو الذاكرة

- إذا قررت بيع سيارتك، فقم بمحو ذاكرة جهاز فتح بوابة الجراج المدمج قبل ذلك.
- ▲ اضبط بواسطة زر التشغيل والإيقاف وضع المفتاح 2 (< صفحة 110).
 - ▲ اضغط على الأزرار (2) و (4) واحتفظ بها مضغوطة.
 - يضيء مصباح الكنترول أولاً باللون الأصفر ومن ثم ينتقل للون الأخضر.
 - ▲ اترك الأزرار (2) و (4).
 - تم محو ذاكرة جهاز فتح بوابة الجراج المدمج في المرأة الداخلية.

الدولة	رقم ترخيص اللاسلكي نطاق التردد (ميجاهيرتز)
IE (إيرلندا)	بند 6 من توجيهات 1999/5/EC R&TTE 18.May 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
IS (إيسلندا)	بند 6 من توجيهات 1999/5/EC R&TTE 18.May 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
IT (إيطاليا)	DGPGSR/II/ 347487/FOR/15347 DGPGSR/II/ 347487/FOR/15348 DGPGSR/II/ 347487/FOR/15350 DGPGSR/II/ 347487/FOR/15357 DGPGSR/II/ 347487/FOR/15358 DGPGSR/II/ 347487/FOR/15359 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
LI (الليشتشتاين)	بند 6 من توجيهات 1999/5/EC R&TTE 14357 27.May 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
LT (لتوانيا)	بند 6 من توجيهات 1999/5/EC 6.May R&TTE27.4-1B-1609 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
LU (لوكسمبورغ)	بند 6 من توجيهات 1999/5/EC R&TTE150405/9538 24.May 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
LV (لاتفيا)	بند 6 من توجيهات 1999/5/EC R&TTE 27.4-1B-1609 26.April 06 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
MC (موناكو)	بند 6 من توجيهات 1999/5/EC 13.May 05 R&TTE10668 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868

الدولة	رقم ترخيص اللاسلكي نطاق التردد (ميجاهيرتز)
ES (إسبانيا)	000438/2005 000439/2005 000440/2005 000441/2005 000445/2005 000446/2005 000447/2005 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
FI (فنلندا)	بند 6 من توجيهات 1999/5/EC 13.May 05 R&TTE10668 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
FR (فرنسا)	بند 6 من توجيهات 1999/5/EC 13.May 05 R&TTE10668 27، 30، 40، 433، 868
GI (جبل طارق)	بند 6 في توجيهات 1999/5/EC 13 R&TTE مايو 05 (المملكة المتحدة) ميجاهرتز: 27، 40، 418، 868، 433
GR (اليونان)	بند 6 من توجيهات 1999/5/EC R&TTE1140918/4/2005 18.May 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
HR (كرواتيا)	SDR 224/06 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
HU (هنغاريا)	بند 6 من توجيهات 1999/5/EC R&TTE 18.May 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
IC (جزر الكناري)	000438/2005 000439/2005 000440/2005، 000441/2005 000445/2005، 000446/2005 3.June، 000447/2005 2005 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868

الدولة	رقم ترخيص اللاسلكي نطاق التردد (ميجاهيرتز)
SK (جمهورية سلوفاكيا)	بند 6 في توجيهات EC/1999/5 R&TTE سلوفاكيا 4.May 05 206/11/2005 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
UK (بريطانيا العظمى)	بند 6 من توجيهات EC/1999/5 R&TTE 18.May 05 ميجاهرتز: 27، 40، 418، 868.433

أفريقيا

الدولة	رقم ترخيص اللاسلكي نطاق التردد (ميجاهيرتز)
EG (مصر)	W-KLE-17 / 08.Mar. 06 ميجاهرتز: 27، 30، 40، 418، 868، 433
RE (ريونيون)	بند 6 في توجيهات EC/1999/5 R&TTE 11 27 يوليو 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
ZA (جنوب أفريقيا)	11.Oct.2005 ميجاهرتز: 27، 40، 43

أمريكا

الدولة	رقم ترخيص اللاسلكي نطاق التردد (ميجاهيرتز)
BB (باربادوس)	الترخيص غير ضروري ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
CL (تشيلي)	F-23 No.3.3634/38447 ميجاهرتز: 40، 433 3943/DFRS05165/F-50 ميجاهرتز: 280 حتى 433
GF (غويانا الفرنسية)	بند 6 من توجيهات EC/1999/5 13.May 05 R&TTE10668 ميجاهرتز: 27، 30، 40، 433، 868

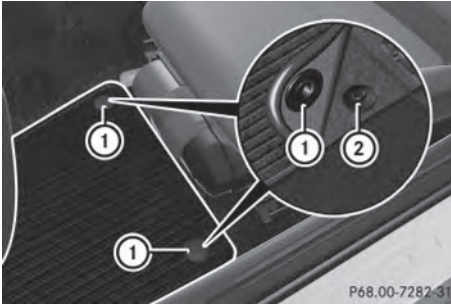
الدولة	رقم ترخيص اللاسلكي نطاق التردد (ميجاهيرتز)
MT (مالطا)	بند 6 من توجيهات EC/1999/5 R&TTE 18.May 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
NL (هولندا)	بند 6 من توجيهات EC/1999/5 R&TTE 18.May 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
NO (النرويج)	بند 6 من توجيهات EC/1999/5 R&TTE05/02424-SA644 18.May 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
PL (بولندا)	بند 6 في توجيهات EC/1999/5 R&TTE 21 أبريل 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
PT (البرتغال)	ANCOM-S08399/05 868، 433، 40، 27
RO (رومانيا)	بند 6.4 من توجيهات EC/1999/5 R&TTE ميجاهرتز: 27، 30، 40، 433، 868
RU (روسيا)	POCC DE.MJ05.H00015 13 May 05 ميجاهرتز: 433
SE (السويد)	بند 6 من توجيهات EC/1999/5 R&TTE 18.May 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868
SI (سلوفينيا)	بند 6 من توجيهات EC/1999/5 R&TTE 500-1/2005-437 9.May 05 ميجاهرتز: 27، 40، 433، 868

حصائر الأقدام



تحذير

أشياء في حيز أقدام السائق من الممكن أن تحد مسافة الدواسة أو تمنع الضغط الكامل على الدواسة. هذا يعرض سلامة التشغيل والسلامة المرورية للسيارة للخطر. هناك خطر وقوع حادث! قم بتخزين جميع الأشياء في السيارة بشكل آمن، كي لا تصل هذه الأشياء لحيز أقدام السائق. قم بتثبيت حصائر الأقدام دائماً كما هو موضح، من أجل ضمان مكان خال كاف للدواسات بشكل دائم. لا تستخدم حصائر أقدام غير مثبتة ولا تضع عدة حصائر أقدام فوق بعضها البعض.



- ◀ حرك مقعد السائق للخلف.
- ◀ التركيب: ضع حصيرة الأقدام.
- ◀ اضغط على الأزرار الانضغاطية ① في مواضع التثبيت ②.
- ◀ الفك: قم بفك حصائر الأقدام من مواضع التثبيت ②.
- ◀ أخرج حصيرة الأقدام.

رقيقة الحماية من الشمس المركبة لاحقاً

قد تتسبب رقائق الحماية من الشمس المركبة لاحقاً على الزجاج والنوافذ من الداخل في التشويش على إستقبال جهاز الراديو أو الهاتف الجوال. ويكون الحال كذلك، بصفة خاصة عندما يتعلق الأمر برفائق موصلة أو مطلية بالمعدن. تحصل على معلومات حول رقائق الحماية من الشمس لدى ورشة فنية متخصصة.

الدولة	رقم ترخيص اللاسلكي نطاق التردد (ميجاهيرتز)
GP (جوادلوب)	بند 6 من توجيهات 1999/5/EC 13.May 05 R&TTE10668 ميجاهيرتز: 27، 30، 40، 433، 868
MQ (مارتينيك)	بند 6 في توجيهات 1999/5/EC 27 يوليو 05 R&TTE 11 ميجاهيرتز: 27، 30، 40، 433، 868
MX (المكسيك)	ميجاهيرتز: 280 حتى 390

آسيا

الدولة	رقم ترخيص اللاسلكي نطاق التردد (ميجاهيرتز)
AE (الإمارات العربية المتحدة)	1623/5/10-2/26/76 ميجاهيرتز: 433
JO (الأردن)	TRC/LPD/2005/23 ميجاهيرتز: 27، 30، 40، 433، 868
KW (الكويت)	5. October 2005 ميجاهيرتز: 27، 30، 40، 418، 868، 433
SA (السعودية)	11_02_05/5024-5-6 ميجاهيرتز: 418، 433
SY (سوريا)	05. Mar. 06 / 279/4/14
TR (تركيا)	الشهادة القومية 23.Jul.07 ميجاهيرتز: 433

أستراليا

الدولة	رقم ترخيص اللاسلكي نطاق التردد (ميجاهيرتز)
AU (أستراليا)	28. Jun 2005 ميجاهيرتز: 27، 30، 40، 433، 868
NZ (نيوزيلاندا)	20.March 06 ميجاهيرتز: 27، 30، 40، 433

230 جدير بالمعرفة

230 حيز المحرك

234 نظام ASSYST PLUS

235 العناية

جدير بالمعرفة

i يصف دليل التشغيل هذا كافة الموديلات والفئات والتجهيزات الخاصة لسيارتك، التي كانت متوفرة لحظة ختام تحرير دليل التشغيل هذا. اختلافات تتعلق بالبلدان ممكنة. احرص على مراعاة أنه من الممكن أن تكون سيارتك غير مجهزة بجميع الوظائف المشروحة. وهذا يتعلق أيضاً بأنظمة ووظائف السلامة.

i اقرأ المعلومات حول الورشة الفنية المتخصصة (< صفحة 22).

حيز المحرك

غطاء حيز المحرك

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

وإلا فقد ينفث غطاء حيز المحرك المحرر القفل أثناء السير ويحجب عنك الرؤية. هناك خطر وقوع حادث! لا تقم أبداً بتحرير قفل غطاء حيز المحرك أثناء القيادة. تأكد قبل كل بدء سير، أن غطاء حيز المحرك مؤمن القفل.

تحذير

من الممكن أن يسقط غطاء حيز المحرك بعنف إلى الوضع الأصلي أثناء الفتح والغلق. يوجد خطر الإصابة بالنسبة للأشخاص المتواجدين في نطاق الحركة! لا تقم بفتح وغلق غطاء حيز المحرك إلا في حالة عدم تواجد أي شخص في نطاق الحركة.

تحذير

عندما تفتح غطاء حيز المحرك والمحرك ساخن للغاية أو يوجد حريق في حيز المحرك، من الممكن أن تتعرض لغازات ساخنة أو مواد وقود متدفقة. هناك خطر الإصابة! اترك المحرك الساخن للغاية يبرد قبل أن تفتح غطاء حيز المحرك. اترك غطاء حيز المحرك في حالة وجود حريق مغلقاً وأخبر فريق مكافحة الحرائق.

تحذير

يوجد في حيز المحرك مكونات تتحرك. من الممكن أن يستمر تشغيل بعض المكونات حتى عندما يكون الإشعال مطلقاً أو قد تستغل مرة أخرى بشكل مفاجئ، مثلاً مروحة المبرد. يكون هناك خطر الإصابة!

عندما يجب عليك إجراء أعمال في حيز المحرك،

- قم بإطفاء الإشعال
- لا تمسك أبداً في نطاق الخطر الذي تتحرك به الأجزاء التركيبية، مثلاً نطاق دوران المروحة
- اخلع الحلى والساعات
- حافظ على قطع الملابس والشعر بعيدة عن الأجزاء المتحركة.

تحذير

يعمل نظام الإشعال ونظام حقن الوقود بتيار كهربائي عالي. إذا لامست أجزاء ذات تيار كهربائي، من الممكن أن تتعرض لصدمة كهربائية. هناك خطر الإصابة! لا تلمس أبداً أجزاء نظام الإشعال أو نظام حقن الوقود والإشعال مـُشغلاً.

فتح غطاء حيز المحرك

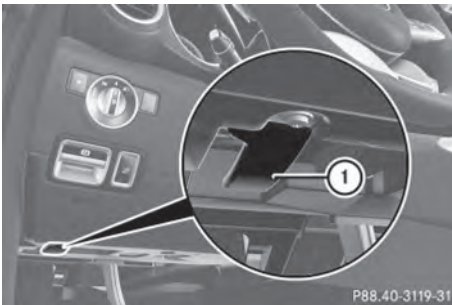
تحذير

من الممكن أن تكون بعض الأجزاء في حيز المحرك ساخنة للغاية، مثلاً المحرك، المبرد وأجزاء نظام العادم. في حالة تنفيذ أعمال في حيز المحرك يكون هناك خطر الإصابة! اترك المحرك يبرد حسب الإمكانية وقم بملامسة فقط الأجزاء الموضحة فيما يلي.

تحذير

عندما تتحرك مسّاحات الزجاج وغطاء حيز المحرك مفتوح، من الممكن أن تنحصر بقضبان المسّاحات. يكون هناك خطر الإصابة! قم دائماً بإيقاف مسّاحات الزجاج والإشعال، قبل أن تقوم بفتح غطاء حيز المحرك.

! يجب التأكد أن مسّاحات الزجاج غير مقلوبة بعيداً عن الزجاج، وإلا فقد يتسبب ذلك في إلحاق الضرر بمسّاحات الزجاج أو بغطاء حيز المحرك.



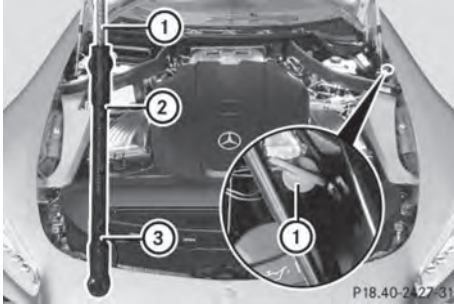
يسري هذا سواءً على فحص مستوى الزيت باستخدام عصا قياس مستوى الزيت أو باستخدام حاسوب السيارة وأيضاً في حالة المحرك البارد أو المحرك في درجة حرارة التشغيل.

مراجعة مستوى الزيت بواسطة عصا قياس مستوى الزيت

تحذير

من الممكن أن تكون بعض الأجزاء في حيز المحرك ساخنة للغاية، مثلاً المحرك، المبرد وأجزاء نظام العادم في حالة تنفيذ أعمال في حيز المحرك يكون هناك خطر الإصابة! اترك المحرك يبرد حسب الإمكانية وقم بلامسة فقط الأجزاء الموضحة فيما يلي.

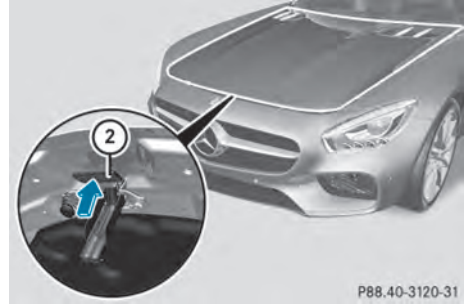
عملية قياس صحيحة لمستوى الزيت بواسطة عصا قياس مستوى الزيت ممكنة فقط عند وصول المحرك لدرجة حرارة التشغيل وفي فترة زمنية من 1 حتى 15 دقيقة بعد إيقاف المحرك.



- ◀ اسحب عصا قياس مستوى الزيت ① للخارج.
- ◀ امسح عصا قياس مستوى الزيت ①.
- ◀ أدخل عصا قياس مستوى الزيت ① ببطء في الأنبوب الدليلي حتى النهاية، ثم اسحب العصا للخارج مجدداً.
- ◀ عند وجود المنسوب بين علامة الحد الأدنى MIN ③ وعلامة الحد الأقصى MAX ②، فإن مستوى الزيت يكون صحيحاً.
- ◀ إذا كان مستوى الزيت قد انخفض حتى علامة الحد الأدنى MIN ③ أو أقل منها، قم باستكمال ملء زيت المحرك بمقدار 1,0 لتر.

◀ تأكد أن مسأحة الزجاج متوقفة.

- ◀ اجذب مقبض التحرير ① الخاص بغطاء حيز المحرك.
- ◀ فيتم تحرير قفل غطاء حيز المحرك.



◀ أدخل يدك في الشق واضغط على المقبض ② الخاص بوسيلة تأمين قفل غطاء حيز المحرك إلى أعلى ثم ارفع غطاء حيز المحرك.

إذا قمت برفع غطاء حيز المحرك 40 سم تقريباً، فسيتم فتح غطاء حيز المحرك أو توماتيكياً والمحافظة عليه مفتوحاً عن طريق ممتصات تعمل بضغط الغاز.

غلق غطاء حيز المحرك

- ◀ أنزل غطاء حيز المحرك ودعه يسقط بقوة بعض الشيء من ارتفاع قدره 20 سم تقريباً.
- ◀ تأكد أن غطاء حيز المحرك مثبت بشكل سليم.
- ◀ إذا تمكنت من رفع غطاء حيز المحرك بعض الشيء، فهذا يعني أنه ليس مثبتاً بشكل سليم. عندئذ قم بفتحه مرة أخرى وادفعه ليسقط بقوة أكبر نسبياً.

زيت المحرك

إرشادات حول مستوى الزيت

تستهلك السيارة 0,8 لتر من الزيت لكل 1000 كم، وذلك تبعاً لطريقة القيادة. إذا كانت السيارة جديدة أو كنت تقود السيارة كثيراً بعدد لفات مرتفع نسبياً، فقد يكون استهلاك الزيت أعلى من ذلك أيضاً.

تبعاً لتجهيز المحرك تجد عصا قياس زيت المحرك في أماكن تركيب مختلفة.

لا يكون القياس الصحيح لمستوى الزيت مضموناً، إلا عندما

- يتم إيقاف السيارة على سطح مستوي
- يكون قد تم تشغيل المحرك في الدوران البطيء لمدة 30 ثانية، قبل إيقافه.

مراجعة مستوى الزيت عن طريق حاسوب السيارة

- ◀ اضبط وضع المفتاح 2 عن طريق زر التشغيل والإيقاف.
 - ◀ قم عن طريق  بالمقود باستدعاء لائحة القوائم.
 - ◀ اختر عن طريق  أو  بالمقود القائمة الخدمة.
 - ◀ قم عن طريق  بالمقود بالتأكيد.
 - ◀ اختر عن طريق  أو  القائمة الفرعية مستوى زيت المحرك.
 - ◀ قم عن طريق  بتأكيد الاختيار.
- يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ **جاري قياس مستوى زيت المحرك! القياس صحيح فقط عندما تكون السيارة متوقفة على سطح مستقيم.**

تستغرق عملية القياس لحظات. وترى في وحدة العرض متعددة الوظائف أحد البلاغات التالية:

بلاغات وحدة العرض	الأسباب/العواقب المحتملة و ◀ الحلول
مستوى زيت المحرك على ما يرام	مستوى الزيت على ما يرام.
عند التوقف للتزود بالوقود استكمل ملء زيت المحرك ب لتر واحد	مستوى الزيت منخفض للغاية. ◀ استكمل ملء زيت المحرك 1,0 لتر.
مستوى زيت المحرك قم بخفض مستوى الزيت	يوجد مستوى زيت عالي للغاية. ◀ قم بشفط زيت المحرك الزائد عن الحد.
قم بتشغيل الإشعال لإظهار مستوى زيت المحرك	الإشعال غير مُشغل. ◀ اضبط وضع المفتاح 2 عن طريق زر التشغيل والإيقاف.
لم يتم الالتزام بفترة الانتظار لقياس مستوى زيت المحرك	لم يتم الاحتفاظ بفترة الانتظار. ◀ في حالة وصول المحرك لدرجة حرارة التشغيل: قم بإجراء عملية قياس جديدة، وذلك بعد مضي حوالي دقيقة واحدة. بعد 15 دقيقة لا يمكن القيام بعملية القياس. في حالة عدم وصول المحرك لدرجة حرارة التشغيل: يمكن إجراء عملية القياس فقط في فترة زمنية بين 10 دقائق حتى 20 دقيقة، بعد إيقاف المحرك..
لا يمكن قياس مستوى زيت المحرك أثناء دوران المحرك	المحرك دائر، قياس مستوى الزيت غير ممكن. ◀ قم بإيقاف المحرك. ◀ قم بإجراء عملية القياس مرة أخرى. احرص أثناء ذلك على مراعاة فترة الإنتظار الضرورية.
مستوى زيت المحرك للقياس أوقف السيارة على سطح أفقي	لم يتم إيقاف السيارة بشكل مستو. ◀ قم بإيقاف السيارة بشكل أفقي.

استكمال ملء زيت المحرك



تحذير

من الممكن أن تكون بعض الأجزاء في حيز المحرك ساخنة للغاية، مثلاً المحرك، المبرد وأجزاء نظام العادم. في حالة تنفيذ أعمال في حيز المحرك يكون هناك خطر الإصابة!

اترك المحرك يبرد حسب الإمكانية وقم بملامسة فقط الأجزاء الموضحة فيما يلي.

⚠ تحذير

إذا وصل زيت المحرك إلى أجزاء ساخنة في حيز المحرك، من الممكن أن يشتعل. يوجد خطر الحريق والإصابة! تأكد من عدم وجود زيت محرك بجانب فتحة الملء. اترك المحرك يبرد ونظف الأجزاء المتسخة بزيت المحرك بشكل جذري قبل تشغيل المحرك.

⚡ من أجل بينتك

احرص على عدم سكب أي شيء عند استكمال الملء. في حالة تسرب الزيت لداخل الأرض أو في المياه الجوفية، فإنك تضر في البيئة.

❖ قم بتدوير غطاء الغلق ① عكس اتجاه عقارب الساعة ثم اخلعه.

❖ قم باستكمال ملء زيت المحرك.

في حالة وجود مستوى الزيت عند أو أسفل من علامة الحد الأدنى MIN بعضا قياس مستوى الزيت، قم باستكمال زيت المحرك بمقدار 1,0 لتر.

❖ قم بتركيب غطاء الغلق ① على فتحة الملء وتدويرها في اتجاه عقارب الساعة.

احرص أثناء ذلك على تثبيت أمن لغطاء الغلق.

❖ قم بفحص مستوى الزيت مرة أخرى بواسطة عصا قياس مستوى الزيت (< صفحة 231).

المزيد من المعلومات حول زيت المحرك (< صفحة 284).

مواد تشغيل أخرى

مراجعة مستوى سائل التبريد

⚠ تحذير

من الممكن أن تكون بعض الأجزاء في حيز المحرك ساخنة للغاية، مثلاً المحرك، المبرد وأجزاء نظام العادم. في حالة تنفيذ أعمال في حيز المحرك يكون هناك خطر الإصابة! اترك المحرك يبرد حسب الإمكانية وقم بلامسة فقط الأجزاء الموضحة فيما يلي.

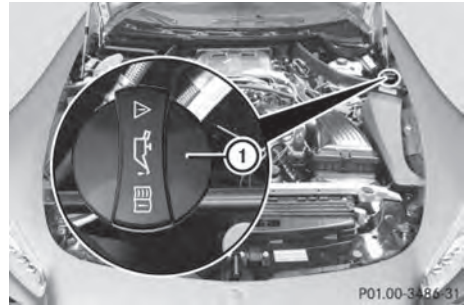
⚠ تحذير

تكون دورة تبريد المحرك تحت الضغط خاصة والمحرك ساخن. إذا قمت بفتح غطاء الغلق، من الممكن أن تحرق نفسك من خلال سائل التبريد المتدفق للخارج. هناك خطر الإصابة! اترك المحرك يبرد قبل أن تفتح غطاء الغلق. استعمل عند الفتح قفازات ونظارة واقية. افتح غطاء الغلق ببطء بحوالي نصف لفة من أجل تنفيس الضغط.

❖ تأكد قبل البدء بالسير من أن جميع أغطية المحرك مركبة. وإلا فقد يتعرض المحرك للضرر، مثلاً من خلال السخونة المفرطة.

❖ لا تقم بملء زيت المحرك بشكل زائد عن الحد. عندما يكون

مستوى الزيت فوق علامة الحد الأقصى على عصا قياس مستوى الزيت، يكون قد تم ملء زيت زائد عن الحد. وبالتالي قد يتعرض المحرك أو جهاز تنقية العادم للضرر. قم بشفط الزيت الزائد عن الحد.



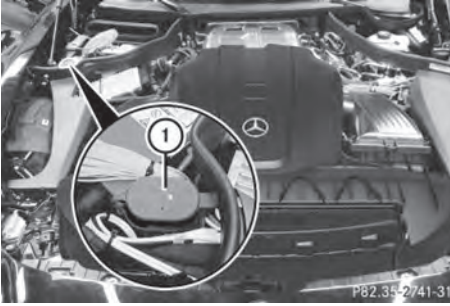
P01.00-3486-31

غطاء غلق زيت المحرك (مثال)

اترك المحرك يبرد حسب الإمكانية وقم بملامسة فقط الأجزاء الموضحة فيما يلي.

تحذير ⚠

إذا وصلت مادة غسل الزجاج المركزة على الأجزاء الساخنة للمحرك أو مجموعة غازات العادم، من الممكن أن تشتعل. هناك خطر الحريق والإصابة!
تأكد من عدم وجود مادة غسل الزجاج المركزة بجانب فتحة الملء.



مثال توضيحي

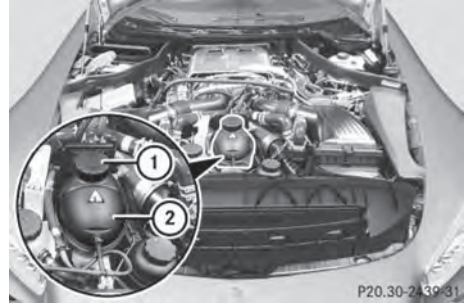
- ◀ **الفتح:** اجذب غطاء الغلق ① من الطرف إلى أعلى.
- ◀ استكمل ماء الغسل المخلوط مسبقاً.
- ◀ **الغلق:** اضغط غطاء الغلق ① على فتحة الملء حتى يثبت.
- ◀ عندما ينخفض مستوى ماء الغسل إلى ما دون كمية الملء الدنيا البالغة 1 لتر الموصى بها، يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف طلب بملء ماء الغسل (< صفحة 200).
- ◀ المزيد من المعلومات حول مادة غسل الزجاج/مادة الحماية من التجمد (< صفحة 286).

نظام ASSYST PLUS

بلاغ الخدمة

يعلمك بيان موعد الخدمة لنظام الخدمة المعدل ASSYST PLUS عن موعد الخدمة القادم.
معلومات حول حجم الخدمة ومواعيد الخدمة (انظر دفتر الخدمة المنفصل).
تحصل على مزيد من المعلومات لدى مركز خدمة مرسيدس - بنز.

- ① لا يظهر بيان مواعيد الخدمة ASSYST PLUS أية معلومات عن مستوى زيت المحرك. احرص على مراعاة الإرشادات حول مستوى الزيت لزيت المحرك (< صفحة 231).



مثال توضيحي

- ◀ قم بإيقاف السيارة بشكل أفقي.
- ◀ ولا تقم بمراجعة مستوى سائل التبريد إلا إذا كانت السيارة واقفة على سطح مستو وكان المحرك بارداً.
- ◀ اضبط وضع المفتاح 2 عن طريق زر التشغيل والإيقاف
- ◀ افحص مابين درجة حرارة سائل التبريد في مجموعة أجهزة القياس والبيان.
- ◀ يجب أن تقل درجة حرارة سائل التبريد عن 70 °C.
- ◀ اضبط وضع المفتاح 0 عن طريق زر التشغيل/الإيقاف.
- ◀ قم بإبعاد غطاء المحرك.
- ◀ قم بتدوير غطاء الغلق ① ببطء بمعدل نصف لفة عكس اتجاه عقارب الساعة وقم بتصريف الضغط الزائد.
- ◀ استمر في تدوير غطاء الغلق ① عكس اتجاه عقارب الساعة وقم بخلعه.
- ◀ عندما يكون مستوى سائل التبريد في حالة باردة حتى قنطرة التحديد في فتحة الملء، تكون هناك كمية كافية من سائل التبريد في خزان التعويض الخاص بسائل التبريد ②.
- ◀ عندما يكون مستوى سائل التبريد في حالة ساخنة أعلى بحوالي 1,5 سم من قنطرة التحديد في فتحة الملء، تكون هناك كمية كافية من سائل التبريد في خزان التعويض الخاص بسائل التبريد ②.
- ◀ عند الضرورة استكمل ملء مادة تبريد مفحوصة ومصرح بها من قبل مرسيدس - بنز.
- ◀ قم بتركيب غطاء الغلق ① وتدويره في اتجاه عقارب الساعة حتى النهاية.
- ◀ قم بتركيب غطاء المحرك مرة أخرى
- ◀ لمزيد من المعلومات حول "سائل التبريد" (< صفحة 285).

جهاز مسح الزجاج

تحذير ⚠

من الممكن أن تكون بعض الأجزاء في حيز المحرك ساخنة للغاية، مثلاً المحرك، المبرد وأجزاء نظام العادم في حالة تنفيذ أعمال في حيز المحرك يكون هناك خطر الإصابة!

معلومات حول الخدمة

إرجاع بيان مواعيد الخدمة لنظام الخدمة المعدل ASSYST PLUS

❗ إذا تم إعادة ضبط بيان موعد الخدمة ASSYST PLUS سهواً، فقم بتصحيح وضع الضبط لدى ورشة فنية متخصصة.

احرص على إجراء أعمال الخدمة كما هو مشروح في دفتر الخدمة. وإلا فقد يؤدي ذلك لتآكل متزايد وأضرار في أجهزة الحركة أو في السيارة.

عندما تقوم الورشة الفنية المتخصصة، مثل مركز خدمة مرسيدس - بنز بإجراء أعمال الخدمة، يتم إرجاع بيان موعد الخدمة لنظام الخدمة المعدل ASSYST PLUS. يمكنك هناك أيضاً الحصول على مزيد من المعلومات، مثلاً حول أعمال الخدمة.

إجراءات خدمة خاصة

تم موائمة موعد الخدمة المُقرر المحدد مع التشغيل المعتاد للسيارة. في ظروف التشغيل الشاقة أو الإجهاد المفرط للسيارة يجب القيام بأعمال الخدمة المُفَرَّدة بشكل متكرر أكثر، مثلاً

- عند القيادة المنتظمة بالمدينة مع التوقف البيئي المتكرر
- عند القيادة لمسافات قصيرة
- عند القيادة المتكررة في المناطق الجبلية أو الطرق السنية
- عند القيادة المتكررة والمستمرة لفترات طويلة بالوضع المحايد.

اعمل على تغيير فلتر الهواء وزيت المحرك وفلتر الزيت على سبيل المثال في ظل ظروف التشغيل هذه أو الظروف المشابهة لها. يلزم فحص الإطارات في حالة الإجهاد المفرط. تحصل على المزيد من المعلومات لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة، مثل مركز خدمة مرسيدس - بنز.

السفر خارج البلاد

تتوافر خارج البلاد أيضاً شبكة واسعة من مراكز خدمة مرسيدس - بنز. تحصل على المزيد من المعلومات لدى أي مركز من مراكز خدمة مرسيدس - بنز.

العناية

إرشادات عامة

من أجل بيئتك

قم بالتخلص من الأوعية وأقمشة التنظيف بطريقة محافظة على البيئة.

تظهر وحدة العرض متعددة الوظائف لعدة ثوانٍ بلاغ خدمة، مثلاً

- أعمال الخدمة A خلال .. يوماً
- حل موعد الخدمة A
- حل موعد الخدمة A منذ .. يوماً

تبعاً لشروط تشغيل السيارة يتم عرض الفترة الزمنية المتبقية أو مسافة السير المتبقية حتى موعد الخدمة.

يبين الحرف حجم الخدمة. A لأعمال خدمة من حجم صغير، و B لأعمال خدمة من حجم كبير. قد يظهر وراء الحرف أيضاً عدد أو حرف إضافي.

في دول معينة فقط: يزودك المكان الموجود خلف الحروف A أو B بمعلومات حول الأعمال الإضافية الأخرى الضرورية. عندما تخبر ورشة فنية متخصصة بهذا البيان، يمكنك الحصول على إفادة حول التكاليف المستحقة.

فقط الفترات التي لا يتم فيها فصل البطارية يأخذها بيان موعد الخدمة لنظام الخدمة المعدل ASSYST PLUS بعين الاعتبار. لكي تلتزم بموعد الخدمة المرتبط بالوقت:

❖ قم بإظهار موعد الخدمة في وحدة العرض متعددة الوظائف وتسجيله قبل فصل البطارية.

أو
❖ قم بطرح فترات التوقف التي تكون فيها البطارية مفصولة من الأيام التي تظهر لك بعد توصيل البطارية.

إخفاء بلاغ الخدمة

❖ اضغط على أو بالمقود.

إظهار بلاغ الخدمة

❖ قم بتشغيل الإشعال.

❖ قم عن طريق بالمقود باستدعاء لائحة القوائم.

❖ اختر بواسطة أو بالمقود القائمة الخدمة وقم بالتأكيد بواسطة .

❖ اختر بواسطة أو بالمقود القائمة الفرعية

ASSYST PLUS وقم بالتأكيد بواسطة .

يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف موعد الخدمة.

! لا تستخدم لتنظيف سيارتك

- مناديل جافة، خشنة أو صلبة
- مادة خادشة
- مادة مذيبة
- مواد تنظيف محتوية على مواد مذيبة

لا تخدمش.

لا تلمس الأسطح وأكياس الحماية باستخدام أشياء صلبة، مثل الخاتم أو كاشط الثلج. وإلا فقد تخدمش الأسطح وأكياس الحماية أو تعرضها للضرر.

! لا تقم بإيقاف سيارتك بصفة مستمرة بعد عملية التنظيف مباشرة، وخاصة بعد تنظيف الجنوط باستخدام مواد تنظيف الجنوط حيث يمكن أن تؤدي مواد تنظيف الجنوط إلى تزايد الصدأ بأفراص الفرامل وبطانات الفرامل. لذا سر بالسيارة لمدة بضع دقائق بعد عملية التنظيف. عند القيام بالفرملة تسخن أفراص الفرامل وبطانات (تبل) الفرامل ثم تجف. يمكن الآن إيقاف السيارة بشكل دائم.

العناية المنتظمة لسيارتك هي الشرط للحفاظ على جودة لمدة طويلة.

استخدم للعناية مواد العناية والتنظيف المصرح بها من قبل مرسيدس - بنز.

غسل السيارة وتنظيف الطلاء

محطة الغسل الآلي



تحذير

بعد غسل السيارة يكون لفرامل سيارتك تأثير فرملي مُنخفض. هناك خطر وقوع حادث!

قم بفرملة السيارة بعد غسل السيارة مع مراعاة حركة السير بحذر، حتى يتم إعادة التأثير الفرملي الكامل مرة أخرى.

! عند تواجد المفتاح داخل نطاق التعرف الخلفي لخاصية KEYLESS-GO، فقد ينفذ غطاء المؤخرة دون قصد في الحالات التالية على سبيل المثال:

- عند استخدام محطة الغسل الآلي
 - عند استخدام أحد أجهزة التنظيف بالضغط العالي
- احرص على أن يكون المفتاح بعيداً عن السيارة مسافة 3 متر كحد أدنى.

! احرص على مراعاة

- أن تكون النوافذ الجانبية مغلقة بصورة كاملة
- أن تكون مروحة التهوية/التدفئة مطفأة
- أن يكون مفتاح مسأحة الزجاج على الوضع 0
- أن تكون كاميرا الرجوع للخلف غير مشغلة.

وإلا فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق أضرار بالسيارة.

! لا تستخدم في محطة الغسل الآلي المزودة بتجهيزة جر زر التشغيل والإيقاف، بل فقط المفتاح.

أدر المحرك باستخدام المفتاح. اضبط ناقل الحركة على الوضع N باستخدام ذراع الاختيار E-SELECT. أوقف دوران المحرك باستخدام المفتاح مرة أخرى، أدر المفتاح إلى الوضع 2. بعد ذلك يلزم إدخال المفتاح في الوضع 2. وإلا فقد تحصل أضرار في السيارة، ناقل الحركة أو في محطة الغسل الآلي.

افحص وضع ناقل الحركة في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

! قبل إيقاف المحرك قم بنقل ناقل الحركة إلى الوضع N باستخدام ذراع التعشيق E-SELECT. حينها يظل ناقل الحركة والمفتاح مدخل في قفل المقود أيضاً والمحرك متوقف حتى 30 دقيقة في هذا الوضع، عندما تقوم بفتح باب السائق أو باب الراكب الأمامي. إذا لم يتم مسبقاً بنقل ناقل الحركة إلى الوضع N باستخدام ذراع التعشيق E-SELECT، فسيتم نقله أوتوماتيكياً عند فتح باب السائق أو باب الراكب الأمامي أثناء توقف المحرك إلى وضع صف السيارة P ويتم منع إدارة العجلات. وقد تحصل حينها أضرار في السيارة، ناقل الحركة أو في محطة الغسل الآلي.

يمكنك غسل السيارة من البداية في إحدى محطات الغسل الآلي. في حالة الاتساخ الشديد، قم بعمل تنظيف أولي للسيارة قبل دخول محطة الغسل الآلي.

قم بإزالة الشمع عن الزجاج الأمامي ومطاط المساحات، وذلك بعد غسل السيارة أوتوماتيكياً. وبذلك تتجنب تكون آثار التلطيف وتقلل من ضوضاء المساحات التي يمكن أن تنجم عن المخلفات المتبقية على الزجاج.

الغسل اليدوي

الغسل اليدوي مسموح به في بعض البلدان فقط في أماكن غسل خاصة مجهزة لهذا الغرض. احرص على مراعاة التشريعات القانونية الخاصة بكل دولة.

- ◀ لا تستخدم ماء ساخن ولا تغسل السيارة في ضوء الشمس المباشر.
- ◀ لغرض التنظيف استخدم إسفنج سيارة مرنة.
- ◀ استخدم مادة تنظيف ناعمة، شامبو السيارات المصرح به من قبل مرسيدس - بنز.
- ◀ قم برش السيارة بعناية بتيار مائي خفيف.
- ◀ لا توجه التيار المائي مباشرة إلى شبكة تدفق الهواء.
- ◀ استخدم الكثير من الماء واشطف الإسفنج كثيراً.
- ◀ كرر غسل السيارة بماء نقي وجففها بجلدة النوافذ.
- ◀ لا تترك مادة التنظيف تجف على الطلاء.

تنظيف الطلاء

❗ لا يجوز بأي حال من الأحوال تثبيت

• المصق

• الرقائق المعدنية

• اللوحات المغنطة أو ما شابه

على الأسطح المطلية وإلا فقد يتعرض الطلاء للضرر.

الخدوش والرواسب الصارة والتأثيرات الكاوية والأضرار التي تنشأ بسبب أساليب العناية الخاطئة والغير مناسبة لا يمكن إزالتها دائماً دون ترك بقايا. توجه في هذه الحالة إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

❗ قم بإزالة الاتساخات قدر الإمكان على الفور وتجذب أثناء ذلك المسح الشديد.

❗ قم بتليين بقايا الحشرات عن طريق مزيل الحشرات ثم غسل السطح المعالج.

❗ قم بتليين فضلات الطيور باستخدام الماء ثم غسل السطح المعالج.

❗ قم بإزالة سائل التبريد، زيت الفرامل، صمغ الأشجار، الزيوت، أنواع الوقود المختلفة والشحوم بمذيب مبلل ببززين تنظيف أو بززين اللولاعات عن طريق المسح الخفيف.

❗ قم بإزالة بقع القطران بواسطة مزيل القطران.

❗ قم بإزالة الشمع بواسطة مزيل السليكون.

عناية الطلاء الغير لامع ومعالجته

❗ لا تقم بأي حال من الأحوال بتلميع السيارة أو العجلات المصنوعة من المعدن الخفيف! فالتلميع يؤدي لتلميع الطلاء.

❗ قد يؤدي ما يلي إلى لمعان الطلاء وبالتالي تقليل تأثير الطلاء غير اللامع:

• المسح الشديد بمواد تنظيف غير مناسبة

• كثرة استخدام أجهزة الغسل

• غسل السيارة تحت أشعة الشمس المباشرة

❗ لا تقم للعناية بالطلاء باستخدام أي مَنظف للطلاء، منتجات الجليخ والتلميع وكذلك المواد المحافظة على اللمعان، كالشمع مثلاً. هذه المنتجات مخصصة فقط لأسطح لامعة جداً. حيث يؤدي استخدامها للسيارات ذات الطلاء غير اللامع إلى حدوث أضرار جسيمة بالأسطح العلوية، على وجه التحديد حدوث مواضع لامعة ومُطّعة.

لا تقم بإجراء تصليحات الطلاء إلا لدى ورشة فنية متخصصة.

❗ من الضروري الاستغناء عن برامج غسل ذات معالجة لاحقة بالشمع الساخن.

عند التشغيل الشتوي قم بإزالة جميع ترسبات ملح إذابة الثلوج بشكل جذري وبأسرع وقت ممكن.

أجهزة التنظيف بالضغط العالي

⚠ تحذير

من الممكن أن يتسبب التيار المائي الخارج من فوهة الرش المستديرة (كاشطة الاتساخات) في إلحاق أضرار غير مرئية من الخارج بالإطارات أو أجزاء مجموعة التعليق. وقد تتعطل المكونات المتضررة بهذا الشكل بصورة غير متوقعة. هناك خطر وقوع حادث!

لا تستخدم أجهزة تنظيف بالضغط العالي مزودة بفوهات رش مستديرة لتنظيف السيارة. احرص في أسرع وقت ممكن على تغيير الإطارات أو أجزاء مجموعة التعليق المتضررة.

❗ يُرجى مراعاة وجود مسافة لا تقل عن 30 سم بين السيارة وفوهة جهاز التنظيف بالضغط العالي. تقدّم لك الجهة الصانعة للأجهزة معلومات حول المسافة الصحيحة. قم بتحريك فوهة جهاز التنظيف بالضغط العالي أثناء عملية التنظيف.

لا توجه تيار الماء مباشرة أثناء ذلك إلى

• العجلات

• فتحات الباب، فتحات السقف، الشقوق الخ.

• الأجزاء الكهربائية

• البطارية

• الوصلات المقيسة

• لمبات

• عناصر الإحكام

• عناصر الزينة

• شق لتنقيس الهواء

قد تؤدي أضرار بعناصر الإحكام أو الأجزاء الكهربائية إلى حدوث تسريب أو أعطال.

❗ عند تواجد المفتاح داخل نطاق التعرف الخلفي لخاصية KEYLESS-GO، فقد يفتح غطاء المؤخرة دون قصد في الحالات التالية على سبيل المثال:

• عند استخدام محطة الغسل الآلي

• عند استخدام أحد أجهزة التنظيف بالضغط العالي

احرص على أن يكون المفتاح بعيداً عن السيارة مسافة 3 متر كحد أدنى.

❗ لا تستخدم أي مناديل جافة أو مواد خادشة، أو مواد إذابة أو مواد تنظيف محتوية على مواد مذيية، لغرض تنظيف الجوانب الداخلية بالزجاج. لا تلامس الجوانب الداخلية للزجاج بأشياء صلبة، مثلاً كاشط التلج أو خاتم. وإلا فقد تلحق أضرار بالزجاج.

❗ قم بتنظيف مجرى الماء للزجاج الأمامي والخلفي في أوقات متقاربة. فقد تتسبب في بعض الأحوال ترسبات بيئية، مثل أوراق الشجر والزهو وحبوب اللقاح، في عدم انسياب المياه. مما قد يؤدي إلى حدوث أضرار صداً وأضرار بالأجزاء الإلكترونية.

◀ قم بتنظيف الجوانب الخارجية والداخلية للزجاج بواسطة منديل مبلول ومادة تنظيف موصى ومُصرَّح بها من قبل شركة مرسيدس - بنز.

تنظيف أنصال المسّاحات

تحذير ⚠

عندما تتحرك مسّاحات الزجاج أثناء تنظيف الزجاج الأمامي أو تتحرك أنصال المسّاحات، من الممكن أن تنحصر. هناك خطر الإصابة!

قم دائماً بإيقاف مسّاحات الزجاج والإشعال، قبل أن تقوم بتنظيف الزجاج الأمامي أو أنصال المسّاحات.

❗ لا تقم بجذب نصل المسّاحة. وإلا فقد يتعرّض نصل المسّاحة للضرر.

❗ لا تقم بتنظيف أنصال المسّاحات على نحو متكرر للغاية وتجذب المسح الشديد. وإلا فقد تعرّض طبقة الجرافيت للضرر. ويمكن أن يحدث ضجيج مسح من جراء ذلك.

❗ قم بتثبيت ذراع المسّاحة عند الطي للخلف. إذا ارتطم فجأة ذراع المسّاحة بالزجاج الأمامي، فقد يتعرّض الزجاج للضرر.

◀ اطو أذرع المسّاحات بعيداً عن الزجاج الأمامي.
◀ قم بتنظيف أنصال المسّاحات بحرص بواسطة منديل مبلول.
◀ اطو أذرع المسّاحات على الزجاج مرة أخرى، وذلك قبل تشغيل الإشعال.

تنظيف الإضاءة الخارجية

❗ استخدم فقط مادة التنظيف أو مناديل تنظيف مناسبة للعدسات البلاستيكية. مادة تنظيف أو مناديل تنظيف غير ملائمة من الممكن أن تخدش أو تسبب ضرر للعدسات البلاستيكية الخاصة بالإضاءة الخارجية.

إذا كانت سيارتك مطلية بطلاء صافي غير لامع، احرص على مراعاة هذه الإرشادات. ومن خلال ذلك فإنك تتجنب حدوث أضرار في الطلاء من خلال التعامل الخاطئ. تسري هذه الإرشادات أيضاً على العجلات المصنوعة من معدن خفيف مطلي بطلاء صاف غير لامع.

❗ يُفضل القيام بغسل السيارة يدوياً باستخدام إسفنج ناعمة وشامبو السيارات وكثير من الماء.

❗ قم باستخدام مواد العناية الموصى والمُصرَّح بها من قبل شركة مرسيدس - بنز، فقط مزيل الحشرات وشامبو السيارات.

تنظيف أجزاء السيارة

تنظيف العجلات

تحذير ⚠

من الممكن أن يتسبب التيار المائي الخارج من فوهة الرش المستديرة (كاشطة الانساختات) في إلحاق أضرار غير مرئية من الخارج بالإطارات أو أجزاء مجموعة التعليق. وقد تتعطل المكونات المتضررة بهذا الشكل بصورة غير متوقعة. هناك خطر وقوع حادث!

لا تستخدم أجهزة تنظيف بالضغط العالي مزودة بفوهات رش مستديرة لتنظيف السيارة. احرص في أسرع وقت ممكن على تغيير الإطارات أو أجزاء مجموعة التعليق المتضررة.

❗ لا تستخدم لإزالة غبار الفرامل أية منظّفات جنوط محتوية على حامض. وإلا فقد تعرّض مسامير العجلات وأجزاء الفرامل للضرر.

❗ لا تقم بإيقاف سيارتك بصفة مستمرة بعد عملية التنظيف مباشرة، وخاصة بعد تنظيف الجنوط باستخدام مواد تنظيف الجنوط. حيث يمكن أن تؤدي مواد تنظيف الجنوط إلى تزايد الصدا بأقراص الفرامل وبطانات الفرامل. لذا سر بالسيارة لمدة بضع دقائق بعد عملية التنظيف. عند القيام بالفرملة تسخن أقراص الفرامل وبطانات (تبل) الفرامل ثم تجف. يمكن الآن إيقاف السيارة بشكل دائم.

تنظيف الزجاج

تحذير ⚠

عندما تتحرك مسّاحات الزجاج أثناء تنظيف الزجاج الأمامي أو تتحرك أنصال المسّاحات، من الممكن أن تنحصر. هناك خطر الإصابة!

قم دائماً بإيقاف مسّاحات الزجاج والإشعال، قبل أن تقوم بتنظيف الزجاج الأمامي أو أنصال المسّاحات.



◀ نظف عدسة الكاميرا ① بالماء الصافي ومندبل ناعم.

تنظيف الأنبوب النهائي لغازات العادم



تحذير

الأنابيب النهائية للعادم وأغطية الأنابيب النهائية ساخنة للغاية. عند ملامسة أجزاء السيارة هذه من الممكن أن تحترق. يكون هناك خطر الإصابة!

كن حذراً خاصة في نطاق الأنابيب النهائية للعادم وأغطية الأنابيب النهائية. احرص على أن تبرد أجزاء السيارة هذه قبل ملامستك إياها.

! لا تقم بتنظيف الأنبوب النهائي لغازات العادم بوسائل تنظيف حمضية مثل وسائل التنظيف الصحية، ووسائل تنظيف الجنوط.

! السيارات ذات أنبوب نهائي أسود لغازات العادم: الأغطية المطيعة بكروم أسود لا يجوز تلميعها باستخدام مواد تلميع الكروم، وإلا فسيتم زوال اللمعان الأسود. للعناية المثلى يجب تلميع الأغطية بعد كل غسل للسيارة بواسطة مندبل عليه كمية ضئيلة من الزيت. كزيت يتلائم استعمال زيوت المحركات وزيوت العناية المتداولة بالأسواق.

في حالة الاتساخات الشديدة يمكنك استعمال تلميع الطلاء الناعم باستخدام مندبل خال من الوبر. قم بعد التلميع بإزالة معجون التلميع المتبقي.

◀ قم بتنظيف الأنبوب النهائي لغازات العادم بوسيلة العناية بالكروم المختبرة والمصرح بها من قبل مرسيدس - بنز.

يمكن تكون صدأ متطاير على الطبقات العليا بسبب الاتساخات المتكونة تحت تأثير مواد مذيبة وتأثيرات جوية قوية. عندما تعتني بالأنبوب النهائي لغازات العادم بشكل منتظم، وبصفة خاصة في الشتاء وبعد غسل السيارة، فإنه من الممكن استعادة اللمعان الأصلي.

◀ قم بتنظيف العدسات البلاستيكية الخاصة بالإضاءة الخارجية بواسطة إسفنجة مبلولة ومادة تنظيف خفيفة، مثلاً شامبو سيارات مرسيدس - بنز أو مناديل تنظيف.

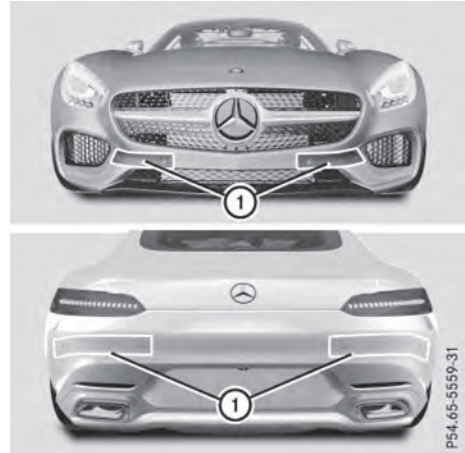
تنظيف إشارات تغيير الاتجاه بالمرابا

! استخدم فقط مادة التنظيف أو مناديل تنظيف مناسبة للعدسات البلاستيكية. قد تتسبب مواد التنظيف أو مناديل التنظيف غير المناسبة في حدوث خدوش أو أضرار في العدسات البلاستيكية الخاصة بإشارات تغيير الاتجاه بالمرابا.

◀ قم بتنظيف العدسات البلاستيكية الخاصة بإشارات تغيير الاتجاه بالمرابا الموجودة في علبة المرابا الجانبية بإسفنجة مبللة ووسائل تنظيف خفيف، على سبيل المثال شامبو السيارة من مرسيدس - بنز أو بمناديل تنظيف.

تنظيف المستشعرات

! عندما تقوم بتنظيف المستشعرات بجهاز تنظيف بالضغط العالي، فاحرص على مراعاة الالتزام بمسافة لا تقل عن 30 سم بين السيارة وفوهة جهاز التنظيف بالضغط العالي. تقدّم لك الجهة الصانعة للأجهزة معلومات حول المسافة الصحيحة.



◀ قم بتنظيف مستشعرات ① أنظمة القيادة بالماء والشامبو ومندبل ناعم.

تنظيف كاميرا الرجوع للخلف

! لا تقم بتنظيف عدسة الكاميرا والمجال حول كاميرا الرجوع إلى الخلف بواسطة جهاز التنظيف بالضغط العالي.

العناية الداخلية

تنظيف وحدة العرض

❗ لا تستخدم للتنظيف

- مُحفّف كحولي أو بنزين
 - مادة تنظيف خادشة
 - منظف منزلي متناول في الأسواق
- وإلا فقد تتعرض سطح وحدة العرض للضرر. لا تضغط أثناء التنظيف على سطح وحدة العرض. فإن هذا قد يؤدي إلى حدوث أضرار لا يمكن إصلاحها في وحدة العرض.
- ❗ احرص عند التنظيف على مراعاة أن تكون وحدة العرض مغطاة وبردة.
- ❗ قم بتنظيف سطح وحدات العرض بواسطة منديل ناعم متناول بالأسواق ومنظف للشاشات TFT/LCD.
- ❗ قم بتجفيف سطح الشاشات بواسطة منديل ناعم جاف.

تنظيف الكسوات البلاستيكية

⚠ تحذير

من الممكن أن تحدث ثقباً من خلال استخدام مواد التنظيف والعناية المحتوية على مذيبيات على الأسطح في مقصورة القيادة. إذا انطلقت عندئذ الوسادات الهوائية قد تنفك الأجزاء البلاستيكية. هناك خطر الإصابة!

لا تستخدم أية مواد تنظيف وعناية محتوية على مذيبيات لتنظيف مقصورة القيادة.

❗ لا تقم بتلصيق على الأسطح البلاستيكية

- الملصق
 - الرقائق المعدنية
 - خزان زيت العطر أو ما شابه.
- وإلا فقد يتعرض البلاستيك للضرر.

❗ تجذب ملامسة مستحضرات التجميل أو مواد مكافحة الحشرات أو كريمات الشمس للكسوات البلاستيكية. وبالتالي يتم الحفاظ على مظهر الأسطح العلوية ذات القيمة والجودة العالية.

- ❗ قم بتنظيف الكسوات البلاستيكية باستخدام منديل مبلّل خال من الوبر، مثل منديل ناعم.
- ❗ **اتساخات شديدة:** استخدم للعناية مواد العناية والتنظيف الموصى والمُصرّح بها من شركة مرسيدس - بنز.
- من الممكن أن يختلف لون الطبقة العليا لوهلة قصيرة. انتظر إلى أن تجف الطبقة العليا مرة أخرى.

تنظيف المقود وذراع التعشيق أو ذراع الاختيار

❗ امسح بعناية باستخدام منديل مبلّل أو استخدم مادة عناية بالجلد موصى ومصرّح بها من مرسيدس - بنز.

تنظيف الخشب الحقيقي والعناصر الزخرفية

- ❗ لا تستخدم مواد تنظيف تحتوي على مواد مذيبة مثل مزيل بقع القطران أو منظف الجنطات والتلميع أو شمع. وإلا فقد تتضرر الطبقة العليا.
- ❗ نظف حلية الزينة الخشبية والعناصر الزخرفية باستخدام منديل مبلّل خال من الوبر، على سبيل المثال منديل ناعم.
- ❗ **اتساخات شديدة:** استخدم للعناية مواد العناية والتنظيف الموصى والمُصرّح بها من شركة مرسيدس - بنز.

تنظيف كسوات المقاعد

إرشادات عامة

❗ لا تستخدم منديل ناعم لتنظيف الكسوات المصنوعة من الجلد الأصلي أو الجلد الصناعي أو من DINAMICA. فقد يؤدي كثرة استخدامه إلى إلحاق الضرر بالكسوة.

❗ انتبه إلى أن العناية المنتظمة شرط أساسي للحفاظ على المظهر الخارجي للكسوات لمدة طويلة.

كسوات المقاعد المصنوعة من الجلد الأصلي

❗ من أجل الحفاظ على المظهر الطبيعي للجلد، احرص على مراعاة إرشادات التنظيف التالية:

- قم بتنظيف الكسوات المصنوعة من الجلد الأصلي بحذر بواسطة منديل مبلول ثم امسح مرة أخرى باستخدام منديل جاف.
- احرص على عدم تبلل الجلد. وإلا فقد يصبح غازي أو متشقّق للغاية.
- استخدم للعناية بالجلد مواد العناية بالجلد الموصى بها من مرسيدس - بنز. وتحصل عليها لدى ورشة فنية متخصصة.
- الجلد منتج طبيعي.
- وهو يُظهر علامات أسطح طبيعية، مثل
- إختلافات في البنية
- آثار نمو وإصابة
- تباين طفيف باللون

يعتبر هذا من خصائص الجلد ولا يعني عيوب في المواد.

كسوات المقاعد المصنوعة من مواد أخرى

! عند التنظيف يُرجى مراعاة النقاط التالية:

- قم بتنظيف الكسوات المصنوعة من الجلد الصناعي بواسطة منديل مبلول يحتوي على محلول صابوني بنسبة 1%، مثل سائل غسل الأواني.
- قم بتنظيف الكسوات المصنوعة من القماش بواسطة منديل ناعم مبلول يحتوي على محلول صابوني بنسبة 1%، مثل سائل غسل الأواني. لتجنب نشوء حواف، قم بالمسح بحذر وعالج دائماً أجزاء الكسوة بشكل كامل. ثم اترك المقعد يجف. نتيجة التنظيف تتعلق بنوع وعمر الاتساخ.
- قم بتنظيف الكسوات المصنوعة من DINAMICA بواسطة منديل مبلول. لتجنب نشوء حواف، احرص أثناء ذلك على معالجة أجزاء الكسوة بشكل كامل.

تنظيف أحزمة الأمان

تحذير 

من الممكن أن تضعف أحزمة الأمان بشكل كبير من خلال التبييض أو الصبغة. نتيجة لذلك قد تتمزق أو تتعطل أحزمة الأمان مثلاً في حالة وقوع حادث. مما يؤدي إلى زيادة خطر الإصابة أو خطر الموت! لا تقم أبداً بتبييض أو صبغة أحزمة الأمان.

! لا تقم بتنظيف أحزمة الأمان باستخدام مواد تنظيف كيميائية. لا تقم بتجفيف أحزمة الأمان عن طريق التسخين لدرجة حرارة تزيد عن 80 °C أو تحت أشعة الشمس المباشرة.

◀ استخدم ماء صاف فاتر وصابون.

تنظيف كسوة السقف والسجاد

- ◀ **كسوة السقف:** استخدم في حالة الاتساخ الشديد فرشاة ناعمة أو شامبو جاف.
- ◀ **السجاد:** استخدم مواد تنظيف السجاد والمنسوجات الموصى بها والمصرح بها من شركة مرسيدس - بنز.

244 جدير بالمعرفة

244 أين تجد غايتك؟

246 عطب الإطارات

249 البطارية (السيارة)

252 المساعدة على بدء الدوران

254 القطر والجر للمساعدة على بدء الدوران

256 المصاهر (الفيوزات) الكهربائية

جدير بالمعرفة

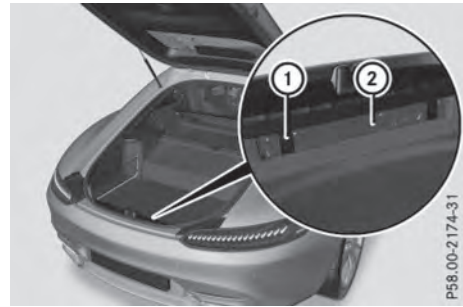
i يصف دليل التشغيل هذا كافة الموديلات والفئات والتجهيزات الخاصة لسيارتك، التي كانت متوفرة لحظة ختام تحرير دليل التشغيل هذا. اختلافات تتعلق بالبلدان ممكنة. احرص على مراعاة أنه من الممكن أن تكون سيارتك غير مجهزة بجميع الوظائف المشروحة. وهذا يتعلق أيضاً بأنظمة ووظائف السلامة.

i اقرأ المعلومات حول الورشة الفنية المتخصصة (< صفحة 22).

أين تجد غايتك؟

مثلث التحذير

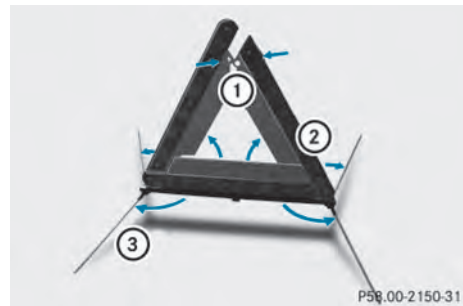
إخراج/إرجاع مثلث التحذير



المساعدة على الأعطال

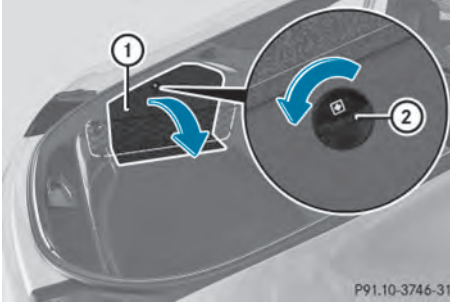
- ◀ الإخراج: افتح غطاء المؤخرة.
- ◀ قم بتحرير الأشرطة اللاصقة ①.
- ◀ أخرج مثلث التحذير ② من موضع التثبيت.
- ◀ الإرجاع: أعد مثلث التحذير ② إلى حامل مثلث التحذير.
- ◀ قم بغلق الأشرطة اللاصقة ①.

نصب مثلث التحذير



- ◀ افتح قواعد الارتكاز ③ جانباً وإلى أسفل.
- ◀ اجذب العاكسين الجانبيين ② إلى أعلى حتى يأخذ شكل المثلث، ثم أوصلهما ببعضهما البعض عن طريق الزر الانضغاطي العلوي ①.

حقيبة الإسعافات الأولية



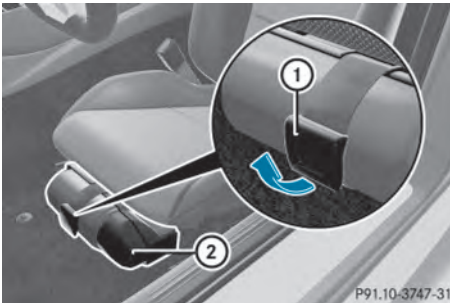
توجد حقيبة الإسعافات الأولية في حيز الحمولة بدرج التخزين الأيسر خلف غطاء الخدمة ①.

- ◀ افتح غطاء المؤخرة.
- ◀ أدر قفل ② غطاء الخدمة إلى اليسار.
- ◀ افتح غطاء الخدمة ①.
- ◀ أخرج حقيبة الإسعافات الأولية.

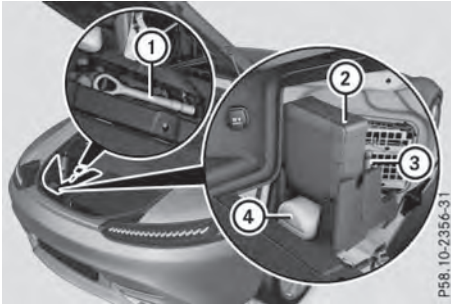
i في السيارات المزودة بعدة تغيير العجلة تكون حقيبة الإسعافات الأولية أمام غطاء الخدمة في شبكة التخزين.

قم بمراجعة تاريخ انتهاء الصلاحية المُدوّن على حقيبة الإسعافات الأولية على الأقل مرة واحدة سنوياً. استبدل عند اللزوم محتويات حقيبة الإسعافات الأولية واستكمل الأجزاء الناقصة.

مطفأة الحريق

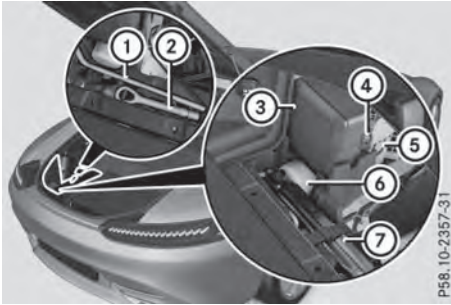


السيارات المزودة بطقم مادة راب الإطارات TIREFIT Kit



- ① حلقة قطر
 - ② كمبريسور نفخ هواء الإطارات
 - ③ مسمار التمرکز
 - ④ قارورة مادة راب الإطارات
- ◀ استخدم طقم مادة راب الإطارات TIREFIT Kit (صفحة 246).

السيارات المزودة بـعدة تغيير العجلة



- عرض لمثال، ممكن وجود اختلافات متعلقة بالتجهيز وبالبلدان
- ① مفتاح العجلة
 - ② حلقة قطر
 - ③ كمبريسور نفخ هواء الإطارات
 - ④ مسمار التمرکز
 - ⑤ السنادة القابلة للطي
 - ⑥ قارورة مادة راب الإطارات
 - ⑦ مرفاع السيارة

- ◀ اجذب الطرف ① إلى أعلى.
◀ أخرج مطفأة الحريق ②.

يجب ملء مطفأة الحريق من جديد بعد كل مرة يتم فيها استخدامها وفحصها مرة كل عام أو عامين، وإلا فقد لا تعمل في حالات الطوارئ.

احرص على مراعاة التشريعات القانونية الخاصة بكل دولة.

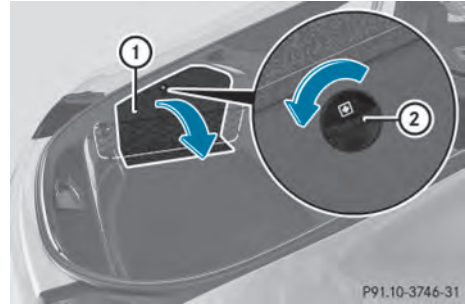
عدة السيارة

إرشادات عامة

بغض النظر عن الطرازات الخاصة ببعض البلدان لا تكون السيارات مجهزة بـعدة تغيير العجلة. عندما تكون السيارة مجهزة بـعدة تغيير العجلة، تكون هذه موجودة في حيز الحمولة في درج التخزين الأيسر خلف غطاء الخدمة. بعض العدة لتغيير العجلة هي خاصة بطراز السيارة. استعلم لدى ورشة فنية متخصصة إذا كان لديها أدوات تغيير العجلات الخاصة بتغيير عجلة سيارتك ومصرح لها بذلك.

العدة الضرورية لتغيير العجلة من الممكن أن تكون مثلاً

- مرفاع السيارة
- السنادة السفلية
- مفتاح العجلة
- المفتاح الحلقي
- مسمار التمرکز



توجد عدة السيارة في حيز الحمولة في درج التخزين الأيسر خلف غطاء الصيانة ①.

- ◀ افتح غطاء المؤخرة.
◀ أدر قفل ② غطاء الخدمة إلى اليسار.
◀ افتح غطاء الخدمة ①.

⚠ تحذير

في الحالات التالية لا يمكن لمادة راب الإطارات أن تقوم بمساعدة الأعطال بشكل كاف، وذلك لأنها لا تستطيع راب الإطار:

- الأضرار القطعية أو الشقية بالإطار باتساع أكبر مما ذكر من قبل.
- عند وجود أضرار في الجنطة.
- عندما تقوم بقيادة السيارة بإطارات ذات ضغط هواء منخفض أو فارغة تماماً.
- هناك خطر وقوع حادث!
- لا تواصل السير! قم بتبليغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.

⚠ تحذير

مادة راب الإطارات ضارة بالصحة وتسبب تهيجات. لا يجوز أن تلامس البشرة، العينين أو الملابس أو أن يتم ابتلاعها. لا تستنشق الأبخرة. يجب أن تحفظ مادة راب الإطارات بعيداً عن متناول الأطفال. يكون هناك خطر الإصابة!

في حالة ملاصقتك لمادة راب الإطارات، احرص على مراعاة ما يلي:

- قم على الفور بشطف مادة راب الإطارات الموجودة على البشرة بالماء.
- إذا دخلت مادة راب الإطارات إلى عينيك، قم بشطف العينين على الفور جيداً بالماء الصافي.
- إذا تم ابتلاع مادة راب الإطارات، فإنه ينبغي شطف الفم جيداً وشرب كمية كبيرة من الماء. لا تحاول التقيؤ وتوجه على الفور إلى الطبيب!
- قم بتغيير الملابس الملطخة بمادة راب الإطارات على الفور.
- في حالة ظهور أعراض حساسية، توجه على الفور إلى الطبيب.

❗ لا تقم بتشغيل كمبريسور نفخ الإطارات لمدة تزيد على عشر دقائق بدون توقف. وإلا فقد يتعرض لسخونة زائدة. يمكنك إعادة استخدام كمبريسور نفخ الإطارات بعد فترة تبريد مناسبة.

احرص على مراعاة إرشادات السلامة الخاصة بالجهة الصانعة الموجودة على ملصق كمبريسور نفخ الإطارات وعلى قارورة مادة راب الإطارات.

عطب الإطارات

تحضير السيارة

قد تكون سيارتك مجهزة بما يلي:

- طقم مادة راب الإطارات TIREFIT Kit (أ < صفحة 245)
- عجلة طوارئ (لدول معينة فقط) (أ < صفحة 274)
- معلومات حول تغيير العجلة وحول تركيب العجلة (أ < صفحة 267).

❖ أوقف سيارتك بعيداً عن انسياب حركة المرور قدر الإمكان وعلى أرضية ثابتة وأمنة ضد الانزلاق ومستوية.

❖ قم بتشغيل مجموعة أضواء التحذير.

❖ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (أ < صفحة 126).

❖ إذا كان ممكناً قم بإدارة العجلات الأمامية على الوضع المستقيم.

❖ قم بإيقاف المحرك.

❖ بواسطة وظيفة تشغيل خاصة KEYLESS-GO أو السيارات المزودة بخاصية KEYLESS-GO: قم بفتح باب السائق.

عندئذ تكون إلكترونيات السيارة على الوضع 0. وهذا يعني

أن "المفتاح مسحوب".

أو

❖ اسحب المفتاح من قفل المقود.

❖ عليك أن تهتم أن ينزل ركاب السيارة بعيداً عن المنطقة الخطرة من الطريق. احرص على مراعاة أن يتواجد هؤلاء خارج منطقة الخطر أيضاً أثناء عطب الإطار، مثلاً خلف عارضة الحماية على حافة الطريق.

❖ انزل من السيارة. احرص أثناء ذلك على متابعة الموقف المروري.

❖ أغلق باب السائق.

❖ قم بنصب مثلث التحذير على مسافة كافية (أ < صفحة 244). قم أثناء ذلك بمراعاة التشريعات القانونية.

طقم مادة راب الإطارات TIREFIT Kit

إرشادات السلامة الهامة

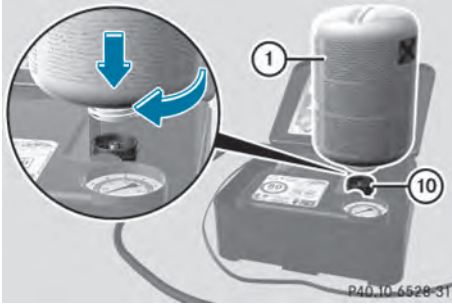
مادة راب الإطارات TIREFIT هي مادة راب الإطارات.

يمكنك باستخدام مادة راب الإطارات TIREFIT راب الشقوق حتى 4 مم، ولا سيما الموجودة بسطح الإطار. ويمكن استخدام مادة راب الإطارات TIREFIT في درجات الحرارة الخارجية حتى -20 °C.



◀ قم بفك غطاء النصل ⑤.

◀ قم بفك غطاء قارورة مادة راب الإطارات ①. احرص أثناء ذلك على ألا يتعرض كيس الألومنيوم للضرر.

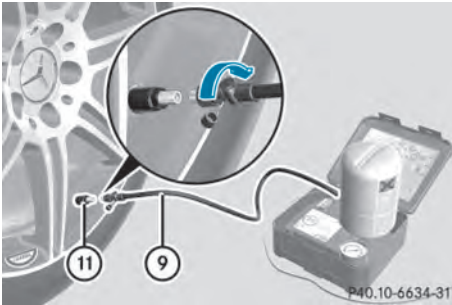


◀ قم بربط قارورة مادة راب الإطارات ① بقوة على عنصر الإحكام الخاص بالنصل ⑩.

أثناء ذلك يصطدم كيس الألومنيوم.

◀ تأكد أن مسمار التصريف ⑦ مغلق تماماً.

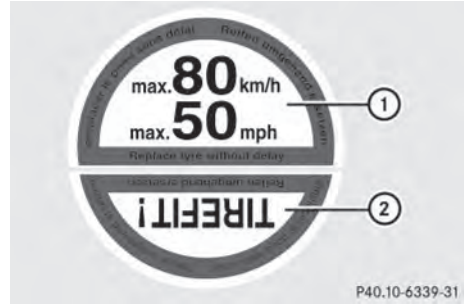
◀ اسحب غطاء الحماية من الغبار من خرطوم الماء ⑨.



◀ قم بفك غطاء الصمام من صمام ⑪ الإطار المعطوب.

◀ قم بتركيب خرطوم الماء ⑨ على الصمام ⑪.

استخدام طقم مادة راب الإطارات TIREFIT Kit

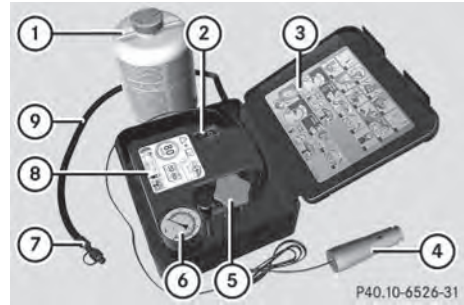


◀ لا تنزع الأجسام الغريبة المنغرس في الإطار، مثل المسمار أو الدبوس.

◀ أخرج قارورة مادة راب الإطارات وملصق مادة راب الإطارات TIREFIT المرفق معها، وكذلك كمبريسور نفخ الإطارات من درج التخزين في حيز الحمولة (انظر صفحة 245).

◀ قم بالاصاق الجزء ① من ملصق مادة راب الإطارات TIREFIT في مجموعة أجهزة القياس والبيان بمجال رؤية السائق.

◀ قم بالاصاق الجزء ② من ملصق مادة راب الإطارات TIREFIT بالقرب من الصمام على عجلة الإطار المعطوب.



◀ تجد دليل التشغيل ③ أيضاً في غطاء طقم مادة راب الإطارات TIREFIT Kit.

◀ أخرج خرطوم الماء ⑨ والقياس ④ من علبة كمبريسور نفخ الإطارات.

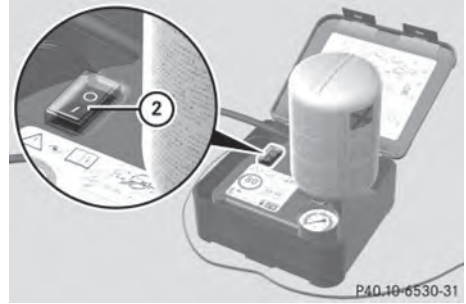
لم يتم الوصول لضغط هواء الإطار

إذا لم يتم الوصول بعد خمس دقائق لضغط هواء الإطارات البالغ 180 كيلو باسكال (1,8 بار، 26 رطل لكل بوصة مربعة):

- ◀ قم بإيقاف كمبريسور نفخ الإطارات.
- ◀ قم بفك خرطوم الملء من صمام العجلة المعطوبة.
- انتبه إلى أنه عند فك خرطوم الملء من الممكن أن تتسرب مادة راب الإطارات.
- ◀ قم بقيادة السيارة ببطء للأمام أو للخلف لمسافة 10 متر تقريباً.

- ◀ اترك قارورة مادة راب الإطارات ① مربوطة بالنصل.
- ◀ قم بنفخ الإطار من جديد.
- بعد خمس دقائق كحد أقصى يجب أن يبلغ ضغط هواء الإطار على الأقل 180 كيلو باسكال (1,8 بار، 26 رطل لكل بوصة مربعة).

- ◀ تأكد أن مفتاح التشغيل والإيقاف ② الموجود على كمبريسور نفخ الإطارات على الوضع 0.
- ◀ أدخل القابس ④ في المقبس 12 فلت (◀ صفحة 219).
- ◀ اضبط بواسطة زر التشغيل والإيقاف وضع المفتاح 2 (◀ صفحة 110).



تحذير

إذا بعد الفترة المعطاة لم يتم الوصول لقيمة ضغط هواء الإطار المعطاة، فهذا يعني أن حجم الضرر الذي لحق بالإطار كبيراً للغاية. في هذه الحالة لن تتمكن مادة راب الإطارات من إصلاح العطب. الإطارات المتضررة وكذلك ضغط هواء الإطارات المنخفض للغاية يمكن أن تؤثر بشكل سلبي للغاية على أداء الفرامل وعلى خصائص القيادة. يكون هناك خطر وقوع حادث! لا تواصل السير. قم بتبليغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.

تم الوصول لضغط هواء الإطار

تحذير

الإطار الذي تم رأبه بشكل مؤقت بواسطة مادة راب الإطارات يؤثر سلباً على خصائص القيادة وهو غير مناسب للقيادة بسرعات عالية. يكون هناك خطر وقوع حادث! قم بموانعة طريقة قيادتك تبعاً لذلك وقم بقيادة السيارة بحرص. لا تتجاوز السرعة القصوى المعطاة للإطار الذي تم رأبه بواسطة مادة راب الإطارات.

تبلغ السرعة القصوى المسموح بها للإطار الذي تم رأبه بواسطة مادة راب الإطارات 80 كم/ساعة. يجب أن يكون الجزء العلوي من ملصق مادة راب الإطارات TIREFIT مثبتاً في مجموعة أجهزة القياس والبيان في مجال رؤية السائق.

- ❗ يمكنك تصريف بقية مادة راب الإطارات من خرطوم الملء وذلك بعد الاستخدام. قد يؤدي هذا إلى تكون بقع.
- لذا قم بتخزين خرطوم الملء في كيس البلاستيك، الذي كان طقم مادة راب الإطارات TIREFIT kit مخزناً فيه.

- ◀ اضغط مفتاح التشغيل والإيقاف ② الموجود على كمبريسور نفخ الإطارات على الوضع I.
- يتم تشغيل كمبريسور نفخ الإطارات. حيث يقوم بنفخ الإطار. أولاً يتم ضخ مادة راب الإطارات داخل الإطار. أثناء ذلك من الممكن أن يرتفع الضغط إلى حوالي 500 كيلو باسكال (5 بار، 73 رطل لكل بوصة مربعة).
- لا تقم بإيقاف كمبريسور نفخ الإطارات في هذه المرحلة!
- ◀ اترك كمبريسور نفخ الإطارات يعمل لمدة عشر دقائق كحد أقصى. بعد ذلك يجب أن يصل ضغط هواء الإطار إلى 180 كيلو باسكال (1,8 بار، 26 رطل لكل بوصة مربعة) على الأقل.

- ◀ من أجل قراءة القيمة الصحيحة على المانوميتر ⑥، قم بإيقاف كمبريسور نفخ الإطارات لفترة قصيرة.
- إذا وصل ضغط هواء الإطار بعد مرور خمس دقائق إلى 180 كيلو باسكال (1,8 بار، 26 رطل لكل بوصة مربعة)، انظر "يتم الوصول لضغط هواء الإطارات" (◀ صفحة 248).
- إذا لم يصل ضغط هواء الإطار بعد مرور خمس دقائق إلى 180 كيلو باسكال (1,8 بار، 26 رطل لكل بوصة مربعة)، انظر "لم يتم الوصول لضغط هواء الإطارات" (◀ صفحة 248).
- إذا تسربت مادة راب الإطارات، قم بتنظيف المكان المعني بأسرع وقت ممكن. من الأفضل أن تستخدم الماء الصافي.
- إذا كانت ملابسك قد اتسخت بمادة راب الإطارات فاحرص على تنظيفها في أقرب وقت ممكن لدى أحد أماكن التنظيف باستخدام مادة فوق كلور الإيثيلين.

- ◀ قم باستبدال قارورة مادة رأب الإطارات بأقرب وقت ممكن لدى ورشة فنية متخصصة.
- ◀ قم بتغيير قارورة مادة رأب الإطارات كل أربع سنوات لدى ورشة فنية متخصصة.

البطارية (السيارة)

إرشادات السلامة الهامة

لتنفيذ أعمال بالبطارية، من فك أو تركيب مثلاً، يلزم توفر العدد الخاصة والخبرة الفنية. لذا احرص دائماً على تنفيذ الأعمال بالبطارية لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

تحذير

الأعمال التي يتم إجراؤها بطريقة غير سليمة فنياً على البطارية من الممكن أن تؤدي مثلاً لحدوث قفلة كهربائية. من جراء ذلك قد تحدث محدوديات للأداء الوظيفي لأنظمة متعلقة بالسلامة، مثلاً لمجموعة الإضاءة، لنظام ABS (نظام الفرامل المانع للإنغلاق) أو لبرنامج ESP® (برنامج تعزيز الإلتزان الإلكتروني). من الممكن أن تكون سلامة تشغيل سيارتك محدودة.

ومن الممكن أن تفقد السيطرة على السيارة على سبيل المثال:

- عند الفرملة
- أثناء حركات التوجيه المفاجئة و/أو السرعة الغير متوائمة.

هناك خطر وقوع حادث!

قم في حالة حدوث قفلة كهربائية أو في الحالات المشابهة بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة بأسرع وقت ممكن. لا تواصل القيادة. احرص دائماً على تنفيذ الأعمال بالبطارية لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

- ❗ مزيد من المعلومات حول نظام ABS (أ 52 صفحة)
- وبرنامج ESP® (أ 55 صفحة).

من أجل بيئتك

تحتوي البطاريات على مواد ضارة. يمنع القانون التخلص من البطاريات ضمن القمامة المنزلية. يجب تجميعها بشكل منفرد والتخلص منها بشكل لا يضر بالبيئة.



تخلص من البطاريات بشكل لا يضر بالبيئة. قم بتسليم البطاريات فارغة الشحنة لدى ورشة فنية متخصصة أو لدى أحد مراكز استرداد البطاريات القديمة.



- ❗ احرص على فحص البطارية بشكل منتظم لدى ورشة فنية متخصصة.

من أجل بيئتك

يجب التخلص من قارورة مادة رأب الإطارات المستعملة بشكل سليم فنياً، لدى ورشة فنية متخصصة على سبيل المثال.

إذا تم الوصول بعد خمس دقائق لضغط هواء الإطارات البالغ 180 كيلو باسكال (1,8 بار، 26 رطل لكل بوصة مربعة):

- ◀ قم بإيقاف كمبريسور نفخ الإطارات.
- ◀ قم بفك خرطوم الماء من صمام العجلة المعطوبة.
- ◀ اترك قارورة مادة رأب الإطارات مربوطة بالنصل.
- ◀ قم بتخزين قارورة مادة رأب الإطارات، كمبريسور نفخ الإطارات ومثلث التحذير.
- ◀ انطلق بالسيارة على الفور.

◀ توقف بعد حوالي عشر دقائق من السير وقم بمراجعة ضغط هواء الإطار باستخدام كمبريسور نفخ الإطارات.

يجب أن يبلغ ضغط هواء الإطارات الآن على الأقل 130 كيلو باسكال (1,3 بار، 19 رطل لكل بوصة مربعة).

تحذير

إذا لم يتم الوصول إلى قيمة ضغط هواء الإطارات المعطاة بعد القيادة لفترة قصيرة، فهذا يعني أن حجم الضرر الذي لحق بالإطار كبيراً للغاية. في هذه الحالة لن تتمكن مادة رأب الإطارات من إصلاح العطب. الإطارات المتضررة وكذلك ضغط هواء الإطارات المنخفض للغاية يمكن أن تؤثر بشكل سلبي للغاية على أداء الفرامل وعلى خصائص القيادة. يكون هناك خطر وقوع حادث!

لا تواصل السير. قم بتبليغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.

- ❗ تجد في سيارتك ملصقاً وبه رقم هاتف خدمة مرسيدس - بنز 24 ساعة، مثلاً على العمود B جهة السائق.

◀ قم بتصحيح ضغط هواء الإطارات، عندما يكون قد وصل إلى 130 كيلو باسكال (1,3 بار، 19 رطل لكل بوصة مربعة) كحد أدنى. القيم، انظر جدول ضغط هواء الإطارات في الغطاء الخارجي لخزان الوقود.

◀ زيادة ضغط هواء الإطارات: قم بتشغيل كمبريسور نفخ الإطارات.

◀ خفض ضغط هواء الإطارات: افتح مسمار التصريف ⑦.

◀ إذا تم تصحيح ضغط هواء الإطار، قم بفك خرطوم الماء من صمام الإطار الذي تم إصلاحه.

◀ قم بتركيب غطاء الصمام على صمام الإطار الذي تم إصلاحه.

◀ قم بفك قارورة مادة رأب الإطارات من كمبريسور نفخ الإطارات.

◀ توجه إلى أقرب ورشة فنية متخصصة وقم باستبدال الإطار.

لدواعي السلامة تنصح شركة مرسيدس - بنز بالاقتصار على استخدام البطاريات التي اختبرتها مرسيدس - بنز وصرحت بها لسيارتك.

احرص دائماً على أن تكون بطارية السيارة مشحونة بالقدر الكافي، وذلك حتى تصل إلى العمر الافتراضي الكامل المقرر لها.

إذا لم تستخدم السيارة، فقد تفرغ شحنة بطارية السيارة، كما هو الحال بالنسبة للبطاريات الأخرى أيضاً مع مرور الوقت. في هذه الحالة احرص على فصل البطارية لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة. لكن يمكنك أيضاً توصيل جهاز الشحن الخاص، الموصى به من قبل مرسيدس - بنز، للحفاظ على الشحنة. توجه لإحدى الورش الفنية المتخصصة للحصول على مزيد من المعلومات.

إذا كنت تستخدم السيارة في الغالب لقطع مسافات قصيرة أو توقفها لفترة طويلة نسبياً، فاحرص على تكرار مراجعة حالة شحن البطارية. عندما ترغب بإيقاف سيارتك لفترة طويلة نسبياً، فاطلب المشورة من إحدى الورش الفنية المتخصصة.

عندما تقوم بإيقاف السيارة وعند عدم الحاجة إلى تشغيل أية أجهزة مستهلكة للتيار الكهربائي، قم بسحب المفتاح. وبذلك يتم استهلاك جهد كهربائي خفيف جداً ويتم الحفاظ على البطارية.

1 يلزم بعد انقطاع التيار الكهربائي، على سبيل المثال كانت البطارية فارغة الشحنة، القيام بالإجراءات التالية

- تهيئة وظيفة "تحريك المرايا الجانبية للداخل/للخارج أوتوماتيكياً" من خلال التحريك للخارج مرة واحدة (< صفحة 85)

• تهيئة النوافذ الجانبية (< صفحة 74).

شحن البطارية

1 استعمل فقط أجهزة شحن ذات خاصية تحديد جهد الشحن الكهربائي على 14,4 فلت كحد أقصى.

1 قم بشحن البطارية فقط عن طريق نقطة بدء الدوران بمساعدة خارجية.

توجد نقطة المساعدة على بدء الدوران الخارجية في حيز المحرك (< صفحة 252).

◀ افتح غطاء حيز المحرك.

◀ قم بتوصيل جهاز الشحن في نقطة التلامس الموجبة ونقطة الأرضي بنفس ترتيب الخطوات المتبعة لتوصيل البطارية للمساعدة على بدء الدوران (< صفحة 252).

احرص على ضرورة تجنب النار والضوء المكشوف. لا تمل بجسمك على البطارية. لا تقم أبداً بشحن البطارية وهي مركبة إلا إذا استخدمت جهاز شحن قامت باختباره والتصريح به شركة مرسيدس - بنز. يمكن الحصول على جهاز شحن مفحوص ومصرح به من شركة مرسيدس - بنز كملحق تكميلي. فجهز

احرص على مراعاة مواعيد الخدمة في دفتر الخدمة أو توجه لمزيد من المعلومات لورشة فنية متخصصة.

1 احرص دائماً على تنفيذ الأعمال بالبطارية لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة. وإذا كان من الضروري حتماً في حالات استثنائية أن تقوم بنفسك بفصل البطارية، احرص من فضلك على

- أن تقوم بتأمين السيارة ضد التحرك.
- إيقاف المحرك وسحب المفتاح. تأكد أن الإشعال مُطفأ.
- احرص على أن تكون جميع مصابيح الكنترول في مجموعة أجهزة القياس والبيان مُطفأة. وإلا فقد تتضرر أجهزة الحركة الإلكترونية، مثلاً مولد الكهرباء.
- فصل الطرف السالب أولاً ثم الطرف الموجب. لا تقم أبداً بتبديل مواضع أطراف البطارية! وإلا فقد تتعرض إلكترونيات السيارة للضرر.
- بعد فصل البطارية يكون ناقل الحركة في الوضع P معاقاً. تكون السيارة مؤمنة ضد التحرك. لا يمكنك عندئذ تحريك السيارة.

يجب دائماً أن تكون البطارية وغطاء الطرف الموجب مركباً بإحكام أثناء التشغيل.

عند التعامل مع بطارية السيارة تراعى إرشادات السلامة وإجراءات الوقاية.

خطر الانفجار



يحظر تقريب النار أو الضوء المكشوف أو التدخين عند التعامل مع البطارية. تجنب تولد الشرر،



إلكتروليت البطارية كاو. لذا لا تجعله يلامس العينين أو البشرة أو الملابس.



وقم بارتداء ملابس حماية مناسبة، على وجه الخصوص قفاز ومنزر وواقي للرؤوس.

يجب غسل رذاذ الإلكتروليت على الفور بالماء النقي. وتوجه إلى الطبيب إذا لزم الأمر.

ضع نظارة واقية على عينيك.



احرص على إبعاد الأطفال.



راجع دليل التشغيل هذا.



الشحن هذا يسمح بإجراء عملية الشحن والبطارية مركبة. توجه لمركز خدمة مرسيدس - بنز بما يتعلق بالمعلومات والإتاحة. احرص على قراءة دليل التشغيل الخاص بجهاز الشحن، وذلك قبل شحن البطارية.

لا تقم بشحن إحدى البطاريات المفكوكة في درجات الحرارة المنخفضة باستخدام جهاز الشحن. احرص عند الضرورة على إذابة البطارية ببطء. وإلا فقد يقصر العمر الافتراضي ويتغير تصرف بدء الدوران للأسوء، خاصة في درجة الحرارة المنخفضة.

المساعدة على بدء الدوران

للمساعدة على بدء الدوران لا تستخدم سوى النقطة الخارجية للمساعدة على بدء الدوران الموجودة داخل حيز المحرك، والتي تتكون من نقطة تلامس الموجبة ونقطة الأرضي.

❗ تجنب محاولات إدارة المحرك المتكررة وتلك التي تستغرق وقتاً طويلاً. وإلا قد يتسبب الوقود غير المحترق في إلحاق الضرر بجهاز تنقية العادم.

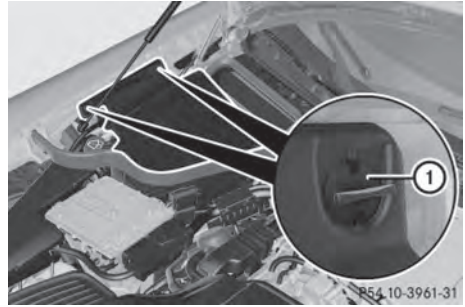
لا تقم بتشغيل السيارة بواسطة جهاز شحن سريع. عندما تكون البطارية فارغة الشحنة، يمكن أن تقوم سيارة أخرى أو بطارية مساعدة بتقديم المساعدة على بدء الدوران لك بواسطة كابل المساعدة على بدء الدوران. يرجى الانتباه أثناء ذلك إلى النقاط التالية:

- لا تكون في جميع السيارات البطارية في متناول اليد. إذا كانت بطارية السيارة الأخرى ليست في متناول اليد، الجأ إلى المساعدة على بدء الدوران من خلال بطارية مساعدة أو بمساعدة تجهيزة المساعدة على بدء الدوران.
- لا تقم بإجراء مساعدة على بدء الدوران إلا إذا كان المحرك ومجموعة غازات العادم في حالة باردة.
- للمساعدة على بدء الدوران لا تستخدم إلا بطاريات لها جهد كهربائي اسمي مقداره 12 فولت.
- لا تستخدم سوى كابلات مساعدة على بدء الدوران ذات مقطع عرضي كاف وأقطاب معزولة.
- إذا كانت البطارية فارغة الشحنة تماماً، قم بتوصيل بطارية المساعدة على بدء الدوران لمدة بضع دقائق، وذلك قبل محاولة تشغيل المحرك. وبذلك يتم شحن البطارية الفارغة بعض الشيء.
- احرص على ألا يحدث تلامس بين السيارتين.

تأكد أن

- كابلات المساعدة على بدء الدوران لم تتعرض للتلف
- أجزاء الأقطاب غير المعزولة لا تلامس أجزاء معدنية أخرى طالما كانت كابلات المساعدة على بدء الدوران موصلة بالبطارية
- كابلات المساعدة على بدء الدوران غير ملاصقة للأجزاء التي تتحرك أثناء دوران المحرك مثل قرص السير المخروطي أو المروحة.
- قم بتأمين السيارة بفرملة تأمين الوقوف الكهربائية.
- انقل ناقل الحركة إلى الوضع P.
- تأكد من أن الإشعال مطفأ (< صفحة 109). يجب أن تكون جميع مصابيح الكنترول في مجموعة أجهزة القياس والبيان مطفأة. أثناء استخدام المفتاح في قفل المقود، أدر المفتاح على الوضع 0 ثم اسحبه (< صفحة 110).
- قم بإيقاف جميع الأجهزة المستهلكة للتيار الكهربائي، مثل تدفئة الزجاج الخلفي، الإضاءة إلخ...
- افتح غطاء حيز المحرك.

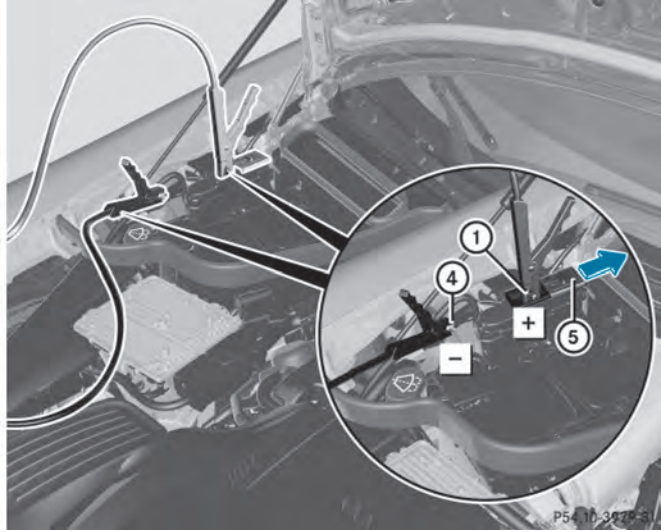
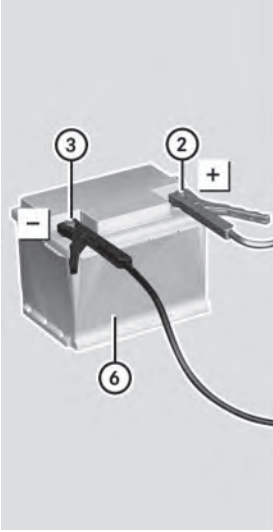
السيارات المزودة بغطاء محرك مصنوع من الكربون:



• أدر الأغطية ① لفة واحدة ¼ واسحبها للخارج.

• اخلع الغطاء.

جميع السيارات:



يشير رقم الوضع ⑥ إلى البطارية المشحونة للسيارة الأخرى أو إلى تجهيزة المساعدة على بدء الدوران المعنية.

- ◀ حرك غطاء ⑤ نقطة التلامس الموجبة ① في اتجاه السهم.
- ◀ قم بتوصيل نقطة التلامس الموجبة ① لسيارتك والقطب الموجب ② للبطارية المساعدة ⑥ بكابل المساعدة على بدء الدوران. إبدء حين ذلك بالطرف الموجب ① لسيارتك.
- ◀ اترك محرك السيارة المساعدة دائراً بعدد لفات الوضع المحايد.
- ◀ قم بتوصيل القطب السالب ③ للبطارية المساعدة ⑥ على بدء الدوران ونقطة الأرضي ④ لسيارتك بكابل المساعدة على بدء الدوران. وإبدأ عندئذ بالبطارية المساعدة ⑥.
- ◀ قم بتشغيل المحرك.

◀ قبل فصل كوابل المساعدة على بدء الدوران اترك المحركات تدور لمدة بضع دقائق.

- ◀ قم أولاً بفك كوابل المساعدة على بدء الدوران من نقطة الأرضي ④ والقطب السالب ③، ثم من نقطة التلامس الموجبة ① والقطب الموجب ②. إبدء أثناء ذلك في كل مرة بنقاط تلامس سيارتك.
- ◀ أغلق الغطاء ⑤ الخاص بنقطة التلامس الموجبة ①، وذلك بعد إبعاد كوابل المساعدة على بدء الدوران.

السيارات المزودة بغطاء محرك مصنوع من الكربون:

- ◀ قم بتركيب غطاء نقطة المساعدة على بدء الدوران الخارجية. انتبه إلى أن تكون جميع مواضع تركيب الأغشية موجودة بالضبط خلف التجاويف المعنية للغطاء.
- ◀ اضغط الأغشية في مواضع التركيب، حتى تثبت.

جميع السيارات:

- ◀ قم بفحص البطارية لدى ورشة فنية متخصصة.

المساعدة على بدء الدوران ليست حالة تشغيل عادية.

i كابل المساعدة على بدء الدوران ومعلومات أخرى للمساعدة على بدء الدوران تحصل عليها لدى أية ورشة فنية متخصصة.

! عندما يكون نظام COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS أو نظام DISTRONIC PLUS أو وظيفة HOLD مشغلة، فستتفرمل السيارة في الموقف المحدد ذاتياً. ولتجنب حدوث أضرار بالسيارة، قم بإيقاف تشغيل هذه الأنظمة في المواقع التالية أو المشابهة لها:

- عند القطر
- في شارع الغسيل

! احرص عند القطر باستخدام حبل الجر على مراعاة النقاط التالية:

- قم بتثبيت حبل الجر في كلا السيارتين على نفس الجهة قدر الإمكان.
- احرص على مراعاة ألا يتجاوز حبل الجر الطول المسموح به قانونياً. قم بتمييز حبل الجر في الوسط، مثلاً بواسطة منديل أبيض (30 x 30 سم). من خلال ذلك يتعرف المشتركون الآخرون في حركة المرور على حالة القطر.
- قم بتثبيت حبل الجر فقط في حلقات القطر.
- احرص أثناء القيادة على مراعاة مصابيح الفرامل الخاصة بالسيارة القاطرة. حافظ دائماً على مسافة بحيث لا يرتخي حبل الجر.
- لا تستخدم من أجل القطر الأحبال الفولاذية أو السلاسل. وإلا فقد تعرض السيارة للضرر.

! لا تستخدم حلقات القطر لغرض تحرير السيارة من الغرز. من الممكن أن يؤدي هذا إلى أضرار في السيارة. عند الضرورة قم بسحب السيارة من الغرز بواسطة رافعة.**! ابدأ السير ببطء أثناء جر السيارة وليس بعنف. قوى الجر المرتفعة للغاية يمكن أن تلحق أضرار بالسيارة.****! ضع ناقل الحركة الأوتوماتيكي في الوضع N ولا تفتح عند القطر باب السائق أو باب الراكب الأمامي. وإلا فقد ينتقل ناقل الحركة الأوتوماتيكي إلى الوضع P، ما قد يؤدي لأضرار في كلتا السيارتين.****! لا يجوز قطر السيارة لمسافة تزيد على 50 كم. ولا يجوز أثناء ذلك أن تتخطى سرعة القطر 50 كم/ساعة. يجب رفع السيارة بكاملها ونقلها إذا كانت مسافة الجر تزيد عن 50 كم.****! احرص أثناء القطر على مراعاة درجة حرارة زيت ناقل الحركة في حاسوب السيارة (قائمة AMG). لا يجوز أن تزيد درجة حرارة زيت المحرك عن 120 °C. إذا كان ذلك هو الحال، يجب إيقاف عملية القطر فوراً.****! لا يجوز جر سيارتك للمساعدة على إدارة المحرك. وإلا فقد تلحق أضرار بناقل الحركة.****القطر والجر للمساعدة على بدء الدوران****إرشادات السلامة الهامة****تحذير !**

يكون المحور الخلفي مغلقاً، عند

- عدم دوران المحرك
- توقف المحرك أثناء القطر
- وجود خلل في عملية الإمداد بالطاقة أو الشبكة الكهربائية للسيارة.

هناك خطر وقوع حادث!

قم بنقل السيارة في حالة الأعطال.

تحذير !

في حالة تعطل نظام الفرامل أو جهاز موازنة التوجيه ويتم عندئذ قطر سيارتك، من الممكن أن يكون هناك حاجة لبذل قوة أكبر بكثير من أجل التوجيه أو الفرملة. هناك خطر وقوع حادث! استخدم في هذه الحالات قضيب القطر. تأكد قبل القطر من أن جهاز التوجيه حر التحرك.

تحذير !

عندما تكون السيارة التي تقوم بالجر أو بالقطر أثقل من إجمالي مجموع الكتلة المسموح به لسيارتك، من الممكن

- أن تنفك حلقة القطر

- أن يتأرجح الركب وحتى ينقلب.

هناك خطر وقوع حادث!

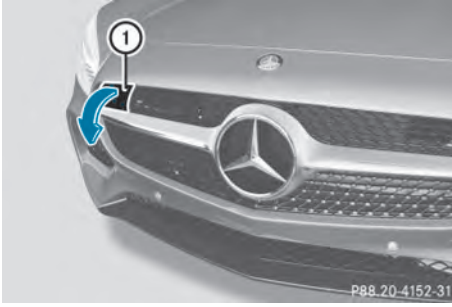
عندما تنوي جر سيارة أخرى للمساعدة على دوران محركها أو قطرها، فلا يجوز أن يتخطى وزنها إجمالي مجموع الكتلة المسموح به لسيارتك.

! لا تستخدم عند القطر زر التشغيل والإيقاف، بل فقط المفتاح.

أدر المحرك واتركه يدور. المفتاح في قفل المقود على الوضع 2. اضبط ناقل الحركة على الوضع N باستخدام ذراع الاختيار E-SELECT. ثم من الضروري إبقاء المفتاح مدخلاً على الوضع 2.

افحص وضع ناقل الحركة في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

! تأكد أن فرملة تأمين الوقوف الكهربائية محررة. عندما تكون فرملة تأمين الوقوف معطلة، توجه لورشة فنية متخصصة.**! لا تقم بتثبيت حبل القطر أو قضيب القطر إلا في حلقة القطر. وإلا قد تحدث أضرار بالسيارة.**



- ◀ اطو الغطاء ① إلى الأمام واتركه معلقاً في شريط التثبيت.
- ◀ ارفع الغطاء الداخلي الموجود خلفه بواسطة أداة مسطحة وقم بطيه إلى الأمام.
- ◀ اربط حلقة القطر بإدارتها إلى اليمين حتى النهاية واحكم ربطها.

فك حلقة القطر

- ◀ قم بفك حلقة القطر وإدارتها للخارج.
- ◀ اطو الغطاء الداخلي إلى الداخل حتى النهاية.
- ◀ ضع الغطاء من أسفل واضغط عليه من أعلى، حتى يثبت.
- ◀ قم بتخزين حلقة القطر في عدة السيارة.

قطر السيارة وكلا المحورين على الأرض

يرجى عند قطر السيارة مراعاة إرشادات السلامة الهامة (انظر صفحة 254).

يقوم تلقائياً ناقل الحركة الأوتوماتيكي بالنقل إلى الوضع **P** عند فتح باب السائق أو باب الراكب الأمامي أو عند سحب المفتاح للخارج من قفل المقود. لكي يظل ناقل الحركة الأوتوماتيكي في الوضع **N** عند قطر السيارة، احرص على اتباع الخطوات التالية:

- ◀ أدخل المفتاح في قفل المقود. يجب عليك استخدام المفتاح بدلاً من زر التشغيل والإيقاف (انظر صفحة 110).
- ◀ قم بتشغيل المحرك واتركه دائر أثناء عملية القطر بأكملها.
- ◀ اضغط على دواسة الفرامل واحتفظ بها على هذا النحو.
- ◀ اضغط ناقل الحركة باستخدام ذراع الاختيار E-SELECT على الوضع **N**.
- ◀ قم بمراجعة وضع ناقل الحركة بواسطة البيان في وحدة العرض متعددة الوظائف (انظر صفحة 118).
- ◀ اترك دواسة الفرامل.
- ◀ قم بتحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية.
- ◀ قم بتشغيل مجموعة أضواء التحذير (انظر صفحة 92).

احرص أيضاً على مراعاة الإرشادات التالية:

- احرص على مراعاة التشريعات القانونية المعمول بها في البلدان المختلفة عند قطر السيارة.
- في حالة عدم دوران المحرك، الجأ إلى المساعدة على بدء الدوران (انظر صفحة 252). لا يجوز لك إدارة السيارة من خلال الجر لمساعدة على بدء الدوران.
- إذا لم يدور محرك سيارتك من خلال المساعدة على بدء الدوران، فقم بنقل السيارة إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة، مثل مركز خدمة مرسيدس - بنز.
- في حالة عدم التمكن من قيادة السيارة بسبب حادث أو عطل ما، تكون الإمكانات التالية متاحة لك:
- نقل السيارة
- قم بشكل أساسي بنقل السيارة أو شحنها.
- قم بقطر السيارة بواسطة حبل قطر أو قضيب
- اعمل على قطر السيارة فقط في الحالات الاستثنائية. عند القطر بواسطة حبل القطر أو قضيب قطر يجب أن يكون المحرك دائر.

إذا كان هناك ضرر بناقل الحركة في السيارة، يفضل نقل السيارة على ناقلة أو مقطورة. يرجى مراعاة بلاغات وحدة العرض في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

يجب أن تكون البطارية موصلة ومشحونة. وإلا فقد

- لا تتمكن من ضبط وضع المفتاح 2 عن طريق زر التشغيل والإيقاف
- لا تتمكن من تشغيل المحرك
- لا تتمكن من تحرير فرملة تأمين الوقوف الكهربائية
- لا تتمكن من ضبط ناقل الحركة الأوتوماتيكي على الوضع **N**.

قبل الشروع في عملية القطر أوقف وظيفة التأمين الأوتوماتيكي للأقفال (انظر صفحة 68). وإلا فقد يتم تأمين أقفال السيارة وأنت خارجها أثناء دفعها أو قطرها.

قم بإبطال تفعيل وظيفة التأمين ضد القطر قبل قطر السيارة (انظر صفحة 59).

تركيب/فك حلقة القطر

تركيب حلقة القطر

موضع تركيب حلقة القطر القابلة للتركيب موجود خلف كسوة المبرد.

◀ أخرج حلقة القطر من عدة السيارة (انظر صفحة 245).

المصاهر (الفيوزات) الكهربائية

إرشادات السلامة الهامة



⚠️ **تحذير**
إذا قمت بالتلاعب على أحد المصاهر المعطلة، قنطرتة أو تغييره بأحد المصاهر التي لها رقم أمبير أعلى، من الممكن أن تجد الخطوط الكهربائية بشكل مفرط. من خلال ذلك قد ينشب حريق. يوجد خطر الحوادث والإصابة!
قم بتغيير المصاهر المعطلة بمصاهر محددة جديدة ذات رقم الأمبير الصحيح.

يجب استبدال المصاهر المحروقة بمصاهر ذات نفس القيمة، والتي يتم التعرف عليها من خلال اللون وقيمة المصهر. تعرف على قيمة المصهر من خلال مخطط توزيع المصاهر. يوجد مخطط توزيع المصاهر في صندوق المصاهر في حيز الحمولة (إـ صفحة 257).
في حالة احتراق مصهر تم وضعه من جديد مرة أخرى، احرص على إيجاد وإزالة السبب لدى ورشة فنية متخصصة.
⚠️ استخدم فقط المصاهر المصرح بها لمرسيدس - بنز مع القيمة المقررة للنظام المعني. وإلا فقد تتعرض الأجزاء أو الأنظمة لأضرار.

تتمثل مهمة المصاهر الكهربائية في سيارتك بقيامها بفصل الدوائر الكهربائية التي بها خلل. يتمثل تأثير تحرير مصهر، أن الأجزاء اللاحقة والوظائف المتعلقة بذلك تتعطل.

قبل تغيير المصاهر

- ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك (إـ صفحة 126).
- ◀ أوقف جميع الأجهزة المستهلكة للتيار الكهربائي.
- ◀ افتح باب السائق.
- ◀ عندئذ تكون إلكترونيات السيارة على الوضع 0. وهذا يعني أن "المفتاح مسحوب".
- ◀ أو، عند استخدام المفتاح في قفل المقود
- ◀ اسحب المفتاح من قفل المقود.
- ◀ يجب أن تكون جميع مصابيح الكنترول في مجموعة أجهزة القياس والبيان مطفأة.
- ◀ يوجد مخطط توزيع المصاهر ضمن عدة تغيير العجلة في حيز الحمولة.

صندوق المصاهر في حيز أقدم الراكب الأمامي

⚠️ احرص على عدم دخول رطوبة إلى صندوق المصاهر عندما يكون الغطاء مفتوحاً.

من أجل إظهار تغييرات اتجاه السير عند القطر بينما مجموعة أضواء التحذير مشغلة، استخدم ذراع الإشارات والمساحات كما هو معتاد. في هذه الحالة تومض فقط أضواء إشارات تغيير الاتجاه في اتجاه السير المرغوب. بعد إعادة ضبط ذراع الإشارات والمساحات يبدء مصباح التحذير الومض بالوميض مرة أخرى.

نقل السيارة

⚠️ لا يجوز لك إحكام ربط السيارة إلا من العجلات وليس من أجزاء السيارة كأجزاء المحاور أو التوجيه مثلاً. وإلا فمن الممكن أن تلحق أضرار بسيارتك.

استخدم حلقات القطر عند سحب السيارة لنقلها على مقطورة أو ناقلة سيارات.

- ◀ أدخل المفتاح في قفل المقود. يجب عليك استخدام المفتاح بدلاً من زر التشغيل والإيقاف (إـ صفحة 110).
- ◀ قم بتشغيل المحرك واتركه دائر أثناء عملية الشحن بأكملها.
- ◀ اضبط ناقل الحركة باستخدام ذراع الاختيار E-SELECT على الوضع N.
- ◀ قم بمراجعة وضع ناقل الحركة بواسطة البيان في وحدة العرض متعددة الوظائف (إـ صفحة 118).

بمجرد شحن السيارة:

- ◀ قم بتأمين السيارة ضد التحرك باستخدام فرملة تأمين الوقوف الكهربائية.
- ◀ اضبط ناقل الحركة الأوتوماتيكي على الوضع P.
- ◀ أدر المفتاح في قفل المقود إلى الوضع 0 ثم اسحبه.
- ◀ قم بربط السيارة بإحكام.

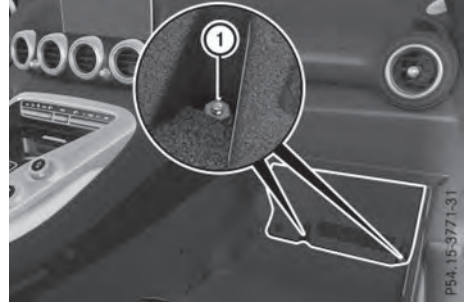
الجر للمساعدة على بدء الدوران (التشغيل الإضطراري للمحرك)

⚠️ لا يجوز لك تشغيل محرك السيارات المزودة بناقل حركة أوتوماتيكي عن طريق الجر للمساعدة على بدء الدوران. وإلا فقد تعرض ناقل الحركة الأوتوماتيكي للضرر.

ⓘ تجد معلومات حول موضوع "المساعدة على بدء الدوران" تحت (إـ صفحة 252).

! يوجد مخطط توزيع المصاهر في تجويف على جانب صندوق المصاهر. يمكنك الحصول على قيمة المصهر المعني وطرز المصهر من مخطط توزيع المصاهر.

! يجب تركيب لوحة الأقدام بشكل صحيح، وإلا فقد تؤدي الرطوبة أو الاتساخات إلى تأثير وظيفة المصاهر سلباً.

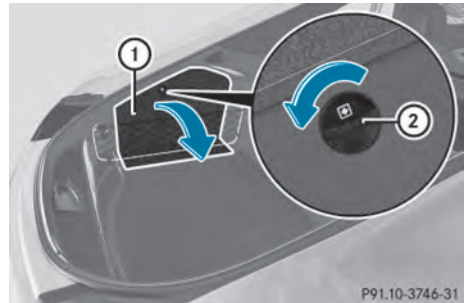


- ◀ افتح باب الراكب الأمامي.
- ◀ **الفتح:** اخلع السجادة الموجودة فوق دعائم الأقدام.
- ◀ قم بتحرير مسامير (1) لوحة الأقدام بواسطة عدة ملائمة.
- ◀ أبعد لوحة الأقدام.
- ◀ **الغلق:** قم بتركيب لوحة الأقدام مرة أخرى.
- ◀ قم بتركيب المسامير (1) وثبيت إحكامها.
- ◀ قم بوضع السجادة واضغط عليها بقوة.

صندوق المصاهر في حيز الحمولة

! احرص على عدم دخول رطوبة إلى صندوق المصاهر عندما يكون الغطاء مفتوحاً.

! احرص عند إغلاق الغطاء على أن يكون الغطاء موضوع بشكل صحيح على صندوق المصاهر. وإلا فقد تتسرب الرطوبة أو الاتساخات إلى المصاهر، مما يؤثر سلباً على وظيفتها.



- ◀ افتح غطاء المؤخرة.
- ◀ **الفتح:** أدر قفل (2) غطاء الخدمة إلى اليسار.
- ◀ افتح غطاء الخدمة (1).

260 إرشادات السلامة الهامة

260 طريقة التشغيل

262 التشغيل في الشتاء

263 ضغط هواء الإطارات

267 تغيير العجلة

271 تشكيلات عجلات-إطارات

274 عجلة الطوارئ

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

إذا تم تركيب عجلات أو إطارات ذات أحجام خطأ، قد يتسبب ذلك في إلحاق أضرار بأسطوانات الفرامل أو بالأجزاء المركبة لمجموعة تعليق العجلات. هناك خطر وقوع حادث! قم دائماً باستبدال العجلات والإطارات بأخرى لها نفس مواصفات الأجزاء الأصلية.

احرص أثناء ذلك في العجلات على مراعاة

- الرمز
- الطراز

احرص أثناء ذلك في الإطارات على مراعاة

- الرمز
- الجهة الصانعة
- الطراز

تحذير

الإطار الخالي من ضغط الهواء يؤثر على خصائص السير وكذلك على أداء التوجيه والفرامل للسيارة بشكل سلبي إلى حد كبير. يكون هناك خطر وقوع حادث!

الإطارات بدون خصائص السير الإضطرابي:

- لا تقم بقيادة السيارة بينما أحد الإطارات خالي من الضغط.
- قم بتغيير الإطار الخالي من ضغط الهواء بأسرع وقت ممكن بعجلة الطوارئ أو بالعجلة الاحتياطية وأبلغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.

الإطارات ذات خصائص السير الإضطرابي:

- احرص على مراعاة المعلومات وإرشادات التحذير بخصوص إطارات MOExtended (إطارات ذات خصائص السير الإضطرابي).

الملحقات التكميلية الغير مصرح باستخدامها من شركة مرسيدس - بنز لسيارتك أو التي لم يتم استخدامها بشكل سليم فنياً، قد تؤثر سلباً على سلامة القيادة.

استعمل قبل شراء أو استخدام الملحقات التكميلية الغير مصرح بها لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة، عن:

- الصلاحية
- التشريعات القانونية
- نصائح المصنع

يمكنك الحصول على معلومات حول أبعاد وطرزات العجلات لسيارتك تحت "تشكيلات إطارات-عجلات" (صفاة 271).

تجد معلومات حول ضغط هواء الإطارات:

- في جدول ضغط هواء الإطارات في غطاء خزان الوقود (صفاة 125)

• في فصل "ضغط هواء الإطارات"

أعمال لاحقة على نظام الفرامل والعجلات غير مسموح بها. تركيب أقراص البُعد وأقراص غبار الفرامل غير مسموح بها. يتم نتيجة لذلك إلغاء ترخيص تشغيل السيارة.

يمكنك الحصول على المعلومات حول العجلات والإطارات لدى أية ورشة فنية متخصصة.

طريقة التشغيل

معلومات حول القيادة

عندما تكون السيارة محملة للغاية، إفحص ضغط هواء الإطارات وقم بتصحيحه قبل البدء بالقيادة.

انتبه أثناء الرحلة من حيث وجود إرتجاجات وأصوات ضجيج وأداء قيادة غير عادي، مثلاً السير بانجذاب لجهة واحدة. وهذا يعني وجود أضرار في العجلات أو الإطارات. قم بتخفيض السرعة عند الشك بوجود عطل بالعجلة. توقف بأسرع وقت وقم بفحص العجلات أو الإطارات من حيث وجود أضرار. يمكن أن يكون السبب لأداء القيادة الغير عادي هذا أضراراً غير ظاهرة في العجلات. إذا لم يتم التعرف على أضرار، قم بفحص الإطارات والعجلات لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

احرص على عدم انحصار الإطارات عند صف السيارة. إذا لم يكن هناك مفر، قم بعبور العوايق مثلاً الأرصفة، فقط بزاوية غير حادة وببطء. وإلا فقد تلحق أضرار بالجنوط أو بالإطارات.

إرشادات حول الإطارات الرياضية

تحذير

من خلال مداس الإطار الخاص مع ملائمة مثالية للعجلات المختلطة يكون هناك زيادة خطر التزحلق والإنزلاق على الماء، وذلك على الطريق الرطب أو المبلول. بالإضافة لذلك يقل التصاق الإطارات بالطريق في درجات الحرارة الخارجية المنخفضة ودرجات حرارة تشغيل الإطارات بشكل واضح. هناك خطر وقوع حادث!

قم بتشغيل برنامج ESP® وقم بموائمة طريقة قيادتك. استخدم في درجات الحرارة الخارجية الأقل من 10 °C إطارات M+S.

تبعاً لطريقة القيادة من الممكن أن يحدث تآكل سريع للإطارات ومسافات مقطوعة قصيرة حتى يتم الوصول للعمق الأدنى للمداس.

خاصة إذا لم تكن السرعة ملائمة. يكون هناك خطر وقوع حادث!

في حالة وجود ضغط هواء إطارات مرتفع أو منخفض للغاية يمكن أن تتآكل الإطارات بشكل مختلف ومن أماكن مختلفة لسطح الإطار. لذلك قم بفحص عمق المداس وحالة سطح الإطار بشكل منتظم على العرض الكامل لجميع الإطارات.

أدنى عمق للمداس في حالة

• الإطارات الصيفية: 3 مم

• إطارات M+S: 4 مم

لدواعي السلامة قم بتغيير الإطارات قبل وصول عمق المداس إلى الحد الأدنى المقرر قانونياً.

اختيار، تركيب وتغيير الإطارات

تحذير

يمكن أن يؤدي تخطي القدرة التحميلية المحدد للإطار أو مؤشر السرعة المسموح بها إلى حدوث أضرار بالإطار وإلى انفجاره. يكون هناك خطر وقوع حادث!

لذا لا تستخدم إلا أنواع ومقاسات الإطارات المصرح بها لطراز سيارتك. يرجى مراعاة القدرة التحميلية للإطارات ومؤشر السرعة للإطارات.

احرص بصفة خاصة على مراعاة تعليمات التراخيص الخاصة بكل دولة ودولة للإطارات. من الممكن أن تقوم هذه التعليمات بتحديد طراز إطارات معين لسيارتك. علاوة على ذلك من الممكن أن يُنصح باستخدام طراز إطارات معين لمناطق معينة أو مناطق تشغيل معينة. يمكنك لدى أحد المتاجر المتخصصة في بيع الإطارات أو لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة أو لدى مركز خدمة مرسيدس - بنز الحصول على المزيد من المعلومات حول الإطارات.

- لا تستخدم سوى الإطارات والعجلات ذات التصميم الواحد والماركة التجارية نفسها.
- استثناء: في حالة الأعطال يمكن الحياد عن ذلك.
- لا تستخدم إلا الإطارات المناسبة للعجلات.
- قم بتليين الإطارات الجديدة خلال أول 100 كم بالسير بسرعة معتدلة. فقط بعد ذلك يكون للإطارات الجديدة قدرة الأداء الكاملة.

• لا تسير بالإطارات حتى تأكلها إلى حد كبير. وإلا فقد تفقد الإطارات الالتصاق بالأرض على الشوارع المبللة بشكل كبير (Aquaplaning).

• قم بتغيير الإطارات بعد ست سنوات على أقصى تقدير، بصرف النظر عن مدى تأكلها،

احرص على مراعاة الإرشادات بخصوص عجلة الطوارئ (انظر صفحة 274).

فحص منتظم للعجلات والإطارات

تحذير

الإطارات المتضررة تسبب فقدان ضغط هواء الإطارات. قد تفقد السيطرة على السيارة من جراء ذلك. يكون هناك خطر وقوع حادث!

قم بفحص الإطارات بشكل منتظم من حيث وجود أضرار واستبدل الإطارات المتضررة بأسرع وقت ممكن.

افحص الإطارات والعجلات بانتظام على الأقل مرة كل شهر وكذلك بعد كل قيادة في الأراضي الوعرة أو الطرق السيئة من حيث وجود أضرار. يمكن أن تؤدي العجلات المتضررة إلى فقدان ضغط هواء الإطارات. احرص على مراعاة الأضرار مثل

- تقطعات في الإطار
- تقوب في الإطار
- شقوق في الإطار
- إنعوجات في الإطار
- إنعيجات أو تآكل شديد على العجلات

قم بفحص عمق المداس وحالة سطح الإطار بشكل منتظم على العرض الكامل لجميع العجلات (انظر صفحة 261). قم بإدارة العجلات الأمامية عند الضرورة من أجل فحص الجهة الداخلية بشكل أفضل.

يجب أن تحتوي جميع العجلات على غطاء صمام لحماية الصمام من الوحش والرطوبة. قم بتركيب فقط غطاء الصمام القياسي أو أي غطاء صمام مصرح خصيصاً من مرسيدس - بنز لسيارتك على الصمام. لا تقم بتركيب أية أغطية صمامات وأنظمة أخرى، مثلاً أنظمة لمراقبة ضغط هواء الإطارات.

افحص بشكل منتظم وكذلك قبل البدء برحلة طويلة ضغط هواء جميع الإطارات. قم بمواءمة ضغط هواء الإطارات عند الضرورة (انظر صفحة 263).

احرص على مراعاة الإرشادات بخصوص عجلة الطوارئ (انظر صفحة 274).

كذلك يرتبط عمر الإطار بالعوامل التالية:

- أسلوب القيادة
- ضغط هواء الإطارات
- المسافة المقطوعة

إرشادات حول مداس الإطار

تحذير

عندما يكون مداس الإطار قليلاً للغاية يقل الالتصاق بالإطار بالطريق. لا يكون مداس الإطار قادراً على تصريف الماء. من جراء ذلك يزداد على الطرق المبللة خطر الانزلاق على الماء،

التشغيل في الشتاء

إرشادات عامة

توجه في بداية فصل الشتاء إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة لإعداد سيارتك للقيادة في الشتاء.

احرص على مراعاة الإرشادات تحت "تغيير العجلات" (صفحة 267).

القيادة بالعجلات الصيفية

تفقد الإطارات الصيفية في درجات الحرارة الأقل من 7°C بشكل ملحوظ من المرونة وبذلك من الالتصاق في الأرض وقدرة الفرملة. قم بتجهيز سيارتك بإطارات M+S. حيث أن تشغيل الإطارات الصيفية عند درجة حرارة باردة جداً يؤدي إلى حدوث تشققات بها ويتسبب في تعرض الإطارات إلى أضرار مستمرة. لا يمكن لمرسيدس - بنز أن تتحمل مسؤولية لهذا النوع من الضرر.

تحذير

الإطارات المتضررة تسبب فقدان ضغط هواء الإطارات. قد تفقد السيطرة على السيارة من جراء ذلك. يكون هناك خطر وقوع حادث!

قم بفحص الإطارات بشكل منتظم من حيث وجود أضرار واستبدل الإطارات المتضررة بأسرع وقت ممكن.

إطارات M+S

تحذير

إطارات M+S التي يقل عمق مداسها عن 4 مم غير صالحة للاستخدام في فصل الشتاء ولم تعد قادرة على توفير قدر كاف من الالتصاق بالطريق. هناك خطر وقوع حوادث!

يلزم استبدال إطارات M+S التي يقل عمق مداسها عن 4 مم.

استخدم الإطارات الشتوية أو إطارات طوال العام في درجات الحرارة الأقل من 7°C - كلاًهما مميز بعلامة M+S.

فقط الإطارات الشتوية مع رمز ندقات الثلج  بجانب العلامة M+S تضمن لك أثناء القيادة على الطرق ذات الطابع الشتوي أفضل التصاق ممكن للإطارات بالطريق. فلا تصل أنظمة أمان القيادة، مثل نظام الفرامل المانع للإنغلاق ABS وبرنامج تعزيز الإثزان الإلكتروني ESP® لفاعليتها بالشكل المثالي في الشتاء إلا مع استخدام هذه الإطارات. حيث تم تطوير هذه الإطارات خصيصاً للقيادة على الثلج.

وحرصاً على تحقيق خصائص أداء آمن استخدم إطارات M+S لجميع العجلات من ماركة تجارية واحدة ولها نفس المداس.

يلزم مراعاة أقصى سرعة مسموح بها عند تركيب إطارات M+S.

عندما تقوم بتركيب الإطارات M+S التي تبلغ سرعتها القصوى المسموح بها أقل من السرعة المسموح بها للسيارة، يجب عليك تثبيت لوحة إرشادية بهذا المعنى في مجال الرؤية الخاص بالسائق. ويمكنك الحصول عليها لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

علاوة على ذلك قم في هذه الحالة بتحديد السرعة القصوى للسيارة عن طريق محدد السرعة الدائم SPEEDTRONIC على السرعة القصوى المسموح بها لإطارات M+S (صفحة 136).

إذا قمت بتركيب إطارات M+S:

◀ قم بفحص ضغط هواء الإطارات (صفحة 263).

◀ قم بإعادة تشغيل نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات (صفحة 266).

معلومات حول القيادة مع عجلة طوارئ (صفحة 274).

سلاسل الثلج

تحذير

عندما تقوم بتركيب سلاسل ثلج على العجلات الأمامية، من الممكن أن تحتك سلاسل الثلج بشاسيه السيارة أو أجزاء من مجموعة تعليق السيارة. من الممكن من خلال ذلك أن تنتج أضرار بالسيارة أو بالعجلات. هناك خطر وقوع حادث! لتجنب المخاطر،

- لا تقم أبداً بتركيب سلاسل ثلج على العجلات الأمامية
- قم بتركيب سلاسل ثلج دائماً على العجلات الخلفية بشكل مزدوج.

لدواعي السلامة ننصح شركة مرسيدس - بنز بالاعتصام على استخدام سلاسل الثلج المصرح بها لسيارات مرسيدس - بنز أو سلاسل الثلج التي لها نفس مستوى الجودة. توجه لمزيد من المعلومات لورشة فنية متخصصة.

إذا أردت تركيب سلاسل الثلج، فإنه يتعين عليك مراعاة الآتي:

- لا يجوز تركيب سلاسل الثلج على بعض تشكيلات العجلات/الإطارات. تشكيلات العجلات/الإطارات المسموح بها (صفحة 271).
- لا تستخدم سلاسل الثلج إلا عند السير على طبقة ثلجية متواصلة. في حالة عدم السير على شوارع مغطاة بطبقة من الثلج، قم بفك سلاسل الثلج في أقرب وقت ممكن.

قم بتركيب فقط أغطية الصمامات القياسية أو المصرح بها من شركة مرسيدس - بنز خصيصاً لسيارتك، على صمامات الإطارات.

تحذير ⚠

إذا تكرر انخفاض ضغط هواء الإطار من الممكن أن تكون العجلة، الصمام أو الإطار متضررة. يمكن أن يؤدي ضغط هواء الإطار المنخفض للغاية إلى انفجار الإطار. يكون هناك خطر وقوع حادث!

- افحص الإطار من حيث وجود أجسام غريبة به.
- افحص العجلة والصمام من حيث وجود مواضع تسريب بهما.
- إذا لم تتمكن من إزالة الضرر، فقم بإبلاغ إحدى الورش الفنية المتخصصة.

⌚ من أجل بينتك

راجع ضغط هواء الإطارات بشكل منتظم على الأقل مرة كل 14 يوم.

تجد ضغط هواء الإطارات الموصى به في حالات التشغيل المختلفة في جدول ضغط هواء الإطارات في غطاء خزان الوقود (صفحة 125).

التشغيل مع عجلة الطوارئ: تجد معلومات حول التشغيل مع عجلة الطوارئ في الإرشادات العامة في موضوع "عجلة الطوارئ" (صفحة 274).

بالإضافة لذلك من الممكن وجود ضغوط هواء إطارات لحالات تحميل مختلفة في جدول ضغط هواء الإطارات. وهي مميزة في الجدول من خلال عدد مختلف للأشخاص والأمتعة. قد يختلف عدد أماكن الجلوس عن ذلك - تجد المعلومات حول هذا الشأن في أوراق السيارة.

إذا لم تكن أحجام الإطارات معطاة، فتسري ضغوط هواء الإطارات الموجودة في جدول ضغط هواء الإطارات على جميع العجلات المصرح بها لهذه السيارة من قبل المصنع.

• قد تحد التشريعات المحلية من استخدام سلاسل الثلج. قم بمراعاة التعليمات المعنية عندما ترغب في تركيب سلاسل الثلج.

• لا تتجاوز السرعة القصوى المسموح بها والبالغة 50 كم/ساعة.

لغرض بدء السير مع استخدام سلاسل الثلج يمكنك إيقاف برنامج ESP® (صفحة 56). وهكذا يمكن جعل العجلات تدور بشكل خارج عن السيطرة بتحكم، وهو ما ينشأ عنه زيادة قوة الدفع (تأثير طارد).

معلومات حول القيادة مع عجلة طوارئ (صفحة 274).

ضغط هواء الإطارات

بيانات حول ضغط هواء الإطارات

تحذير ⚠

الإطارات ذات ضغط هواء إطارات منخفض للغاية أو عال للغاية تحتوي على الأخطار التالية:

- من الممكن أن تنفجر الإطارات خاصة في حالة حمولة وسرعة متزايدة.
- حيث يتم تآكل الإطارات بشكل زائد و/أو بشكل غير منتظم، مما يؤثر بشكل سلبي إلى حد كبير على التصاق الإطارات بالأرض.
- قد تتأثر خصائص القيادة وكذلك أداء التوجيه والفرامل بشكل سلبي إلى حد كبير.
- يوجد خطر الحوادث!

احرص على مراعاة ضغوط هواء الإطارات الموصى بها وقم بفحص ضغط هواء جميع الإطارات بما في ذلك العجلة الاحتياطية

- كل يوم قبل بدء السير
- في حالة تغيير الحمولة
- قبل بدء رحلة طويلة
- في حالة شروط تشغيل متغيرة، مثلاً القيادة في الأراضي الوعرة.

عند الضرورة قم بمواءمة ضغط هواء الإطارات.

تحذير ⚠

إذا قمت بتركيب ملحقات تكميلية غير مناسبة على صمامات الإطارات، من الممكن أن يتم إجهاد صمامات الإطارات ولا تقوم بوظيفتها، مما يؤدي إلى فقدان ضغط هواء الإطارات. للتجهيز اللاحق بأنظمة مراقبة ضغط هواء الإطارات المعروضة، احتفظ بصمام الإطار مفتوحاً، ارتباطاً بالطراز. قد يؤدي هذا بشكل إضافي إلى فقدان ضغط هواء الإطارات. يكون هناك خطر وقوع حادث!

تتسمّن خاصية راحة التدرج لسيارتك، ولكن قد يؤدي ذلك إلى زيادة طفيفة في استهلاك الوقود.

مراقبة ضغط هواء الإطارات

إرشادات عامة

في نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات توجد مستشعرات مركبة بعجلات السيارة، التي تقوم بدورها بمراقبة ضغط هواء الإطارات بالعجلات الأربعة. وعندما ينخفض الضغط بأحد الإطارات أو أكثر، يتم تحذيرك من قبل نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات. إذا كانت جميع العجلات مزودة بالمستشعرات المناسبة لها، من الممكن أن يعمل نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات.

تظهر المعلومات حول ضغط هواء الإطارات في وحدة العرض متعددة الوظائف. بعد عدة دقائق من السير يظهر ضغط هواء الإطارات الحالي لكل عجلة في قائمة **الخدمة** في وحدة العرض متعددة الوظائف، انظر الصورة (مثال).



تجد معلومات حول إظهار البلاغ في فصل "مراجعة ضغط هواء الإطارات إلكترونياً" (< صفحة 265).

إرشادات السلامة الهامة

السائق مسؤول عن ضبط ضغط هواء الإطارات الموصى به، ضغط هواء الإطارات المناسب لحالة التشغيل للإطارات الباردة (< صفحة 263). انتبه إلى أنه يجب أولاً مواءمة مراقبة ضغط هواء الإطارات الخاصة بضغط هواء الإطارات الصحيح لحالة التشغيل الحالية. حد تحذير بلاغ التحذير في حالة فقدان الضغط بشكل واضح يتحدد بناءً على القيم المرجعية التي تم مواءمتها. بعد أن قمت بضبط ضغط هواء الإطارات في حالة الإطارات الباردة، يمكنك تشغيل مراقبة ضغط هواء الإطارات من جديد (< صفحة 266). يتم أثناء ذلك تخزين الضغوط الحالية كقيم مرجعية جديدة. وبهذا يكون مضموناً أنك ستلتقي بلاغ التحذير فقط عندما ينخفض ضغط هواء الإطارات بشكل واضح. لا يقوم نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات بتحذيرك من أنه قد تم ضبط قيمة خاطئة لضغط هواء الإطارات. احرص على مراعاة

Luftdruck für kalte Reifen Tire pressure cold tires Pression des pneus froids Presión neumáticos fríos				100 kPa = 1 bar			
				kPa		psi	
min	250 km/h	255/35 R19 96V XL M&S	255/35 R19 96V XL M&S	250	250	250	250
up to	155 mph	255/35 R19 96V XL M&S	255/35 R19 96V XL M&S	250	250	250	250
max	305 km/h	255/35 R19 96V XL M&S	255/35 R19 96V XL M&S	250	250	250	250
up to	190 mph	255/35 R19 96V XL M&S	255/35 R19 96V XL M&S	250	250	250	250
min	240 km/h	255/35 R19 96V XL M&S	255/35 R19 96V XL M&S	240	240	240	240
up to	149 mph	255/35 R19 96V XL M&S	255/35 R19 96V XL M&S	240	240	240	240
max	240 km/h	255/35 R19 96V XL M&S	255/35 R19 96V XL M&S	240	240	240	240
up to	149 mph	255/35 R19 96V XL M&S	255/35 R19 96V XL M&S	240	240	240	240
min	270 km/h	255/35 R19 96V XL M&S	255/35 R19 96V XL M&S	270	270	270	270
up to	168 mph	255/35 R19 96V XL M&S	255/35 R19 96V XL M&S	270	270	270	270

إذا كان ضغط هواء الإطارات مضبوطاً مسبقاً لحجم الإطارات، فإن بيان ضغط هواء الإطارات التالي يسري فقط على حجم الإطارات هذا.

من أجل فحص ضغط هواء الإطارات استخدم فقط جهاز فحص ضغط هواء الإطارات المناسب. الصورة الخارجية لإطار ما لا تعطي معلومة كافية عن ضغط هواء الإطارات. يمكنك استدعاء ضغط هواء الإطارات أيضاً عن طريق حاسوب السيارة. قم بتصحيح ضغط هواء الإطارات قدر الإمكان وهي باردة. تكون الإطارات باردة،

- إذا كانت السيارة مصفوفة لمدة لا تقل عن ثلاث ساعات بدون أشعة شمس على الإطارات، و
- إذا تم قيادة السيارة لمسافة تقل عن 1,6 كم.

تبعاً لدرجة الحرارة المحيطة، سرعة القيادة وإجهاد الإطارات تتغير درجة حرارة الإطارات وكذلك ضغط الإطارات: لكل 10 °C بمقدار حوالي 10 كيلو باسكال (1, 0 بار، 1,5 رطل لكل بوصة مربعة). احرص على مراعاة هذا عندما تقوم بفحص ضغط هواء الإطارات والإطارات ساخنة. قم بتصحيح ضغط هواء الإطارات فقط عندما يكون منخفضاً للغاية بالنسبة لحالة التشغيل الحالية.

ضغط هواء منخفض أو مرتفع للغاية

- يقصر من عمر الإطارات
- يزيد من تضرر الإطارات
- يؤثر سلباً على أداء القيادة وبذلك سلامة القيادة (مثلاً من خلال الانزلاق على الماء).

تعتبر القيم المذكورة لضغط هواء الإطارات مع التحميل المنخفض هي أدنى قيم توفر لك الراحة في القيادة بشكل جيد. ولكن يمكنك أيضاً استخدام القيم الخاصة بالتحميل الزائد. وهذا أمر مسموح به ومناسب من الناحية التقنية الخاصة بالقيادة.

◀ اختر عن طريق ▲ أو ▼ ضغط هواء الإطار.

◀ اضغط على OK.

يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف ضغط هواء الإطار الحالي لكل عجلة على حدة.

عندما يتم صف السيارة لمدة تزيد على 20 دقيقة، يظهر البلاغ **يظهر بيان ضغط هواء الإطار بعد عدة دقائق من القيادة**.

يتعرف نظام مراقبة ضغط هواء الإطار بعد عملية التعرف على القيم المرجعية أوتوماتيكياً على عجلات جديدة أو مستشعرات جديدة. طالما أنه لا يمكن إلحاق ترتيب واضح لقيم الضغط بمواضع العجلات، سيظهر بدلاً من بيان ضغط هواء الإطار البلاغ **مراقبة ضغط هواء الإطار فعالة**. عندئذ يتم مراقبة ضغط هواء الإطار.

في حالة تركيب عجلة الطوارئ قد يقوم الرمز لعدة دقائق بإظهار ضغط هواء الإطار للمعجلة التي تم إبعادها. في حالة ظهور ذلك، احرص على مراعاة أن القيمة الظاهرة في مكان عجلة الطوارئ المركبة لا تساوي ضغط هواء الإطار الحالي لعجلة الطوارئ.

بلاغات التحذير لنظام مراقبة ضغط هواء الإطار

في حالة تعرف نظام مراقبة ضغط هواء الإطار على فقدان ضغط بأحد الإطار أو بعدة إطارات، يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف بلاغ تحذيري ويضيء مصباح التحذير الأصفر لضغط هواء الإطار.

• عندما يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ **قم بتصحيح ضغط هواء الإطار**، فهذا يعني أن ضغط الهواء بأحد الإطار على الأقل منخفض للغاية ويجب ملئه إذا سحقت الفرصة.

• عندما يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ **افحص الإطار**، فهذا يعني أن ضغط الهواء بأحد الإطار أو بعدة إطارات انخفض إلى حد كبير ويجب فحص الإطار.

• عندما يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ **انتبه عطب في الإطار**، فهذا يعني أن ضغط الهواء بأحد الإطار أو بعدة إطارات انخفض فجأة ويجب فحص الإطار.

احرص على ضرورة مراعاة التعليمات وإرشادات السلامة الواردة في بلاغات وحدة العرض تحت موضوع "الإطارات" (صفحة 196).

في حالة تبديل موضع العجلات في السيارة، يمكن أن يظهر لفترة قصيرة ضغط هواء الإطار في الوضع الخطأ. ويتم تصحيح ذلك بعد عدة دقائق من السير، ويتم إظهار ضغط هواء الإطار الصحيح في الموضع الصحيح.

الإرشادات حول ضغط هواء الإطار الموصى به (صفحة 263).

ليس بإمكان نظام مراقبة ضغط هواء الإطار تحذيرك من انخفاض مفاجئ في ضغط هواء الإطار، والذي ينتج مثلاً عن توغل جسم غريب في الإطار. في هذه الحالة قم بفحولة السيارة بحرص حتى يتم إيقافها تماماً. وأثناء ذلك لا تقم بحركات توجيه عنيفة.

يوجد لنظام مراقبة ضغط هواء الإطار في مجموعة أجهزة القياس والبيان مصباح تحذير أصفر لفقدان ضغط هواء الإطار أو للخلل. تبعاً لكيفية وميض أو إضاءة مصباح التحذير، يتم إظهار ضغط هواء إطار منخفض للغاية أو خلل بنظام مراقبة ضغط هواء الإطار:

- عندما يضيء مصباح التحذير باستمرار، يكون ضغط هواء الإطار بإطار واحد أو عدة إطارات منخفض للغاية بشكل واضح. لا يوجد خلل بنظام مراقبة ضغط هواء الإطار.
- عندما يومض مصباح التحذير لمدة دقيقة واحدة تقريباً ومن ثم يضيء باستمرار، يوجد خلل بنظام مراقبة ضغط هواء الإطار.

بالإضافة لمصباح التحذير يظهر بلاغ ما في وحدة العرض متعددة الوظائف. احرص على مراعاة المعلومات بخصوص بلاغات وحدة العرض (صفحة 196).

من الممكن أن تنقضي حتى عشر دقائق، إلى أن يظهر لك خلل في نظام مراقبة ضغط هواء الإطار. يظهر الخلل أولاً من خلال الوميض لمدة دقيقة واحدة تقريباً ومن ثم إضاءة مصباح تحذير مراقبة ضغط هواء الإطار. في حالة إزالة الخطأ يختفي مصباح تحذير ضغط هواء الإطار بعد عدة دقائق من السير.

قد تختلف قيم ضغط هواء الإطار التي تظهر في حاسوب السيارة عن تلك القيم التي تقوم بقياسها في محطة الوقود باستخدام مقياس ضغط الهواء. يعود ضغط هواء الإطار المبين في حاسوب السيارة إلى مستوى ارتفاع البحر. في المناطق المرتفعة يشير مقياس ضغط الهواء إلى ضغط هواء إطار أعلى من ذلك الموجود في حاسوب السيارة. لا تقم في هذه الحالة بخفض ضغط هواء الإطار.

في حالة تشغيل تجهيزات إرسال لاسلكية (سماعة رأس لاسلكية، أجهزة تحدث لاسلكية مثلاً) في السيارة أو في محيطها فقد يؤدي ذلك إلى التشويش على وظيفة نظام مراقبة ضغط هواء الإطار.

مراجعة ضغط هواء الإطار إلكترونياً

◀ قم بتشغيل الإشعال (صفحة 110).

◀ قم عن طريق  بالمقود باستدعاء لائحة القوائم.

◀ اختر عن طريق ▲ أو ▼ بالمقود القائمة الخدمة.

◀ اضغط على OK.

إعادة تشغيل نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات

عندما تقوم بإعادة تشغيل نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات، يتم محو جميع بلاغات التحذير الموجودة وينطفئ مصباح التحذير. ويتم اتخاذ ضغوط هواء الإطارات المضبوطة كقيم مرجعية للمراقبة. يتعرف نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات في معظم الأحوال على القيم المرجعية الجديدة أوتوماتيكياً، بعد أن قمت بتغيير ضغط هواء الإطارات. إلا أنه يمكنك أيضاً ضبط القيم المرجعية يدوياً، كما هو موضح هنا. عندئذ يقوم نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات بمراقبة القيم الجديدة لضغط هواء الإطارات.

▲ استعن بجدول ضغط هواء الإطارات الموجود بالغطاء الخارجي لخزان الوقود للتأكد من ضبط ضغط هواء إطارات جميع العجلات الأربع الخاص بحالة التشغيل المعنية بشكل صحيح.

احرص عند ذلك على مراعاة الإرشادات الواردة في فصل ضغط هواء الإطارات (▶ صفحة 263).

▲ قم بتشغيل الإشعال (▶ صفحة 110).

▲ قم عن طريق  بالمقود باستدعاء لائحة القوائم.

▲ اختر عن طريق  أو  بالمقود القائمة الخدمة.

▲ اضغط على .

▲ اختر عن طريق  أو  **ضغط هواء الإطارات**.

▲ اضغط على .

يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف ضغط هواء الإطارات الحالي لكل عجلة على حدة أو البلاغ **يظهر بيان ضغط هواء الإطارات بعد عدة دقائق من القيادة**.

▲ اضغط على .

يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ اعتماد الضغوط الحالية كقيم مرجعية جديدة.

إذا أردت تأكيد عملية إعادة التشغيل:

▲ اضغط على .

يظهر في وحدة العرض متعددة الوظائف البلاغ **مراقبة ضغط هواء الإطارات تم تشغيلها مجدداً**.

بعد السير لعدة دقائق يقوم النظام بفحص ما إذا كانت قيم ضغط هواء الإطارات الحالية موجودة داخل المجال المعطى. بعد ذلك يتم أخذ ومراقبة قيم ضغط هواء الإطارات الجديدة كقيم مرجعية.

إذا أردت إيقاف عملية إعادة التشغيل:

▲ اضغط على .

تستمر مراقبة قيم ضغط هواء الإطارات المخزنة عند آخر عملية إعادة تشغيل.

ترخيص اللاسلكي لنظام مراقبة ضغط هواء الإطارات

الدولة	رقم ترخيص اللاسلكي
الأرجنتين	MW2433A H-12337 GG4 H-12338
البرازيل	2770-12-8001 موديل: MW2433A 0381-13-8001 موديل: GG4
أبو ظبي دبي	الرقم المسجل 12/ER0092100 الرقم المسجل 12/ER0099792 TRA, Registered-NO ER0076990/11 Dealer-NO: DA0047074/10
الأردن	موديل: Gen Alpha Wal 2 TPMS transmitter نوع رقم الموافقة: TRC/LPD/ 2012/114 موديل: Gen Gamma Gen 4 433.92 Mhz نوع رقم الموافقة: TRC/LPD/ 2012/190 موديل: Corax 3 MRXMC34MA4 نوع رقم الموافقة: TRC/LPD/ 2011/158 نوع الرقم: LPD
المغرب	MR7319 ANRT 2012/11/07/2012 MR7672 ANRT 2012/23/11/2012 MR6706 ANRT 2011
المالديف	1024
الفلبين	الرقم: ESD-1206394C الرقم: ESD-1306871C
صربيا	И 011 12

في السيارات المزودة بعجلات لها نفس المقاس يمكنك تبديل مواضع العجلات تبعاً لدرجة التآكل كل 5000 حتى 10000 كم. حافظ على اتجاه سير العجلات.

عند كل مرة تقوم فيها بتبديل مواضع العجلات قم بتنظيف أسطح تلامس العجلة مع قرص الفرامل بعناية. راجع ضغط هواء الإطارات وقم عند اللزوم بإعادة تشغيل نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات.

اتجاه السير

تتيح الإطارات ذات اتجاه السير المحدد مزاي إضافية، على سبيل المثال في حالة الانزلاق على الماء. لا يمكنك استغلال هذه المزايا إلا إذا تم مراعاة اتجاه السير أثناء التركيب. يوجد سهم على الجدار الجانبي للإطار لتمييز اتجاه السير المحدد له.

تخزين العجلات

قم بتخزين العجلات المفكوكة في مكان بارد وجاف ومظلم قدر الإمكان. ولا تعرض الإطارات للزيت أو الشمع أو الوقود.

تركيب العجلة

تحضير السيارة

- ◀ قم بإيقاف السيارة على أرضية صلبة، أمانة ضد الانزلاق ومستوية.
- ◀ قم بشد فرملة تأمين الوقوف الكهربائية يدوياً.
- ◀ أدر المقود بحيث تكون العجلات الأمامية في وضع مستقيم.
- ◀ قم بتعشيق ناقل الحركة على الوضع P.
- ◀ قم بإيقاف المحرك.
- ◀ بواسطة وظيفة بدء التشغيل KEYLESS-GO أو السيارات المزودة بخاصية KEYLESS-GO: قم بفتح باب السائق.
- ◀ عندئذ تكون إلكترونيات السيارة على الوضع 0. وهذا يعني أن "المفتاح مسحوب".

أو

- ◀ اسحب المفتاح من قفل المقود.
- ◀ إذا كان موجوداً تبعاً للتجهيز، أخرج عدة تغيير العجلة من السيارة.
- ◀ قم بشكل إضافي بتأمين السيارة ضد التحرك.

❗ بغض النظر عن الطرازات الخاصة ببعض البلدان لا تكون السيارات مجهزة بعدة تغيير العجلة. بعض العدة لتغيير العجلة هي خاصة بطراز السيارة. استعلم لدى ورشة فنية

رقم ترخيص اللاسلكي

الدولة

متوافق مع IDA قياسي 103365-DA

جنوب أفريقيا

TA-2012/719

TA-2012/1540

TA-2011/1370

تغيير العجلة

عطب الإطارات

تجد في فصل "المساعدة في حالة الأعطال" (ص 246) معلومات حول طريقة التصرف في حالة حدوث عطب الإطار. السيارات المزودة بعجلة الطوارئ: يتم تركيب عجلة الطوارئ في حالة الأعطال طبقاً للشرح الوارد تحت موضوع "تركيب العجلة" (ص 267).

تبديل مواضع العجلات

تحذير

إذا قمت بتغيير عجلات المحور الأمامي مع عجلات المحور الخلفي، عندما يكون لها أحجام مختلفة، من الممكن أن تتأثر خصائص القيادة بشكل سلبي إلى حد كبير. بالإضافة لذلك من الممكن أن تتضرر أسطوانات الفرامل أو أجزاء من مجموعة تعليق العجلة. يكون هناك خطر وقوع حادث! لا تقم بتغيير عجلات المحور الأمامي مع عجلات المحور الخلفي إلا إذا كان للإطارات نفس الأحجام.

❗ إذا كانت سيارتك مزودة بنظام مراقبة ضغط هواء الإطارات، فإنه تكون هناك أجزاء إلكترونية بالعجلة.

لا يجوز استخدام عدة تركيب في نطاق الصمامات. وإلا فقد تلحق أضرار بالأجزاء الإلكترونية.

لا تقم بتبديل العجلات إلا لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

إذا قمت بتغيير إطارات أو عجلات المحور الأمامي مع المحور الخلفي، عندما تكون الأحجام مختلفة، فقد يؤدي هذا إلى إلغاء ترخيص التشغيل.

احرص على ضرورة مراعاة التعليمات وإرشادات السلامة في موضوع "تركيب العجلة" (ص 267).

تتآكل العجلات الأمامية والخلفية بشكل مختلف، وذلك تبعاً لظروف التشغيل. قم بتبديل مواضع العجلات قبل أن يظهر أي مظهر من مظاهر التآكل المميزة للإطارات. وتعد علامات التآكل في العجلات الأمامية على كتف الإطار وفي العجلات الخلفية في منتصف الإطار من الصفات المميزة.

رفع السيارة

تحذير ⚠

إذا لم تقم بتركيب مرفاع السيارة في المكان المعني بالسيارة، فقد ينزلق مرفاع السيارة عندما تكون السيارة مرفوعة. يكون هناك خطر الإصابة!

قم بتركيب مرفاع السيارة فقط في المكان المعني بالسيارة. يجب أن تكون قاعدة مرفاع السيارة بشكل عمودي أسفل مكان التركيب بالسيارة.

عند رفع السيارة يجب مراعاة ما يلي:

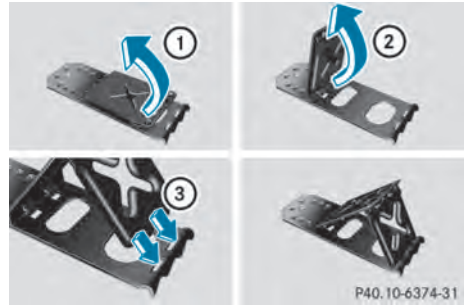
- لا تستخدم إلا مرفاع السيارة الذي تم فحصه والتصريح به من شركة مرسيدس - بنز والمخصص لطراز السيارة، من أجل رفع السيارة. في حالة الاستخدام الغير سليم لمرفاع السيارة، قد ينقلب مرفاع السيارة عندما تكون السيارة مرفوعة.
- مرفاع السيارة مخصص فقط لرفع السيارة لفترة قصيرة أثناء القيام بتغيير إحدى العجلات. وهو غير مصرح به لأعمال الصيانة أسفل السيارة.
- تجنب تغيير العجلة على الطرق الصاعدة والمنحدرة.
- قم بتأمين السيارة ضد التحرك بواسطة فرملة تأمين الوقوف والسنادات، وذلك قبل رفعها. لا تقم بتحرير فرملة تأمين الوقوف عندما تكون السيارة مرفوعة.
- يجب أن تكون الأرضية التي يقف عليها مرفاع السيارة مستوية، ثابتة وأمنة ضد الإنزلاق. على الأرضية الرخوة يجب عليك استخدام سنادة كبيرة، مستوية وقادرة على الحمل. على الأرضية الزلقة يجب عليك استخدام سنادة آمنة ضد الإنزلاق مصنوعة من المطاط، مثلاً على البلاط.
- لا تستخدم سنادات خشبية أو ما شابه ذلك كسنادة مرفاع السيارة. وإلا فقد لا يصل مرفاع السيارة إلى قدرة الحمل الخاصة به بسبب الارتفاع المحدود له.
- انتبه إلى أنه لا يجوز أن تزيد المسافة بين الجانب السفلي للإطار والأرض على 3 سم كحد أقصى.
- لا تضع يديك أو قدميك أبداً أسفل السيارة المرفوعة.
- لا تستلقي أسفل السيارة المرفوعة.
- عندما تكون السيارة مرفوعة لا تقم بتشغيل المحرك.
- عندما تكون السيارة مرفوعة، لا تقم بفتح أو غلق أي من الأبواب أو غطاء المؤخرة.
- احرص عند رفع السيارة على عدم تواجد أشخاص بداخلها.
- السيارات المزودة بغطاء صرة العجلة: تغطي غطاء صرة العجلة مسامير العجلة. قبل أن تقوم بفك مسامير العجلة، يجب عليك نزع غطاء صرة العجلة.

متخصصة، أي عدة لتغيير العجلة ضرورية لسيارتك لتغيير العجلة.

العدة الضرورية لتغيير العجلة من الممكن أن تكون مثلاً:

- مرفاع السيارة
- السنادة السفلية
- مفتاح العجلة
- مسمار التمرکز

تأمين السيارة ضد التدرج

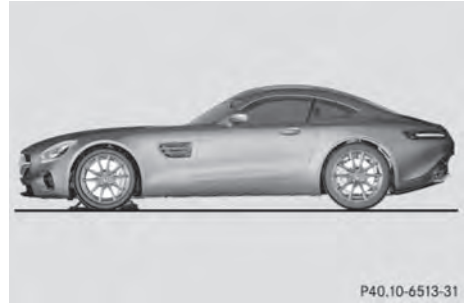


P40.10-6374-31

إذا كانت سيارتك مزودة بسنادة سفلية، تجدها ضمن عدة تغيير العجلة (ا > صفحة 245).

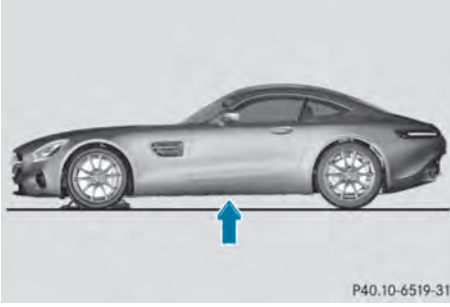
تعمل السنادة القابلة للطي على تأمين السيارة بشكل إضافي ضد التحرك، مثلاً عند تغيير العجلة.

- ▶ قم بتحريك كلا اللوحين إلى أعلى ①.
- ▶ قم بتحريك اللوح السفلي إلى الخارج ②.
- ▶ قم بإدخال أطراف اللوح السفلي تماماً في فتحات لوح القاعدة ③.

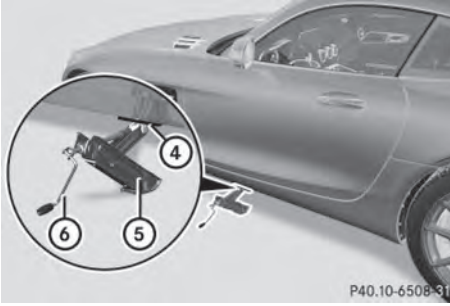


P40.10-6513-31

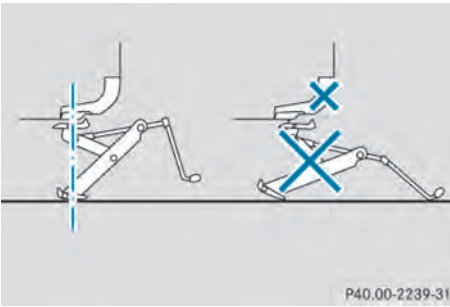
▶ ضع سنادات أو أشياء أخرى مناسبة أماماً وخلفاً أسفل العجلة المقابلة بشكل قطري للعجلة المراد تغييرها.



توجد نقطة ارتكاز مرفاع السيارة في الوسط بين مسارات العجلات الخاصة بالعجلات الأمامية والعجلات الخلفية (سهم).



◀ قم بتثبيت مرفاع السيارة (5) في نقطة تركيب مرفاع السيارة (4).



◀ احرص على أن تكون قاعدة مرفاع السيارة مباشرة أسفل نقطة تثبيت مرفاع السيارة.

◀ أدر ذراع التدوير (6) إلى اليمين، حتى يثبت مرفاع السيارة (5) بشكل كامل في نقطة تثبيت مرفاع السيارة (4) وتلامس أرضية مرفاع السيارة الأرض بشكل منتظم.

◀ استمر في إدارة ذراع التدوير (6)، حتى يرتفع الإطار كحد أقصى 3 سم عن سطح الأرض.



◀ **الفك:** خذ صامولة الإدخال (2) ومفتاح العجلة (3) من عدة السيارة (< صفحة 245).

◀ ضع صامولة الإدخال (2) على غطاء صرة العجلة (1).

◀ ضع مفتاح العجلة (3) على صامولة الإدخال (2).

◀ أدر بواسطة مفتاح العجلة (3) غطاء صرة العجلة (1) إلى اليسار ومن ثم اخلعه.

◀ **التركيب:** قبل التركيب قم بفحص غطاء صرة العجلة (1) ونطاق العجلة من حيث وجود اتساخات، وقم بالتنظيف إذا لزم الأمر.

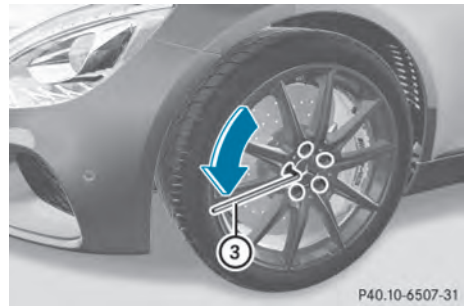
◀ ضع غطاء صرة العجلة (1) وتأكد من خلال الإدارة أنه موجود في الوضع الصحيح.

◀ ضع صامولة الإدخال (2) على غطاء صرة العجلة (1).

◀ ضع مفتاح العجلة (3) على صامولة الإدخال (2) وقم بشد غطاء صرة العجلة (1) بإحكام.

يجب أن يبلغ عزم الربط 25 نيوتن متر.

i احرص على مراعاة، أنه يجب أن يتم شد غطاء صرة العجلة بعزم مقداره 25 نيوتن متر. تنصحك شركة مرسيدس - بنز بتركيب غطاء صرة العجلة لدى ورشة فنية متخصصة.



◀ قم بحل مسامير العجلة المراد تغييرها بمقدار لفة واحدة تقريباً باستخدام مفتاح العجلة (3). ولا تقم بفك المسامير.

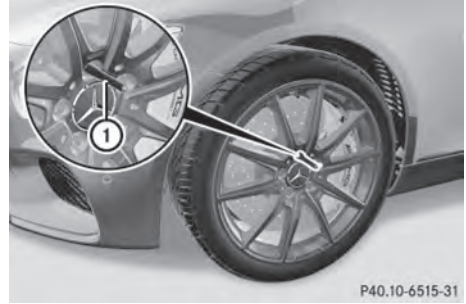
خلع العجلة

! نظام الفرامل فائق الأداء المصنوع من السيراميك AMG:

عند خلع أو تركيب العجلة من الممكن أن تلامس الجنطة قرص الفرامل المصنوع من السيراميك وتلحق به الضرر. لذا توخى الحرص عند القيام بذلك. احرص على تلقي المساعدة من شخص ثانٍ أو استعمل مسمار تركز ثاني.

! لا تضع مسامير العجلة في الرمال أو في الاتساخات. وإلا فقد تتعرض المواضع الحلزونية لمسامير العجلات وصرر العجلات للضرر عند شدها.

تجنب عند تركيب العجلة/ فك العجلة وطالما أن العجلات مفكوكة أي تأثير قوة على أقراص الفرامل. قد يؤدي هذا إلى التأثير بشكل سلبي على الراحة عند الفرملة.



P40.10-6515-31

- ◀ قم بحل أعلى مسمار بالعجلة واخلعه تماماً.
- ◀ بدلاً من مسمار العجلة قم بتركيب مسمار التركز ① في الموضع الحلزوني.
- ◀ اخلع مسامير العجلة المتبقية تماماً.
- ◀ اخلع العجلة.

تركيب عجلة جديدة

تحذير

من خلال مسامير العجلة المزينة أو المشحمة وكذلك من خلال مسامير العجلة أو المواضع الحلزونية لصرة العجلة المتضررة من الممكن أن تتحلل مسامير العجلة. من الممكن أن تفقد من جراء ذلك إحدى العجلات. يكون هناك خطر وقوع حادث!

لا تقم أبداً بتزييت أو تشحيم مسامير العجلة. في حالة وجود ضرر بالموضع الحلزوني أبلغ بأسرع وقت ممكن إحدى الورش الفنية المتخصصة. احرص على استبدال مسامير العجلة المتضررة أو المواضع الحلزونية لصرة العجلة المتضررة. لا تواصل السير.

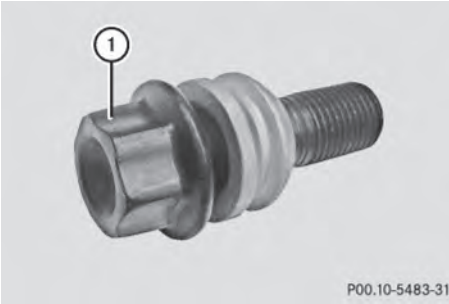
تحذير

عندما تقوم بإحكام ربط مسامير العجلة أو صواميل العجلة بينما السيارة مرفوعة، من الممكن أن ينزلق مرفاع السيارة. يكون هناك خطر الإصابة! لا تقم بإحكام ربط مسامير العجلة أو صواميل العجلة إلا عندما يكون قد تم إزفال السيارة.

احرص على ضرورة مراعاة التعليمات وإرشادات السلامة بخصوص "تغيير العجلة" (< صفحة 267). لا تستخدم سوى المسامير المخصصة للعجلة والسيارة. ولدواعي السلامة تتصالح شركة مرسيدس - بنز بألا تستخدم سوى مسامير العجلات المصرح بها لسيارات مرسيدس - بنز وللعجلة المعنية.

! نظام الفرامل فائق الأداء المصنوع من السيراميك AMG:

عند خلع أو تركيب العجلة من الممكن أن تلامس الجنطة قرص الفرامل المصنوع من السيراميك وتلحق به الضرر. لذا توخى الحرص عند القيام بذلك. احرص على تلقي المساعدة من شخص ثانٍ أو استعمل مسمار تركز ثاني.



P00.10-5483-31

① مسمار العجلة

◀ قم بتنظيف أسطح تلامس العجلة وصرة العجلة.



P40.10-6510-31

◀ قم بتحريك العجلة الجديدة المراد تركيبها على مسمار التركز ثم اضغط عليها.

- ◀ أحكم ربط مسامير العجلة بتسلسلها الموضح ① إلى ⑤ بعزم ربط متساو وبشكل متقاطع. يجب أن يبلغ عزم الربط **180 نيوتن متر**.
- ◀ أدر مرفاع السيارة إلى الوضع الأصلي.
- ◀ قم بتخزين مرفاع السيارة وبقيّة عدة تغيير العجلة مرة أخرى في حيز الحمولة.
- ◀ قم بمراجعة ضغط هواء إطار العجلة التي تم تركيبها من جديد، وصححه إذا لزم الأمر.
- ◀ احرص أثناء ذلك على مراعاة ضغط هواء الإطارات الموصى به (انظر صفحة 263).



P40.10-6511-31

أثناء القيادة مع استخدام عجلة الطوارئ من الممكن ألا يعمل نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات بشكل يعتمد عليه. لا تقم بإعادة تشغيل نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات إلا بعد إستبدال العجلة المعطوبة بعجلة جديدة. جميع العجلات المركبة يجب أن تكون مجهزة بمستشعرات تعمل.

- ◀ قم بتركيب مسامير العجلة مع شدها بشكل بسيط.
- ◀ اخلع مسمار التمرکز.
- ◀ قم بتركيب مسمار العجلة الأخير مع ربطه دون إحكام.
- ◀ السيارات المزودة بعجلة الطوارئ "العجلة المطوية": قم بنفخ عجلة الطوارئ "العجلة المطوية" (انظر صفحة 275).
- ◀ فقط بعد ذلك قم بتنزيل السيارة.

تشكيلات عجلات-إطارات

إرشادات عامة

! لدواعي السلامة تتصح شركة مرسيدس - بنز باستخدام الإطارات والعجلات والملحقات التكميلية التي صرحت باستخدامها شركة مرسيدس - بنز خصيصاً لسيارتك، حيث تم تطوير هذه الإطارات لتوائم أنظمة التحكم، مثل نظام ABS أو برنامج ESP، وهي مميزة كما يلي:

- MO = Mercedes-Benz Original أصلية من مرسيدس - بنز
- MOE = Mercedes-Benz Original Extended أصلية وموسعة من مرسيدس - بنز (إطارات ذات خصائص للسير الإضطرابي)
- MO1 = مرسيدس - بنز أصلي (فقط إطارات AMG معينة)

لا يسمح باستخدام إطارات مرسيدس - بنز الموسعة الأصلية إلا على عجلات تم اختبارها بشكل خاص من قبل شركة مرسيدس - بنز.

لا تستخدم إلا الإطارات، أو العجلات أو الملحقات التكميلية الموصى بها والمختبرة من قبل شركة مرسيدس - بنز. وإلا فقد تتأثر سلباً خصائص معينة مثل أداء القيادة، ضجيج القيادة، والاستهلاك الخ. بالإضافة لذلك قد تؤدي المقاسات الأخرى للإطارات في ظل الإجهاد إلى احتكاك الإطارات بهيكل السيارة وبالأجزاء التركيبية للمحور. وقد تكون النتيجة حدوث أضرار بالإطار أو بالسيارة.

مرسيدس - بنز لا تتحمل المسؤولية عن الأضرار التي تنشأ من خلال استخدام إطارات أو عجلات أو ملحقات تكميلية أخرى غير الموصى بها والمختبرة.

إنزال السيارة

تحذير

إذا لم تقم بشد مسامير العجلة أو صواميل العجلة بعزم الربط المقرر، فقد تنحل العجلات. يكون هناك خطر وقوع حادث! احرص بعد تبديل العجلة على فحص عزم الربط بأقرب وقت ممكن لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

- ! السيارات المزودة بعجلة طوارئ "عجلة مطوية": قم بنفخ عجلة الطوارئ "العجلة المطوية" بواسطة كمبريسور نفخ الإطارات، وذلك قبل إنزال السيارة. وإلا فقد تتعرض الجنطة للضرر



P40.10-6512-31

- ◀ استمر في إدارة ذراع التدوير الخاص بمرفاع السيارة جهة اليسار حتى تقف السيارة بثبات على الأرض مرة أخرى.
- ◀ ضع مرفاع السيارة جانباً.

يمكنك الحصول على المعلومات حول الإطارات والعجلات والتركيبات المسموح بها لدى أية ورشة فنية متخصصة.

! الإطارات المجددة لا يتم اختبارها أو التوصية باستخدامها من شركة مرسيدس- بنز ، لأنه بسبب تجديد الإطار لا يكون من السهل في بعض الأحوال التعرف على الأضرار السابقة التي تعرض لها، وهو ما يجعل شركة مرسيدس- بنز لا تضمن أمان القيادة مع استخدام مثل هذه الإطارات. لا تستخدم إطارات مستعملة، لا تعرف مدى استعمالها حتى الآن.

! العجلات الكبيرة: كلما قل المقطع العرضي للإطارات، في حجم إطارات معينة، كلما ازدادت راحة القيادة سوءاً على الشوارع السيئة. تقل راحة التحرك وراحة امتصاص الصدمات ويزداد خطر حدوث أضرار للإطارات والعجلات، وذلك عند تجاوز العوائق.

نظرة عامة على الاختصارات الخاصة بالجدول التالية "الإطارات":

- BA: المحوران
- FA: المحور الأمامي
- RA: المحور الخلفي
- تجد ضغط هواء الإطارات الموصى به في حالات التشغيل المختلفة في جدول ضغط هواء الإطارات في غطاء خزان الوقود. مزيد من المعلومات حول ضغط هواء الإطارات (< صفحة 263). قم بمراجعة ضغط هواء الإطارات بانتظام فقط عندما تكون الإطارات باردة.
- إرشادات حول التجهيزات بالسيارة: قم بتجهيز السيارة
- دائماً بعجلات ذات نفس المقاس على المحور (يساراً ويميناً)
- دائماً بنفس الطراز (إطارات صيفية، إطارات شتوية).
- استثناء: في حالة الأعطال يمكن الحيد عن ذلك.

i ليست جميع تشكيلات الإطارات-العجلات يتم توريدها من قبل المصنع لجميع البلدان.

الإطارات

Mercedes-AMG GT

العجلات الصيفية

R19

الإطارات	العجلة
FA: 255/35 ZR19 (96 Y) XL RA: 295/35 ZR19 (104 Y) XL	FA: 9,0 J x 19 H2 ET 58 RA: 11,0 J x 19 H2 ET 68

R 19/ R 20

الإطارات	العجلة
FA: 265/35 ZR19 (98 Y) XL RA: 295/30 ZR20 (101 Y) XL	FA: 9,0 J x 19 H2 ET 61 RA: 11,0 J x 20 H2 ET 68
FA: 265/35 ZR19 (98 Y) XL RA: 295/30 ZR20 (101 Y) XL	FA: 9,0 J x 19 H2 ET 62 RA: 11,0 J x 20 H2 ET 68

الإطارات الشتوية

R19

الإطارات	العجلة
BA: 255/35 R19 96 V XL M+S 	BA: 9,0 J x 19 H2 ET 62

R 19/ R 20

الإطارات	العجلة
FA: 265/35 R19 98 W XL M+S  RA: 295/30 R20 101 W XL M+S  ¹	FA: 9,0 J x 19 H2 ET 61 RA: 11,0 J x 20 H2 ET 68
FA: 265/35 R19 98 W XL M+S  RA: 295/30 R20 101 W XL M+S  ¹	FA: 9,0 J x 19 H2 ET 62 RA: 11,0 J x 20 H2 ET 68

1 لا يسمح باستخدام سلاسل الثلج. احرص على مراعاة الإرشادات في موضوع "سلاسل الثلج".

Mercedes-AMG GT S

العجلات الصيفية

R 19/ R 20

الإطارات	العجلة
FA: 265/35 ZR19 (98 Y) XL RA: 295/30 ZR20 (101 Y) XL	FA: 9,0 J x 19 H2 ET 61 RA: 11,0 J x 20 H2 ET 68
FA: 265/35 ZR19 (98 Y) XL RA: 295/30 ZR20 (101 Y) XL	FA: 9,0 J x 19 H2 ET 62 RA: 11,0 J x 20 H2 ET 68

الإطارات الشتوية

R19

الإطارات	العجلة
BA: 255/35 R19 96 V XL M+S 	BA: 9,0 J x 19 H2 ET 62

R 19/ R 20

الإطارات	العجلة
FA: 265/35 R19 98 W XL M+S  RA: 295/30 R20 101 W XL M+S  1	FA: 9,0 J x 19 H2 ET 61 RA: 11,0 J x 20 H2 ET 68
FA: 265/35 R19 98 W XL M+S  RA: 295/30 R20 101 W XL M+S  1	FA: 9,0 J x 19 H2 ET 62 RA: 11,0 J x 20 H2 ET 68

عجلة الطوارئ

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

من الممكن أن تختلف أحجام الإطارات والعجلات وكذلك طراز الإطارات عن عجلة الطوارئ أو العجلة الاحتياطية للعجلة المراد تغييرها. عندما تقوم بتركيب عجلة الطوارئ أو العجلة الاحتياطية، قد تتأثر خصائص القيادة بشكل سلبي إلى حد كبير. يكون هناك خطر وقوع حادث! من أجل تجنب المخاطر،

- قم بمواصلة طريقة قيادتك وقم بقيادة السيارة بحرص
- لا تقم أبداً بتركيب أكثر من عجلة طوارئ أو عجلة احتياطية واحدة، التي تختلف عن العجلة المراد تغييرها
- لا تستخدم عجلة الطوارئ أو العجلة الاحتياطية، التي تختلف عن العجلة المراد تغييرها، إلا لفترة قصيرة

• لا تقم بإيقاف برنامج ESP®

- قم باستبدال عجلة الطوارئ أو العجلة الاحتياطية ذات الحجم المختلف لدى أقرب ورشة فنية متخصصة. احرص على ضرورة مراعاة أحجام الإطارات والعجلات وكذلك طراز الإطارات.

في حالة استخدام عجلة طوارئ أو عجلة احتياطية ذات حجم مختلف، لا يسمح لك بتجاوز السرعة القصوى البالغة 80 كم/ساعة.

لا يسمح بتركيب سلاسل الثلج على عجلة الطوارئ.

إرشادات عامة

قم بشكل منتظم وقبل البدء برحلة طويلة أيضاً بفحص ضغط هواء عجلة الطوارئ وقم بمواءمته عند الضرورة

1 لا يسمح باستخدام سلاسل الثلج. احرص على مراعاة الإرشادات في موضوع "سلاسل الثلج".

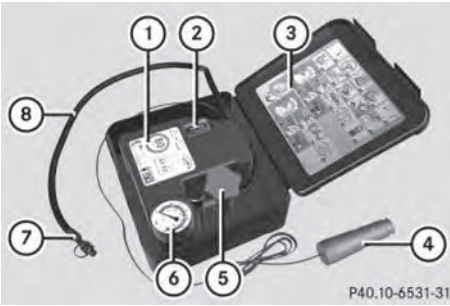
نفخ عجلة الطوارئ "العجلة المطوية"

❗ قبل تنزيل السيارة، قم بنفخ عجلة الطوارئ "العجلة المطوية" بواسطة كمبريسور نفخ الإطارات. وإلا فمن الممكن أن تتضرر الجنطة.

❗ لا تَمّ بتشغيل كمبريسور نفخ الإطارات لمدة تزيد على عشر دقائق بدون توقف. وإلا فقد يتعرض لسخونة زائدة. يمكنك إعادة استخدام كمبريسور نفخ الإطارات بعد فترة تبريد مناسبة.

احرص على مراعاة إرشادات السلامة الخاصة بالجهة الصانعة الموجودة على ملصق كمبريسور نفخ الإطارات وعلى قارورة مادة راب الإطارات.

❖ أخرج كمبريسور نفخ الإطارات من درج التخزين في حيز الحمولة (❧ صفحة 245).



❖ اسحب الكابل وخرطوم الماء (8) من العلبة.

❖ قم بفك غطاء الصمام من صمام الإطار.

❖ تأكد أن مسمار التصريف (7) مغلق تماماً.

❖ اسحب غطاء الحماية من الغبار من خرطوم الماء (8).

❖ قم بتركيب نهاية خرطوم الماء (8) على صمام الإطار.

❖ تأكد أن مفتاح التشغيل والإيقاف (2) الموجود على كمبريسور نفخ الإطارات على الوضع 0.

❖ أدخل القابس (4) في المقبس 12 فلت (❧ صفحة 219).

❖ اضبط بواسطة زر التشغيل والإيقاف وضع المفتاح 2 (❧ صفحة 110).

❖ اضغط مفتاح التشغيل والإيقاف (2) الموجود على كمبريسور نفخ الإطارات على الوضع 1.

❖ يتم تشغيل كمبريسور نفخ الإطارات. حيث يقوم بنفخ الإطار.

❖ يتم قراءة ضغط هواء الإطارات بالمانومتر (6).

(❧ صفحة 263). تسري القيمة المذكورة على العجلة أو تحت موضوع "المواصفات الفنية" (❧ صفحة 277).

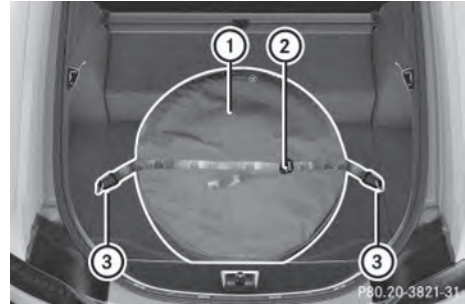
يمكنك تركيب عجلة الطوارئ أيضاً عكس اتجاه السير. احرص على مراعاة الاستخدام الزمني المحدد، وكذلك حد السرعة، المعطاة على عجلة الطوارئ.

قم بتغيير الإطارات بعد ست سنوات على أقصى تقدير، بصرف النظر عن مدى تأكلها، ويسري ذلك أيضاً على عجلة الطوارئ.

❗ أثناء القيادة مع استخدام عجلة الطوارئ من الممكن ألا يعمل نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات بشكل يعتمد عليه. لا تقم بإعادة تشغيل نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات إلا بعد إستبدال العجلة المعطوبة بعجلة جديدة.

في حالة تركيب عجلة الطوارئ قد يقوم الرمز لعدة دقائق بإظهار ضغط هواء الإطارات للعجلة التي تم إبعادها. ولذلك فإن القيمة التي تم إظهارها بدلاً من عجلة الطوارئ المركبة لا تساوي ضغط الهواء الحالي في إطار عجلة الطوارئ.

إخراج عجلة الطوارئ "العجلة المطوية"



عجلة الطوارئ "العجلة المطوية" مثبتة في حقيبة عجلة الطوارئ (1) في حيز الحمولة.

❖ افتح غطاء المؤخرة.

❖ قم بتحرير حزام التثبيت (2).

❖ قم بفك الخواطات الزنبركية (3) لحزام التثبيت (2) من الحوامل.

❖ أخرج حقيبة عجلة الطوارئ (1) مع عجلة الطوارئ "العجلة المطوية".

❖ قم بفتح حقيبة عجلة الطوارئ (1) وأخرج عجلة الطوارئ "العجلة المطوية".

احرص على ضرورة مراعاة التعليمات وإرشادات السلامة في موضوع "تركيب العجلة" (❧ صفحة 267).

- ◀ قم بنفخ الإطار على ضغط هواء الإطارات المقرر (إـ صفحة 277).
- ◀ عندما يصل ضغط هواء الإطار إلى القيمة المقررة، اضغط مفتاح التشغيل والإيقاف ② الموجود على كمبريسور نفخ الإطارات على 0.
- يتم إيقاف كمبريسور نفخ الإطارات.
- إذا كان ضغط هواء الإطار أعلى من القيمة المقررة:
- ◀ افتح مسمار التصريف ⑦، حتى يتم ضبط ضغط الهواء الصحيح للإطار.
- ◀ اخلع خرطوم الملء ⑧ من صمام العجلة.
- ◀ قم بتخزين كمبريسور نفخ الإطارات بشكل آمن وبحيث يمكن الوصول إليه في السيارة.

المواصفات الفنية

عجلة الطوارئ "العجلة المطوية"

الإطارات	العجلة المصنوعة من معدن خفيف
175/50 R 19 97 P ضغط هواء الإطارات: 350 كيلوباسكال (3,5 بار، 51 رطل لكل بوصة مربعة)	6,5B x 19 H2 ET 14

280 جدير بالمعرفة

280 معلومات حول المواصفات الفنية

280 إلكترونيات السيارة

281 لوحات الصنع

282 مواد التشغيل وكميات الملء

286 بيانات السيارة

⚠ تحذير

إذا قمت بتشغيل أجهزة الإرسال RF بطريقة غير سليمة فنياً في السيارة، من الممكن أن يلحق الإشعاع الكهرومغناطيسي الخاص بها خللاً بالإلكترونيات السيارة، مثلاً عندما

- لا تكون أجهزة الإرسال RF موصلة بهوائي خارجي
- يكون الهوائي الخارجي مركباً بطريقة خاطئة أو لا يكون قليل الانعكاسات.

وبالتالي يمكن أن تؤدي إلى تعريض سلامة تشغيل السيارة للخطر. هناك خطر وقوع حادث!

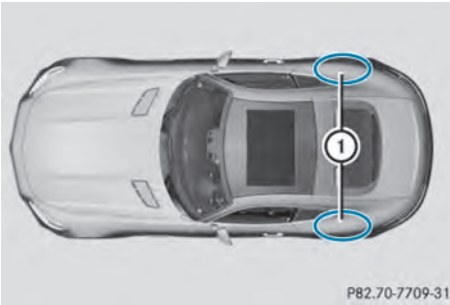
احرص على تركيب الهوائي الخارجي قليل الانعكاسات لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة. قم دائماً بتوصيل أجهزة الإرسال RF عند تشغيلها بالسيارة بهوائي خارجي قليل الانعكاسات.

⚠ عندما لا يتم مراعاة شروط التركيب والاستعمال لأجهزة الإرسال RF، من الممكن أن تفقد ترخيص التشغيل.

يجب خاصة مراعاة الشروط التالية:

- فقط للاستخدام من أشرطة تردد مصرح بها
- احرص على مراعاة الحد الأقصى المسموح به للفرات الصادرة في نطاقات التردد هذه
- الاستخدام الحصري عن طريق مواضع الهوائيات المصرح بها

يمكن أن تعاني أنت والآخرين من أضرار صحية بفعل الأشعة الكهرومغناطيسية الشديدة. يتم عمل حساب الخطر الصحي المحتمل من خلال المجالات الكهرومغناطيسية الذي يتم نقاشه في العلم عند استخدام هوائي خارجي.



P82.70-7709-31

مواضع الهوائيات

① الرفرف الخلفي

ينصح بتركيب الهوائي في الرفارف الخلفية في منتصف الطريق.

لتركيب اللاحق لأجهزة الإرسال RF يجب استخدام المواصفة الفنية (Road Vehicles - EMC) ISO/TS 21609 guidelines for installation of aftermarket radio

جدير بالمعرفة

① يصف دليل التشغيل هذا كافة الموديلات والفئات والتجهيزات الخاصة لسيارتك، التي كانت متوفرة لحظة ختام تحرير دليل التشغيل هذا. اختلافات تتعلق بالبلدان ممكنة. احرص على مراعاة أنه من الممكن أن تكون سيارتك غير مجهزة بجميع الوظائف المشروحة. وهذا يتعلق أيضاً بأنظمة ووظائف السلامة.

① اقرأ المعلومات حول الورشة الفنية المتخصصة (أ- صفحة 22).

معلومات حول المواصفات الفنية

① تم احتساب المواصفات الفنية وفقاً لتعليمات الاتحاد الأوروبي (EU). وتسري جميع البيانات على السيارات ذات التجهيز القياسي. لذلك من الممكن أن تختلف المواصفات الفنية في السيارات ذات التجهيزات الخاصة. يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات لدى مركز خدمة مرسيدس - بنز.

إلكترونيات السيارة

تدخلات في إلكترونيات المحرك

⚠ احرص على صيانة إلكترونيات المحرك والأجزاء التابعة لذلك، مثل أجهزة التحكم، المستشعرات، المحركات أو خطوط التوصيل، فقط لدى ورشة فنية متخصصة. وإلا فقد تتآكل أجزاء السيارة بسرعة وقد تفقد السيارة رخصة التشغيل.

تركيب الأجهزة اللاسلكية والهواتف الجوالة (أجهزة الإرسال RF)

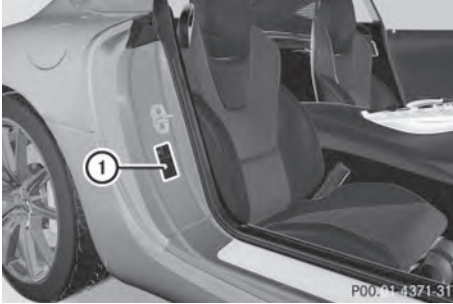
⚠ تحذير

إذا تم التلاعب بأجهزة الإرسال RF أو تجهيزها بشكل غير فني لاحقاً، من الممكن أن تؤدي الأشعة الكهرومغناطيسية الخاصة بها إلى خلل بالإلكترونيات السيارة. نتيجة لذلك قد تتعرض سلامة تشغيل السيارة للخطر. هناك خطر وقوع حادث!

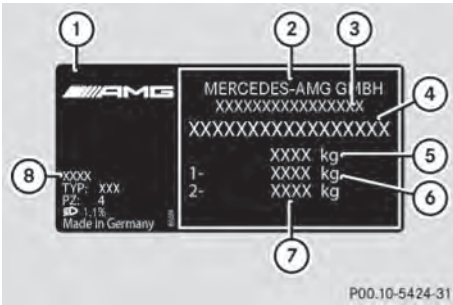
لذلك احرص على تنفيذ الأعمال على الأجهزة الكهربائية والإلكترونية دائماً لدى ورشة فنية متخصصة.

لوحات الصنع

لوحة صنع السيارة مع رقم تمييز السيارة (VIN)



◀ قم بفتح الباب الأمامي الأيمن.
عندئذ ترى لوحة صنع السيارة ①.



لوحة صنع السيارة (مثال)

① لوحة صنع السيارة

② الجهة الصانعة للسيارة

③ رقم تصريح التشغيل للإتحاد الأوروبي (لدول معينة فقط)

④ VIN

⑤ إجمالي مجموع الكتلة المسموح به (كجم)

⑥ حمل المحور المسموح به في الأمام

⑦ حمل المحور المسموح به في الخلف

⑧ كود الطلاء

① البيانات الموجودة على لوحة صنع السيارة هي بيانات للتوضيح فقط. هذه البيانات الموضحة تختلف من سيارة لسيارة وقد تختلف عن البيانات الموضحة هنا. تجد البيانات الخاصة بسيارتك على لوحة صنع سيارتك.

frequency transmitting equipment). احرص على مراعاة التشريعات القانونية الخاصة بأجزاء التركيب.

عندما تكون سيارتك مجهزة بتجهيز أولية لاسلكية، استعمل في التجهيز الأولية توصيلات الهوائيات والإمداد بالتيار الكهربائي المعنية. من الضروري عند التركيب مراعاة أدلة التشغيل الإضافية للجهة الصانعة.

الاختلافات عن أشرطة التردد، قدرات الإرسال القصوى أو مواضع الهوائيات يجب أن تكون مصرحة من قبل مرسيدس - بنز.

قدرات الإرسال القصوى (PEAK) في أسفل الهوائي لا يجوز أن تتعدى القيم التالية:

نطاق التردد	قدرة الإرسال القصوى
الموجة القصيرة 3 - 54 ميجاهيرتز	100 واط
النطاق الموجي 4 م 74 - 88 ميجاهيرتز	30 واط
النطاق الموجي 2 م 144 - 174 ميجاهيرتز	50 واط
لاسلكي جماعي/تيترا 380 - 460 ميجاهيرتز	10 واط
النطاق الموجي 70 سم 400 - 460 ميجاهيرتز	35 واط
الجهاز اللاسلكي (2G/3G/4G)	10 واط

يمكن استعمالها في السيارة بدون أي تحديد:

- أجهزة الإرسال المزودة بقدرة إرسال قصوى تصل حتى 100 ملي واط
 - أجهزة الإرسال ذات ترددات إرسال في شريط التردد 380-410 ميجاهيرتز وقدرة إرسال قصوى تصل حتى 2 واط (لاسلكي جماعي/تيترا)
 - الهواتف الجوال (2G/3G/4G)
- لا يوجد لأشرطة الترددات التالية أي تحديد لمواقع الهوائيات في النطاق الخارجي للسيارة:
- لاسلكي جماعي/تيترا
 - النطاق الموجي 70 سم
 - 2G/3G/4G

• زيت الفرامل

• مادة غسل الزجاج

• مادة التبريد الخاصة بنظام تكييف الهواء

الأجزاء التصميمية ومواد التشغيل يجب أن تكون متوافقة فيما بينها. لا تستخدم إلا المنتجات التي صرحت شركة مرسيدس - بنز باستخدامها. الأضرار التي تنتج عن استخدام منتجات غير مصرح باستخدامها بالسيارة لا يشملها ضمان والعروض المخفضة من شركة مرسيدس - بنز. تم عرض المنتجات المصرح باستخدامها من شركة مرسيدس - بنز في دليل التشغيل هذا في الفصل المعني.

تتعرف على مواد التشغيل المصرح بها من قبل شركة مرسيدس - بنز عن طريق العناوين التالية على الخزانات:

• MB-Freigabe 229.51 (مثلاً) MB-Freigabe

• MB-Approval 229.51 (مثلاً) MB-Approval

التمييزات أو النصائح الأخرى تشير إلى مستوى جودة أو تخصص طبقاً لرقم نشرة مرسيدس - بنز (مثلاً 229.5 MB). ليس من الضروري أن يكون مصرحاً بها من قبل شركة مرسيدس - بنز. علامات أخرى مثل:

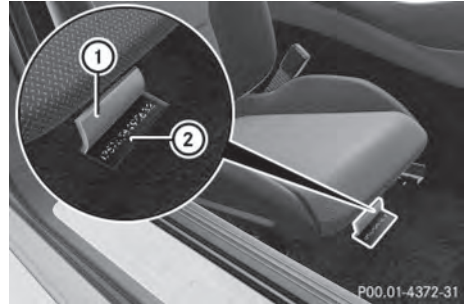
• 0W-30

• 5W-30

• 5W-40

تحصل على المزيد من المعلومات لدى أي مركز من مراكز خدمة مرسيدس - بنز أو في الإنترنت تحت <http://bevo.mercedes-benz.com>

رقم تمييز السيارة (VIN)



◀ قم بتحريك المقعد الأمامي الأيمن إلى الخلف تماماً.

◀ ارفع بطاقة الأرضية ① إلى أعلى.

عندئذ ترى رقم تمييز السيارة VIN ②.

يكون رقم التمييز بلوحة صنع السيارة قابلاً للسحب (< صفحة 281).

فقط لدول معينة: إضافة لذلك يكون رقم التمييز VIN مرئياً على الطرف السفلي للزجاج الأمامي.

رقم المحرك

تم حفر رقم المحرك على علبه المرافق. يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات لدى أي ورشة فنية متخصصة.

مواد التشغيل وكميات الملء

إرشادات السلامة الهامة

تحذير ⚠

مواد التشغيل قد تكون سامة ومضرة بالصحة. يكون هناك خطر الإصابة!

احرص عند استخدام، تخزين والتخلص من مواد التشغيل على مراعاة الطابعات على العبوات الأصلية المعنية. قم بالحفاظ دائماً على مواد التشغيل في العبوات الأصلية المغلقة. أبعد دائماً الأطفال عن مواد التشغيل.

من أجل بيئتك ♻

يراعى التخلص النهائي من مواد التشغيل بشكل لا يضر بالبيئة!

مواد التشغيل هي:

- أصناف الوقود
- مواد التشحيم، مثل زيت المحرك، زيت ناقل الحركة
- سائل التبريد

الوقود

إرشادات السلامة الهامة

تحذير ⚠

يعتبر الوقود بمختلف أصنافه من المواد سهلة الاشتعال. في حالة التعامل غير الصحيح مع الوقود يكون هناك خطر الحريق والانفجار!

احرص على ضرورة تجنب النار، الضوء المكشوف، التدخين وتكون الشرر. أوقف المحرك وتدفئة الوقود، إن وُجدت، قبل التزود بالوقود.

تحذير ⚠

مواد الوقود هي مواد سامة وضارة بالصحة. هناك خطر الإصابة!

من الضروري تجنب ملامسة مواد الوقود للجلد، الأعين أو الملابس أو بلعها. لا تستنشق أبخرة الوقود. أبعد الأطفال عن مواد الوقود.

- M15 (بنزين يحتوي على نسبة 15% من الميثانول)
- M30 (بنزين يحتوي على نسبة 30% من الميثانول)
- M85 (بنزين يحتوي على نسبة 85% من الميثانول)
- M100 (100% من الميثانول)
- البنزين المزود بإضافات نحوي على معادن
- الديزل
- لا تخطئ مثل أصناف الوقود تلك مع الوقود الموصى به لسيارتك.

! في حالة عدم توافر صنف الوقود الموصى به يمكنك أيضاً بصفة مؤقتة استعمال البنزين السوبر الخالي من الرصاص برقم أوكتان 95 RON. إلا أن هذا سيؤدي إلى انخفاض أداء المحرك وزيادة استهلاك الوقود. يجب تجنب القيادة مع الضغط الكامل على دواسة الوقود.

! في حالة عدم توافر صنف الوقود الموصى به، يمكنك أيضاً في حالات الطوارئ استعمال البنزين العادي الخالي من الرصاص برقم أوكتان 91 RON. إلا أن هذا سيؤدي بشكل واضح إلى زيادة قيم الاستهلاك وانخفاض أداء المحرك. تجنب القيادة مع الضغط الكامل على دواسة الوقود.

إذا لم يتوافر لك سوى بنزين عادي برقم أوكتان 91 RON أو صنف أسوأ من ذلك بصورة مستمرة، فيجب مواعمة السيارة للتشغيل باستخدام صنف الوقود هذا لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

تجد المعلومات الخاصة بجودة الوقود عادةً على عمود التزود بالوقود. إذا لم توجد العلامة على عمود التزود بالوقود، فيُرجى الاستعلام لدى فنيّ محطة الوقود.

1 من الممكن أن يحدث أن البنزين المتاح في بعض البلدان غير خال من الكبريت بشكل كاف. حيث يؤدي هذا بشكل مؤقت لتكوين رائحة، خاصة في القيادة لمسافات قصيرة. ينخفض تكون الرائحة فور التزود بوقود خال من الكبريت مرة أخرى (نسبة الكبريت $> 10 \text{ ppm}$).

معلومات حول التزود بالوقود (< صفحة 124).

الإضافات

! تشغيل المحرك باستخدام إضافات الوقود بشكل لاحق، قد يؤدي إلى حدوث أضرار بالمحرك. لا تخطئ أية إضافات وقود مع الوقود. يُستثنى من ذلك الإضافات التي تعمل على إزالة وتجذب الترسبات. لا يجوز خلط البنزين إلا مع الإضافات الموصى بها من شركة مرسيدس - بنز. التزم بإرشادات الاستعمال الخاصة بوصف المنتج. يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات حول الإضافات الموصى بها لدى أي مركز من مراكز خدمة مرسيدس - بنز.

تنصحك شركة مرسيدس - بنز باستخدام ماركات معروفة من أصناف الوقود المضافة.

في حالة ملامستك أو ملامسة أشخاص آخرين للوقود، احرص على مراعاة ما يلي:

- قم على الفور بشطف الوقود الموجود على البشرة بالماء والصابون.
- إذا دخلت مادة وقود إلى عينيك، قم على الفور بشطف العينين جيداً بالماء الصافي. قم باتخاذ مساعدة طبية بدون تأخر.
- إذا تم بلع مادة وقود، خذ مساعدة طبية بدون تأخر. لا تحاول التقيؤ.
- قم بتغيير الملابس المتسخة بالوقود على الفور.

سعة خزان الوقود

الطراز	السعة الإجمالية
جميع الطرازات	65,0 لتر

الطراز	منها كمية احتياطية
جميع الطرازات	10,0 لتر

البنزين

جودة الوقود

! لا تزود سيارات ذات محرك بنزين بوقود الديزل. إذا قمت سهواً باستخدام صنف الوقود الخاطئ، فلا تقم بتشغيل الإشعال. وإلا فقد يتسرب الوقود إلى دورة الوقود. فإضافة كميات قليلة من الوقود الخطأ قد تؤدي إلى حدوث أضرار بدورة الوقود والمحرك. قم بإبلاغ ورشة فنية متخصصة وقم بتفريغ خزان الوقود وكذلك توصيلات الوقود بشكل كامل.

! احرص على تزويد سيارتك، فقط ببنزين سوبر بلاس خال من الرصاص بحد أدنى لرقم الأوكتان 98 RON، والذي يفي باشتراطات المواصفة الأوروبية EN 228 أو E DIN 51626-1 أو ما يعادلها.

وإلا فمن الممكن أن تتأثر قدرة المحرك بشكل سلبي أو تحدث أضرار بالمحرك.

قد يحتوي وقود هذه المواصفة على حتى 10% إيثانول. سيارتك مناسبة للوقود E10. يمكنك تزويد سيارتك بوقود E10.

! احرص على تزويد سيارتك فقط بصنف الوقود الموصى به. عند استخدام أصناف وقود أخرى يمكن أن تحدث أضرار بالمحرك.

! لا تستخدم

- E85 (بنزين يحتوي على نسبة 85% من الإيثانول)
- E100 (100% من الإيثانول)

زيت المحرك

إرشادات عامة

أحرص على مراعاة إرشادات السلامة الهامة حول مواد التشغيل عند التعامل مع زيت المحرك (انظر صفحة 282).

تعد جودة زيوت المحركات حاسمة بالنسبة لوظيفة وعمر المحرك. على أساس التجارب المكلفة فإن شركة مرسيدس - بنز تصرح باستمرار بزيوت محركات طبقاً لأحدث مستوى تقني. لذا في محركات مرسيدس - بنز يسمح فقط باستخدام زيوت مرسيدس - بنز المصرح بها.

يمكنك الحصول على معلومات إضافية حول أنواع زيوت المحرك التي تم فحصها والتصريح بها لدى جميع مراكز خدمة مرسيدس - بنز. تنصحك شركة مرسيدس - بنز بالقيام بتغيير الزيت لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة. تتعرف على تصريح مرسيدس - بنز الموجود على عبوة الزيت من خلال الكتابة "MB-Freigabe" أو "MB-Approval" وعلامة التخصص التابعة له، مثلاً "MB-Freigabe أو MB-Approval 229.51".

يمكنك استدعاء عرض عام لزيوت المحركات المصرح بها في الإنترنت على <http://bevo.mercedes-benz.com> تحت بيانات علامة التخصص، مثلاً "229.5". ترى في الجدول أي زيوت المحركات مصرح بها لسيارتك.

أو MB-Freigabe MB-Approval

229.5

جميع الطرازات

❗ إذا كانت زيوت المحركات المبينة في الجدول غير متاحة، يمكنك استكمال الملء بزيوت المحركات التالية، حتى تغيير الزيت القادم:

• MB-Freigabe أو MB-Approval 229.1²
أثناء ذلك يجوز لكمية استكمال الملء الواحدة أن تبلغ 1,0 لتر كحد أقصى.

كميات الملء

ترتبط القيم التالية بتغيير الزيت متضمناً فلتر الزيت.

كمية التغيير	
جميع الطرازات	9,0 لتر

في بعض البلدان قد يحدث أن لا تكفي جودة الوقود المتوفرة. وقد يتسبب ذلك في حدوث ترسبات في نظام الحقن. في مثل هذه الحالة ينبغي، بالاتفاق مع أحد مراكز خدمة مرسيدس - بنز، خلط الوقود مع مادة التنظيف المضادة الموصى بها من شركة مرسيدس - بنز. يلزم مراعاة الإرشادات ونسب الخلط المذكورة على العبوة.

معلومات حول استهلاك الوقود

④ من أجل بينك

يعتبر غاز ثاني أكسيد الكربون CO₂ تبعاً لما توصل إليه العلم المعاصر هو الغاز المسؤول بشكل أساسي عن ارتفاع درجة حرارة الأرض (ظاهرة الاحتباس الحراري). ويختلف انبعاث غاز ثاني أكسيد الكربون CO₂ من سيارتك باختلاف استهلاك الوقود، وبالتالي فهو يرتبط بما يلي

- الاستغلال الأمثل للوقود من خلال المحرك
- طريقة القيادة المتبعة
- عوامل أخرى ليست تقنية، مثل المؤثرات البيئية، حالة الطرق أو سريان حركة المرور.
- وتساهم طريقة القيادة الموزنة والصيانة المنتظمة للسيارة في تقليل انبعاث غاز ثاني أكسيد الكربون CO₂ إلى أدنى حدود ممكنة.

يزداد استهلاك السيارة للوقود أكثر من المعتاد في الظروف التالية:

- في درجات الحرارة الخارجية شديدة الانخفاض
- أثناء السير في المدن
- عند السير لمسافات قصيرة
- على الأراضي الجبلية

❗ لدول معينة فقط: يمكنك التعرف على قيم الاستهلاك وقيم الانبعاثات الحالية من واقع شهادة المطابقة الصادرة عن المجموعة الأوروبية (EC-CERTIFICATE OF CONFORMITY) المعروفة اختصاراً بمستندات COC. تحصل على هذه الأوراق عند استلامك للسيارة. تم احتساب قيم الاستهلاك طبقاً للتعليمات المعنية السارية حالياً

- للسيارات حتى مواصفة EURO-4 طبقاً لمواصفة المجموعة الاقتصادية الأوروبية RL80/1268/EEC

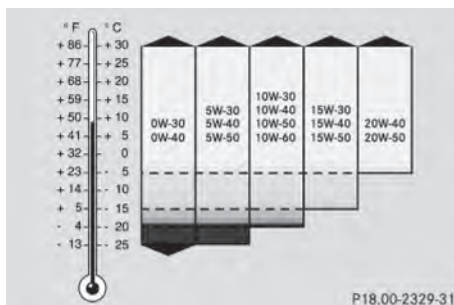
• للسيارات بدءاً من مواصفة EURO-5 طبقاً لتعليمات المجموعة الأوروبية (EC) رقم 715/2007 في التشغيل الحقيقي قد تختلف القيم بعض الشيء.

الإضافات

يمكنك الحصول على معلومات حول زيت الفرامل المصرح به لدى أي ورشة فنية متخصصة أو في الإنترنت تحت <http://bevo.mercedes-benz.com>.

1 احرص على تغيير زيت الفرامل بشكل منتظم لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة وتأكد التغيير في دفتر الخدمة.

درجة لزوجة زيت المحرك



P18.00-2329-31

سائل التبريد

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

إذا تسربت مادة الحماية من التجمد إلى الأجزاء الساخنة في حيز المحرك، من الممكن أن تشتعل. هناك خطر الحريق والإصابة! اترك المحرك يبرد، قبل أن تقوم باستكمال ملء مادة الحماية من التجمد. تأكد من عدم تسرب مادة الحماية من التجمد بجانب فتحة الملء. قم بتنظيف الأجزاء المتسخة بمادة الحماية من التجمد بشكل جذري، قبل أن تقوم بتشغيل المحرك.

1 يجب الاقتصاد على الملء بسائل تبريد مخلوط مسبقاً بالنسبة المرغوبة لمادة الحماية من التجمد. وإلا فمن الممكن أن يتعرض المحرك للضرر.

يمكنك الحصول على مزيد من الإرشادات حول سائل التبريد من تعليمات شركة مرسيدس - بنز الخاصة بمواد التشغيل، BeVo 310.1 MB، مثلاً في الإنترنت تحت <http://bevo.mercedes-benz.com>. أو توجه إلى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

1 استعمل دائماً سائل تبريد مناسب - حتى في البلدان التي تسود فيها درجات حرارة عالية.

وإلا فلن تكون دورة تبريد المحرك محمية بشكل كاف من الصدأ والسخونة المفرطة.

1 احرص على تغيير سائل التبريد بشكل منتظم لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة، وتأكد التغيير في دفتر الخدمة.

احرص على مراعاة إرشادات السلامة الهامة حول مواد التشغيل عند التعامل مع سائل التبريد (قـ صفحة 282).

سائل التبريد هو خليط من الماء ومادة منع الصدأ/التجمد. الذي يساعد على:

- الحماية من الصدأ
- الحماية من التجمد
- زيادة درجة الغليان

عند ملء مادة منع الصدأ/التجمد وفقاً للتعليمات تكون درجة غليان سائل التبريد أثناء التشغيل حوالي 130 °C.

تميز درجة اللزوجة خاصية السيولة للمادة السائلة. وفي حالة زيت المحرك فإن درجة اللزوجة المرتفعة تكون مماثلة لتغلظ قوام الزيت، أما درجة اللزوجة المنخفضة، فهي مماثلة لتميع قوام الزيت.

اختر زيت المحرك المناسب للفئة SAE (اللزوجة)، وذلك تبعاً لدرجات الحرارة الخارجية المعنية. يظهر لك الجدول فئات SAE التي يجب استخدامها. قد تتدهور خصائص درجات الحرارة المنخفضة لزيت المحرك في التشغيل بشكل واضح، على سبيل المثال من خلال التقادم أو السخام أو دخول الوقود. لذا ينصح بضرورة تغيير الزيت بشكل منتظم بزيت محرك مصرح به في الفئة SAE المناسبة.

زيت الفرامل

تحذير

يمتص زيت الفرامل باستمرار الرطوبة من الجو الخارجي. تنخفض من خلال ذلك درجة غليان زيت الفرامل. عندما تكون درجة الغليان منخفضة، من الممكن أن تتكون في حالة الإجهاد العالي للفرامل فقاعات بخار في نظام الفرامل. ويؤدي هذا بدوره إلى الحد من فعالية الفرامل. هناك خطر وقوع حادث! قم بتغيير زيت الفرامل في الموعد المقرر.

احرص على مراعاة إرشادات السلامة الهامة حول مواد التشغيل عند التعامل مع زيت الفرامل (قـ صفحة 282).

استخرج مواعيد تغيير زيت الفرامل من دفتر الصيانة.

استخدم فقط زيت الفرامل المصرح به من مرسيدس - بنز طبقاً للمواصفة MB-Freigabe أو MB-Approval 331.0.

في درجات الحرارة دون نقطة التجمد:

◀ قم بملء خزان ماء المسح بخليط من الماء ومادة غسل

الزجاج، مثل MB WinterFit.

يمكنك الحصول على نسبة الخلط الصحيحة من معطيات

الموجودة على خزان مادة منع التجمد.

1 قم طوال العام بخلط ماء المسح مع مادة غسل الزجاج، مثل

MB SummerFit أو MB WinterFit.

بيانات السيارة

إرشادات عامة

انتبه لبيانات السيارة المعطاة:

• من الممكن أن تختلف الإرتفاعات المعطاة بسبب:

- الإطارات

- الحمولة

- حالة مجموعة التعليق

- التجهيزات الخاصة

• التجهيزات الخاصة تقلل من الحمل الصافي.

• يمكنك الحصول على بيانات الوزن الخاصة بالسيارة من

لوحة صنع السيارة (< صفحة 281).

• لدول معينة فقط: يمكنك الحصول على بيانات السيارة الخاصة

بالسيارة من أوراق السيارة المعروفة باسم COC

(CERTIFICATE OF CONFORMITY). تحصل على

هذه الأوراق عند استلامك للسيارة.

الأبعاد والأوزان



ينبغي أن تبلغ نسبة مادة منع الصدا/التجمد في دورة تبريد المحرك

• على الأقل 50%. لكي يتم حماية دورة تبريد المحرك حتى حوالي 37-°C، ضد التجمد.

• لا تتجاوز 55% (حماية من التجمد حتى حوالي -45°C)، حتى لا تتدهور كفاءة تصريف الحرارة.

تتصكك شركة مرسيدس- بنز باستخدام مادة منع الصدا/التجمد المركزة وفقاً للتعليمية MB BeVo 310.1.

يتم فحص سائل التبريد في كل موعد للصيانة لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

1 عند تسليم السيارة للمرة الأولى تكون مملوءة بسائل تبريد يضمن توفير الحماية من التجمد والصدا.

1 يتم فحص سائل التبريد في كل موعد للصيانة لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

جهاز مسح الزجاج

إرشادات السلامة الهامة

تحذير

إذا وصلت مادة غسل الزجاج المركزة على الأجزاء الساخنة للمحرك أو مجموعة غازات العادم، من الممكن أن تشتعل. هناك خطر الحريق والإصابة!

تأكد من عدم وجود مادة غسل الزجاج المركزة بجانب فتحة الملع.

! لا تستخدم إلا مواد غسل الزجاج المناسبة لعدسات الضوء

البلاستيكية، مثل MB SummerFit أو MB WinterFit.

حيث إن مواد غسل الزجاج غير المناسبة يمكن أن تحدث

أضراراً بالعدسات البلاستيكية للكشافات.

! لا تستخدم ماء مقطر أو غير متأين في خزان ماء الغسل.

وإلا فقد يتعرض مستشعر قياس مستوى الملع للضرر.

! يمكن خلط فقط مواد غسل الزجاج MB SummerFit و

MB WinterFit مع بعضها البعض. وإلا فقد يحدث انسداد

في فوهات الرش.

في درجات الحرارة فوق نقطة التجمد:

◀ قم بملء خزان ماء المسح بخليط من الماء ومادة غسل

الزجاج، مثل MB SummerFit.

قم بخلط جزء واحد من MB SummerFit مع 100 جزء من الماء.

① الارتفاع حتى ظهر غطاء المؤخرة	
1985 مم	الرفرف الخلفي في وضع الإدخال (جميع الطرازات)
2046 مم	الرفرف الخلفي في وضع الإخراج، Mercedes-AMG GT
2047 مم	الرفرف الخلفي في وضع الإخراج، Mercedes-AMG GT S
2118 مم	الرفرف الخلفي ثابت، Mercedes-AMG GT
2119 مم	الرفرف الخلفي ثابت، Mercedes-AMG GT S

القيم الغير موجودة لم تكن قد توافرت بعد عند مثول الدليل للطباعة.

جميع الطرازات	
4546 مم	طول السيارة
2075 مم	عرض السيارة شاملاً المرايا الجانبية
1939 مم	عرض السيارة بدون المرايا الجانبية
1287 مم	ارتفاع السيارة، Mercedes-AMG GT
1288 مم	ارتفاع السيارة، Mercedes-AMG GT S
2630 مم	قاعدة العجلات
حمولة صندوق الأمتعة القصوى	

مزيد من المعلومات حول سيارات مرسيدس - بنز وشركة دايملر
المساهمة تجدها في موقع الإنترنت

<http://www.mercedes-benz.com>

<http://www.daimler.com>

هيئة التحرير

يسرنا تلقي أسئلتكم واقتراحاتكم المتعلقة بدليل التشغيل هذا على
عنوان هيئة التحرير الفني المبين أدناه:

Daimler AG, HPC: CAC, Customer Service,
70546 Stuttgart, Deutschland

© شركة دايملر المساهمة: لا يسمح بإعادة الطبع أو الترجمة أو
النسخ ولو بشكل جزئي إلا بعد الحصول على تصريح كتابي من
شركة دايملر المساهمة.

الجهة الصانعة للسيارة

Daimler AG
Mercedesstraße 137
70327 Stuttgart
Deutschland



1905849700Z111

رقم الطلب 11 1966 6515 رقم الجزء 190 584 97 00 Z111 الطبعة AJ2015-01a